كتاب

الأخبار الطوال

تأليف

ابى حنيفة احمد بن داود الدينوري

تصحيح

فلاديمير جرجاس

الطبعة الاولى

في مدينة ليدن المحروسة

بمطبع بريل

سنة ١٨٨٨ مسيحية

كتاب الاخبار الطوال

فيه ذكر ملوك الارض من لدن آدم عليه السلام *a* الى انقضاء
ملك يزدجرد بن شهريار بن كسرى ابرويز وذكر من ملك من
ملوك قحطان وملوك الروم وملوك الترك فى كلّ عصر واوان
وذكر الائمّة والخلفآء والحروب التى كانت مثل يوم القادسيّة
5 وفتوح العراق وانصرام دولة العجم وحرب الجمل وصفّين ويوم
النهروان ومقتل الحسين بن علىّ عليهما السلام وفتنة ابن
الزبير وخروج الازارقة وحروبهم وايّامهم وخبر المختار بن ابى
عبيد وقصّته وسبب خروجه وخروج عبد الرحمن بن الاشعث
على الحجّاج وما كان بينهما وذكر خلافة عبد الملك والوليد
10 ابن عبد الملك *b* وعمر بن عبد العزيز الى انقضاء ملك بنى اميّة
وخبر الدولة العبّاسيّة وقصّة ابى مسلم الى خلافة المنصور وبنائه *c*
مدينة بغداد وايّام الخلفآء من بعده الى انقضاء امر محمد
الامين وخبر المأمون الى آخر ايّام المعتصم وخبر بابك وحروبه وايّامه
مختصرا من السير مقتصرا على الاقتصاد *d* ۞

---

a) P. صلى الله عليه وسلّم. *b*) P. omet والوليد بن عبد الملك. *c*) P. بنآء. *d*) P. الاقتصار. Le man. P. ajoute encore ces mots : تأليف ابى حنيفة الدينورى

بسم الله الرحمن الرحيم *a*

قال ابو حنيفة احمد بن داود الدينورىّ رحمه الله *b* وجدتُ فيما كتب اهل العلم بالاخبار الأُولى ان آدم عليه السلام كان مسكنه الحرم وان ولده كثروا *c* فى زمان مِهليل *d* بن قينان بن انوش بن شيث بن آدم وكان سيّد ولد آدم فى دهره والقائم 5 بامرهم وكذلك كان آباؤه الى آدم عليه السلام *e* ووقع بينهم التنازع فى الاوطان ففرّقهم مِهليل فى مهبّ الرياح الاربع وخصّ ولد شيث بافضل الارض فاسكنهم العراق *f* وكان اوّل نبىّ بعد شيث ادريس واسمه اخنوخ *g* بن يرد بن مهليل ويسمّى ادريس لكثرة دراسته ثمّ بعث الله *h* نوحا عليه السلام الى اهل عصره وكان 10 مسكنه بارض العراق وهو نوح بن لَمَك بن متوشلخ [فكذّبوه *i*] فغرّقهم الله ونجّى نوحا ومن كان معه فى السفينة، وكان [جنوح السفينة واستقرارها على رأس الجُودىّ جبل بقَرْدَى وبازَبْدَى *k* من ارض الجزيرة، فلمّا مات نوح استخلف *l*] ابنه سامً فكان اوّل من

نقلت هذه الترجمة من خطّ نقل (من) خطّ العلّامة عمر بن احمد بن هبة الله بن محمد بن ابى جرادة ناسخ النسخة التى نقلت منها هذه النسخة.

a) Le m. P. ajoute la doxologie: الحمد لله ربّ العالمين وصلّى الله على محمد النبىّ وآله الطيّبين اجمعين. *b*) P. ajoute تعالى. *c*) L. كثر. *d*) Tab. مهلائيل I 168, 8. e) P. عليهم جميعا السلام; L. écrit partout السلم. *f*) P. ajoute وكان الاقليم الاوسط. *g*) L. احنوخ. *h*) P. ajoute تعالى. *i*) L. lacune. *k*) Jâc. باقِرْدَى وبازَبْدَى I 476, 466; P. نَقْرداى وبازِبْدى. *l*) L. présente une lacune que le

وطّد السلطان واقام منار الملك بعد سام جَمّ بن وِيونْجَهان *a* بن ايران وهو آرْفَخْشذ بن سام بن نوح واعقم الله جميعَ من نجّى مع نوح فى السفينة الّا بنيه الثلثة سامًا وحامًا ويافثا، قالوا وكان لنوح ابن رابع اسمه يام وهو الغريق ولم يكن له عقب واما
5 الثلثة فكلّهم اعقب، قالوا وكان سام هو المتولّى لامر ولد نوح من بعده وكان يشتو بارض جَوْخى *b* ويصيف بالموصل وكان طريقه فى مَبْداه ومنصرفه على شطّ دجلة من الجانب الشرقى فسمّى لذلك سام راه وهو الذى تسمّيه العجم ايران، وقد كان تبوّأ ارض العراق واختصّها لنفسه فسُمّى ايران شهر، وقام بالامر بعده ابنه
10 شالخ فلما حضرته الوفاة اسند الامر الى ابن اخيه جمّ بن ويونجهان *c* بن ارفخشذ فثبّت اساس المُلك ووطّد اركانه وبنى معالمه واتّخذ يوم النيروز عيدا، قالوا وفى زمان جَمّ تبلبلت الالسن ببابل وذلك ان ولد نوح كثروا بها فضاقت بهم وكان كلام الجميع السُريانيّة وهى لغة نوح فاصبحوا ذات يوم وقد
15 تبلبلت السنتهم وتغيّرت الفاظهم ومج بعضهم فى بعض فتكلّمت كلّ فرقة منهم باللسان الذى عليه اعقابهم الى اليوم فخرجوا من ارض بابل وتفرّقت كلّ فرقة جهةً وكان اوّل من خرج منهم ولد يافث بن نوح وكانوا سبعة اخوة الترك، والخزر، وصقلاب، وتاريس *d*، ومَنْسَك، وكمارى *e* والصين، فاخذوا ما بين المشرق والشمال ثم

---

copiste remplit par les mots: اكرم ولد نوح عليه السلام.

a) L. et P. وَيْرَتَجْهان. *b*) P. خَوْخى; Jâc. جُوخا II 143.
c) L. P. ويرنجهان. *d*) Tab. نرس I 211. *e*) cf. Tab. I 68; et Jâc. III 53; IV 304.

سار بعدهم ولد حام بن نوح وكانوا ايضا سبعة اخوة السند·
والهند، والزَنج، والقبط، وحَبَش، ونُوبة، وكَنْعان، فاخذوا ما
بين الجنوب والدبور واقام ولد سام بن نوح مع ابن عمّهم جَمّ
المَلِك بارض بابل على تغيّر الفاظهم وكان لسام بن نوح خمسة
بنين اِرَم وكان اكبرهم سنّا، وارفخشذ، وعلم *a*، والبَقَر والاَسْوَر *b*، 5
فخُصَّ ولد ارم باللسان العربىّ عند تبلبل الالسن وكانوا ايضا
سبعة اخوة عاد، وثمود، وصُحَار *c*، وطَسْم، وجديس، وجاسِم *d*
ووَبار *e*، فارتحل عاد مع من تبعه حتى حلّ بارض اليمن ونزل
ثمود بن ارم ما بين الحجاز الى الشام ونزل طَسْم بن اَرَم عُمان
والبحرين ونزل جديس بن ارم اليمامة ونزل صُحَار ما بين الطائف 10
الى جبلَىْ طيّئٍ ونزل جاسم ما بين الحرم الى سَفَوان ونزل وبار بن
ارم ما وراء الرَمْل بالبلاد التى تعرف بوَبار، قالوا فهولاء العرب
الأولى *f* انقرضوا عن آخرهم، قالوا ولمّا خرج هولاء تحركت قلوب
سائر ولد نوح للخروج من بابل فخرج خُراسان بن عالَم بن سام
فاتّخذ خراسان خطّةً وفارس بن الأسور بن سام، والروم بن اليَقَر 15
ابن سام وارْمين بن تَوْرَج *g* بن سام وهو صاحب اِرْمينيّة
وكَرْمان *h* بن تارَخ بن سام وهَيْطَل *i* بن علم بن سام وولده من
وراء نهر بلخ وتسمّى بلاد الهياطلة ونزل كلّ رجل منهم مع ولده

a) Tab. عليم I 216. *b*) Tab. اشوذ I 216; Ibn Ath. اسود I 56. *c*) cfr. Jâc. III 368. *d*) cfr. Tab. I 213; 214; et Jâc. IV 461. *e*) cfr. Tab. I 214; et Jâc. IV 896. *f*) L. الأُلى. *g*) P. avait تورج qui est changé en نورج; cfr. Jâc. I 220. *h*) cfr. Jâc. IV 264. *i*) cfr. Jâc. IV 999.

فى الارض التى سُمّيت بـه ونُسبت اليه فلم يبق مع الملك جَمّ
بارض بابل الا ولد ارفخشذ بـن سام، قالوا ولما كثرت عاد باليمن
تجبّروا وعتوا وعليهم شَديد بن عِمْليق بن عاد بن ارم بن سام
ابن نوح فوجّه الى ولد سـام ابنَ اخيه الضَحّاك بن عُلْوان بن
5 عمليق بن عاد وهـو الذى تسمّيه العجم بَيُّوراسف[a] فـصـار الى
ارض بابـل وهرب منه جَـمّ الملك فطلبه الضحّاك حـتى ظفر به
فاخذه واشـره بميشار[b] فاستـولى عـلى ملكه وكان الذى وجّه الى
ولد حام بن نوح ابنَ عمّه الوليدَ بـن الرّيّان بن عاد بن ارم،
وكان ملكهم يومئذ مِصرَ بـن القبط بـن حـام الذى تبوّأ ارض
10 مصر فسار اليـه الوليد بـن الريّان حتى قتله واستولى على ملكه
ومن ولد الوليد بن الريّان الريّانُ بن الوليد عزيز مصر صاحب
يوسف صـلّى الله عليـه وسـلّـم ومن ولدها الوليد بـن مصعب
فِرْعَون موسى صلّى الله عليه وكان جالُوت الجبّار الذى قتله داود
النبىّ عليه السلام من ولد الوليد بْن الريّان، وكان الذى وجّه
15 شديدُ بـن عمليق الى ولد يافث بن نوح ابنَ اخيه غانم بن
علوان اخا الضحّـاك بـن علوان، وكان ملك ولـد يافث بن نوح
يومئذ فراسياب بن تُوذِل بـن الترك بـن يافث بـن نوح فغلب
على ملكه ايضا واستولى على ارضه ومن ولد غانم بن علوان فيما
يقال فُور[c] ملك الهند الذى قتله الاسكندر مبارزة ويقال ان رُسْتُم
20 الشديد من ولد غانم، قالوا وان الضحّاك الذى تسمّيه العجم

---

a) Tab. بيوراسب I 202. b) P. lit بمنشار اشره changeant اشره en نشره. c) P. فُوُر.

بيوراسف عند ما كان من غلبته جمّ الملك وقتله اياه واطمئنانه *a* فى الملك وفراغه اخذ يجمع اليه السحرة من آفاق مملكته ويتعلّم السحر حتى صار فيه اماما وبنى مدينة بابل وجعلها اربعة فراسخ فى اربعة وشحنها بجنود من الجبابرة وسمّاها خُوب، وسلّم ولد ارفخشذ الخسف ونبتت فى منكبيه سلعتان كهيئة الحيّتين 5 تؤذيانه *b* حتى يُطعمهما ادمغة الناس فتسكنان قالوا فكان يؤتى كلّ يوم باربعة رجال جسام فيذبحون وتوخذ ادمغتهم فيُغْذّى *c* بها تانك الحيّتان وكان له وزير من قومه فولّى وزارته رجلا من ولد ارفخشذ يسمّى ارمِيابِيل فكان اذا أتى بالرجال ليذبحوا استحيا *d* منهم اثنين وجعل مكانهما كبشين من الغنم وامر الرجلين ان 10 يذهبا حيث لا يوجد اثرهما فكانوا يصيرون الى الجبال فيكونون فيها ولا يقربون القرى والامصار فيقال انهم اصل الاكراد، وملك بعد شديد بن عمليق اخوه شدّاد بن عمليق *e* بن عاد بن ارم فعتا وتجبّر فبعث الله اليه هودا عليه السلام رسولا وكان من صميم قومه واشرافهم وهو هود بن خالد بن الخلود *f* بن العيص 15 ابن عمليق بن عاد فلم يحفل به فاهلكه ومن كفر به من عاد كما قد *g* قصّه الله تبارك وتعالى فى كتابه وهو اصدق الحديث، قال ونشأ فى ذلك الدهر غابر *h* بن شالخ بن ارفخشذ بن سلم

---

a) L. et P. اطمانينه. *b*) L. P. يونيانه; cfr. Tab. I 204. *c*) P. فيُغذّى. *d*) P. استخبا. *e*) P. omet عمليق. *f*) P. الجلود; cfr. Tab. I 231. *g*) P. omet قد. *h*) Tab. I 252. عابر

ابن نوح فوُلد له فالغ بن غابر ثمّ ولد له بعد ذلك قحطان
ابن غابر، قال وانما سمّى قحطان لقَحْطه القحوط وطَرْده بالسخا
والجود ثمّ ولد له لاوُ بن غابر فكان اعبدَ اهل عصره وكانت
اسفار آدم وشيث ونوح وقعت اليه فدرسها وعلمها، ثمّ انّ
5 الضحّاك البَيْوَراسف طلبه ليفتنه عن دينه فهرب منه باهله وولده
من مدينة بابل حتى حلّ بمفازة من ارض الروم فقبره بها ويقال
ان مكان قبره معروف حتى الآن، قالوا ولمّا اهلك الله عادا مع
شدّاد ضعف ركن الضحّاك ووهى امره واجترأ عليه ولد ارفخشذ
ابن سام وكان الوبأ[a] وقع فى جنده ومن كان معه من الجبابرة
10 فخرج يريد اخاه غانمَ بن عُلوان الذى ملّكه شديد على ولد
يافث ويستعين به على امره فاستغنم ولد ارفخشذ بن سام خروجه
فارسلوا الى نُمْروذ[b] بن كَنْعان بن جمّ الملك وكان مستترا هو وابوه
فى طول ملك الضحّاك بجبل دُنْباوَند[c] فاتاهم فملّكوه عليهم فصمد
صمدَ من كان بارض بابل من اهل بيت الضحّاك فقتلهم اجمعين
15 واستولى على ملك الضحّاك وبلغ ذلك الضحّاك فاقبل نحوه فظفر
به نمروذ وضربه[d] على هامته بجُرزِ[e] حديد فاثخنه ثمّ شدّه وثاقا
واقبل به الى غار فى جبل دنباوند فادخله فيه وسدّ عليه واستدفّ
الملك لنمروذ واستَوْسَق وهو الذى يسمّيه[f] العجم فريدون،
قالوا ولمّا توفّى هود صلى الله عليه[g] اجتمع ولد ارم بن سام

---

a) P. الوبآء. b) Tab. نمرود بن كوش بن كنعان بن حلم I 319; P. partout نمرود. c) P. a toujours دُنبياوند. d) P. فضربه. e) L. et P. بجُرَد. f) P. تسمّيه. g) P. ajoute وسلّم.

من اقطار الارض فملّكوا مَرْثَد بن شدّاد وذلك فى اوّل ملك نمروذ
ابن كنعان فغزاهم نمروذ فى آخر ملكه وقد وهى امرهم فقدر عليهم
وقالوا فالغ وقحطان اخوان وهما ابنا غابر ففالغ جدّ ابراهيم صلى
الله عليه وسلم واما قحطان فابو اليمن، ويروى ان ابن المقفّع
كان يقول يزعم جهّال العجم ومن لا علم له ان جَمّ الملك هو 5
سليمان بن داود وهذا غلط بين سليمان وبين جمّ اكثر من
ثلثة آلف[a] سنة، ويقال ان نمروذ بن كنعان فرعونَ ابراهيم من
ولد جَمّ وكان ابن عمّ آزر بن تارخ ابى ابراهيم وهو ابراهيم بن
آزر بن تارخ بن ناحور بن ارعوا[b] بن شالخ بن ارفخشذ الذى
سمّته العجم ايران ومن ولد ارفخشذ جميع العرب، ومنهم ايضا 10
ملوك العجم واشرافهم من اهل العراق وغيرهم، قالوا ولما انقرضت
عاد من ارض اليمن وبادوا وذلك فى عصر نمروذ بن كنعان اقطعها
نمروذ ابن عمّه قحطانَ بن غابر فسار اليها فى ولده حتى نزلها
وبها بقايا قليلة ممّن آمن بهود عليه السلام من عاد تجاورهم
قحطان بها فلم يكن الّا قليلا حتى انقرضوا وبادوا وصفت الارض 15
لقحطان، ويقال ان السائر اليها يَعْرُب بن قحطان بعد وفاة
ابيه فسار اليها فى اخوته واولادهم فقطنها فكانت امّ يعرب دون
اخوته امرأة من عاد فتكلّم بلسان امّه، وذُكر عن ابن الكَيِّس
النَّمَرِىّ انه قال ان قحطان تزوّج امرأة من العماليق فولدت
يَعْرُب، وجُرْهُم، والمُعْتَمِر، والمُتلمِّس، وعاصما، ومَنيعا، والقُطامىّ، 20
وعاصيا، وحِمْيَر، فتكلّموا جميعا بلسان امّهم بالعربيّة وكان قحطان

a) P. partout الاف. b) Tab. ارغُوا I 252.

فى عصر نمروذ، وذُكر عن ابن الشَّرِيَّة a انه قال كان الذى خرج
اليها يعرب بن قحطان فى ولده وكان اكبرهم سنّا واعظمهم قدرا،
قالوا وان ثمودا قفت ما كانت عليه عادٌ من الكفر بالله والعُتوّ
عليه فارسل الله b اليهم صالحا رسولا فكان من اشرفهم منصبا واكرمهم
5 حسبا فدعاهم الى توحيد الله فلم يقبلوا منه ولم يرعووا فاهلكهم
الله عزّ وجلّ كما نصّ فى كتابه وهو اصدق الحديث، ويقال انه
كان بين مهلك عاد ومهلك ثمود خمسمائة عام وكان ذلك فى عصر
ابراهيم عليه السلام وفى آخر ملك نمروذ وتسمّيه العجم فريدون
تجبّر نمروذ وعتا ولهج بعلم النجوم واجتلب المنجّمين من آفاق
10 الارض وحباهم بالاموال واختار سبعة نفر من اهل بيته فسمّاهم
الكَوْهْبارِين c فولّاهم اموره ووكّل كلّ رجل منهم بعمل افرده به وكان
آزر ابو ابراهيم احد السبعة الذين اختار، وقد كان دان له
الشرق والغرب فكان من امر مولد ابراهيم ما قد جاءت به
الآثار، وكان اوّل من آمن بابراهيم امرأته سارة وكانت من اجمل
15 اهل عصرها، ولوط كان ابن اخته فاقام ابراهيم مع ابيه ما شاء
الله ثم خرج مهاجرا له، وخرجت معه سارة وكان ابو لوط
من اهل مدينة سَدُوم وكانت امّه بنت آزر، وانما كان قدم الى
بابل زائرا لجدّه آزر فآمن بابراهيم فاقام معه ببابل موازرا له d على
امره فلما خرج ابراهيم عمّ مهاجرا خرج معه لوط فلحق
20 بابيه واهل بيته بمدينة سدوم وهى فيما بين ارض الاردنّ

---

a) Dans L. on trouve au dessus de ابن le mot عبيد tracé de la même main. b) P. ajoute تعالى. c) Sic L.; P. sans voyelles; Tab. القوهباريين I 229. d) P om. له.

وتخوم *a* ارض العرب وسار ابراهيم حتى اتى ارض مصر، قالوا وانّ
ولد قحطان كثروا بارض اليمن فوقع بينهم التباغى والتحاسد
فاجتمع ولد يعرب بن قحطان على ولد جرهم بن قحطان وولد
المعتمر بن قحطان فنفوهم عن اليمن وارضه فسارت جرهم نحو
الحَرَم وسار بنو المعتمر نحو الحجاز ورئيس جرهم مُضاص *b* بن 5
عمرو بن عبد الله بن جرهم بن قحطان وارادوا نزول الحرم فمنعهم
العماليق من ذلك فاقتتلوا فغلبتهم جرهم على الحرم ونفوهم منه
ونزلت جرهم الحرم فلما قطنوه بلغ ذلك بنى المعتمر بن قحطان
فاقبلوا من ارض الحجاز حتى اتوا الحرم وسألوا جرهم السكنى معهم
فابت عليهم جرهم ورئيس بنى المعتمر السَّمَيْدَع بن عمرو بن دمطور 10
ابن المعتمر بن دمطور بن المعتمر بن قحطان فتداعى الفريقان الى
الحرب فحربهم هذه سُمّيت قُعَيْقِعان والمَطابِخ وآجْياد وفاضح
لان به فُضحت بنو المعتمر وقُتل السميدع وكان الظفر لجرهم،
قالوا وكان لنمروذ ثلثة *c* بنين ايرج وسَلْم وطُوس *d* ففوّض الى ايرج
ملكه وجعل سَلْما على ولد حام وطوسا على ولد يافث فحسد 15
ايرجَ اخواه ان خصّه ابوه بالامر دونهما وهو اصغر سنّا منهما
فاغتالاه فقتلاه فصيّر الملك الى ابن ابنه مَنُوشِهْر بن ايرج وصرفه
عن ابنيه سلم وطوس ثم مات ذلك منوشهر ابن ايرج وفى عصر
منوشهر كثرت قحطان بارض اليمن فملّكوا عليهم سَبَأَ بن يَشْجُب
واسم سبأ عبد شمس، قالوا وفى ذلك العصر توفّى اسمعيل بن 20

---

a) P. تحوم. *b*) L. et P. مُضاص; cfr. Tab. I 351; Ibn Wâdhih 253; Jac. II 215, IV 622. *c*) L. P. ثلث. *d*) Tab. طوج I 226, 229, 230.

ابراهيم عليهما السلام وخلّف ثلثة بنين قَيْذَر *a* بن اسمعيل ونابت *b* بن اسمعيل وهو كان القيّم بامر مكّة والحرم بعد ابراهيم ومَدْيَن بن اسمعيل وهو الذى صار الى ارض مدين فنزلها ومن ولده شُعَيْب النبىّ عليه السلام وقومُه الذين أُرسل اليهم٬ قالوا
5 ولما توفّى نابت بن اسمعيل غلبت جرهم على البيت والحرم فخرج قيذر بن اسمعيل باهله وماله يتّبع *c* مواقعَ القَطْر فيما بين كاظمة وغَمْر *d* ذى كندة والشَعْثَمَين وما والى تلك الارضين حتى كثر ولده وانتشروا فى جميع ارض تهامة والحجاز وجد فلك سَبَأُ بن يشجب بن يعرب بن قحطان ارض اليمن طُولَ ملك منوشهر
10 مائة وعشرين سنة٬ ثم مات وملك بعده ابنه حِمْيَر بن سبأ وجعل ابنه كَهْلان وزير حمير٬ قالوا ولمّا انى لملك منوشهر مائة سنة *e* وعشرون سنة سار اليه فَراسياب بن فايش بن نُوذَسف ابن التُرك بن يافث بن نوح *f* وذلك حين ملك حمير ارض اليمن وكان مسيره من ناحية المشرق فى جموع من ولد يافث بن نوح
15 حتى انتهى الى ارض بابل وخرج اليه منوشهر الملك فى جنوده ففُضّت جموع منوشهر وقفا فراسياب اثر منوشهر حتى لحقه فقتله واستولى على ملكه وجلس على سريره٬ وسام ولدَ ارفخشذ *g* الخسفَ وهدم ما كان بارض بابل من الحصون وعوّر *h* ما كان فيها من العيون وطمّ ما كان فيها من الانهار وقحط الناسُ فى ملكه

a) Tab. فيذر I 351. *b*) L. نَبْت. *c*) L. ينبَعُ.
d) L. P. عمر. *e*) P. omet سنة. *f*) Tab. فراسيات بن فشنج بن رستم بن ترك I 434. *g*) L. ارفخشد. *h*) P. غوّر.

قحطا شديدا وكان اهل ايران شهر فى ملكه فى اعظم بلآء، فلما
تمّ لملك فراسياب تسع سنين ظهر زاب *a* بن بودكان بن منوشهر
ابن ايرج بن نمروذ بارض فارس فخلع فراسياب ودعا لنفسه فمال
اليه جميع ولد سام بن نوح للجَهْد الذى نالهم فى ملك
فراسياب فسار *b* الى فراسياب حتى نفاه عن مملكته وعمد الى 5
المدن والحصون التى هدمها فراسياب فاعاد بنآءها وحفر الانهار
والقُنِىّ التى كان طمّها واصلح كلّ ما كان فراسياب افسده، وكَرى
بالعراق انهارا عظاما سمّاها الزوابى اشتقّ اسمها من اسمه وهى
الزّابى الاعلى والزّابى الاوسط والزابى الاسفل وابتنى المدينة العتيقة
وسمّاها طيسفون *c* ثم سار فى اثر فراسياب وقد اقام بخراسان فى 10
جموعه وعساكره فزحف اليه فراسياب فالتقوا واقبل آرَشْناس *d*
الذى كان منوشهر امره بتعليم الناس الرمىّ بالنُشّاب وقد وتر
قوسه وفوّق فيها نُشّابة فاقبل حتى دنا من فراسياب فلما تمكّن
رماه رمية خالطت فؤادَه وخرّ ميّتا وانصرف ولد يافث حين قُتل
ملكهم حتى لحقوا بارضهم وكان زابْ قد اصابه جراحة كثيرة فمات 15
منها بعد مهلك فراسياب بشهر، وفى ذلك العام ايضا مات حمير
ابن سبأ، وقالوا كان مُلك الوليد بن مُصْعب فرعون موسى عمّ
على جميع *e* ارض ولد حام وهى المملكة التى تعرف بملك مصر
ابن حام، قالوا ولما توفّى يوسف بن يعقوب واخوته بارض مصر

---

a) Tab. زاب بن طهماسب et زوّ بن طُهماسب I 529.
b) P. فساروا. *c*) L. P. طَيْسَقور. *d*) Tab. ارشسباطير I 435. *e*) P. omet جميع.

بقى اعقابهم بها وكثروا فيها وكانوا في زمان موسى عم ستمائة
الف رجل وكان ملك اليمن في زمن موسى الملطاط *a* بن عمرو
ابن حمير بن سبأ وكان ملك ارض بابل كيقباذ بن زاب وكان
الملطاط يلقب بالرائش لانه راش قومه واغنامهم وكانت ملوك الارض
5 كلها قد دانوا لكيقباذ واتقوه بالاتاوة وكان له ثلثة بنين قابوس *b*
وهو الذى ملك من بعده وكيابنه *c* وهو جد لهراسف الذى
ملك بعد سليمان بن داود عم وقبوس وهو جد الاشغانيين
الذين كانوا ملوك الجبل في زمان الطوائف وفي عصره خرج موسى
ابن عمران من مصر هاربا من فرعون حتى اتى ارض مدين ونزل
10 على شعيب فآجره نفسه ثمانى حجج كما ذكر الله جل ثناؤه في
الكتاب الناطق، ثم خرج من عند شعيب لما قضى الاجل وسار
باهله فكان من امره واكرام الله اياه بتكليمه ورسالته ما قد *d*
قصه علينا في كتابه، وانصرف الى شعيب ورد اهله اليه ومضى
حتى بلغ رسالة ربه وفي ذلك العصر بعث شعيب الى قومه فكان
15 منهم ما حكاه الله في كتابه، قالوا ثم ملك ارض اليمن ابرهة
ابن الملطاط *e* وهو ابرهة ذو المنار سمى بذلك لانه امر بعمل
المنار والايقاد عليها بالليل ليهتدى بها جنوده وتوفى موسى بن
عمران عم وتولى امر بنى اسرايل من بعده يوشع بن نون فخرج
ببنى اسرايل من ارض مصر الى ارض الشام فاسكنهم بفلسطين،

a) Tab I 440 الرائش بن قيس بن صيفى بن سبأ بن يشجب
بن يعرب بن قحطان. *b*) كى قاوس = قابوس cfr. Tab. I 603,
604. *c*) L. P. ديانبه cfr. Tab. I 534. *d*) P. omet قد.
e) Tab. I 441 ابرهة بن الرائش.

قالوا وان ابرهة تجهّز وسار فى بشر كثير يوّم ارض المغرب واستخلف
على ملكه ابنه افْريقيس فاوغل فى ارض السودان فاعطوه الطاعة
فجاز ارضهم وسار حتى انتهى الى امّة من الناس اعينهم وافواههم
فى صدورهم ويقال انهم امّة من ولد نوح عمّ غضب الله عليهم
5 فبدّل خلقهم فاعطوه الطاعة وانصرف راجعا فمرّ بامّة *a* من الناس
يقال لهم النسناس للرجل والمرأة منهم نصف رأس ونصف وجه
وعين واحدة ونصف بدن ويد واحدة ورجل واحدة *b* ينقزون
نقزا *c* فى اسرع من حُضر الفرس الجواد وهم يهيمون فى الغياض *d*
التى على شاطئ البحر خلف رمل عالج يعنى رمل بلاد اليمن
10 فسأل عنهم فأخبر انهم امّة من ولد وبارٍ بن ارم بن سام بن
نوحٍ قالوا وكان ملك العجم فى عصر ابرهة بن الملطاط كيكاوس
ابن *e* كيقباذ وكان متشدّدا على الاقوياء رحيما بالضعفاء وكان *f*
منصورا محمودا الى ان خطرت منه خطرة ضلال فيما كان همّ به
من الصعود الى السماء فهو صاحب التابوت والنسور، وكان قد
15 وجد على ابنه سياوش *g* ولم يكن له ولد غيره فاراد قتله فهرب
منه فلحق بملك الترك فحلّ منه محلّا لطيفا لمّا بلاه واختبره
ورأى عقله وآدابه *h* وبأسه ونجدته ففوّض اليه امره فلما رأى ذلك
اهل بيت الملك حسدوه وخافوا ان يبزّهم الامرّ فدسّوا اليه

a) Ce mot commence la 10ème feuille man. L. écrite par une main postérieure. *b*) P. om. واحدة. *c*) L. يقفرون قفرا qui doit être changé en يقفزون قفزًا. *d*) P. عياص. *e*) L. omet كيكاوس بن. *f*) L. omet وكان. *g*) Tab. I 598. سياوخش. *h*) L. ادبه.

الغوائل عند الملك حتى اقدم عليه فقتله وقد كان زوّجه ابنته وحملت منه فاراد ان يبقرa بطنها عن جنينها فناشده ابريانb الوزير فيها وفى ولدها ان يقتلها من غير جرمc فقال له دونكd فخذها اليك فاذا ولدت فاقتل ولدها فكانت عنده حتى ولدتe
5 غلاما وهو كيخسروf الذى ملك بعده فاخرجه عن المصر واسترضع له فى سكّان الجبال من الاكراد فنشأ عندهم وقال للملك انهاg ولدت جارية وقد قتلتُها فصدّقه وان اهل فارس شنئوا كيكاوسh لما اظهر من الجبروت والعُتوّ والجرأة على اللهi وتآمروا فى خلعه وفشا ذلك حتى بلغ امّ الغلام وقد اتى له سبع عشرة سنة
10 فدسّت رسولا الى اهل فارس تعلمهم مقتل سياوش وامر الغلام فاختاروا رجلا من افاضلهم يسمّى زَوّ فوجّهوه الى ابريان الوزير فى الاقبال بالغلام فقدم عليه وافرشهk ما اجمعت عليه فارس فسلّم اليه الغلام وحمله على فرس ابيه سياوش الذى قدم عليه من العراق فسار به زوّ يكمن النهار ويسير الليلl حتى ورد يمّm
15 جيحون وهو نهر بلخ ممّا يلى خوارزم فعبره سباحةً على فرسه واقبل به حتى اورده دار الملك فخلعوا كيكاوسh وملّكوا الغلام وسمّوه كيخسروn ومنحوه الطاعة فامر بجدّهo فحُبس فلم يزل

a) L. ينقر ; P. يبقر. b) P. برابان ; Tab. فيران I 601. c) L. جرم. d) L. omet دونك. e) L. ajoute له. f) L. كنخسروا ; P. كيخسروا. g) L. omet انها. h) L. lit ici et plus bas كيقباذ avec la remarque en margo فى الامّ كيكاوس. i) P. ajoute تعالى. k) L. اعلمه. l) P. بالليل. m) P. ajoute نهر. n) L. P. كيخسروا. o) P. ajoute كيكاوس.

محبوسًا حتى هلك ، قالوا وكان ملك كيخسرو وملك افريقيس بن ابرهة فى عصر واحد ، وان افريقيس تجهّز يريد المغرب حتى اوغل فى ارض طنجة والاندلس فرأى بلادا واسعة فابتنى هناك مدينةً وسمّاها افريقيّة اشتقّ اسمها من اسمه ونقل اليها سكّانا وهى المدينة التى ينزلها اليوم سلطان ذلك البلد وعظمآءها ثم انصرف الى 5 وطنه وفى ذلك العصر نشأ معدّ بن عدنان وفيه انقرض ولد ارم من جميع ارض العرب الّا بقايا من طَسْم وجَدِيس غبروا بعُمان والبحرين واليمامة ، ولمّا مات افريقيس بن ابرهة ملك ابنه ذو جَيْشان بن افريقيس *a* فتجهّز لغزو كيخسرو ملك فارس وجمع جنوده وسار حتى نزل بنَجْران وكان بعُمان والبحرين واليمامة 10 بشر كثير من ولد طسم وجديس ابنى ارم بن سام وكانوا من العرب العاربة وكان ملكهم رجلا من طسم يسمّى عِمْليقا *b* وكان جائرا ظلوما وبلغ من عتوّه ان امر ان لا تُزَفّ امرأة من جديس الى زوجها الا بدؤوه *c* بها فمكثوا بذلك دهرا طويلا وان رجلا من جديس تزوّج عُفَيْرة *d* بنت غِفار اخت الاسود بن غفار عظيم 15 جديس وسيّدها فلما ارادوا اهداءها اُدخلت على الملك فافترعها ثم خلّى سبيلها فخرجت الى قومها فى دمآئها رافعةً ثوبها عن عورتها وهى تقول

أَيصلُح ما يُؤتَى الى فَتَياتكم وانتم رجالٌ تَوْرةٌ عددَ النَّمْلِ

فلو انّنا كُنّا رجالاً وكنتمُ نسآءً لكُنّا لا نُقِرُّ على الذُّلِّ 20

---

a) P. ذو حيشان ; Hamza Ispah. ذو الجيشان بن الاقرن 128. *b*) Tab. عملوق I 771. *c*) L. P. بدؤه. *d*) P. غفيرة cfr. Maç. III 278.

فبعْدًا لبَعْلٍ ليس فيه حَمِيّةٌ   وبَخْتالُ يَمْشى مِشْيةَ الرجلِ الفَحْلِ

فحميت من ذلك جديس فاغتالوا عمليقا فقتلوه بغرّة وامامهم الاسودُ بن غِفار يرتجز ويقول

يا ليلةً ما ليلةُ العَرُوسِ   جآءت تَمشّى بدمٍ جَميسِ *a*

يا طسمُ ما لاقيتِ من جديسِ   احْدَى لياليكِ فهيسى هيسِ

فاباذوا طسما فلم يُفلت منهم الّا رجلٌ يقال له رياحُ بن مُرّة فانه مضى على وجهه حتى اتى ذا جيشان *b* وهو معسكر فى جنوده بنجران فمثل بين يديه ثم قال

انّك لم تَسْمَعْ بيومٍ ولا ترى   كيومٍ اباد الحيَّ طسمًا به المكرُ

اتيناهمُ فى أُزْرِنا ونعالنا   علينا المُلاءُ الحُمْرُ والحُلَلُ الخُضْرُ

فصِرْنا لحومًا بالعَراءِ *c* وطُعْمةً   تَنازَعُها ذِئبُ الوَتيمةِ والنمرُ

فدونَك قومًا ليس للّهِ فيهمُ   ولا لهمُ منه حجابٌ ولا سِتْرُ

فقال الملك كم بيننا وبينهم قال ثلثٌ فقال من حضر كذب ابيها الملك بينك وبين القوم عشرون ليلةً فامر جنودَه بالمسير نحو اليمامة ففى مسيرهم وقصّة الزرقآء يقول الاعشى بعد ذلك بدهر طويل

قالت أرى رجلًا فى كفّه كَتِفٌ   او يخصف النَعْلَ لَهْفى ايّةَ صنعا

فكذّبوها بما قالت فصبّحهم   ذو آل جيشانَ *d* يُزجى الموتَ والشرَعا *e*

a) P. خمش   *b*) en marge du man. L. on lit والصحيح في الكامل حسان بن اسعد. Tabari et les autres nomment ce roi حسّان بن تبّع Tab. I 772, Maç. III 284.   *c*) L. P. للعراء. cfr. Jac. IV 1032.   *d*) L. حسان au dessus جيشان P. حيشان   *e*) L. P. السرعا.

فاستنزلوا اهل جوّ من مساكنهم وهدّموا مُشرِف البُنيان فاتّضعا
فأمّ جديسا واستاصلهم ثم ارتحل نحو العراق يريد كيخسرو وزحف
اليه كيخسرو فالتقوا فقُتل ذو جيشان وانفضّت *a* جموعه فملكت
اليمنَ ابنه الفنّد *b* ذا الانعار وانّما نقّب ذا الانعار لرُعب الناس
منه فلم تكن له همّة الا الطلب بثأر ابيه، قال وبقيت اليمامة 5
والبحرين *c* بعد قتل جديس ليس بها احدٌ الى ان كثرت ربيعة
وانتشرت وتفرّقت في البلاد فسارت عَنَزَةُ بن اسد بن ربيعة تتبّع
مواقع الغيث وتقدّمها عبدُ العُزّى بن عمرو العنزيّ حتى هجم
على اليمامة فرأى بلادا واسعة ونخلا وقصورا واذا هو بشيخ قاعد
تحت نخلة سحوق يرتجز ويقول 10

تقاصَرِى اَجْنِ جَناكِ قاعدا انّى اَرَى حَمْلَكِ تَنْمِى صاعدا

فقال له عبد العُزّى من انت ايها الشيخ قال انا من هِزّان،
الضراغمة الأقران، غزانا ذو جيشان، الملك القرم اليمان، فاعمل
فينا المُرّان، فلم يبق بهذا المكان، غيرى وانّى لفان، فقال
عبد العزّى ومَن هزّان قال هزّان بن طسْم، اخو النُّبْل والحَزْم، 15
وابن الشجاع القَرْم، فاقام عبد العزّى ايّاما ثم تبرّم بمكانه
فمضى سائرا حتى سقط الى البحرين فرأى بلادا اوسع من اليمامة
وبها من وقع اليها من ولد كَهْلان حين هربوا من سيل العَرِم
فاقام معهم، وسارت بنو حنيفة على ذلك السمت يتّبعون مواقع
الغيث وتقدّمهم *d* عُبيد بن يربوع وكان سيّدهم فنزل قريبا منها 20
فمضى غلام له ذات يوم حتى هجم على اليمامة فرأى نخلا

a) P. وانقضّت *b*) Tab. العبد ذو الانعار I 442. *c*) L. البحران; P. النجران. *d*) P. يقدمهم.

وريفا واذا هو بشىء من تمر قد تناثر تحت النخل فاخذه
واتى به عبيدا فاكل منه فقال وابيك انّ هذا الطعام طيّب فارتفع
حتى انى اليمامة فدفع فرسه فخطّ على ثلثين دارا وثلثين حديقة
فسمّى ذلك المكان حَجْرا فهو اليوم قصبة اليمامة وموضع ولاتها
5 وسوقُها *a* وتسامعت بنو حنيفة بما اصاب عبيد بن يربوع فاقبلوا
حتى اتوا اليمامة فقطنوها *b* فعقبُهم بها الى اليوم ، قال وكان *c* داودُ
النبىّ عم فى عصر الفند ذى الاذعار وكان ملك العجم كيخسرو
بن سِيَاوُش وكان سلطان بنى اسرايل قد وَهَى فكان من حَوْلَهم
من الامم يغزونهم *d* فيقتلون ويأسرون فاتوا نبيّهم شعيبا *e* فقالوا ابعث
10 لنا ملكا نقاتل فى سبيل الله فملّك عليهم طالوتَ وكان من سبط
يوسف صلّى الله عليه *f* وكان الملك فى ولد يهوذا وقد كان بقى
فى ذلك العصر من ولد عادٍ جالوت الجبّار فسار غازيا لبنى اسرايل
فى جنوده فجمع طالوت بنى اسرايل وخرج لمحاربته فمرّوا بالنهر
الذى نهاهم طالوت عن شُربه فشربوا منه الّا ثلثمائة رجل
15 وسبعة *g* عشر رجلا عدد اهل بدر مع رسول الله صلعم وكان داود
النبىّ حينئذ حدثَ السنّ فلمّا تواقف الفريقان وضع داود
عليه السلام حجرا فى قَذّافة ثم فتلها ورماه فصكّ بين عينى
جالوت فكانت نفسُه فيه وانهزم جنوده وغنم بنو اسرايل اموالهم
فاجتمع بنو اسرايل عند ذلك على تمليك داود صلّى الله عليه وخَلْعِ
20 طالوت برضى منه وداود من سبط يهوذا بن يعقوب ، قالوا وكان

a) cfr. Bekri 54 et Jac. II 209. *b*) P. فقطنوا هذا.
c) L. فكان. *d*) L يغزوهم ; P. تغزوهم. *e*) Sic; on doit lire شمويل.
f) P. ajoute وسلم. *g*) L. a au dessus اربعة.

ملك الروم فى ذلك العصر دقينوس صاحب الفتية اصحاب الكهف، وذُكر عن عبد الله بن الصامت قال وجّهنى ابو بكر الصدّيق رضّه سنة استُخلِف الى ملك الروم لادعوه الى الاسلام او آذنه بحرب قال فسرت حتى انيت القسطنطينيّة فاذن لنا عظيم الروم فدخلنا عليه فجلسنا ولم نسلّم ثم سألنا عن اشياء من امر 5 الاسلام ثم صرفنا يومنا ذلك ثم دعا بنا يوما آخر ودعا خادما له فكلّمه بشىء فانطلق فأتاه بعتيدة فيها بيوت كثيرة وعلى كلّ بيت باب صغير ففتح بابا منها فاستخرج خِرقة سوداء فيها صورة بيضآء كهيئة رجل اجمل ما يكون من الناس وجها مثلُ دارة القمر ليلة البدر فقال اتعرفون هذا قلنا لا قال هذا ابونا آدم 10 عمّ ثم ردّه مكانه، وفتح بابا آخر فاستخرج خرقة سوداء فيها صورة بيضآء كهيئة شيخ جميل الوجه فى وجهه تقطيب كهيئة المحزون المهموم فقال اتدرون من هذا قلنا لا قال هذا نوح، ثم فتح بابا آخر فاستخرج خرقة سوداء فيها صورة بيضآء على صورة نبيّنا محمّد صلعم وعلى جميع الانبياء فلما نظرنا اليه بكينا 15 فقال ما لكم فقلنا هذه صورة نبيّنا محمّد صلعم فقال أبدينكم[a] انها صورة نبيّكم قلنا نعم هى صورة نبيّنا كانّا نراه حيّا فطواها وردّها وقال اما انها آخر البيوت الّا انى احببت ان اعلم ما عندكم، ثم فتح بابا آخر فاستخرج منه خرقة سودآء فيها صورة بيضآء اجمل ما يكون من الرجال واشبههم بنبيّنا محمّد صلعم 20 ثم قال وهذا ابراهيم، ثم فتح بيتا آخر فاستخرج صورة رجل

---

a) P lit. أبدنكم

ادم كهيئة المحزون المفكّر ثم قال هذا موسى بن عمران، ثم
فتح بيتا آخر فاستخرج صورة رجل له ضفيرتان كانّ وجهه دارة
القمر ثم قال وهذا داود، ثم فتح بيتا آخر فاستخرج صورة رجل
جميل على فرس له جناحان ثم قال وهذا سليمن وهذه الريح
5 تحمله، ثم فتح بيتا آخر فاستخرج صورة شابّ جميل الوجه
فى يده عُكّازة وعليه مِدْرَعة صوف ثم قال وهذا *a* عيسى روح
الله وكلمته، ثم قال انّ هذه الصورة وقعت الى الاسكندر فتوارثها
الملوك من بعده حتى افضت الىّ، قالوا وانّ ذا الاذعار خرج فى
جنوده يطلب بثأر ابيه ذى جيشان الذى صار الى ارض فارس
10 فحارب كيخسرو فقُتل فى المعركة فمات ذو الاذعار فى طريقه قبل
ان يُدرك ما اراد، فملّكت اليمن عليهم الهَدْهادَ بن شُرَحْبيل بن
عمرو بن مالك بن الرائش وكان الهدهاد يُلقّب بذى شَرْخ فامر
بجسم ذى الاذعار فحُمل ورجع بقومه الى ارض *b* اليمن فامر به
فدُفن بصنعآء فى مقبرة الملوك، قالوا وانّ الهدهاد *c* تزوّج ابنة
15 ملك الجنّ بارض اليمن فولدت له بلقيس وهذا حديث منتشر
قد حملته الرواة، قالوا فلمّا اتى لها ثلثون سنة حضر الهدهادَ الموت
فجمع وجوه حمير فقال يا قوم انّى قد عجمتُ الناس
واختبرت اهل الرأى والعقل فلم أر مثل بلقيس وانّى قد ولّيتها
امركم لتُقيم لكم الملك الى ان يبلغ ابن اخى ياسر ينعم *d* بن
20 عمرو فرضوا بذلك فملكت بلقيس، وفى اوّل ملكها توفّى داود عمّ

a) P. omet و. *b*) P. ارضه. *c*) P. ذا الاذفار; dans L. ce mot est corrigé en الهدهاد. *d*) Ibn Wâdhih I 222. L. lit ياسر انعم et Tab. a ياسر ينعم; P. ناشر ينعم; باشر ينعم I 684.

وورث سليمن ملكه وذلك كلّه فى عصر كيخسرو بن سياوش فلما
ملك سليمن سار من ارض الشام الى ارض العراق باهله وخزائنه
فلحق بخراسان فنزل مدينة بلخ وكان هو الذى بناها قبل ذلك،
واقبل سليمن حتى نزل العراق فبلغ كيخسرو نزول سليمن
بارض العراق وما أُعطِى من عظيم السلطان فدخله فزعٌ وأسفٌ 5
خامره فتهكه *a* فلم يلبث الا قليلا حتى مات وان سليمن سار *b*
من العراق الى مَرْو ثم سار *b* منها الى بلخ ثم سار *b* من بلخ الى
بلاد الترك فوغل فيها وجاوزها الى بلاد الصين ثم عطف مُتيامنًا
عن مطلع الشمس على ساحل البحر حتى اتى الفنْدَهار *c* وسار *b*
منها الى مُكْران وكرمان ثم جازها حتى اتى ارض فارس فنزلها ايّاما 10
ثم سار *b* منها الى كسْكر ثم عاد الى الشام فوافى تَدْمُر وكانت
موطنَه، قالوا ووُجِد فى صخر بكسكر

غَدَوْنا *d* لطلوعِ الشمس من ارض فارسٍ   فها نحن قد قِلْنا ببَلْدَه كَسْكَرِ
ونحن ولا حَوْلٌ سوى حول ربِّنا   نَرُوحُ الى الاوطان من ارض تَدْمُرِ

وكان داود عمّ ابتدأ بناء مسجد بيت المقدس فتوفّى قبل 15
استتمامه فاستتمّه سليمن واستتمّ بناء مدينة ايليا وقد كان ابوه
ابتدأها قبله فبنى مسجدها ببناء لم يرى الناس مثله وكان
يُضىء فى ظلمة الليل الحِندس اضاءة السراج الزاهر من كثرة ما
كان جعل فيه من الجوهر *e* والذهب وجعل اليوم الذى فرغ فيه
منه عيدًا فى كلّ سنة فلم يكن فى الارض عيدٌ ابهى ولا اعظم 20

a) P. lit فتهكه. *b*) L. lit partout صار; dans P. ce mot est corrigé en سار. *c*) P. lit الفنذهار. *d*) P. عدونا. *e*) P. الجواهر

خطرا منه ولا احسن منظرا فلم يزل المسجد على ما بناه سليمن
حتى غزا بخت نصّر بيت المقدس فاخربها ونقض *a* المسجد
واخذ ما كان فيه من الذهب والفضّة والجوهر فنقله الى العراق،
قالوا وكان سليمن مِطعاما للطعام فكان يُذْبَح فى مطابخه كلّ غداة
5 ستّة آلف ثور وعشرون الف شاة، قالوا ولما فرغ سليمن من
بناء مسجد ايليا تجهّز سائرا الى تهامة يريد بيت الله الحرام
فطاف به وكساه وذبح عنده واقام سبعا ثم صار الى صنعاء
وتفقّد الطيرَ فلم يرَ الهدهد فكان من حديثه وحديث صاحبة
سبأ وهى بلقيس *b* ما قد قصّه الله تبارك وتعالى فى كتابه الى
10 ان تزوّجها، وبنى بارض اليمن ثلثة *c* حصون لم يرَ الناس مثلها
وهى سَلْحين وبَيْنُون وغُمْدان وانصرف سليمن الى الشام فكان
يزورها فى كلّ شهر فيُقيم عندها ثلثا، وانه غزا بلاد المغرب الاندلسَ
وطَنْجة وفَرَنْجة وافْرِيقيّة ونواحيها من ارض بنى كَنْعان بن حام
ابن نوح وعليهم ملك جبّار عات عظيم الملك فدعاه الى الايمان بالله
15 وخَلْع الانداد فتمرّد عليه فقتله واصاب ابنة له من اجمل الناس
فتسرّاها ووقعت منه موقعا لطيفا وقفل الى الشام فامر بمقصورة
فبُنيت لها وافردها فيها مع ظؤورتها وخدمها وكان سليمن لا
يدخل عليها الّا وجدها باكية حزينة فكدّر ذلك عليه حبّه لها
وعجبه بها وهى المرأة التى نال سليمنَ فى امرها ما ناله من سلب
20 ملكه وزوال سلطانه وبهائه حين اتّخذت تلك المرأة تمثال ابيها فى
داره وعبدته سرّا من سليمن الّا انّ اتّخاذها التمثال كان عن علم

a) P. نقص. *b*) P. omet وهى بلقيس. *c*) P. L. ثلث

من سليمن واذن لها اراد بذلك ان تسكن اذا نشرت اليه
التنسّل، ويقال انّ سليمن بنى فى اقاصى بلاد المغرب مدينة من
نحاس فى مفاوز الاندلس واودعها خزائن من خزائنه وانّ عبد
الملك بن مروان كتب الى عامله على بلاد المغرب موسى بن نُصَير
وكان من ابنآء العجم غيره انّ ولآءه كان لقيس يأمره بالمصير الى 5
هذه المدينة ليعلم له علم خبرها ويكتب اليه وانّ موسى بن
نصير سار a اليها وانصرف راجعا حتى سار a الى القَيْرَوان وكتب
بالخبر الى عبد الملك ويصف له المدينة وما لقى فى سفره اليها
وما رآه عند مصيره نحوها، قالوا ولمّا توفّى سليمن قام بالامر بعده
أَرْخَبْعَم b بن سليمن فتفرّقت بنو اسرائيل ووهى امره فمكث بذلك 10
الى ان سار بخت نصّر وهو بُوخْت نَرْسَى c عند العجم الى بيت
المقدس فهدمه، قالوا وقام بالملك باليمن بعد بلقيس ياسر ينعم d
ابن عمرو بن شرحبيل بن عمرو وكان ابن اخى الهدهاد وانما
سُمّى ياسر ينعم d لانعامه على قومه، قالوا وان ياسر ينعم d تجهّز
غازيا لارض المغرب حتى بلغ وادى الرمل ولم يبلغه ملك قبله 15
فاراد ان يعبره فلم يجد مجازا لانه رمل فيما زعموا يجرى كما
يجرى المآء فعسكر على حافته ونصب عليه صنما وكتب على
جبهته ليس ورآءى مذهب فانصرفْ وانصرف الى بلاده، قالوا وان
فارس لما مات سليمن بن داود اجتمع عظمآؤها واشرافها ليختاروا
رجلا من ولد كيقباذ الملك فيملّكوه عليهم فوقعت خِيَرَتُهم على 20

---

a) L. P. صار. b) L. P. ارخبعم. c) Tab. بختنرشه I 649.
d) L. ينْعَم باشر; P. باشر بنعم.

لُهْراسِف بن كيمبيس *a* بن كَيانِبَه *b* بن كيقباذ الملك فملّكوه عليهم
وان لهراسف عقد لابن عمّه بخت نصّر بن كاجار بن كيانبه
بن كيقباذ فى اثنى عشر الف رجل من خيله وامره ان يأتى
الشام فيحارب ارخبعم *c* بن سليمن فان كان الظفر له قتل من
5 قدر عليه من عظمآء بنى اسرايل وهدم مدينة ايليا فسار
بخت نصّر حتى اتى الشام فشنّ فيها الغارات وعاث فانهزم ملوك
الشام منه وهرب ارخبعم *c* من بيت المقدس فنزل فلسطين فتوقّى
بها واقبل بخت نصّر حتى ورد مدينة بيت *d* المقدس فدخلها
لا يمتنع منه احد فوضع فى بنى اسرايل السيف وسبى ابنآء
10 الملوك والعظمآء وهدم مدينة ايليا فلم يدع فيها بينا قائما
ونقض *e* المسجد وحمل ما كان فيه من الذهب والفضّة والجوهر
وحمل كرسىّ سليمن وقفل راجعا الى العراق وكان فى السبى دانيال
النبىّ عليه السلام فسار حتى قدم على لهراسف الملك وهو نازل
بالسُوس فمات دانيال عنده بالسوس، قالوا ولما حضر لهراسف الموت
15 أسند الملك الى ابنه بُشْتاسِف *f* وفى ذلك العصر مات ياسر ينعم *g*
صاحب اليمن وقام بالامر بعده شمّر *h* بن افريقيس بن ابرهة بن
الرائش وهو الذى يزعمون انه اتى الصين وهدم مدينة سمرقند
فيزعمون ان وزير صاحب الصين مكر به وذلك انه امر الملك ان
يجدعه *i* ويخلّى سبيله فسار *k* الاجدع *l* الى شمّر فاخبره انه

---

a) Maç. كيمس II 121; Tab. كيمنوش I 645, Hamza كيمنش 36.
b) Voir p. ١٤ 6. *c*) L. P. ارخبيعم. *d*) P. omet بيت. *e*) P. نعض.
f) P. بشناسف. *g*) L. P. باشر ينعم. *h*) L. P. شمْر. *i*) P. يجذعه.
k) L. P. فصار. *l*) P. الاجذع.

نصح لصاحبه يعنى ملك الصين وامره بالبخوع لشمّر واعطائه الطاعة والاتاوة فغضب عليه وجدعه *a* وانه سار *b* الى شمّر ليدلّه على عورة صاحب الصين جزآء بما فعل به فاغترّ شمّر بذلك وسأله عن الرأى فقال ان بينك وبينه مفازة تُقطَع فى ثلثة ايّام ومأتاه منها قريبٌ فاحمل المآء لثلثة ايّام وسر حتى أفاجئه بك من كَثَب 5 فتستبيح بلده وتاخذه سِلْمًا واهلَه ومالَه ففعل فسلك به مفازةً لا تُرام فلما ساروا ثلثا ونفد المآء ولم يروا علَما ولا انتهوا الى ماء قالوا له اين ما زعمت فاعلمه انه *c* مكر به ووقى اهلَ بيته بنفسه لانه قد علم ان سيقتله وقال قد اهلكتك فاصنع ما انت صانع فما لك ولمن تبعك فى الحيوة مطمع فوضع شمّر درعه تحت 10 رأسه وترس حديد كان معه فوق رأسه يستكنّ به من الشمس قالوا وقد كان المنجّمون قالوا له انك تموت بين جبلَى حديد مات بين درعه وترسه عطشًا فلم يبق من جنوده احد الّا هلكوا وقد سمعنا نحن بهذا الحديث فى غير قصّة شمّر، قالوا وكان زَرادُشْت صاحب المجوس اتى بُشْتاسف الملك فقال انّى رسول 15 الله اليك واتاه بالكتاب الذى فى ايدى المجوس فآمن له بشتاسف ودان بدين المجوسيّة وحمل عليه اهل مملكته فاجابوه طوعا وكرها، وكان رُسْتُم الشديد عامله على سِجِسْتان وخراسان وكان جبّارا مديد القامة شديد *d* القوّة عظيم الجسم وكان ينتمى الى كيقباذ الملك لما بلغه دخول بشتاسف فى المجوسيّة وتركه دينَ ابآئه 20 غضب من ذلك غضبا شديدا وقال ترك دينَ ابآئنا الذين توارثوه

---

a) P. جذعه. *b*) L. P. صار. *c*) L. انما. *d*) P. سديد.

آخـرًا عن آوّل وصبا الى دين محـدث ثم جمع اهـل سجستان
فزيّن لهم خلع بشتاسف واظهروا عصيانه فدعا *a* بشتـاسف ابنه
اسفـنْديار *b* وكان اشدّ اهل عصره فقال له يا بُنىّ ان الملك مُفْضٍ
اليـك وشـيكًا ولا تصلح امـورك كلّهـا الا بقتل رستم وقد عرفت
5 شدّته وقـوّته وانت نظيره فى الشدّة والقوّة فانتخب *c* من الجنود
ما احببت ثم سِرْ اليه فانتخب *d* اسفنديار من جنود ابـيه اثنى
عشر الف رجل من ابطال العجم وسـار نحو رسـتم وزحـف اليه
رستم فالتقيا ما بين بلاد سجستان وخراسان فدعاه اسفنديار الى
اعفآء الجيشين من القتال وان يبرز كلّ واحد منهما لصاحبه فايّهما
10 قتل صاحبه استولى على اصحابه فرضى رستم بذلـك وعاهده عليه
وحالفه فوقف العسكران ناحيةً وخرج كلّ واحد منهما الى صاحبه
فاقتتلا بين الصفّين فيقول العجم فى ذلك قولا كثيرا الا ان رستم
هو الذى قـتل اسفـنديار وانصـرف جنوده الى ابـيه بشتـاسف
فاخبروه بمصاب ابنه اسفنديار فخامره حزنٌ انْهكه فمرض من ذلك
15 فمات واسنـد الملك الى ابن ابنـه بَهْمَـن بـن اسفـنـديار ، قالـوا
ولما رجع رستم الى مستقرّه من ارض سجستان لم يلبث ان هلك ،
قالـوا وانّ اهـل اليمن لما بلغهم مهـلك شمّر وجنوده بارض الصين
اجتمعوا فملّكوا عليهم ابا مالك بن شمّر وهو الذى ذكره الاعشى
فى قوله

20 وخَـانَ الـنَعـيمُ ابا مالـكٍ واىُّ امـرئٍ صالحٍ لم يُخَنْ *e*

---

a) P. a presque partout دعى . *b*) P. partout اسفنديار ; Tab. اسفنديار . I 681. *c*) P. فانتجب. *d*) P. فانتخب. *e*) L. P. يَخُنْ ; cfr. Hamza 127

وهو الذى يزعمون انه هلك فى طرف الظُّلمة التى فى ناحية الشمال فدُفن على طرفها قالوا وذلك انّه بلغه مصير ذى القرنين اليها وانه اخرج منها جوهرا كثيرا فتجهّز يريد الدخول فيها فقطع اليها ارض الروم وجاوزها حتى انتهى الى طرف الظلمة وتهيّأ لاقتحامها فمات قبل ان يدخلها فدُفن فى طرفها فانصرف من ٥ كان معه الى ارض اليمن، قالوا وملك بهمن بن اسفنديار فامر ببقايا ذلك السبى الذى سباهم بخت نصّر من بنى اسرايل ان يُردّوا الى اوطانهم *a* من ارض الشام، وقد كان تزوّج قبل ان يُفضى الملك اليه ابراخت *b* بنت سامل بن ارخبعم بن سليمن بن داود وملّك رُوبيل *c* اخا امرأته ارض الشام وامره ان يُخرج معه 10 من بقى من ذلك السبى وان يُعيد بناء ايليا ويُسكنهم فيه كما لم يزالوا ويردّ كرسىّ سليمن فينصبه مكانه فخرج روبيل بذلك السبى حتى ورد بهم ايليا واعاد بناءها وبنى المسجد وسار بهمن الى سجستان وقتل من قدر عليه من ولد رستم واهل بيته واخرب قريته، قالوا وقد *d* كان بهمن دخل فى دين بنى 15 اسرايل فرفضه اخيرا ورجع الى المجوسيّة وتزوّج ابنته خُمانى وكانت اجمل اهل عصرها فادركه الموت وهى حامل منه فامر بالتاج فوُضع على بطنها واوعز الى عظماء اهل المملكة ان ينقادوا لامرها حتى تضع ما فى بطنها فان كان غلاما اقرّوا الملك فى يدها الى ان يشبّ ويدرك ويبلغ ثلثين سنة فيسلّم له الملك، قالوا وكان 20 ساسان بن بهمن يومئذ رجلا ذا رُواء وعقل وادب وفضل وهو

---

a) Variante sur la marge de L. مواطنهم. *b*) Tab. راحب. I 688. *c*) Tab. زربابل. I 688. *d*) P. omet قد.

ابو ملوك فارس من الاكاسرة ولذلك يقال لهم الساسانيّة فلم يشكّ
الناس ان الملك يفضى اليه بعد ابيه فلما جعل ابوه الملك
لابنته خمانى انف من ذلك انفا شديدا فانطلق فاقتنى *a* غنما
وصار مع الاكراد فى الجبل يقوم عليها بنفسه وفارق الحاضرة غيظا
5 من تقصير ابيه به، قالوا فمن ثم يُعيَّر ولد ساسان الى اليوم
برعى الغنم فيقال ساسان الكُرْدىّ وساسان الراعى، فملكت خمانى
فلما تمّ حملها وضعت غلاما وهو دارا بن بهمن، ثم انها تجهّزت
غازيةً لارض الروم فسارت حتى اوغلت فى بلاد الروم وخرج اليها
مَلك الروم فى جنوده فالتقوا واقتتلوا فكان الظفر لخمانى فقتلت واسرت
10 وغنمت فقفلت وقد حملت معها بَنّائين من بنّائى الروم فبنوا
لها بارض فارس ثلثة *b* ايوانات احدها وسط مدينة اصطخر والثانى
على المَدْرَجة التى يُسْلَك فيها من اصطخر الى خراسان والثالث
على طريق دارابْجِرْد على فرسخين من اصطخر، فلما انى لابنها
دارا ثلثون سنة جمعت عظمآء المملكة ونعت بابنها دارا فاقعدته
15 على سرير الملك وتوّجته بالتاج وولّته الامر، قالوا ولمّا هلك ابو مالك
بطرف الظلمة اجتمع اشراف اهل اليمن فملّكوا امرهم ابنه تبّع
الأَقْران وانّما سُمّى لنجدته تبّع الاقران وقد قيل بل هو تبّع
الأَقْرَن كلّ ذلك يقال، فلما ملك تجهّز يريد بلاد الصين طالبا
بثأر ابيه وجدّه فسار اليها فمرّ بسمرقند وهى خراب فامر ببنائها
20 فأُعيد ثم ركب المفازة حتى انتهى الى بلاد التُبَّت فرأى مكانا
واسعا ظاهر *c* المياه مكتنفا فابتنى هناك مدينة فاسكن فيها ثلثين

---

a) P. واقتنى. *b*) L. P ثلث. *c*) P. ظاهر.

الف رجل من اصحابه فهم التُبَّعيّون *a* وزيّهم الى اليوم زىّ العرب وهيئتهم هيئة العرب ثم سار *b* الى ارض الصين فقتل واخرب مدينة الملك فهى خراب الى اليوم ثم قفل راجعا الى اليمن وامتدّ ملكه الى ان ملك الاسكندر فخرج الملك عنه فصار فى المَقاول، قالوا وفى ذلك العصر نشأ النضر بن كِنانة، قالوا وان 5 دارا بن بهمن لما ملك تجهّز غازيا الى ارض الروم فسار حتى اوغل فى ارضهم فخرج اليه الفَيْلَقُوس ملك الروم فى جنوده فالتقوا فاقتتلوا فكان الظفر لدارا فصالحه الفيلقوس على اتاوة يُؤدّيها اليه كلّ عام وهى مائة الف بيضة ذهب فى كلّ بيضة اربعون مثقالا وتزوّج ابنته ثم انصرف الى فارس، فلما تمّ لدارا اثنتا عشرة سنة 10 فى الملك حضرته الوفاة فاسند الملك الى ابنه دارا بن دارا وهو الذى يعرف بداريوس *c* مُقارع الاسكندر فلما افضى الملك الى دارا بن دارا تجبّر واستكبر وطغى، وكانت نسخة كُتُبه الى عمّاله من دارا بن دارا المُضىء لاهل مملكته كالشمس الى فلان وكان عظيم السلطان كثير الجنود لم يبق فى عصره ملك من 15 ملوك الارض الا بخع له بالطاعة واتّقاه بالاتاوة، ونشأ الاسكندر وقد اختلف العلماء فى نسبه فامّا اهل فارس فيزعمون انه لم يكن ابن الفيلقوس ولكن كان ابن ابنته وان اباه دارا بن بهمن، قالوا وذلك ان دارا بن بهمن لما غزا ارض الروم صالحه الفيلقوس ملك الروم على الاتاوة فخطب اليه دارا ابنته وحملها بعد تزويجها 20

---

a) P. التبّعون . *b*) L. P. صار . *c*) Les deux man. L. et P. ont بدارانوش . Ibn Wâdhih داريوش I 92; Maç. داربسوس II 129.

اياه الى وطنه فلما اراد مباشرتها وجد منها ذفرا فعافها وردّها الى
قيّمة نسآئه وامرها ان تحتال لذلك الذفر فعالجتها القيّمة
بحشيشة تسمّى السَنْدر فذهب عنها بعض تلك الرائحة ودعا
بها دارا فوجد منها رائحة السندر فقال آل سَنْدَر اى ما اشدّ
5 رائحة السندر وال كلمة فى لغة فارس يراد بها الشدّة وواقعها
فعلقت منه ونبا قلبه عنها لتلك الذُفرة *a* التى كانت بها فردّها
الى ابيها الفيلفوس فولدت الاسكندر فاشتُقّت له اسما من اسم
تلك العُشبة التى عُولجت بها *b* على ما سمعَتْ دارا قاله ليلة
واقعها فنشأ الاسكندر غلاما لبيبا اديبا ذهنا فولّاه جدّه الفيلفوس
10 جميع امره لما رأى من حزمه وضبطه ما رأى، ولما حضر
الفيلفوس الوفاة اسند الملك اليه واوعز الى عظمآء المملكة بالسمع
والطاعة له فلما ملك الاسكندر لم تكن له همّة الّا ملك ابيه
دارا بن بهمن فسار الى اخيه دارا بن دارا فحاربه على الملك،
واما علمآء الروم فيأبون هذا ويزعمون انه ابن الفيلفوس لصلبه
15 وانه لما مات الفيلفوس وافضى الملك الى الاسكندر امتنع على دارا
ابن دارا بتلك الضريبة التى كان يؤدّيها ابوه اليه فكتب اليه
دارا بن دارا يأمره بحمل تلك الاتاوة ويُعلمه *c* ما كان بين *d* ابيه
وبينه من الموادعة عليها فكتب اليه الاسكندر ان الدجاج التى
كانت تبيض ذلك البيض ماتت فغضب دارا من ذلك وآلى
20 ليغزونّ ارض الروم بنفسه حتى يخرّبها فلم يحفل الاسكندر بذلك
ولم يعبأ به وكان الاسكندر ايضا جبّارا معجبا *e* وقد كان عتا

a) L. P. الذُفُورة . *b*) L. P. به . *c*) P. تعمل . *d*) P. ajoute من . *e*) P. معجّبا .

فى بدء امره عتوّا شديدا واستكبر وكان بارض الروم رجل من بقايا
الصالحين فى ذلك العصر حكيم فيلسوف يسمّى ارسطاطاليس
يوحّد الله *a* ويؤمن به ولا يُشرك به شيئا فلما بلغه عتوّ الاسكندر
وفظاظته وسوء سيرته اقبل من اقاصى ارض الروم حتى انتهى الى
مدينة الاسكندر فدخل عليه وعنده بطارقته ورؤساء اهل مملكته 5
فمثل قائما بين يديه غيّر هائب له فقال أيّها الجبّار العاتى الا تخاف
ربّك الذى خلقك فسوّاك وانعم عليك ولا تعتبر بالجبابرة الذين
كانوا قبلك كيف اهلكهم الله *a* حين قلّ شكرهم واشتدّ عتوّهم فى
موعظة طويلة فلما سمع الاسكندر ذلك غضب غضبا شديدا وهمّ
به ثم امر بحبسه ليجعله عظة لاهل مملكته ثم ان الاسكندر 10
راجع نفسه وتدبّر كلامه لما اراد الله به من الخير فوقع منه فى
نفسه ما غيّر قلبه فبعث اليه على خلاء فاصغى *b* اليه واستمع
لموعظته وامثاله وعِبَره وعلم ان ما قال هو الحقّ وان ما خلا الله
من معبود باطلٌ فارعوى واستجاب للحقّ وصحّ يقينه، فقال لذلك
العبد انّى اسئلك ان تلزمنى لاقتبس من علمك واستضىء بنور 15
معرفتك فقال له ان كنت تريد ذلك فاْحسمْ اتباعك عن الغشم
والظلم وارتكاب المحارم فتقدّم الاسكندر بذلك واوعد فيه وجمع
اهل مملكته ورؤساء جنوده فقال لهم اعلموا انّا انّما كنّا نعبد الى
هذا اليوم اصناما لم تكن تنفعنا ولا تضرّنا وانّى آمُركم فلا تردّوا
علىّ امرى وارضى لكم ما ارضاه لنفسى من عبادة الله *a* وحده لا 20
شريك له وخَلْع ما كنّا نعبده من دونه فقالوا باجمعهم قد قبلنا

---

a) P ajoute تعالى. *b*) P واصغى.

قولك وعلمنا انّ ما قلت لَلحقّ وآمنّا بالهك والهنا فلما صحّت
له نيّات خاصّته واستقامت له طريقتهم وطابقوه على الحقّ امر ان
يُعْلن للعامّة انّا قد امرنا بالاصنام الّتى كنتم تعبدونها ان تُكسّر *a*
فان ظننتم انها تنفعكم او تضرّكم فلتندفع عن انفسها ما
5 يحلّ بها واعلموا انه ليس لاحد عندى هوادة فى مخالفة امرى
وعبادةِ غير الهى وهو الاله الذى خلقنا جميعا ثم امر بتفريق
الكتب بذلك فى شرق الارض وغربها ليُعامل الناس على قدر القبول
والاباء فمضت رسله بكتبه بذلك الى ملوك الارض فلما انتهى
كتابه الى دارا بن دارا غضب من ذلك غضبا شديدا وكتب
10 اليه من دارا بن دارا المُضىء لاهل مملكته كالشمس الى الاسكندر
ابن الفيلفوس انه قد كان بيننا وبين الفيلفوس عهد ومهادنة
على ضريبة لم يزل يؤدّيها الينا ايامَ حياته فاذا اتاك كتابى هذا
فلا أعلمنّ ما بطّأتَ *b* بها فأذيقك وبالَ امرك ثم لا اقبل عذرك
والسلام، فلما ورد كتابه على الاسكندر جمع اليه جنوده وخرج
15 متوجّها نحو ارض العراق وبلغ ذلك دارا بن دارا فاحرز خزائنه
وحرمه واولاده فى حصن همذان وكان من بنائه ثم لقى الاسكندر
جادّا *c* مستنفرا *d* فواقعه وقائعَ كثيرة لم يجد الاسكندر مطمعا
فيه ولا فى شىء منها ثم انه دسّ الى رجلين من اهل همذان
كانا من بطانته وخاصّة حرسه وارغبهما فرغبا وغدرا بدارا انبياه
20 من ورائه حين صافّ الاسكندرَ فى بعض ايّامه ففتكا به فوقع
صريعا وانفضّت *e* جموع دارا واقبل الاسكندر حتى وقف على دارا

a) P تكسّر. *b*) P بطات. *c*) P حادّا. *d*) P مستنفرا.
e) P انعضت.

صريعا فنزل فجعل رأسه فى حجره وبه رمق فجزع عليه وقال يا
اخى ان سلمتَ من مصرعك خلّيتُ بينك وبين ملكك فاعهدْ
الىّ بما احببتَ أَفِ لك به فقال دارا اعتبِرْنى كيف كنت امس
وكيف انا اليوم السنُ الذى كان يهابنى الملوك ويُذعنوا لى
بالطاعة ويتّقونى بالاتاوة وها انا اليوم صريع فريد بعد الجنود الكثيرة 5
والسلطان العظيم فقال الاسكندر يا اخى ان المقادير لا تهاب
ملكا لثروته ولا تحقر فقيرا لفاقته وانما الدنيا ظلّ يزول وشيكا
وينصرم سريعا ، قال دارا قد علمتُ ان كلّ شىء بقضآء الله
وقدره وان كلّ شىء سواه فانٍ وانا مُوصيك لمن خلّفت من اهلى
وولدى وسائلُك ان تتزوّج رُوشَنَك[a] ابنتى فقد كانت قرّة عينى 10
وثمرة قلبى قال الاسكندر انا فاعلٌ ذلك فاخبرنى من فعل هذا
بك لانتقم منه فلم يُحِر فى ذلك جوابا دارا واعتُقل لسانه بعد
ذلك ثم قضى فامر الاسكندر بقاتليه فصُلبا على قبر دارا فقالا
ايها الملك الم تزعم انك ترفعنا على جنودك قال قد فعلت ثم
امر بهما فرُجما حتى ماتا ، ثم كتب الى امّ دارا وامرأته بالتعزية 15
وهما بمدينة همذان وكتب الى امّه وهى بالاسكندريّة ان تسير الى
ارض بابل فتجهّز روشنك بنتَ دارا باحسن جهاز وتوجّهها اليه
الى ارض فارس ففعلت ، ثم شخص[b] الاسكندر نحو فُور ملك الهند
فالتقيا على تخوم ارض الهند وان الاسكندر دعا فورًا الى البراز
وألّا يقتتل الجمعان بعضهم بعضا بينهما فاقتتلها منه فور وكان 20
رجلا مديدا عظيما آيِدا قويّا فرأى الاسكندرَ قليلا قضيفا وبرز

---

a) P روشنك. b) P سخص.

اليه فاجلى النقع عن فور قتيلا واستسلم له جنوده فقبل سِلمهم
وسار حتى دخل ارض السودان فرأى ناسا كالغربان عُراة حفاة
يهيمون فى الغياض ويأكلون من الثمار فان اسنتوا واجدبوا اكل
بعضهم بعضا فجاوزهم حتى انتهى الى البحر فقطع الى ساحل عدن
5 من ارض اليمن فخرج اليه تبّع الاقرنُ ملك اليمن فاذعن له
بالطاعة واقرّ بالاتاوة وادخله مدينة صنعآء فانزله والطف له من
الطاف اليمن فاقام شهرا ثم صار الى تهامة وسكّان مكّة يومئذ
خزاعة قد غلبوا عليها *a* فدخل عليه النضر بن كنانة فقال له
الاسكندر ما بال هذا الحىّ من خزاعة نزولا بهذا الحرم ثم اخرج
10 خزاعة عن مكّة واخلصه للنضر ولبنى ابيه وحجّ الاسكندر بيتَ
الله الحرام وفرّق فى ولد معدّ بن عدنان القاطنين بالحرم صلات
وجوائز ثم قطع البحر من جُدّة يؤمّ بلاد المغرب، وروى عن ابن
عبّاس ان نوحا عمّ قسم الارض بين ولده الثلثة فخصّ ساما
بوسط الارض الله تسقيه الانهار الخمسة الفُرات ودِجلة وسَيْحان
15 وجَيْحان وفَيْسون *b* وهو نهر بلخ وجعل لحام ما ورآء النيل الى
منفج *c* الدبور وجعل ليافث ما ورآء فيسون *b* الى منفج *c* الصبا،
وقالوا الارض اربعة وعشرون الف فرسخ فبلاد الاتراك من ذلك *d*
ثلثة آلف فرسخ وارض الخزر ثلثة آلف فرسخ وارض الصين الفا
فرسخ وارض الهند والسند والحبشة وسائر السودان ستة آلف
20 فرسخ وارض *e* الروم ثلثة آلف فرسخ وارض الصقالبة ثلثة آلف
فرسخ وارض كنعان وهى مصر وما ورآءها مثل افريقيّة وطنجة

---

a) P omet عليها. *b*) L فنسور. *c*) P منفخ. *d*) P omet من ذلك. *e*) P et L omettent ce mot.

وفرنجة والاندلس ثلثة آلف *a* فرسخ وجزيرة العرب وما والاها
الف فرسخ، قالوا وبلغ الاسكندر امر قنْداقة *b* ملكة المغرب *c* وسعة
بلادها وخِصب ارضها وعِظم ملكها وان مدينتها اربع فراسخ وان
طول الحجر الواحد من سور مدينتها ستّون ذراعا، وأُخبر عن
حال قنداقة *b* وعقلها وحزمها فكتب اليها من الاسكندر بن 5
الفيلفوس الملك المُسلَّط على ملوك الارض الى قنداقة ملكة سَمُرة
اما بعد فقد بلغك ما افآء الله علىّ من البلاد واعطانى من العدّ *d*
والنصرة فان سمعتِ واطعتِ وآمنتِ بالله وخلعتِ الانداد التى
تُعْبَد من دون الله وحملتِ الىّ وظيفة الخراج قبلتُ منك وكففت
عنك وتنكّبت ارضَك وان ابيتِ ذلك سرتُ اليكِ ولا قوّة الّا بالله 10
فكتبت اليه ان الذى حملك على ما كتبت به فرط بغيك
وعجبُك بنفسك فاذا شئتَ ان تسير فسِرْ تَذُقْ غير ما ذقتَ من
غيرى والسلام فلما رجع جواب كتابه ارسل اليها بملك مصر وكان
فى طاعته ليدعوها الى الطاعة ويُنذرها وبالَ المعصية فسار اليها فى
مائة رجل من خاصّته فلم يجد عندها ما يحبّ فرجع الى 15
الاسكندر فاعلمه فتجهّز *e* الاسكندر اليها ومضى فى جنوده حتى
انتهى الى مدينة القيروان وهى من مصر على شهر فافتتحها بالمجانيق
ثم سار الى الفنداقة *f* فكانت له ولها قِصَص وانبآء فعاهدها على
الموادعة والمسالمة والّا يطور بسلطانها وشىء ممّا فى مملكتها ثم سار
من هناك قاصدا للظلمة التى فى الشمال حتى دخلها فسار فيها 20

---

a) P الاف. b) P قنذاقه. *c*) P lit الغرب. *d*) P العدوّ.
e) P فجهّزم. *f*) P القنذاقه.

ما شآء الله، ثم انكفأ راجعا حتى اذا صار فى تخوم ارض الروم ابتنى هناك مدينتين يقال لاحديهما *a* قافونية *b* وللاخرى *c* سورية ثم همّ بالاجتنياز *d* الى ارض المشرق فقال له وزرآؤه كيف يمكنك الاجتنياز *d* الى مطلع الشمس من هذه الجهة ودون ذلك البحر
5 الاخضر *e* ولا تعمل فيه السفن لانّ مآءه شبيه بالقيح ولا يصبر على نتن ريحه احد فقال لا بدّ من المسير ولو لم آسر *f* الّا وحدى قالوا نحن معك حيث سرت فسار حتى قطع ارض الروم يؤمّ مشرق الشمس ثم جازهم *g* الى ارض الصقالبة فاذعنوا له بالطاعة فجازهم الى ارض الخزر فاذعنوا له فجازهم الى ارض الترك
10 فاذعنوا له فسار فى ارضهم حتى بلغ المفازة التى بينهم وبين بلاد الصين فركبها وسار حتى اذا قرب من ارض الصين اجلس وزيرا له يقال له *h* قبناوس *i* فى مجلسه وامره ان يتسمّى باسمه وتسمّى هو قيناوس وقصد الملك حتى وصل اليه فلمّا دخل عليه قال له من انت قال انا رسول الاسكندر المسلّط على ملوك الارض قال واين
15 خلّفته قال على تخوم ارضك قال وبما ذا ارسلك قال ارسلنى لانطلق بك اليه فان اجبت اقرّك فى ارضك واحسن حبآءك وان ابيت قتلك واخرب ارضك فان كنت جاهلا بما اقول فسَل عن دارا بن دارا ملك ايران شهر هل كان فى الارض ملك اعظم ملكا منه واكثر جنودا واقوى سلطانا وكيف سار اليه واغتصبه نفسه وسلبه
20 ملكه وسل عن فور ملك الهند الى ما آل امره، قال ملك الصين

a) P احدهما. *b*) L فافونيه. *c*) P. الاخرى. *d*) P. بالاحتياز.
e) P الاخصر. *f*) P اسره. *g*) P حازهم. *h*) P omet له.
i) P قبناوس.

يا فيناوس *a* انه قد بلغنى امر هذا الرجل وما أُعطى من النصر
والظفر وكنت على توجيه وفد اليه اسأله الموادعة واصالحه على
الهُدنة فَابلِغه انّى له *b* على السمع والطاعة واداء الاتاوة فى كلّ
عام فليست به حاجة الى دخول ارضى ثم بعث اليه بتاجه
وبهدايا من تحف ارضه من السمّور والفاقُم والخزّ والحرير الصينىّ *c* 5
والسيوف الهندية والسروج الصينيّة والمسك والعنبر وصحاف
الذهب والفضّة والدروع والسواعد والبيض *d* فقبض ذلك الاسكندر
وسار راجعا الى عسكره وتنكّب *e* ارض الصين وسار *f* الى الأمّة
التى قصّ الله جلّ ثناؤه قصّتها فَقَالُوا يَا ذَا ٱلْقَرْنَيْنِ إِنَّ يَاجُوجَ
وَمَاجُوجَ مُفْسِدُونَ فِي ٱلْأَرْضِ فكان من قصّته وبنائه الردمَ ما قد 10
اخبر الله به *g* فى كتابه فسألهم عن اجناس تلك الامم فقالوا
نحن نسمّى لك من بالقرب منّا منهم فامّا ما سوى ذلك فلا
نعرفه هم ياجوج وماجوج وتاويل *i* وتاريس ومنسك *k* وكُمارَى فلما
فرغ من بناء السدّ بينهم وبين تلك الامم رحل عنهم فوقع الى
امّة من الناس حُمر الالوان صُهب الشعور رجالهم معتزلون عن 15
نسائهم لا يجتمعون الا ثلثة ايّام فى كلّ عام فمن اراد منهم التزويج
فانما يتزوّج فى تلك الثلثة الايّام واذا ولدت المرأة ذكرا وفطمته دفعته
الى ابيه فى تلك الثلثة الايّام وان كانت انثى حبستها عندها *l*
فارتحل عنهم وسار حتى صار الى فرغانة فرأى قوما لهم اجسام
وجمال فاعطوه الطاعة فسار *f* من فرغانة الى سمرقند فنزلها واقام شهرا 20

---

a) P قيناوس. *b*) P omet له. *c*) P والصينى. *d*) P البيعن. *e*) P. تبكّت. *f*) L P صار. *g*) Cor. XVIII, 93. *h*) P omet به. *i*) P et L تاويل. V. Ibn al-Fakîh 298 et suiv. *k*) L P منسيك. *l*) L عنده.

ثم رحل فسلك على بُخارا *a* حتى انتهى الى النهر العظيم فعبره
فى السفن الى مدينة آمُويَة وهى آمل خراسان ثم سلك المفازة
حتى خرج الى ارض قد غلب عليها المآء فصارت آجاما ومروجا
فامر بتلك المياه فسُدّت عنها حتى جفّت الارض فابتنى هناك
5 مدينة واسكنها قُطّانا وجعل لها رساتيق وقرى وحصونا وسمّاها
مرخسانوس *b* وهى مدينة مَرْو وتسمّى *c* ايضا ميلانوس ثم اجتاز
بنيسابور وطوس حتى وافى الرىّ ولم تكن *d* آيامئذ وانّما بُنيت بعد
ذلك فى ملك فيروز بن يزدجرد بن بهرام جور ثم اجتاز من هناك
على الجبل وحُلوان حتى وافى العراق فنزل المدينة العتيقة التى
10 تسمّى طيسفون *e* فاقام حولا ثم سار يريد الشام حتى اتى بيت
المقدس، فلما اطمأنّ بها قال لمؤدّبه ارسطاطاليس انّى قد وترت
اهل الارض جميعا لقتلى ملوكهم واحتوآئى على بلدانهم واخذى
اموالهم وقد خفت ان يتظافروا على اهل ارضى من بعدى
فيقتلونهم *f* ويبيدونهم لحنقهم علىّ وقد رأيت ان أُرسل الى كلّ
15 نبيه وشريف ومن كان من اهل الرياسة فى كلّ ارض والى ابنآء
الملوك فاقتلهم فقال له مؤدّبه ليس ذاك *g* رأىَ اهل الورع والدين
مع انك ان قتلت ابنآء الملوك واهل النباهة والرياسة كان الناس
عليك وعلى اهل ارضك اشدّ حنقًا من بعدك ولكن لو بعثت
الى ابنآء الملوك واهل النباهة فجمعهم اليك فتُتوّجهم بالتيجان
20 وتملّك كلّ رجل منهم كورةً واحدة وبلدا واحدا فانك تشغلهم
بذلك بتنافسهم فى الملك وحرص كلّ واحد منهم على اخذ ما

---

a) P بخارى . *b*) P مرخانوس . *c*) L P يسمى . *d*) L P يكن .
e) L P طيسفور . *f*) P فيقتلوهم . *g*) P ذلك .

فى يدى *a* صاحبه عن اهلاك بلادك *b* فتلقى باسهم بينهم وتجعل شغلهم بانفسهم فقبل الاسكندر ذلك منه وفعله وهم الذين يقال لهم ملوك الطوائف ثم هلك الاسكندر ببيت المقدس وقد ملك ثلثين سنة جال الارض منها اربعا وعشرين سنة، واقام بالاسكندريّة فى مبتدأ امره ثلث سنين وبالشام عند انصرافه ثلث سنين فجُعل فى تابوت 5 من ذهب وحُمل الى الاسكندريّة وبنى اثنتى عشرة مدينة الاسكندريّة بارض مصر ومدينة نجران بارض العرب ومدينة مَرْو بارض خراسان ومدينة جَىّ بارض اصبهان ومدينةً على شاطئ البحر تُدعى صَيْدُودا *c* ومدينة بارض الهند تُدعى جروين ومدينة بارض الصين تُدعى قَرَنبَة وسائر ذلك بارض الروم، قالوا ولما توفّى 10 الاسكندر حمى *d* كلّ رجل من اولئك الذين ملّكهم حيّزه ودفعوا الحرب فلم يكن يغلب احدهم صاحبه الا بالحكمة والآداب يتراسلون بالمسائل فان اصاب المسئول حَمَل اليه السائلُ وان بغى احد منهم على الآخر وانتقصه *e* شيئا من حيّزه انكروا جميعا ذلك عليه فان تمادى اجتمعوا على حربه فسُمّوا بذلك ملوك الطوائف، 15 وزعموا انّ الملوك الاربعة الذين لعنهم النبىّ صلّعم ولعن اُختهم اَبْضَعة لمّا همّوا بنقل الحجر الاسود الى صنعآء ليقطعوا حجّ العرب عن البيت الحرام الى صنعآء وتوجّهوا لذلك الى مكّة فاجتمعت كنانة الى فهر بن مالك بن النضر فلقيهم فقاتلهم فقُتل ابنٌ لفهر يُسمّى الحرث *f* لم يُعقب وقتل من الملوك الاربعة ثلثةً واسّر *g* 20

---

a) P يد. *b*) L P بلاده. *c*) Jac. mentionne صندوداه III 420. *d*) P وحمى. *e*) P انمقضه. *f*) P الحرث. *g*) P أُسِر.

الرابع فلم يزل ماسورا عند فهر بن مالك حتى مات واما آبْضَعة
فهى التى يقال لها العَنْقَفِير ملكت بعد اخوتها باخبث سيرة
كانت تتخيّر *a* الرجال على عينها فمن اعجبها دعته الى نفسها
فوقع بها لا يقدر احد ان يُنكر عليها وانها ابصرت فتًى من
5 قيس، فاعجبها فدعته الى نفسها فوقع بها فالقحها غلامين فى
بطن فسمّت احدهما سَهْلا والاخر عوفا *b* وفى ذلك يقول شاعر من
شعرآء قيس

وذى تُومَة فى أُذْنه وضفيرة *c* وسيم جميل لا يُخيل *d* مَخايِلُهْ
اذا ما رأتْه قَيْلَة حِمْيَرِيّة تَجُرّ له حبلَ الشموس تُهازِلُهْ

10 قالوا وكان ذو الشناتر ملك عَنْس وبُجابر *e* وكان عظيم الملك كثير
الجنود وكان ملكه على عُمان والبحرين واليمامة وسواحل البحر،
قالوا ولم يكن فى ملوك الطوائف الذين كانوا بارض العجم ملكٌ
اعظم ملكا ولا اكثر جنودا من أرْدوان *f* بن أَشَه بن آشْغان ملك
الجبل كان اليه الماهان وهمذان وماسَبَذان *g* ومِهْرجانقَذَق *h* وحُلوان
15 وسائر الملوك انما كان يكون الى الرجل منهم كورة واحدة وبلد
واحد وكان الملك منهم اذا مات قام بالملك بعده ابنه او حميمه
وكان جميع ملوك الطوائف يُقِرّون لاردوان ملك الجبل بفضله
لاختصاص الاسكندر اياه دونهم بفضل الملك وكان مسكنه بمدينة
نهاوند العتيقة، قالوا وفى ذلك العصر بُعث المسيح عيسى بن
20 مريم عم، قالوا وان آسْعد بن عمرو بن ربيعة بن مالك بن صُبْح

---

a) P تتحيّر. *b*) P عوفًا. *c*) L P ضفيره. *d*) P يحيل.
e) L بَجابِر. *f*) L ارْدُوان. *g*) P ماسيدان. *h*) L P مهرجانفدق.

ابن عبد الله بن زيد بن ياسر ينعم *a* الملك الذى ملك بعد
سليمن بن داود صلّى الله عليه *b* لمّا نشأ وبلغ انف من ابتزاز
قبائل ولد كَهْلان بن سبأ بن يشجب بن يعرب الملكَ حميرَ *c*
وكان الملك لهم وفى عصرهم فجمع اليه حمير وذلك بعد ان ملكت
المقاول بارض اليمن فكانوا سبعة ملوك توارثوا الملك مائتين 5
وخمسين سنة فسار الى ملك هَمْدان *d* فحاربه فظفر به ثم سار
الى ملك عنس ويحابر ففعل به مثل ذلك واتى ملك كندة واُعْطى
الظفرَ حتى اجتمع له ملك جميع ارض اليمن، فلما استجمع
لاسعد الملكُ وجّه ابن عمّه القَيْطُون *e* بن سعد الى تهامة والحجاز
وجعله ملكا عليها فنزل يثرب فاعتدى وتجبّر حتى امر ان لا 10
تُهْدَى امرأة الى زوجها حتى يبدّؤوه *f* بها وسلك فى ذلك مسلك
عمليق ملك طَسْم وجديس الى ان زُوّجت اخت لمالك بن
العَجْلان من الرضاعة فلما ارادوا ان يذهبوا بها الى القيطون اندسّ
معها مالك بن العجلان متنكّرا فلما خلا *g* له البيت عدا عليه
بسيفه فقتله وعدوا على اصحابه فقُتلوا اجمعين وبلغ ذلك اسعد 15
الملك فسار اليهم فنزل بالمدينة على نهر يسمّى بئر الملك فكان من
قصّته ما هو مشهور قد كتبناه فى غير هذا الموضع، قالوا ولما
ابتعث الله عيسى بن مريم فاقبلت اليهود لتقتله فرفعه الله اليه
اتوا يحيى بن زكريآء فقتلوه فسلّط الله عليهم ملكا من ملوك الطوائف

---

a) L P باشر بنعم. *b*) P ajoute وسلّم. *c*) L P حميراً. *d*) L P همذان. *e*) Ibn Wâdhih الفطيون 223 cfr. Ibn Ath. I 492, 493. *f*) P يبدؤوه. *g*) P خلى.

من ولد بخت نصّر الاوّل فقتل بنى اسرايل وضُربت عليهم الذلّة والمَسكنة، قالوا فلما تمّ لملوك الطوائف مائتا سنة وستّ وستّون سنة ظهر اردشير بن بابكان وهو اردشير بن بابك بن ساسان الاصغر بن فافك *a* بن مهريس *b* بن ساسان الاكبر بن بهمن الملك *c*
5 بن اسفنديار *d* بن بشتاسف فظهر بمدينة اصطخر فدبّ فى ردّ ملك فارس فى نصابه واتّسقت له الامور فلم يزل يغلب ملكا ويقتل ملكا ويحتوى على ما تحت يده حتى انتهى الى فَرّخان ملك الجبل وكان آخرَ من *e* ملك من ولد اردوان فكتب اليه اردشير *f* بالدخول فى طاعته فلما اتاه كتابه امتلأ غيظا وقال لرسله لقد ارتقى ابن
10 ساسان الراعى مُرْتقًى *g* وعرا ولم يحفل به وكتب اليه ان الميعاد بينى وبينك صحراء الهُرْمُزدجان *h* فى سلخ مِهرماه فسبق اردشير الى المكان فوافاه فرّخان فى سلخ مهرماه فاقتتلوا فقتله اردشير وسار من فوره حتى ورد مدينة نهاوند فنزل قصر الفرّخان فاقام شهرا ثم سار الى الرىّ ثم الى خراسان لا يأتى حيّزا الّا اذعن له ملكه
15 بالطاعة ثم سار *i* الى سجستان ثم الى كرمان ثم سار *i* الى فارس فنزل مدينة اصطخر فاقام حولا ثم سار نحو العراق فتلقّاه من كان بها من ملوك الطوائف بالاهواز فقاتلهم فقتلهم، ثم سار حتى عسكر بموضع المدائن اليوم فاختطّها وبناها فلما استوسق له الملك دعا بابنة اخ الفرّخان التى *k* اخذها من قصر الفرّخان

a) Tab. بابک I 813. *b*) Tab. مهرمس I 813. *c*) P omet الملک. *d*) P اسفندياد; Tab. اسفنديار I 813. *e*) P omet من.

f) P ici et ailleurs ازدشير. *g*) P مرتقًا. *h*) L P القرمزدجان; Tab. هرمزجان I 818. *i*) L P صار. *k*) L P الذى.

بنهاوند وكانت ذات جمال ولبٍّ وقد كان افضى *a* اليها وسألها
عن نسبها فاخبرته فقال لها قد اسأتِ حين اعلمتنى لانى اعطيت
الله عهدا ان اظهرنى الله بالفرّخان ان لا ادع من اهل بيته احدا
ثم دعا آبَرْسام *b* وزيره فقال انطلق بهذه الجارية فاقتلها فاخذ ابرسام
بيد الجارية فاخرجها لِيُنفذ فيها امره فلما خرجت قالت لابرسام 5
انى حامل لاشهر فلما قالت له ذلك انطلق بها الى منزله وامر
بالاحسان اليها وقال لاردشير قد قتلتها وزعموا انه جبّ نفسه
واخذ مذاكيره فجعلها فى حُقّ وختم عليه واتى به اردشير وسأله
ان يأمر بعض ثقاته باحرازه فانه سيحتاج اليه يوما فامر اردشير
بالحقّ فأُحرز، ثم ان الجارية ولدت غلاما كاجمل ما يكون من 10
الغلمان وهو سابور بن اردشير الذى ملك بعده وان اردشير اقام
بالعراق حولا ثم سار *c* الى الموصل فقتل ملكها ثم انصرف وجعل يسير
فسار الى عُمان والبحرين واليمامة فخرج اليه سَنَطْرُق *d* ملك
البحرين فحاربه فقتله اردشير وامر بمدينته فأُخربت، قالوا وان
ابرسام دخل على اردشير يوما *e* وهو مستخلٍ وحده مُفكِّر مهموم 15
فقال ايّها الملك عمّرك الله ما لى اراك مهموما حزينا وقد اعطاك الله
أُمنيّتك وردّ الله اليك ملك آبائك فانت اليوم شاهان شاه *f* قال
اردشير ذاك الذى احزننى انى قد استحوذتُ على الارض ودان
لى جميع الملوك وليس لى ولد يرث ملكى الذى انصبت فيه
نفسى فلما سمع ذلك ابرسام قال فى نفسه هذا وقت اظهار امر 20
تلك المرأة الاشغانيّة وقد كان اتى على ابنها خمس سنين فقال

---

a) P افصى. *b*) L آبرّسام. *c*) L P صار. *d*) L سمطوف ; P سنطوف cfr. Tab. I 820. *e*) P omet يوما. *f*) L شاهنشاه.

ايها الملك انى كنت استودعتك يوم امرتنى بقتل تلك المرأة الاشغانيّة حقّا مختوما وقد احتجت اليه فمُر باخراجه فامر به اردشير فأُخرج اليه ففتحه واراه اردشير فاذا فيه مذاكيره قد يبست فى جوف الحقّ فقال له اردشير ما هذا فاخبره الخبر
5 واعلمه حال الغلام ففرح اردشير بذلك ثمّ قال لابرسام ايتنى بالغلام واجعله ما بين مائة غلام من اقرانه ففعل ابرسام ذلك فلما ادخلهم عليه تاملّهم غلاما غلاما حتى اذا بلغ الى سابور رأى تشابه ما بينه وبينه فتحرّك له قلبه فامسك نفسه ولم يكلّمه وامر بان يُعْطَى الغلمان جميعا صولجة ويُطْرَح لهم كرة فى الرحبة ليلعبوا بين
10 يديه مقابلَ الايوان وقال لابرسام احْتَلْ ان تقع الكرة عندى فى الايوان ففعل ووقعت الكرة على بساطه فوقف جميع اولئك الغلمان على باب الايوان ولم يجترئ واحد منهم ان يدخل فيتناول الكرة من بين يديه الّا الغلام فانه اقتحم من بينهم على ابيه فتناول الكرة من بين يديه فلما رأى ذلك اردشير مدّ
15 يده فتناول الغلام وضمّه اليه وقبّله وامر به وبامّه ان تُرَدّ اليه وهو سابور الذى ملك بعده واكرم ابرسام واقطعه القطائع الكثيرة وامر ان تُصوّر صورة ابرسام على الدراهم والبسط حتى انقضى ملكهم، قالوا وفى ملك اردشير بعث الله تعالى عيسى عليه السلام ويزعمون انه بعث باحد *a* حواريّيه *b* الى اردشير وانه جآء الى مدينة
20 طيسفون *c* فنزل على ابرسام فكان اذا امسى استُسْرِج له سراج فيصلّى طول ليله *d* ويتلو الانجيل فسأله ابرسام عن قصّته ودينه

---

a) L P باحدى. *b*) P حواريّته. *c*) L P طيسفور. *d*) P ليلته.

فاخبره انه رسول المسيح عيسى بن مريم فافضى ابرسام الخبرَ الى
اردشير فدعا به فنظر الى سَمْتِه *a* وهدوئه *b* واراه الشيخ آياتٍ من
ايات المسيح فلم يَبْعُد عند اردشير ولا هاجه بسُوء *c*، قالوا
وفى زمان ملوك الطوائف كانت قصّة جرجيس *d* واتيانُه ملك الموصل
وكان جبّارا متمرّدا يعبد الاصنام ويحمل الناسَ على عبادتها وكان 5
جرجيس من اهل الجزيرة وكان من امره وامر ذلك الملك ما قد
اتت به الاخبار، وكان اردشير هو الذى اكمل آيينَ *e* الملوك
ورتّب المراتب واحكم السِيَر وتفقّد صغير الامر وكبيره حتى وضع
كلّ شىء من ذلك *f* على مواضعه وعهد عهدَه المعروف الى الملوك
فكانوا يمتثلونه ويلزمونه ويتبرّكون بحفظه والعمل به ويجعلونه 10
درسَهم ونصبَ اعينهم وبنى من المدن ستّ *g* مدائن منها بارض
فارس مدينة اردشيرخُرّه ومدينة رام اردشير ومدينة هرمزدان
اردشير *h* وهى قصبة الاهواز ومدينة آسْناذ *i* اردشير وهى كرخ مَيْسان
ومدينة فُوران اردشير وهى التى بالبحرين ومدينة بالموصل تسمّى
خُرّزاد *k* اردشير، قالوا وملك بعد اسعد ملك اليمن الذى كسا 15
البيت ونحر عنده وطاف به وعظّمه ابن عمّه مَلْكيكرب بن عمرو
ابن مالك بن زيد بن سهل بن عمرو ذى الانعار فلك عشرين

---

a) P سمته. *b*) L P هدوّه. *c*) P سوء. *d*) L جَرْجس.
e) L P آبين. *f*) P omet من ذلك. *g*) L P ستّة. *h*) Tab.
I 820 هرمز اردشير. *i*) L أسْناد; Tab. استاباذ I 820; les
autres استراباذ; cfr. Nöldeke: Geschichte der Perser und Araber
20. *k*) L P خرّو; cfr. Jac. II 422.

سنة لا يبرح بيتّه ولا يغزو كما كانت الملوك قبله تفعل *a* تحرّجا
من الدمآء ثمّ ملك بعده ابنه تبّع بن ملكيكرب وهو تبّع
الاخير وكان التبابعة ثلثةً اوّلهم شمّر ابو كرب الذى غزا الصين
واخرب مدينة سمرقند والثانى تبّع اسعد الذى نبح للبيت
5 الحرام الذبائح وعلّق عليه بابَ ذهب والثالث تبّع بن ملكيكرب
ولم يُسمَّ غير هولآء الثلثة من ملوك اليمن تبّعًا، وكان تبّع هذا
الاخير فى عصر سابور بن اردشير وفى عصر هرمز بن سابور وكان
تبّع بن ملكيكرب كبير الشأن عظيم السلطان وهو الذى غزا
بلاد الهند فقتل ملكها وهو من اولاد فُور الملك الذى قتله
10 الاسكندر ثمّ انصرف الى اليمن ومات فى ملك بهرام بن هرمز بن
سابور بن اردشير، ثمّ ملك من بعد تبّع ابنُه حسّان بن تبّع
ابن ملكيكرب وهو الذى غزا ارض فارس فيما يزعمون وهو الذى
ضجرت الحميريّة لكثرة غزوه بها وقلّة مقامه بارض اليمن فزيّنوا
لاخيه عمرو بن تبّع قتلَه ليملّكوه عليهم فطابقوه جميعا على ذلك
15 الا ذا رُعَيْن فانه ابى ذلك ولم يدخل فيه مع القوم فعدا عمرو
على اخيه فقتله وملك من بعده وانصرف بقومه الى اليمن
فسُلّط عليهم السَهَر، فلما ملك سابور بن اردشير غزا ارض الروم
فافتتح مدينة قالوقيّة *b* ومدينة قبدوقيّة *c* واثخن فى الروم ثمّ
انصرف الى العراق [وسار الى العراق *d*] وسار الى ارض الاهواز ليرتاد
20 مكانا يبنى فيه مدينة يُسكنها السبىَ الذى قدم بهم من ارض
الروم فبنى مدينة جُنْدَيْسابور واسمها بالخوزيّة *e* نيلاط واهلها

a) P تفعله. *b*) L P قالونيه. *c*) L P قبدوقيه. *d*) Ces mots sont superflus. *e*) L بالحرىرية, P بالحورية.

يسمّونها نيلاب فكان سابور قد اسر البريانوس *a* خليفة صاحب
الروم فامره ببنآء قنطرة على نهر تُسْتَر على ان يخلّيه فوجّه اليه
ملك الروم الناس من ارض الروم والاموال فبناها فلما فرغ منها
اطلقه ، وفى زمان سابور ظهر مانى الزنديق واغوى الناس ومات
سابور قبل ان يظفر به وملك سابور احدى وثلثين سنة وافضى 5
الملك بعده الى ابنه هرمز بن سابور فاخذ *b* مانى فامر به فسُلخ
جلده وحشاه بالتبن وعلّقه على باب مدينة جنديسابور فهو
الى اليوم يُدْعَى بابَ مانى وتتبّع اصحابه ومن استجاب له فقتلهم
جميعا فملك ثلثين سنة ، واسند الملك الى ابنه بهرام بن هرمز
فملك سبع عشرة سنة ثم ملك ابنه بهرام بن بهرام ، ثم ملك 10
ابنه نرسى *c* بن بهرام بن بهرام فملك سبع سنين ومات فملك ابنه
هُرمزدان *d* بن نرسى فملك سبع سنين ومات ولم يكن له ولد
يرثه الملكَ غير ان امرأته كانت حاملا لاشهر فامر بالتاج فوُضع
على بطنها وتقدّم الى عظمآء اهل فارس ان لا يملّكوا عليهم
احدا حتى ينظروا ما يولد له فان كان ذكرا سمّوه سابور واقرّوه 15
على الملك ووكّلوا به من يحضنه ويقوم بامر الملك الى ادراكه وان
كانت انثى اختاروا رجلا لانفسهم من اهل بيته فملّكوه عليهم
فولدت المرأة ذكرا وسمّوه سابور وهو المنبوز بذى الاكتاف فشاع *e*
لما مات هرمزدان فى اطراف الارضين انه ليس لارض فارس ملك
وانهم يلودون بصبىّ فى مهد فطمعوا فى مملكة فارس فورد جمع 20

---

a) L البربابوس ; P البربادوس ; Tab. الريانوس I 826. *b*) P واخذ. *c*) P ترسى. *d*) Tab. هرمز I 835. *e*) L فتنازع ; dans P ce mot est changé en شاع.

عظيم من الاعراب من ناحية البحرين وكاظمة الى ابرشهر وسواحل اردشيرخُرّه *a* فشنّوا *b* بها الغارة واتى بعض ملوك غسّان كان على الجزيرة فى جموع عظيمة حتى اغار على السواد فمكثت مملكة فارس حينا لا يمتنعون من عدوّ لوَهْى امر الملك فلما ترعرع الغلام كان 5 اوّل ما ظهر من حزمه انه استيقظ ليلة وهو نائم فى قصره بمدينة طيسفون *c* بضوضاء الناس لازدحامهم على جسر دجلة مُقبلين ومُدبرين فقال ما هذا الضوضاء فأُخْبر فقال ليُعْقَد لهم جسر آخر يكون احدهما لمن يُقبل والآخر لمن يُدبر ففعلوا وتباشروا بما ظهر من فطنته مع طفوليّته فلما اتت له خمس عشرة سنة *d* تجرّد 10 لضبط الملك ونفى العدوّ عنه فتاهّب وسار الى ابرشهر فطرد من كان صار اليها من الاعراب وقتلهم اخبثَ قِتْلة وكذلك فعل بالجزيرة فصار الى الضَيْزن الغسّانىّ فحاصره فى مدينته التى على شاطئ الفرات مما يلى الرقّة فزعموا ان ابنة الضيزن واسمها مُلَيْكة *e* وزعموا ان امّها عمّة سابور دُخْتَنوس *f* ابنةُ نرسى وان الضيزن كان 15 سباها لما اغار على مدينة طيسفون *c* فاشرفت *g* مليكة *h* على عسكر سابور وهو محاصر لابيها فرأت سابور فعشقته فراسلته على ان تدلّه على عورة ابيها على ان يتزوّجها فوعدها سابور ذلك ففعلت فاسكرت بالحُصّ حرسَ احد الابواب حتى ناموا وامرت بفتح الباب فدخل سابور وجنوده فاخذ الضيزن فقتله وخلع اكتاف

a) P اردسيرخرّه . *b*) P فشنوا. *c*) L P طيسفور. *d*) L omet سنة. *e*) Tabari la nomme النضيرة I 829 et rapporte cet événement au règne de Sapor I. *f*) L دُخْتَنوس. *g*) P واشرفت. *h*) P omet مليكة.

اصحابه وخلّاهم وكذا كان يفعل بمن اسر من الاعداء فبذلك سُمّى
ذا الاكتاف ووفى لابنته بما وعدها ثمّ قتلها بعدُ ربطها بين
فرسين واجراهما فقطّعاها وقال لها انت اذ *a* لم تصلحى لابيك
لا تصلحين لى وامر سابور فبُنيت له مدينة الانبار وسمّاها فَيْرُوز
سابور وكوّرها كورةً، وبنى بالسُوس مدينة وهى التى الى جانب 5
الحصن التى تسمّى سادانيال *b* الذى كان فيه جسد دانيال عم،
قالوا وكان ملك الروم فى ذلك العصر مانوس *c* وكان يدين فيما
ذكروا قبل ان يملك دينَ النصرانيّة فلما ملك اظهر ملّة الروم
الاولى واحياها وامر بتحريق الانجيل وهدم البِيَع وقتل
الاساقفة فلما قتل سابور الضيزن الغسّانىّ غضب لذلك فجمع 10
من كان بالشام من غسّان واقبل فيهم ومعه جيوش الروم حتى
ورد العراق ووجّه سابور عيونا ليأتوه بخبرهم فانصرف اليه عيونه
وقد اختلفوا عليه فخرج ليلا فى ثلثين فارسا ليُشرف على عسكر
الروم وقدّم امامه عشرة منهم فاخذتهم الروم فاتوا بهم البُويبيّانوس *d*
خليفةَ الملك وابنَ عمّه فسألهم عن امرهم وتوعّدهم القتل فقام 15
اليه رجل منهم مُسرّا عن اصحابه فقال له ان سابور منك بالقرب
فضُمّ الىّ خيلا حتى اتيك به اسيرا وكانت بين اليُويبيانوس وسابور
مودّة وخُلّة فارسل الى سابور يُنذره فانصرف راجعا وصار الملك
الرومىّ الى باب مدينة طيسفون *e* وخرج اليه سابور فى جنوده

---

a) P اذا. *b*) peut-être faudrait-il lire شادانيال = شادنيال.
c) probablement cette forme provient de يانوس = اليانوس cfr. Tab.
I 840. *d*) L P البَرّمانوس. cfr. Nöldeke, Z D. M. G. XXVIII,
263. *e*) L طيسقور; P طيسفور.

فهزمه الرومىّ حتى بلغوا قنطرة جازر واحتوى الرومىّ على مدينة طيسفون *a* ولم يقدروا على القصر لحصانته ومن فيه من الحماة عنه وثاب الناس الى سابور فزحف *b* الى جمع الروم فنحّاهم *c* عن المدينة وعسكر ببابها وراسل ملك الروم فبينا هم فى ذلك اذ
5 اتى ملك الروم سهم عائر وهو فى مضربه وحوله بطارقته فاصاب مقتله فسُقط فى ايدى الروم لمكانهم الذى هم به واشراف *d* عدوّهم عليهم فطلبوا الى اليوبيانوس *e* ان يتملّك عليهم فابى وقال لستُ اتملّك على قوم مخالفين لى فى دينى لانى على دين النصرانيّة وانتم على دين الروم الأوّل فقال له البطارقة والعظماء
10 فانّا نحن جميعا على مثل ما انتم عليه غير انّا كنّا نكاتم بذلك خوفا من الملك فتملّك عليهم اليوبيانوس ولبس التاج وبلغ سابور امرهم فارسل اليهم اصبحتم اليوم فى قبضتى وقدرتى ولاقتلنّكم بمكانكم هذا جوعا وهزلا فاجمع اليوبيانوس *e* على اتيان سابور لما كان بينهم من المودّة فابى عليه البطارقة والرؤساء فخالفهم
15 واتاه فعرف له سابور يده عنده فى انذاره ايّاه تلك الليلة وجعل له اليوبيانوس نصيبين وحيّزها عِوَضًا مما افسدت الروم من مملكته وكتب له بذلك كتابا وبلغ اهل نصيبين ذلك فانتقلوا عنها ضنّا بالنصرانيّة وكراهيةً لتمليك الفُرس عليهم فنقل سابور اليها اثنى عشر *f* الف اهل بيت من اصطخر فاسكنهم فيها فعقبُهم بها
20 الى اليوم، وانصرفت الروم الى ارضها، فلما تمّ لسابور اثنتان

a) L طيسقور ; P طيسفور. *b*) L P فرحف. *c*) L P فنحاهم. *d*) P اسراف. *e*) L P البرّمانوس ici et ailleurs. *f*) L عشرة.

وسبعون سنة حضره الموت فجعل الامر من بعده لابنه سابور بن
سابور فلما تمّ لملكه خمس سنين خرج يوما متصيّدا فنزل بمكان
وضُربت قبّته فجلس فيها فاقبل قوم من القُتّاك ليلا فقطعوا
اطناب القبّة فسقطت عليه فمات، فملك بعده ابنيه بهرام بن
سابور وكان على كرمان فلما قُتل ابوه قدم فقام بالملك فلما تمّ 5
لملكه ثلث عشرة سنة خرج يوما متصيّدا فرُمى بنُشّابة فاصابته
فلما احسّ بالموت اوصى الى ابن اخيه يزدجرد بن سابور بن
سابور، وكان اصغر سنّا منه فقام بالملك بعده وهو يزدجرد الذى
يُلقَّب بالاثيم وكان غَلِقًا سيّيء الخُلق لا يكافئ على حسن بلاء وكان
متّنا لا يتجاوز عن *a* زلّة *b* وان صغرت ويعاقب على الصغيرة كما 10
يعاقب على الكبيرة ولم يكن احد يقدر على كلامه لفظاظته
وغلظته الّا ان وزرآءه كانوا اخيارا *c* مترفّقين متعاونين فوُلد له
بهرام الذى يقال له بهرام جُور فدفعه الى المنذر الى النعمان ليحضنه
فسار المنذر ببهرام الى الحيرة وكانت داره واختار له المنذر المراضع
واحسن حضانته فلما بلغ التاديبَ بعث اليه ابوه بمؤدّبين من الفرس 15
واحضره المنذر مؤدّبين من العرب فاحكم الادبيّن وكمل فيهما
ونشأ نَشْأً محمودا وبرع فى الادب والفروسيّة وخرج عاقلا لبيبا
جميلا بهيّا ومكّنه المنذر من اللهو والقِيان *d* فكان يركب
النجائب ويُركب وراءه الصنّاجات يُلْهِينه ويُطربنه وتجرّد لطرد
الوحش على تلك الحال فضُرب به المثل فتوّةً ورخآء بالٍ، قالوا 20
ولما قتل عمرو بن تبّع اخاه حسّان بن تبّع واشرافَ قومه تضعضع

---

a) L P على. *b*) P ذلّة. *c*) P خيارا. *d*) P القينات.

امر الحِميريّة فوثب رجل منهم لم يكن من اهل بيت الملك
يقال له صُهْبان بن ذى خَرْب على عمرو بن تبّع فقتله واستولى
على الملك قال وهو الذى سار الى تهامة لمحاربة ولد معدّ
ابن عدنان وكان سبب ذلك ان معدّا لما انتشرت تباغت
5 وتظالمت فبعثوا الى صهبان يسألونه ان يُملّك عليهم رجلا يأخذ
لضعيفهم من قويّهم مخافةَ التعدّى فى الحروب فوجّه اليهم الحرثَ بن
عمرو الكندىّ واختاره لهم لان معدّا اخواله امّه امرأة من بنى
عامر بن صَعْصَعة فسار الحرث اليهم باهله وولده فلما استقرّ فيهم
ولّى ابنه حُجْر بن عمرو وهو ابو امرئ القيس الشاعر على اسد
10 وكنانة وولّى ابنه شُرَحْبِيل على قيس وتميم وولّى ابنه مَعْدِى
كرب وهو جدّ الاشعث بن قيس على ربيعة فمكثوا كذلك الى
ان مات الحرث بن عمرو فاقرّ صهبان كلّ واحد منهم فى ملكه
فلبثوا بذلك ما لبثوا ثم ان بنى اسد وثبوا على ملكهم حجر بن
عمرو فقتلوه فلما بلغ ذلك صهبان وجّه الى مُضَر عمرو بن نابل
15 اللخمىّ والى ربيعة لبيد بن النعمان الغسّانىّ وبعث برجل من
حمير يسمّى أَوْفَى بن عُنُق الحيّة وامره ان يقتل بنى اسد ابرحَ
القتل فلما بلغ ذلك اسدا وكنانة استعدّوا فلما بلغه ذلك انصرف
نحو صهبان واجتمعت قيس وتميم فاخرجوا ملكهم عمرو بن
نابل عنهم فلحق بصهبان وبقى معدى كرب جدّ الاشعث ملكا
20 على ربيعة فلما بلغ صهبان ما فعلت مضر بعمّاله آلى[a] ليغزونّ
مضرَ بنفسه وبلغ ذلك مضر فاجتمع اشرافها فتشاوروا فى امرهم

---

a) L ألى.

فعلموا الّا *a* طاقة لهم بالمَلك الا بمطابقة ربيعة اياهم فاوفدوا وفودهم
الى ربيعة منهم عوف بن مُنقذ *b* التميميّ وسُويد بن عمرو
الاسديّ جدّ عَبيد بن الابرص والاحوص بن جعفر العامريّ
وعُدَس *c* بن زيد الحَنْظَليّ فساروا حتى قدموا على ربيعة وسيّدهم
يومئذ كُلَيْب بن ربيعة التغلبيّ وهو كليب وائل فاجابتهم ربيعة 5
الى نصرهم وولّوا الامر كليبا فدخل على مَلكهم لبيد بن النعمان
فقتله ثم اجتمعوا وساروا فلقيهم الملك بالسُلّان فاقتتلوا ففُلّت
جموع اليمن وفى ذلك يقول الفرزدق لجرير

لولا فوارسُ تغلبَ ابنةِ وائل   نزل العدوُّ عليك كلَّ مكانِ

وانصرف الملك الى ارضه مفلولا فمكث حولا ثم تجهّز لمعاودة الحرب 10
وسار فاجتمعت معدّ وعليها كليب فتوافوا بخَزازَى فوجّه كليب
السَفّاحَ بن عمرو امامه وامره اذا التقى بالقوم ان يُوقِد نارا علامةً
جعلها بينه وبينه فسار السفّاح ليلا حتى وافى معسكر الملك
بخزازى فاوقد النار فاقبل كليب فى الجموع نحو النار فوافاهم صباحا
فاقتتلوا فقُتل الملك صهبان وانفضّت جموعه وفى ذلك يقول عمرو 15
بن كلثوم

ونحن غداةَ أُوقِد فى خَزازى   رفَدْنا *d* فوق رَفْدِ الرافدينا

فلما قُتل صهبان زاد حميرَ قتلُه اتّضاعا ووهنا فجمع ربيعة بن
نصر اللخميّ جدّ النعمان بن المنذر قومه ومن اطاعه من ولد
كَهْلان بن سبأ فاغتصب *e* حميرَ الملكَ فاجتمعت له ارض اليمن 20
فملكها زمانا وهو ربيعة بن نصر بن الحرث بن عمرو بن لخم بن

---

a) P ان لا. *b*) L P منفد. *c*) L عُدُس. *d*) L P وفدنا.
e) L. فاعتصب, P فاغتصب.

عدىّ بن مرّة بن زيد بن كهلان بن سبأ بن يعرب بن قحطان
فلما استجمع لربيعة بن نصر امرُ اليمن رأى فى منامه رؤيا هالته
ووجل منها فبعث الى شِقّ وسَطيح الكاهنين فاخبرهما بما رأى
فاخبراه فى تاويلها بما يكون من غلبة السودان على ارض اليمن
5 وبغلبة *a* فارس بعدهم ثم بمخرج النبىّ صلعم فلما سمع بذلك
اوجس فى نفسه خيفةً فأحبّ ان يُخرج ولده وخاصّة اهله من
ارض اليمن فوجّه ابنه عمرا *b* الى يزدجرد بن سابور ويقال بل
كان ذلك فى عصر سابور ذى الاكتاف فانزله الحيرة فيومئذ بُنيت
الحيرة فضمّ عمرو اليه اخوته واهل بيته فمن هناك وقع آل لخم
10 الى الحيرة واتّصلوا بالاكاسرة فجعلوا لهم على العرب سلطانا، فلما
مات خلفه من بعده ابنه جَذيمة بن عمرو فزوّج جذيمة اخته
من ابن عمّه عَدِىّ بن ربيعة بن نصر فولدت له عمرو بن عدىّ
الذى استطار به الجنّ وله حديث فلم يزل جذيمة ملكا
بالخورنق *c* زمانا حتى دعته نفسه الى تزويج مارية ابنة الزبّاء
15 الغسّانيّة وكانت ملكة الجزيرة ملكت بعد عمّها الضيزن الذى
قتله سابور وكان له ولها حديث مشهور فقتلت جذيمة ثم قتلها
قَصير مولاه فلما هلك خلفه ابن اخته وابن ابن عمّه عمرو بن
عدّى وهو جدّ النعمان بن المنذر بن عمرو بن عدىّ بن ربيعة،
قالوا وكان ذلك فى عصر يزدجرد بن سابور بن بهرام جور، قالوا
20 وفى ذلك العصر *d* توفّى عبد مَناف بن قُصَىّ وخلفه فى سودده
ابنه هاشم بن عبد مناف، قالوا وهلك يزدجرد الاثيم وقد ملك

a) L تغلبه. *b*) L عمروا; P عمرو. *c*) P بالخوريق.
d) L P omettent ce mot.

احدى وعشرين سنة ونصفا وبهرام جور ابنه غائب بالحيرة عند المنذر بالخورنق a فتعاهدت عظمآء فارس الّا يملّكوا احدا من ولد يزدجرد لما نالهم من سوء سيرته منهم بسطام اصبَهْبَد السواد الذى تدعى مرتبته b هزارفت c وبَيزُدْجُشْنَس d فَادوسفان الزَوابى e وفيرَك الذى تدعى مرتبته b مِهْران وجُودَرز كاتب الجند 5 وجُشْنَساذربيش f كاتب الخراج وفنّاخُسرو صاحب صدقات المملكة وغير هؤلآء من اهل الشرف والبيت فاجتمعوا واختاروا رجلا من عترة اردشير بن بابكان يقال له خُسْرَو فملّكوه عليهم وبلغ ذلك بهرام جور وهو عند المنذر فامر منذر بهرام بالخروج والطلب بتراث ابيه ووجّه معه ابنه النعمان فسار بهرام حتى قدم مدينة 10 طيسفون g فنزل قريبا منها فى الابنية والفساطيط والقباب فلم يزل النعمان يسفُر بينه وبين عظمآء فارس واشرافها الى ان اثابوا وثابوا h الى بهرام وبسط بهرام من آمالهم وشرط لهم المعدلة وحسن السيرة فخلّوا بينه وبين الملك وسمعوا واطاعوا، وحبا بهرام المنذر والنعمان واكرمهما وكافأه بيده عنده فى تربيته ومعاضدته ففوّض 15 اليه جميع ارض العرب وصرفه الى مستقرّه من الحيرة، ولما استتبّ لبهرام الملك آثر اللهو على ما سواه حتى عتب عليه رعيّته وطمع فيه من كان حوله من الملوك فكان اوّل من شخص صاحب الترك فانه نهض فى جموعه من الاتراك حتى اوغل فى خراسان

---

a) P بالخوربيق. b) L P مدينته. c) P هرازفت. d) L بَيزُدْجُشْنَس; P بردجسنس cfr Nöldeke ll. c.110. e) L P الزفانىّ. f) L جُشْنَسَاذُرْبيش; P خُسنسَاذربس cfr. Nöldeke ll. c. 96. g) L طيسقور; P طيسفور. h) P اثابوا.

فشنّ فيها الغارات وانتهى النبأ الى بهرام فترك ما كان فيه من
الاستهتار باللهو وقصد لعدوّه فاظهر انه يريد اذربيجان ليتصيّد
هناك ويلهو فى مسيره اليها فانتخب من ابطال رجاله سبعة آلف
رجل فحملهم على الابل وجنبوا *a* الخيل واستخلف على ملكه اخاه
5 نَرْسَى *b* ثمّ سار نحو اذربيجان وامر كلّ رجل من اصحابه الذين
انتخبهم ان يكون معه باز وكلب فلم يشكّ الناس ان مسيره
ذلك هزيمة من عدوّه واسلام لملكه فاجتمع العظمآء والاشراف
فتوامروا بينهم فاتّفق رأيهم على توجيه وفد منهم الى خاقان صاحب
الترك باموال يبعثون بها اليه ليصدّوه عن استباحة البلاد وبلغ
10 خاقان ان بهرام مضى هاربا وان اهل المملكة مُجمعون على الخضوع
له فاغترّ وأمِن هو وجنوده فاقام بمكانه ينتظر الوفد والاموال، قالوا
وان بهرام امر بذبح سبعة آلف ثور وحَمل جلودها وساق معه
سبعة آلف مُهر حَوْلىّ وجعل يسير الليلَ *c* ويكمُن النهارَ *c* واخذ
على طبرستان وتبطّن ضَفّة البحر حتى خرج الى جرجان ثمّ
15 سار *d* منها الى نسَا ثمّ منها الى مدينة مرو وكان خاقان معسكرا
بها بكُشْمَيْهن *e* حتى اذا صار بهرام منهم على منقلة وخاقان لا
يعلم شيئا من علمه امر بتلك الجلود فنُفخت والقى فيها الحصى
وجُفّفت ثمّ علّقها فى اعناق تلك المهارة حتى دنا من عسكر
خاقان وكانوا نزولا على طرف المفازة على ستّة فراسخ من مدينة
20 مرو فخلّوا عن تلك المهارة ليلا وطردوها من ادبارها فارتفع لتلك

---

a) P جنّبوا. *b*) P ترسى. *c*) P فى الليل et فى النهار.
d) L P صار. *e*) L P بكشميهن.

الجلود والحجارة التى فيها وعدوِ المهارة بها وضربها ايّاها بايديها اصواتٌ *a* هائلة اشدّ من هدّة الجبال والصواعق وسمعت الترك تلك الاصوات فراعتها *b* ولا يدرون ما هى وجعلت تزداد منهم قربًا فاجْلوا عن معسكرهم وخرجوا هُرّابا وبهرام فى الطلب فتقطّرت *c* دابّة خاقان بخاقان وادركه بهرام فقتله بيده وغنم عسكره وكلّ ما 5 كان فيه من الاموال واخذ خاتون امرأة خاقان ومضى بهرام على آثار الترك ليلته ويومه كلّه يقتل وياسر حتى انتهى الى آمُوَيَة ثم عبر نهر بلخ يتبع آثارهم حتى اذا صار بالقرب اذعن له الترك وسألوه ان يبنى لهم حدّا يُعلِم بينه وبينهم لا يجاوزونه *d*. فحدّ لهم مكانا واغلا فى ارضهم وامر بمنارة فبُنيت هناك وجعلها حدّا 10 ثم انصرف الى دار المملكة ووضع عن الناس خراج تلك السنة وقسم فى اهل الضعف *e* والمسكنة شطر ما غنم وقسم الشطر الآخر *f* بين جنده الذين كانوا معه فعمّ السرور اهل مملكته فلهوا جذلا وابتهاجا فبلغ اجرُ اللُعّاب فى اليوم عشرين درهما وصار اكليل ريحان بدرهم، فلما اتى له فى الملك ثلث وعشرون سنة خرج 15 متصيّدا فُرفعت له عانةٌ من الوحش فدفع فرسه فى طلبها فذهبت به فرسه فى جُرف مُفْضٍ الى غمر من الماءَ فارتطم فيه فغرق وبلغ ذلك امّه فجاءت الى ذلك المكان وامرت بطلبه فى ذلك الهور فاستخرجوا تلالا من الحصى والرمل فلم يدركوه ويقال ان ذلك المكان بموضع من الماه يسمّى داىِ مَرّج سُمّى بامّه لانّ 20

---

a) L P اصواتا. *b*) L P فراعها. *c*) P تفطّرت. *d*) P يجاوزنه. *e*) P الصعف. *f*) L P الاخرى.

الآمّ بلسان الفرس تسمّى داى *a* وهو مرج معروف وهذا الحديث
مشهور فى الموضع هو كما وصفوا فى الحديث هناك كِوآءٌ تنفتح
فى الارض الى مآء لا يدرك له غور وذلك بقرب آجام ومآء راكد،
فلما هلك بهرام ملّكوا ابنه يزدجرد بن بهرام فسار بسيرة ابيه
5 سبع *b* عشرة سنة وحضره الموت وله ابنان فيروز وهرمزد *c* وكان
فيروز اكبر سنّا فاستأثر هرمزد بالملك دون اخيه فيروز فهرب فيروز *d*
حتى لحق ببلاد الهياطلة وهى طُخارستان والصَّغانيان وكابُلستان
والارضون التى خلف النهر الاعظم مما يلى ارض بلخ فدخل على
ملك تلك الارض فاخبره بظلم اخيه ايّاه واحتوآئه على الملك دونه
10 وهو اصغر سنّا منه وسأله ان يُمدّه بجيش حتى يسترجع الملك
فقال لن اجيبك الى ما تسأل حتى تحلف انك اكبر سنّا منه
فحلف فيروز فامدّه بثلثين الف رجل على ان يجعل له حدّا
لترمذ فسار فيروز بالجيش واتّبعه جُلّ اهل المملكة ورأوا انه احقّ
بالملك من هرمزد لغظاظة هرمزد وشرارته فحاربه حتى استرجع
15 الملك واقال اخاه عثرته ولم يواخذه بما كان منه، قالوا وكان فيروز
ملكا محدودا وكان جلّ قوله وفعله فيما لا يُجدى *e* عليه نفعُه
وان الناس قحطوا فى سلطانه سبع سنين متواليات فغارت *f* الانهار
وغاضت المياه والعيون وقُحلت الارض وجفّ الشجر ومُوّتت
البهائم والطير وهلكت الانعام وقلّ مآء دجلة والفرات وسائر الانهار
20 فرفع فيروز الخراج عن الرعيّة وكتب الى عمّاله ان يسوسوا الناس

---

a) دائى = دايه Vullers. *b*) P تسع avec سبع en bas.
c) L هُرْمُزْ. *d*) P omet فيروز. *e*) P نحدى. *f*) P فعارت.

سياسةً وتوعّدهم انه ان هلك احد فى ارض واحد منهم جوعا
يُقيد العاملَ والوالىَ به فساس الناس فى تلك الازمنة سياسة لم
يعطب فيها احد من الناس جوعا ونادى فى الناس بالخروج الى
فضآء من الارض فخرج جميع الناس من الرجال والنسآء والصبيان
فاستسقى اللهَ *a* فاغاثهم فارسل السمآء وعادت الارض الى حسن الحال 5
وجرت الانهار وجاشت العيون ورجع الناس الى احسن عادة الله
عندهم فى الرفاغة *b* والرفاهة والخصب وبنى فيروز مدينة الرىّ
وسمّاها رام فيروز وابتنى باذربيجان مدينة اردبيل وسمّاها باذفيروز
ثم استعدّ وتاهّب لغزو الترك واخرج معه الموبذ *c* وسائر وزرآئه
وحمل معه ابنته فيروزدُخت *d* وحمل معه خزآئن واموالا كثيرة 10
وخلّف على ملكه رجلا من عظمآء وزرائه يُسمّى شُوخَر *e* وتُدعى
مرتبته *f* قارن *g* وسار حتى جاوز المنارة التى كان بهرام بناها
حدّا بينه وبين الترك واخربها ووغل فى ارضهم وملك الاتراك
يومئذ آخْشُوان *h* خاقان فارسل ملك الترك الى فيروز يُعلمه انه قد
تعدّى ويُحذّره عاقبة الظلم فلم يحفل فيروز بذلك فجعل خاقان 15
يُظهر كراهة للحرب *i* ويدافع الى ان هيّأ خندقا عمقه فى الارض
عشرون ذراعا وعرضه عشرة اذرع وبعّد ما بين طرفيه ثم غمّاه *k*
باعواد ضعاف والقى عليه قصبا *l* واخفاه بالتراب ثم خرج لمحاربة
فيروز فواقعه ساعة ثم انهزم منه وطلبه فيروز فى جنوده فسلك

---

a) P ajoute تعالى . *b*) P الرفاعه . *c*) P الموبذ . *d*) P فيروردخت . *e*) Tab. سوخرا I 877. *f*) L P مدينته . *g*) L P قارُن . *h*) Tab. اخشنوار I 874 etc. *i*) P الحرب . *k*) L عماه ; P غمّا . *l*) P قصبًا .

خاقان مسالك قد فهمها بين ظهرَىْ ذلك الخندق وجآء فيروز
على عَمْيآء فتورّط هو وجنوده فى ذلك الخندق وعطف عليه
اخشوان وطراخنته فقتلوهم بالحجارة واحتوى اخشوان على معسكر
فيروز وكلّ ما كان فيه من الاموال والحُرَم واخذ الموبذ a اسيرا
5 واخذ فيروزدخت ابنة فيروز ولُحِق الفَلّ بشوخر فاعلموه بمُصاب
فيروز وجنوده فاستنهض شوخر الناس للطلب بثأر ملكهم فخفّ b له
جميع الناس من الجنود واهل البلاد فسار فى جموع كثيرة حتى
وغل فى بلاد الترك وهاب اخشوان ملك الترك الاقدام على شوخر
لكثرة جموعه وعُدّته فارسل اليه يسأله الموادعة على ان يردّ عليه
10 الموبذ a وفيروزدخت وكلّ اسير فى يده وجميع ما اخذ من اموال
فيروز وخزائنه وآلاته فاجابه شوخر الى ذلك وقبضه وانصرف الى بلاده
وارضه، فمُلّك بعد فيروز ابنه بلاس c بن فيروز فملك اربع سنين ثم
مات فجعل شوخر الملكَ من بعده لاخيه قباذ بن فيروز، قالوا
وفى ملك قباذ بن فيروز مات ربيعة بن نصر d اللخمىّ ورجع الملك
15 الى حمير فوليهم ذو نُواس واسمه زُرعة بن زيد بن كعب كهف
الظُلم بن زيد e بن سهل بن عمرو بن قيس بن جُشَم f بن
وائل بن عبد شمس بن الغَوث بن جدار g بن قطن بن عَريب
ابن الرائش بن حمير بن سبأ بن يشجب بن يعرب بن
قحطان وانما سمّى ذا نواس لذؤابة كانت تنوس h على رأسه قالوا
20 وكان لذى نواس بارض اليمن نار يعبدها هو وقومه وكان يخرج

a) P الموبد. *b*) L P فحفّ. *c*) Tab. بلاش I 882. *d*) P نصر.
e) L بزيد. *f*) L حُشَم; P خشم. *g*) l. جَيْدان cf. Wüstenfeld, Geneal. Tabellen 3, 12. *h*) P تنوش.

من تلك النار عُنق تمتدّ فتبلغ مقدار ثلثة فراسخ ثمّ ترجع الى
مكانها ثمّ ان من كان باليمن من اليهود قالوا لذى نواس *a* ايّها
الملك ان عبادتك هذه النار باطل وان انت دِنْتَ بديننا
اطفأناها باذن الله *b* لتعلم انك على غرر من دينك فاجابهم انى
الدخول فى دينهم ان هم اطفؤوها فلما خرجت تلك العنُق اتوا 5
بالتورية ففتحوها وجعلوا يقرؤونها والنار تتأخّر حتى انتهوا الى
البيت الذى هى *c* فيه فما زالوا يتلون التورية حتى انطفأت فتهوّد
ذو نواس *a* ودعا اهل اليمن الى الدخول فيها فمن ابى قتله ثم
سار الى مدينة نَجْران ليُهوّد من فيها من النصارى وكان بها قوم
على دين المسيح الذى لم يُبدَّل فدعاهم الى ترك دينهم والدخول 10
فى اليهوديّة فابوا فامر بملكهم وكان اسمه عبد الله بن الثامر فضُربت
هامته بالسيف ثم أُدخل فى سور المدينة فضُمّ عليه وخدّ للباقين
اخاديد فاحرقهم فيها فهم اصحاب الاخدود الذين ذكرهم الله عزّ
اسمه فى القرآن ، وافلت دَوْس ذو *d* ثَعْلَبان *e* فسار *f* الى ملك
الروم فاعلمه ما صنع ذو نواس باهل دينه من قتل الاساقفة 15
واحراق الانجيل وهدمه البِيَع فكتب الى النجاشى ملك الحبشة
فبعث بأرْياط *g* فى جنود عظيمة وركب البحر حتى خرج على
ساحل عدن وسار اليه ذو نواس فحاربه فقُتِل ذو نواس ودخل
ارياط *h* صنعآء واسمها تمار وانما صنعآء كلمة حبشيّة اى وثيق
حصين فبذلك سُمّيت صنعآء فلما اطمأنّ ارياط *h* وقتل اليهود 20

---

a) P نواش. *b*) P ajoute تعالى. *c*) L P هو. *d*) L P بن cfr. Tab. I 925. *e*) L ثُعْلُبان. *f*) L P فصار. *g*) L P بازياط. *h*) L P ازياط.

وهبط اليمن درّت عليه الاموال فجعل يُؤثر بها من يحبّ فغضب
حاشية *a* الحبشة من ذلك فاتوا ابا يَكْسوم ابرهة وكان احد قادتهم
فشكوا اليه الذى يصنع ارياط *b* وبايعوه وانصرفت الحبشة فرقتين
احداهما مع ارياط *b* والاخرى مع ابرهة واصطفّوا للحرب فدعاه
5 ابرهة للبراز فبرز اليه فدفع ارياط *b* عليه حربته فوقعت فى وجه
ابرهة فشرمته ولذلك سُمّى الاشرم وضرب ابرهة ارياط *c* بالسيف
على مفرق رأسه فقتله وانحازت *d* الحبشة اليه فملكهم واقرّه النجاشى
على سلطان اليمن فمكث على ذلك اربعين عاما وبنى بصنعاء
بيعة لم ير الناس مثلها واذن فى جميع ارض اليمن ان
10 تحجّها *e* فاستفظعت العرب ذلك فدخل رجل من اهل تهامة
ليلا فاحدث فيها فلما اصبح القوم نظروا الى السَّوْءة السَّوْآء *f*
فى الكنيسة فقال ابرهة من تظنّونه فعل هذا قالوا لم يفعله الّا
بعض من غضب للبيت الذى بمكّة لمّا امرتَ بحجّ هذه البيعة
فغضب ابرهة عند ذلك غضبا شديداً وتجهّز للمسير الى مكّة
15 ليهدم الكعبة فارسل الى النجاشى فبعث اليه بفيل كالجبل
الراسى يُقال له محمود فسار الى مكّة فكان من امره ما قد قصّه
الله فى سورة الفيل، قالوا ولما اهلك الله ابرهة خلفه فى ملكه
بارض اليمن ابنه يكسوم بن ابرهة فكان شرّا من ابيه واخبث
سيرةً فلبث على اليمن تسع عشرة سنة ثم مات فملك من بعده
20 اخوه مسروق وكان شرّا من اخيه واخبث سيرة فلما طال ذلك

---

a) P حاسية. *b*) L P ازياط. *c*) L ازياطا; P ارباطا.
d) P ابحارت. *e*) L. P تحجّها. *f*) P السوًا.

على اهل اليمن خرج سَيْف بن ذى يَزَن الحِمْيرىّ من ولد ذى نواس حتى اتى قيصر وهو بانطاكية فشكى اليه ما هم فيه من السودان وسأله ان ينصرهم وينفيهم عن ارضهم ويكون مُلك اليمن له فقال له قيصر اولئك هم على دينى وانتم عبدة اوثان فلم اكن لانصركم عليهم فلما يئس منه توجّه الى كسرى فقدم الحيرة على 5
النعمان بن المنذر فشكى اليه امره فقال له النعمان ما كان سبب اخراج جدّنا ربيعة بن نصر اباناa عن ارض اليمن واسكاننا بهذا المكان الّا لهذا من الشان فاقِمْ فانّ لى افادةً فى كلّ عام الى الملك كسرى بن قباذ وقد حان ذلك فاذا خرجتُ اخرجتك معى واستأذنتُ لك وتشفّعت لك اليه فيما قدمتَ له ففعل واستأذن 10
وتشفّع فوجّه كسرى بحَشَر ممّن كان فى السجون وامّر عليهم رجلا منهم يقال له وَهْرِزb بن الكامجار، وكان شيخا كبيرا قد اناف على المائة وكان من فرسان العجم وابطالها ومن اهل البيوتات والشرف وكان اخاف السبيل فحبسه كسرى فسار وهرزc باصحابه الى الأبُلّة فركب منها البحر ومعه سيف بن ذى يزن حتى خرجوا 15
بساحل عدن وبلغ الخبر مسروقا فسار اليهم فلما التقوا وتواقفواd للحرب اسرع له وهرز بنُشّابة فرماه فلم يُخطِئ بين عينيه وخرجت من قفاه وخرّ ميّتا وانفضّ جيشه ودخل وهرز صنعآء وضبط اليمن وكتب الى كسرى بالفتح فكتب اليه كسرى يأمره بقتل كلّ اسود باليمن وبتمليك سيف عليها وبالاقبال اليه ففعل، 20
وانّ بقايا من السودان قد كان سيف استبقاهم وضمّهمe الى نفسه

---

a) P اباننا ; L ابانا. b) P وهرز ; L وِهْرَز. c) P وهرز. d) P تواففقوا. e) P صمهم.

يجمزون *a* بين يديه اذا ركب شدّوا على سيف يوما وهم بين
يديه فى موكبه فضربوه بحرابهم حتى قتلوه فردّ كسرى وهرز *b* الى
ارض اليمن وامره ان لا يدع بها اسود *c* ولا من ضربت فيه
السودانْ الّا قتله فاقام بها خمسة احوال فلما ادركه الموت دعا
5 بقوسه ونشّابه ثم قال اسندونى ثم تناول قوسه فرمى وقال انظروا
حيث وقعت نشّابتى فابنوا لى هناك ناوُسا واجعلونى فيه فوقعت
نشّابته من *d* وراء الكنيسة وسمّى ذلك المكان الى اليوم مقبرة وهرز،
ثم وجّه كسرى الى ارض اليمن *e* باذان فلم يزل ملكا عليها الى
ان قام الاسلام، قالوا وكان *f* قباذ *g* عند ما افضى اليه الملك
10 حدثَ السنّ من ابناء خمس عشرة سنة غير انه كان حسنَ المعرفة
ذكيَّ الفؤاد رحيبَ الذراع بعيد الغَوْر فولّى شُوخَر *h* امر المملكة
فاستخفّ الناس بقباذ وتهاونوا به لاستيلاء شوخر على الامر دونه
فاغضى قباذ على ذلك خمس سنين من ملكه ثم انف من ذلك
فكتب الى سابور الرازىّ من ولد مِهران الاكبر وكان عامله على
15 بابل وخُطَرْنية ان يقدم عليه فيمن معه من الجنود فلما قدم
افشى اليه ما فى نفسه وامره بقتل شوخر فغدا سابور على قباذ
فوجد شوخر عنده جالسا فمشى نحو قباذ مجاوزا لشوخر فلم
يَأْبَهْ له شوخر حتى اوهقه سابور فوقع الوَهَق فى عنقه ثم اجترّه
حتى اخرجه من المجلس فاثقله حديدا واستودعه السجن ثم
20 امر به قباذ فقتل، فلما مضى لملك قباذ عشر سنين اتاه رجل

---

a) P يحمرون. *b*) P وهزر. *c*) P اسودًا. *d*) P omet من.
e) P omet الى ارض اليمن. *f*) P فكان. *g*) P قباد. *h*) L P
شوخرا.

من اهل اصطخر يقال له مَزْدَك فدعاه الى دين المزدكيّة فقال قباذ
اليها فغضبت *a* الفرس من ذلك غضبا شديدا وهمّوا بقتل قباذ
فاعتذر اليهم فلم يقبلوا عذره وخلعوه من الملك وحبسوه فى محبس
ووكّلوا به وملّكوا عليهم جاماسف بن فيروز اخا قباذ وان اخت
قباذ اندسّت لقباذ حتى اخرجته بحيلة فمكث ايّاما مستخفيا
الى ان امن الطلب ثم خرج فى خمس نفر من ثقاته فيهم زَرْمِهْر *b*
ابن شوخر نحو الهياطلة يستنصر ملكها فاخذ طريق الاهواز
فانتهى الى أُرمشير ثم صار الى قرية فى حدّ الاهواز واصبهان فنزلها
متنكّرا وكان نزوله عند دهقانها فنظر قباذ الى بنت لصاحب منزله
ذات جمال فوقعت بقلبه فقال لزرمهر بن شوخر انى قد هويت
هذه الجارية ووقعت بقلبى فانطلق الى ابيها فاخطبها علىّ ففعل
فارسل قباذ الى الجارية بخاتمه وجعل ذلك مهرها فهُيّئت وأُدخلت
عليه فخلا بها قباذ وسُرّ بها سرورا شديدا لمّا ألْفاها ذات عقل
وجمال وادب وهيئة فاقام عندها ثلثا ثم امرها بحفظ نفسها
وخرج سائرا حتى ورد على صاحب الهياطلة فشكى اليه صنيع
رعيّته به وسأله ان يُمدّه بجيش ليسترجع ملكه فاجابه الى ذلك
وشرط عليهم ان يسلّم له حيّز الصغانيان ووجّه معه بثلثين الف
رجل فاقبل بهم يريد اخاه فاخذ على طريقه الذى شخص *c* فيه
بَديًّا *d* حتى نزل القرية التى تزوّج فيها بتلك المرأة فنزل على
ابيها *e* وسأله عنها فاخبره انها ولدت غلاما فامر بادخالها عليه مع
ابنها فدخلت فدخل الى الغلام فابتهج به ورآه كاجمل ما يكون

---

a) P فغضب . *b*) L زَرّمهر . *c*) P سخص . *d*) L بديّا . *e*) L P ابيها .

من الغلمان فسمّاه كسرى وهو كسرى انُوشَرْوان الذى تولّى
الملك من بعده فقال لزرمهر اخرج فسَلْ *a* لى عن هذا الرجل *b*
ابى الجارية هل له قديم شرف فسأل عنه *c* فأخبر انهم من ولد
فريدون *d* الملك ففرح بذلك قباذ وامر بالجارية وابنها فحُملا معه
5 ولما انتهى الى مدينة طيسفون *e* تلاومت العجم فيما بينها وقالوا
ان قباذ تنصّل الينا من شأن مزدك ورجع عمّا كنّا اتّهمناه فلم
نقبل *f* ذلك منه وظلمناه حقّه واسأنا اليه فخرجوا اليه جميعا
وفيهم جاماسف اخوه الذى ملّكوه فاعتذروا اليه فقبل ذلك منهم
وصفح عن اخيه جاماسف وعنهم واقبل فدخل قصر المملكة
10 ووصل الجيش الذى اقبل بهم واجازهم واحسن اليهم وردّهم الى
ملكهم وامر بالجارية فأُنزلت فى افضل مساكنه، ثمّ ان قباذ تجهّز
وسار فى جنوده غازيا بلادَ الروم فافتتح مدينة آمِد وميّافارقين
وسبى *g* اهلها وامر فبُنيت لهم مدينة فيما بين فارس والاهواز
فاسكنهم فيها وسمّاها ابرقباذ وهى *h* استان الاعلى وجعل لها اربعة
15 طساسيج طسّوج الانبار *i* وكان منها هيت وعانات *k* فضمّها يزيد
ابن معوية حين ملك الى الجزيرة وطسّوج بادُورَيا وطسّوج مَسْكِن
وكوّر كورة بِهْقُباذ الاوسط، وبِهْقُباذ الاسفل، وضمّ اليها ثمانية
طساسيج لكلّ كورة اربعة طساسيج وهى الاستانات وشَقّ كورةَ
اصبهان كورتَيْن شَقّ جَىّ *l* وشقّ التَيْمُرة *m* وكان لقباذ عدّة

---

a) P فسْأل. *b*) L الزوج qui est corrigé sur la marge en الرجل. *c*) L عنها. *d*) L فريذون. *e*) L طيسفور ; P طيسفور. *f*) P يقبل. *g*) P سبا. *h*) P بنى. *i*) P الاينار. *k*) P عاننات. *l*) L P حى. *m*) P البنمرة.

من الاولاد لم يكن فيهم آثَرَ عنده من كسرى لاجتماع الشرف فيه
غير انه كانت به ظِنّة *a* اى سَيّء الظنّ فلم يكن قباذ يحمده
عليها فقال له ذات يوم يا بُنيّ قد كملتْ فيك الخصال التي هي
جماع امور المُلك غير ان بك ظِنّة وان الظِنّة في غير موضعها
5 داعيةُ الاوزار ومُحيطة للاعمال فاعتذر كسرى الى ابيه ممّا وقع في
قلبه من ذلك واستصلح نفسَه عنده، فلما اتى لملك قباذ ثلث
واربعون سنة حضره الموت ففوّض الامر الى ابنه كسرى وهو انوشروان
فملك بعد ابيه وامر بطلب مزدك بن مازيّار *b* الذى زيّن للناس
ركوب المحارم فحرّض بذلك السفل على ارتكاب السيّآت *c* وسهّل
10 للغَصَبَة الغصب وللظَلَمة الظلم فطُلب حتى وُجد فامر *d* بقتله
وصلبه وقتْل من دخل في ملّته، ثم قسم كسرى انوشروان المملكة
اربعة ارباع ولّى كلّ رُبع رجلا من ثقاته فاحد الارباع خراسان
وسجستان وكرمان والثانى اصبهان وقُمّ والجَبَل واذربيجان وارمينيّة
والثالث فارس والاهواز الى البحرين والرابع العراق الى حدّ مملكة
15 الروم وبلغ *e* بكلّ رجل من هؤلآء الاربعة غاية الشرف والكرامة ووجّه
الجيوش الى بلاد الهياطلة وافتتح تُخارَستان وزابُلَسْتان وكابُلَسْتان
والصغانيان وان ملك الترك سِنْجِبُو *f* خاقان جمع اليه اهل
المملكة واستعدّ وسار نحو ارض خراسان حتى غلب على الشاش *g*
وفرغانة وسمرقند وكشّ ونَسَف وانتهى الى بُخارى وبلغ ذلك كسرى

---

a) P ظنّه. *b*) Tab. بامداد I 893. *c*) P السيعات. *d*) P وامر. *e*) L بلّغ. *f*) L سِنْجُو; P سنحو; Tab. سنجبوا I 895.
g) P الشاس.

فعقد لابنه هرمز الذى ملك من بعده على جيش كثيف ووجّهه *a* لمحاربة خاقان التركىّ فسار حتى اذا قرب منه خلّى ما كان غلب عليه ولحق ببلاده فكتب كسرى الى ابنه هرمز بالانصراف، قالوا وان خالد*b* بن جَبَلة الغسّانىّ غزا النعمان بن المنذر وهو المنذر 5 الاخير وكانا منذرَيْن ونعمانَيْن فالمنذر الاوّل هو الذى قام بامر بهرام جور والمنذر الثانى الذى كان فى زمان كسرى انوشروان وكانوا عُمّال كسرى على تخوم ارض العرب فقتل من اصحاب المنذر مقتلةً عظيمة واستاق ابل المنذر وخيله فكتب المنذر الى كسرى انوشروان يُخبره بما ارتكب منه خالد بن جبلة فكتب كسرى الى 10 قيصر ان يأمر خالدا باقادة*c* المنذر وما قتَل من اصحابه وردّ ما اخذ من امواله فلم يحفل قيصر بكتابه فتجهّز كسرى لمحاربته فسار حتى وغل فى بلاد الجزيرة وكانت اذذاك فى يد الروم فاحتوى على مدينة دارا*d* ومدينة الرُها ومدينة قِنَّسْرين ومدينه مَنْبِج ومدينة حلب حتى انتهى الى انطاكية فاخذها وكانت اعظم مدينة 15 بالشام والجزيرة وسبى*e* اهلها اهل انطاكية وحملهم الى العراق وامر فبُنيت لهم مدينة الى جانب طيسفون*f* على بناء مدينة انطاكية بازقّتها وشوارعها ودورها لا يُغادر منها شيئا وسمّاها زَبرخُسرو*g* وهى المدينة التى الى جانب المدائن تسمّى الرُوميّة ثم سُرّحوا فيها فانطلق كلّ انسان منها الى مثل داره بمدينه انطاكية وولّى

a) P وجّه. *b*) Selon l'opinion de Nöldeke c'est حارث ll. c. 238. *c*) P باقادة. *d*) L P داريّا corrigé dans L en دارا sur la marge. *e*) L P سبا. *f*) L طيسقور; P طيسفور. *g*) P ربرخسروا.

القيام بامرهم رجلا من نصارى الاهواز يقال له يَزْدُفَنا[a] وان قيصر كتب الى كسرى يسأله الصلح وردّ ما احتوى عليه من هذه المدن على ان يؤدّى اليه ضريبة موظّفة عليه فى كلّ عام وكره كسرى البغى فاجابه الى ما بذل ووكّل بقبضه وتوجيهه اليه فى كلّ عام شَرْوِين الدَسْتَبَايّ فاقام مع ملك الروم هناك ومعه خُرِّين[b] 5 مُلوكه المشهور الخبر وكان نجدا فارسا بطلا، ولما قفل كسرى منصرفا من ارض الشام اصابه مرض شديد فمال الى مدينة حمص فاقام بها فى جنوده الى ان تماثل فكان قيصر يحمل اليه كفاية عسكره الى ان شخص، قالوا وكان لكسرى انوشروان ابنٌ يسمّى انوش زاذ[c] كانت امّه نصرانيّة ذات جمال وكان كسرى معجبا بها وارادها 10 على ترك النصرانيّة والدخول فى المجوسيّة فابت فورث ذلك منها ابنها انوش زاذ وخالف اباه فى الديانة فغضب عليه وامر بحبسه فى مدينة جُنْدَيْسابور فلما غزا كسرى بلاد الشام وبلغ انوش زاذ مرضه ومقامه بحمص استغوى اهل الحبس وبثّ رسله فى نصارى جنديسابور وسائر كور الاهواز وكسر السجن وخرج 15 واجتمع اليه اولئك النصارى فطرد عمّال ابيه عن كور الاهواز واحتوى على الاموال، واشاع بموت ابيه وتهيّأ للمسير نحو العراق وكتب خليفتُه بمدينة طيسفون[d] يُعلمه خبرَ ابنه وما خرج اليه فكتب اليه كسرى وَجِّهْ اليه الجنود واكمِشْ فى حربه واحْتَلْ لاخذه فان يأتى القضاءَ عليه فيُقتل فاهونُ ثمٍ واضيعُ نفس 20

---

a) L يزدُفَنّا; Tab. برّاز I 960. b) P حرّين بن مُلوكه. c) Parfois L P انوش‌زاد. d) L طيسقور; P طيسفور.

واللبيب يعلم ان الدنيا لا يخلص صفوُها ولا يدوم عفوها ولو كان
شيء يسلم من شائبة اذًا لكان الغيث الذى يُحيى الارض
الميتة ولكان النهار الذى يأتى الناس رقودا فيبعثهم وعُمْيا فيُضيء
لهم فكم مع ذلك من متأذٍّ بالغيث ومتداعٍ عليه من البنيان
5 وكم فى سيوله وبروقه من هالك وكم فى هواجر النهار من ضرر
وفساد فاستأصل الثُؤلُول a الذى نجم بحدّك ولا يهولنّك كثرة
القوم فليست لهم شوكة تبقى وكيف تبقى النصارى وفى دينهم
ان الرجل منهم ان لُطِم خدّه الايسر امكن من الايمن فان
استسلم انوش زاذ واصحابه فرُدّ من كان منهم فى المحابس الى
10 محابسهم ولا تزدهم على ما كانوا فيه من ضيق ونقص المَطعم
والملبس ومن كان منهم من الاساورة فاضرب عنقه ولا يكن منك
عليهم رأفة ومن كان منهم من سِفَل الناس واوغادهم فخلِّ سبيلهم
ولا تعرض لهم وقد فهمتُ ما ذكرتَ مما كان منك فى نكال القوم
الذين اظهروا شتم انوش زاذ وذكروا امّه فاعلم ان اولئك ذوو
15 احقاد كامنة وعداوة باطنة فجعلوا شتم انوش زاذ ذريعةً لشتمنا
ومرقاةً الى ذكرنا وقد وُفّقتَ فى تأديبك ايّاهم فلا تُرخّص لاحد فى
مثل مقالتهم والسلام، ثم ان كسرى عوفى من مرضه فانصرف فى
جنوده الى دار ملكه وقد أُخذ ابنه انوش زاذ اسيرا وانتُهى فيه b
الى ما امر به، قالوا وكانت ملوك الاعاجم يضعون على غلّات الارضين
20 شيئا معروفا من المقاسمات النصفَ والثُلث والربعَ والخمس الى العشر
على قدر قرب الضياع من المدن وعلى حسب الزكآء والرَّيْع c فهمّ

---

a) P النوُلوُل. b) P به. c) P الربع.

قباذ باسقاط ذلك ووَضْع الخراج فمات قبل ان يستتمّ المساحة
فامر كسرى انوشروان باستتمامها فلما فرغ منها امر الكُتّاب ففصّلوها
ووضعوا عليها الوضائع ووظّف الجزية على اربع طبقات واسقطها عن
اهل البيوتات والمرازبة والاساورة والكُتّاب ومن كان فى خدمة الملك
ولم يلزم احدا لم يأتِ له عشرون سنة او جاز الخمسين وكتب 5
تلك الوضائع فى ثلث نُسَخ نسخة خلّدها ديوانه ونسخة بعث
بها الى ديوان الخراج ونسخة دُفعت الى القضاة فى الكور ليمنعوا
العُمّال من اعتداء ما فى الدسْتور الذى عندهم وامر ان يُجْبَى
الخراج فى ثلثة انجم وسمّى الدار التى يجبى فيها ذلك سَراى
سَمَرّه a وتفسيره دار الثلثة الانجم وهى التى تعرف بالشَمَرّج اليوم 10
وقد قيل فى تفسير ذلك غير هذا اى انما هى دار الحساب
والحساب شَمَرّه b وهذا كلام معروف فى لغة فارس الى اليوم يسمّون
الخراج الشَمَرّه c بالشين على معنى الحساب ورفع خراج d الرؤوس عن
الفُقراء والزَمْنَى وكذلك خراج الغلّات ورفعه عمّا نالته الآفة على
قدر ما اصاب منها ووكّل بكلّ ذلك قوما ثقات ذوى عدالة 15
يُنْفِذونه ويحملون الناس منه على النَصَفَة ولم يكن فى ملوك
العجم ملك كان اجمعَ لفنون الادب والحِكَم ولا اطلبَ للعلم منه
وكان يقرّب اهل الآداب والحكمة ويعرف لهم فضلهم وكان اكبر علماء
عصره بُزُرْجِمِهْر بن البَخْتَكان e وكان من حكماء العجم وعقلائهم
وكان كسرى يفضّله على وزرائه وعلماء دهره وكان كسرى ولّى 20

---

a) L شَمَرَّه ; P سَمَرْه. *b*) C'est-à-dire شُمار. *c*) L الشَمَرَّه ; P الشمر. *d*) P اخراج. *e*) L P الغُنْتكان cfr. Mas. II 224.

رجلا من الكُتّاب نبيها معروفا بالعقل والكفاية *a* يقال له بابك *b* بن
النِهروان *c* ديوان الجند فقال لكسرى ايها الملك انك قد قلّدتّنى
امرا من صلاحه ان تحتمل لى بعض الغلظة فى الامور عَرْضَ الجنود
فى كلّ اربعة اشهر واخذَ كلّ طبقة بكمال آلتها ومحاسبةَ المؤدّبين
5 على ما يأخذون على تأديب الرجال بالفروسيّة والرمى والنظرّ فى
مبالغتهم فى ذلك وتقصيرهم فان ذلك ذريعة الى اجراء السياسة
مجاريّها فقال كسرى ما المُجاب بما قال بأحْظى *d* من المُجيب
لاشتراكهما فى فضله وانفراد المجيب بعدُ بالراحة فحَقّقْ مقالتك
وامر فبُنيت له فى موضع العرض مصطبة وبُسط له عليها الفرش
10 الفاخرة ثم جلس ونادى مناديه لا يبقينّ احد من المقاتلة الا
حضر للعرض فاجتمعوا ولم ير كسرى فيهم فامرهم فانصرفوا وفعل
ذلك فى اليوم الثانى ولم ير كسرى فانصرفوا فنادى فى اليوم الثالث
ايها الناس لا يتخلّفنّ من المقاتلة احد ولا من أُكرِم بالتاج
والسرير فانه عرض لا رخصة فيه ولاْ محاباة *e* وبلغ كسرى ذلك
15 فتسلّح سلاحه ثم ركب فاعترض على بابك *f* وكان الذى يُوخَذ
به الفارس تجفافا ودرعا وجوشنا وبيضةً ومغفرا وساعدين وساقَيْن
ورمحا وترسا وجُرزا *g* يلزمه منطقته وطبرزينا *h* وعمودا وجَعْبةً فيها
قوسان بوترهما *i* وثلثين نشّابة ووترَيْن ملفوفين يُعلّقهما الفارس
فى مغفره ظِهْرِيًّا فاعترض كسرى على بابك *f* بسلاح تامّ خلا الوترين

---

a) P الكفانه. *b*) L فبابك; P فافك. *c*) Tab. البيروان I 963.
d) P باخطنى. *e*) P محاباه. *f*) L فبابك; P فافك. *g*) L P خرزا.
h) P طبيرزينا. *i*) L بيوترهما.

اللذين يُسْتَظهر بهما فلم يُجِز بابك *a* على اسمه فذكر كسرى
الوتريين *b* فعلّقهما فى مغفره واعترض *c* على بابك *d* فاجاز على اسمه
وقال لسيّد الكُماة اربعة آلف درهم ودرهم وكان اكثر مَن له من *e*
الرزق اربعة آلف درهم ففضّل كسرى بدرهم فلما قام بابك *f* من
مجلسه دخل على كسرى فقال ايها الملك لا تلمنى على ما كان 5
من اغلاظى فما اردتُ به الا الذُربة *g* للمعدلة والانصاف وحَسْم
المحاباة *h* قال كسرى ما غلُظ علينا احد فيما يريد به اقامة اَوَدنا
او صلاحَ ملكنا الا احتملنا له غلظته كاحتمال الرجل شربَ الدواء
الكريه لما يرجو من منفعته، قالوا وكانت كَسْكَر *i* كورة صغيرة فزاد
كسرى انوشروان فيها من كورة بَهُرَسِير *k* وكورة هُرْمِزد خُرّه وكورة 10
ميسان فوسّعها بذلك وجعلها طسّوجين طسّوج جُنديسابور *l*
وطسّوج الزَنْدَوَرْد وكوّر بِجُوخَى *m* كورة خُسروماه وجعل لها ستّة
طساسيج طسّوج طيسفون *n* وهى المدائن وطيسفون *n* قرية على
دجلة اسفل من قباب حُمَيد بثلثة فراسخ يقال لها بالنبطيّة
طيسفونج *o* وطسّوج جَازِر وطسّوج كَلْواذى وطسّوج نَهْر بُوق 15
وطسّوج جَلُولا وطسّوج نَهْر المَلِك،

وولد رسول الله صلّعم فى آخر ملك انوشروان فاقام بمكّة الى ان
بُعث بعد اربعين سنة منها سبع سنين بقيت من ملك انوشروان

---

a) L فافكى. *b*) P omet toute la phrase entre les deux الوتريين. *c*) P omet واعترض. *d*) L P بابك avec un ف au dessus de chaque ب. *e*) P omet من. *f*) L P فافك. *g*) P الدريه. *h*) P المحاباه. *i*) P كشكر. *k*) L P نهر شير. *l*) خُسْرُوسابور Jac. II 442. *m*) P بجوظى; L بِجَوْخَى. *n*) L طيسقور; P طيسفور. *o*) P طيسفومج.

وتسع عشرة سنة ملكها هرمز بن كسرى انوشروان وبُعث وقد
مضى من ملك كسرى ابرويز ستّ عشرة سنة فاقام بمكّة فى نبوّته [a]
صلّعم وعلى عِترته ثلث عشرة سنة وهاجر الى المدينة وقد مضى
من ملك ابرويز تسع وعشرون سنة فاقام بالمدينة عشر سنين وتوفّى
5 صلّى الله عليه وعلى آله وسلّم تسليمًا بعد موت كسرى ابرويز
فكان عمره صلّعم ثلثا وستّين سنة، وزعموا ان بَنات آوَى ظهرت
بالعراق فى آخر ملك انوشروان وكانت سقطت اليها من بلاد
الاتراك واستفظع الناس ذلك وتعجّبوا منه وبلغ ذلك كسرى فقال
للموبذ قد كثر تعجّبى من هذه السباع التى قد غزَتْ ارضنا فقال
10 الموبذ بلغنى ايها الملك فيما يُوثَر من اخبار الاوّلين انّ كلّ ارض
يغلب جورُها عدلَها تغزوها السباع فلما سمع ذلك ارتاب بسيرة
عمّاله فوجّه ثلثة عشر رجلا من امنائه الذين لا يكتمونه شيئا الى
آفاق مملكته متنكّرين لا يُعرَفون فانصرفوا فاخبروه عن سُوء سيرة
عمّاله ما غمّه فارسل الى تسعين رجلا منهم ذُكروا بسوء السيرة
15 فضرب اعناقهم فضبط عُمّالُه انفسهم ولزموا عدل السيرة، وكان
لكسرى انوشروان عدّة بنين وكانوا جميعا اولاد سُوقة واماء الّا
ابنه هرمزد [b] بن كسرى الذى مُلّك بعده فان امّه كانت ابنة
خاقان الترك واسم امّه خاتون الملكة فعزم ابوه على تمليكه من بعده
فوضع عليه عيونا ياتونه بأخباره فكان يأتيه عنه ما يحبّه فكتب
20 له عهدا واستودعه رئيس نُسّاكهم فى دينهم فلما تمّ لملكه ثمانٍ
واربعون سنة مات، فلما مات انوشروان ملك ابنه هرمزد [b] بن

---

a) P ببوته. b) L P هرمز.

كسرى فقال يومَ مـلَـك الحِلمُ عمادُ المُلك، والعقل عماد الدين،
والرفق ملاكُ الامر، والفِطنة ملاكُ الفكرة، ايـهـا الناس ان الله
خصّنا بالمُلك وعمّكم بالعبوديّة وكرّم ملكتنا فاعتقكم بها واعزّنا
واعزّكم بعزّنا وقلّدنا الحكومة فيكم والزمكم الانقياد لامرنا وقد اصبحتم
فرقتين احداهما اهل قوّة والاخرى اهل ضعة *a* فلا يستأكلنّ منكم 5
قويّ ضعيفا ولا يغشَنّ *b* ضعيف قويّا ولا تتوقنّ نفس احد من
الغَلَبَة الى ضيم احد من اهل الضعة *c* فان فى ذلك وهيا لمُلكنا
ولا يرومنّ اهلٌ من اهل الضعة *c* الاخذَ بمأخَذ الغَلَبَة فان فى
ذلك انتشارَ *d* ما نحبّ نظامَه وزوالَ ما نُحاول *e* قوامَه وفوتَ ما نحاول *e*
دركَه واعلموا ايّها الناس ان من سوْسنا العطفَ على الاقوياء من 10
الغَلَبَة *f* ورفعَ مراتبهم *g* والرحمةَ على الضعفآء والذبَّ عنهم وحسْمَ
الاقوياء عن ظلمهم والتعدّى عليهم، واعلموا ايها الناس ان حاجتكم
الينا فى نفس حاجتنا اليكم وحاجتُنا اليكم هى مَسَدٌّ لحاجتكم
الينا وان الثقيل ممّا *h* انتم مُنزلوه بنا من اموركم عندنا خفيف
والخفيفَ ممّا نحن مُجشّموكم ثقيلٌ لعجزكم عمّا نحن مُضطلعون به 15
واضطلاعنا *i* لما انتم عنه عاجزون وانما تحمدون حسنَ ملكتنا
ايّاكم وفضلَ سيرتنا فيكم اذا حسمتم انفسكم عمّا نهيناكم عنه
ولزمتم ما امرناكم به، ايها الناس ميّلوا بين الامور المتشابهات * ولا
تسمّوا النُسْك رِياءً * ولا الريآء مراقبةً * ولا الشرارة *k* شجاعة * ولا
الظلم حزما * ولا رحمة الله نقمة * ولا مخوفَ الفوتِ هُوَيْنا * ولا 20

---

a) P صعفه. *b*) P يغش. *c*) P الصغه. *d*) L انتشار.
e) L P يحاول. *f*) P العلمه. *g*) P من ابنتهم. *h*) P ما.
i) P ajoute عنه لما. *k*) P الشراسة.

البرّ بالقُرْبى مَلَقا * ولا العقوق مَوْجِدة * ولا الشكّ استبرآء * ولا الانصاف ضَعْفا * ولا اللوم مَعْجِزة a * ولا التبرّم عادةً * ولا الاخذ بالفصل ذُلّا * ولا الادبَ جهلا * ولا العماية غَفْلة * ولا الغدر ضرورة b * ولا النزاهة تضبيعا * ولا التصنّع عَفافا * ولا الورع رهبةً * ولا الحذر جُبنا c * ولا الشرّة اجتهادا * ولا الجنابة غُنْما * ولا القَصْد تقتيرا d * ولا البخل اقتصادا * ولا السَرَف توسّعا * ولا السخآء سرقًا * ولا الصَلَف بُعْدَ هِمّة * ولا النُبْل صلفا e * ولا البذخ تجلّدا * ولا الحرمان استحقاقا * ولا رفعَ الانذال f صنيعة * ولا المُجُون ظَرفا * ولا التخلّف g تثبّتا * ولا التثبّت بلادةً * ولا النميمة وسيلةً * ولا السعاية دَرَكا * ولا اللين ضَعْفا * ولا الفُحْش انتصافا h * ولا الهَذَر بَلاغة * ولا البلاغة تَفْقيعا * ولا المَيْل فى هَوى الاشرار شُكرا * ولا المداهنة مُواتاةً * ولا الاعانة على الظلم حفاظا i * ولا الزَهْو مُرُوءة * ولا اللهو فُكاهة * ولا الحَيْف استقصآء * ولا الاستطالة عِزّا * ولا حسنَ الظنّ تفريطا * ولا ابطآء العُشوة k نصيحة * ولا الغشّ كَيْسا * ولا الريآء تعطّفا l * ولا التوانى تُؤدة * ولا الحيآء مهابة * ولا السَفَه صرامة m * ولا الدَغَل استقامة * ولا البَغْى استعانة * ولا الحسد شِفآء * ولا العُجْب كمالًا * ولا القَتْك حَمِيّة * ولا الحِقْد مَكْرُمة * ولا الضيف احتياطا * ولا التعسّف انكماشا * ولا النَزَق تيقّظا * ولا الادب حِرْفة * ولا المعانبة

---

a) P معجرة. *b*) P صرورة. *c*) P جُنبا. *d*) P تقترا et sur la marge تقتيرا. *e*) P ضلفا. *f*) P الاندال. *g*) P التحلف. *h*) P امصافا. *i*) P حفظا. *k*) P الغشوة. *l*) P يعطفا. *m*) P ضرامة.

مفاسدة * ولا بُعْد القَدْر سُمُوّا * ولا مجاريَ النقاديرa اسبابَ الذنوب * ولا ما لا يكون كائنًا * ولا كائنًا ما لا يكون * اجتنبوا المزولات من هذه الامور المتشابهات وثابروا على ما تحظَوْن به عندنا فان وقوفكم عند امرنا مَنْجاةٌ لكم من سَخَطنا وتنكّبكم معصيتنا سلامةٌ لكم من عقابنا فاما العدل الذى نحن عليه مقتصرون وبه 5 نصلُح وتصلُحون فانتم فيه عندنا مُسْتوون ستعرفون ذلك اذا رفعنا اهل القوّة عن اهل الضعف وتولّينا بانفسنا امرَ المضطهدين الملهوفين واخضعْنا اهل الضعةb لاهل العُلَى بانزالنا ايّاهم منازلَهم ورددنا من رام من اهل الضعة مرتبة لا يستوجبها الّا المستحقّين منهم الحباءَ والشرفَ لنجدة توجد عنده او بلآء حسن يظهر منه، 10 واعلموا ايها الناس انّا فارقون بين سَوْطنا وسيفنا ومستعملوهماc بتثبّت وحسن رَوِيّةd فى غمط نعمتَنا وخالف امرنا وحاول ما نهيناه عنه فانّا لا نكاد نُصلح رعايانا ونَضْبط امورَنا الا بتنكيل من خالف امرنا وتعدّىe سيرتَنا وسعى فى فساد سلطاننا ولا يطمعنّ احد فى رُخصة منّا ولا يرجونَّ هوادةً عندنا فانّا غير 15 مُداهنين فى حقّ الله الذى قلّدنا فوَطِّنوا انفسَكم على احدى خلّتين امّا استقامةً بما تصلُحون وامّا مخافةً على ما تتْلَفون فان الصلاح خُلّتان معتدّان لكم عندنا فى تدبير ملكنا وضَبْطناf سلطانَنا فلا تستصغروا وعيدَنا وتهدّدنا ولا تحسبوا ان فعلنا يقصر عن قولنا وانما احببنا ان نُعلمكم رأيَنا فى اجتناب الرُخَص 20

---

a) P المقادير. b) P الضعْه. c) L P مستعملوها. d) P رؤية.
e) P بعدى. f) P ضبط

والمحاباة وحرصنا على الاعتذار قبل الايقاع والاخذ بقصد *a*
السيرة والعدل فى الرعيّة واختيار طاعتكم التى بها تكون الفتكم
واستقامتكم فثقوا بما بدانا به من وعد وخافوا ما اظهرنا من
وعيد ونحن نسأل الله ان يعصمكم من استدراج الشيطان
5 وضلاله وان يسدّدكم لما يقرّب من طاعته وبلوغ مرضاته والسلام
عليكم، فلما سمع الناس ذلك تباشر به الضعفآء واهل الضعة *b* وفتّ *c*
ذلك فى اعضآء العلية وهآءهم فتنكّبوا ما كانوا فيه من الاستطالة
على الضعفآء والقهر لاهل الضعة *b*، وكان هرمزد *d* ملكا متحرّيا لحسن
السيرة مثابرا *e* على استصلاح الرعيّة رحيما بالضعفآء شديدا على
10 الاقويآء وبلغ من عدله وتحرّيه الحقّ انه كان يسير فى كل عام
الى ارض الماهَيْن فيصيف بها وكان يأمر عند مسيره اليها مناديه
فينادى فى عسكره ان يتحاموا الحروب ويتحاموا الاضرار بالدهاقين
ويوكّل بتعهّد ذلك ومعاقبة من تعدّى امره فيه رجلا من ثقاته،
وكان ابنه كسرى الذى ملك من بعده ويسمّى ابرويز معه فى
15 مسيره فعار ذات يوم مركب من مراكبه فوقع فى زرع على طريقه
فرتع فيه *f* وافسد فاخذ صاحب الزرع ذلك المركب فدفعه الى
الموكّل بذلك الامر فلم يمكنه معاقبة كسرى فرقّى امره الى ابيه
فامر ان يُجْدَع اذنا الفرس ويُحْذَف ذنبه ويُغرّم ابنه مقدار مائة *g*
ضِعْف ممّا افسد الفرس من ذلك الزرع فخرج الموكّل بذلك من
20 عند الملك ليُنفذ امر الملك فوجّه كسرى رهطا من المرازبة والاشراف

---

a) P بعصد. *b*) P الضغه. *c*) P فتّ. *d*) L P هرمز. *e*) L P مثابرا. *f*) P omet فيه. *g*) P مابه.

الى الموكّل بذلك ليسألوه التغْبيب عن ذلك ويدفع *a* الف ضعف ممّا افسد مركبه لما فى جَدْع اذن الفرس وتَبْتير ذنبه من الطِيَرة فلم يجبهم الموكّل الى ذلك وامر بالمركب فجُدعت اذناه وبُتّر ذنبه وغُرّم كسرى ما [اصاب] صاحب *b* الزرع كنحو ما كان يغرَمُ سائر الناس فلم يكن للملك هرمزد *c* بن كسرى همّة ولا 5 نَهْمة الا استصلاح الضعفآء وانصافهم من الاقوياء فاستوى فى ملكه القوىّ والضعيف، وكان هرمزد *c* منصورا مظفّرا لا يروم تناول شىء الا ناله لم يُهْزَم له جيش قطّ وكان اكثر دهره غائبا عن المدائن اما بالسواد متشتّيا *d* واما بالماه متصيّفا فلما كانت سنة احدى عشرة من ملكه حدق به الاعدآء من كلّ وجه فاكتنفوه اكتناف 10 الوَتَر سِيَتَى القوس اما من ناحية المشرق فان شاهانشاه الترك اقبل حتى صار الى هراة وطرد عمّال هرمزد *c* واما من قِبَل المغرب فان ملك الروم اقبل حتى شارف نصيبين ليسترد آمد وميّافارقين ودارا *e* ونصيبين، واما من قبل ارمينيّة فان ملك الخَزَر اقبل حتى وغل فى اذربيجان فبثّ الغارات فيها فلما انتهى ذلك الى هرمزد *c* 15 بدأ بقيصر فردّ عليه المدن التى *f* كان ابوه اغتصبه ايّاها وسأله الصلحَ والموادعة فاجابه قيصر الى ذلك فانصرف ثم كتب الى عمّاله بارمينيّة واذربيجان فاجتمعوا وصمدوا صمدَ صاحب الخزر حتى نفوه عن ارضه، فلما فرغ من ذلك كلّه صرف همّه الى صاحب الترك وكان اشدّ الاعدآء عليه فكتب الى بهرام بن بهرام جُشْنَس *g* 20

---

a) P بدفع. *b*) L مَاءَ صاحب ; P مَأ صاحب. *c*) L P هرمز.
d) P مشتيا. *e*) L P داريّا. *f*) L P الذى. *g*) L جسسس ; P جسبس.

عامله على ثغر اذربيجان وارمينيّة وهو الملقّب ببهرام شُوبين يأمره بالقدوم عليه فما لبث ان قدم فاذن له فدخل عليه فرفع مجلسه واظهر كرامته وخلا به *a* واخبره بالامر الذى اراده له من التوجّه الى شاهانشاه الترك فسارع بهرام الى طاعته واتّباع امره فامر هرمزد *b*
5 ان يُسلَّط بهرام على بيوت الاموال والسلاح وان يسلّم اليه ديوان الجند ليختار من احبّ على عينه فاحضر بهرام الديوان وجمع اليه المرازبة والاشراف فانتخب اثنى عشر الف رجل من الفرسان ليس فيهم الا من اناف الاربعين وبلغ ذلك الملك فقال له لِمَ لم تنتخب الا هذا المقدار وانما تريد ان تسير بهم الى
10 ثلثمائة الف رجل فقال بهرام الم تعلم ايها الملك ان قابوس حين أُسِر فحُبِس فى حصن ماسفرى *c* انما سار اليه رستم فى اثنى عشر الفا فاستنقذه من ايدى مائتى *d* الف وان اسفنديار *e* انما سار *f* الى ارجاسف *g* ليطلب منه الوِتر الذى كان له عنده فى اثنى عشر الفا، وان كيخسرو *h* انما ارسل جوْدرز *i* ليطلب بدم ابيه
15 سيَاوُش فى اثنى عشر الفا فظهر على ثلثمائة الف فاىّ جيش لا يُقَلّ باثنى عشر الفا لا يفلّ بشىء ابدا، فلما فصل بهرام بالجنود من المدائن ودّعه الملك وقال له *k* ايّاك والبغى فان البغى مصرعه بصاحبه وعليك بالوفآء فان فيه نجاةً لمُحاوِله وايّاك ان تسير الا على تَعْبِيَة *l* الحرب فاذا نزلت فاحرسْ عسكرك بنفسك وامنع جنودك

a) P ajoute وحده. *b*) L P هرمز. *c*) مَسْقَرا Jac. IV 529. *d*) L P ماتى. *e*) P اسنفنديار. *f*) L P صار. *g*) Tab. خرزاسف I 678. *h*) L كيخسروا. *i*) L P جوذرز. *k*) P omet له. *l*) P بعبيه.

من العَبَث *a* والفساد واياك ان تعزم *b* حتى تُروّى *c* ولا تُروّى
حتى تستشير اهل النُصح والامانة، ثم انصرف الملك ومضى بهرام
فاخذ على طريق الاهواز وبلغ ملك الترك قدوم الجيش لمحاربته
وقد كان الملك هرمزد *d* وجّه الى ملك الترك رجلا من مرازبته
يسمّى هرمزدجُرابزين *e* وكان من ادهى العجم واشدّهم خلابةً 5
وكيدا وامره ان يُعلمه انه رسول الملك ارسله لمصالحته واعطآئه
الرضا فاتاه هرمزدجرابزين *f* فاستعمل فيها الخديعة وكفّه بها عن
الفساد فى ارض خراسان فلما علم هرمزد انّ بهرام قد دنا من
هراة خرج ليلا فلحق ببهرام، ولما بلغ ملك الاتراك *g* ورود الجيش
قال لصاحب حرسه انطلق فائتنى بهذا الفارسىّ الخدّاع فطلبوه 10
فوجدوه *h* قد هرب فى جوف الليل، وخرج خاقان من مدينة
هراة للقآء بهرام وعلى مقدّمته اربعون الفا فلما التقوا ارسل الى
بهرام ان انضمّ الىّ حتى املّكك على ايران شهر واجعلك
اخصّ الناس بى فارسل اليه بهرام كيف تملّكنى على ايران شهر
وانما مُلكها لاهل بيت فينا لا يجوز ان يعدوهم الى غيرهم ولكن 15
هلمّ الى الحرب فغضب ملك الترك *i* من ذلك وامر فضُرب بوق
الحرب وتزاحف الفريقان وملك الترك على سرير من ذهب فوق
رابية يُشرف على الفريقين فلما استحرّت الحرب قصد بهرام للتلّ فى
مائة فارس من ابطال جنوده فانفضّ عنه من حول ملك الترك

a) P العبث. *b*) P تعوم. *c*) P تروى. *d*) L P هرمز.
e) L هرمزدخرابزين ; P هرمزدحرابزين ; cfr. Nöldeke, l. c. 271.
f) L هرمزخرابزين ; P هرمزدحرابزين. *g*) P الروم qui est corrigé sur la marge en الاتراك. *h*) P فوجده. *i*) P الاتراك.

فلما رأى الملك ذلك دعا بمركبه واستبان لبهرام فرماه بنُشّابة
نفذته فخرّ صريعًا وانهزم الاتراك وقد كان شاهانشاه خلّف على
ملكه ابنه يَلْتَكين *a* فلما اتاه مقتل ابيه استجاش الترك واقبل
فى دَهْم داهم من امم الاتراك *b* وانضمّ اليه الفلّ وبلغ بهرام الخبر
5 فارسل فى اقطار خراسان فاجتمع اليه بشر كثير فسار مستقبلا
ليلتكين *c* فالتقوا على شاطئَ النهر الاعظم مما يلى الترمذ وهاب
كلّ واحد منهما صاحبه وجرت بينهما السفراء فى الصلح وارسل
بهرام اليه انكم معاشرَ الخاقانيّة قتلتم ملكنا فيروز فاهدرنا دمه
وقبلنا الصلح منكم فكذلك فافعلوا بنا فاجابه يلتكين *c* الى الصلح
10 على حكم هرمزد *d* الملك واقاما بمكانهما فكتب بهرام الى هرمزد *d*
بذلك فكتب اليه هرمزد *d* ان تُوجّه الىّ يلتكين *e* مكرّما فى
خاصّة طراخنته وعظماء جنوده فتوجّه بلتكين *e* الى العراق فلما
دنا *f* من المدائن خرج هرمزد *g* متلقّيا له وترجّل كلّ واحد منهما
لصاحبه واظهر هرمزد *g* اكرام بيلتكين *h* وانزله معه فى قصره
15 واخذ كلّ واحد منهما عهدا وكيدا على صاحبه بالمسالمة ما بقيا
ثمّ اذن له فانصرف الىٓ مملكته، ولمّا وغل فى خراسان استقبله بهرام
فى جنوده وسار معه الى حدّ مملكته وانصرف بهرام حتى اتى
مدينة بلخ فنزلها ووجّه الى الملك هرمزد ما كان غنمه من عسكر
شاهانشاه ووجّه اليه بذلك السرير الذهب فبلغ ما وجّه اليه
20 وقر ثلثمائة بعير، فلما وصلت الغنائم الى هرمزد وعُرضت عليه

a) L دلتكين ; P بلكتنين ; Tab. برموذة I 993. - *b*) P الترك. *c*) L ليرتكين et l. 9 برتقين. *d*) L P هرمز. *e*) L P برتكين. *f*) P دنى. *g*) P هرمز. *h*) P بلتكين.

وحوله وزرآوه a وعظمآء مرازبتـه قال يَزْدان جُشْنَس b رئيس وزرائه ايها الملك ما كان اعظم المائـدة التى منها هـذه اللقمة فوقعت هذه اللقمة فى قلب هرمزد وارتاب بامانـة بهرام وظنّ ان الامر كما قال يزدان جشنس b فانظر كم داهـية دَهْيآء وحروب وبلآء جرّت هذه اللقمة ودخل هرمزد منها الغضبُ والغيظ على بهرام ما انساه 5 حسن بلآئه فارسل الى بهرام بجامعة ومِنطق امرأة ومِغزل وكتب اليه انه قد صحّ عندى انك لم تبعث الىّ من تلك الغنائم الا قليلا من كثير والذنب لى فى تشريفى ايّاك وقد بعثت اليك بجامعة فضعها فى عنقك ومنطق امرأة فتنطّقْ بها ومغزل فليكن c فى يدك فان الغدر والكفران من اخلاق النسآء فلما وصل ذلك 10 الى بهرام كظم غيظه وعلم انه انما أُتى من الوشاة فوضع الجامعة فى عنقه وصيّر المنطق فى وسطه واخذ المغزل فى يده ثم اذن لعظمآء اصحابه فدخلوا عليه ثم اقرأهم كتاب الملك اليه فلما سمع اصحابه ذلك يئسوا من خير d الملك وعلموا انه لم يشكر لهم حسن بلآئهم فقالوا نقول كما قال اوّلوا خَوارِجنا لا اردشير e مَلكٌ ولا 15 يزدان وزيرٌ ونحن ايضا نقول لا هرمزد ملكٌ ولا يَزْدان جُشْنَس f وزير، وكانت قصّة اوّلى خوارجهم ان اردشير e بابكان كان صار اليه بعض الحَوارِيّين فاستجاب له ودخل فى دين المسيح صلّى الله عليه وكان فى عصره وشايعه على ذلك وزيره يزدان g فغضب العجم لذلك وهمّوا بخلع اردشير f حتى اظهر لهم الرجوع عمّا همّ به 20

a) P وزرآه. b) L يَزْدان جُسْنُس ; P بيردان جسنس. c) P فلتكن. d) L خبر ; P خسر. e) P ازدشير. f) P يزدان جسنس. g P بيردان.

من ذلك فاقرّوه على الملك فقال اصحاب بهرام لبهرام ان انت
تابعتنا على خلع هرمزد والخروج عليه والّا خلعناك ورأّسنا *a* غيرك
فلما رأى اجتماعهم على ذلك اجابهم على اسف وهمّ وكراهية
وخرج هرمزدجرابزين *b* ويزْدك الكاتب من معسكر بهرام ليلا حتى
5 قدما المدائن واخبرا هرمزد الخبر، ثم ان بهرام سار في جنوده
نحو العراق لمحاربة هرمزد الملك حتى ورد مدينة الرىّ فاقام *c* واتّخذ
سكّة للدراهم بتمثال كسرى ابرويز بن الملك وصورته واسمه وضرب
عليه عشرة آلف درهم وامر بالدراهم فحُملت سرّا حتى أُلقيت
بالمدائن ففشت في ايدى الناس وبلغ ذلك الملك هرمزد *d* فلم
10 يشكّ ان ابنه كسرى يحاول الملك وانه الذى امر بضرب تلك
الدراهم وذلك الذى اراد بهرام بما فعل فهمّ الملك بقتل ابنه كسرى
فهرب كسرى من المدائن ليلا نحو اذربيجان حتى اتاها واقام
بها ودعا الملك بِنْدُويَة *e* وبسطاما وكانا خالى كسرى فسألهما عن
كسرى فقالا لا علم لنا به فارتاب بهما فامر بحبسهما ثم ان الملك
15 جمع نصحاءه فاستشارهم فقالوا ايّها الملك انك عجلتَ في امر بهرام
وقد رأينا ان توجّه الى بهرام بيزدان جشنس *f* فلبس بهرام
بقانله *g* اذا اتاه فاعتذر اليه وبآء بذنبه عنده وتكون قد طيّبتَ
بنفس بهرام ورددته الى الطاعة وحقنت بذلك الدمآء فقبل الملك
ذلك وبعث بيزدان جُشْنَس *h* الوزير فلما تهيّأ للمسير ارسل اليه

---

a) L P رأسنا. *b*) L هرمزد خرابزين; P هرمزد خرادرين. *c*) L P اقام. *d*) L P هرمز. *e*) L quelquefois بُنْدُوية. *f*) L بيَزْدان جُشْنُس; P بيزدان جسمس. *g*) P يقانله. *h*) L بيزدان جسنس; P بيردان حسنس.

ابن عم له كان محبوسا فى حبس الملك ببعض الجرآئم يسأله ان
يستوهبه من الملك ويُخرجه معه فان عنده غَنآء ومعونة فى الامور
ففعل يزدان جُشنَس *a* واخرجه معه فلما صار بمدينة همذان *b*
ارتاب بابن عمّه ذلك وكتب كتابا الى الملك يُعلمه انه قد ردّه اليه
5 ليأمر بقتله او بردّه الى محبسه فانّه فاجر فتّاك وقال له انى قد
كتبتُ الى الملك كتابا فى بعض الامور فاغذّ *c* السير به حتى تدفعه
اليه ولا تُطلعنّ على ذلك احدا فارتاب الرجل بذلك فلما تغيّب
عن يزدان جُشْنَس *d* وفكّ الكتاب وقرأه فاذا فيه حتفه فرجع
الى يزدان جشنس *d* وهو مستخلٍ فضربه حتى قتله واخذ رأسه
10 فانطلق به الى بهرام وهو بالرىّ فالقاه بين يديه وقال هذا رأس
عدوّك يزدان جشنس *d* الذى وشى بك الى الملك وافسد قلبه
عليك قال له بهرام يا فاسق اقتلتَ يزدان جشنس *d* فى شرفه
وفضله وقد كان خرج نحوى ليعتذر الىّ مما كان منه ويُصلح
بينى وبين الملك ثم امر به فضربت عنقه وبلغ من بباب الملك من
15 العظمآء والاشراف والمرازبة مقتل يزدان جشنس *d* وكان عظيما
فيهم فمشى بعضهم الى بعض وعزموا على خلع الملك وتمليك ابنه
كسرى وكان الذى زيّن لهم ذلك وحملهم عليه بنْدُوية وبسطام
خالا كسرى وكانا محتبسين فارسلا الى العظمآء ان أريحوا انفسكم
من ابن التركيّة يعنيان الملك هرمزد فقد قتل خيارنا واباد سراتنا
20 وذلك انه كان مولعا بالعلّية من اجل استطالتهم على اهل الضعف
فقتل منهم خلقا كثيرا فاتّفقوا على يوم يجتمعون فيه لذلك فاقبلوا

---

a) L يزدان جسنس ; P ببيردان حسس. *b*) L همدان.
c) P فاعدّ. *d*) L يزدان جسنس ; P يزدان جسس.

جميعا حتى اخرجوا بندوية وبسطاما من الحبس وجميع من كان
فيه ثم اقبلوا الى الملك هرمزد *a* فنكّسوه عن سريره واخذوا تاجه
ومنطقته وسيفه وقباءه فارسلوا بها الى كسرى وهو باذربيجان فلما
انتهى ذلك اليه سار مقبلا حتى ورد المدائن ودخل الايوان
5 واجتمع اليه العظماء فقام فيهم خطيبا فكان ممّا قال المقاديرُ تُرِى
المرء ما لا يخطر بباله والاسبابُ تأتى على خلاف الهوى والبغى
مصرعة *b* لاهله والخائب من اورطَتْه رغبتُه *c* والحازم من قنع بما
قُضى له ولم تَتُقْ نفسه الى اكثر منه، ايّها الناس ثابروا على ما
يقرّبكم الينا من طاعتنا ومناصحتنا وايّاكم ومخالفةَ امرنا والبغى
10 علينا فانّا لكم بمنزلة العُرَى والاركان، فلما تفرّق الناس عنه قام
يمشى حتى دخل على ابيه وهو فى بيت من بيوت القصر
فقبّل يديه ورجليه وقال يا أبَتِ ما احببتُ هذا الامر فى حياتك
ولا اردته ولو لم اقبله لصُرِف عنّا وأُزيل عنّا الى غيرنا فقال له
ابوه صدقتَ وقد قبلتُ عذرك فدونك الأمرَ فقم به وقد عرضت
15 لى اليك حاجةٌ قال يا ابة وما عسى ان يعرِض لك الىّ قال تنظر
الذين تولّوا نكسى عن السرير واخذوا *d* التاج عن رأسى واستخفّوا
بى وهم فلان وفلان وسمّاهم فعَجِّلْ قتلَهم واطلب لابيك بثأره منهم
قال كسرى هذا لا يُمكن يومنا هذا حتى يقتل الله عدوّنا بهرام
ويستدقّ لنا الامر فننظر *e* عند ذلك كيف أبيرُهم وانتقم لك منهم
20 فرضى ابوه بذلك منه وخرج كسرى من عنده فجلس مجلس

---

a) L هرمز. *b*) P مصرعه. *c*) P رعبته. *d*) P اخذ.
e) P فنمطر.

الْملك، وبلغ بهرام ما جرى وهو بالرىّ ومن كان من الامر فغضب
لهرمزد *a* غضبا شديدا وادركته له حَمِيّة ورِقّة وذهب عنه الحقد
فسار فى جنوده جادّا مُجِدّا ليقتل كسرى ومن والاه على امره
ويردّ هرمزد *b* الى ملكه وبلغ كسرى فصوله من الرىّ وما يهمّ به
فكتم ذلك من ابيه وسار متلقّيا لبهرام فى جنوده وقدّم رجلا من 5
ثقاته وامره ان يأتى عسكر بهرام متنكّرا فينظر سيرته ويعرف
له كُنْه امره فسار الرجل فاستقبل بهرام بهَمَذان *c* فاقام فى عسكره
حتى عرف جميع امره ثم انصرف الى كسرى فاخبره ان بهرام
اذا سار كان عن يمينه مَرْدان سِينَه الرُوَيْذَشْتى *d* وعن يساره
يَزْدجُشْنَس *e* بن الحلبان وان احدا من جنوده لا يُطمع نفسه 10
فى اغتصاب احد من الرعيّة مقدارَ حبّة فما فوقها وانه اذا نزل المنزل
دعا بكتاب كليلة ودمنة فلا يزال منكبّا *f* عليها طول نهاره فقال
كسرى لخاليه بندوية وبسطام ما خفتُ بهرام قط كتخوّفى منه
الساعة حين أُخْبِرت بادمانه النظر فى كتاب كليلة ودمنة لان
كتاب كليلة ودمنة يفتح للمرء رأيا افضلَ من رأيه وحزما اكثر من 15
حزمه لما فيه من الآداب والفِطَن، وان كسرى وبهرام تواقفا *g*
بالنهروان فعسكر كلّ واحد منهما باصحابه فى ناحية وخندق
على نفسه ثم ان بهرام عقد جسرا وعبر الى كسرى فلما تواقف
الجمعان بدر *h* بهرام حتى دنا من صفوف كسرى ثم صاح باعلى
صوته تَبّا لكم يا معشر العجم فى خلعكم ملككم ايها الناس 20

---

a) L P لهرمز. *b*) P هرمز. *c*) P بهمدان. *d*) L الرويذسسى; P مزدان سينه الروندسى cfr. Jac. II 875. *e*) L يَزْدجسس; P يرد جسس بن الحلبان. *f*) P متكبا. *g*) P توافقا. *h*) P بدر.

توبوا *a* الى ربّكم ممّا فعلتم وانحازوا *b* الىّ بجماعتكم حتى نردّ
السلطان على ملككم قبل ان يُنزل الله نقمته عليكم، فلما سمع
اصحاب كسرى ذلك قال بعضهم لبعض قد والله صدق بهرام
وان الامر لعلى ما قال فهلمّوا بنا نتلافَ امرَنا ونُصلح ما كان منّا
5 باجابة بهرام الى ما رأى فانحازوا جميعا فانضمّوا الى بهرام ولم يبق
مع كسرى الّا خالاه بندوية وبسطام وهرمزجرابزين *c* والنُخارجان
وسابور بن ابركان ويَزْدَك كاتب الجند وباد *d* بن فيروز وشروين *e*
ابن كامجار وكُرْدى بن بهرام جشنس *f* اخو بهرام شوبين لابيه
وامّه وكان من ثقات كسرى واحبّائه فقالوا هولاء لكسرى ايها
10 الملك ما تفعل الا ترى الى جميع الناس قد فارقوك وانحازوا الى
عدوّك فمضى نحو المدائن حتى اذا انتهى الى قنطرة جُوذَرْز *g*
التفت وراءه فاذا هو ببهرام وحده قد ترك الناس خلفه حتى دنا
منه ومن اصحابه فوقف له كسرى على طرف القنطرة ووتر قوسه
وكان من رماة الناس فوضع فيها نشّابة وخاف ان يعمد برَمْيته
15 بهرامَ فلا يعمل السهم فيه لجودة درعه فاراد ان يعمد وجهه فلم
يأمن ان يتترّس بدرقته او يُميل وجهه عن سهمه فرمى جبهة
فرسه فلم يُخطئ وسط جبهته واستدار الفرس من شدّة الرمية ثم
سقط وبقى بهرام راجلا فامعن كسرى ركضا حتى دخل المدائن
واتى اباه ولم يُعلمه ان بهرام انما يحاول ردّ الملك اليه غير انه
20 قال له ان اصحابى جميعا مالوا اليه ثم قال ما الذى ترى قال

---

a) P ثوبوا. *b*) P انحاروا. *c*) L هرمزخُرّابرين ; P هرمزحرابردين.
d) P باد. *e*) P شرو. *f*) L بهرام جُسنُس ; P بهرام جسنس.
g) P حودرز.

ارى لك ان تلحق بقيصر فانه سينجدك وينصرك حتى يسترجع لك ملكك فقبّل كسرى يدى ابيه ورجليه وودّعه وسار نحو الجسر فى اصحابه وكانوا تسعة هو عاشرهم فقال بعضهم لبعض ان بهرام يوافى المدائن اليوم غدًا فيملّك هرمزد *a* فيكون ملكا كما لم يزل ثم يكتب هرمزد *a* الى قيصر فيردّنا اليه فيقتلنا جميعا 5
ولبس كسرى يملك ما دام ابوه حيّا، فقال بندوية وبسطام خالا كسرى نحن نكفيكم ذلك فانصرفا على المِقْبَص *b* ثم اقبلا حتى دخلا قصر المملكة وولجا على هرمزد *c* البيتَ الذى كان فيه وقد شُغل الحشم بالبكا والعويل لهرب كسرى من عدوّه فالقيا عِمامة فى عنقه فخنقاه حتى مات ثم لحقا بكسرى ولم يُخبراه بذلك 10
وساروا *d* بالركض الشديد يومهم مخافةَ الطلب ومن الغد حتى شارفوا مدينة هِيت وانتهوا الى دير رهبان فنزلوه فاتوهم بخبز شعير فبلّوه بالمآء واكلوه واتاهم بخلّ مزجوه بمآء وشربوا منه واتّكأ كسرى على خاله بسطام فنام لشدّة ما اصابه من التعب فبينا هم كذلك اذ ناداهم الراهب من صومعته ايها النفر قد اتتكم الخيل وهم 15
بالبُعد، وقد كان بهرام حين وافى المدائن فصادف هرمزد *e* الملك قتيلا ازداد غيظا على كسرى وحنقا فوجّه فى طلبه بهرام ابن سِياوشان *f* فى الف فارس على الخيل العتاق فلما نظر كسرى واصحابه الى الخيل سُقط فى ايديهم وايسوا من انفسهم فقال بندوية لكسرى انا اخلّصك بحيلتى غير انى أُغرّر *g* بنفسى قال 20

---

a) P هرمز. *b*) P المقبص. *c*) L P هرمز. *d*) P ساوروا.
e) L P هرمز. *f*) P سباوشان. *g*) P اغرا.

له كسرى يا خال انك ان وقيتنى بنفسك سلمتَ او قُتلت
فكفاك بذلك ذكرا باقيا وشرفا عاليا فقد خاطر آرْسناس *a* بنفسه
فى امر مَنُوشِهر واتى فراسياب ملك الاتراك وهو فى وسط جنوده
فرماه بسهم فقتله واراح زابَ *b* الملك منه فاصاب بثأر منوشهر
5 فقُتل فبعُد صوتُه *c* فى الناس وعظُم ذكره وقد خاطر جُوذَرْز
بنفسه بسبب سابور ذى الاكتاف حين قام بتدبير ملكه وضَبْط
سلطانه فحسده الناس لذلك فلما ادرك سابور ملّكه على جميع
اموره وفوّض اليه سلطانه ' قال له بندوية قم فأَلْقِ عنك قباءك
ومنطقتك وحُلَّ عنك سيفك وضع تاجك واركب فى سائر اصحابك
10 فتبطّنوا هذا الوادى فاَغِذّوا *d* فيه السير ودعونى والقومَ ففعل
كسرى ما امره وتبطّن الوادى وسار فى بقيّة اصحابه وعمد بندوية
الى قباء كسرى فلبسه وتنطّق بمنطقته ووضع التاج على رأسه ثم
قال للرهبان عليكم بالجبل فألحقوا به الى ان ينصرف هذا الجيل والّا
لم آمن ان يقتلوكم عن آخركم فتركوا الصومعة جميعا وخرجوا
15 عن الدير وصعد بندوية فصار على سطح الدير وقد اغلق
عليه الباب وهو لابس بِزّة كسرى فقام على رجليه قائما حتى
علم ان القوم قد رأوه جميعا ثم *e* نزل الى الدير فخلع بزّة
كسرى ولبس بزّة نفسه ثم عاد الى سطح الدير وقد حدقت به
الخيل فقال يا قوم من اميركم فانى بهرام بن سياوُشان وقال انا
20 اميرهم ما تشاء يا بندوية قال ان الملك يُقرئك السلام ويقول انّا

a) P ارساس ; Tab. ارشثيابطين I 992. *b*) P ازاب. *c*) P صيته.
d) P فاعدّوا. *e*) il faut ajouter ici ثم comme je l'ai fait ou bien insérer اذا après حتى .

انما نـزلنا انفا وقـد كللنا وتعبنا وليس عليك منّا فوت فدَعْنا
على حالنا فى هذا الدير الى العشآء لنخرج اليك وننطلق معك
الى بهرام فيحكم فينا بما يرى قال بهرام بن سياوشان ذلك له
وعـزازةً ثم نـزل بندويـة والقوم مُحـدقـون بالدير فلما امسوا علا
بندوية الى سطح الدير وقال لبهرام بن سياوشان *a* ان الملك يقول 5
لـك هـذا المساء وليست لنا اجنحة نطير بها وقـد حـدقتم
بالدير فـدعنا ليلتنا هـذه لنستريـح وامنن علينا بـذلـك فاذا
اصبحنا خـرجنا اليك ومضينا مـعـك قال بهرام وذلك له وحُبًّا
وكرامةً ثم امر اصحابه ان يكونوا فرقتين فرقـة تنام واخرى تحرس
نـوائـبَ ، فلما اصبح بندويـة فتح الباب وخرج الى القوم وقال ان 10
كسرى قد فارقنى لِمنذ امس هذا الوقت ولو *b* كنتم على نجائب
كالـريـح ما لحقتموه وانما كان ما سمعتـم منى مكيدةً وحيلةً فـلم
يصدّقوه ودخلوا الـدير ففتّشوه بيتا بيتا فسُقط فى يدى بهرام
ابـن سياوشـان ولم يـدر ما يعتذر بـه *c* الى بهرام شُوبين فحمل
بندوية وانصرف حتى دخل على بهرام شوبين واخبره بالحيلة التى 15
احتالها بندويـة فـدعا به بهرام وقال لم ترض بما كان منك من
قتل الملك هرمزد *d* حتى خلّصتَ الفاسق كسرى فنجا منّى قال
بندويـة امّا قتلى هرمـزد *d* فلستُ اعتذر مـنـه اذ طغى وبغى
وقتل صناديد العجم والقى بأسهم بينهم وفرّق كلمتهم واما حيلتى
فى تخليص ابـن اختى كسرى فـلا لـوم علىّ فى ذلـك اذ كان 20
ولدى قال بهرام اما *e* انـه ليس يمنعنى من تعجيل قتلك الا ما

---

a) L a ici سِيَاوُش et aussi l. 14. *b*) P omet و. *c*) P omet به.
d) L P هرمز. *d*) P اما.

ارجوه *a* من ظفرى بالفاسق كسرى فاقتله واقتلك على اثره ثم قال لبهرام بن سياوشان احبسه عندك مقيّدا الى ان ادعوك به ثم ان بهرام جمع اليه وجوه المملكة فقال قد علمتم ما ارتكب كسرى من الوزر العظيم بقتل ابيه وقد مضى هاربا فهل ترضون
5 ان اقوم بتدبير هذا الملك حتى يُدرك شهربار بن هرمزد *b* مدرك الرجال فاسلّمه اليه فرضى بذلك فريق واباه فريق فمّن ابى مُوسيل *c* الارمنىّ وكان من عظمآء المرازبة وقال لبهرام ايها الاصْبَهْبَذ *d* ليس لك ان تقوم بشىء من ذلك وكسرى صاحب الملك ووارثه فى الاحيآء فقال بهرام من لم يرض فليرتحل عن
10 المدائن فانّى ان صادفت بعد ثالثة احدا ممن لم يرض ثاويا بالمدائن ضربت عنقه فارتحل موسيل الارمنىّ فيمن كان على رأيه وكانوا زهآء عشرين الف رجل فساروا *e* الى اذربيجان فنزلوها ينتظرون قدوم كسرى من ارض الروم ولم يزل بندوية محتبسا عند بهرام بن سياوُشان فكان بهرام بن سياوشان يُحسن اليه فى
15 المطعم والمشرب ليتّخذ بذلك زُلفة عنده لما ظنّ ان كسرى سينصرف ويرجع اليه الملك وكان اذا جنّ عليه الليل اخرجه من محبسه فاجلسه معه على شرابه فقال بندوية ذات ليلة لبهرام يا بهرام انّ ما انتم فيه سيضمحلّ ويذهب لظلم بهرام شوبين واعتدآئه فقال بهرام والله انى لاعرف ما تقول وانى لاهُمّ بامر قال
20 بندوية وما هو قال اقتل غدا بهرام شوبين وأُريح الناس منه

---

a) P ارجوا. *b*) L P هرمز. *c*) P مونسيل. Ibn al-Fakîh موشيل 294; cfr. Belâds. 210 ann. a. *d*) L P الاصبهبد. *e*) P فسار.

ليرجع الملك الى نظامه وعنصره قال بندوية اما اذ كان رأيك
فاطلقنى من قيدى وردّ علىّ دابّتى وسلاحى ففعل ولما اصبح
بهرام بن سياوشان تدرّع تحت ثيابه درعا واشتمل على السيف
فابصرت ذلك امرأته وكانت بنت اخت بهرام شوبين فاسترابت به
فبعثت الى بهرام تُعلمه ذلك وابتكر بهرام الى الميدان فكان لا يمرّ 5
به احد من اصحابه الّا ضرب جنبه بالصولجان فلم يسمع حسّ
الدرع من احد منهم حتى مرّ به بهرام بن سياوشان فضرب
جنبه بالصولجان فلما سمع حسّ الدرع استلّ سيفه فضربه
حتى قتله وتنادى الناس قُتل بهرام فى الميدان فظنّ بندوية
انّ بهرام شوبين المقتول فركب دابّته ومضى نحو الميدان *a* فلما 10
علم ان المقتول صاحبه خرج متنكّرا يسير الليل ويكمن النهار
حتى اتى اذربيجان فاقام مع موسيل واصحابه هناك، ولما سار
كسرى من الدير سار يوما وليلة وتلقّاهم اعرابىّ فوقفوا عليه
فسأله كسرى وكان يُحسن بالعربيّة *b* شيئا ممن هو فاخبر انه من
طيّئ وان اسمه اياس بن قبيصة فقال له اين الحىّ قال قريب 15
قال فهل من قِرًى فقد بلغ منّا الجوعُ قال نعم فعدلوا معه الى
الحىّ فنزلوا به وسرّحوا خيلهم ترتع واقاموا عنده يومهم فاحسن
قِراهم وزوّدهم وخرج بهم حين امسوا يدلّهم الطريق حتى اخرجهم
لثلث ببالس من شاطئ الفرات ثم انصرف وسار كسرى حتى
انتهى الى اليرموك فخرج اليه خالد بن جبلة الغسّانىّ فقراه 20
ووجّه معه خيلا حتى بلغ قيصر فدخل عليه وابثّه شأنه وما

---

a) P المداين. *b*) P العربيّة.

توجّه له فوجده بحيث امّل من نصره ومعونته فقال له بطارقته
ايها الملك قد علمتَ ما لقى من كان قبلك من آبآئك من هولآء
منذ زمان الاسكندر وكان آخر ما لقينا منهم اغتصاب جدّ هذا
ايّانا مدن الشام التى لم تزل فى ايدينا إرثا من آبآئنا منذ
5 الف عام فردّها عليك ابو هذا حين اجلبتَ بخيلك ورجلك فدع
القوم يشتغل بعضهم ببعض فان حرب العدوّ بعضهم بعضا فتح
عظيم فقال قيصر لعظيم الاساقفة ما تقول انت يا كبيرنا فقال لا
يحلّ لك خذلانه اذ كان مبغيّا عليه والرأى ان تنصره ليكون
لك سِلْما ما بقيت وبقى، قال قيصر وهل يجوز للملوك ان يُستجار
10 بهم فلا يُجيروا فاخذ على كسرى العهود والمواثيق بالمسالمة وزوّجه
ابنته مريم ثم عقد لابنه ثِيادُوس فى ابطال جنوده وفيهم عشرة
رجال من الهَزَارمَرْدين وقوّاهم بالاموال والعَتاد وامرهم بالمسير معه
وشيّعهم ثلثة ايام فسار كسرى بالجيش فاخذ على ارمينيّة حتى
اذا صار باذربيجان انضمّ اليه خالهُ بندوية وموسيل الارمنىّ
15 ومن معه من مرازبته ومرازبة فارس وبلغ خبره بهرام شوبين فسار
جادّا *a* بالجنود حتى وافاه باذربيجان فعسكر على فرسخ من
معسكر كسرى ثم تزاحفوا ونُصب لكسرى وثيادوس سرير من
ذهب فوق رابية تُشرف بهما على مجتلد القوم، ولما توافقت *b*
الخيلان اقبل رجل من الهزارمردين حتى دنا من كسرى فقال
20 أرِنى هذا الذى غلبك على ملكك فدخلت كسرى انفة من
تعبيره اياه بذلك فكظمها غير انه اراه بهرام شوبين فقال هو

---

a) P حادا. *b*) P توافقت.

صاحب الفرس الابلق المعتجر بالعمامة الحمرآء الواقف امام
اصحابه فمضى الرومىّ نحو بهرام شوبين *a* فناداه آن هلمّ الى
المبارزة فخرج اليه بهرام فاختلفا ضربتين فلم يصنع سيف الرومىّ
شيئا فى بهرام لجودة درعه وضربه بهرام على مفرق رأسه وعليه
البيضة فقدّ البيضة وافضى السيف الى صدر الرومىّ فقدّه حتى 5
وقع نصفين عن يمين وشمال وابصر ذلك كسرى فاستغرب ضحكًا
فغضب تيادوس وقال ترى رجلا من اصحابى يُعَدّ بالف رجل قد
قُتل فتضحك كانك مسرور بقتل الروم قال كسرى ان ضحكى لم
يكن سرورا منّى بقتله غير انه عيّرنى بما قد سمعتَ فاحببتُ ان
يعلم ان الذى غلبنى على ملكى وهربتُ منه اليكم هذه ضربته، 10
وان القوم اقتتلوا يومين فلما كان فى اليوم الثالث دعا بهرام
كسرى الى المبارزة فهمّ كسرى ان يفعل فمنعه تيادوس وابى *b*
كسرى فخرج الى بهرام فتطاردا ساعة ثم ان كسرى ولّى منهزما
وعارضه بهرام فاقتطعه عن اصحابه ومضى كسرى نحو جبل وبهرام
فى اثره يهتف به وبيده السيف وهو يقول الى اين يا فاسق 15
فجمع كسرى نفسه فساعدته القوّة على تسنّم *c* الجبل فلما نظر
بهرام الى كسرى قد علا ذِروة الجبل علم انه قد نُصر عليه
فانصرف خاسئا وهبط كسرى من جانب آخر حتى اتى اصحابه
ثم ابتكر الفريقان على مصافّهم فى اليوم الرابع فاقتتلوا فكان الظفر
لكسرى وانصرف بهرام فى جموده *d* منهزما الى معسكره فقال 20
بندويه لكسرى ايها الملك ان الجنود الذين مع بهرام لو قد

---

a) L omet شوبين. *b*) L اتى. *c*) P بسنّم. *d*) L جنود.

امنوك على انفسهم انحازوا اليك فأْذَنْ لى ان أُعطيهم الامان عنك
فاذن له فلما امسى بندوية اقبل حتى وقف على رابية مشرفة
على معسكر بهرام ثم نادى باعلى صوته ايها الناس انا بندوية
ابن سابور وقد امرنى الملك كسرى ان أُعطيكم الامان فمن انحاز
5 الينا منكم فى هذه الليلة فهو آمن على نفسه واهله وماله ثم
انصرف فلما اظلم الليل على اصحاب بهرام تحمّلوا حتى لحقوا
بمعسكر كسرى الّا مقدار اربعة آلف رجل فانهم اقاموا مع بهرام،
ولما اصبح بهرام نظر الى معسكره خاليا قال الآن حَسُن الفرار
فارتحل فى اصحابه الذين اقاموا معه وفيهم مَرْدَان سِينَه
10 ويَـزْدجُشْنَس *a* وكانا من فرسان العجم فوجّه كسرى فى طلبه
سابور بن أَبْركان فى عشرة آلف فارس فلحقه وعطف عليه بهرام
فى اصحابه فاقتتلوا فانهزم سابور ومضى بهرام على وجهه فمرّ فى
طريقه بقرية فنزلها ونزل هو ومَرْدَان سينه ويَزدجشنس *a* ببيت
عجوز فاخرجوا طعاما لهم فتعشّوا واطعموا فضلته العجوز ثم اخرجوا
15 شرابا فقال بهرام للعجوز اما عندك شىء نشرب فيه قالت عندى
قرعة صغيرة فاتتهم بها فجبّوا رأسها وجعلوا يشربون فيها ثم اخرجوا
نُقلا وقالوا للعجوز اما عندك شىء يُجْعَل عليه النقل فاتتهم بمِنْسَف *b*
فالقوا فيه ذلك النقل فامر بهرام فسُقيت العجوز ثم قال لها ما
عندك من الخبر ايّتها العجوز قالت الخبر عندنا ان كسرى اقبل
20 بجيش من الروم فحارب بهرام فغلبه واسترد منه ملكه قال بهرام
فما قولك فى بهرام قالت جاهل احمق يدّعى الملك وليس من

a) L P يزدجُسنُس. *b*) L بمَنْسَف.

اهل بيت المملكة قال بهرام فمن اجل ذلك يشرب *a* فى القرع
وينتقل من المنسف فجرى مثلا فى العجم يتمثّلون به ، وسار
بهرام حتى انتهى الى ارض قُومس وبها قارن التجبّلىّ النهاوندىّ
وكان والى خراسان على حربها وخراجها وعلى قُومس وجرجان وكان
شيخا كبيرا قد اناف على المائة وكان على تلك الناحية من قِبَل 5
كسرى انوشروان ثم اقرّه هرمزد *b* بن كسرى فلما افضى الامر الى
بهرام عرف له قدره فى العجم وفضله فاقرّه مكانه فلما انتهى بهرام
اليه وجّه قارن ابنَه فى عشرة أَلف فارس فحالوا بين بهرام وبين
النفوذ فارسل اليه بهرام ما هذا جزائى منك اذ اقررتُك *c* على
عملك فارسل اليه قارن انّ ما علىّ من حقّ المَلِك كسرى وحقّ 10
آبائه اعظمُ ممّا علىّ من حقّك وكذلك عليك لو عرفتَ اذ شرّفك
فكافأتَه ان خلعتَ طاعته وسعرت مملكةَ العجم نارا وحربا فكان
قصاراك *d* ان رجعتَ خائبا حسيرا وصرت أُحْدوثةً بجميع الامم
فارسل اليه بهرام ان العنز يساوى درهمين مرّتين اذا كان عَناقا *e*
صغيرا *f* واذا هرم وسقطت اسنانه لم يساوِ ايضا الّا درهمين 15
وكذلك انت فى هرمك ونقصان عقلك فلما اتت قارن هذه
الرسالة غضب وخرج فى ثلثين الف فارس وراجل من جنوده وتهيّأ
الفريقان للحرب فلما التقوا قُتل ابن قارن فانهزم اصحابه حتى
لحقوا بمدينة قُومس ومضى بهرام على خوارزم فعبر النهر ووغل فى
بلاد الترك من ذلك الوجه يؤمّ خاقان ليستجير به فيُجيره ويمنع 20
عنه وبلغ خاقان قدوم بهرام عليه فامر طراخنته فاستقبلوه واقبل

a) L نشرب ; P نشرب . *b*) L P هرمز . *c*) P قررتك . *d*) P فصاداك . *e*) P عناقا . *f*) L صغرا .

حتى دخل على خاقان فحيّاه بتحيّة المُلك وقال انى اتيتك ايّها
الملك مستجيرًا بك من كسرى واهل مملكته لتمنعنى واصحابى فقال
له خاقان لك ولاصحابك عندى الحماية والجوار والمواساة ثم ابتنى له
مدينة وبنى فى وسطها قصرا فانزله واصحابه فيهـا ودوّن لهم وفرض
5 الاعطيات فكان بهرام يدخل على خاقان كلّ يوم فيجلس منه
مجلس اخوته وخاصّ اقاربه وكان لخاقان اخ يسمّى بغاوير
وكانت له نجدة وفروسيّة فرآه بهرام يتذرّع *a* فى مَنْطقه غير هائب
من الملك ولا مُوقّر لمجلسه فقال ذات يوم لخاقان أيّها الملك انى
ارى اخاك بغاوير يتذرّع *a* فى الكلام ولا يرعى لمجلسك ما يجب
10 ان يُرْعَى لمجلس الملوك وعهدُنا بالملوك لا يتكلّم اخوتهم واولادهم
عندهم الّا بما يُسألون عنه فقال خاقان ان بغاوير قد أُعْطِى
نجدة فى الحروب وفروسيّة فهو يُدلّ بذلك على انه يتربّص بى
الدوائر ويُضمر لى الحسد والعداوة قال له بهرام افتحبّ ايّها الملك
ان أُريحك منه قال بماذا قال بقتله قال نعمْ ان امكنك ذلك من
15 وجه لا يكون علىّ فيه *b* مَسَبّة قال بهرام سآتى من ذلك ما لا يلزمك
فيه عار ولا عيب فلما اصبحوا من غد اقبل بهرام فجلس عند
خاقان مجلسه الذى كان فمه فاقبل بغاوير فجلس وجعل يتذرّع *a*
فى كلامه فقال له بهرام يا أُخَىّ لِمَ لا توقّى الملك حقّه وتُظهر
للناس هيبته واجلاله قال له بغاوير وما انت وذاك ايها الفارسىّ
20 الطريد الشريد قال له بهرام كانك تصول بفروسيّة لست فيها
باكثر منّى قال له بغاوير فهل لك الى مبارزتى فاعرّفك نفسك قال

a) L P يتدرّع . *b*) P علىّ فيه .

له بهرام امّا انا فلا احبّ ذلك فانى متى غلبتُك لم اقتلك لمكانك
من الملك قال بغاوير لكنى انْ غلبتُك قتلتك فاخرج بنا الى
الصحرآء قال بهرام على النَصَفة اذًا قال ذلك لك قال بهرام وعلى
ان لا قوَدَ علىّ ان قتلتك ولا لائمةَ من الملك وطراخنته قال نعم
فقال خاقان ما لك ولهذا الرجل المستجير بنا العائذ بجوارنا 5
قال بغاوير ادعوه الى النَصَفة قال وايُّ نَصَفة قال يَقِف *a* لى
وأقف له على مائتى *b* ذراع فارميه ويرمينى فايُّنا قتل صاحبه لم
يكن عليه لوم ولا عقلٌ قال له خاقان اربَعْ على نفسك لا امَّ
لك قال والله ليفعلنّ او لأفتكنّ به بين يديك قال فدونك اذًا
فخرج بغاوير *c* وبهرام فى نفر من الطراخنة الى الصحرآء فوقف 10
الطراخنة ينظرون ووقف بغاوير *c* من بهرام على مئتى ذراع فقال
بهرام للطراخنة لا تلومونى ان انا قتلته فقد بغى علىّ كما ترون
فقالوا ليس عليك لوم فصاح بغاوير ببهرام آتَبْدأ انت ام آبْدأ
انا فناداه بهرام بل ابدَأْ انت فارمِ فانت الباغى الظالم فوتّر *d*
بغاوير قوسه ووضع فيها نشّابة ثمّ نَزع حتى اغرقها ثمّ ارسلها 15
فصكّت بهرام اسفل من سرّته فى وسط منطقته فنفذت المنطقة
والدرع *e* وسائر اللباس حتى انتهت الى صفاق بطنه الظاهر واثّرت
فيه وبادر بهرام فانتزعها *f* ووقف هُنَيْهةً لا يضرب بيده الى قوسه
من شدّة ما اصابه من الم الرمية وظنّ بغاوير بان *g* قد قتله
فركض نحوه فصاح بهرام ان ارجع الى مكانك فقف لى كما وقفت 20
لك فانصرف الى مكانه فوقف واخرج بهرام قوسه فوتّرها وكان لا

a) P يعف. *b*) L P مانى. *c*) P نغاوير. *d*) L فوتر.
e) P omet والدرع. *f*) P فقرعها. *g*) P ان.

يُوتّرها سواه ثم وضع فيها نشّابة ونزع حتى اغرقها ثم ارسلها
فوقعت من بغاوير فى مثل الموضع الذى وقعت نشّابته من بهرام
فى وسط المنطقة والدرع فنفذت المنطقة والدرع وسائر اللباس
ومرقت من الجانب الآخر لم يذهب شىء من ريشها ولا عَقَبها
5 وسقط بغاوير ميتا وبلغ ذلك خاقان فقال لا يُبْعِد الله غيرَه قد
نهيتُه عن البغى فابى ثم تقدّم الى طراخنته واهل بيته وقال لا
أعلمنّ احدا منكم نوى لبهرام سوءا ولا مكروهًا فلما خلا بهرام
بخاقان شكر له ما كان منه وقال لقد ارحتَنى ممن كان يتمنّى
موتى ليستبدّ بالملك a دون ولدى ثم زاده اكراما ومنزلة وبرّا
10 وعظُم قدر بهرام بارض الترك واتّخذ ميدانا على باب قصره
واتّخذ الجوارى والقيان والجوارح وكان من اكرم الناس على خاقان،
وان كسرى عند انهزام بهرام وهربه اكرم تيادوس ومن معهم
فاحسن جوائزهم وصلاتهم وسرّحهم الى بلادهم وولّى خاله بندويه
دواوينه وبيوت امواله وانفذ امره فى جميع المملكة وولّى خاله
15 بسطام ارض خراسان وقومس وجرجان وطبرستان ووجّه عمّاله
فى الآفاق ووضع عن الناس نصف الخراج ولما بلغ كسرى عظيم b
قدر بهرام عند خاقان وجسيم منزلته ببلاد الترك خافه ان
يستجيش ويعود الى محاربته فوجّه هرمزدجرابزين c الى خاقان
وافدا فى تجديد العهد ووجّه معه بألطاف وطُرَف وامره ان
20 يتلطّف بخاقان حتى يُفسد قلبه على بهرام فسار هرمزدجرابزين c
حتى دخل على خاقان ومعه كتاب كسرى واوصل اليه هدايا

---

a) P الملك. b) L P عظم. c) L هرمزدخُرّابزين P هرمزد حرابزين.

كسرى والطافه فقبلها خاقان وامره بالمقام ليقضى حوائجه فكان هرمزد *a* يدخل على خاقان مع وفود الملوك فيُحيّيه بتحيّة الملك ثمّ انه دخل ذات يوم فرآه جالسا فقال ايّها الملك انى اراك قد استصفيت بهرام واسنيت منزلته ولم تفعل به من ذلك شيئا الا وما كان فعل به ملكنا اكثر منه فكان جزآؤه منه ان خلعه واراد 5 سفك دمه وخرج على ابنه كسرى حتى نفاه عن مملكته وما احسب قُصارى *b* امرك منه الا الغدرَ ونكث العهد فاحذْره ايّها الملك لا يُفسد عليك مُلكك فلما سمع خاقان منه ذلك غضب غضبا شديدا وقال لو لا انك وافد ورسول لمنعتك من الدخول الىّ لما استبان لى من خُرقك وعيبك بحضرتى اخى وصَفِيّ فلا تعودنّ 10 لمثل هذا فقال هرمزدجرابزين *c* امّا اذ *d* كان ايها الملك هذا رأيك فيه فاسئلك ان تكتم علىّ لا يبلغه ذلك فيقتلنى فقال هذا لك، فخرج هرمزد آئسا منه فاندسّ الى امرأته خاتون ومن النساء السخافةُ وكفرانُ النعم فدخل عليها ذات يوم فلم يصادف عندها احدا يخافه فقال لها ايّتها الملكة انكم قد 15 اصطفيتم بهرام ورفعتموه فوق قدره وليس بمأمون ان يُفسد عليكم ملككم كما افسده على هرمزد ملكنا ثمّ قصّ عليها ما كان منه وقال ايّتها الملكة أقد أنسيتِ قتله عمّك شاهان‌شاه واحتوآءه على سريره وخزائنه فلم يزل يُذكّرها هذا واشباهه حتى اوقع *e* فى قلبها بغض بهرام والخوف منه على زوجها وولدها قالت ويحك 20 وما الذى يمكننى فى امره ومنزلته من الملك منزلته قال الرأى ان

a) P هرمز. *b*) L P قصارا. *c*) L هرمزدخُرّابرذين; P هرمردحرّابرس.
d) P اذا. *e*) P وقع.

تدُسّى اليه من يقتله فتأمنى على زوجك وولدك فامرت غلاما
لها قد عرفته بالفتك والاقدام فقالت له انطلق الساعة حتى
تدخل على بهرام وتتلطّف لقتله a ولا تأتينى الّا بعد الفراغ منه
فانطلق الغلام حتى استأذن على بهرام وفى حُنْجُزته b خنجر
5 قد ستره وكان ذلك اليوم يوم وَرْهام رُوز c قالوا وقد كان المنجّمون
قالوا فى مولده ان منيّته فى ورهام روز فكان لا يخرج ذلك اليوم
من منزله ولا يأذن لاحد الّا لثقاته وخاصّته فدخل الآذن فاعلمه
ان رسول الملكة يطلب الاذن فاذن له فدخل فحيّا بهرام وقال
ان الملكة قد وجّهتنى اليك برسالة فأَخْلنى فقام مَن عند بهرام
10 فخرجوا ودنا التركىّ منه كانه يريد ان يسارّه ثم استلّ الخنجر
فبعجه به وخرج فركب دابّته ومضى ودخل اصحاب بهرام فصادفوه
يستدمى وبيده ثوب ينشف به الدم فلما رأوه بتلك الحال بُهتوا
وقالوا كيف لم تهتف بنا فنأخذه فقال انما كان كلبا أُمر بشىء
فنفذ له وقال لهم اذا جآء القدر لم يُغن الحذر وقد خلّفتُ
15 عليكم اخى مَرْدان سينه فاطيعوا امره وارسل الى خاقان يُعلمه
امره فاقبل خاقان نحوه والها فصادفه قد مات فواراه فى ناُوس وهمّ
بقتل خاتون فحُجِز عن ذلك لمكان ولده منها، وان اصحاب
بهرام تناظروا فيما بينهم فقالوا ما لنا عند هولآء خير وما الرأى
الا الخروج عن ارضهم فانهم غدرة بالعهد كُفُر للاحسان والانتقالُ
20 الى بلد الديلم فانها اقرب الى بلادنا وامكن للطلب بثأرنا من
ملوكنا الذين شرّدونا فسألوا خاقان الاذن لهم فى الانصراف فاذن

a) P لتقتله. b) P حجرته. c) lisez وَهْرام روز.

لهم واحسن اليهم وقوّاهم وبذرقهم الى حدود ارضه، وكان مع بهرام
اخته كُرْديه وكانت من اجمل نسآء العجم وابرعهنّ a براعةً
واكملهنّ b خلقا وافرسهنّ فروسيّة فخرج اصحاب بهرام وكرديه
امامهم على دابّة بهرام متسلّحة بسلاحه حتى انتهوا الى نهر
جيحون مما يلى خوارزم فعبروا هناك وانصرف عنهم الطراخنة واخذ 5
اصحاب بهرام على شاطئ النهر ثم انحطّوا الى جرجان وسلكوا
طبرستان ثم لزموا ساحل البحر حتى انتهوا الى بلاد الديلم
فسألوهم السُكنى معهم فى بلادهم فاجابوهم اليه وكتبوا بينهم كتابا
ان لا يتأذّى احد باحد فاقاموا آمنين واتخذوا المعايش والقرى
والمزارع وايديهم مع ايدى الديلم فى كلّ امر، فلما قُتل بهرام 10
رأى كسرى ان قد صفا له الملك فلم يكن له همّة الا الطلب
بثأر ابيه هرمزد c واحبّ ان يبدأ بخاليْه بندويه وبسطام
ونسى ايادى بندويه عنده فمكث كسرى يكاشرهما عشر سنين
واذ خرج فى ايّام الربيع كعادته يريد الجبل ليَصيف فيه فنزل
حلوان وبندويه معه فامر ان يُضرب له قبّة على الميدان لينظر 15
الى المرازبة اذا لعبوا بالكرة فجلس فى تلك القبّة فرأى شيرزاد d
ابن البهْبُوذان يضرب بالكُرة ويُجيد فكان كلّما ضرب فاجاد قال
له كسرى زِهْ سُوار فاحصى الموكَّل ذلك مائة مرّة قالها فكتب
له e الى بندويه باربع مائة الف درهم لكلّ مرّة اربعة آلف درهم
فلما وصل الصَكّ الى بندويه قذفه من يده وقال ان بيوت الاموال 20
لا تقوم لهذا التبذير وبلغ كسرى قوله فجعل ذلك ذريعةً الى

---

a) L P ابرعهم. b) P اكلمهن. c) L P هرمز. d) P سبرزاد.
e) F omet له.

الوثوب به فأمر صاحب حرسه ان ياتيه فيقطع يديه ورجليه
فاقبل صاحب الحرس لينفذ فيه امر كسرى فاستقبله بندوية
يريد الميدان فامر به فنُكِّس عن دابّته وقطع يديه ورجليه
وتركه متشحّطا فى دمه بمكانه فجعل بندوية يشتم كسرى
5 ويشتم اباه ويذكر غدر آل ساسان ونكثهم ويقال كلّ ذلك لكسرى
فقال لمن حوله من وزرائه يزعم بندوية ان آل ساسان غَدَرَةٌ نَكَثَةٌ
وينسى *a* نفسه فى غدره بالملك ابينا حين دخل عليه مع اخيه
بسطام فالقيا العمامة فى عنقه ثم خنقاه بها ظلما وعدوًا ليتقرّبا
بذلك الىّ كانه ليس لى بوالد ثم ركب الى الميدان فمرّ ببندوية
10 وهو ملقىً على قارعة الطريق فامر الناس ان يرجموه بالحجارة
فرجموه حتى مات وقال هذه حتى تأتى اختُها يعنى ما اراد
من اللحاق بسطام باخيه بندوية ثم امر كاتب السرّ ان يكتب
الى بسطام ليُخلّف على عمله ثقة ويقدّم متحقّقا *b* ليناظره فى
بعض الامر ففعل بسطام ذلك واقبل علىٰ البريد فلما انتهى الى
15 حدّ قومس استقبله مردان بِهْ قهرمان اخيه بندوية فلما نظر
اليه من بعيد رفع صوته بالبكآء والعويل فقال له بسطام ما
ورآءك فاخبره بمقتل اخيه فلم يجد مذهبا فى الارض فعدّل الى
من بالديلم من اصحاب بهرام وبلغ مردان سينه رئيس اصحاب
بهرام قدوم بسطام عليه ففرح بذلك وخرج متلقّيا له فى جميع
20 اصحابه لشرف بسطام فى العجم وفضله ثم اقبلوا به حتى انزلوه
منزلا بهيّا وركب اليه اشراف تلك البلاد فاقام عندهم آمنا ثم

---

a) P نسى. *b*) P مخفّفا.

ان مردان سينه ويزدجشنس *a* والعظمآء قالوا لبسطام ما يالُ كسرى أحقّ بالملك منك وانت ابن سابور بن خُرّبُنداد *b* من صميم ولد بهمن بن اسفنديار وانكم لاخوةُ بنى ساسان وشركآؤهم فى الملك فهلمّ نُبايعك ونزوّجك كُرْديّة اخت بهرام ومعنا سرير ذهب قد كان بهرام حمله من المدآئن فاجلس عليه وادعُ لنفسك 5 فان اهل بيتك من ولد دارا بن بهمن سينحلبون *c* اليك واذا قويت شوكتك وكثر جنودك سرتَ الى الغادر كسرى فحاربته وحاولت ملكه فان نلتَ ما تريد فذاك الذى تحبّ وتحبّ وان قُتلتَ قتلت وانت تحاول ملكا وان ذلك ابعدُ لصَوْتك وانبه لذكرك فلما سمع بسطام ذلك اصغى اليه واجابهم الى ما عرضوا عليه 10 فزوّجوه كُرديّة واجلسوه على سرير الذهب وعقدوا على رأسه التاج وبايعوه عن آخرهم ودعوه مَلكا وتابعه آشراف البلاد واجلب اليه جيلان والببْر والطّيْلسان وقوم كثير من اهل بيته من ناحية العراق ممن كان يهواه ويهوى اخاه حتى صار فى مائة الف رجل فخرج الى الدَّسْتَبى *d* واقام بها وبثّ السرايا فى ارض الجبل حتى 15 بلغوا حُلوان والصَيْمَرة وماسَبَذان وهرب عمّال كسرى وتحصّن الدهاقين فى الحصون ورؤوس الجبال وبلغ ذلك كسرى فسُقط فى يده وعلم انه لم يأخذ وجه الامر فى قتله بندوية فاخذ الامر من قِبَل الخديعة فكتب الى بسطام انه قد بلغنى مصيرك الى الغَدَرة الفَسَقة اصحاب بهرام الفاسق بهرام وتزيينهم لك ما لا يليق 20 بك ثم حملوك على الخروج على المملكة والعَيْث *e* فيها والفساد من

a) L P يزدجسنس. *b*) L خُرْبِنْداد ; P حرنداد cfr Nöldeke, l. c. 480. *c*) P سينحلبون. *d*) P الدسبتى. *e*) L العبث ; P العبث.

غير ان تعلم ما انوى لك وما *a* انطوى عليه فى بابك فدع
التمادى فى الغىّ واقبل الىّ آمنا ولا يوحشنّك قتل اخيك بندوية
فاجابه بسطام ان قد اتانى كتابك بما خبّرت به من خديعتك
وسطّرت من مكيدتك فمتْ بغيظك وذُق وبال امرك واعلم انك
5 لستَ باحقّ بهذا الامر منّى بل انا احقّ به منك لانى ابن
دارا بن دارا مُقارع الاسكندر غير انكم يا بنى ساسان غلبتمونا
على حقّنا وظلمتمونا وانّما كان ابوكم ساسان راعى غنم ولو علم
ابوه بهمن فيه خيرا ما زوى عنه الملك الى اخته *b* خُمانى *c*
فلما ورد كتابه على كسرى علم آلّا طمعَ فيه فوجّه اليه ثلثة
10 قوّاد فى ثلثة عساكر كلّ عسكر اثنا عشر الف رجل فنفذ *d*
العسكر الاوّل وعليه سابور بن ابركان ثم اردفه بالعسكر الثانى وعليه
النخارجان ثمّ اردفهما بالثالث وعليه هرمزدجُرابزين *e* فلما اتّصل
ببسطام فصول العساكر نحوه سار حتى اتى همذان فاقام بها ووجّه
الرّجالة الى رؤوس العقاب ليمنعوا الناس من الصعود والنفوذ
15 قال فاقامت العساكر دون الجبل بمكان يدعى قلوص وكتبوا الى
كسرى يعلمونه ذلك فخرج كسرى بنفسه فى خمسين الف فارس
حتى وافى جنوده وهم معسكرون بقلوص فاقام عندهم ريثما اراح
ثمّ سار على رستاق يسمّى شرّاه *f* فنفذ منه الى همذان فى طريق
لا جبل فيه ولا عقبة حتى افضى الى بطن همذان فعسكر هناك
20 وخندق على نفسه وسار اليه بسطام فى جنوده فاقتتلوا قتالا

a) P او ما . *b*) P اخيه . *c*) L P جمانى . *d*) L P فنفد .
e) L هرمزنخرّابرس P ;هرمسرد خرّابرس . *f*) Iac. شرّا III 269;
cfr. Ibn al-Fakîh 236, 239.

شديدا ثلثة ايّام لا ينهزم احد من الفريقين عن صاحبه فلما
رأى كسرى ذلك قال لكُردى بن بهرام جشنس a اخى بهرام
شوبين لابيه وامّه وكان من انصح المرازبة لكسرى واشدّهم له ودّا
واسرعهم فى طاعته نهوضا فقال قد ترى ما نحن فيه من شدّة
هذه الحروب وانى قد رجوت الراحة مما نحن فيه بباب لطيف 5
قال وما هو ايّها الملك قال ان اختك كرديّة امرأة بسطام متشوّقة b
لا محالة الى الرجوع الى اهلها ووطنها وانا اعلم انها إن اثرّت
قتلَ بسطام قدرتْ لطُمَأْنينته اليها ولما بلغنى من صرامتها c
واقدامها وإن هى قتلته فلها علىّ ذمّة الله ان اتزوّجها واجعلها
سيّدة نسآئى واجعل الملك من بعدى لولد ان كان لى منها 10
وانا كاتب ذلك بخطّى فارسِلْ اليها d حتى تعرض ذلك عليها
وتنظر ما عندها فيه، قال له كُردى ايّها الملك فاكتب لها بخطّك
ما تطمئنّ اليه وتعرف صدق قولك فيه لاوجّه اليها بالكتاب
مع امرأتى فانّى لا آتنق بسواها فى كتمان السرّ فكتب لها كسرى
بذلك واكّد فاخذ كُردى الكتاب ووجّه مع امرأته الى كرديّة 15
وقد كان بسطام خرج بها معه لشدّة وجده بها فلما قرأت كرديّة
كتاب كسرى عرفت وَتاقته فانصت بسرّها الى طُوورتها e وثقاتها
فريّن f لها ذلك لتشوّقهنّ الى اوطانهن ولم يُنكر بسطام مجىء g
المرأة الى كرديّة لما عرف من إلف النسآء وتزاوُرهنّ وان بسطام انصرف
ذات عشآء الى مضربه الذى فيه كُرديّة تَعِبًا قد مسّه الكلال 20

---

a) L بهرام جُسنس ; P بهرام حسنس . b) P متشوقه .
c) P ضرامنها. d) L P عليها . e) P طوورها. f) P فربين. g) L مجىّ.

لشدّة الحرب فدعا بطعام فنال منه ثم دعا بشرابه فجعلت كرديّة
تسقيه صرفا حتى غلبه السكر فنام فقامت الى سيفه فوضعت
ظُبَته فى ثَنْدُوته وتحاملت عليه حتى خرج من ظهره ثم خرجت
من ساعتها فتحمّلت فى حشمها وظُؤورتها وقد كان اخوها كُردى
5 وقف لها على الطريق فى خيل فلما انتهت اليه انطلق بها
فانزلها فى رحله، ولما اصبح اصحاب بسطام [و] وجدوه قتيلا ارتحلوا
هاربين نحو بلاد الديلم فوجّه كسرى سابور بن ابْركان فى عشرة
آلف فارس وامره ان يُقيم بقزوين فتكون مَسْلحةً هناك وتمنع a
من اراد النفوذ من ارض الديلم الى مملكته ثم تزوّج كرديّة وضمّها
10 اليه وانصرف الى المدائن ونزلت كرديّةُ من قلبه بموضع محبّة
شديدة وشكر لها ما كان منها وزاح b عن كسرى ما كان يجد فى
نفسه من الغصاصة بانتقامه من قتلة ابيه واطمأنّ له ملكه وهدأ
واستقرّ، قالوا ثم ان ابن قيصر ملك الروم قدم على كسرى ابرويز
فاخبره ان بطارقة الروم وعظمآءها وثبوا على ابيه قيصر واخيه
15 ثِيَادُوس بن قيصر فقتلوهما جميعا وملّكوا عليهم رجلا من قومهم
يسمّى كَوكسَان c وذكّره بلآء ابيه واخيه عنده فغضب ابرويز له
ووجّه معه ثلثة قوّاد احدهم شاهين فى اربعة وعشرين الف رجل
فوغل فى ارض الروم وبثّ فيها الغارات حتى انتهى الى خليج
القسطنطينيّة فعسكر هناك والقائدُ الآخر بُوذ d فسار نحو ارض مصر
20 فاغار وعاث وافسدَ حتى انتهى الى الاسكندريّة فافتتحها عنوةً وسار e

---

a) L P يمنع. b) L P راح. c) Tab. فوقا Φωκᾶς I 1001.
d) Tab. رُمبوزان I 1002. e) L P صار.

الى البيعة العظمى *a* التى بالاسكندرية فاخذ اسقفها *b* فعذّبه
حتى دلّه على الخشبة التى تزعم النصارى ان المسيح صُلب عليها
وكانت مدفونة فى موضع قد زُرع فوقها الرياحين والقائد الثالث
شهربار *c* فسار حتى اتى الشام فقتل اهلها قتلا ذريعا حتى
اخذها كلّها عنوةً فلما رأى عظمآء الروم ما حلّ بهم من كسرى 5
اجتمعوا فقتلوا الرجل الذى كانوا ملّكوه وقالوا ان مثل هذا لا
يصلُح للملك وملّكوا عليهم ابن عمّ لقيصر المقتول يسمّى هِرَقْل
وهو الذى بنى مدينة هِرَقْلة فكانت هذه الغلبة التى ذكرها الله
تعالى *d* فى كتابه، وان هرقل الذى ملّكته الروم استجاش اهل
مملكته وسار الى القائد الذى كان مُعسكرا على الخليج فحاربه حتى 10
اخرجه من ارض الروم ثم صمد للذى كان بارض مصر فطرده
عنها ثم عطف على شهربار فاخرجه عن الشام فوافت العساكر
كلّها الجزيرة وسار هرقل نحوهم *e* فواقعهم فهزمهم حتى بلّغ بهم الموصل
وذلك بلغ كسرى فخرج فى جنوده نحو الموصل وانضمّ اليه قوّاده
الثلثة وسار نحو هرقل فاقتتلوا فانهزم الفرس فلما رأى ذلك كسرى 15
غضب على عظمآء جنوده ومرازبته فامر بهم فحُبسوا ليقتلهم، ولمّا
رأى اهل المملكة ذلك تراسلوا وعزموا على خلع كسرى وتمليك
ابنه شِيرُوية بن كسرى فخلعوه وملّكوا شيروية وحبسوا كسرى
فى بيت من بيوت القصر ووكّلوا به جيلوس *f* رئيس المُستميتة
وكان ذلك سنة تسع من هجرة النبىّ صلى الله عليه وعلى آله 20

---

a) P العظما. *b*) L P اسقفّها. *c*) P شهربار; Tab. شهربراز I 1002.
d) L omet تعالى. *e*) P omet نحوهم. *f*) Tab. جيلنوس I 1047.

وسلّم وان شيرويه امر ان يُنْقَل بابيه من دار المملكة فيُحْبَس فى دار رجل من المرازبة يسمّى هَرْسَفْته *a* فقُنّع رأسه وحُمِل على برذون فانُطلق به الى تلك الدار فحُبِس فيها ووُكّل به جيلوس فى خمسمائة من الجند المستميتة، ثمّ ان عظمآء اهل المملكة
5 دخلوا على شيروية وقالوا انه *b* لا يصلُح ان يكون علينا ملكان اثنان فامّا ان تأمر بقتل ابيك وتنفرد بالامر او تخلعك ونردّ الامر اليه كما كان فهدّتْ شيروية هذه المقالة فقال اجّلونى يومى هذا ثمّ امر يزدان جشنس *c* رئيس كُتّاب الرسآئل فقال له انطلق عن رسالتنا الى ابينا وقل له ان الذى حلّ بك عقوبة
10 من الله للذى سلف من سوء اعمالك آول ذلك ما *d* كان منك الى ابيك هرمز *e* ومنها حَظْرك علينا معاشر اولادك ومنعُك ابّانا البراح وحبسُك ايّانا فى دار كهيئة المحبس بلا رقّة ولا رحمة ومنها كفرانُك انعام قيصر عليك واياديه عندك فلم تحفظ *f* فيه ابنه واقاربه حتى اتوك يسألونك ان تردّ عليهم خشبة الصليب التى
15 بعث بها اليك شاهين من الاسكندريّة فرددتهم عنها بلا حاجة منك اليها ولا دركَ لك فى حبسها ومنها ما امرتَ به من قتل *g* الثلثين الالف رجل من مرازبتك وعظمآء اساورتك بزعمك انهم اوّل من انهزم عن الروم ومنها كثرة ما جمعتَ من الاموال وكنزتها فى خزآئنك من جبايتكها عن الخراج بأعْنَف العُنْف وانما ينبغى
20 للملوك ان يملئوا خزآئنهم مما يغنمون من بلاد اعدآئهم بنحور

a) Tab. مارْسْفَنْد I 1046. *b*) P omet انه. *c*) L يزدان جُشْنُس; P يزدان جسمس. *d*) L فما. *e*) L P هرمز. *f*) L نحفظ; P تحفظ. *g*) L قبل.

الخيل وصدور الرماح لا عما يسألونه من رعيّتهم ومنها قتلك النعمان
ابن المنذر وصرفُك ملكَ ارضه عن ولده واهل بيته الى غيرهم يعنى
اياس بن قبيصة الطآئىّ فلم تحفظ *a* فيهم ما كان يحفظه آبآؤك
من حضانته بهرام جور جدّك ومعونته بعد ان خرج الملك عنه
حتى ردّه عليه فكلّ هذه ذنوب ارتكبتَها وآثام اقترفتَها لم يكن 5
الله ليرضى منك فاخذك بها ، فانطلق يزدان جشنس *b* فابلغ
كسرى رسالة شيرويه لم يخرم منها حرفا فقال له كسرى قد
ابلغتَ فأدِّ الجواب كما ادّيت الرسالة قل لشيرويه القصير العُمْر
القليل الغُمر الناقص العقل نحن مُجيبوك عن جميع ما ارسلتَ
به الينا من غير اعتذار لتزداد علما بجهلك اما رضانا بما ارتُكِب 10
من ابينا فانى ما اطّلعتُ على ما دبّر القوم من الوثوب به وقد
علمتَ لمّا استوطدَ لى السلطان انى لم ادع احدا مالأ *c* على
خلعه واجلب عليه بارتكاب حقّه الا قتلتهُ وختمت ذلك بخالىّ
بندويه وبسطام مع ما كان من قيامهما بامرى واما حظرى عليكم
معاشر ابنآئنا فانى فرّغتكم لتعلّم الادب ومنعتكم من الانتشار 15
فيما لا يعنيكم *d* ولم اقصّر فى مطاعمكم مع ذلك ومصارفكم
وملابسكم وطيبكم ومراكبكم وامّا انت خاصّةً فان المنجّمين قضوا
فى مولدك بتثريب ملكنا وفَسْخ سلطاننا على يدك فلم تأمر بقتلك
ومع ذلك كتاب قرْميسيا *e* ملك الهند الينا يُعلمنا ان فى
انقضآء سنة ثمان وثلثين من ملكنا يُفضى اليك هذا الامر 20
فكتمنا ذلك الكتاب عنك مع علمنا انه لا يفضى اليك

---

a) L P بحفظ. *b*) L يزدان جُشْنُس ; P يردان حسس.
c) P مالا. *d*) L P يغنيكم. *e*) Tab. I 1052 فرميشا.

الا بهلاكنا وذلك الكتاب مع قصيّة مولدك عند شيربين *a* صاحبتنا فان اردتَ فدونك فاقرأها لتزداد حسرة وثبورا واما ما ذكرتَ من كفرانى نعمةَ قيصر بمنعى ولدَه واهلَ بيته خشبَ الصليب فايّها المأتّف ان اكثرَ من ذلك الخشب ثلثون الف الف درهم فرّقتها فى رجال الروم الذين قدموا معى والف الف درهم هدايا وجّهتها الى قيصر ومثل ذلك وصلتُ ابنَه تيادوس عند رجوعه الى مملكته افكنتُ *b* اجود لهم بخمسين الف الف درهم وابخَل بخشبة لا تساوى شيئًا انما احتبستها لارتهن بها طاعتهم ولينقادوا لى فى جميع ما اريده منهم لعظيم *c* قدر الخشبة عندهم واما غضبى لقيصر وطلبى بثأره فقد قتلت به من الروم ما لم يُحْصَ عدده واما قولك فى اولئك المرازبة ورؤساء الاساورة الذين هممت بقتلهم فان اولئك اصطنعتهم ثلثين سنة واسنيت اعطياتهم واعظمت حُبْوَتهم فلم احتج اليهم فى طول دهرى الا ذلك اليوم الذى فشلوا فيه وخاموا فسَلْ ايّها الاخرق فقهاء هذه الملّة عمّن قصّر فى نُصرة ملكه وخام عن محاربة عدوّه فسيُخبرونك انهم لا يستوجبون العفو ولا *d* الرحمة فامّا *e* ما عنّفتنى به من جمع الاموال فان هذا الخراج لم يكن منى بِدعة ولم يزل الملوك يجبونه قبلى ليكون قوّة للملك وظهرا للسلطان فان ملكا من ملوك الهند كتب الى جدّى انوشروان ان مملكتك شبيهة ببناغ عامر عليه حائط وثيق وباب منيع فاذا انهدم ذلك الحائط او تكسّرت

---

a) L P سيربين. *b*) P افنكنت. *c*) P لعظم. *d*) P omet لا.
e) P وامّا.

الابواب لم يُؤْمَن ان ترعى فيه الحمير والبقر وانما عنى بالحائط
الجنود وبابوابه الاموال فاحتفظ ايّها السخيف العقل بتلك الاموال
فانها حصنٌ للملك وقوامٌ للسلطان وظهيرٌ على الاعدآء ومفخرة
عند الملوك وامّا ما زعمتَ من قتلى النعمان بن المنذر وازالتى الملك
عن آل عمرو بن عدىّ الى اياس بن قبيصة فان النعمان واهل ٥
بيته واطَوّوا العرب واعلموهم توكّفهم خروج المُلْك عنّا اليهم وقد
كانت وقعَتْ اليهم فى ذلك كتبٌ فقتلته ووليت الامر اعرابيّا لا
يعقل من ذلك شيئا انطلِقْ الى شيروية فاخبره بذلك كلّه فابلغه
يزدان جشنس *a* لم يخرم منه شيئا فعَلَتْ شيروية كآبةٌ ولما كان
من الغد اجتمع عظمآء اهل المملكة فدخلوا على شيروية كما ١٠
فعلوا بالامس فخاف على نفسه فجعل يُرسل الرجل بعد الرجل
من مرازبته لقتل ابيه فلا يُقدم عليه احد حتى بعث بشابّ
منهم يسمّى يزدك *b* بن مَردان شاه مرزبان بابل وخُطَرْنِيَة فلما
دخل عليه قال من انت قال انا ابن مردان *c* شاه مرزبان بابل
وخطرنية قال له كسرى انت لعمرى صاحبى وذلك انى قتلت ١٥
اباك ظلما فضربه الغلام حتى قتله وانصرف الى شيروية فاخبره فلطم
شيروية وجهه ونتف شعره وحبسه وانطلق فى عظمآء اهل المملكة
حتى استودعه الناووس ثم انصرف وامر فقُتِل الغلام الذى قتل
اباه ، وفى ذلك العام الذى ملك فيه شيروية توفّى رسول الله صلعم
واستُخلف ابو بكر رضى الله عنه ، ثم ان شيروية لما ملك عمد ٢٠

---

a) L جُشْنُس يزدان ; P حسس بردان . *b*) Tab. مِهْرْ هُرْمُزْ I 1060. *c*) P مرزبان .

الى اخوته وكانوا خمسة عشر رجلا فضرب اعناقهم مخافة ان
يفسدوا عليه ملكه فسُلّطت عليه الامراض والاسقام حتى مات
وكان ملكه ثمانية اشهر فملّكت فارسُ عليها بعده ابنه شيرزاد *a*
ابن شيروية وكان طفلا ووكّلوا به رجلا يحضُنه ويقوم بتدبير
5 الملك الى ان ادرك، ولما بلغ شهريار *b* وهو مقيم فى وجه الروم
مقتل كسرى اقبل فى جنوده حتى ورد المدآئن وقد مات شيروية
ومُلّك ابنه شيرزاد *a* فاغتصب *c* الامر ودخل المدآئن فقتل كلّ من
مالأ على قتل كسرى وخَلْعه وقتل شيرزاد *a* وحاضنه *d* وتولّى امر
الملك ودعا نفسه ملكا وذلك فى *e* العام الثانى عشر من التاريخ.
10 فلما تمّ لملك شهريار حول انف عظمآء اهل المملكة من ان يلى
ملكهم من ليس من اهل بيت المملكة فوثبوا عليه فقتلوه وملّكوا
عليهم جُوَان شير بن كسرى وكان طفلا وامّه كُرديّة اخت بهرام
شوبين فملك *f* حولا ثمّ مات فملّكوا عليهم بُوران بنت كسرى
وذلك ان شيروية لم يدع من اخوته احدا الا قتله خلا جوان
15 شير فانه كان طفلا فعند ذلك وَهَى سلطان فارس وضعُف امرهم
وفُلّتْ شوكتهم، قالوا فلما افضى الملك الى بوران بنت كسرى بن
هرمز شاع فى اطراف الارضين انه لا ملك لارض فارس وانما
يلوذون بباب امرأة فخرج رجلان من بكر بن وائل يقال لاحدهما
المثنّى بن حارثة الشيبانىّ والآخر سُوَيْد بن قُطبة *g* العجْلىّ فاقبلا

---

a) P سبرزاد ; Tab. اردشير بن شيروية I 1061. *b*) P سهريار ; Tab. شَهْرَبَراز I 1062. *c*) L اغتصب ; P اعنصب. *d*) P خاصته. *e*) P omet فى. *f*) L فمُلّك. *g*) P قطبه.

حتى نزلا فيمن جمعا بتخوم ارض العجم فكانا يُغيران *a* على
الدهاقين فيأخذان ما قدرا عليه فاذا طُلبا امعنا فى البرّ فلا
يتبعهما احد وكان المثنّى يغير *b* من ناحية الحيرة وسويد من
ناحية الأُبُلّة وذلك فى خلافة ابى بكر فكتب المثنّى بن حارثة الى
ابى بكر رضّه يُعلمه ضراوته بفارس ويُعرّفه وَهْنهم ويسأله ان يُمدّه 5
بجيش فلما انتهى كتابه الى ابى بكر رضّه كتب ابو بكر الى خالد
ابن الوليد وقد كان فرغ من اهل الردّة ان يسير الى الحيرة
فيحارب فارس ويضمّ اليه المثنّى ومن معه وكره المثنّى ورود خالد
عليه وكان ظنّ ان ابا بكر سيولّيه الامر فسار خالد والمثنّى
باصحابهما حتى اناخا على الحيرة وتحصّن اهلها فى القصور الثلثة 10
ثم نزل عمرو بن بُقَيْلة وحديثُه مع خالد وانه وجد معه شيئا
من السمّ فاستفّه على اسم الله ولم يضرّه ذلك معروف ثم صالحوه
من القصور الثلثة على مائة الف درهم يؤدّونها فى كلّ عام الى
المسلمين ثم ورد كتاب ابى بكر على خالد مع عبد الرحمن بن
جميل *c* الجُمَحىّ *d* يأمره بالشخوص الى الشام ليُمدّ ابا عُبيدة 15
ابن الجرّاح بمن معه من المسلمين فمضى وخلّف بالحيرة عمرو بن
حزم الانصارىّ مع المثنّى وسار على الانبار وانحطّ على عين التمر
وكان بها مسلحة لاهل فارس فرمى رجل منهم عمرو بن زياد بن
حُذيفة بن هشام بن المغيرة بنشّابة فقتله ودُفن هناك وحاصر
خالد اهل عين التمر حتى استنزلهم بغير امان فضرب اعناقهم 20
وسبى ذراريّهم ومن ذلك السبى ابو محمد بن سيرين وحُمران بن

---

a) P يعبُران. *b*) P يعبر. *c*) L حميل ; P الجبيل. *d*) P الجمحى.

ابان مولى عثمان بن عفّان وقتل فيها خالد خفيرًا كان بها من
العرب يسمّى هلال بن عقبة وصلبه وكان من النمر بن قاسط
ومرّ بحيّ من بنى تغلب والنمر فاغار عليهم فقتل وغنم حتى
انتهى الى الشام، ولم يزل عمرو بن حزم والمثنّى بن حارثة
5 ينطرّفان *a* ارض السواد ويغبران *b* فيها حتى توفّى ابو بكر رضّه
وولّى عمر بن الخطّاب رضّه وكانت ولاية عمر سنة ثلث عشرة ثم
ان عمر رضّه عزم على توجيه خيل الى العراق فدعا ابا عُبيد بن
مسعود وهو ابو المختار بن ابى عبيد الثقفىّ فعقد له على
خمسة آلف رجل وامره بالمسير الى العراق وكتب الى المثنّى بن
10 حارثة ان *c* ينضمّ بمن معه اليه ووجّه مع ابى عبيد سَليطَ بن
قيس من بنى النجار الانصارىّ وقال لابى عبيد قد بعثت
معك رجلا هو افضل منك اسلاما فاقبل مَشُورته وقال لسليط لولا
انك رجل عجل فى الحرب لولّيتك هذا الجيش والحربُ لا يصلح لها
الّا الرجل المكيث فسار ابو عبيد نحو الحيرة لا يمرّ بحيّ من
15 احياء العرب الا استنفرهم *d* فتبعه منهم طوائف حتى انتهى الى
قُسّ الناطف فاستقبله المثنّى فيمن معه وبلغ العجم اقبال ابى
عبيد فوجّهوا مردان شاه الحاجب *e* فى اربعة آلف فارس فامر ابو
عبيد بالجِسْر فعُقد ليعْبر اليهم فقال له المثنّى ايها الامير لا
تقطع هذه اللجّة فتجعل نفسك ومن معك غرضا *f* لاهل فارس
20 فقال له ابو عبيد جبنتَ يا اخا بكر وعبر اليهم بمن معه من

a) P ينتطرقان . *b*) P يغبّران . *c*) P omet ان . *d*) P استنفرهم .
e) Tab. (ed. Kosegarten II, 194) بهمن جاذويْه ذو الحاجب cfr Belâds. 251. *f*) P عرضا .

الناس وولّى ابا مِحْجَن الثقفىّ الخيل وكان ابنَ عمّه ووقف هو فى
القلب وزحف a اليهم الفُرس فاقتتلوا فكان ابو عبيد اوّل قتيل
فاخذ الراية اخوه الحَكَم فقُتِل ثم اخذها قيس بن حبيب اخو
ابى محاجن فقُتل وقُتل سليط بن قيس الانصارىّ فى نفر من
الانصار كانوا معه فاخذ المثنّى الراية وانهزم المسلمون فقال المثنّى 5
لعُروة بن زيد الخيل الطآئى انطلق الى الجسر فقف عليه وحُلْ
بين العجم وبينه وجعل المثنّى يقاتل من ورآء الناس ويحميهم حتى
عبروا ويوم جسر ابى عبيد معروف وسار المثنّى بالمسلمين حتى
بلغ الثَّعْلَبيّة b فنزل وكتب الى عمر بن الخطّاب رضّه مع عروة بن
زيد الخيل فبكى عمر وقال لعروة ارجع الى اصحابك فمُرهم ان يُقيموا 10
بمكانهم الذى هم فيه فان المدد وارد عليهم سريعا وكانت هذه
الوقعة فى شهر رمضان يوم السبت سنة ثلث عشرة من التاريخ،
ثم ان عمر بن الخطّاب استنفر c الناس الى العراق فخفّوا فى الخروج
ووجّه فى القبآئل بستجيش فقدم عليه مِخْنَف بن سُلَيم الازدىّ
فى سبع مائة رجل من قومه وقدم عليه الحُصَيْن بن مَعْبَد بن 15
زُرارة فى جمع من بنى تميم زهآء الف رجل وقدم عليه عَدِىّ
ابن حاتم فى جمع من طَيّئ وقدم عليه المُنذر بن حَسّان فى
جمع من ضَبّة وقدم عليه آنَس بن هِلال فى جمع من النمر بن
قاسط فلما كثر عند عمر الناس عقد لجرير بن عبد الله البَجَلىّ
عليهم فسار جرير بالناس حتى وافى الثعلبيّة b فضمّ اليه المثنّى 20
فيمن كان معه وسار نحو الحيرة فعسكر بدَيْر هند ثم بثّ الخيل

---

a) P زحفا. b) P التغلبية. c) P استنفز.

فى ارض السواد تُغير وتحصّن منه الدهاقين واجتمع عظمآء
فارس الى بُوران فامرت ان يُتخيَّر *a* اثنا عشرة الف رجل من
ابطال الاساورة وولّت عليهم مِهران بن مهرويه الهمذانىّ فسار
بالجيش حتى وافى الحيرة وزحف الفريقان بعضهم لبعض ولهم زجل
5 كزجل الرعد وحمل المثنّى فى اوّل الناس وكان فى ميمنة جرير
وحملوا معه وثار العجاج وحمل جرير بسائر الناس من الميسرة
والقلب وصدقتهم العجم القتال فجال المسلمون جولةً فقبض المثنّى
على لحيته وجعل ينتف ما تبعه منها من الاسف ونادى ايّها
الناس الىّ الىّ انا المثنّى فثاب المسلمون فحمل بالناس ثانية والى
10 جانبه مسعود بن حارثة اخوه وكان من فرسان العرب فقُتل
مسعود فنادى المثنّى يا معشر المسلمين هكذا مصرع خياركم
ارفعوا راياتكم وحضّ *b* عدىّ بن حاتم اهل الميسرة وحرّض جرير
اهل القلب وذمّرهم وقال لهم يا معشر بجيلة لا يكوننّ احد اسرع الى
هذا العدوّ منكم فانّ لكم فى هذه البلاد ان فتحها الله عليكم
15 حُظوة ليست لاحد من العرب ففاتلوهم التماسَ احدى الحُسْنَيَيْن
فتداعى المسلمون وتحاضّوا وثاب *c* من كان انهزم ووقف الناس
تحت راياتهم ثمّ زحفوا *d* فحمل المسلمون على العجم حملة صدقوا
الله فيها وباشر مهران الحرب بنفسه وقاتل قتالا شديدا وكان من
ابطال العجم فقُتل مهران وذكروا ان المثنّى قتله فانهزمت العجم
20 لما رأوا مهران صريعا واتبعهم المسلمون وعبد الله بن سُليم
الازدىّ يقدُمهم واتّبعه عروة بن زيد الخيل فصار المسلمون الى

---

a) L اثنى سنخَيِّر ; P سحبير . *b*) P خصّ . *c*) P ajoute كلّ .
d) P زجفوا .

الجسر وقد جازه *a* بعض العجم وبقى بعض فصار من بقى منهم
فى ايدى المسلمين ومضت العجم حتى لحقوا بالمدآئن وانصرف
المسلمون الى معسكرهم فقال عروة بن زيد الخيل فى ذلك

هاجَتْ لعُروة دارُ الحيّ آحْزانا
واستبدلَتْ بعد عبد القيس هَمْدَانا 5
وقد أَرانا بها والشملُ مجتمعٌ
اذ بالنُخَيْلة *b* قَتْلَى جُنْدُ مِهْرانا
ايامَ سار المُثنّى بالجنود لهم
فقتّل القومَ من رَجْلٍ ورُكْبانا
سَمَا لاَجْناد مِهْرانٍ وشيعته 10
حتّى اَبادَهم مَثْنَى ووُحْدانا
ما اِنْ رأينا اميرًا بالعراق مَضَى
مثلَ المُثنّى الذى من آل شَيْبانا
انّ المُثنّى الاميرُ القَرْمُ لا كَذِبٌ
فى الحَرْب اَشْجَعُ من ليثٍ بخَفّانا 15

قالوا ولما اهلك الله مهران ومن كان معه من عظماء العجم استمكن
المسلمون من الغارة فى السواد وانتقضت مسالح الفُرس وتشتّت
امرهم واجترأ المسلمون عليهم وشنّوا الغارات ما بين سُورا وكَسْكَر
والصَّراة الى الفلاليج والاسْتانات فقال اهل الحيرة للمثنّى ان بالعرب
منّا قريةً فيها سوق عظيم تعوم *c* فى كلّ شهر مرّةً فتأتيها تجار 20
فارس والاهواز وسآئر البلاد فان قدرتَ على الغارة على تلك السوق

---

a) P حازه. *b*) P بالبخيله. *c*) L. P تقوم.

اصبتَ اموالا رغيبة يعنون سوق بغداد وكانت قرية تقوم بها
سوق فى كلّ شهر فاخذ المثنّى على البرّ حتى اتى الانبار فتحصّن
منه اهلها فارسل الى بسفرّوخ a مرزبانها ليسيرb اليه فيكلّمه بما
يريد وجعل له الامان فاقبل المرزبان حتى عبر اليه فخلا به
5 المثنّى وقال انى اريد ان أُغير على سوق بغداد فاريد ان تبعث
معى ادلّآء فيدلّونى على الطريق وتُسوّى لى الجسر لاعبر الفرات
ففعل المرزبان ذلك وقد كان قطع الجسر لئلّا تعبر العرب اليه فعبر
المثنّى مع اصحابه وبعث المرزبان معه الادلّآء فسار حتى وافى
السوق ضحوةً فهرب الناس وتركوا اموالهم فملئوا ايديهم من
10 الذهب والفضّة وسائر الامتعة ثم رجع الى الانبار ووافى معسكره
ولما بلغ سُوَيْد بن قُطبة العجليّ امر المثنّى بن حارثة وما نال
من الظفر يوم مهران كتب الى عمر بن الخطّاب يُعلمه وهنَ
الناحية التى هو بها ويسأله ان يُمدّه بجيش فندبc عمرُ بن
الخطّاب لذلك الوجه عُتبةَ بن غَزْوان d المازنىّ وكان حليفا لبنى
15 نَوْفل بن عبد مَناف وكانت له صُحبة من رسول الله صلّعم وضمّ
اليه الفى رجل من المسلمين وكتب الى سويد بن قطبة يأمره
بالانضمام اليه فلما سار عتبة شيّعه عمر رضّه فقال يا عتبة انّ
اخوانك من المسلمين قد غلبوا على الحيرة وما يليها وعبرت
خيلهم الفرات حتى وطئت بابلَ مدينة هاروت وماروت e ومنازل
20 الجبّارين وان خيلهم اليوم لتُغيرf حتى تشارف المدائن وقد

---

a) Iac. سُفُّرُوخ I 679. b) L P ليصير. c) L P فبدر. d) L P عزوان. e) L هروت ومَرُوت. f) P لتعبر.

بعثتك فى هذا الجيش فاقصدْ قصدَ اهل الاهواز فاشغَلْ اهل تلك
الناحية ان يُمدّوا اصحابهم بناحية السواد على اخوانكم الذين
هناك وقاتِلْهم ممّا يلى الأُبلّة فسار عتبة بن غزوان a حتى اتى
مكان البصرة اليوم ولم تكن b هناك يومئذ الا الخُرَيْبة c وكانت
منازل خربة وبها مسالح لكسرى تمنع العرب من العبث فى تلك 5
الناحية فنزلها عتبة بن غزوان باصحابه فى الاخبية والقباب ثم
سار حتى نزل موضع البصرة وهى اذ ذاك حجارة سود وحصًى
وبذلك سُمّيت البصرة ثم سار حتى اتى الابلّة فافتتحها عنوةً وكتب
الى عمر رضه امّا بعد فان الله وله الحمد فتح علينا الابلّة وهى
مَرْفَأ سفن البحر من عُمان والبحرين وفارس والهند والصين وآغْنَمنا 10
ذهبهم وفضّتهم وذراريّهم وانا كاتب اليك ببيان ذلك ان شآء الله d
وبعث بالكتاب مع نافع بن الحرث بن كَلْدة الثَقفىّ فلما قدم
على عمر رضه تباشر المسلمون بذلك فلما اراد نافع الانصراف قال
لعمر يا امير المؤمنين انى قد افتليتُ فلآءً بالبصرة واتخذت e بها
تجارة فاكتب الى عتبة بن غزوان ان يُحسن جوارى فكتب عمر 15
ابن الخطّاب رضه الى عتبة امّا بعد فان نافع بن الحرث ذكر انه
قد افتلى فلآءً واحبّ ان يتّخذ بالبصرة دارا فاحسِنْ جواره واعرفْ
له حقّه والسلام فخطّ f له عتبة بالبصرة خِطّةً g فكان نافع اوّل
من خطّ خطّة بالبصرة واوّل من افتلى بها الافلآء وارتبط بها
رِباطا ثم ان عتبة سار الى المَذار h واظهره الله عليهم ووقع مرزبانها 20

---

a) P عزوان. b) P يكن. c) P الخربيه. d) P ajoute تعالى.
e) P احدث. f) P فخط. g) P حظّةً. h) L P المدار.

فى يده فضرب عنقه واخذ بِزّته وفى منطقته الزُمرّد والياقوت
وارسل بذلك الى عمر رضه وكتب اليه بالفتح فتباشر الناس بذلك
واكبّوا على الرسول يسألونه عن امر البصره فقال ان المسلمين *a* يهيلون
بها الذهب والفضّة هيْلا فرغب الناس اليها فى الخروج حتى كثروا
5 بها وقوى امرهم *b* فخرج عتبة بهم الى فُرات البصرة فافتتحها ثم سار
الى دَسْت مَيسان فافتتحها بعد ان خرج اليه مرزبانها بجنوده
فالتقوا فقُتل المرزبان وانهزمت العجم فدخل مدينتها لا يمنعه
شىء فخلّف بها رجلا وسار الى ابرقباذ *c* فافتتحها ثم انصرف الى
مكانه من البصره وكتب الى عمر رضه بما فتح الله عليه من
10 هذه المدن والبلدان وبعث بالكتاب مع انس بن الشيخ *d* بن
النعمان فاختلفت القبائل اليها حتى كثروا بها ثم ان عتبة
استأذن عمر فى القدوم عليه فاذن له فاستخلف المغيرة بن شعبة
ثم خطب الناس حين اراد الخروج خطبة طويلة قال فيها اعوذ
بالله ان اكون فى نفسى عظيما وفى اعين الناس صغيرا وانا سائر
15 ولا قوّة الا بالله وستُجرّبون الامراء بعدى فتعرفون وكان الحسن
البصرىّ يقول اذا تحدّث بهذا الحديث قد جرّبنا الامراء بعده
فوجدنا له الفضل عليهم ، وان عمر رضه اقرّ المغيرة على ثغر البصرة
فسار بالناس نحو مَيْسان فخرج اليه مرزبانها فحاربه فاظهر الله
المسلمين وافتتح البلاد عنوة وكتب الى عمر بالفتح ثم كان من
20 امر المغيرة والنفر الذين رموه ما كان وبلغ ذلك عمر رضه فامر
ابا موسى الاشعرىّ بالخروج اليها وان يَصْرِف الخليط لمن هناك

a) P المسلمون . *b*) L P امره . *c*) L ايرقباذ ; P ايرقباد .
d) P السبيح .

من العرب ويجعل كلّ قبيلة فى محلّة وان يأمر الناس بالبناء وان
يبنى لهم مسجدا جامعا وان يُشخص اليه المغيرة بن شعبة
فقال ابو موسى يا امير المؤمنين فوجّهْ معى نفرا من الانصار فان مثل
الانصار فى الناس كمثل الملح فى الطعام فوجّه معه عشره من الانصار
فيهم انس بن مالك والبَراء بن مالك فقدم ابو موسى البصرة وبعث 5
اليه بالمغيرة بن شعبة والنفر الذين شهدوا عليه فسألهم عمر
رضّه فلم يصرّحوا فجلدهم وامر المغيرة ان يلحق بالبصرة فيعاون
ابا موسى على امره ونظر ابو موسى الى زياد بن عُبيد وكان
عبدا مملوكا لثقيف فاعجبه عقله وادبه فاتخذه كاتبا واقام معه وقد
كان قبل ذلك مع المغيرة بن شعبة ، قالوا فلما نشرت الفرس الى 10
العرب قد حدقوا بهم وبثّوا الغارات فى ارضهم قالوا فيما بينهم انما
أُتينا *a* من تملّك *b* النسآء علينا فاجتمعوا على يَزْدجِرْد بن شَهْريار
ابن كسرى ابرويز فملّكوه عليهم وهو يومئذ غلام ابن ست عشرة
سنة وتبنتت *c* طائفة على آزَرْمِيدُخْت فتحارب الفريقان فكان
الظفر ليزدجرد فخُلعت آزرميدخت وملّك يزدجرد فجمع اليه 15
اطرافه واستجاش افطار ارضه وولّى امرهم رُسْتُم بن هرمز وكان
محنّكا قد جرّبته الدهور فسار رستم نحو القادسيّة وبلغ ذلك
جرير بن عبد الله والمثنّى بن حارثة فكتبا الى عمر رضّه بخبرانه
فندب عمر الناس فاجتمع له نحو من عشرين الف رجل فولّى
امرهم سعد بن ابى وقّاص فسار سعد بالجيوش حتى وافى القادسيّة 20
فضمّ اليه من كان هناك وتُوفّى المثنّى بن حارثة رحمه الله *d* فلما

---

a) P أُيتنا . *b*) P تمليك . *c*) P تمبنتت . *d*) P ajoute تعالى .

انقضت عدّة امرأة المثنّى تزوّجها سعد بن ابى وقّاص واقبل رستم بجنوده حتى نزل دير الاعور، وان سعدا بعث طُلَيْحة بن خُويلد الاسدىّ وكان من فرسان العرب فى جمع ليأتيه بخبر القوم فلما عاينوا سوادهم ورأوا كثرتهم قالوا لطليحة انصرف بنا فقال لا ولكنى
5 ماضٍ حتى ادخل عسكرهم واعلم علمهم فاتّهموه وقالوا له ما تحسبك تريد الا اللحاق بهم وما كان الله ليهديك بعد فتلك عُكّاشة بن مِحْصَن وثابت بن اقرم فقال لهم طليحة ملأ الرعب قلوبكم واقبل طليحة حتى دخل عسكر الفرس ليلا فلم يزل يجوسه a ليلته كلّها حتى اذا كان وجه السحر مرّ بفارس منهم يُعَدّ بالف فارس وهو نائم
10 وفرسه مقيّد فنزل ففكّ قيده ثم شدّ مِقْوده بثَفَر فرسه وخرج من العسكر واستيقظ صاحب الفرس فنادى فى اصحابه وركب فى اثره فلحقوه وقد اضآء الصبح فبدر صاحب الفرس اليه ووقف له طليحة فاطّعنا فقتله طليحة ولحقه فارس آخر فقتله طليحة ولحقه ثالث فاسره طليحة وحمله على دابّته واقبل به نحو عسكر المسلمين
15 فكبّر الناس ودخل على سعد واخبره الخبر، واقام رستم بدير الاعور معسكرا اربعة اشهر وارادوا b مطاولة العرب ليضجروا وكان المسلمون اذا فنيت ازوادهم واعلافهم جرّدوا الخيل فاخذت على البرّ حتى تهبط على المكان الذى يُريدون ويغيرون فينصرفون بالطعام والعلف والمواشى ثم ان عمر رضه كتب الى ابى موسى
20 يأمره ان يُمدّ سعدا بالخيل فوجّه اليه ابو موسى المغيرة بن شعبة فى الف فارس وكتب الى ابى c عُبيدة بن الجرّاح وهو بالشام

a) P يجوسه. b) P اراد. c) P omet ابى.

يحارب الروم ان يُمدّ سعدا بخيل فامدّه بقيس بن هُبيرة المرادىّ
فى الف فارس وكان فى القوم هاشم بن عتبة بن ابى وقّاص وكانت
عينُه فُقئت يوم اليرموك وفيهم الاشعث بن قيس والاشتر النّخعىّ
فساروا حتى قدموا على سعد بالقادسيّة، وان يزدجرد الملك كتب
الى رستم يأمره بمناجزة العرب فزحف رستم بجنوده وعساكره حتى 5
وافى القادسيّة فعسكر على ميل من معسكر المسلمين وجرت الرسل
فيما بينه وبين سعد شهرا ثمّ ارسل الى سعد ان ابعثْ الىّ من
اصحابك رجلا له فهم وعقل وعلم لاكلّمه فبعث اليه بالمغيرة بن
شعبة فلما دخل عليه قال له رستم ان الله *a* اعظم لنا
السلطان واظهرنا على الامم واخضع لنا الاقاليم وذلّل لنا اهل 10
الارضين ولم يكن فى الارض امّة اصغر قدرا عندنا منكم لانكم
اهل قلّة وذلّة وارض جَدْبة ومعيشة ضَنْك فما حملكم على تخطّيكم
الى بلادنا فان كان ذلك من قحط نزل بكم فانّا نُوسعكم ونُفضل
عليكم فارجعوا الى بلادكم فقال له المغيرة امّا ما ذكرتَ من عظيم
سلطانكم ورفاهة عيشكم وظهوركم على الامم وما اوتيتم من رفيع 15
الشأن فنحن كلّ ذلك عارفون وسأخبرك عن حالنا ان الله وله
الحمد انزلنا بقفار من الارض مع المآء النَزْر والعيش القَشف يأكل
قويُّنا ضعيفنا ونقطع ارحامنا ونقتل اولادنا خشية *b* الاملاق
ونعبد الاوثان فبينا نحن كذلك بعث الله فينا نبيّا *c* من
صميمنا واكرمِ ارومة فينا وامره ان يدعو الناس الى شهادة ان 20
لا اله الّا الله وان نعمل *d* بكتاب انزله الينا فآمنّا به وصدّقناه

---

a) P ajoute قد. *b*) P حسبة. *c*) P نبيًّا *d*) P بعمل.

فامرنا ان ندعو الناس الى ما امره الله به فمن اجابنا كان له
ما لنا وعليه ما علينا ومن ابى ذلك سألناه الجزيةَ عن يد فمن
ابى جاهدناه وانا ادعوك الى مثل ذلك فان ابيتَ فالسيف وضرب
يده مشيرا بها الى قائم سيفه فلما سمع ذلك رستم تعاظمه ما
5 استقبله به واغتاظ *a* منه فقال والشمس لا يرتفع الضحى غدا
حتى اقتلكم اجمعين ، فانصرف المغيرة الى سعد فاخبره بما جرى
بينهما وقال لسعد استعدّ للحرب *b* فأمر الناس بالتهيّؤ والاستعداد
فبات الفريقان يكتّبون الكتائب ويعبّون الجنود واصبحوا وقد صفّوا
الصفوف ووقفوا تحت الرايات وكانت بسعد علّة من خُرّاج *c* فى
10 فخذه قد منعه الركوب فولّى امر الناس خالد بن عُرْفطة وولّى
القلب قيس بن هُبيرة وولّى الميمنة شُرَحْبيل بن السمط وولّى
الميسرة هاشم بن عُتبة بن ابى وقّاص وولّى الرّجّالة قيس بن
خُرَيْم *d* واقام هو فى قصر القادسيّة مع الحُرَم والذرّيّة ومعه فى
القصر ابو مِحْجَن *e* الثقفىّ محبوسا فى شرّاب شربه ، ثم ان سعدا
15 تقدّم الى عمرو بن مَعْدِى كَرِبَ وقيس بن هبيرة وشرحبيل بن
السمط وقال انكم شعراء و *f* خطباء وفرسان العرب فدوروا فى
القبائل والرايات وحرّضوا الناس على القتال ، قال ثم زحف الفريقان
بعضهم الى بعض وقد صفّ العجم ثلثة عشر صفّا بعضها *g* خلف
بعض وصفّت العرب ثلثة صفوف فرشقتهم العجم بالنُشّاب حتى
20 فشت فيهم *h* الجراحات فلما رأى قيس بن هبيرة ذلك قال لخالد

a) P اغتاص. *b*) L P ajoutent ici وقال سعد. *c*) P جراح.
d) P حرثم. *e*) P محجن. *f*) P omet و. *g*) P بعضهم. *h*) P بهم.

ابن عُرْفطة وكان امير الامراء ايها الامير انّا قد صرنا لهؤلاء القوم
غَرَضا *a* فاحمل عليهم بالناس حملة واحدة فتطاعن الناس بالرماح
مليّا ثم افيضوا الى السيوف وكان زيد بن عبد الله النخعيّ
صاحب الحملة الاولى فكان اوّل قتيل فاخذ الراية اخوه أرْطاة
فقُتل ثم حملت بجيلة وعليها جرير بن عبد الله وحملت الازد 5
وثار القَتام واشتدّ القتال فانهزمت العجم حتى لحقوا برستم *b* فترجّل
رستم وترجّل معه الاساورة والمرازبة وعظماء الفرس وحملوا فجال
المسلمون جولة وكلّم ابو محجن امّ ولد سعد فقال أطْلقينى من
قيدى ولك علىّ عهد الله ان لم أُقتَل أن أرجعَ الى محبسى
هذا وقيدى ففعلت وحملته على فرس لسعد ابلق فانتهى الى 10
القوم مما يلى الازد وبجيلة مما يلى الميمنة فجعل يحمل ويكشف
العجم وقد كانوا كثروا على بجيلة فجعل سعد يعجب ولا
يدرى من هو ويعرف الفرس، وبعث سعد الى جرير بن عبد
الله وكان معه لواء بجيلة والى الاشعث بن قيس ومعه لواء
كندة والى رؤساء القبائل ان احملوا على القوم من ناحية الميمنة 15
على القلب فحمل الناس عليهم من كلّ وجه وانتقضت تعبية
الفرس وقُتل رستم وولّت العجم هاربة وانصرف الى محبسه ابو
محجن وطُلب رستم فى المعركة فاصيب بين القتلى وبه مائة جراحة
ما بين طعنة وضربة ولم يُدْرَ من قتله ويقال بل ارتطم فى نهر
القادسيّة فغرق، وانتهت هزيمة العجم الى دير كعب فنزلوا 20
هناك فاستقبلهم النخارجان وقد وجّهه يزدجرد مددا فوقف بدير

---

a) P عرضا. *b*) P رستم.

كعب فكان لا يمرّ به احد من الفلّ الا حبسه قِبله، ثمّ عبّى[a]
القوم وكتّبوا كتائبهم ووقّفوهم مواقفهم حتى وافتهم العرب وتواقف
الفريقان وبرز النخارجان فنادى مَرْدُ ومَرْدُ اى رجل ورجل فخرج
اليه زُهير بن سُليم اخو مِخْنَف بن سُليم الازدىّ وكان النخارجان
5 جسيما بدينا وزهير رجلا مربوعا شديد العضدين
والساعدين فرمى النخارجان بنفسه عن دابّته عليه فاعتركا فصرعه
النخارجان وجلس على صدره واستلّ خنجره ليذبحه فوقعت
ابهامُ النخارجان فى فم زهير فمضغها واسترخى النخارجان
وانقلب عليه زهير واخذ خنجره وادخل يده تحت ثيابه فبعجه
10 وقتله، وكان برذون النخارجان مدّرّبا[b] فلم يبرح فركبه زهير وقد
سلبه سِوارَيْه ودرعه وقباءه ومِنطقته فاتى به سعدا فاغنمه ايّاه
وامره سعد ان يتزيّا بزيّه ودخل على سعد فكان زهير بن سُليم
اوّل من لبس من العرب السوارَيْن، وحمل قيس بن هبيرة على
جَيْلُوس رأس المستمينة فقتله وحمل المُسلمون من كلّ جانب
15 فانهزمت العجم وبادر جرير بن عبد الله الى القنطرة فعطفوا
عليه فاحتملوه برماحهم فسقط الى الارض ولحقه اصحابه وهربت
عنه العجم ولم يُصبه شىء وعار فرسه فلم يُلحَق فاتى ببرذون
من مراكب الفُرس فى عنقه قلادة زمرّد فركبه وذهبت العجم
على وجوهها حتى لحقت بالمدائن وكتب سعد الى عمر رضه
20 بالفتح وكان عمر رضه يخرج فى كلّ يوم ماشيا وحده لا يدع
احدا يخرج معه فيمشى على طريق العراق ميلين او ثلاثة فلا

---

a) P غبّى. b) P مدّريّا.

يطلع عليه راكب من جهد العراق الا سأله عن الخبر فبينا هو
كذلك يوما طلع عليه البشير بالفتح فلما رآه عمر رضه ناداه من
بعيد ما الخبر قال فتح الله على المسلمين وانهزمت العجم وجعل
الرسول يُخبّ ناقته وعمر يعدو معه ويسأله ويستخبره والرسول لا
يعرفه حتى دخل المدينة كذلك فاستقبل الناس عمر رضه 5
يسلّمون عليه بالخلافة وامرة المؤمنين فقال الرسول وتحيّر سبحان الله
يا امير المؤمنين الّا اعلمتنى فقال عمر لا عليك ثم اخذ الكتاب
فقرأه على الناس واقام سعد فى عسكره بالقادسيّة الى ان اتاه كتاب
عمر يأمره[a] ان يضع لمن معه من العرب دار هجرة وان يجعل
ذلك بمكان لا يكون بين عمر وبينهم بحرٌ فسار الى الانبار ليجعلها 10
دار هجرة فكرهها لكثرة الذباب بها ثم ارتحل الى كُوَيْفة ابن
عمر فلم يُعجبه موضعها فاقبل حتى نزل موضع الكوفة اليوم فخطّها
خططا بين من كان معه وبنى لنفسه القصر والمسجد • وبلغ عمر
ان سعدا علّق بابا على مدخل القصر فامر محمد بن مَسْلَمة
ان يسير الى الكوفة فيدعو بنار فيُحرق ذلك الباب وينصرف من 15
ساعته واقبل محمد فسار حتى دخل الكوفة وفعل ما أُمر به
وانصرف من ساعته وأُخبر سعد فلم يُحِر جوابا وعلم ان ذلك
من امر عمر فقال بشر بن ابى ربيعة[b]

أَلَمَّ خَيالٌ من أُمَيْمَةَ مَوهِنًا * وقد جعلَتْ اخْدَى النجومِ تَغورُ
ونحن بصَحْراءِ العُذَيْبِ ودُونها * حجازيّةٌ انّ المَحَلّ شَطِيرُ 20
فزارَتْ غريبًا نازحًا جُلّ ماله * جَوادٌ ومفتوقُ الغِرارِ طَريرُ

---

a) P بأمره.   b) cf Iac. IV 7 et Beladsori: Liber expug. 261.

وحلّتْ بباب القادسيّة ناقتى *a* * وسعدُ بن وقّاص علىّ امير
تذكّرْ هداك اللهُ وقعَ سيوفنا * بباب قُدَيْس والمَكَرُّ غرير
عَشيّةَ ودّ القومُ لو انّ بعضهم * يُعارُ جَناحَىْ طائرٍ فيطير
اذا برزَتْ منهم الينا كتيبةٌ * آتَوْنا باُخْرَى كالجبال تمور
5 فضاربتُهم حتّى تفرّق جمعُهم * وطاعنتُ انّى بالطعان بصيرُ *b*
وعمرٌو ابو ثورٍ شهيدٌ وهاشمٌ * وقيسٌ ونُعمانُ الفتى وجَرير

وقال عُروة بن الورد

لقد علمَتْ عمرٌو ونَبْهانُ انّنى * انا الفارسُ الحامى اذا القومُ ادْبروا
وانّى اذا كرّوا شددتُ *c* امامَهم * كانّى اخو قَصْباءَ جَهْمٌ غَضَنْفَر
10 صبرتُ لاَهْل القادسيّة مُعْلِمًا * ومِثْلى اذا لم يصبرِ القِرْنُ يصبر
فطاعنتُهم بالرمح حتّى تبدّدوا * وضاربتُهم بالسيف حتّى تكركروا
بذلك أوصانى ابى وابو ابى * بذلك أوصاه فلستُ اُقصّر
حمدتُ الهى اذ هدانى لدينه * فلله اسعى ما حييتُ واشكر

وقال قيس بن هُبَيرة *d*

15 جلبتُ الخيلَ من صَنْعاءَ تَرْدى * بكلّ مُدجَّجٍ *e* كالليث حامى
الى وادِ القُرَى فديارِ كَلْب * الى اليَرْموك والبلد الشّامى *f*
فلما أنْ رَوَيْنا الرومَ عنها * عطفْناها ضوامرَ كالجلام
فأبْنا القادسيّةَ بعد شَهْرٍ * مُسوّمةً دوابرُها *g* دوامى
فناهضْنا هُناك جموعَ كِسْرَى * وابْناءَ المرازبة العظام
20 فلمّا انْ رأيتُ الخيلَ جالت * قصدتُ لمَوْقف الملكِ الهُمام

a) P يا فتى. *b*) L sur la marge وروى مهير. *c*) P سددت.
d) Beladsori: ll. c. 261. *e*) L P مدحج. *f*) L الشآمى.
g) P دوابيرها.

فَاضْرِبْ رَأْسَهُ فَهَوَى صَرِيعًا * بِسَيْفٍ لا افَلّ ولا كَهَامِ
وقد اَبْلَى الالهُ هُنَاكَ خَيْرًا * وفِعْلُ الخَيْرِ عِنْدَ اللّهِ نامِى
نُفَلِّقُ هامَهم بِمُهَنَّداتٍ * كانّ فَراشَها قَيْضُ *a* النَّعامِ

قالوا ولما انهزمت العجم من القادسيّة وقُتل صناديدهم مرّوا على
وجوههم حتى لحقوا بالمدائن واقبل المسلمون حتى نزلوا على شطّ 5
دجلة بازآء المدائن فعسكروا هناك واقاموا فيه ثمانيةً وعشرين
شهرا حتى اكلوا الرطب مرّتين وضحّوا اُضْحِيَّتَيْن فلما طال ذلك على
اهل السواد صالحه عامّة الدهاقين بتلك الناحية، ولما رأى
يزدجرد ذلك جمع انبه عظمآء مرازبته فقسم عليهم بيوت امواله
وخزائنه وكتب عليهم بها السجلات وقال ان ذهب ملكنا فانتم 10
احقّ به وان رجع رددتموه علينا ثمّ تحمّل فى حَرَمه وحشمه
وخاصّة اهل بيته حتى اتوا حُلوان فنزلها وولّى خُرَّزاد بن هرمز
اخا رستم المقتول بالقادسيّة الحرب وخلّفه بالمدائن، وبلغ ذلك
سعدا فتأهّب وامر اصحابه ان يقتحموا دجلة وابتدأ فقال بسم
الله ودفع فرسه فيها ودفع الناس فسلموا عن آخرهم الّا رجلا 15
غرق وكان على فرس شقرآء *b* فخرج الفرس تنفض *c* عُرفَها وغرق
راكبها وكان من طيّئٍ يسمّى سُليك بن عبد الله فقال سَلْمان
وكان حاضرا يومئذ يا معشر المسلمين ان الله ذلّل لكم البحر كما
ذلّل لكم البرّ اما والذى نفس سلمان بيده ليُغبَرُنّ فيه وليُبدّلُنّ
قالوا ولما نظرت الفُرس الى العرب قد اقتحموا دوابّهم المآء وهم 20
يعبرون تنادوا ديوان آمدند *d* ديوان آمدند فخرج خرّزاد فى

---

a) L قيض ; P قبض . *b*) P اسفر . *c*) L P ينفض . *d*) L
P ديوان آمدند .

الخيل حتى وقف على الشريعة ونادى يا معشر العرب البحر
بحرنا فليس لكم ان تقتحموه علينا واقبلوا يرمون العرب بالنشّاب
واقتحم منهم ناس كثير المآء فقاتلوا ساعةً وكاثرتهم العرب فخرجت
الفرس من الشريعة وخرج المسلمون وقاتلوهم مليًّا وانهزمت العجم
5 حتى دخلت المدآئن فتحصّنوا فيها واناخ المسلمون عليهم مما
يلى دجلة فلما نظر خرّزاد الى ذلك خرج من الباب الشرقىّ ليلا
فى جنوده نحو جَلُولآء واخلى المدآئن فدخلها المسلمون فاصابوا
فيها غنآئم كثيرة ووقعوا على كافور كثير فظنّوه ملحا فجعلوه فى
خبزهم فامرّ عليهم، وقال مُحْنَف بن سُلَيم لقد سمعتُ فى ذلك
10 اليوم رجلا ينادى من يأخذ صحفة حمرآء بصحفة بيضآء
لصحفة من ذهب لا يعلم ما هى، وكتب سعد الى عمر رضه
بالفتح واقبل عِلْجٌ من اهل المدآئن الى سعد فقال *a* انا ادلّكم
على طريق تُدركون فيه القوم قبل ان يُمعنوا فى السير فقدّمه *b*
سعد امامه واتبعَتْه الخيل فقطع بهم مَخابضَ ومَحارى، ثم ان
15 خرّزاد لما انتهى الى جلولآء اقام بها وكتب الى يزدجرد وهو
بحُلوان يسأله المدد فامدّه فخندق على نفسه ووجّهوا بالذرارى
والاثقال الى خانقين ووجّه سعد اليهم بخيل وولّى عليها عمرو بن
مالك بن نَجَبَة بن نَوْفل بن وهب بن عبد مَناف بن زُهْرة فسار
حتى وافى جلولآء والعجم مجتمعون قد خندقوا على انفسهم
20 فنزل المسلمون قريبا من معسكرهم وجعلت الامداد تقدم على
العجم من الجَبَل واصبهان فلما رأى المسلمون ذلك قالوا لاميرهم

---

a) P وقال. *b*) L P فقدمه.

عمرو بن مالك ما تنتظر بمناهضة *a* القوم وهم كلّ يوم في زيادة فكتب الى سعد بن ابى وقّاص يُعلمه ذلك ويستأذنه في مناجزة القوم فاذن له سعد ووجّه اليه قيس بن هُبيرة مددا في الف رجل *b* اربع مائة فارس وستّمائة راجل وبلغ العجم ان العرب قد اتاهم المدد فتأهّبوا للحرب وخرجوا ونهض اليهم عمرو بن مالك في 5
المسلمين وعلى ميمنته حُجر *c* بن عديّ وعلى ميسرته زُهير بن جُويّة وعلى الخيل عمرو بن معدى كرب وعلى الرجّالة طُليحة بن خُويلد فتزاحف الفريقان وصبر بعضهم لبعض فتراموا بالسهام حتى انفدوها *d* وتطاعنوا بالرماح حتى كسروها ثمّ افضوا الى السيوف وعمد الحديد فاقتتلوا يومهم ذلك كلّه الى الليل ولم يكن للمسلمين 10
فيه صلاة الّا ايماء والتكبير حتى اذا اصفرّت الشمس انزل الله على المسلمين نصره وهزم عدوّهم فقتلوهم الى الليل واغنمهم الله عسكرهم بما فيه، فقال محفّن بن ثعلبة فدخلتُ في معسكرهم الى فُسطاط فاذا انا بجارية على سرير في جوف الفسطاط كانّ وجهها دارة القمر فلما نظرت الىّ فزعت وبكت فاخذتُها واتيت الامير 15
عمرو بن مالك فاستوهبتُه اياها فوهبها لى فاتّخذتها امّ ولد، واصاب خارجة بن الصّلت في فسطاط من فساطيطهم ناقة من ذهب موشّحة باللؤلؤ والدرّ الفارد والياقوت عليها تمثال رجل من ذهب وكانت على كبر الظّبية فدفعها الى المتولّى لقبض الغنائم، قال ومرّت الفرس على وجوهها لا تلوى على شىء حتى انتهت الى 20
يزدجرد وهو بحُلوان فسقط في يديه فتحمّل بحُرَمه وحشمه وما

---

a) P مناهضة . *b*) L P فارس و . *c*) P عمرو . *d*) P انفذوها .

كان معه من امواله وخزائنه حتى نزل قُمّ وقاشان، واصاب المسلمون يوم جلولآء غنيمة لم يغنموا مثلها قطّ وسبوا سبيا a كثيرا من بنات احرار فارس فذكروا ان عمر بن الخطّاب رضّه كان يقول اللهمّ انى اعوذ بك من اولاد سبايا الجلوليّات فادرك ابنآؤهنّ 5 قتال صفّين، فخلّف عمرو بن مالك بجلولآء جرير بن عبد الله البجليّ فى اربعة آلف فارس مَسْلحةً بها ليردّوا العجم عن نفوذها الى ما يلى العراق وسار ببقيّة المسلمين حتى وافى سعد بن ابى وقّاص وهو مقيم بالمدائن فارتحل سعد بالناس حتى ورد الكوفة وكتب الى عمر رضّه بالفتح واقام سعدٌ b اميرًا على الكوفة وجميع 10 السواد ثلث سنين ونصفا ثم عزله عمر وولّى مكانه عمّار بن ياسر على الحرب وعبد الله بن مسعود على القضآء وعمرو بن حُنَيْف على الخراج. قالوا ولمّا انتهت هزيمة العجم الى حلوان وخرج يزدجرد هاربا حتى نزل قُمّ وقاشان ومعه عظمآء اهل بيته واشرافهم قال له رجل من خاصّته واهل بيته يسمّى هُرْمُزان وكان خال 15 شيرويه بن كسرى ابرويز ايّها الملك ان العرب قد افتتحت عليك من هذه الناحية يعنى حلوان ولهم جمع بناحية الاهواز ليس فى وجوههم احد يردّهم ولا يمنعهم من العبث والفساد يعنى خيل ابى موسى الاشعريّ ومن كان معه قال يزدجرد فما الرأى قال الهرمزان الرأى c ان توجّهنى الى تلك الناحية فاجمعَ التى 20 العجم واكون رِدءا d فى ذلك الوجه واجمعَ لك الاموال من فارس والاهواز واحملها اليك لتتقوّى بها على حرب اعدآئك فاعجبه ذلك

---

a) P سبايا. b) P سعدًا. c) P omet الرأى. d) P رداء.

من قوله وعقد له على الاهواز وفارس ووجّه معه جيشا كثيفا
فاقبل الهرمزان حتى وافى مدينة تُسْتَر فنزلها ورمّ حصنها وجمع
الميرة فيها للحصار ان رَهِقه وارسل فيما يليه يستنجدهم فوافاه
بشر عظيم فكتب ابو موسى الى عمر يخبره الخبر فكتب عمر رضه
الى عمّار بن ياسر يأمره ان يوجّه النعمان بن مُقرّن في الف 5
رجل من المسلمين الى ابى موسى فكتب عمّار الى جرير وكان
مقيما بجلولآء يأمره باللحاق بابى موسى فتخلّف جرير بجلولآء عروة
ابن قيس البجلىّ في الفى رجل من العرب وسار ببقيّة
الناس حتى لحق بابى موسى، فكتب ابو موسى الى عمر a
يستزيده b في المدد فكتب عمر الى عمّار يأمره ان يستخلف عبد 10
الله بن مسعود على الكوفة في نصف الناس ويسير بالنصف الآخر
حتى يلحق بابى موسى فسار عمّار حتى ورد على ابى موسى
وقد وافاه جرير من ناحية جلولآء فلما توافت العساكر عند ابى
موسى ارتحل بالناس وسار حتى اناخ على تستر وتحصّن الهرمزان
منه في المدينة ثم تأهّب للحرب وخرج الى ابى موسى وعبّى c ابو 15
موسى المسلمين فجعل على ميمنته البَراء بن مالك اخا انس بن
مالك وعلى ميسرته مَجْزأة بن ثور البكرىّ وعلى جميع الناس انس
ابن مالك وعلى الرجّالة سلمة بن رَجآء وتزاحف الفريقان فاقتتلوا
قتالا شديدا حتى كثرت القتلى بين الفريقين ثم انزل الله نصره
فانهزمت الاعاجم حتى دخلوا مدينة تستر فتحصّنوا بها وقُتل 20
البراء بن مالك ومجزأة بن ثور وقُتل من الاعاجم في المعركة الف

a) L P ajoutent باستاذنه qui est superflu. b) L P يستزيد.
c) L P عبا.

رجل و أُسر *a* منهم ستمائة اسير فقدّمهم ابو موسى فضرب
اعناقهم ، واقام المسلمون على باب مدينة تُسْتَر ايّاما كثيرة وحاصروا
العجم بها فخرج ذات ليلة رجل من اشراف اهل المدينة فاتى
ابا موسى مستنسرّا فقال تُؤمننى على نفسى واهلى وولدى ومالى
5 وضياعى حتى اعمل فى اخذك المدينة عنوة قال ابو موسى ان
فعلتَ فلك ذلك قال الرجل وكان اسمه سِينَة ابعَثْ معى رجلا
من اصحابك فقال ابو موسى ايها الناس من رجل يَشْرِى نفسه
ويدخل مع هذا العجمىّ مدخلا لا آمن عليه فيه الهلاكَ
ولعلّ الله ان يسلّمه فان يهلك فالى الجنّة وان يسلم عمّت منفعتُه
10 جميع الناس فقام رجل من بنى شيبان يقال له الاَشْرَسُ بن
عوف فقال انا فقال ابو موسى امضِ كلأك الله فمضى حتى خاض
به دُجَيل ثم اخرجه فى سَرَب حتى انتهى به الى داره ثم اخرجه
من داره والقى عليه طيلسانا وقال *b* امش ورآئى كانّك من خدمى
ففعل فجعل سينة يمرّ به فى اقطار المدينة سُفلا وعرضا حتى انتهى
15 به الى الاحراس الذين يحرسون ابواب المدينة ثم انطلق حتى مرّ
به على الهرمزان وهو على باب قصره ومعه ناس من مرازبته وشمع
امامه حتى نظر الرجل الى جميع ذلك ثم انصرف الى داره
واخرجه من ذلك السرب حتى اتى به ابا موسى فاخبره الاشرس
بجميع ما رأى وقال وجّهْ معى مائتى رجل حتى اقصد بهم الحرس
20 فاقتلهم وافتح لك الباب ووافنا انت بجميع الناس فقال ابو موسى
من يشترى نفسه لله فيمضى مع الاشرس فانتدب مائتا رجل

---

a) P omet و . *b*) L قال sur la marge.

فمضوا مع الاشرس وسبينة حتى دخلوا من ذلك النّقب وخرجوا
فى دار سبينة وتأهّبوا للحرب ثمّ خرجوا والاشرس امامهم حتى انتهوا
الى باب المدينة واقبل ابو موسى فى جميع الناس حتى وافوا
الباب من خارج واقبل الاشرس واصحابه حتى اتوا الاحراس فوضعوا
فيهم السيف وتداعى الناس واسندوا ظهورهم الى حائط السور وابو 5
موسى اصحابه يكبّرون لتشتدّ بذلك ظهورهم وافضى اصحاب الاشرس
الى الباب فضربوا القُفل حتى كسروه وفتحوا الباب ودخل ابو
موسى والمسلمون فوضعوا فيهم السيوف وهرب الهرمزان فى عظمآء
مرازبته حتى دخلوا الحصن الذى فى جوف المدينة واخذ ابو
موسى المدينة بما فيها وحاصروا *a* الهرمزان حتى فنى ما كان اعدّ 10
فى الحصن من الميرة ثمّ سأل الامان فقال ابو موسى أُومنك على
حكم امير المؤمنين فرضى بذلك وخرج فيمن كان معه من اهل
بينه ومرازبته الى ابى موسى فوجّه به وبهم ابو موسى الى عمر رضه
ووجّه معه ثلثمائة رجل وأمّر عليهم انس بن مالك فساروا حتى
انتهوا الى مآء يقال له السُّمَيْنة فاقبل اهل المآء يمنعونهم من النزول 15
خوفًا من ان يُفنوا مآءهم فلما علموا ان انسا صاحب القوم جآءوهم
فنزلوا فقال رجل من اصحاب انس لانس اخبِرْ امير المؤمنين بما
صنعوا هولاء بنا ليُخرجهم من هذا المآء قال الهَرمزان وان اراد
مُريد ان يُحوّلهم *b* الى مكان شرٍّ منه هل كان يجده ثمّ ساروا
حتى وافوا المدينة فاتوا دار عمر وقد زيّنوا الهرمزانَ بقبآئه ومنطقته 20

---

a) P خلصوا avec حاصروا sur la marge; dans L خلصوا et corrigé en حاصروا. *b*) P يحولهم.

وسيفه وسوارَيْه وتُوْمَتَيْه وكذلك من كان معه لينظر عمر رضه الى
زىّ الملوك والمرازبة وهيئتهم فكان من خبره ما هو مشهور، وانصرف
عمّار بن ياسر فيمن كان معه من اصحابه الى اوطانهم بالكوفة وسار
ابو موسى من تستر حتى اتوا السُوس فحاصرها فسأله مرزبانها
5 ان يُومنه فى ثمانين *a* رجلا من اهل بيته وخاصّة اصحابه فاجابه
الى ذلك فخرج اليه فعدّ ثمانين رجلا ولم يعدّ نفسه فامر ابو
موسى به فضُربت عنقه واطلق الثمانين الذين عهدهم ثم دخل
المدينة فغنم ما فيها ثم بعث مَنْجُوف *b* بن ثور الى
مِهْرِجانقَذَق *c* فافتتحها ومعه السائب بن الاقرع فانتهى السائب
10 الى قصر الهرمزان صاحب تستر وكان موطنُه الصَيْمَرة فدخل القصر
وكان من المدينة على ميل فنظر فى بعض البيوت الى تمثال فى
الحائط مادّ اصبعَه مُصوّبِها الى الارض فقال السائب ما صوّبت
اصبعُ هذا التمثال الى هذا المكان الا لامر احفروا هاهنا فحفروا
فاصابوا سَفَطا *d* كان للهرمزان مملوءا جوهرا فاحتبس منه السائب
15 فصّ خاتم وسرّح بالباقى الى ابى موسى واعلمه انه اخذ منه
فصّا فسأله ان يهبه له ففعل ابو موسى ووجّه بالسفط الى عمر
رضه فارسل عمر الى الهرمزان وقال هل تعرف هذا السفط فقال نعم
افقد منه فصّا قال عمر ان صاحب المقسم استوهبه فوهبه *e* له ابو
موسى فقال ان صاحبكم لبصير بالجوهر *f* ثم ان عمر ولّى عثمان
20 ابن ابى العاص ارض البحرين فلما بلغه فتح الاهواز سار بمن كان

---

a) L ثمنين. *b*) L P منحوف. *c*) L مهرجانقذق; P مهرجانقذف. *d*) P ajoute و. *e*) P omet فوهبه. *f*) P بالجواهر.

معه حتى وغل فى ارض فارس فنزل مكانا يسمّى تَنَوَّج *a* فصيّره دار هجرة وبنى مسجدا جامعا فكان يحارب اهل اردشير حتى غلب على طائفة من ارضهم وغلب على ناحية من بلاد سابور وبلاد اصطخر وأَرَّجان فمكث بذلك حولا ثم خلّف اخاه الحكم بن ابى العاص على اصحابه ولحق بالمدينة، وان مرزبان فارس جمع 5 جموعا عظيمة وزحف الى الحكم فظفر به الحكم *b* فقتله وكان اسمه سُهْرَك *c* ثم كانت وقعة نهاوَنْد سنة احدى وعشرين وذلك ان العجم لما قُتلوا بجلولاء وهرب يزدجرد الملك فصار بقُمّ ووجّه رسله فى البلدان يستجيش فغضب له اهل مملكته فانحلبت اليه الاعاجم من اقطار البلاد فاتاه اهل قُومس وطَبرِسْتان وجُرجان 10 ودُنْباوند *d* والرَىّ واصبهان وهمذان والماهَيْن واجتمعت عنده جموع عظيمة فولّى امرهم مَرْدان شاه بن هرمز ووجّههم الى نهاوند وكتب عمّار بن ياسر الى عمر بن الخطّاب بذلك فخرج عمر بن الخطّاب رضه وبيده الكتاب حتى صعد المنبر فحمد الله واثنى عليه ثم قال يا معشر العرب ان الله ايّدكم بالاسلام والّف بينكم 15 بعد الفُرقة واغناكم بعد الفاقة واظفركم فى كلّ موطن لقيتم فيه عدوّكم فلم تُفَلّوا ولم تُغْلَبوا وان الشيطان قد جمع جموعا ليُطفئْ نور الله وهذا كتاب عمّار بن ياسر يذكر ان اهل قومس وطبرستان ودنباوند وجرجان والرىّ واصبهان وقمّ وهمذان والماهين وماسَبَذان قد اجفلوا *e* الى ملكهم ليسيروا الى اخوانكم بالكوفة 20

a) P توح . *b*) P omet فظفر به الحكم . *c*) Belads. شهرك 386.
d) L دنباوند ; P دنباوند . *e*) P احفلوا .

والبصرة حتى يطردوهم عن ارضهم ويغزوكم فى بلادكم فاشيروا علىّ فتكلّم طلحة بن عُبَيْد الله فقال يا امير المؤمنين ان الامور قد حنّكَتْك وان الدهور قد جرّبتك وانت الوالى فمُرنا نُطِع واستنهضْنا ننهَضْ ثم تكلّم عثمان بن عفّان فقال يا امير المؤمنين
5 اكتب الى اهل الشام فيسيروا من شامهم والى اهل اليمن فيسيروا من يمنهم والى اهل البصرة فيسيروا من بصرتهم وسِرْ انت باهل هذا الحرم حتى تُوافى الكوفة وقد وافاك المسلمون من اقطار ارضهم وآفاق بلادهم فانك اذا فعلتَ ذلك كنت اكثر منهم جمعًا واعزّ نفرًا فقال المسلمون من كلّ ناحية صدق عثمان فقال عمر
10 لعلىّ رضى الله عنهما ما تقول انت يا ابا الحسن فقال علىّ رضى الله عنه انك ان اشخصتَ اهل الشام من شامهم سارت الروم الى ذراريهم وان سيّرت اهل اليمن من يمنهم خلفت *a* الحبشة على ارضهم وان شخصت انت من هذا الحرم انتقضت *b* عليك الارض من اقطارها حتى يكون *c* ما تدع وَرآءك من العِيالات اهمّ اليك
15 ممّا قدّامك وان العجم اذا رأوك عيانا قالوا هذا ملك العرب كلّها فكان اشدَّ لقتالهم وانّا لم نقاتل الناس على عهد نبيّنا *d* صلعم ولا بعده بالكثرة بل اكتبْ الى اهل الشام ان يُقيم منهم بشامهم الثُلثان ويشخص الثلث وكذلك الى عُمان وكذلك سائر الامصار والكور فقال عمر هو الرأى الذى كنتُ رأيته ولكنى
20 احببت ان تتابعونى *e* عليه فكتب بذلك الى الامصار ثم قال لأوَلّينّ الحربَ رجلا يكون غدا لاسنّة القوم جزرا *f* فولّى الامر

a) P حلفت. *b*) L انتقضت ; P انفضت. *c*) L يكون ; P تكون. *d*) P نبيّنا. *e*) P تشايعونى. *f*) P حرزا.

النعمان بن مقرّن المُزَنيّ وكان من خيار اصحاب رسول الله
صلى الله عليه وسلّم وكان على خراج كَسْكر فدعا عمر السائب بن
الاقرع فدفع اليه عهد النعمان بن مقرّن وقال له ان قُتل
النعمان فوليُّ الامرِ حُذَيفة بن اليَمان وان قُتل حذيفة فوليُّ
الامر جرير بن عبد الله البجليّ وان قُتل جرير فالامير المغيرة بن 5
شُعْبة وان قُتل المغيرة فالامير الاشعث بن قيس وكتب الى النعمان
ابن مقرّن ان قبلك رجلَيْن هما فارسا العرب عمرو بن معدى كرب
وطُليحة بن خُوَيلد فشاوِرْهما فى الحرب ولا تُولّهما شيئا من الامر
ثم قال للسائب ان اظفر الله المسلمين فتولَّ امرَ المَغْنَم ولا ترفع
الىّ باطلا وان يهلك ذلك الجيش فاذهب فلا أرينّك فسار السائب 10
حتى ورد الكوفة ودفع الى النعمان عهده ووافت الامداد وخلّف
ابو موسى بالبصرة ثلثى الناس وسار بالثلث الآخر حتى وافى
الكوفة فتجهّز الناس وساروا الى نهاوند فنزلوا بمكان يسمّى
الاسْفيذهان *a* من مدينة نهاوند على ثلثة فراسخ قربَ قرية يقال
لها قُذَيْسجان واقبلت الاعاجم يقودها مردان *b* شاه بن هُرْمُز 15
حتى عسكروا قريبا من عسكر المسلمين وخندقوا على انفسهم واقام
الفريقان بمكانهما فقال النعمان لعمرو وطليحة ما تريان فان هؤلاء
القوم قد اقاموا بمكانهم لا يخرجون منه وامدادهم تَتْرَى عليهم كلّ
يوم فقال عمرو الرأى ان تُشيع ان امير المؤمنين تُوفّى ثم ترتحل
بجميع من معك فان القوم اذا بلغهم ذلك طلبونا فنقف لهم عند 20
ذلك ففعل النعمان ذلك وتباشرت الاعاجم وخرجوا فى آثار المسلمين

a) P الاسفيذهان ; Jac اسبيذهان I 239 ; Beladsori اسبيذهار
305 ; Ibn al-Fakih الاسفيذهان 211 , 259. *b*) L بَرْدان شاه .

حتى اذا قاربوهم وقفوا لهم ثم تزاحفوا فاقتتلوا فلم يُسمع الا وقع
الحديد على الحديد وكثرت القتلى من الفريقين وحال بينهما
الليل فانصرف كلّ فريق الى معسكرهم وبات المسلمون لهم انين من
الجراح ثم اصبحوا وذلك يوم الاربعآء فتزاحفوا واقتتلوا يومهم كله
5 وصبر الفريقان ثم كان ذلك دأبهم يوم الخميس وتزاحفوا يوم الجمعة
وتوافقوا وركب النعمان بن مقرّن برذونا اشهب ولبس ثيابا بيضا
وسار بين الصفوف يذمّر المسلمين ويحضّهم وجعل ينتظر الساعة
التى كان رسول الله صلعم يقاتل فيها ويستنزل النصر وهى زوال
النهار ومهبّ الرياح وسار فى الرايات يقول لهم انى هازّ لكم الراية
10 ثلثًا فاذا هززتُها اوّل مرّة فليشدّ كلّ رجل منكم حِزامَ فرسه وليستلِم
شكّته فاذا هززتها الثانية فصوّبوا رماحكم وهُزّوا سيوفكم فاذا هززتها
الثالثة فكبّروا واحملوا فانى حامل فلما زالت الشمس بآذنى *a* صلّوا
ركعتين ركعتين ووقف ونظر الناس الى الراية فلما هزّها الثالثة
كبّروا وحملوا فانتقضت *b* صفوف الاعاجم وكان النعمان اوّل قتيل
15 فحمله اخوه سُويد بن مقرّن الى فسطاطه فخلع ثيابه فلبسها
وتقلّد سيفه وركب فرسه فلم يشكّ اكثر الناس انه النعمان
وثبتوا يقاتلون عدوّهم ثم انزل الله نصره وانهزمت الاعاجم فذهبت
على وجوهها حتى صاروا الى قرية من نهاوند على فرسخين تسمّى
دَزِيْرِيد فنزلوها لان حصن نهاوند لم يسعهم واقبل حُذيفة بن
20 اليَمان وقد كان تولّى الامر بعد النعمان حتى اناخ عليهم
فحاصرهم بها ، قال وانهم خرجوا ذات يوم مستعدّين للحرب فقاتلهم

a) P بادنى. *b*) P فانتقضت.

المسلمون فانهزمت الاعاجم وانقطع عظيم من عظمآئهم يسمّى دينار فحال المسلمون بينه وبين الدخول الى الحصن واتّبعه رجل من عَبْس يسمّى سِماك بن عُبَيد فقتل قوما كانوا معه واستسلم له الفارسيّ فاستأسره [a] سماك فقال لسماك انطلق بى الى اميركم فانى صاحب هذه الكورة لاصالحه على هذه الارض وافتح له باب الحصن 5 فانطلق به الى حذيفة فصالحه حذيفة عليها وكتب له بذلك كتابا فاقبل دينار حتى وقف على باب حصن نهاوند ونادى من فيه افتحوا باب الحصن وانزلوا فقد آمنكم الامير وصالحنى على ارضكم فنزلوا اليه فبذلك سُمّيت ماه دينار واقبل [رجل [b]] من اشراف تلك البلاد الى السائب بن الاقرع وكان على المغانم فقال 10 له أتُصالحنى على ضياعى وتؤمننى على اموالى حتى ادلّك على كنز لا يُدْرَى ما قدره فيكون خالصا لاميركم الاعظم لانه شىء لم يوخذ فى الغنيمة ، وكان سبب هذا الكنز ان النُخارجان الذى كان يوم القادسية اقبل بالمدد فالفى العجم قد انهزموا فوقف فقاتل حتى قُتل كان من عظمآء الاعاجم وكان كريما على 15 كسرى ابرويز وكانت له امرأة من اجمل النسآء جمالا وكانت تختلف الى كسرى فبلغ النخارجان ذلك فرفضها فلم يقربها وبلغ ذلك كسرى فقال يوما للنخارجان قد دخل عليه مع العظمآء والاشراف بلغنى ان لك عينًا عذبة المآء وانك لا تشرب منها فقال النخارجان ايها الملك بلغنى ان الاسد ينتاب تلك العين 20 فاجتنبتها مخافة الاسد فاستحلى [c] كسرى جواب النخارجان وتجب

a) L فاستشاره; P فاستساره. b) Ce mot doit être ajouté d'après le sens. c) P واستحلى.

من فطنته فدخل دار نسآئه وكانت له ثلثة آلف امرأة لفراشه فجمعهنّ واخذ ما كان عليهنّ من حُلِيّ فجمعه ودفعه الى امرأة النخارجان ودعا بالصاغة فاتّخذوا للنخارجان تاجا من ذهب مكلّلا بالجوهر الثمين فتوجّه به فبقى ذلك التاج وتلك الحلى عند ولد بنى تلك المرأة فلما وقعت الحروب بمناحيتهم سارواa به الى قرية لابيهم سمّيت باسمه يقال لـهـا النخوارجان وفيها بيت نارٍ فاقتلعوا الكانون ودفنوا الحليّ تحته واعادوا الكانون كهيئته فقال له السائب ان كنتَ صادقا فانت آمن على اموالك وضياعك واهلك وولدك فانطلق به حتى استخرجه فى سفطين احدهما التاج والآخر الحلىّ فلما قسم السائب الغنآئم بين من حضر القتال وفرغ حمل السفطين فى خُرجين على ناقته وقدم بهما على عمر بن الخطّاب رضه فكانb من امرهما الخبر المشهور اشتراهما عمرو بن الحرث بعطآء المقاتلةc والذرّيّةd جميعا ثم حملهما الى الحيرة فباع بفضل كثير واعتقد بذلك اموالا بالعراق وكان اوّل قُرشىّ اعتقد بالعراق فقال عروة بن زيد الخيل يذكر ايّامهم

الا طرقتْ رَحْلى وقد نام صُحْبَتى
بـايـوان سِيرِينَ المُزَخْرَفِ خُلّتى
ولـو شهدَتْ يومَىْ جَلُولآء حربَنا
ويـومَ نـهـاوندَ المَـهـولَ استهلّتِ
اذًا لـرأَتْ ضربَ آمرِئٍ غيرِ خاملٍe
مُجيدٍ بطَعْنِ الـرُمحِ اروعَ مِصْلَتِ

---

a) L P صاروا. b) P وكان. c) P المقابلة. d) P الدرية.
e) P حامل.

ولمّا دعَوْا يا عروةَ بن مُهَلْهِلِ
ضربتُ جموعَ *a* الفُرْسِ حتّى تولّتِ
دفعتُ عليهم رَحْلتى وفوارِسى
وجرّدتُ سَيْفى فيهمُ ثمّ ٱلّتى
وكم من عدوٍّ اشْوَسٍ مُتمرّدِ
عليه بخَيْلى فى الهِياجِ اظلّتِ
وكم كُرْبةٍ فرّجتُها وكريهةٍ
شددتُ لها آزْرى الى ان تجلّتِ
وقد اضحتِ الدُنيا لدىَّ ذميمةً
وسلّيتُ عنها النفسَ حتّى تسلّتِ
واصْبحَ هَمّى فى الجهاد ونيّتى
فللّه نَفْسٌ ادبرَتْ وتولّتِ
فلا ثَرْوةَ *b* الدُنيا نُريدُ اكتسابها
آلا انّها عن وَفْرِها قد تجلّتِ *c*
وما ذا أُرجّى من كُنوز جمعتُها
وهذى *d* المَنايا شُرَّعًا قد اظلّتِ *e*

ونوفّى عمر بن الخطّاب رضى الله عنه يوم الجمعة لاربع ليال بقين من ذى الحجّة سنة ثلث وعشرين وكانت خلافته عشر سنين وستّة اشهر، واستُخلف عثمان بن عفّان فعزل عمّار بن ياسر عن الكوفة وولّى الوليد بن عُقبة بن ابى مُعَيط وكان اخا عثمان لامّه امّهما آرْوى بنت امّ حكيم بن عبد المطّلب بن هاشم

a) P جميع. *b*) P نثروه. *c*) P تحلت. *d*) L P وهذا.
e) P اضلت.

وعزل ابا موسى الاشعرىّ عن البصرة وولّاها عبد الله بن عامر بن
كُرَيْز وكان ابن خال عثمان وكان حدث السنّ واستعمل عمرو بن
العاص على حرب مصر واستعمل عبد الله بن ابى سَرْح على
خراجها *a* وكان اخاه من الرضاعة ثمّ عزل عمرو بن العاص وجمع
5 الحرب والخراج لعبد الله بن ابى سرح، ثمّ كانت غزوة سابور من
ارض فارس وافتتاحها واميرها عثمان بن ابى العاص ثمّ كان فتح
افريقيّة سنة تسع وعشرين واميرها عبد الله بن ابى سرح ثمّ
كان فتح قُبْرُس واميرها مُعٰوية بن ابى سُفْيٰن، ثمّ ان اهل اصطخر
نزعوا يدًا من الطاعة وقدمها *b* يزدجرد الملك فى جمع من الاعاجم
10 فسار اليهم عثمان بن ابى العاص وعبد الله بن عامر فكان الظفر
للمسلمين وهرب يزدجرد نحو خراسان فاتى مرو فأخذ عامله بها
وكان اسمه مَاهُوَيَة بالاموال وقد كان ماهوية صاهر خاقان ملك
الاتراك فلما تشدّد عليه ارسل الى خاقان يعلمه ذلك فاقبل خاقان
فى جنوده حتى عبر النهر مما يلى آمُوِيَة ثمّ ركب المفازة حتى اتى
15 مرو ففتح له ماهوية ابوابها وهرب يزدجرد على رجليه وحده
فمشى مقدار فرسخين حتى انتهى فى السحر الى رحى فيها
سراج يتّقد فدخلها وقال للطحّان آوِنى *c* عندك الليلة قال الطحّان
اعطنى اربعة دراهم فانى اريد ان *d* ادفعها الى صاحب الرحا فناوله
سيفه ومنطقته وقال هذا لك ففرش له الطحّان كسآءه فنام يزدجرد
20 لما ناله من شدّة التعب فلما استثقل نوما قام اليه الطحّان
بمنقار الرحا فقتله واخذ سلبه والقاه فى النهر، ولما اصبح الناس

---

a) P خراجهما. *b*) P قدمهما. *c*) P اوىى. *d*) P omet ان.

تداعوا فاحلبوا على الاتراك من كلّ وجه فخرج خاقان منهزما حتى
وغل فى المفازة فطلبوا الملك فلم يجدوه فخرجوا يَقْفون اثره حتى
انتهوا اليه فوجدوه قتيلا مطروحا فى المآء واصابوا بزّته *a* عند
الطحّان فاخذوها وقتلوا الطحّان وذلك فى السنة السادسة من
خلافة عثمان وهى سنة ثلثين من التأريخ فعند ذلك انقضى 5
ملك فارس فأرّخوا عليه تاريخهم الذى يكتبون به اليوم، وهرب
ماهوية حتى نزل ابرشَهْر مخافة ان يقتله اهل مرو فمات بها وسار
عبد الله بن خازم السُلَمىّ الى سَرَخْس فافتتحها ايضا وسار عبد
الله بن عامر الى كرمان وسجستان فافتتحهما ثم قُتل عثمان رضه
فلما قتل بقى الناس ثلثة ايّام بلا امام وكان الذى يصلّى بالناس 10
الغافقىّ ثم بايع الناس عليّا رضه فقال ايها الناس بايعتمونى على
ما بويع عليه من كان قبلى وانما الخِيارُ قبل ان تقع البيعة
فاذا وقعت فلا خِيارَ وانما على الامام الاستقامة وعلى الرعيّة
التسليم وان هذه بيعة عامّة من ردّها رغب عن دين الاسلام
وانها لم تكن فلتةً، ثم ان عليّا رضه اخبر انه يريد المسير الى 15
العراق وكان على الشام يومئذ معوية بن ابى سفين وليها لعمر
ابن الخطّاب سبعًا ووليها جميع ولاية عثمان رضه اثنتى عشرة سنة
فوَأَبَاه الناس على المسير الا ثلثة نفر سعد بن ابى وقّاص وعبد
الله بن عمر بن الخطّاب ومحمد بن مَسْلمة الانصارىّ وبعث علىّ
رضه عمّاله الى الامصار فاستعمل عثمان بن حُنَيف على البصرة 20
وعُمارة بن حَسّان على الكوفة وكانت له هجرة واستعمل عبد *b* الله

---

a) P بزبه. *b*) P عبيد.

ابن عبّاس على جميع ارض اليمن واستعمل قيس بن سعد بن
عُبادة على مصر واستعمل سهل بن حُنَيْف على الشام فاما سهل
فانه لما انتهى الى تَبُوك *a* وهى تخوم ارض الشام استقبله خيل
لمعوية فردّوه فانصرف *b* الى علىّ فعلم علىّ رضه عند ذلك ان
5 معٰوية قد خالف وان اهل الشام بايعوه، وحضر الموسم فاستأذن
الزبير وطلحة عليّا فى الحجّ فاذن لهما وقد كانت عائشة امّ
المؤمنين خرجت قبل ذلك معتمرةً وعثمان محصور وذلك قبل
مقتله بعشرين يوما فلما قضت عمرتها اقامت فواقاها الزبير وطلحة،
وكتب علىّ رضه الى معٰوية اما بعد فقد بلغك الذى كان
10 من مُصاب عثمان رضه واجتماع الناس علىّ ومبايعتهم لى فادخلْ
فى السلم او ايذَنْ بحرب وبعث الكتاب *c* مع الحجّاج بن غَزِيَّة
الانصارىّ فلما قدم على معٰوية واوصل *d* كتاب علىّ اليه فقرأه
فقال انصرف الى صاحبك فان كتابى مع رسولى على اثرك فانصرف
الحجّاج وامر معٰوية بطومارين فوصل احدهما بالآخر ولفّا ولم يكتب
15 فيهما شيئا الا بسم الله الرحمن الرحيم وكتب على العنوان من
معوية بن ابى سفيٰن الى علىّ بن ابى طالب ثم بعث به مع
رجل من عبس له لسان وجسارة فقدم العبسىّ على علىّ فناوله
الكتاب ففتحه فلم ير فيه شيئا الا بسم الله الرحمن الرحيم وعند
علىّ وجوه الناس فقام العبسىّ فقال ايها الناس هل فيكم احد
20 من عبس قالوا نعم قال فاسمعوا منّى وافهموا عنّى انى قد خلّفت
بالشام خمسين الف شيخ خاضبى لحاهم بدموع اعينهم تحت

a) P بتْول. *b*) P وانصرف. *c*) P بالكتاب. *d*) P فاوصل.

قميص عثمان رافعيه على اطراف الرماح قد عاهدوا الله الّا يَشيموا سيوفهم حتى يقتلوا قَتَلَته او تلحق أرواحهم بالله فقام اليه خالد بن زُفَر العبسيّ فقال بئس لعمرو الله وافد اهل الشام انت أتخوّف المهاجرين والانصار بجنود اهل الشام وبكائهم على قميص عثمان فوالله ما هو بقميص يوسف ولا بحُزن يعقوب 5 ولئن بكوا عليه بالشام فقد خذلوه بالعراق، ثم ان المغيرة بن شُعبة دخل على عليّ رضه فقال يا امير المؤمنين ان لك حقّ الصُحبة فأقرّ معٰوية على ما هو عليه من امرة الشام وكذلك جميع عمّال عثمان حتى اذا اتتك طاعتهم وبيعتهم استبدلتَ حينئذ او تركت فقال عليّ رضه انا ناظر فى ذلك وخرج عنه 10 المغيرة ثم عاد اليه من غد فقال يا امير المؤمنين انى اشرت امس عليك برأى فلما تدبّرته عرفت خطأه والرأى ان تعاجل معٰوية وسائرَ عمّال عثمان بالعزل لتعرف السامع المطيعَ من العاصى فتُكافى كلًّا بجزآئه ثم قام فتلقّاه ابن عبّاس داخلا فقال لعلىّ رضه فيما اتاك المغيرة فاخبره علىّ بما كان من مَشُورته بالامس 15 وما اشار عليه بعد فقال ابن عبّاس اما امس فانه نصح لك واما اليوم فغشّك وبلغ المغيرة ذلك فقال صدق ابن عبّاس نصحتُ له فلما ردّ نصحى بدّلت قولى ولما خاض[a] الناس فى ذلك سار المغيرة الى مكّة فاقام بها ثلثة اشهر ثم انصرف الى المدينة، ثم ان عليًّا رضه نادى فى الناس بالتأهّب للمسير الى 20 العراق فدخل عليه سعد بن ابى وقّاص وعبد الله بن عمر بن

---

a) P حاض.

الخطّاب ومحمد بن مَسْلمة فقال لهم قد بلغنى عنكم هَناتٌ كرهتُها
لكم فقال سعد قد كان ما بلغك فاعطنى سيفا يعرف المسلم من
الكافر حتى اقاتل به معك وقال عبد الله بن عمر انشُدك اللهَ ان
تحملنى على ما لا اعرف وقال محمد بن مسلمة ان رسول الله
5 صلعم امرنى ان اقاتل بسيفى ما قُوتل به المشركون فاذا قوتل
اهلُ الصلوة ضربت به صخرَ أُحُدٍ حتى ينكسر وقد كسرته بالامس
ثم خرجوا من عنده، ثم ان أُسامة بن زيد دخل فقال اعفنى من
الخروج معك فى هذا الوجه فانى عاهدتُ اللهَ ان لا اقاتل من يشهد
ان لا اله الا الله وبلغ ذلك الاشتر فدخل على علىّ فقال يا
10 امير المؤمنين انّا وان لم نكن من المهاجرين والانصار فانّا
من التابعين باحسان وان القوم وان كانوا اولى *a* بما سبقونا اليه
فليسوا باولى مما شركناهم فيه وهذه بيعة عامّة الخارج منها طاعنٌ
مُستعتِب *b* فحُضّ *c* هولاء الذين يريدون التخلّف عنك باللسان
فان ابَوْا فادّبْهم بالحبس فقال علىّ بل ادعُهم ورأيَهم الذى هم عليه،
15 ولما همّ علىّ رضّه بالمسير الى العراق اجتمع اشراف الانصار فاقبلوا
حتى دخلوا على علىّ فتكلّم عُقبة بن عامر وكان بَدريًّا فقال
يا امير المؤمنين ان الذى يفوتك من الصلوة فى مسجد رسول الله
صلعم والسعى بين قبره ومنبره اعظمُ ممّا ترجو من العراق فان
كنتَ انما تسير لحرب اهل الشام فقد اقام عمر فينا وكفاه سعد
20 زحفَ القادسية وابو موسى زحفَ الاهواز وليس من هولآء رجل
الّا ومثله معك والرجال اَشْباهٌ والايّام دُوَلٌ فقال علىّ ان الاموال

---

a) P باولى. *b*) P مستعتب. *c*) P فعص; L فغضّ.

والرجال بالعراق ولاهل الشام وثبة احبّ ان اكون قريبا منها
ونادى فى الناس بالمسير فخرج وخرج معه الناس، قالوا ولما قضى
الزبير وطلحة وعائشة حجّهم تآمروا فى مقتل عثمان فقال الزبير
وطلحة لعائشة إن اطّعِتنا *a* طلبنا بدم عثمان قالت وممّن
نطلبون دمه قالا انهم قوم معروفون وانهم بطانة علىّ ورؤساء اصحابه ٥
فاخرجى معنا حتى نأتى البصرة فيمن تبعنا من اهل الحجاز وان
اهل البصرة لو قد رأوك لكانوا جميعا يدًا واحدة معك فاجابتهم
الى الخروج فسارت والناس حولها يمينا وشمالا، ولما فصل علىّ
من المدينة نحو الكوفة بلغه خبر الزبير وطلحة وعائشة فقال لاصحابه
ان هولآء القوم قد خرجوا يؤمّون البصرة لِمَا دبّروه بينهم فسيروا ١٠
بنا على اثرهم لعلّنا نلحقهم قبل موافاتهم فانهم لو قد وافوها لمال معهم
جميع اهلها قالوا سِرْ بنا يا امير المؤمنين فسار حتى وافى ذا قار
فاتاه الخبر بموافاة القوم البصرة ومبايعة اهل البصرة لهم الّا بنى سعد
فانهم لم يدخلوا فيما دخل فيه الناس وقالوا لاهل البصرة لا نكون *b*
معكم ولا عليكم وقعد عنهم ايضا كَعْب بن سُور فى اهل ١٥
بيته حتى اتته عائشة فى منزله فاجابها وقال اكره الّا *c* أجيب
امّى وكان كعب على قضآء البصرة ولما انتهى الخبر الى علىّ وجّه
هاشم بن عُتبة بن ابى وقّاص ليستنهض اهل الكوفة ثم اردفه
بابنه الحسن وبعمّار بن ياسر فساروا حتى دخلوا الكوفة وابو موسى
يومئذ بالكوفة وهو جالس فى المسجد والناس يَحْتوِشونه وهو يقول ٢٠
يا اهل الكوفة اطيعونى تكونوا جرثومةً من جراثيم العرب يأوى

a) L P اطعتبينا. *b*) P يكون. *c*) P لا.

البكم المظلوم ويأمن فيكم الخائف ايها الناس ان الفتنة اذا
اقبلت شبّهت واذا ادبرت تبيّنت وان هذه هى الفتنة الباقرة لا
يُدْرَى من ابن تأتى ولا من ابن تُوْتَى شيموا سيوفكم وآنزعوا اسنّة
رماحكم واقطعوا اوتار قسيّكم والزموا قعور البيوت ايها الناس ان
٥ النائم فى الفتنة خير من القائم والقائم خير من الساعى، فانتهى
الحسن بن علىّ وعمّار رضهما الى المسجد الاعظم وقد اجتمع
عالم من الناس على ابى موسى وهو يقول لهم هذا *a* واشباهه فقال
له الحسن اخرج عن مسجدنا وامض حيث شئت ثم صعد
الحسن المنبر وعمّار صعد معه فاستنفروا *b* الناس فقام حُجْر بن
١٠ عَدِىّ الكندى وكان من افاضل اهل الكوفة فقال انفروا خفافًا
وثقالًا رحمكم الله فاجابه الناس من كلّ وجه سمعًا وطاعةً لامير
المؤمنين نحن خارجون على اليُسْر والعُسْر والشدّة والرخاء فلما
اصبحوا من الغد خرجوا مستعدّين فاحصاهم الحسن فكانوا تسعة
آلف وستّماية وخمسين رجلا فوافوا عليًّا بذى قار قبل ان يرتحل،
١٥ فلما همّ بالمسير غلّس الصُبح ثم امر مناديا فنادى فى الناس
بالرحيل فدنا منه الحسن فقال يا ابة اشرتُ عليك حين قُتل
عثمان وراح الناس اليك وغدوا وسألوك ان تقوم بهذا الامر ألّا
تقبله حتى تأتيك طاعة جميع الناس فى الآفاق واشرتُ عليك
حين بلغك خروج الزبير وطلحة بعائشة الى البصرة ان ترجع الى
٢٠ المدينة فتقيم فى بيتك واشرت عليك حين حُوصر عثمان ان تخرج
من المدينة فان قُتل قُتل وانت غائب فلم تقبل رأيى فى شىء

---

a) L omot هذا. *b*) P فاستنفر.

من ذلك فقال له علىّ اما انتظارى طاعة جميع الناس من جميع الآفاق فان البيعة لا تكون الا لمن حضر الحَرَمين من المهاجرين والانصار فاذا *a* رضوا وسلّموا وجب على جميع الناس الرضا والتسليم واما رجوعى الى بيتى والجلوس فيه فان رجوعى لو رجعتُ كان غدرًا *b* بالامّة ولم آمن ان تقع الفُرقة وتتصدّع عصا هذه الامّة واما خروجى حين حوصر 5 عثمان فكيف امكننى ذلك وقد كان الناس احاطوا بى كما احاطوا بعثمان فاكفف يا بُنىّ عمّا انا اعلم به منك، ثم سار بالناس فلما دنا من البصرة كتّب الكتائب *c* وعقد الالوية والرايات وجعلها سبع رايات عقد لحِمير وهمدان راية وولّى عليهم سعيد 10 ابن قيس الهمدانىّ وعقد لمَذْحِج والاشعريّين راية وولّى عليهم زياد بن النضر *d* الحارثىّ ثم عقد للطائىّ *e* راية وولّى عليهم عَدِىّ بن حاتم وعقد لقيس وعبس وذبيان راية وولّى عليهم سعد بن مسعود بن عمرو الثقفىّ عمّ المختار بن ابى عُبيد وعقد لكندة وحضرموت وقضاعة ومهرة راية وولّى عليهم حُجر 15 ابن عَدِىّ الكندىّ وعقد للازد وبجيلة وخَثْعَم وخُزاعة راية وولّى عليهم مِخْنَف بن سُليم الازدىّ وعقد لبكر وتَغْلب وأفْناء ربيعة راية وولّى عليهم مَحْدوج *f* الذُهْلىّ وعقد لسائر قريش والانصار وغيرهم من اهل الحجاز راية وولّى عليهم عبد الله بن عبّاس فشهد هولآء الجمل وصفّين والنَّهر وهم اسباع كذلك وكان على الرجّالة 20 جُنْدُب *g* بن زُهير الازدىّ، ولما بلغ طلحة والزبير ورود علىّ رضه بالجيوش وقد اقبل حتى نزل الخُرَيبة فعبّاهم طلحة والزبير وكتّباهم

a) P ajoute ثم. *b*) P عدرا. *c*) L P كتب الكتاب. *d*) P النصر. *e*) L للطيبى; P الطيبى. *f*) L مخدوج. *g*) P حذر.

كتائب وعقدا *a* الالوية فجعلا على الخيل محمد بن طلحة وعلى
الرجّالة عبد الله بن الزبير ودفعا اللوآء الاعظم الى عبد الله بن
حَرام بن خُويلد ودفعا لواءَ الازد الى كعب بن سُور وولّياه الميمنة
وولّيا قريشا وكنانة عبد الرحمٰن بن عَتّاب بن اَسيد وولّيا امر تميم
5 هِلال بن وكيع الدارمىّ وجعلاهم فى الميسرة وولّيا امر الميسرة عبد
الرحمن بن الحُرث بن هِشام وهو الذى قالت عائشة فيه وددتُ
لو قعدت فى بيتى ولم اخرج فى هذا الوجه لكان ذلك احبَّ الىّ
من عشرة اولاد لو رُزقتُهنّ من رسول الله صلّعم على فضل عبد
الرحمن بن الحُرث بن هشام وعقله وزُهده وولّيا على قيس مُجاشع
10 ابن مسعود وعلى تَيْم الرباب *b* عمرو بن يَثْربىّ *c* وعلى قيس
والانصار وثَقيف عبد الله بن عامر بن كُرَيز وعلى خُزاعة عبد
الله بن خَلَف الخزاعىّ وعلى قُضاعة عبد الرحمن بن جابر *d*
الراسبىّ وعلى مَذْحِج الربيع بن زياد الحارثىّ وعلى ربيعة عبد
الله بن مالك ، قالوا واقام علىّ رضه ثلثة ايام يبعث رسله الى
15 اهل البصرة فيدعوهم الى الرجوع الى الطاعة والدخول فى الجماعة
فلم يجد عند القوم اجابةً فزحف نحوهم يوم الخميس لعشر مضين
من جمادى *e* الآخرة وعلى ميمنته الاَشْتَر وعلى ميسرته عمّار بن
ياسر والراية العظمى فى يد ابنه محمّد بن الحَنَفيّة ثم سار نحو
القوم حتى دنا بصفوفه من صفوفهم *f* فواقفهم من صلاة الغداة الى
20 صلاة الظهر يدعوهم ويناشدهم واهل البصرة وقوف تحت راياتهم
وعائشة فى هودجها امام القوم ، قالوا وان الزبير لما علم ان عمّارا

a) P عقد. *b*) P دسم الرايات. *c*) P يثرى ; L يَثْرِى. *d*) P omet بن جابر. *e*) L حملى. *f*) P من صفوفه بصفوفهم.

مع علىّ رضّهم ارتاب بما كان فيه لقول رسول الله صلّعم الحقّ مع
عمّار وتقتلك الفيئة الباغية، قالوا ثم ان عليّا دنا من صفوف اهل
البصرة وارسل الى الزبير يسئله ليدنو فيكلّمه بما يريد واقبل الزبير
حتى دنا من علىّ رضّه فوقفا جميعا بين الصفّين حتى اختلفت
اعناق فرسيهما فقال له علىّ ناشدتُك الله يا ابا عبد الله هل تذكر 5
يوما مررنا انا وانت برسول الله صلّعم وبدى فى يدك فقال لك
رسول الله صلّعم اتُحبّه قلت نعم يا رسول الله فقال لك امّا انّك
تقاتله وانت له ظالم فقال الزبير نعم انا ذاكر له ثم انصرف علىّ
الى موقفه وقال لاصحابه احملوا على القوم فقد اعذرْنا اليهم فحمل
بعضهم على بعض فاقتتلوا بالقنا والسيوف، واقبل الزبير حتى 10
دنا من ابنه عبد الله وبيده الراية العظمى فقال يا بُنيّ انا
منصرف قال وكيف يا أبة قال ما لى فى هذا الامر من بصيرة وقد
اذكرنى علىّ امرا قد كنت غفلت عنه فانصرف يا بنىّ معى فقال
عبد الله والله لا ارجع او يحكم الله بيننا فتركه الزبير ومضى
نحو البصرة ليتحمّل منها ويمضى نحو الحجاز، ويقال ان طلحة 15
لما علم بانصراف الزبير همّ بان ينصرف فعلم مروان بن الحكم ما
يريده فرماه بسهم فوقع فى ركبته فنُزف حتى مات، واقبل الزبير
حتى دخل البصرة وامر غلمانه ان يتحمّلوا فيلحقوا به وخرج
من ناحية الخُرَيبة فمر بالاحنف بن قيس وهو جالس بفناء داره
وحوله قومه وقد كانوا اعتزلوا الحرب فقال الاحنف هذا الزبير ولقد 20
انصرف لامر فهل فيكم من يأتينا بخبره فقال له عمرو بن جُرْمُوز
انا آتيك بخبره فركب فرسه وتقلّد سيفه ومضى فى اثره وذلك
قبل صلاة الظهر فلحقه وقد خرج من دور البصرة فقال له ابا

عبد الله ما الذى تركت عليه القوم قال الزبير تركتهم وبعضهم
بضرب *a* وجوه بعض بالسيف قال فاين تريد قال انصرف لحال بالى
فما لى فى هذا الامر من بصيره قال عمرو بن جرموز وانا ايضا
اريد الخريبة فسر بنا فسارا حتى دنا وقت الصلاه فقال الزبير
5 ان هذا وقت الصلاة وانا اريد ان اقضيها قال عمرو وانا اريد
ان اقضيها قال الزبير انت منّى فى امان فهل انا منك كذلك قال
فنعم فنزلا جميعا وقام *b* الزبير فى الصلاه فلما سجد حمل عليه
عمرو بالسيف فضربه حتى قتله واخذ درعه وسيفه وفرسه واقبل
حتى الى عليا وهو واقف والناس يجتلدون *c* بالسيوف فالقى
10 السلاح بين يديه فلما نظر علىّ رحمه الى السيف قال ان هذا
السيف طال ما فرّج به صاحبه الكرب عن وجه *d* رسول الله صلعم
ابشِرْ يا قاتل ابن صَفيّة بالنار فقال عمرو نقتل اعداءكم وتُبَشِّرونا
بالنار، قالوا ثم ان عليّا امر ابنه محمدا ابن الحنفيّة فقال تقدَّمْ
برايتك وكان معه الراية العظمى فتقدّم بها وقد لاث *e* اهل
15 البصره بعبد الله بن الزبير وقلّدوه الامر فتقدّم محمد بالراية
فاستقبله اهل البصره بالقنا والسيوف فوقف بالراية فتناولها منه
علىّ رحمه وحمل وحمل معه الناس ثم ناولها ابنه محمدا واشتدّ
القتال وحميت الحرب وانكشف الناس عن الجمل وقُتل كعب بن
سُور وثبتت الازد وضبّة فقاتلوا قتالا شديدا فلما رأى علىّ شدّه
صبر اهل البصره جمع اليه حُماة اصحابه فقال ان هؤلآء القوم قد

a) L دضرب ; P تضرب . *b*) P اقام . *c*) L P يجتلدون . *d*) P omet وجه . *e*) P لاذت .

تحكّموا فاصدقوهم القتال تخرج الاشتر *a* وعدىّ بن حاتم وعمرو بن الحَمِق وعمّار بن ياسر فى عددهم من اصحابهم فقال عمرو بن يَثْربىّ لقومه وكانوا فى ميمنة اهل البصرة ان هولآء القوم الذين قد برزوا اليكم من اهل العراق *b* هم قتلة عثمان فعليكم بهم وتقدّم امام قومه بنى ضبّة فقاتل قتالا شديدا وكثرت النبل فى الهودج حتى صار كالقنفذ وكان الجمل مجفّفا والهودج مُطْبَق بصفائح الحديد وصبر الفريقان بعضهم لبعض حتى كثرت القتلى وثار القتام وتلّت الالوية والرايات وحمل علىّ بنفسه وقاتل حتى انثنى سيفه وخرج فارس اهل البصرة عمرو بن الاشرف لا يخرج اليه احد من اصحاب علىّ الا قتله وهو يرتجز ويقول 10

يا أُمّنا يا خَيْرَ أُمٍّ نَعْلَمْ ... والأُمّ تَغْذُو وَلَدَها وتَرْحَمْ
الاَ تَرَيْنَ كم جَوادٍ يُكْلَمْ ... وتُخْتَلَى هامَتُه والمِعْصَمْ

الىه من اهل الكوفة الحرث بن زهير الازدىّ وكان من فرسان علىّ فاختلفا ضربتين فاوهط كلّ واحد منهما صاحبه فخرّا *c* جميعا صريعين يفحصان بارجلهما حتى ماتا، قالوا وانكشف اهل 15 البصرة انكشافة وانتهى الاشتر الى الجمل وعبد الله بن الزبير آخذ بخطامه فرمى الاشتر بنفسه على عبد الله بن الزبير فصار تحته فصاح عبد الله بن الزبير اقتلونى ومالكا *d* فثاب الى ابن الزبير اصحابه فلما خاف الاشتر على نفسه قام عن عبد الله بن الزبير وقاتل حتى خلص الى اصحابه وقد عار فرسه فقال لهم ما 20 انجانى الا قول ابن الزبير اقتلونى ومالكا فلم يدر القوم من مالك

a) P البشير . *b*) P ajoute و . *c*) P فخر . *d*) L a une glosse écrite au dessus de مالكا معى . واقتلوا مالكا .

ولو قال اقتلونى والاشترَ لقتلونى وقاتل عدىّ بن حاتم حتى فُقئت
احدى عينيه وقاتل عمرو بن الحمق وكان من عُبّاد اهل الكوفة
ومعه النُسّاك قتالا شديدا فضرب بسيفه حتى انثنى ثم انصرف
الى اخيه رياح فقال له رياح يا اخى ما احسن ما نصنع اليوم ان
5 كانت الغلبة لنا، قالوا ولما رأى علىّ لوث اهل البصرة بالجمل وانهم
كلّما كُشفوا عنه عادوا فلاثوا به قال لعمّار وسعيد بن قيس وقيس
ابن سعد بن عُبادة والاشتر وابن بُدَيل ومحمد بن ابى بكر
واشباههم من حُماة اصحابه ان هولآء لا يزالون يقاتلون ما دام
هذا الجمل نصبَ اعينهم ولو قد عُقِر فسقط لم تثبت a له ثابتة
10 فقصدوا بذوى الجِدّ من اصحابه قصدَ الجمل حتى كشفوا اهل
البصرة عنه وافضى اليه رجل من مُرّاد الكوفة يقال له اَعْيَن بن
ضُبَيعة b فكشف عُرْقوبه c بالسيف فسقط وله رُغَآء فغرق فى
القتلى ومال الهودج بعائشة فقال علىّ لمحمد بن ابى بكر تقدّم الى
اختك فدنا محمد فادخل d يده فى الهودج فنالت يده ثياب
15 عائشة فقالت انّا لله من انت ثكلتْكَ امّك فقال انا اخوك محمد
ونادى علىّ رضه فى اصحابه لا تتّبعوا مُولّيا ولا تُجيزوا e على جريح
ولا تنتهبوا مالا ومن القى سلاحه فهو آمن ومن اغلق بابه فهو
آمن قال فجعلوا يمرّون بالذهب والفضّة فى معسكرهم والمتاع فلا f
يعرض له احد الا ما كان من السلاح الذى قاتلوا به والدوابّ
20 التى حاربوا عليها فقال له بعض اصحابه يا امير المؤمنين كيف

a) P يثبت. b) P اعين بن ضبيعة. c) P عُن قوته. d) P وادخل. e) P تجهزوا. f) P ولا.

حلّ لنا قتالهم ولم يحلّ لنا سبيهم واموالهم فقال علىّ رضه ليس
على الموحّدين سبى ولا يغنم من اموالهم الا ما قاتلوا به وعليه
فدعوا ما لا تعرفون والزموا ما تُؤمَرون ، قال وامر علىّ محمد بن
ابى بكر ان يُنزل عائشة فانزلها دارَ عبد الله بن خلف الخُزاعىّ
وكان عبد الله فيمن قُتل ذلك اليوم فنزلت عند امرأته صَفيّة ٥
وقال علىّ رضه لمحمد انظر هل وصل الى اختك شىء قال اصاب
ساعدها خدش سهم دخل بين صفائح الحديد ، ودخل علىّ رضه
البصرة فاتى مسجدها الاعظم واجتمع الناس اليه فصعد المنبر
فحمد الله واثنى عليه وصلّى على النبىّ صلّعم ثم قال اما بعد
فان الله ذو رحمة واسعة وعقاب اليم فما ظنّكم بى يا اهل البصرة ١٠
جندَ المرأة واتباعَ البهيمة رغا فقاتلتم وعُقر فانهزمتم اخلاقُكم دقٌ
وعهدُكم شقاق وماؤكم زُعاقٌ ارضكم قريبة من الماء بعيدة من
السماء وايْمُ الله ليأتينّ عليها زمن لا يُرى منها الا شُرُفات
مسجدها فى البحر مثل جُؤجُؤ السفينة انصرفوا الى منازلكم ، ثم
نزل وانصرف الى معسكره وقال محمد بن ابى بكر سِر مع اختك ١٥
حتى تُوصلها الى المدينة وعجّل اللحوق بى بالكوفة فقال اعفنى
من ذلك يا امير المؤمنين فقال علىّ لا أُعفيك وما لك بُدّ فسار
بها حتى اوردها المدينة وشخص علىّ عن البصرة واستعمل عليها
عبد الله بن عبّاس فلما انتهى الى المربد التفت الى البصرة ثم
قال الحمد لله الذى اخرجنى من شرّ البقاع ترابًا واسرعها خرابًا ٢٠
واقربها من الماء وابعدها من السماء ثم سار فلما اشرف على
الكوفة قال ويحك يا كُوفان ما اطيب هواءك واغذى تُربتك الخارج
منك بذنب والداخل اليك برحمة لا تذهب الايّام والليالى حتى

يجىء اليك كلّ مؤمن ويبغض المُقامَ بك كلّ فاجر وتعمّرين حتى
ان الرجل من اهلك ليُبكّر الى الجمعة فلا يُلاحقها من بعد
المسافة، قالوا وكان مقدمُه الكوفة يومَ الاثنين لاثنتى عشرة ليلةً
خلت من رجب سنة ستّ وثلثين فقيل له يا امير المؤمنين اتنزل
5 القصر قال لا حاجة لى فى نزوله لان عمر بن الخطّاب رضّه كان
يبغضه ولكنّى نازل الرَّحْبة ثمّ اقبل حتى دخل المسجد الاعظم
فصلّى ركعتين ثمّ نزل الرحبة فقال الشنّىّ يحرّض عليًّا على المسير
الى الشام

قُل لهذا الامام قد خَبَتِ الحرْ بُ وتمّتْ بذلك النّعماءُ
10 وفرغنا من حَرْبِ مَن نَكَثَ العهـدَ وبالشام حيّةٌ صمّاءُ
تَنْفُثُ السمَّ ما لِمَن نَهَشَتْه فارمِها قبلَ اَن تعضّ شفاءُ

قالوا وان اوّل جمعة صلّى بالكوفة خطب فقال الحمد لله احمده *a*
واستعينه واستهديه واومن به واتوكّل عليه واعوذ بالله من الضلالة
والردى من يهده *b* الله فلا مُضِلّ له ومَن يُضْلِل فلا هادىَ له *c*
15 واشهد ان لا اله الّا الله وحده لا شريك له واشهد ان محمّدا
عبده ورسوله انتخبه لرسالته واختصّه *d* لتبليغ امره اكرمَ خلقه عليه
واحبّهم اليه فبلّغ رسالة ربّه ونصح لامّته وادّى الذى عليه صلّعم،
أُوصيكم عبادَ الله بتقوى الله فان تقوى الله خيرُ ما تواصى به عباد
الله واقربُه لرضوان الله وافضلُه فى عواقب الامور عند الله وبتقوى الله
20 أُمرتم وللاحسان خُلقتم فاحذروا من الله ما حذّركم من نفسه
فانه حذّر بأسًا شديدًا واخشوا الله خشيةً ليست بتعذير واعملوا

---

a) P avait وحده qui est corrigé en احمده. *b*) P يحمد.
c) Cor. VII, 185. *d*) P اختصيه.

فى غير رياء ولا سُمعة فانه من عمل لغير الله وكّله الله *a* الى ما
عمل ومن عمل مُخلصا له تولّاه الله واعطاه افضلَ نيّته واشفقوا
من عذاب الله فانه لم يخلقكم عبثًا ولم يترك شيئا من امركم
سُدًى قد سمّى آثاركم وعلم اسراركم واحصى *b* اعمالكم وكتب
اجالكم فلا تغُرّنّكم الدنيا فانها *c* غرّارة لاهلها والمغرور من اغترّ 5
بها والى فناء مّا هى وان الآخرة هى دار القرار نسأل الله منازلَ
الشُهداء ومرافقة الانبياء ومعيشة السُعداء فانما نحن به وله، ثمّ
وجّه عُمّاله الى البلدان فاستعمل على المدائن وجُوخَى *d* كلّها
يزيد بن قيس الأَرْحَبىّ وعلى الجبل واصبهان محمّد بن سُليم
وعلى البِهْقُباذات قُرظ بن كعب وعلى كَسْكَر وحيّزها قُدامة بن 10
عجلان الازدىّ وعلى بَهُرَسِير واستانها عدىّ بن الحُرث وعلى
استان العالى حَسّان بن عبد الله البكرىّ وعلى استان الزوابى *e*
سعيد بن مَسْعود الثقفىّ وعلى سجستان وحيّزها رِبْعىّ بن
كاسٍ وعلى خراسان *f* كلّها خُلَيد بن كاسٍ، فاما خليد بن
كاس فانه لما دنا من خراسان بلغه ان اهل نيسابور خلعوا يدا 15
من طاعة وانه قدمت عليهم بنتٌ لكسرى من كابُل فمالوا معها
فقاتلهم خليد فهزمهم واخذ ابنة كسرى بامان وبعث بها الى علىّ
فلما أُدخلت عليه قال لها أتحبّين ان ازوّجك من ابنى هذا
يعنى الحسن قالت لا اتزوّج احدا على رأسه احدٌ فان انت
احببتَ رضيتُ بك قال انى شيخ وابنى هذا من فضله كذا 20
وكذا قالت قد اعطيتُك الجملة فقام رجل من عظماء دهاقين

---

a) P ajoute تعالى. *b*) P اخصى. *c*) P فانه. *d*) L وجَوْخَى; P حوحى. *e*) P الروابى. *f*) P خران.

العراق يسمّى نَرْسَى *a* فقال يا امير المؤمنين قد بلغك انى من سِنْخ المملكة وانا قرابتُها فزوّجنيها فقال هي املكُ بنفسها ثم قال لها انطلقى حيث شئتِ وانكحى من احببتِ لا بأس عليك،
واستعمل على الموصل ونصيبين ودارا وسنجار وآمد ومَيّافارقين
5 وهيت *b* وعانات *c* وما غَلَب عليها من ارض الشام الاشتر فسار اليها فلقيه الضحّاك بن قيس الفِهْرىّ وكان عليها من قبل معوية بن سفين فاقتتلوا بين حَرّان والرَّقّة بموضع يقال له المرج *d* الى وقت المسآء وبلغ ذلك معوية فامدّ الضحّاك بعبد الرحمن بن خالد بن الوليد فى خيل عظيمة وبلغ ذلك الاشتر فانصرف الى
10 الموصل فاقام بها يقاتل من اتاه من اجناد معوية ثم كانت وقعة صفّين، قالوا وضربت الركبانُ الى الشام بنعىّ عثمان وتحريض معوية على الطلب بدمه فبينا معوية ذات يوم جالس اذ دخل عليه رجل فقال السلام عليك يا امير المؤمنين فقال معوية وعليك من انت لله ابوك فقد روّعتنى بتسليمك *e* علىّ بالخلافة قبل
15 ان انالها فقال انا الحجّاج بن خزيمة بن الصمّة قال فبمَ قدمت قال قدمتُ قاصدا اليك بنعىّ عثمان ثم انشأ يقول

انّ بنى عمّك عبدِ المُطّلِبْ هم قتلوا شيخكم غيرَ الكَذِبْ
وانت أَوْلَى الناسِ بالوَثْبِ فثِبْ وسِرْ *f* مسيرَ المُحْزَئِلِّ المُتْلَئِبّ

قال ثم انّى كنتُ فيمن خرج مع يزيد بن اسد لنصر عثمان
20 فلم نلحقه فلقيتُ رجلا ومعى الحرث بن زُفَر فسألناه عن الخبر فاخبرنا بقتل عثمان وزعم انه ممّن شايع على قتله فقتلناه وانى

a) P بـرسى . *b*) P هـيـت . *c*) P عانات . *d*) L P المَرْج
e) P تسليمك . *f*) P سير .

خبرك انك تقوى بدون ما يَقْوى به علىّ لان معك قوما لا
يقولون اذا سكتَّ ويسكتون اذا نطقتَ ولا يسألون اذا امرت
ومع علىّ قوم يقولون اذا قال ويسألون اذا سكت فقليلك خير
من كثيره وعلىّ لا يُرضيه *a* الا سخطُك ولا يرضى بالعراق دون
الشام وانت ترضى بالشام دون العراق فضاق معوية بما اتاه به ٥
الحجّاج بن خزيمة ذرعا فقال

اتانىَ امرٌ فيه للناس غُمّةٌ ‏ وفيه بكآءٌ للعيون طويلُ
مصابُ اميرِ المؤمنين وهذه ‏ تكادُ لها صُمُّ الجبالِ تزولُ
فلله عينا مَن رأى مثلَ هالكٍ ‏ أُصيب بلا ذَحْلٍ *b* وذاك جَليلُ *c*
تداعت عليه بالمدينة عُصْبةٌ ‏ فريقانِ منهم قاتلٌ وخَذولُ ١٠
دَعاهم فصمّوا عنه عند دُعآئه ‏ وذاك على ما فى النفوس دليلُ
سأَنْعَى *d* ابا عمرو بكلّ مُثقَّفٍ ‏ وبيضٍ لها فى الدارعين صليلُ
تركتُك للقوم الذين تظاهروا ‏ عليك فما ذا بعد ذاك اقولُ
فلستُ مُقيمًا ما حييتُ ببلدة ‏ اَجُرّ بها ذَيلى وانت قتيلُ
واما التى فيها مودّةُ بيننا ‏ فليس اليها ما حييتُ سبيلُ ١٥
سأُلقِحُها *e* حربا *f* عَوانًا مُلِحّةً ‏ وانّى بها مِن عامِنا لكفيلُ

وكتب علىّ الى جرير بن عبد الله البجلىّ وكان عامل عثمان
بارض الجبل مع زَحْرِ *g* بن قيس الجُعْفىّ يدعوه الى البيعة له
فبايع واخذ بيعة من قِبَله *h* وسار حتى قدم عليه الكوفة وكتب
الى الاشعث بن قيس بمثل ذلك وكان مقيما باذربيجان طول ولاية ٢٠

a) P ترضيه. *b*) P دخل. *c*) P حليل. *d*) P سابعى.
e) L P سلحقها qui est corrigé en سالقحها. *f*) P حرابا.
g) P رحر. *h*) فتله.

عثمان بن عفّان وكانت ولايته مما عتب الناس فيه على عثمان
لانه ولّاه عند مصاهرته ايّاه وتزويج ابنة الاشعث من ابنه ويقال
ان الاشعث هو الذى افتتح عامّة اذربيجان وكان له بها اثرٌ ونصحٌ
واجتهاد وكان كتابه اليه مع زياد بن مرّحب فبايع لعلىّ وسار
5 حتى قدم عليه الكوفة، وان عليًّا ارسل جرير بن عبد الله الى
معوية يدعوه الى الدخول فى طاعته والبيعة له او الايذان بالحرب
فقال الاشتر ابعث غيره فانى لا آمن مداهنته *a* فلم يلتفت الى
قول الاشتر فسار جرير الى معٰوية بكتاب علىّ فقدم على معٰوية
فالفاه وعنده وجوه اهل الشام فناوله كتاب علىّ وقال هذا كتاب
10 علىّ اليك والى اهل الشام يدعوكم الى الدخول فى طاعته فقد
اجتمع له الحرمان والمصران والحجازان واليمن والبحران وعمان
واليمامة ومصر وفارس والجبل وخراسان ولم يبق الا بلادكم هذه
وان سال عليها وادٍ من اوديته غرّقها وفتح معٰوية الكتاب فقرأه
بسم الله الرحمن الرحيم من عبد الله علىّ امير المؤمنين الى
15 معوية بن ابى سفيٰن اما بعد فقد لزمك ومن قِبَلك *b* من
المسلمين بيعتى وانا بالمدينة وانتم بالشام لانه بايعنى الذين بايعوا
ابا بكر وعمر وعثمان رضهم فليس للشاهد ان يختار ولا للغائب
ان يردّ وانما الامر فى ذلك للمهاجرين والانصار فاذا اجتمعوا على
رجل مسلم فسمّوه اماما كان ذلك لله رضى فان خرج من امرهم
20 احد بطعن *c* فيه او رغبةٍ عنه رُدّ الى ما خرج منه فان ابى
قاتلوه على اتّباعه غيرَ سبيل المؤمنين وولّاه الله ما تولّى ويُصْلِه *d*

a) P مداهبته. *b*) P فنلك. *c*) P مطعن. *d*) P نصله.
Comp. Cor. IV, 115.

جهنّم وساءتْ مصيرًا فادخُلْ فيما دخل فيه المهاجرون والانصار فان احبَّ الامور فيك وفيمن قبلك *a* العافية *b* فان قبلتَها والّا فأْذَنْ بحرب وقد اكثرتَ في قَتَلَة عثمان فادخل فيما دخل فيه الناس ثم حَاكِم القوم الىّ أَحْمِلْك واياهم على ما في كتاب الله وسنّة نبيّه فاما تلك التى تريدها فانما هي خُدْعة الصبيّ عن ٥
الرضاع ، فجمع معوية اليه اشراف اهل بيته فاستشارهم في امره فقال اخوه *c* عُتبة بن ابى سفين استعِنْ على امرك بعمرو بن العاص وكان مقيما في ضيعة له من حيّز فلسطين قد اعتزل الفتنة فكتب اليه معوية انه قد كان من امر علىّ في طلحة والزبير وعائشة امّ المؤمنين ما بلغك وقد قدم علينا جرير بن ١٠
عبد الله في اَخْذنا ببيعة علىّ فحبستُ نفسي عليك فاقبِلْ أُناظرك في ذلك والسلام ، فسار ومعه ابناه عبد الله ومحمد حتى قدم على معوية وقد عرف حاجة معوية اليه فقال له معوية *d* ابا عبد الله طرقتْنا في هذه الايّام ثلثة امور ليس فيها وِرْدٌ ولا صَدْرٌ قال وما هنّ قال امّا اوّلهنّ فان محمد بن حُذيفة كسر السجن ١٥
وهرب نحو مصر فيمن كان معه من اصحابه وهو من اعدى الناس لنا واما الثانية فان قيصر الروم قد جمع الجنود ليخرج الينا فيحاربنا على الشام واما الثالثة فان جرير قدم رسولا لعلىّ بن ابى طالب يدعونا الى البيعة له او ايذان بحرب ، قال عمرو اما ابن ابى حذيفة فما يغمّك من خروجه من سجنك في اصحابه ٢٠
فأرسِلْ في طلبه الخيل فان قدرتَ عليه قدرت وان لم تقدر عليه

a) P فتلك. *b*) P العاقبة. *c*) P اخوه. *d*) P ajoute يا qui est écrit au dessus de la ligne.

لم يضرّك واما قيصر فاكتب اليه تُعلمه انك تردّ عليه جميع من
في يديك من اسارى الروم وتسأله الموادعة والمصالحة تجده سريعا
الى ذلك راضيا بالعفو منك واما علىّ بن ابى طالب فان المسلمين
لا يُساوون بينك وبينه قال معوية انه مالأ على قتل عثمان واظهر
5 الفتنة وفرّق الجماعة قال عمرو انه وان كان كذلك فليست لك
مثل سابقته وقرابته ولكن ما لى ان شايعتُك على امرك حتى تنال
ما تريد قال حكمك قال عمرو اجعَلْ لى مصر طعمةً ما دامت لك
ولاية فتلكّأ معوية وقال يا با عبد الله a لو شئتُ ان اخدعك
خدعتك قال عمرو ما مثلى يخدع قال له معوية ادنُ منى أُسارّك فدنا
10 عمرو منه فقال هذه خُدعة هل ترى في البيت غيرى وغيرك ثم قال
يا با عبد الله a اما تعلم ان مصر مثل العراق قال عمرو غير انها
انما تكون لى اذا كانت لك الدنيا وانما تكون b لك اذا غلبتَ
عليّا فتلكّأ عليه وانصرف عمرو الى رحله فقال عتبة لمعوية اما
ترضى ان تشترى عمرًا بمصر ان صَفَتْ لك فليتَك c لا تُغلَب
15 على الشام وقال معوية بِتْ عندنا ليلتك هذه فبات عتبة عنده
فلما اخذ معوية مضجعه انشأ عتبة

ايّها المانعُ سيفا لم يُهِزّ انّما ملتَ على خَزٍّ وقَزّ
انّما انت خَرُوفٌ d ناعمٌ بين ضرعَيْن وصوفٍ لم يُجَزّ
نالك e الخَيْر فخذ من درّه شُخبه f الاوّل واترُكْ ما غرزْ g
20 واترك الحرصَ عليها ضِنّةً h واشبب النارَ لمَقْرور i يُكَزّ

a) P يا عبد الله . b) P يكون . c) L فلمتك ; P فليتك . d) P حروف . e) L بالك . f) L P سحبه . g) L en face de ce vers on trouve sur la marge de la même main اظهر التضعيف . h) P صبه . i) P لمضرور .

انّ مصرًا نعليّ أَوْ لنا   يَغْلب اليومَ عليها مَن عجزْ

وسمع معوية ذلك فلما اصبح بعث الى عمرو فاعطاه ما سأل وكتب بينهما فى ذلك كتابًا، ثم ان معوية استشار عمرًا فى امره وقال ما ترى قال عمرو انه قد اتاك فى هذه السعة خبرُ اهل العراق من عند خير الناس ولستُ ارى لك ان تدعو اهل الشام الى 5 الخلاف فان ذلك خطر عظيم حتى تتقدّم قبل ذلك بالتوطين للاشراف منهم واشرابِ قلوبهم اليقينَ بان عليًّا مالأ على قتل عثمان، واعلم ان راسَ اهل الشام شُرَحْبيلُ بن السمط الكنديّ فارسلْ اليه ليأتيك ثم وَطّن له الرجال على طريقه كلّهم يخبرونه بان عليًّا قتل عثمان وليكونوا من اهل الرضا عنده فانها كلمةٌ جامعة لك 10 اهلَ الشام وان تعلّقَ هذه الكلمةُ بقلبه لم يُخرجها شىء ابدًا فدعا بيزيدَ بن اسد وبُسر بن ابى ارطاة وسفين بن عمرو ومخارق a بن الحرث وحمزة بن مالك وحابس بن سعيد وغير هؤلآء من اهل الرضا عند شُرَحْبيل بن السمط فوطّنهم له على طريقه ثم كتب اليه يأمره بالقدوم عليه، فكان يلقى الرجل بعد الرجل 15 من هؤلآء فى طريقه b فيخبرونه ان عليًّا مالأ على قتل عثمان ثم آشْربوا قلبَه ذلك فلما دنا من دمشق امر معٰوية اشراف الشام باستقباله فاستقبلوه واظهروا تعظيمه فكان كلّما خلا برجل منهم القى اليه هذه الكلمة فاقبل حتى دخل على معٰوية مغضبا فقال ابَى الناسُ الّا ان ابن ابى طالب قتل عثمان والله لئن 20 بايعتَه لنُخرجنّك من الشام فقال معٰوية ما كنتُ لاخالف امركم

---

a) L مخارق ; P محارف. b) P omet فى طريقه.

واما انا واحد منكم قال فارْدُدْ هذا الرجل الى صاحبه يعنى جريرا فعلم عند ذلك معوية ان اهل الشام مع شرحبيل فقال لشرحبيل ان هذا الذى تهمّ به لا يصلح الا برضا العامّة فسر فى مدائن الشام فأعلِمْهم ما نحن عليه من الطلب بثأر خليفتنا وبايِعْهم على
5 النصرة والمعونة فسار شرحبيل يستقرى مدن الشام مدينةً بعد مدينة ويقول ايها الناس ان عليّا قتل عثمان وانه غضب له قوم فلقيهم فقتلهم وغلب على ارضهم ولم يبق الا هذه البلاد وهو واضعٌ سيفه على عاتقه وخائضٌ به غمرات الموت حتى يأتيكم ولا يجدْ احدًا اقوى على قتاله من معوية فانهضوا ايها الناس بثأر
10 خليفتكم المظلوم فاجابه الناس كلّهم الا نفرًا من اهل حمص نُسّاكًا فانهم قالوا نلزم بيوتنا ومساجدنا وانتم اعلم فلما ذاق معويةُ اهلَ الشام وعرف مبايعتهم له قال لجرير الحَقْ بصاحبك وآعلِمْه انى واهلَ الشام لا نُجيبه الى البيعة ثم كتب اليه بابيات كَعْب بن جُعَيْل

أَرَى الشامَ تَكْرَهُ مُلْكَ العراقِ واهلُ العراقِ لهم كارِهونا
15 وكلٌّ لصاحبه مُبْغِضٌ يَرَى كلَّ ما كان من ذاك دينا
وقالوا علىٌّ امامٌ لنا فقُلْنا رَضينا ابنَ هند رضينا
وقالوا نَرَى آن تَدينوا لنا فقُلْنا لهم لا نَرَى أن نَدينا
وكلٌّ يُسَرُّ بما عنده يَرَى غَثَّ ما فى يدَيْه سمينا
وما فى علىّ لمُسْتَعْتِبٍ مَقالٌ سوى ضَمِّه المُحْدِثينا
20 ولَيْسَ براضٍ ولا ساخطٍ ولا فى النُهاة ولا الآمِرينا
ولا هو سَآءَه *a* ولا سَرَّه ولا بُدّ *b* من بعد ذا آن يكونا

---

a) L a سيء et sur la marge سآءَ فى الاصل ; P شآءَ. *b*) P باب.

فلما قرأ على رضه قال للنجاشى *a* اجب فقال

دعن معاوى ما لن يكونا فقد حقق الله ما تحذرونا
أتاكم على باهل العراق واهل الحجاز فما تصنعونا
يرون الطعان خلال العجاج وضرب القوانس فى النقع دينا
هم هزموا الجمع جمع الزبير وطلحة والمعشر الناكثينا 5
فان يكره القوم ملك العراق فقدما رضينا الذى تكرهونا
فقولوا لكعب اخى وائل ومن جعل *b* الغث يوما سمينا
جعلتم عليا واشياعه نظير ابن هند اما تستحونا

ولما رجع جرير الى على كثر قول الناس فى التهمة له واجتمع هو والاشتر عند على فقال الاشتر اما والله يا امير المؤمنين لو 10 ارسلتنى فيما ارسلت فيه هذا لما ارخيت من خناق معوية ولم ادع له بابا يرجو فتحه الا سددته ولاعجلته عن الفكرة قال جرير ما يمنعك من اتيانهم قال الاشتر الآن وقد افسدتهم والله ما احسبك اتيتهم الا لتتخذ عندهم مودة والدليل على ذلك كثرة ذكرك *c* مساعدتهم وتخويفنا بكثرة جموعهم ولو اطاعنى امير المؤمنين 15 لحبسك واشباهك من اهل الظنة محبسا لا تخرجون منه حتى يستتب *d* هذا الامر، فغضب جرير مما استقبله به الاشتر فخرج من الكوفة ليلا فى اناس من اهل بيته فلحق بقرقيسيا وهى كورة من كور الجزيرة فاقام بها، وغضب على لخروجه عنه فركب الى داره فامر بمجلس *e* له فاحرق، فخرج ابو زرعة بن عمرو بن 20

---

a) L P للنجاشى. *b*) P جعل. *c*) P omet ذكرك. *d*) P تستتب.
e) L بمجلس.

جرير *a* فقال ان كان انسان قد اجرم فان فى هذه الدار اناسا
كثيرًا لم يُجرموا اليك جُرْما وقد روّعتَهم فقال علىّ رضه استغفرُ الله
ثم خرج منها الى دار لابن عمّ جرير *b* يقال له ثُوَيْر بن عامر وقد
كان خرج معه فشعّث فيها شيئا ثم انصرف، قالوا ولما فرغ علىّ
5 رضه من اصحاب الجمل خافه عُبَيد الله بن عُمر ان يقتله بالهُرْمُزان
فخرج حتى لحق بمعٰوية فقال معٰوية لعمرو قد احيا الله لنا ذكرَ
عمر بن الخطّاب رضه بقدوم عبيد الله ابنه علينا قال فاراده
معٰوية على ان يقوم فى الناس فيُلزم عليّا دمَ عثمان فابى فاستخفّ
به معٰوية ثم ادناه بعدُ وقرّبه، قالوا ولما عزم اهل الشام على
10 نصر معٰوية والقيام معه اقبل ابو مسلم الخَوْلانىّ وكان من عُبّاد
اهل الشام حتى قدم على معٰوية فدخل عليه فى اناس من
العُبّاد فقال له يا معٰوية قد بلغنا انك تهمّ بمحاربة علىّ بن
ابى طالب فكيف تناويه وليست لك سابقته فقال لهم معٰوية
لستُ ادّعى انى مثله فى الفضل ولكن هَلْ تعلمون ان عثمان
15 قتل مظلوما قالوا بلى قال فليدفَع الينا قتلتَه حتى نسلّم اليه
هذا الامر قال ابو مسلم فاكتب اليه بذلك حتى انطلق انا
بكتابك فكتب اليه بسم الله الرحمن الرحيم من معٰوية بن ابى
سفيان الى علىّ بن ابى طالب سلام عليك فانى احمدُ اليك الله
الذى لا اله الا هو اما بعد فان الخليفة عثمان قُتل معك فى
20 المحلّة وانت تسمع من داره الهَيْعة فلا تدفعُ عنه بقول ولا بفعل

a) L جرير ابن عمّ avec un ظ au dessus. *b*) L a dans le texte لابن عمرو بن جرير ce qui est corrigé sur la marge en لابن عمّ جرير بن جرير P ; صوابه لابن عمّ جرير.

وأُقسم بالله قسمًا صادقا لو قمتَ فى امره مقاما صادقا فنهنهتَ
عنه ما عدَل بك مَن قِبَلنا من الناس احدا واخرى انت بها
ظَنينٌ ايواؤك قتلته فهم عضدك ويدك وانصارك وبطانتك وبلغنا
انك تبتهل من دمه فان كنتَ صادقا فأَمْكِنّا من قتلته نقتلهم
5 به ونحن اسرعُ الناس اليك والا فليس لك ولا لاصحابك عندنا
الا السيف فوالله الذى لا اله غيره لنطلبنّ قتلة عثمان فى البرّ
والبحر حتى نقتلهم او تلحق ارواحنا بالله والسلام، فسار ابو
مسلم بكتابه حتى ورد الكوفة ودخل على علىّ فناوله الكتاب
فلما قرأه تكلّم ابو مسلم فقال يا ابا الحسن انك قد قمتَ بامر
10 ووليتَه ووالله ما نُحِبّ انه لغيرك ان اعطيتَ الحقّ من نفسك
ان عثمان رضه قُتل مظلوما فادفع الينا قتلته وانت اميرنا فان
خالفك احد من الناس كانت ايدينا لك ناصرة والسنتُنا لك
شاهدة وكنتَ ذا عذر وحجّة فقال له علىّ اغدُ علىّ بالغداة
وامر به فأُنزل وأُكرم فلما كان من الغد دخل الى علىّ وهو فى
15 المسجد فاذا هو بزُهاء عشرة الف رجل قد لبسوا السلاح وهم
ينادون كلّنا قتلة عثمان فقال ابو مسلم لعلىّ انى لأرى قوما
ما لك معهم امرٌ واحسبُ انه بلغهم الذى قدمتُ له ففعلوا
ذلك خوفا من ان تدفعهم a) اليّ قال علىّ انى ضربتُ انف
هذا الامر وعينَه فلم ار يستقيم دفعُهم اليك ولا الى غيرك فاجلس
20 حتى اكتب جواب كتابك ثم كتب بسم الله الرحمن الرحيم
من عبد الله علىّ امير المؤمنين الى معوية بن ابى سفيان اما

a) P بدفعهم.

بعد فانّ اخا خَوْلان قد قدم علىّ بكتاب منك تذكر فيه
قطعى رحم عثمان وتأليبى الناسَ عليه وما فعلتُ ذلك غير انه
رحمه الله عتب الناس عليه فمن بين قاتل *a* وخاذل فجلستُ فى
بيتى واعتزلت امره الّا ان تتجنّى *b* فتجنَّ ما بدا لك فاما ما
5 سألتَ من دفعى اليك قتلته فانى لا ارى ذلك لعلمى بانك انما
تطلب ذلك ذريعةً الى ما تأمل ومرقاةً الى ما ترجو وما الطلبَ
بدمه تُريد ولعمرى لئن لم تنزع عن غَيّك وشقاقك لينزلنّ بك
ما ينزل بالشاقّ العاصى الباغى والسلام، وكتب الى عمرو بن
العاص بسم الله الرحمن الرحيم من عبد الله علىّ امير المؤمنين
10 الى عمرو بن العاص اما بعد فان الدنيا مَشْغَلة عن غيرها
صاحبُها منهوم فيها لا يُصيب منها شيئًا الا ازداد عليها حرصًا
ولم يستغنِ بما نال عمّا لا يبلغ ومن وراء ذلك فراق ما جمع
والسعيد من اتّعظ بغيره فلا تُحبط عملك بمجاراة معوية فى
باطله فانه سفِهَ الحقّ واختار الباطل والسلام، فكتب اليه عمرو
15 ابن العاص من عمرو بن العاص الى علىّ بن ابى طالب اما بعد
فان الذى فيه صلاحُنا والفة ذات بيننا ان تُجيب الى ما ندعوك
اليه من شُورَى تحملنا واياك على الحقّ ويعذُرنا الناسُ لها
بالصدق والسلام، قالوا ولما اجمع علىّ على المسير الى اهل الشام
وحضرت الجمعة صعد المنبر فحمد الله واثنى عليه وصلّى على النبىّ
20 صلعم ثم قال ايّها الناس سِيروا الى اعداء السُنَن والقرآن سيروا
الى قتلة المهاجرين والانصار سيروا الى الجُفاة *c* الطَغام الذين كان

---

a) P قايل. *b*) L P تتجنّا. *c*) L P الجفاة.

اسلامهم خوفا ودهرها سيروا الى المؤتفكه فلولهم نيكفّوا عن المسلمين
بأسهم، فقام اليه رجل من فزارة يسمّى أرْبد فقال أتريد ان
تسير بنا a الى اخواننا من اهل الشام فنقتلهم كما سرت بنا الى
اخواننا من اهل البصرة فقتلناهم كلّا ها الله اذًا لا نفعل ذلك،
فقام الاشتر فقال ايّها الناس من لهذا فهرب الفزاريّ وسعى شُوبوب 5
من الناس فى اثره فلحقوه بالكُناسة فضربوه بنعالهم حتى سقط ثم
وطئوه بارجلهم حتى مات فأخبر بذلك علىّ رضه فقال قتيل عَميّة
لا يُدْرَى من قتله فدفع دينه الى اهله من بيت المال وقال بعض
شعرآء بنى تميم

أَعوذُ بربّى ان تكون منيّتى كما مات فى سُوق البَرادين اربدُ 10
تَعاوَرَه همدانُ خصفَ نعالهم اذا رُفعتْ عنه يَدٌ وقعتْ يَدُ

وقام الاشتر فقال يا اميرَ المؤمنين لا يُؤيِسنّك من نصرتنا ما سمعت
من هذا الخائن انّ جميع من ترى من الناس شيعتُك لا يرغبون
بانفسهم عنك ولا يحبّون البقآء بعدك فسر بنا الى اعدآئك فوالله
ما ينجو من الموت من خافه ولا يُعطَى البقآء من احبّه ولا 15
يعيش بالامل الا المغرور فاجابه جُلّ الناس الى المسير الا اصحاب
عبد الله بن مسعود و b عَبيدة السَلْمانىّ والربيع بن خُثيم فى
نحو من اربع مائة رجل من القُرّاء فقالوا يا امير المؤمنين قد
شككنا فى هذا القتال مع معرفتنا فضلك ولا غنى بك ولا
بالمسلمين عمّن يقاتل المشركين فولّنا بعض هذه الثغور نقاتل 20
عن اهله فولّاهم ثغر قَزْوين والرىّ وولّى عليهم الربيع بن خُثيم

a) P omet بنا. b) L P omettent و.

وعقد له لواء وكان اوّل لواء عُقد بالكوفة، قالوا وبلغ عليّا ان حُجْرَ بن عَدِىّ وعمرو بن الحَمِق يُظهران شتم معوية ولعنَ اهل الشام فارسل اليهما أنْ كُفّا عمّا بلغنى عنكما فاتياه فقالا يا امير المؤمنين الَسْنا على الحقّ وهم على الباطل قال بلى وربّ الكعبة المُسدَّنة قالوا فلمَ تمنعنا من شتمهم ولعنهم قال كرهتُ لكم ان 5
تكونوا شَتّامين لَعّانين ولكن قولوا اللهمّ احقن دمآءنا ودمآءهم واصلِحْ ذاتَ بيننا وبينهم واهدهم من ضلالتهم حتى يعرف الحقّ مَن جهله ويرعوى عن الغىّ من لَهِجَ *a* به، قالوا ولما عزم علىّ رضه على الشخوص امر مناديا فنادى بالخروج الى المعسكر بالنُخَيلة
10 فخرج الناس مستعدّين واستخلف علىّ على الكوفة ابا مسعود الانصارى وهو من السبعين الذين بايعوا رسول الله صلعم ليلة العَقَبة وخرج علىّ رضه الى النُخَيلة وامامه عمّار بن ياسر فاقام بالنخيلة مُعسكرا وكتب الى عمّاله بالقدوم عليه، ولما انتهى كتابه الى ابن عبّاس ندب الناس وخطبهم وكانَ من تكلّم الاَحْنف بن
15 قيس ثم قام خالد بن المُعَمَّر السَدُوسىّ ثم قام عمرو بن مرحوم العَبْدىّ وكلّهم اجاب وسارع فخلّف على البصرة ابا الاسود الدِيلىّ وسار بالناس حتى قدم على علىّ بالنخيلة فلما اجتمع الى علىّ قَواصيه وانضمّت *b* اليه اطرافه تهيّأ للمسير من النخيلة ودعا زِياد بن النَضْر *c* وشُرَيْح بن هانئ فعقد لكلّ واحد منهما على
20 ستّة آلف فارس وقال ليسرْ *d* كلّ واحد منكما منفردا عن صاحبه فان جمعَتْكما حرب فانت يا زياد الامير واعلما ان مقدّمة القوم

---

a) P لُحِجَ. *b*) P انظمت. *c*) P النصر. *d*) P ليس.

عيونُهم وعيونَ المقدّمة طلائعُهم فايّاكما ان تَسّأما عن توجيه
الطلائع ولا تسيرا بالكتائب *a* والقبائل من لدن مسيركما الى
نُزُولكما الا بتَعْبِية وحذر واذا نزلتم بعدوّ او نزل بكم فليكن
معسكركم فى اشرف المواضع ليكن ذلك لكم حصنا حصينا واذا
غشيكم الليل فحُفّوا عسكرَكم بالرماح والتِرَسة وليَلِيَهم الرماةُ وما 5
ائمتم فكذلك فكونوا لان لا يُصاب منكم غرّة واحرسا عسكركما
بانفسكما ولا تذوقا نوما الا غِرارًا *b* ومضمضةً وليكن عندى
خبركما فانى ولا شىء الا ما شآء الله حثيث السير فى اثركما
ولا تفاتلا حتى تُبْدَأا او يأتيكما *c* امرى ان شآء الله، فلما كان
اليوم الثالث من مخرجهما قام فى اصحابه خطيبا فقال يا ايّها 10
الناس نحن سائرون غدًا فى اثر مقدّمتنا فايّاكم والتخلّفَ فقد
خلّفتُ مالك بن حَبيب اليربوعىّ وجعلته على الساقة وامرته
الّا *d* يدع احدا الا الحقه بنا فلما اصبح نادى فى الناس بالرحيل
وسار فلما انتهى الى رسوم مدينة بابل قال لمن كان بسايره من
اصحابه ان هذه مدينة قد خُسِف بها مرارًا فحرّكوا خيلكم 15
وارْخُوا اعِنّتها حتى تجوزوا موضع المدينة لعلّنا نُدرك العصر
خارجا منها فحرّك وحرّكوا دوابّهم تخرج من حدّ المدينة وقد
حضرت الصلوة فنزل فصلّى بالناس ثم ركب وسار حتى انتهى الى
دير كَعْب فجاوزه والى ساباط المدائن فنزل فيه بالناس وقد
هُيِّئت له *e* فيه الانْزال فلما اصبح ركب وركب الناس معه وانهم 20
ثمانون الف رجل او يزيدون سوى الاتباع والخدم، ثم سار حتى

---

a) L بالكتاب . *b*) P غرارا . *c*) L يأتكما . *d*) P لا ان .
e) P omet له .

الى مدينة الانبار فلما وافى المدائن عقد لمَعْقل بن قيس فى ثلثة آلف رجل وامره ان يسير على الموصل ونصيبين حتى يوافيه بالرقّة فسار حتى وافى حديثة الموصل وهى الى ذاك المصر وانما بنى الموصل بعد ذلك مروان بن محمّد، فلما انتهى معقل اليها اذا
5 هو بكبشين ينتطحان ومع معقل رجل من خَثْعم يزجر فجعل الخثعمى يقول ايه ايه فاقبل رجلان فاخذ كلّ واحد منهما كبشا فقاده وانطلق به فقال الخثعمى لمعقل لا تُغْلبون *a* ولا تَغْلبون فقال معقل يكون خيرًا ان شآء الله ثم مضى حتى وافى عليًّا وقد نزل البَليخ *b* فاقام ثلثا ثم امر بالجسر فعُقد وعبر الناس، ولما
10 قطع علىّ دجلة الفرات امر زياد بن النضر وشُرَيح بن هانئ ان يسيرا امامه فسارا حتى انتهيا الى مكان نُدْعى سُورَ الروم لقيهما ابو الاعور السُلَمىّ فى خيل عظيمة من اهل الشام فارسلا الى علىّ يُعلمانه ذلك فامر علىّ الاشتر ان يسير اليهما وجعله اميرا عليهما فسار حتى وافى القوم فاقتتلوا وضرب بعضهم لبعض حتى
15 جنّ عليهم الليل وانسلّ ابو الاعور فى جوف الليل حتى اتى معوية، واقبل معوية بالخيل نحو صفّين وعلى مقدّمته سُفين بن عمرو وعلى ساقته بُسْر *c* بن ابى ارطاة العامرىّ فاقبل سفين بن عمرو ومعه ابو الاعور حتى وافيا صفّين وهى قرية خرابٌ من بنآء الروم منها الى الفرات غلوة وعلى شطّ الفرات مما يليها غَيْضة
20 ملتفّة فيها نُزُوز *d* طولها نحو من فرسخين وليس فى ذينك الفرسخين طريق الى الفرات الا طريق واحد مفروش بالحجارة

---

a) P يغلبون. *b*) P البلخ. *c*) P بشر. *d*) P نزور.

وسائرُ ذلك خِلاف وغَرْب ملتفّ لا يُسْلَك وجميع الغيضة *a* نُزوزٌ
ووحلٌ الا ذلك الطريق الذى يأخذ من القرية الى الفرات،
فاقبل *b* سفين بن عمرو وابو الاعور حتى سبقا الى موضع القرية
فنزلا هناك مع ذلك الطريق ووافاهما معوية بجميع الفَيْلق حتى
5 نزل معهما وعسكر مع القرية وامر معوية ابا الاعور ان يقف فى
عشرة آلف من اهل الشام على طريق الشريعة فيمنع من اراد
السلوك الى الماء من اهل العراق واقبل على رضه حتى وافى المكان
فصادف اهل الشام قد احتووا على القرية والطريق فامر الناس
فنزلوا بالقرب من عسكر معوية وانطلق السقّاؤون والغلمان الى
10 طريق الماء فحال ابو الاعور بينهم وبينه واخبر على رضه بذلك
فقال لصَعْصَعة بن صُوحان ائت معوية فقل له انّا سرنا اليكم
لنعذر قبل القتال فان قبلتم كانت العافيةُ احبَّ الينا واراك قد
حلتَ بيننا وبين الماء فان كان اعجبَ اليك ان ندع ما جئنا
له وندر الناس يقتتلون على الماء حتى *c* يكون الغالب هو الشاربَ
15 فعلنا فقال الوليد امنعهم الماء كما منعوه امير المؤمنين عثمان
اقتلهم عطشا قتلهم الله فقال معوية لعمرو بن العاص ما ترى قال
ارى ان تخلّى عن الماء فان القوم لن *d* يعطشوا وانت ريّان فقال
عبد الله بن ابى سَرْح وكان اخا عثمان لامّه امنعهم الماء الى الليل
لعلّهم ان ينصرفوا الى طرف الغيضة فيكون انصرافهم هزيمةً فقال
20 صعصعة لمعوية ما الذى ترى قال معوية ارجعْ فسيأتيكم رأيى
فانصرف صعصعة الى علىّ فاخبره بذلك وظلّ اهل العراق يومهم

a) P العنطه. *b*) P ajoute ابو. *c*) P omet حتى. *d*) L'on peut lire لم et لن.

ذلك ولبلتهم بلا مآء الا من كان ينصرف من الغلمان الى طرف
الغيضة *a* فيمشى مقدار فرسخين فيستقى فغمّ عليّا رضّه امر
الناس غمّا شديدا وضاق مما اصابهم من العطش ذرعا فاتاه الاشعث
ابن قيس فقال يا امير المؤمنين ايمنعنا القوم المآء وانت فينا
5 ومعنا سيوفنا ولّنى الزحف اليه فوالله لا ارجع او اموت ومُر
الاشتر فلينضمّ الىّ فى خيله فقال له علىّ ايت فى ذلك ما رأيت،
فلما اصبح زاحف ابا الاعور فاقتتلوا وصدقهم الاشتر والاشعث حتى
نفيا ابا الاعور واصحابه عن الشريعة وصارت فى ايديهما فقال عمرو
ابن العاص لمعوية ما ظنّك بالقوم اليوم ان منعوك المآء كما منعتهم
10 امس فقال معوية دع ما مضى ما ظنّك بعلىّ قال ظنّى انه لا
يستحلّ منك ما استحللتَ منه لانه اتاك فى غير امر المآء، ثم
توادع الناس وكفّ بعض عن بعض وامر علىّ ان لا يُمنع اهل
الشام من المآء فكانوا يستقون جميعا ويختلط بعضهم ببعض
ويدخل بعضهم فى معسكر بعض فلا يعترض احد من الفريقين
15 لصاحبه الا بخير ورجوا ان يقع الصلح، واقبل عبيد الله بن
عمر بن الخطّاب حتى استأذن على علىّ فاذن له فدخل عليه
فقال له علىّ اقتلتَ الهرمزانَ ظلما وقد كان اسلم على يدى
عمّى العبّاس وفرض له ابوك فى الفيّن وترجو ان تسلم منّى فقال
له عبيد الله الحمد لله الذى جعلك تطلبنى بدم الهرمزان وانا
20 اطلبك بدم امير المؤمنين عثمان فقال له علىّ ستجمعنا واياك
الحرب فتعلم، قال فلم يزالوا يتراسلون شهرىْ *b* ربيع وجمٰدى الاولى

---

a) P الغيبطه . *b*) L P شهرًا .

وبقرّعون فيما بين ذلك يزحف بعضهم الى بعض فيحتجز بينهم
القرّاء والصالحون فيفترقون من غير حرب حتى فزعوا فى هذه الثلثة
الاشهر خمسا وثمانين فزعةً كلّ ذلك يحتجز بينهم القرّاء، فلما
انقضت جمدى الاولى بات علىّ رضه يعبّى اصحابه ويكتّب كتائبه
وبعث الى معوية يؤذنه بحرب فعبّى معوية ايضا اصحابه وكتّب 5
كتائبه فلما اصبحوا تزاحفوا وتواقفوا تحت راياتهم فى صفوفهم ثم
تحاجزوا فلم تكن حرب وكانوا يكرهون ان يلتقوا *a* بجميع الفيلقين
مخافةَ الاستئصال غير انه يخرج الجماعة من هولاء الى الجماعة من
اولئك فيقتتلون بين العسكرين فكانوا لذلك حتى اهلّ هلال
رجب فامسك الفريقان، قلوا *b* واقبل ابو الدرداء وابو أمامة 10
الباهلىّ حتى دخلا على معوية فقلا على ما تقاتل عليّا وهو احقّ
بهذا الامر منك قل اقاتله على دم عثمان قلا أوهو *c* قتله قل
آوى قتلته فسلوه ان يسلّم الينا قتلته وانا اوّل من بايعه من
اهل الشام فاقبلا الى علىّ رضه فاخبراه بذلك فاعتزل من عسكر
علىّ زهاء عشرين الف رجل فصاحوا نحن جميعا قتلنا عثمان 15
فخرج ابو الدرداء وابو امامة فلحقا ببعض *d* السواحل ولم يشهدا
شيئًا من تلك الحروب، وان معوية بعث الى شُرَحْبيل بن السمط
وحبيب بن مَسْلَمة ومَعْن بن يزيد بن *e* الأَخْنس وقل انطلقوا اليه
وسلوه ان يسلّم الينا قتلة عثمان ويتخلّى ممّا هو فيه حتى
نجعلها شُورَى بين المسلمين يختارون لانفسهم من رضوا واحبّوا 20
فاقبلوا حتى دخلوا على علىّ رضه فبدأ حبيب بن مسلمة فتكلّم

a) P يلتقوا. *b*) P omet قالوا. *c*) P اهو. *d*) P بعض. *e*) P omet بن.

بما حمله معوية فقال له علىّ وما انت وذاك لا أُمّ لك فلست
هناك فقام حبيب مغضبا فقال والله لتريتّى بحيث تكره فقال
شرحبيل افلا تسلّم الينا قتلة عثمان قال علىّ انى لا استطيع
ذلك وهم زهآء عشرين الف رجل فقاما عنه مُحرجا، قالوا فكث
5 الناس كذلك الى ان انسلخ المحرّم وفى ذلك يقول حابس بن
سعد الطائىّ وكان صاحب لواء طيّئ مع معٰوية

فما بينَ المَنايا غيرُ سَبْعٍ بَقِينَ من المحرَّم او ثَمانِ
الم يُعْجِبك انّا قد هَجَمْنا وايّامُ على الموت العِيانِ
أيَنْهانا كتابُ *a* اللهِ عنهم ولا يَنْهاهُمُ آىُ القُرانِ

10 فلما انسلخ المحرّم بعث علىّ مناديا فنادى فى عسكر معٰوية عند
غروب الشمس انّا امسكْنا لتنصرم الاشهر الحرم وقد تصرّمت وانّا
نَنْبِذ اليكم على سَواء ان الله لا يحبّ الخائنين فبات الفريقان
يكتّبون الكتائب وقد اوقدوا النيران فى العسكرين فلما اصبحوا
تزاحفوا وقد استعمل علىّ على الخيل عمّارَ بن ياسر وعلى الرجّالة
15 عبد الله بن بُدَيل بن ورقاء الخزاعىّ ودفع الراية العظمى الى
هاشم بن عُتبة المرقال وجعل على الميمنة الاشعث بن قيس وعلى
الميسرة عبد الله بن عبّاس وعلى رجّالة الميمنة سُليمٰن بن صُرَد
وعلى رجّالة الميسرة الحٰرث بن مُرّة العَبْدىّ وجعل فى القلب
مضر وفى الميمنة ربيعة وفى الميسرة اهل اليمن وضمّ قريشا واسدا
20 وكنانة الى عبد الله بن عبّاس وضمّ كندة الى الاشعث وضمّ بكر
البصرة الى الحُضين *b* بن المنذر وضمّ تميم البصرة الى الاحنف بن

---

a) P كبات. *b*) P الحصين.

قيس وولّى امر خُزاعة عمرو بن الحَمِق وولّى بكر الكوفة نُعَيْم بن
هُبَيرة وولّى سعد رباب البصرة خارجة بن قُدامة وولّى بَجيلة a
رِفاعة بن شَدّاد وولّى ذُهل الكوفة رُويما الشيبانيّ وولّى حنظلة
البصره أَعْيَن بن ضُبَيْعة b وجعل على قُضاعة كلّها عديّ بن
حاتم وجعل على لَهازِم الكوفة عبد الله بن بُدَيْل وعلى تميم 5
الكوفة عُمَيْر بن عُطارد وعلى الازد جُنْدُب بن زُهَير وعلى ذُهل
البصرة خالد بن مُعَمَّر وعلى حنظلة الكوفة شَبَث بن رِبْعيّ
وعلى هَمْدان سعد بن قيس وعلى لَهازِم البصره خُزَيْمة بن
خازم وعلى سعد رِباب الكوفة ابا صِرْمة واسمه الطُفَيل وعلى
مَذْحِج الاشتر وعلى عبد قيس الكوفة عبد الله بن الطفيل وعلى 10
عبد قيس البصره عمرو بن حَنْظلة وعلى قيس البصرة شدّادا
الهلاليّ c وعلى اللفيف من القواصى القسم بن حنظلة الجُهَنيّ،
واستعمل معوية على الخيل عبد الله بن عمرو بن العاص وعلى
الرجّالة مُسلم بن عُقبة لعنه الله d وعلى الميمنة عُبَيد الله بن
عمر بن الخطّاب وعلى الميسرة حبيب بن مَسْلمة ودفع اللواء الاعظم 15
الى عبد الرحمن بن خالد بن الوليد واستعمل على اهل دمشق
الضحّاك بن قيس وعلى اهل حمص ذا الكلاع وعلى اهل
قِنَّسْرِين زُفَر بن الحرث وعلى اهل الاردنّ سُفين بن عمرو وعلى
اهل فلسطين مَسلمة بن خالد وعلى رجّالة دمشق بُسر e بن
ابى ارطاة وعلى رجّالة حمص حَوْشَبًا ذا ظُليم وعلى رجّالة 20

---

a) P جبلة; L peut-être حبيلة. *b*) L P صبيعة. *c*) P الهمدانى. *d*) P omet cette malédiction. *e*) P بشر.

قنّسرين طَرِيف بن حابس وعلى رجّالة الاردنّ عبد الرحمن
القَيْنىّ وعلى رجّالة فلسطين الحُرث بن خالد الازدىّ وعلى قيس
دمشق همّام بن قَبيصة وعلى قيس حمص هِلال بن ابى هُبيرة
وعلى رجّالة الميمنة حابس بن ربيعة وعلى قُضاعة دمشق
5 حسّان بن بَحْدَل وعلى قضاعة حمص عبّاد بن يزيد وعلى كندة
دمشق عبد الله بن جَوْن السَكْسَكىّ وعلى كندة حمص يزيد
ابن هُبيرة وعلى النَمِر بن قاسط يزيد بن ابى اسد البَجَلىّ وعلى
حِمْيَر هانئ بن عُمَير وعلى قضاعة الاردنّ مُخارق بن الحُرث
وعلى لَخْم فلسطين نابل بن قيس وعلى همدان الاردنّ حَمْزة
10 ابن مالك وعلى غسّان الاردنّ زيد بن الحُرث وعلى اهل القواصى
القَعْقاع بن اَبْرَهة وعلى الخيل كلّها عمرو بن العاص وعلى الرجّالة
كلّها الضحّاك بن قيس، واصطفّ a كلّ فريق منهم سبعة b
صفوف صفّين فى الميمنة وصفّين فى الميسرة وثلثة صفوف فى القلب
فكان الفريقان اربعة عشر صفّا فوقفوا تحت راياتهم لا ينطق احد
15 منهم بكلمة فخرج رجل من اهل العراق يسمّى جَحْدل بن أثال c
وكان من فرسان العرب فوقف بين صفوف اهل العراق واهل الشام
ثمّ نادى هل من مُبارز وهو متقنّع بالحديد فخرج اليه ابوه أُثال
وكان من معدودى فرسان اهل الشام متقنّعًا بالحديد ولم يعلم
واحد منهما مَن صاحبه فتطاردا والناس قد شخصت ابصارهم
20 ينظرون فتطعن كلّ واحد منهما صاحبه فلم يصنعا شيئا لكمال
لامتيهما فحمل الاب على الابن فاحتضنه حتى اشاله عن سرجه

a) P فاصطفّ. b) P بسبعة. c) L أُثال.

فسقط وسقط الاب عليه فانكشفت وجوههما فعرف كلّ واحد منهما صاحبه فانصرفا الى عسكريهما ثمّ تفرّق الناس يومئذ ولم يكن بينهما غير هذا ، فلما اصبحوا عادوا الى مواقفهم كما كانوا بالامس فخرج عُتبة بن ابى سفيٰن حتى وقف على فرسه بين الصفّين فدعا جَعْدة بن هُبيرة بن ابى وهب القرشىّ ليخرج اليه 5 فاقبل جعدة حتى دنا من عتبة فتجاريا ما هم فيه وتقاولا حتى اغضب a جعدةُ عتبةَ فتناوله عتبة بلسانه فانصرفا مغضَبين وعبّى كلّ واحد منهما لصاحبه كتيبةً فاقتتلوا بين الصفّين واعين الناس اليهم وباشر جعدةُ القتال فانهزم عتبة وانصرف الفريقان لم يكن بينهم يومئذ الا ذاك فقال النَجاشىّ يذكر ما كان بينهما 10

انّ شَتْمَ الكريمِ يا عُتْبَ خَطْبٌ   فاعْلَمَنْه مِنَ الخُطُوبِ عظيمْ

امّــه أمّ هـــانــىءٍ وأبُـــوه   من لُؤَىّ بن غـالِبٍ لَتَميمْ

انّه لِلْهُبَيْرِه b بن ابى وَهْـــب اقَرَّتْ بفَضله مَخْزومْ

وقال ايضا

ما زِلْتَ تَنْظُرُ فى عِطْفَيْكَ أُبَّهَةً c 15

لا يَرْفَعُ الطَرْفَ منكَ التِيهُ والصَلَفُ

لَمّا d رأيتَهمُ صُبْحًا حَسِبْتَهُمُ

أُسْدَ العَرِينِ حَمَى أشْبالَها الغَرَفُ

ناديتَ خَيْلَكَ اذْ عَضَّ e السُيوفُ بها

عُوجى الىّ فما عاجُوا وما وَقَفُوا 20

---

a) L P اعضب. b) L لِلهُبَيرِه. c) P ابهه. d) L لَمّا.
e) P غضّ.

هَلّا عطفتَ الى قَتْلى مَصَرَّعةً
منها السَّكُونُ ومنها الأَزْدُ والصَّدَفُ
قد كنتَ فى مَنْظَرٍ عن ذا ومُسْتَمَعٍ
يا عُتْبَ لولا سَفاهُ الرأى والتَّرَفُ

5 قالوا وخرج الاشعث فى يوم من الايّام فى خيل من ابطال اهل العراق فخرج اليه حبيب بن مَسْلمة فى مثل ذلك من اهل الشام واقتتلوا بين الصفّين مليّا حتى مضى جُلّ النهار ثمّ انصرفوا وقد انتصف بعضهم من بعض، وخرج يوما آخر المِرقال هاشم بن عتبة بن ابى وقّاص فى خيل فخرج اليه ابو الاعور السُلمىّ فى
10 مثل ذلك فاقتتلوا بين الصفّين جلّ النهار فلم يفرّ احد عن احد، وخرج يوما آخر عمّار بن ياسر فى خيل من اهل العراق فخرج اليه عمرو بن العاص فى مثل ذلك ومعه شُقّة سوداء على قناة فقال الناس هذا لوآء عقده رسول الله صلّعم فقال علىّ رضّه انا مُخبركم بقصّة هذا اللوآء هذا لوآء عقده رسول الله صلّعم وقال
15 من يأخذه بحقّه فقال عمرو وما حقّه يا رسول الله فقال لا تفرّ به من كافر ولا تقاتل به مسلما فقد فرّ *a* به من الكافرين فى حياة *b* رسول الله صلّعم وقد قاتل به المسلمين اليوم فاقتتل عمرو وعمّار ذلك اليوم كلّه لم يولّ واحد منهما صاحبه الدبر، وخرج فى يوم آخر محمّد بن الحَنَفيّة فخرج اليه عُبَيْد الله بن عمر فى
20 مثل عدده من اهل الشام فقال عبيد *c* الله لابن الحنفيّة ابرُزْ لى فقال محمد نَزالِ قال وذاك فنزلا جميعا عن فرسيهما ونظر علىّ

---

a) P فر. *b*) L حيوه. *c*) L عبد.

اليهما فحرّك فرسه حتى دنا من محمد ثمّ نزل وقال لمحمد امسكْ
عليّ فرسى ففعل ومشى الى عبيد الله فولّى عنه عبيد الله وقال
ما لى فى مبارزتك من حاجة انما اردتُ ابنك فقال محمد يا ابة
لو تركتنى ابارزه لرجوت ان اقتله قال لو بارزته لرجوت ذلك وما
كنتُ آمنا ان يقتلك واقتتلت خيلاهما الى انتصاف النهار ثمّ 5
انصرفتa وكلّ غير غالب ، وخرج فى يوم آخر عبد الله بن عبّاس
فى خيل من اهل العراق فخرج اليه الوليد بن عتبة فى مثلها
من اهل الشام فقال الوليد يابن عبّاس قطعتم ارحامكم وقتلتم
امامكم ولم تُدركوا ما املتم فقال له ابن عبّاس دع عنك
الاساطير وابرز الىّ فابى الوليد وقاتل ابن عبّاس يومئذ بنفسه 10
قتالا شديدا ثمّ انصرفا منتصفَيْن ، وخرج فى يوم آخر عمرو بن
العاص فى خيل من اهل الشام فخرج اليه سعد بن قيس الهمدانىّ
فى مثل ذلك من اهل العراق وعمرو يرتجز

لا تأمَنَنَّ بعدها ابا حَسَنْ ناطحةًb تدقّهم دقّ الطَّحَنْ
انا نُمِرُّ الحربَ اِمْرارَ الرَّسَنْ 15

فبدر ممّن كان مع عمروc فتى من اهل الشام يسمّى حاجر
الشرّ فدعا للبراز فبرز اليه حُجر بن عدىّ فاتّعنا فطعنه حجر
الشرّ طعنةً اذراه عن فرسه وحماه اصحابه فانصرفا وقد جرحه
السنان فخرج اليه الحكم بن ازهر وكان من اشراف الكوفة
فاختلفا ضربتين فضربه حجر الشرّ فقتله ثمّ نادى هل من مبارز 20
فبرز اليه ابن عمّ للحكم يسمّى رفاعة بن ظليف فضرب حجر

a) P انصرف. b) P طاحنة. c) P ajoute و.

الشرّ فقتله فقال علىّ الحمد الله الذى قتل هذا، مقتل عبد
الله بن بديل، وخرج فى يوم آخر عبد الله بن بُديل الخُزاعىّ
وكان من افاضل اصحاب علىّ فى خيل من اهل العراق فخرج اليه
ابو الاعور السُلَمىّ فى مثل ذلك من اهل الشام فاقتتلوا *a* هُوِيّا
5 من النهار فترك عبد الله اصحابه يعتركون فى مجالهم وضرب فرسه
حتى اقحمه ثم ارسله على اهل الشام فشقّ جموعهم لا يدنو
منه احد الا ضربه بالسيف حتى انتهى الى الرابية *b* التى كان
معٰوية عليها فقام اصحاب معٰوية دونه فقال معٰوية ويحكم ان
الحديد لم يؤذن له فى هذا فعليكم بالحجارة فرُضّ بالصخر حتى
10 مات فاقبل معٰوية حتى وقف عليه فقال هذا كبش القوم هذا
كما قال الشاعر

اخو الحرب إن عضّتْ به الحربُ عضّها ... وان شمّرت عن ساقها الحربُ شمّرا
كلَيْثِ عَرِينٍ باتَ يَحْمِى عرينَه ... رَمَتْه المَنايا قصْدَها فتقطّرا

قالوا وكان فارس معٰوية الذى يُنتهى به حُرَيْث مولاه وكان يلبس
15 بزّةَ معٰوية ويستلئم سلاحه ويركب فرسه ويحمل متشبّها بمعٰوية
فاذا حمل قال الناس هذا معٰوية وقد كان معٰوية نهاه عن علىّ
وقال اجتنِبْه وضع رمحك حيث شئتَ فخلا به عمرو وقال ما
يمنعك من مبارزة علىّ وانت له كفْو قال قد نهانى مولاى عنه
قال انى والله لارجو ان بارزته ان تقتله فتذهب بشرف ذلك فلم
20 يزل يُزيّن له ذلك حتى وقع فى قلب حريث فلما اصبحوا خرج
حريث حتى قام بين الصفّين وقال يابا الحسن ابرز الىّ انا حريث

a) P اقتتلوا. *b*) P الرابة.

فخرج اليه علىّ فضربه فقتله، وبعث علىّ يوما من تلك الايّام
الى معوية لمَ نقتتل a الناس بينى وبينك ابرز الىّ فايُّنا قتل
صاحبه تولّى الامر فقال معوية لعمرو ما ترى قال قد انصفك
الرجل فابرز اليه فقال معوية اتخدعنى عن نفسى ولِمَ ابرز اليه
ودونى عَكٌّ والاشعرون ثم قال 5

ما لِلمُلوكِ ولِلبِرازِ وانّما   حَظُّ المُبارِزِ b خَطْفَةٌ من بازِ

ووجد من ذلك على عمرو فهجره ايّاما فقال عمرو لمعوية انا
خارج الى علىّ غدا فلما اصبحوا بدر عمرو حتى وقف بين
الصفّين وهو يرتجز

شُدّا علىّ شِكّتى لا تنكشف   يومٌ لهَمْدانَ ويومٌ للصَدِف 10
ولتميم مثله او تنحرِفْ   والرَبَعيّون لهم يومٌ عَصِف
اذا مشيتُ مشية العَوْد النَطِف   اثعنهم بكلّ خطّىّ نَعِف

ثم نادى يا با الحسن اخرج الىّ انا عمرو بن العاص فخرج اليه
علىّ فتطاعنا فلم يصنعا شيئا فانتضى علىّ سيفه فحمل عليه فلما
اراد ان يُجلّله رمى بنفسه عن فرسه ورفع احدى رجليه فبدت 15
عورته فصرف علىّ وجهه وتركه وانصرف عمرو الى معوية فقال له
معوية احمد الله وسَوْداء استك يا عمرو، قالوا وخرج عبيد الله
ابن عمر بن الخطّاب يوما من تلك الايّام وكان من فرسان العرب
وابطالها فى خيل من اهل الشام وخرج الاشتر فى مثلها فاشتدّت بينهما
الحرب فالتقى عبيد الله والاشتر فحمل عبيد الله على الاشتر وبدره 20
الاشتر بطعنة فاخطأه واسرع الاشتر فى اصحاب عبيد الله c فانصرف

---

a) L نقتتل ; P نقتل.   b) P المبادر.   c) L عبد الله.

الفريقان وللاشتر الفضل، وخرج يوما اخر عبد الرحمن بن خالد
ابن الوليد وكان من معدودى رجال معوية فخرج اليه عَدِىّ بن
حاتم فى مثلها فاقتتلوا يومهم كلّه ثم انصرفوا وكلّ غير غالب،
وخرج يوما ذو الكلاع فى اربعة آلف فارس من اهل الشام قد
5 تبايعوا على الموت فحملوا على ربيعة وكانوا فى ميسرة علىّ وعليهم
عبد الله بن عبّاس فتصدّعت جموع ربيعة فناداهم خالد بن
المُعَمَّر يا معشر ربيعة اسخطتم اللهَ فثابوا اليه فاشتدّ القتال
حتى كثرت القتلى ونادى عبيد الله بن عمر انا الطيّبُ بن
الطيّب فسمعه عمّار فناداه بل انت الخبيثُ بن الطيّب ثم حمل
10 عبيد الله *a* وهو يرتجز

انا عبيدُ اللهِ تَنْمِينى عُمَرْ   خيرُ قريش مَن مَضَى ومَن غَبَرْ
غيرَ رسول اللهِ والشيخِ الاَغَرْ   ابْطَأَ *b* عن نَصْرِ ابنِ عَفّان مُضَرْ
والربعيون فلا أُسْقُوا المَطَرْ

فضرب شمِّر بن الريّان العجلىّ فقتله وكان من فرسان ربيعة،
15 مقتل عبيد الله بن عمر بن الخطّاب، فلما اصبحوا خرج عبيد
الله فيمن كان معه بالامس وخرجت اليهم ربيعة فاقتتلوا بين
الصفّين وعبيد الله امامهم يضرب بسيفه فحمل عليه حُرَيث بن
جابر الحنفىّ فطعنه فى لَبَّته فقتله وقد اختلفوا فى قتله فقال
همدان قتله هانئُ بن الخطّاب وقال حضرموتُ قتله مالك بن عمرو
20 الحضرمىّ وقالت ربيعة حريث بن جابر الحنفىّ وهو المُجتمَعُ عليه
فقال كعب بن جُعَيْل يرثيه

---

a) L عبد الله. *b*) L P ابطأنا.

آلا انّما تَبْكِي العيونُ لفارسٍ بصفّين اَجْلَتْ *a* خيلُه وَهْو واقفُ
فأضْحَى *b* عبيدُ اللهِ بالقاعِ مُسْلَمًا تمجّ *c* دمًا منه العروقُ النَوازِفُ
ينوء وتَعْلوه سَبائِبُ من دمٍ كمالاَحَ فى جَيْبِ القميصِ اللَفائفُ
وقد ضربَتْ حولَ ابنِ عمّ نَبيّنا من الموت شَهْباءَ المَناكبِ شارفُ
تموجُ تَرَى الراياتِ حُمْرًا كانّها اذا صوّبَتْ للطَعْنِ طَيْرٌ عَواكفُ 5
جزَا اللهُ قتْلانا بصفّينَ ما جزَا عبادًا له اذْ غُودِروا فى المَزاحِفِ *d*

مقتل ذى *e* الكلاع، قالوا وخرج ذو الكلاع فى يوم من تلك الايّام فى كتيبة من اهل الشام من عَكّ ولَخْم فخرج اليه عبد الله ابن عبّاس فى ربيعة فالتقوا ونادى رجل من مَذْحِج العراق يال مذحج خَدِّموا *f* فاعترضت مذحج عكّا يضربون سُوقهم بالسيوف 10 فيبركون فنادى ذو الكلاع يال عكّ بُروكًا كبروك الابل وحمل رجل من بكر بن وائل يسمّى خنْدِفًا على ذى الكلاع فضربه بالسيف على عاتقه فقدّ الدرعَ وفَرَى عاتقه فخرّ ميّتا، فلما قتل ذو الكلاع تماسكت عكّ وصبروا لعضّ السيوف فلم يزالوا كذلك حتى امسوا وكان اهل العراق واهل الشام ايّام صفّين اذا انصرفوا من 15 الحرب يدخل كلّ فريق منهم فى الفريق الآخر فلا يعرض احدٌ لصاحبه وكانوا يطلبون قتلاهم فيخرجونهم من المعركة ويدفنونهم، قالوا وان عليّا رضه اشاع انه يخرج الى اهل الشام بجميع الناس فيقاتلهم حتى يحكم الله بينه وبينهم ففزع الناس لذلك فزعا شديدا وقالوا انما كنّا الى اليوم نخرج الكتيبة الى مثلها فيقتتلون *g* 20

---

a) P احلت. *b*) P واضحى. *c*) L تمجّ ; P تمج. *d*) P a sur la marge فيه الاقوآء. *e*) P ذا. *f*) L P خَدِّموا. *g*) P فيقتتلون

بين الجمعين فان التقَيْنا بجميع الفَيْلقين فهو فَنآء العرب وقام فى الناس خطيبًا فقال الا انكم ملاقوا القوم غدا بجميع الناس فاطيلوا *a*) الليلة القيام وأكْثِروا تلاوة القران وسَلوا الله الصبر والنصر والقوْم بالجدّ فقال كعب بن جُعيل

5 أصْبحت الأمّة فى امرٍ عَجَبْ   والمُلْك مَجْمُوعٌ غدًا لمَن غَلَبْ

اقولُ قولًا صادقًا غيرَ الكَذِبْ   انّ غدًا تَهْلِكُ أعْلامُ العَرَبْ

واجتمع اهل الشام الى معوية فعرضهم فنادى مناديه ابن الجندُ المقدّمُ فخرج اهل حمص تحت راياتهم وعليهم ابو الاعور السُلَميّ ثم نادى ابن اهل الاردنّ فخرجوا تحت راياتهم وعليهم زُفَر بن الحرث 10 الكِلابيّ ثم نادى ابن جند الامير فجآء اهل دمشق تحت راياتهم وعليهم الضحّاك بن قيس فاشافوا بمعوية فعقد لعمرو بن العاص على جميع الناس وساروا حتى وقفوا بازآء اهل العراق وقعد معوية على منبر ينظر منه فوق رابية الى الفريقين اذا اقتتلوا واقبلت عكّ الشام وقد عصّبوا *b*) انفسهم بالعمائم وطرحوا بين 15 ايديهم حجرا وقالوا لا نُوَلّى الدبر او يولّى معنا هذا الحجر فصفّهم عمرو خمسة صفوف ووقف امامهم يرتجز

يا ايّها الجيشُ الصليبُ الأيْمانْ   قُوموا قيامًا فاستَعينُوا الرَحْمانْ

انّى أتانى خبرٌ فأبْكانْ   أنّ عليًّا قتل ابنَ عفّانْ

رُدّوا علينا شَيخنا كما كانْ

20 وانشأ رجل من اهل الشام يقول

تَبْكِى الكتيبةُ يومَ جَرّ حديدَها   يومُ الوغَا جزعًا على عُثْمانا

---

a) P فاطلبوا. *b*) P عصبوا.

يَسْلُون حَقَّ اللهِ لا يَعْدُونه   وسألتم لعليّ السُلْطانا
فأتوا ببَيّنة بما تسلونه   هذا البَيان فأحضروا البُرهانا

ولما اصبح علىّ رضه غلّس بصلاة الفجر ثم امر اصحابه فخرجوا
تحت راياتهم ثم جعل يدور على رايات اهل الشام فيقول من
هولآء فيسمّون له حتى اذا عرفهم وعرف مراكزهم قال لازد الكوفة ة
اكفونى ازد الشام وقال لخثعم الكوفة اكفونى خثعم فامر كلّ قبيلة
من اهل العراق ان تكفيه اختها من اهل الشام ثم امرهم ان
يحملوا من كلّ ناحية حملة رجل واحد فحملوا وحمل علىّ رضه
على الجمع الذى كان فيه معوية فى اهل الحجاز من قريش
والانصار وغيرهم وكانوا زهآء اثنى عشر الف فارس وعلىّ امامهم 10
وكبّروا وكبّر الناس تكبيرة ارتجّت لها الارض فانتقضت صفوف
اهل الشام واختلفت راياتهم وانتهوا الى معوية وهو جالس على
منبره معه عمرو بن العاص ينظران الى الناس فدعا بفرس ليركبه
ثم ان اهل الشام تداعوا بعد جَوْلتهم وثابوا ورجعوا على
اهل العراق وصبر القوم بعضهم لبعض الى ان حجز بينهم الليل 15
فقُتل فى ذلك اليوم اناس كثير من اعلام العرب واشرافهم فلما
اصبحوا دخل الناس بعضهم فى بعض يستخرجون قتلاهم فيدفنونهم
يومهم ذلك كلّه، ثم ان عليّا قام فى عشيّة ذلك اليوم فى اصحابه
فقال يا ايّها الناس اغدُوا على مصافّكم وازحفوا الى عدوّكم وغضّوا
الابصار واخفضوا الاصوات واقلّوا الكلام واثبتوا واذكروا الله كثيرا 20
ولا تنازعوا فتفشلوا وتذهب ريحكم واصبروا انّ الله مع الصابرين،
وقام معوية فى اهل الشام فقال ايها الناس اصبروا وصابروا ولا
تتخاذلوا ولا تتواكلوا فانكم على حقّ ولكم حجّة وانما تقاتلون

ممن سفك الدم الحرام فليس له فى السماء عاذر، وقام عمرو فقال
ايها الناس قدّموا المستلئمة واخّروا الحُسّر واعيرونا جماجمكم
اليوم فقد بلغ الحقّ مقطعه واما هو ظالم او مظلوم فبات الفريقان
طول تلك الليلة يتعبّون للحرب ثم غدوا على مصافّهم وحمل الفريقان
بعضهم على بعض، وحمل حبيب بن مسلمة وكان على ميسرة ٥
معوية على ميمنة علىّ رضه فانكشفوا وجالوا جولةً ونظر علىّ الى
ذلك فقال لسَهْل بن حُنيف انهَضْ فيمن معك من اهل الحجاز
حتى تُعين اهل الميمنة فمضى سهل فيمن كان معه من اهل
الحجاز نحو الميمنة فاستقبلهم جموع اهل الشام فكشفوهم ومن معه
حتى انتهوا الى علىّ وهو فى القلب فجال القلب وثبت علىّ جولةً ١٠
فلم يبق مع علىّ الا اهل الحفاظ والنَجْدة فحثّ علىّ فرسه
نحو ميسرته وهم وقوف يقاتلون من بازائهم من اهل الشام وكانوا
ربيعة، قال زيد بن وهب فانّى لانظر الى علىّ وهو يمرّ نحو ربيعة
ومعه بنوه الحسن والحسين ومحمد وانّ النبل لتمرّ بين اذنيه وعاتقه
وبنوه يقُونه بانفسهم فلما دنا علىّ من الميسرة وقد الاشتر وقد ١٥
وقفوا فى وجوه اهل الشام يجالدونهم فناداه علىّ وقال ايت هؤلاء
المنهزمين فقل ابن فراركم من الموت الذى لم تعجزوه الى الحياة
التى لا تبقى لكم فدفع الاشتر فرسه فعارض المنهزمين فناداهم ايها
الناس الىّ الىّ انا مالك بن الحرث فلم يلتفتوا اليه فظنّ انه
بالاستعراف فقال ايها الناس انا الاشتر فثابوا اليه فرجع بهم نحو ٢٠
ميسرة اهل الشام فقاتل بهم قتالا شديدا حتى انكشف اهل
الشام وعادوا الى مواقفهم الاولى ورتّب الاشتر ميمنة علىّ رضه
والقلب مراتبهما قبل الجولة فلما عادوا الى مواقفهم جعل علىّ يسير

فى الصفوف وبُوتّبهم *a* على ما كان من جولتهم وذلك ما بين صلاة العصر والمغرب، قال ثم ان اهل الشام حملوا على تميم وكانوا فى الميمنة فكشفوهم فناداهم زَحْر *b* بن نَهْشل يا بنى تميم الى اين قالوا الا ترى الى ما قد غشينا فقال ويحكم افرارًا واعتذارًا ان لم تقاتلوا على الدين فقاتلوا على الاحساب احملوا معى فحمل 5 وحملوا فقاتل حتى قتل وهو امامهم وحمل الناس جميعا بعضهم على بعض واقتتلوا حتى تكسّرت الرماح وتقطّعت السيوف ثم تكادموا بالافواه وتحاثوا بالتراب ثم تنادوا من كلّ جانب يا معشر العرب مَن للنسآء والاولاد الله الله فى الحرمات وانّ عليّا رضى الله عنه ليتغمس فى القوم فيضرب *c* بسيفه حتى ينثنى ثم يخرج 10 متخضّبا بالدم حتى نُسوّى *d* له سيفه ثم يرجع فينغمس فيهم وربيعة لا تترك جُهدًا فى القتال معه والصبر وغابت الشمس وقربوا من معوية فقال لعمرو ما ترى قال ارى ان تخلى سُرادقك فنزل معوية عن المنبر الذى كان يكون عليه واخلى السرادق واقبلت ربيعة وامامها علىّ رضه حتى غشوا السرادق فقطّعوه ثم انصرفوا وبات 15 علىّ تلك الليلة فى ربيعة، وقتل هاشم بن عتبة بن ابى وقّاص المِرقال، فلما اصبح علىّ غادى اهل الشام القتال ودفع رايته العظمى الى هاشم بن عتبة فقاتل بها نهاره كلّه فلما كان العَشىّ انكشف اصحابه انكشافة وثبت هاشم فى اهل الحفاظ منهم والنجدة فحمل عليهم الحٰرث بن المُنذر التَنوخىّ فطعنه طعنة 20 جائفةً فلم ينته عن القتال ووافاه رسول علىّ يأمره ان يقدّم

a) P بونبهم. *b*) P زجر. *c*) L فينصرف qui est corrigé sur la marge فيضرب avec un ص (صواب). *d*) P سوّى ; L دسوّى.

رايته فقال للرسول انظر الى ما فى فنظر الى بطنه فراه منشقًا
فرجع الى علىّ فاخبره ولم يلبث هاشم ان سقط وجال اصحابه
عنه وتركوه بين القتلى *a* فلم يلبث ان مات وحال الليل بين
الناس وبين القتال، فلما اصبح علىّ غلّس بالصلاة وزحف بجموعه
5 نحو القوم على التعبية الاولى ودفع الراية الى ابنه عبد الله بن
هاشم بن عتبة وتزاحف الفريقان فاقتتلوا فرُوِى عن القَعْقاع
الطَّفَرىّ انه قال لقد سمعتُ فى ذلك اليوم من اصوات السيوف
ما الرعد العاصف دونه وعلىّ رضى الله عنه واقف ينظر الى
ذلك ويقول لا حول ولا قوّة الا بالله واللهُ المستعان ربّنا افتح بيننا
10 وبين قومنا بالحقّ وانت خير الفاتحين ثم حمل علىّ بنفسه على
اهل الشام حتى غاب فيهم فانصرف مختضّبا *b* بالدمآء فلم يزالوا
كذلك يومهم كلّه والليل حتى مضى ثُلثه وجُرح علىّ خمس
جراحات ثلث فى رأسه واثنتان فى وجهه، ثم تفرّقوا وغدوا على
مصافّهم وعمرو بن العاص يقدم اهل الشام فحمل عبد الله بن
15 جعفر ذو *c* الجناحين فى قريش والانصار فى وجه عمرو فاقتتلوا
وحمل غلامان اخوان من الانصار على جموع اهل الشام حتى
انتهيا الى سرادق معٰوية فقتلا على باب السرادق ودارت رحى
الحرب الى ان ذهب ثُلث الليل ثم تحاجزوا، ولما اصبح الناس
اختلط بعضهم ببعض يستخرجون قتلاهم فيدفنونهم، وكتب معٰوية
20 الى علىّ اما بعد فانى اما اقتلك على دم عثمان ولم ار *d*
المداهنة فى امره واسلام حقّه فان أُدرك بثأرى فيه فذاك والّا

a) P omet بين القتلى. *b*) P مخضبا. *c*) L و. *d*) P ارا.

فالموت على الحقّ اجمل من الحياة على الضيم وانما مَثَلى ومثل عثمان كما قال المخارق

فَمَهْما تَسَلْ عن نَصْرِيَ السيدَ لا تَجِدْ
لَدَى الحربِ بيتَ السيدِ عندى مُذَمَّما

فكتب اليه علىّ اما بعد فانى عارض عليك ما عرض مخارق على 5
بنى فالج حيث قال

يا راكبًا امّا عرضْتَ فبَلِّغًا بَنِى فالجٍ حيثُ استقرّ قرارُها
هَلُمّوا الينا لا تَكُونوا كانّكم بَلاقِعِ ارضٍ طارَ عنها غبارُها
سُلَيْمُ بن مَنْصُورٍ اُناسٌ اَعِزّةٌ وارضُهُمُ ارضٌ كثيرٌ وبارُها

فكتب اليه معوية انّا لم نسرل للحرب قادةً وانما مثلى ومثلك 10
ما قال اَوْسُ بن حَجَرٍ

اذا الحربُ حَلّتْ ساحةَ الحىّ اظهرَتْ
عيوبَ رجالٍ يُعْجِبونك فى الاَمْنِ
ولِلْحربِ اقوامٌ يُحامُون دونَها
وكم قد تَرَى مِن ذِى رُواءٍ ولا يُغْنِى a 15

ثم غدوا على الحرب ورايةُ اهل الشام العثمى مع عبد الرحمن ابن خالد بن الوليد وكان يحمل بها ولا يلقاه شىء الا هدّه b وكان من فرسان العرب وكانت من اهل العراق جونة شديدة فنادى الناسُ الاشتر وقالوا اَما ترى اللواءَ ابن قد بلغ فتناول الاشتر لواءَ اهل العراق فتقدّم به وهو يرتجز 20

اِنّى انا الاَشْتَرْ مَعْروفُ الشَتَرْ انّى انا الاَفْعَى العِراقىُّ الذَكَرْ

---

a) P تغنى avec يغنى sur la marge. b) P هذه.

فقاتل اهل الشام حتى ردّ اللوآء وردّهم على اعقابهم ففى ذلك يقول النجاشىّ

رأيتُ اللوآء كظلّ العُقاب يُقحّمه الشامىُ الاَخْزَرْ
دعَوْنا له الكبشَ كبشَ العراق وقد خَالَطَ العسْكرَ العسكرُ
5 فردَّ اللوآء على عَقْبِه وفَاز بحُظْوتها الاَشْتَرُ

مقتل حَوْشَب ذى ظَليم قالوا واخذ الراية جُنْدُب بن زُهير فخرج اليه حوشب ذو *a* ظليم وكان من عظماء اهل الشام وفرسانهم فاخذ *b* الراية وجعل يمضى بها قُدمًا وُينكىِ فى اهل العراق فخرج اليه سُليمن بن صُرَد وكان من فرسان علىّ فاقتتلوا فقتل حوشبًا
10 وجال اهل العراق جولةً انتقضت صفوفهم وانحاز اهل الحفاظ منهم مع علىّ رضه الى ناحية اخرى يقاتلون، واقبل عَدِىّ بن حاتم يطلب عليّا فى موضعه الذى خلّفه فيه فلم يجده فسأل عنه فدُلّ عليه فاقبل اليه فقال يا امير المؤمنين امّا اذ كنتَ حيّا فالامر اَمَمٌ واعلم انى ما مشيتُ اليك الا على اشلآء القتلى
15 وما ابقى هذا اليوم لنا ولا لهم عمدًا، وكان اكثر من صبر فى تلك الساعة مع علىّ وقاتل ربيعة فقال علىّ رضه يا معشر ربيعة انتم درعى وسيفى ثم ركب الفرس الذى كان لرسول الله صلّعم يسمّى الريح وجنب بين يديه بغلة رسول الله صلّعم الشهبآء وتعمّم بعمامته صلّعم السودآء ثم امر مناديه فنادى ايّها الناس من
20 يشرى نفسه لله فانتدب له الناس وانضمّوا اليه فاقبل بهم على اهل الشام حتى ازال راياتهم وجالوا جولة قبيحةً حتى دعا معوية

a) L P ذى avec ذو au dessus dans L *b*) P واخذ.

بفرسه ليركبها ثم نادى مناديه فى اهل الشام الى اين ايها الناس
آثيبوا *a* فان للحرب سجال فثاب اليه الناس وكرّوا على اهل العراق
وقال معوية لعمرو قدّم عكّ والاشعريين فانهم كانوا اوّل من انهرم
فى هذه الجولة فاتاهم عمرو فبلّغهم قول معوية فقال رئيسهم مسروق
العكّى انتظرونى حتى آتى معوية فاتاه فقال افرض لقومى فى الفين 5
الفين ومن هلك منهم فابن عمّه مكانه قال ذلك لك فانصرف الى
قومه فاعلمهم ذلك فتعقّدوا فاضطربوا *b* هم وهمدان بالسيوف اضطرابا
شديدا فاقسمت عكّ لا ترجع حتى ترجع همدان واقسمت همدان
على مثل ذلك فقال عمرو *c* لمعوية لقيت أسدٌ أسدا لم ار كاليوم
قطّ فقال عمرو لو ان معك حيّا آخر كعكّ ومع علىّ كهمدان 10
لكان الفناء ، وكتب معوية الى علىّ بسم الله الرحمن الرحيم من
معوية بن ابى سفين الى علىّ بن ابى طالب امّا بعد فانى احسبك
انّا لو علمنا وعلمت انّ الحرب تبلغ بك وبنا ما بلغت لم نجنها
على انفسنا فانّا وان كنّا قد غلبنا على عقولنا فقد بقى لنا
منها ما ينبغى ان نندم على ما مضى ونصلح *d* ما بقى فانك 15
لا ترجو من البقاء الا ما ارجو ولا اخاف من القتل الا ما تخاف
وقد والله رقّت الاجناد وتفانى الرجال ونحن بنو عبد مناف ليس
لبعضنا على بعض فضل الّا ما لا يستذلّ به العزيز ولا يسترقّ به
الحرّ والسلام ، فكتب اليه علىّ رضه بسم الله الرحمن الرحيم امّا
بعد فقد اتانى كتابك تذكر انك لو علمت وعلمنا ان الحرب 20
تبلغ *e* بك وبنا ما بلغت لم نجنها على انفسنا فاعلم انك وايّانا

---

a) P انبسنوا . *b*) P فاضطربتوهم . *c*) P عمر . *d*) P بتصلح .
e) P يبلغ .

منها الى غاية لم نبلغها بعد واما استوآؤنا فى الخوف والرجآء فانك لست امضى على الشك منّى على اليقين وليس اهلُ الشام باحرص على الدنيا من اهل العراق على الآخرة وامّا قولك انّا بنو عبد مناف و *a* ليس لبعضنا على بعض فضل فليس كذلك
5 لان أُميّة ليس كهاشم ولا حَرْبًا كعبد المطّلب ولا ابو سفين كابى طالب ولا المُهاجر كالطليق وفى ايدينا فضل النبوّة التى بها قتلنا العزيز ودان لنا بها الذليل ، ثمّ ان عليّا رضّه غلّس بالصلاة صلاة الفجر وزحف بجموعه نحو اهل الشام فوقف الفريقان تحت راياتهم وخرج الاشتر على فرس كُميت ذَنوب مقنّعا
10 بالحديد وبيده الرمح فحمل على اهل الشام فاتّبعه الناس وكسّر فيهم ثلثة ارماح واضطرب *b* الناس بالسيوف وعمد الحديد وبرز رجل من اهل الشام مقنّعا بالحديد ونادى يا با الحسن ادنُ منّى اكلّمك فدنا منه علىّ حتى اختلفت اعناق فرسيهما بين الصفّين فقال ان لك قدما فى الاسلام ليس لاحد وهجرةً مع رسول
15 الله صلّعم وجهادًا فهل لك ان تحقن هذه الدمآء وتؤخّر هذه الحرب برجوعك الى عراقك ونرجع الى شامنا الى ان تنظر وننظر فى امرنا فقال علىّ يا هذا انى قد ضربتُ انفَ هذا الامر وعينيه فلم اجده يسعنى الّا القتال او الكفر بما انزل الله على محمّد ان الله لا يرضى من اوليآئه ان يُعْصَى فى الارض وهم سكوت لا
20 يأمرون بمعروف ولا ينهون عن منكر فوجدتُ القتال اهونَ من معالجة الاغلال فى جهنّم قال فانصرف الشامىّ وهو يسترجع ثمّ

---

a) P omet. و . *b*) P اضطربت .

اقتتلوا حتى تكسّرت الرماح وتقطّعت السيوف واظلمت الارض
من القتام واصابهم البُهْر وبقى بعضهم ينظر الى بعض بهيرا
فتحاجزوا بالليل وهى ليلة الهرير *a* ثم اصبحوا غداةَ هذه الليلة
واختلط بعضهم ببعض يستخرجون قتلاهم ويدفنونهم، ثم ان عليّا
قام من صبيحة ليلة الهرير *a* فى الناس خطيبا فحمد الله واثنى عليه 5
ثم قال ايها الناس انه قد بلغ بكم وبعدوّكم الامر الى ما ترون
ولم يبق من القوم الا آخر نَفَس فتناهّبوا رحمكم الله لمناجزة
عدوّكم غدا حتى يحكم الله بيننا وبينهم وهو خير الحاكمين،
وبلغ ذلك معوية فقال لعمرو ما ترى فما هو يومنا هذا وليلتنا
هذه قال عمرو انى قد اعددت حيلتى امرا اخّرته الى هذا اليوم 10
فان قبلوه *b* اختلفوا وان ردّوه تفرّقوا قال معوية وما هو قال عمرو
تدعوهم الى كتاب الله حَكَما بينك وبينهم فانك بالغ به حاجتك
فعلم معوية ان الامر كما قال، قالوا وان الاشعث بن قيس قال
لقومه وقد اجتمعوا اليه قد رأيتم ما كان فى اليوم الماضى من
الحرب المبيرة وانّا والله ان التقينا غدا انه لبوار العرب وضيعة 15
الحرمات، قالوا فانطلقت *c* العيون الى معوية بكلام الاشعث فقال
صدق الاشعث لئن التقينا غدا ليميلنّ الروم على ذرارى اهل
الشام وليميلنّ دهاقين فارس على ذرارى اهل العراق وما يُبصر
هذا الامر الا ذوو الاحلام اربطوا المصاحف على اطراف القنا،
قالوا فرُبطت المصاحف فاوّل ما رُبط مصحف دمشق الاعظم رُبط 20
على خمسة ارماح يحملها خمسة رجال ثم ربطوا سائر المصاحف

---

a) P الهزبر; L s. p.   *b*) P قتلوه.   *c*) P وانطلقت.

جميع ما كان معهم واقبلوا فى الغلس ونظر اهل العراق الى اهل
الشام قد اقبلوا وامامهم شبيه بالرايات فلم يدروا ما هو حتى اضآء
الصبح فنظروا فاذا هى المصاحف ، ثم قام الفضل بن ادهم امام
القلب وشريح الجُذامىّ امام الميمنة وورقآء بن المعمّر امام الميسرة
5 فنادوا يا معشر العرب اللهَ اللهَ فى نسآئكم واولادكم من فارس والروم
غدا فقد فنيتم هذا كتاب الله بيننا وبينكم فقال علىّ رضه ما
الكتاب تريدون ولكن المكر تحاولون ثم اقبل ابو الاعور السُلَمىّ
على برذون اشهب وعلى رأسه مصحف وهو ينادى يا اهل العراق
هذا كتاب الله حكمًا فيما بيننا وبينكم فلما سمع اهل العراق
10 ذلك قام كُردوس بن هانئ البكرىّ فقال يا اهل العراق لا يُهْدئنكم
ما ترون من رفع هذه المصاحف فانها مكيدة ، ثم تكلّم سفين بن
ثور النُكرىّ *a* فقال ايها الناس انّا قد دنّا بدأنا بدعآء اهل الشام
الى كتاب الله فردّوا علينا فاستحلّلنا قتالهم فان رددناه عليهم حلّ
لهم قتالنا ولسنا نخاف ان يحيف اللّهُ علينا ولا رسوله ، ثم قام
15 خالد بن المعمّر فقال لعلىّ يا امير المؤمنين ما البقآء الا فيما دعا
القوم اليه ان رايتَه وان لم تره *b* فرأيك افضل ، ثم تكلّم الحُصين *c*
ابن المنذر فقال ايها الناس إن لنا داعيًا قد حمدنا وردّه وصدّره
وهو المأمون على ما فعل فان *d* قال لا قلنا لا وان قال نعم قلنا
نعم ، فتكلّم علىّ وقال عبادَ الله انا احرى من اجاب الى كتاب الله
20 وكذلك انتم غير ان القوم ليس يريدون بذلك الا المكر وقد
عضّتهم الحرب والله لقد رفعوها وما رأيهم العمل بها وليس يسعنى

a) P البكرى. *b*) P تراه. *c*) P الحصين. *d*) P وان.

مع ذلك ان أُدْعَى الى كتاب الله فآبَى وكيف وانما افاتلهم ليدينوا بحكمه فقال الاشعث يا امير المؤمنين نحن لك اليوم على ما كنّا لك *a* عليه امس غير ان الرأى ما رأيتَ من اجابة القوم الى كتاب الله حكمًا فامّا عَدِىّ بن حاتم وعمرو بن الحَمِق فلم يَهْوِيا ذلك ولم يُشيروا على علىّ به، ولما اجاب علىّ رضه قالوا له 5 فابعث الى الاشتر ليُمسك عن الحرب ويأتيك وكان يقاتل فى ناحية الميمنة فقال علىّ ليزيد بن هانئ انطلق الى الاشتر فمُره ان يدع ما هو فيه ويُقبل فأتاه فابلغه فقال ارجع الى امير المؤمنين فقل له ان الحرب قد اشتجرت بينى وبين اهل الناحية فليس يجوز ان انصرف فانصرف يزيد الى علىّ فاخبره بذلك وعلت الاصوات من 10 ناحية الاشتر وثار النقع فقال القوم لعلىّ والله ما نحسبك امرته الا بالقتال فقال كيف امرته بذلك ولم أُسارّه سرّا، ثم قال ليزيد عُد الى الاشتر فقل له أقبلْ فان الفتنة قد وقعت فأتاه فاخبره بذلك فقال الاشتر ألِرَفْعِ هذه المصاحف قال نعم قال اما والله لقد ظننتُ بها حين رُفعت انها ستُوقع اختلافًا وفرقةً، فاقبل 15 الاشتر حتى انتهى اليهم فقال يا اهل الوهن والذُّلّ احين علوتم القوم تنكلون *b* لرفع هذه المصاحف أَمْهِلونى فُواقًا قالوا لا ندخل *c* معك فى خطيّتك *d* قال ويحكم كيف بكم وقد قُتل خياركم وبقى اراذلكم فتى كنتم مُحقّين احين كنتم تقاتلون ام الآن حين امسكتم فما حال قتلاكم الذين لا تُنكرون فضلهم أفى الجنّة ام فى 20 النار قالوا قاتلناهم *e* فى الله وندع قتالهم فى الله فقال يا اصحاب الجباه

a) P omet لك. *b*) P تتنكلون. *c*) P يدخل. *d*) P حطيئتك.
e) P قتلناهم.

السُود كنّا نظنّ ان صلاتكم عبادة وشوق الى الجنّة فنراكم قد
فررتم الى الدنيا فقُبْحًا لكم فسبّوه وسبّهم وضربوا وجه دابّته
بسياطهم وضرب هو وجه دوابّهم بسوطه ، وكان مِسْعَرُ بن فَدَكىّ
وابن الكَوّاء وطبقتهم من القُرّاء الذين صاروا بعدُ خوارجَ كانوا من
5 اشدّ الناس فى الاجابة الى حكم المصحف ، وان معوية قام فى
اهل الشام فقال ايها الناس ان الحرب قد طالت بيننا وبين
هؤلاء القوم وان كلّ واحد منّا يظنّ انه على الحقّ وصاحبه على
الباطل وانّا قد دعوناهم الى كتاب الله والحكم به فان قبلوه والّا
كنّا قد اعذرنا اليهم ، ثم كتب الى علىّ انّ اوّل من يُحاسَب
10 على هذا القتل انا وانت وانا ادعوك الى حقن هذه الدماء وأُلفة
الدين واِطّراح الضغائن وان يحكم بينى وبينك حَكَمان احدهما
من قِبلى والآخر من قبلك ما يجدانه مكتوبا مُبيّنا فى القرآن
يحكمان به فارضَ بحكم القرآن ان كنتَ من اهله ، فكتب اليه
علىّ دعوت الى حكم القرآن وانى لأعلم انك لست حكمه تحاول
15 وقد اجبْنا القرآنَ الى حكمه لا اليك ومن لم يرض بحكم القرآن
فقد ضلّ ضلالًا بعيدًا ، وكتب الى عمرو بن العاص امّا بعد فان
الدنيا مَشْغَلة عن غيرها ولم يُصب صاحبها منها شيئًا الا انفتح
له بذلك حرص يزيده فيها رغبة ولن يستغنى[a] صاحبُها بما نال
منها عمّا لم ينَلْه ومن وراء ذلك فراق ما جمع فلا تُحبط عملك
20 بمجاراة معوية على باطله وان لم تنتبه لم تضرّ بذلك الا نفسك
والسلام ، فاجابه عمرو اما بعد فان الذى فيه صلاحُنا وأُلفة ما

---

a) L يستغين.

بيننا الانابةُ الى الحقّ وقد جعلنا القرآن حكما بيننا وبينك
لنرضى بحكمه ويَعْذرنا الناس عند المناجزة والسلام، فكتب اليه
علىّ اما بعد فان الذى اعجبك ممّا نازعَتْك نفسُك اليه من
طلب الدنيا منقلبٌ عنك فلا تطمئنّ اليها فانها غَرّارة ولو اعتبرتَ
بما مضى انتفعت بما بقى والسلام، فكتب اليه عمرو اما بعد 5
فقد انصف من جعل القرآن حكمًا فصبرًا ابا حسن فانّا غيرُ
مُنيليك الّا ما انالك القرآن والسلام، فاجتمع قرّاء اهل العراق
وقرّاء اهل الشام فقعدوا بين الصفّين ومعهم المصاحف يتدارسونه
فاجتمعوا على ان يحكّموا حكمين وانصرفوا، فقال اهل الشام قد
رضينا بعمرو وقال الاشعث ومن كان معه من قرّاء اهل العراق قد 10
رضينا نحن بابى موسى فقال لهم علىّ لست اثق برأى ابى موسى
ولا حزمه ولكن اجعلُ ذلك لعبد الله بن عبّاس قالوا والله ما
نفرّق بينك وبين ابن عبّاس وكانك تريد ان تكون انت الحاكم
بل اجعَلْه رجلًا هو منك ومن معوية سَوٓاء ليس الى احد منكما
بادنى منه الى الآخر قال علىّ ولمَ ترضون لاهل الشام بابن 15
العاص وليس كذلك قالوا اولئك اعلمُ انما علينا انفسُنا قال فانى
اجعل ذلك الى الاشتر قال الاشعث وهل سعر هذه *a* الحرب الا
الاشتر وهل نحن الا فى حكم الاشتر قال علىّ وما حكمُه قال
يضربُ بعضٌ *b* وجوه بعضٍ حتى يكون ما يريد الله قال فقد ابيتم
الا ان تجعلوا ابا موسى قالوا نعم قال فاصنعوا ما احببتم، قال 20
فارسلوا رسولا الى ابى موسى وقد كان اعتزل الحرب واقام بعُرض من

a) L P هذا. *b*) L P بعضًا.

آعراض الشام فدخل عليه مولى له فقال قد اصطلح الناس فقال
الحمد لله ربّ العالمين قال وقد جعلوك حكما قال آنّا لله وانّا اليه
راجعون فاقبل ابو موسى حتى دخل عسكر علىّ فولّوه الامر ورضوا
به فعبله فقال الاحنف بن قيس لعلىّ انك قد مُنيت بحَجَر
5 الارض وداهية العرب وقد جمت ابا موسى فوجدتُه كليلَ الشَفْرة
قريبَ القَعْر وانه لا يصلح لهذا الامر الا رجل يدنو من
صاحبه حتى يكون فى كفه ويبعد منه حتى يكون مكانَ النجم
فان شئتَ ان تجعلنى حكما فنفعل والّا فثانيا او ثالثا فان قلتَ
انى لستُ من اصحاب رسول الله صلّعم فابعث رجلا من صحابته
10 واجعلنى وزيرا له ومُشيرا فقال علىّ ان القوم قد ابوا ان يرضوا
بغير ابى موسى والله بالغ امره، فقالوا فقال أَيْمَنُ بن خُرَيْم الاسدىّ
من اهل الشام وكان معتزلا للقوم

لو كان للقَوْم رأى يَهْتَدون به بعد القضاء رَمَوْكم بابن عبّاس
لكن رَمَوْكم بشَيْخٍ من ذوى يَمَنٍ لم يدْرِ ما ضَرْبُ اخماس لاسداس

15 قالوا وقد *a* كان معوية جعل لايمن بن خريم ناحية من فلسطين
على ان يبايعه فابى وقال

لستُ بقاتلٍ رجلًا يُصلّى على سُلطان آخَرَ من قريشِ
له سُلْطانُه وعلىّ إثمى معاذ اللّه من سَفَهٍ وطَيْشِ
أأقتلُ مسلمًا فى غير حقّ فليس بنافعى ما عشتُ عَيْشى

20 قالوا فاجتمع *b* اهل العراق واهل الشام واتوا بكاتب وقالوا اكتب
بسم الله الرحمن الرحيم هذا ما تقاضى عليه اميرُ المؤمنين فقال

a) P omet قد. *b*) P واجتمع.

معوية بئس الرجلُ انا اذًا إن اقررتُ بانه امير المؤمنين ثم اقاتله
قال عمرو اكتب اسمه واسم ابيه فقال الاحنف بن قيس يا امير
المؤمنين لا تمحُ اسم امرة المؤمنين فانى اخاف ان محوتَها لم
ترجع *a* اليك ابدا ولا تُجبهم الى ذلك فقال علىّ الله اكبر سُنّةٌ
بسنّة اما والله لقد جرى على يدى نظير هذا يعنى القضيّة 5
يوم الحُدَيْبية وامتناعَ قريش ان يكتب *b* محمد رسول الله فقال
النبىّ صلّعم للكاتب اكتب محمّد بن عبد الله فكتبوا ، هذا ما
تقاضى عليه علىّ بن ابى طالب ومعوية بن ابى سفين وشيعتُهما
فيما تراضيا به من الحكم بكتاب الله وسنّة نبيّه صلّعم قضيّةَ
علىّ على اهل العراق شاهدِهم وغائبِهم وقضيّةَ معوية على اهل 10
الشام شاهدِهم وغائبِهم انّا تراضينا ان نقف عند حكم
القرآن فيما يحكم *c* من فاتحته الى خاتمته نُحيى *d* ما احيا
ونُميت *e* ما امات على ذلك تقاضينا *f* وبه تراضينا *g* وانّ عليّا
وشيعتَه رضوا بعبد الله بن قيس ناظرًا وحاكمًا ورضى معويةُ
وشيعته بعمرو بن العاص ناظرا وحاكما على انّ عليّا ومعوية 15
اخذا على عبد الله بن قيس وعمرو بن العاص عهدَ الله وميثاقه
وذمّتَه وذمّةَ رسوله ان يتّخذا القرآن اماماً ولا يعدوا به الى غيره
فى الحكم بما وجداه فيه مسطورا وما لم يجدا فى الكتاب ردّاه
الى سنّة رسول الله *h* الجامعة لا يتعمّدان لها خلافًا ولا يبغيان

---

a) P يرجع . *b*) L يكتب ; P تكتب . *c*) P تحكم . *d*) L نُحْيى ; P يحيى . *e*) L نُميتُ ; P يميت cfr. Ibn Ath. III 267. *f*) L تقاضيا . *g*) L تراضيا . *h*) P ajoute صلّعم.

فيها بشُبهة واخذ عبد الله بن قيس وعمرو بن العاص على علىّ
ومعوية عهدَ الله وميثاقه بالرضا بما حكما به ممّا فى كتاب الله
وسنّة نبيّه وليس لهما ان ينقضا ذلك ولا يُخالفاه الى غيره وهما
آمنان فى حكومتهما على دمائهما واموالهما وأشعارهما وابشارهما
5 واهاليهما واولادهما ما لم يعدوا الحقَّ رضى به راضٍ او سخطه
ساخطٌ وان الامّة انصارُهما على ما قضيا به من الحقّ ممّا فى
كتاب الله فان تُوفّى احد الحكمين قبل انقضآء الحكومة فلشيعته
واصحابه ان يختاروا مكانه رجلا من اهل المعدلة والصلاح على
ما كان عليه صاحبه من العهد والميثاق وان مات احد الاميرين
10 قبل انقضآء الاجل المحدود فى هذه القضيّة فلشيعته ان يولّوا
مكانه رجلا يرضون عدله، وقد وقعت القضيّة بين الفريقين
والمفاوضة ورفع السلاحُ وقد وجبت القضيّة على ما سمّينا فى
هذا الكتاب من موقع الشرط على الاميرين والحكمين و *a* الفريقين
والله اقرب شهيد وكفى به شهيدًا فان خالفا وتعدّيا فالامّة
15 بريئة من حكمهما ولا عهدَ لهما ولا ذمّة والناس آمنون على
انفسهم واهاليهم واولادهم واموالهم الى انقضآء الاجل والسلاح موضوعة
والسُبل آمنة والغائب من الفريقين مثل الشاهد فى الامر،
وللحكمين ان ينزلا منزلا متوسّطا عدلا بين اهل العراق واهل
الشام ولا يحضرهما فيه الا من احبّا عن تراضٍ منهما والاجلُ الى
20 انقضآء شهر رمضان فان رأى الحكمان تعجيل الحكومة عجّلاها
وان رأيا تأخيرها *b* الى آخر الاجل اخّراها فان هما لم يحكما بما

a) P من . *b*) P تاخيرهما .

فى كتاب الله وسنّة نبيّه الى انقضآء الاجل فالفريقان على امرهم الاوّل فى الحرب وعلى الامّة عهدُ الله وميثاقه a فى هذا الامر وهم جميعا يد واحدة على من اراد فى هذا الامر الحادًا او ظلما او خلافا ، شهد على ما فى هذا الكتاب الحسن والحسين ابنا علىّ ابن ابى طالب وعبد الله بن عبّاس وعبد الله بن جعفر بن ابى 5 طالب والاشعث بن قيس والاشتر بن الحرث وسعيد بن قيس والحُصين والطُفيل ابنا الحُرث بن عبد المطّلب وابو سعيد بن ربيعة الانصارىّ وعبد الله بن خَبّاب بن الارتّ وسَهْل بن حُنَيف وابو بشر بن عمر الانصارىّ وعَوْف بن الحُرث بن عبد المطّلب ويزيد بن عبد الله الاسلمىّ وعُقبة بن عامر الجُهَنىّ ورافع بن 10 خَديج الانصارىّ وعمرو بن الحمق الخُزاعىّ والنعمان بن العَجْلان الانصارىّ وحُجر بن عَدِىّ الكنْدىّ ويزيد بن حُجَيّة البَكرىّ b ومالك بن كعب الهمدانىّ وربيعة بن شُرَحْبيل والحُرث بن مالك وحُجر بن يزيد وعُلبة بن حُجَيّة c ومن اهل الشام حبيب بن مَسْلمة الفهرىّ وابو الاعور السُلَمىّ وبُسْر d بن ابى أَرْطاة القرشىّ 15 ومعوية بن حُديج e الكندىّ والمُخارق بن الحرث ومُسلم بن عمرو السَكْسَكىّ وعبد الرحمن بن خالد بن الوليد وحَمْزة بن مالك وسُبَيع بن يزيد الحضْرَمىّ وعبد الله بن عمرو بن العاص وعَلْقَمة بن يزيد الكلبىّ وخالد بن الحُصَين السكسكىّ وعلقمة ابن يزيد الحَضْرمىّ ويزيد بن أَحْجَر f العبسىّ ومَسْروق بن 20

a) L ajoute الرضا . b) P حجبه البكرى . c) P علبه بن حجبه . d) P بشر . e) P خديج . f) P احجر ; Ibn Ath. يزيد بن الحُرّ العبسى III 268.

جَبَلة النَّخَعيّ وبُسْر a بن يزيد الحِمْيَرىّ وعبد الله بن عامر القُرَشىّ وعُتْبة بن ابى سُفين ومحمّد بن ابى سفين ومحمّد بن عمرو بن العاص وعَمّار بن الاحوص الكلبىّ ومَسْعَدة بن عمرو العُتْبىّ والصَبّاح بن جُلْهُمة الحِمْيرىّ وعبد الرحمن بن ذى الكَلاع
5 وثُمامة بن حَوْشَب وعَلْقمة بن حَكم وكُتب يوم الاربعآء لثلث عشرة ليلة بقيت من صفر سنة سبع وثلثين، وان الاشعث اخذ الكتاب فقرأه على الفريقين يمرّ به على راية راية وقبيلة قبيلة فيقرأه عليهم فمرّ برايات عَنَزة b وكان c مع علىّ منهم اربعة آلف رجل فلما قرأه عليهم قال اَخَوان منهم اسمهما جَعْد ومَعْدان لا
10 حُكْمَ الّا للّه ثمّ شدّا على اهل الشام فقاتلا حتى قُتلا وهما اوّل من حكم، ثمّ مرّ على رايات مُراد فقرأه عليهم فقال صالح بن شَقيق وكان من افاضلهم لا حكمَ الّا للّه وإن كره المشركون، ثمّ مرّ به على رايات بنى راسب فتنادوا لا نُحكّم الرجالَ فى دين الله، ثمّ مرّ به على رايات بنى تميم فقالوا مثل ذلك فقال عُرْوة
15 ابن اُدَيّة أتحكّمون فى دين الله الرجالَ فاين قَتْلانا يا اشعث ثمّ حمل بسيفه على الاشعث فاخطأه واصاب السيفُ عجز دابّته فانصرف الاشعث الى قومه فمشى اليه سادات تميم فاعتذروا اليه فقبل وصفح، واقبل سليمن بن صُرَد الى علىّ مضروبًا فى وجهه بالسيف فقال يا امير المؤمنين اما لو وجدتُ اعوانا ما كتبت
20 هذه الصحيفة، وقام مُحْرِز بن خُنَيْس بن ضليع الى علىّ فقال يا امير المؤمنين آمَا الى الرجوع عن هذا الكتاب سبيل فوالله انى

a) P بشر b) P عنزه. c) P كانوا.

لخائف ان يُورّثك ذلّا قال علىّ ابعد ان كتبناه ننقضه هذا لا
يجوز، ثمّ ان عليّا ومُعوية اتّفقا على ان يكون مجتمع *a* الحكمين
بدُومَة الجَنْدَل وهو المَنْصَف بين العراق والشام ووجّه [علىّ *b*]
مع ابى موسى شُريح بن هانئ فى اربعة آلف من خاصّته وصيّر
عبد الله بن عبّاس على صلاتهم وبعث معوية مع عمرو بن العاص 5
ابا الاعور السُلمىّ فى مثل ذلك من اهل الشام فساروا من صفّين
حتى وافوا دومة الجندل وانصرف علىّ باصحابه حتى وافى الكوفة
وانصرف معوية باصحابه حتى وافى دمشق ينتظران ما يكون من
امر الحكمين، وكان علىّ اذا كتب الى ابن عبّاس فى امر اجتمع
اليه اصحابه فقالوا ما كتب اليك امير المؤمنين فيكتمهم فيقولون 10
لمَ كتمتَنا وانما كتب اليك فى كذا وكذا فلا يزالون يزكنون
حتى يقفوا على ما كتب به وتأتى كتب معوية الى عمرو بن العاص
فلا يأتيه احد من اصحابه يسأله عن شىء من امره، قالوا وكتب
معوية الى عبد الله بن عمر بن الخطّاب والى عبد الله بن الزُبير
والى ابى الجَهْم بن حُذَيفة والى عبد الرحمن بن عبد يَغُوث امّا 15
بعد فان الحرب قد وضعت اوزارها وصار هذان الرجلان الى دُومة
الجندل فاقدموا عليهما *c* ان كنتم قد اعتزلتم الحرب فلم تدخلوا *d*
فيما دخل فيه الناس لتشهدوا ما يكون منهما والسلام، فلما
اتاهم كتابه ساروا جميعا الى دومة الجندل فاقاموا ينتظرون ما يكون
من الرجلين وحضر معهم سعد بن ابى وقّاص وسار المُغيرة بن 20
شُعبة وكان مقيما بالطائف لم يشهد شيئا من تلك الحروب حتى

---

a) P مجمع. *b*) P mentionne ce mot sur la marge avec صح.
c) P عليهم. *d*) L ىدخلوا ; P يدخلوا.

اتى دومة الجندل فاقام ينتظر ما يكون منهما فلما طال مقامه سار
من هناك حتى اتى معوية بدمشق فقال له معوية آشِرْ علىّ بما
ترى فقال له المغيرة لو اشرتُ عليك لقاتلتُ معك ولكنى قد
اتيتُك بخبر الرجلين قال وما خبرهما قال انى خلوتُ بابى موسى
5 لأبْلو ما عنده فقلت ما تقول فيمن اعتزل عن هذا الامر وجلس
فى بيته كراهيةً للدمآء فقال اولئك خِيار الناس خَفّت ظهورهم من
دمآء اخوانهم وبطونهم من اموالهم قال فخرجت من عنده واتيت
عمرو بن العاص فقلتُ يا با عبد الله ما تقول فيمن اعتزل هذه
الحروب فقال اولئك شِرار الناس لم يعرفوا حقّا ولم ينكروا باطلا
10 وانا احسبُ ابا موسى خالعا صاحبه وجاعلَها لرجل لم يشهد
واحسبُ هواه فى عبد الله بن عمر بن الخطّاب وامّا عمرو بن العاص
فهو صاحبك الذى عرفته واحسب سيطلبها لنفسه او لابنه عبد
الله ولا أراه يظنّ انك احقّ بهذا الامر منه فاقلق ذلك معوية،
قالوا ثم ان عمرو بن العاص جعل يُظْهر تبجيل ابى موسى واجلاله
15 وتقديمه فى الكلام وتوقيره ويقول صحبتَ رسول الله صلّعم قبلى وانت
اكبر سنًّا منّى ثم اجتمعا ليتناظرا فى الحكومة فقال ابو موسى
يا عمرو هل لك فيما فيه صلاحِ الامّة ورضا الله قال وما هو قال
نولّى عبد الله بن عمر فانه لم يُدخل نفسه فى شىء من هذه
الحروب قال له عمرو اين انت عن معوية قال ابو موسى ما معوية
20 موضعًا لها ولا يستحقّها بشىء من الامور قال عمرو ألستَ تعلم
ان عثمان قتل مظلوما قال بلى قال فان معوية ولىّ عثمان وبيتُه بعدُ فى a

a) L. نعا وليبيه avec la remarque اظنّه وبيتُه بعدُ sur la marge ;

قريش ما قد علمت فان قال الناس لمَ ولى الامرَ وليست له
سابقةٌ فان لك فى ذلك عذرًا تقول انى وجدتُه ولىَّ عثمان والله
تعالى يقول وَمَنْ قُتِلَ مَظْلُومًا فَقَدْ جَعَلْنَا لِوَلِيِّهِ سُلْطَانًا *a* وهو مع
هذا اخو أُمّ حبيبة زوج النبىّ صلّعم وهو احد اصحابه قال ابو
موسى اتّق الله يا عمرو امّا ما ذكرتَ من شرف معٰوية فلو كان 5
يستوجب بالشرف الخلافة لكان احقّ الناس بها ابرهة بن الصبّاح
فانه من ابناء ملوك اليمن التبابعة الذين ملكوا شرق الارض
وغربها ثمّ اىُّ شرف لمعٰوية مع علىّ بن ابى طالب وامّا قولك
ان معٰوية ولىّ عثمان فاولى منه ابنُه عمرو بن عثمان ولكن ان
طاوعتنى احيينا سنّة عمر بن الخطّاب وذكره بتوليتنا ابنَه عبد 10
الله الحبر قال عمرو ما يمنعك من ابنى عبد الله مع فضله وصلاحه
وقديم هجرته وصحبته فقال ابو موسى ان ابنك رجل صدق
ولكنك قد غمسته فى هذه الحروب غمسا ولكن هلمّ نجعلها للطيّب
ابن الطيّب عبد الله بن عمر قال عمرو يا با موسى انه لا يصلح
لهذا الامر الا رجل له ضرسان يأكل باحدهما ويُطعم بالآخر قال 15
ابو موسى ويحك يا عمرو ان المسلمين قد اسندوا الينا امرا
بعد ان تقارعوا بالسيوف وتشاكّوا بالرماح فلا نردّهم فى فتنة قال فما
ترى قال أرى ان نخلع *b* هذين الرجلين عليّا ومعٰوية ثمّ نجعلها *c*
شورى بين المسلمين يختارون لانفسهم من احبّوا قال عمرو فقد
رضيتُ بذلك وهو الرأى الذى فيه صلاح الناس ، قال فافترقا على 20

P lit تعا فى وليده et sur la marge اظنّه ولَيّبْته بعدُ cfr. Ibn al Athir III ٢٧٧.

a) Oor. XVII 35. *b*) P تخلع. *c*) P تجعلها ; avec نجعلها sur la marge.

ذلك واقبل ابن عبّاس الى ابى موسى فخلا به وقال ويحك يا با
موسى احسبُ والله عمرًا قد اختدعك فان كنتما قد اتّفقتما
على شىء فقدّمه قبلك ليتكلّم ثمّ تكلّم بعده فان عمرا رجل غدّار
ولستُ آمن ان يكون قد اعطاك الرضا فيما بينك وبينه فاذا
5 قمتَ به فى الناس خالفك قال ابو موسى قد اتّفقنا على امر لا
يكون لاحدنا على صاحبه فيه خلاف ان شآء الله، فلما اصبحوا
من غد خرجوا الى الناس وهم مجتمعون فى المسجد الجامع فقال
ابو موسى لعمرو اصعد المنبر فتكلّم فقال عمرو ما كنتُ اتقدّمك *a*
وانت افضل منّى فضلا واقدمُ هجرةً وسِنّا فبدأ ابو موسى فصعد
10 المنبر فحمد الله واثنى عليه ثمّ قال ايها الناس انّا قد نظرنا فيما
يجمع الله به أُلفة هذه الامّة ونُصلح امرها فلم نرَ شيئًا هو ابلغ
فى ذلك من خلع هذين الرجلين علىّ ومعٰوية وتَصْييرها شورى
ليختار الناس لانفسهم مَن رأوه لها اهلًا وانى قد خلعتُ عليًّا
ومعٰوية فاستقبلوا امركم وولّوا عليكم مَن احببتم ثمّ نزل وصعد عمرو
15 فحمد الله واثنى عليه ثمّ قال ان هذا قد قال ما سمعتم وخلع
صاحبه الا وانى قد *b* خلعت صاحبه كما خلعه واُثبتُ صاحبى
معٰوية فانه ولىّ امير المؤمنين عثمان والطالب بدمه واحقّ الناس
بمَقامه فقال له ابو موسى ما لك لا وفّقك الله غدرت وفجرتَ وانما
مثلُك مثلُ ٱلْكَلْبِ اِنْ تَحْمِلْ عَلَيْهِ يَلْهَثْ اَوْ تَتْرُكْهُ يَلْهَثْ *c* فقال
20 له عمرو ومثلُك كَمَثَلِ ٱلْحِمَارِ يَحْمِلُ اَسْفَارًا *d*، وحمل شُرَيح بن
هانئ على عمرو فقنّعه بالسوط وحجز الناس بينهما وكان شريح

a) P اتقدمنك . *b*) L omet قد . *c*) Cor VII, 175. *d*) Cor. LXII, 5.

يقول ما ندمتُ على شيء قطّ كندامتى الّا اكون ضربتُه مكانَ
السوط بالسيف اتى الدهرُ فى ذلك بما اتى، وانسلّ ابو موسى فركب
راحلته وهرب حتى لحق بمكّة فكان *a* ابن عبّاس يقول لحى اللهُ
ابا موسى لقد نبّهتُه بما انتبه وحذّرته ما صار اليه فما احتاش
وكان ابو موسى يقول لقد حذّرنى ابن عبّاس غدرَ عمرو فاطمأننتُ ٥
اليه ولم اظنّ انه يُوثِر شيئا على نصيحة المسلمين، ثم انصرف
عمرو واهل الشام الى معوية فسلّموا عليه بالخلافة واقبل ابن عباس
وشُريح بن هانئ ومن كان معهما من اهل العراق الى علىّ فاخبروه
الخبر فقام سعيد بن قيس الهمدانىّ فقال والله لو اجتمعا على
الهدى ما زادانا *b* على ما نحن عليه بصيرةً ثم تكلّم عامّة الناس ١٠
بنحو من هذا، قالوا ولمّا بلغ اهل العراق ما كان من امر
الحكمين تعبت الخوارجُ بعضها بعضا واتّعدوا ان يجتمعوا عند
عبد الله بن وهب الراسبىّ فاجتمع عنده علماؤهم وعُبّادهم فكان*a*
اوّل من تكلّم منهم عبد الله بن وهب فحمد الله واثنى عليه ثم
قال معاشرَ اخوانى انّ متاع الدنيا قليل وان فراقها وشيك فاخرجوا ١٥
بنا مُنكِرين لهذه الحكومة فانه لا حكمَ الّا لله وإنَّ ٱللَّهَ مَعَ
ٱلَّذِينَ ٱتَّقَوا وَٱلَّذِينَ هُم مُحْسِنُونَ *c* ثم تكلّم حمزة بن سيّار فقال
الرأى ما رأيتما ومنهج الحقّ فيما قلتما فولّوا امركم رجلا منكم
فانه لا بدّ لكم من قائد وسائس وراية تحفّون بها وترجعون اليها
فعرضوا الامر على يزيد بن الحُصَين وكان من عُبّادهم فابى ان يقبلها ٢٠

a) P وكان . *b*) P زادنا . *c*) Cor XVI, 128. C'est le discours de حرقوص بن زهير ; les paroles d'Abdallah ibn Wahb ont été omises par l'inadvertance des copistes. cfr. **Ibn al Athir III ٢٨١.**

ثم عرضوها على ابن ابى أَوْفَى العبسىّ فابى ان يقبلها ثم عرضوها
على عبد الله بن وهب الراسبىّ فقال هاتوها فوالله ما اقبلها رغبةً
فى الدنيا ولا فرارا من الموت ولكن اقبلها لما ارجو فيها من عظيم
الاجر ثم مدّ يده فقاموا اليه فبايعوه فقام فيهم خطيبا فحمد
5 الله واثنى عليه وصلّى على النبىّ صلّعم ثم قال امّا بعد فان الله
اخذ عهودنا ومواثيقنا على الامر بالمعروف والنهى عن المنكر
والقول بالحقّ والجهاد فى سبيله انّ ٱلَّذِينَ يَضِلُّونَ عَنْ سَبِيلِ
ٱللّٰهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ *a* وقال الله عزّ وجلّ وَمَنْ لَمْ يَحْكُمْ بِمَا
أَنْزَلَ ٱللّٰهُ فَأُولٰئِكَ هُمُ ٱلْفَاسِقُونَ *b* واشهد على اهل دعوتنا من اهل
10 ديننا ان قد اتّبعوا الهوى ونبذوا حكم الكتاب وجاروا فى الحكم
وانّ جهادهم لحقّ فأُقسم بمن تعنو له الوجوهُ وتخشع له الابصارُ
لو لم اجد على قتالهم مساعدا لقاتلتُهم وحدى حتى القى ربّى
شهيدا ، فلما سمع ذلك عبد الله بن السَّخْبَر *c* وكان من اصحاب
البرانس استعبر باكيا ثم قال لحى الله امرءًا لا يكون تشريح ما
15 بين عظمه ولحمه وعَصَبه ايسرَ عنده من سخط الله عليه فى
لحظة يسعى بها على معتنه فكيف واما تُريدون بذلك وجه
الله يا اخوتى تقرّبوا الى الله ببغض *d* من عصاه واخرجوا اليهم
فاضربوا وجوههم بالسيوف حتى يُطاع الله يُثِبْكم ثوابَ المُطيعين
العاملين بمرضاته القائمين بحقوقه فان تظفروا فالغنيمة والفتح وان
20 تُغْلَبوا فاىّ شىء افضل من المصير الى رضوان الله وجنّته ثم افترقوا
يومهم ذلك ، فلما كان من الغد اقبل عبد الله بن وهب الراسبىّ

a) Cor. XXXVIII 25. *b*) Cor V 51. *c*) P السخبير.
d) P ببعض.

فى نفر من اصحابه حتى دخل على شريح a بن ابى أوفى العبسى وكان من عظمائهم فحمد الله واثنى عليه ثم قال اما بعد فانّ هذين الحكمين قد حكما بغير ما انزل الله وقد كفر اخواننا حين رضوا بهما وحكّموا الرجال فى دينهم ونحن على الشخوص من بين اظهرهم وقد اصبحنا والحمد لله ونحن على الحقّ من 5 بين هذا الخلف فقال شريح اندُر اصحابك واعلمهم خروجك ثم اخرج بنا على بركة الله حتى نأتى المدائن فننزلها ونُرسل الى اخواننا الذين بالبصرة فيقدموا علينا فيكونون ايدينا مع ايدينا فقال يزيد بن حُصين الطائى انكم ان خرجتم مجتمعين تُطلبتم ولكن اخرجوا فرادى مستخفين b فامّا المدائن فان بها من يمنع 10 منها ولكن تواعدوا ان توافوا جسر النهروان فتقدموا هناك وتكتبوا الى اخوانكم من اهل البصرة ان يوافوكم بها قالوا هذا الرأى فاتّفقوا على ذلك وابدروا جميعا اصحابهم فاستعدّوا للخروج فرادى وكتبوا الى من كان منهم بالبصرة، بسم الله الرحمن الرحيم من عبد الله بن وهب ويزيد بن الحصين وحرقوص بن زهير 15 وشريح بن ابى c اوفى الى من بلغه كتابنا بالبصرة من المؤمنين المسلمين سلام عليكم فانا نحمد اليكم الله الذى لا اله الا هو الذى جعل احبّ عباده اليه اعملهم بكتابه واقومهم بالحقّ فى طاعته واشدّهم اجتهادا فى مرضاته وانّ اهل دعوتنا حكّموا الرجال فى امر الله فحكموا بغير ما فى كتاب الله ولا فى سنّة نبىّ الله 20 فكفروا لذلك وصدّوا عن سواء السبيل وقد نابذناهم على سواء انّ الله لا يحبّ الخائنين امّا بعد فقد اجتمعنا بجسر النهروان فسيروا

a) P سرح. b) P مستخفين. c) L omet ابى.

البنا رحمكم الله لتأخذوا نصيبكم من الاجر والثواب وتأمروا بالمعروف وتنهوا عن المنكر وكتابُنا هذا اليكم مع رجل من اخوانكم ذى امانة ودين فسلوه عمّا احببتم واكتبوا الينا بما رأيتم والسلام، ثم وجّهوا كتابهم مع عبد الله بن سعد العبسىّ فسار
5 حتى اتى البصرة واوصل الكتاب الى اصحابه فاجتمعوا فقرأوه ثم كتبوا اليهم بوشْك موافاتهم ثم ان القوم خرجوا من الكوفة عباديد الرجل والرجلَين والثلثة وخرج يزيد بن الحصين على بغلة يقود فرسا وهو يتلو هذه الآية خَرَجَ مِنْهَا خَائِفًا يَتَرَقَّبُ قَالَ رَبِّ نَجِّنِي مِنَ ٱلْقَوْمِ ٱلظَّالِمِين *a* وَلَمَّا تَوَجَّهَ تِلْقَآءَ مَدْيَنَ قَالَ عَسَى رَبِّى أَنْ
10 يَهْدِيَنِى سَوَآءَ ٱلسَّبِيلِ *b* وسار حتى انتهى الى النسيب فاجتمع اليه جمع كثير من اصحابه وبلغهم زيد بن عدىّ بن حاتم فخرج عدىّ فى طلب ابنه حتى انتهى الى المدائن فلم يلحقه فأتى سعيد بن مسعود الثقفىّ وكان سعيد عامل علىّ على *c* المدائن فاخذ حذره وحاماه القوم وخرج عبد *d* الله بن وهب الراسبىّ فى
15 جوف الليل وانضمّ اليه جميع اصحابه فصاروا جمعا كثيرا منهم فاخذوا على الانبار وتبطّنوا شطّ الفرات حتى عبروا من قبل دُيَر العاقُول فاستقبله عدىّ بن حاتم وهو منصرف الى الكوفة فاراد عبد الله اخذه فمنعه منه عمرو بن ملك النَبْهانىّ وبشير بن يزيد البَوْلانىّ وكانا *d* من رؤساء الخوارج فاستخلف سعيد بن مسعود
20 على المدائن ابن اخيه المختار بن ابى عُبيد وخرج فى طلب عبد الله بن وهب واصحابه فلقيهم بكَرْخ بغداد مع مغيب الشمس

---

a) P العلمين. *b*) Cor. XXVIII, 20, 21. *c*) P عاملا على en omettant علىّ. *d*) P كان.

وسعيد فى خمسمائة فارس والخوارج ثلثون رجلا فتناوشوا ساعةً فقال اصحاب سعيد لسعيد ايّها الامير ما تُريد الى قتال هولآء ولم يأتك فيهم امر خَلِّ سبيلهم واذهب الى امير المؤمنين تُعلمه امرهم مضى وتركهم، وسار عبد الله بن وهب ثمّ ببغداد واخذ دهاقينها بالمعابر وذلك قبل ان تُبْنَى *a* بغداد فاتاه الدهقان بها 5 فعبر الى ارض جُوخَى *b* ثم مضى من عنده حتى انضمّ الى اصحابه وهم بنهروان ووافاهم من كان على رأيهم من اهل البصرة وكانوا خمسمائة رجل وكان على البصرة يومئذ عبد الله بن العبّاس فلما بلغه خروجهم وجّه فى طلبهم ابا الاسود الدئلىّ فى الف فارس فلحقهم بجسر تُسْتَر وحال بينهم الليل ففاتوه واخذوا فى جميع 10 مسيرهم لا يلقون احدا الا قالوا له ما تقول فى الحكمين فان تبرّأ منهما تركوه وان ابى قتلوه، ثم اقبلوا حتى انتهوا الى دجلة فعبروها من ناحية جَرْجَرَايا حتى وافوا نَهْروان فكتب اليهم علىّ رضه، بسم الله الرحمن الرحيم من عبد الله علىّ امير المؤمنين الى عبد الله بن وهب الراسبىّ ويزيد بن الحُصين ومن قبلهما 15 سلام عليكم فانّ الرجلين اللذين ارتضيتم للحكومة خالفا كتابَ الله واتّبعا هواهما بغير هدى من الله فلما لم يعملا بالسنّة ولم يحكما بالقرآن تبرّأنا من حكمهم ونحن على امرنا الاوّل فاقبلوا الىّ رحمكم الله فانّا سائرون الى عدوّنا وعدوّكم لنعود لمحاربتهم حتى يحكم الله بيننا وبينهم وهو خير الحاكمين، فلما وصل اليهم كتابه 20 كتبوا اليه امّا بعد فانك لم تغضب لربّك ولكن غضبت لنفسك

a) P يبنى . *b*) L جَوْخَى .

فان شهدت على نفسك انك كفرت فيما كان من تحكيمك الحكمين واستأنفت التوبة والايمان نظرنا فيما سألتنا من الرجوع اليك وان تكن الاخرى فانّا ننابذك على سوآء ان الله لا يهدى كيد الخائنين/ فلما قرأ علىّ كتابه يئس منهم ورأى ان يدعهم على ٥ حالهم ويسير الى الشام ليعاود معاوية الحرب فسار بالناس حتى عسكر بالنخيلة وقال لاصحابه تأهّبوا للمسير الى اهل الشام فانى كاتب الى جميع اخوانكم ليقدموا عليكم فاذا وافوا شخصنا ان شآء الله، ثم كتب كتبه الى جميع عمّاله ان يخلّفوا خُلفآءهم على اعمالهم ويقدموا عليه وكتب الى عبد الله بن عبّاس وكان ١٠ على البصرة امّا بعد |فانّا قد عسكرنا بالنخيلة وقد ازمعنا على المسير الى عدوّنا الى اهل الشام فاشخص الىّ فيمن قبلك حين يأتيك كتابى والسلام| فقدم عليه عبد الله بن عبّاس فى فرسان البصرة وكانوا زهآء سبعة الف رجل واجتمع اليه سائر الناس فكانوا اكثر من ثمانين الف رجل *فلما تهيّأ للمسير اتاه عن ١٥ الخوارج اخبار فظيعة من قتلهم عبد الله بن خبّاب وامرأته وذلك انهم لقوهما فقالوا لهما أرضيتما بالحكمين فالا a) نعم فقتلوهما وقتلوا أمّ سنان الصيداويّة واعتراضهم الناس يقتلونهم فلما بلغه ذلك بعث اليهم الحرث بن مُرّة الفقعسىّ ليأتيه بخبرهم فاخذوه فقتلوه فلما بلغ الناس ذلك اجتمعوا الى علىّ فقالوا يا امير ٢٠ المؤمنين اتدع هؤلآء على ضلالتهم وتسير فيفسدوا فى الارض ويعترضوا الناس بالسيف سر اليهم بالناس وادعهم الى الرجوع الى الطاعة والجماعة فان تابوا وقبلوا فان الله يحبّ التوّابين وان ابوا

a) L P قالوا.

فآذنّهم بالحرب فاذا ارحت الامّة منهم سرت الى الشام، فنادى في الناس بالرحيل وسار حتى ورد عليهم نهروان فعسكر على فرسخ منهم وارسل اليهم قيس بن سعد بن عُبادة وابا ايوب الانصاريّ فانتياهم فقالا عباد الله انكم قد ارتكبتم امرا عظيما باستعراضكم الناس تقتلونهم وشهادتكم علينا بالشرك والشرك ظلم ٥ عظيم فاجابهما عبد الله بن الشخّير فقال اليكما عنّا فان الحقّ قد اضاء لنا فلسنا متابعيكم ولا راجعين اليكم او تأتونا بمثل عمر بن الخطّاب فقال قيس بن سعد ما نعرفه فينا الا علىّ ابن ابى طالب فهل تعرفونه فيكم قال لا قال فانشدكم الله فى انفسكم ان تهلكوها فانى ارى الفتنة قد دخلت قلوبكم، ثم ١٠ تكلّم ابو ايوب بنحو هذا فقالوا يا با[a] ايوب انّه ان بايعناكم اليوم حكّمتم غدا اخر قال فانّا ننشدكم الله ان تعجّلوا فتنة العام مخافة ما يأتى[b] به فى قبل قلوا اليهما عنّا فقد نابذناكم على سواء فانصرفا الى علىّ فاخبراه بذلك فاقبل حتى وقف عليهم حيث يسمعون كلامه فنادى ايّتها العصابة التى اخرجتها اللجاجة ١٥ وصدّها عن الحقّ الهوى فاصبحت فى لبس وخطأ انى نذير لكم ان تتمادوا فى ضلالتكم فتلقوا مصرّعين من غير بيّنة من ربّكم ولا برهان الم تعلموا انى شرطت على الحكمين ان يحكما بما فى كتاب الله واخبرتكم انّ طلب القوم الحكومة مكيدة فلما ابيتم الا الحكومة شرطتُ عليهم ان يُحييا ما احيى القرآن ويُميتا ما امات ٢٠ القرآن فخالفا الكتاب والسنّة وعملا بالهوى فنبذنا امرهما ونحن على

a) P يابابا. b) L ناتى; P يأتى.

امرنا الاوّل فابن بُـنـاه بكم ومن ابن اتيتم فقالوا انّا كفرنا حين رضينا بالحكمين وقد تُبنا الى الله من ذلك فان تبتَ كما تبنا فنحن معك والا فاذنْ بحرب فانّا منابذوك على سواء، فقال لهم a علىّ اشهدُ على نفسى بالكفر لقد ضللتُ اذًا وما انا من
5 المهتدين ثم قال ليخرج الىّ رجل منكم ترضون به حتى اقول ويقول فان وجبت علىّ الحجّة اقررتُ لكم وتبتُ الى الله وان وجبت عليكم فاتّقوا الله الذى مردّكم اليه فقالوا لعبد الله بن الكوّاء وكان من كبرائهم اخرج اليه حتى تحاجّه فخرج اليه فقال علىّ هل رضيتم قالوا نعم قال اللهمّ اشهدْ فكفى بك شهيدا
10 فقال علىّ رضه يابن الكوّاء ما الذى نقمتم علىّ بعد رضاكم بولايتى وجهادكم معى وطاعتكم لى فهلّا برئتم منى يوم الجمل قال ابن الكوّاء لم يكن هناك تحكيم فقال علىّ يا ابن الكوّاء ويحك b انا اهدى ام رسول الله صلّعم قال ابن الكوّاء بل رسول الله صلّعم قال فما سمعتَ قول الله عزّ وجلّ فقل تَعَالَوا نَدْعُ
15 أَبْنَآءَنَا وَأَبْنَآءَكُمْ وَنِسَآءَنَا وَنِسَآءَكُمْ وَأَنْفُسَنَا وَأَنْفُسَكُمْ c أكان الله يشكّ انهم هم الكاذبون قال انّ ذلك احتجاج عليهم وانت شككتَ فى نفسك حين رضيتَ بالحكمين فنحن أَحْرَى ان نشكّ فيك قال وانّ الله تعالى يقول فَأْتُوا بِكِتَابٍ مِنْ عِنْدِ ٱللّٰهِ هُوَ اهدى مِنْهُمَا أَتَّبِعْهُ d قال ابن الكوّاء ذلك ايضا احتجاج منه عليهم فلم يزل
20 على عليه السلام يُحاجّ ابن الكوّاء بهذا وشبهه فقال ابن الكوّاء انت صادق فى جميع ما تقول غير انك كفرتَ حين حكّمتَ

a) P omet لهم. b) P omet ويحك. c) Cor. III, 54.
d) Cor. XXVIII, 49.

للحكمين قال عليّ ويحك يابن الكوّآء انى انما حكّمتُ ابا موسى
وحده وحكّم معوية عمرا قال ابن الكوّآء فان ابا موسى كان كافرا
قال عليّ ويحك متى كفر احين بعثته ام حين حكم قال لا بل
حين حكم قال افلا ترى انى انما بعثته مسلما فكفر في قولك بعد
ان بعثته ارأيت لو ان رسول الله صلّعم بعث رجلا من المسلمين ٥
الى اناس من الكافرين [a] ليدعوهم الى الله فدعاهم الى غيره هل
كان على رسول الله صلّعم من ذلك شيء قال لا قال ويحك فما
كان عليّ ان ضلّ ابو موسى افيحلّ لكم بضلالة ابى موسى ان
تضعوا سيوفكم على عواتقكم فتعترضوا بها الناس، فلما سمع
عظماء الخوارج ذلك قالوا لابن الكوّآء انصرف ودع مخاطبة الرجل ١٠
فانصرف الى اصحابه وابى القوم آلا التمادى في الغيّ وامر عليّ
بالنداء في الناس ان ياخذوا اهبة الحرب ثم عبّى جنوده فولّى
الميمنة حجر بن عديّ وولّى الميسرة شَبَث [b] بن ربعيّ وولّى
الخيل [c] ابا [d] ايوب الانصاريّ وولّى الرجّالة ابا قتادة واستعدّ الخوارج
فجعلوا على ميمنتهم يزيد بن حُصين وعلى ميسرتهم شريح بن ١٥
ابى اوفى العبسيّ وكان من نسّاكهم [e] وعلى الرجّالة حُرقوص بن
زهير وعلى الخيل كلّها عبد الله بن وهب ورفع عليّ راية وضمّ
اليها الفى رجل ونادى من التجأ الى هذه الراية فهو آمن ثم
تواقف الفريقان فقال فروة بن نَوْفل الأشجعيّ وكان من رؤساء
الخوارج لاصحابه يا قوم والله ما ندرى على ما نقاتل عليّا وليست ٢٠

a) P الكفرين. b) P سبت. c) P الحيل. d) P ابو.
e) P نسّاكم.

لنا فى قتاله حجّة ولا بيان يا قوم انصرفوا بنا حتى تنفذ لنا البصيرة فى قتاله او اتّباعه فترك اصحابه فى مواقفهم ومضى فى خمسمائة رجل حتى اتى البَنْدَنيجَيْن وخرجت طائفة اخرى حتى لحقوا بالكوفة واستأمن الى الراية منهم الف رجل فلم يبق ٥ مع عبد الله بن وهب الا اقلّ من اربعة آلف رجل فقال علىّ لاصحابه لا تبدؤوهم بالقتال حتى يبدؤوكم فتنادت الخوارج لا حكمَ الا لله وان كره المشركون ثم شدّوا على اصحاب علىّ شدّةَ رجل واحد فلم تثبت خيل علىّ لشدّتهم وافترقت الخوارج فرقتين فرقة اخذت نحو الميمنة وفرقة اخرى نحو الميسرة وعطف ١٠ عليهم اصحاب علىّ وحمل قيس بن معوية البُرْجُمىّ من اصحاب علىّ على شريح بن ابى *a* اوفى فضربه بالسيف على ساقه فابانها فجعل يقاتل برجل واحدة وهو يقول، الفحلُ يحمى شَوْلَه مَعْقُولا، فحمل عليه قيس بن سعد فقتله وقُتلت الخوارج كلّها رِبْضةً واحدةً وذكِر حديث ذى الثُدَيّة *b* حيث استخرجه علىّ رضى ١٥ الله عنه من تحت القتلى، قال وامر علىّ من كان منهم ذا رمق ان يُدْفَعوا الى عشائرهم وامر باخذ ما كان فى عسكرهم من سلاح ودوابّ فقسمه فى اصحابه وامر بما سوى ذلك فدُفع الى وُرّاثهم، فلما اراد علىّ الانصراف من النهروان قام فى اصحابه فقال ايّها الناس ان الله قد نصركم على المارقين فتوجّهوا من فوركم هذا ٢٠ الى القاسطين يعنى اهل الشام فقام اليه رجل من اصحابه فيهم الاشْعَث بن قيس فقالوا يا امير المؤمنين نفدت نبالُنا وكلّت

a) P omet ابى.   *b*) Cfr. Ibn Ath. III, 291.

سيوفنا ونصلت اسنّة رماحنا فارجع بنا الى مصرنا لنستعدّ باحسن
عُدّتنا فرحل بالناس حتى نزل النُخيلة فعسكر بها فاقاموا ايّامًا
فجعلوا يتسلّلون الى الكوفة فلم يبق معه فى المعسكر الا زهآء
الف رجل من الوجوه. فلما رأى ذلك دخل الكوفة فاقام بها،
وسار[a] قَرْوة بن نَوْفل بمن كان معه الى حُلوان فجعل يجبى 5
خراجها ويقسمه فى اصحابه، قالوا ولما رأى علىّ رضّه تثاقُل
اصحابه اهل الكوفة عن المسير معه الى قتال اهل الشام وانتهى
اليه ورود خيل معٰوية الانبار وقتْلهم مسلحة علىّ بها والغارة
عليها كتب كتابا ودفعه الى رجل وامره ان يقرأه على الناس
يوم الجمعة اذا فرغوا من الصلاة وكانت نسختُه بسم الله الرحمن 10
الرحيم من عبد الله علىّ امير المؤمنين الى شيعته من اهل
الكوفة سلام عليكم امّا بعد فان الجهاد باب من ابواب الجنّة من
تركه البسه الله الذلّة وشمّله بالصغار وسِيمَ الخسف وسِبِلَ[b] الضيمَ
وانى قد دعوتُكم الى جهاد هؤلآء القوم ليلا ونهارا وسرّا وجِهارا
وقلت لكم اغزوهم قبل ان يغزوكم فما غُزِى قوم فى عُقْر دارهم الا 15
ذلّوا واجترأ عليهم عدوُّهم هذا اخو بنى عامر قد ورد الانبار
وقتل ابن حَسّان البكرىّ وازال مسالحكم عن مواضعها وقتل
رجالا منكم صالحين وقد بلغنى انهم كانوا يدخلون بيت المرأة
المسلمة والاخرى المعاهدة فينْتزع حِجْلها من رجلها وقلائدها من
عنقها وقد انصرفوا موفورين ما كُلم رجل منهم كَلْما فلو انّ احدا 20
مات من هذا اسفًا ما كان عندى ملوما بل كان جديرا يا عجبًا

---

a) L صار. *b*) P سبل.

من امر يُميت القلوب ويجتلب الغمّ *a* ويُسعر الاحزان من اجتماع
القوم على باطلهم وتفرّقكم عن حقّكم فبُعدًا لكم وسحقا قد صرتم
غرضا تُرْمَون ولا تَرْمون ويُغار عليكم ولا تُغيرون ويُعْصَى الله فترضَوْن
اذا قلتُ لكم سيروا فى الشتآء قلتم كيف نغزو *b* فى هذا القُرّ
5 والصرّ وان قلتُ لكم سيروا فى الصيف قلتم حتى ينصرم *c* عنّا
حَمارّة القيظ وكلّ هذا فرار من الموت فاذا كنتم من الحرّ والقُرّ
تفرّون فانتم والله من السيف افرّ والذى نفسى بيده ما من ذلك
تهربون ولكن من السيف تحيدون يا اشباهَ الرجال ولا رجال ويا
احلامَ الاطفال وعقولَ ربّات الحجال آمَا والله لوددتُ ان الله
10 اخرجنى من بين اظهركم وقبضنى الى رحمته من بينكم و *d* وددتُ
انّى لمْ أركم ولم اعرفكم فقد والله ملأتم صدرى غيظا وجرّعتمونى
الامرّين انفاسا وافسدتم علىّ رأيى بالعصيان والخذلان حتى
قالت قريش انّ ابن ابى طالب رجل شجاع ولكن لا علم له
بالحرب لله ابوهم هل كان فيهم رجل اشدّ لها مِراسا واطولُ مقاساةً
15 منّى ولقد نهضت فيها وما بلغت العشرين وهأنا اليوم قد
جنفتُ *e* الستّين لا ولكن لا رأىَ لمن لا يُطاع *f* فقام اليه الناس
من كلّ ناحية فقالوا سِر بنا فوالله لا يتخلّف عنك الا ظنين فامر
الحارثَ الهمدانىّ بالنداء فى الناس ان يُصبحوا غدا فى الرَحْبة
ولا يأتينا الّا صادق النيّة، فلما اصبح صلى الغداةَ واقبل الى
20 الرحبة فلم يُرَ فيها الا نحو من ثلثمائة رجل فقال لو كانوا الوفا

---

a) P الهمّ. *b*) P تغزوا. *c*) P ينصرفم. *d*) P omet و.
e) P حنقت. *f*) cfr. Kamil 13, 14.

لكان لى فيهم رأى فمكث بعد ذلك يومين باد حزنه شديد كآبته فقام اليه حُجر بن عدىّ وسعيد بن قيس الهمدانىّ فقالا أَجْبِر الناس على المسير وناد فيهم فمن تخلّف فمر بمعاقبته فامر مناديا فنادى فى الناس لا يتخلّفنّ احد وامر معقل بن قيس ان يسير فى الرَّسَاتِيق فلا يدع احدًا من جنوده فيها 5 الا حشره فلم ينصرف معقل بن قيس الا بعد ما قُتل علىّ رضه، قالوا واجتمع فى العام الذى قتل فيه علىّ رضه *a* بالموسم عبد الرحمن بن مُلْجَم المرادىّ والنَزّال بن عامر وعبد الله بن مالك الصَيْداوىّ وذلك بعد وقعة النَهر بأشهر فتذاكروا ما فيه الناس من تلك الحروب فقال بعضهم لبعض ما الراحةُ الا فى قتل 10 هولآء النفر الثلثة علىّ بن ابى طالب ومعوية بن ابى سفين وعمرو بن العاص فقال ابن ملجم علىّ قتل علىّ وقال النزّال وعلىّ قتل معوية وقال عبد الله وعلىّ قتل عمرو فاتّعدوا لليلة واحدة يقتلونهم فيها واقبل عبد الرحمن حتى قدم الكوفة ومضى صاحباه الى مصر والشام، قالوا وقدم عبد الرحمن الكوفة فخطب 15 الى قَطامِ ابنتها الرَباب *b* وكانت قطام ترى رأْىَ الخوارج وقد كان علىّ قتل اباها واخاها وعمّها يوم النَهر فقالت لابن ملجم لا ازوّجك الا على ثلثة آلف درهم وعبدٍ وقينةٍ وقتلِ علىّ بن ابى طالب فاعطاها ذلك واملكها وكان ابن ملجم يجلس فى مجلس تيم الرباب *c* من صلاة الغداة الى ارتفاع النهار والقوم يُفيضون 20 فى الكلام وهو ساكت لا يتكلّم بكلمة للذى اجمع عليه من قتل

---

a) L رحمه الله. *b*) P الربات. *c*) P نتم الربات.

عليّ فخرج ذات يوم الى السوق متقلّدا سيفه فمرّت به جنازة
يشيّعها اشراف العرب ومعها القسّيسون يقرؤون الانجيل فقال
ويحكم ما هذا فقالوا هذا أَبْجَر a بن جابر العجليّ مات نصرانيّا
وابنه حَجّار بن ابجر سيّد بكر بن وائل فاتّبعها اشراف الناس
5 لسودد ابنه واتّبعها النصارى لدينه فقال والله لولا انى أُبقى
نفسى لامر هو اعظم عند الله من هذا لاستعرضتهم بسيفى، فلما
كانت تلك الليلة تقلّد سيفه وقد كان سمّه وقعد مغلّسا ينتظر
ان يمرّ به عليّ رضه مُقبلا الى المسجد لصلاة الغداة فبينما هو
في ذلك اذ اقبل عليّ وهو ينادى الصلاةَ ايها الناس فقام اليه ابن
10 ملجم فضربه بالسيف على رأسه واصاب ذُرفُ السيف الحائط
فثلم فيه ودهش ابن ملجم فانكبّ لوجهه وبدر السيفُ من يده
فاجتمع الناس فاخذوه فقال الشاعر في ذلك

ولم أَرَ مَهْرًا ساقه ذو سَماحة   كمهر قطام من فَصيحٍ واعْجَمِ
ثلاثةَ آلافٍ وعبدًا وقَيْنةً   وضربَ عليّ بالحُسامِ المُصمّمِ
15 فلا مهرَ أَغْلَى من عليّ وإن غَلا   ولا فَتْكَ الّا دُونَ فتك ابنِ مُلْجَمِ

وحُمل عليّ رضه الى منزله وأُدخل عليه ابن ملجم فقالت له امّ
كُلْثوم ابنة عليّ يا عدوّ الله أَقتلتَ امير المؤمنين قال لم اقتل
امير المؤمنين ولكنى قتلتُ اباك قالت اما والله انى لارجو ان لا
يكون عليه بأس قال فعلام تبكين اذن اما والله لقد سممتُ
20 السيف شهرا فان اخلفنى فابعده الله فلم يُمس عليّ رضه يومه
ذلك حتى مات رحه ورضى عنه، فدعا عبد الله بن جعفر بابن

---

a) P ابحر.

ملجم فقطع يديه ورجليه وسمل عينيه فجعل يقول انك يابن جعفر لتكحل عينىّ بملمول مَضّ ثم امر بلسانه ان يُخْرَج *a* لِيُقْطَع فجزع من ذلك فقال له ابن جعفر قطعنا يديك ورجليك وسملنا عينيك فلم تجزع فكيف تجزع من قطع لسانك قال انى ما جزعتُ من ذلك خوفا من الموت ولكنى *b* جزعتُ ان اكون حيّا 5 فى الدنيا ساعة لا اذكر الله فيها ثم قُطع لسانه فمات، واقبل النزّال بن عامر فى تلك الليلة حتى قام خلف معوية وهو يصلّى بالناس الغداه ومعه خنجر فوجأه به فى البيته وكان معوية عظيم الاليتين فأخذ فقال لمعوية اهْلَ فتلتُك يا عدوّ الله قال معوية كلّا يا بن اخى فامر به معوية فقُطعت يداه ورجلاه ونُزع لسانه 10 فمات، ودعا بطبيب فامره ان يقطع ما حول الوجّأه من اللحم خوفا من ان يكون الخنجر مسموما من يومئذ اتُّخذت المقاصير فى الجوامع فكان لا يدخلها الا ثقاته واحراسه واتّخذ ايضا من يومئذ حرس الليل وكان اذا سجد بالناس جعل على رأسه عشرة من ثقات احراسه يقومون من خلفه بالسيوف والعَمَد، واما عبد 15 الله *c* بن مالك الصيداوىّ فانه اتى مصر فلما كان فى تلك الليلة قام حيال المحراب ومعه مشمّل قد اشتمل عليه بثيابه فاصاب عمرا فى تلك الليلة مغْس فى بطنه فامر رجلا من بنى عامر بن لُؤَىّ ان يخرج فيصلّى بالناس فتقدّم مغلّسا فلم يشكّ عبد الله *c* انه عمرو فلما سجد ضربه بالسيف من ورائه فقتله فقيل له انك لم 20 تقتل الامير قال فما ذنبى *d* والله ما اردتُ غيره فامر به عمرو فقُتل،

---

a) L يخرج; P تخرج. *b*) P لكن. *c*) L P عبيد الله. *d*) P ديني.

قال ودُفن علىّ رضه ليلا وصلّى عليه الحسن وكبّر خمسا فلا يعلم
احد ابن دفن، قالوا ولما توفّى علىّ رضه خرج الحسن الى
المسجد الاعظم فاجتمع الناس اليه فبايعوه ثمّ خطب الناس فقال
أفعلتموها فتلتم امير المؤمنين اما والله لقد قُتل فى الليلة التى
5 نزل فيها القرآن ورُفع فيها *a* الكتاب وجفّ *b* القلم وفى الليلة التى
قُبض فيها موسى بن عمران وعُرج فيها بعيسى، قالوا ولما بلغ
معوية قتل علىّ تجهّز وقدّم امامه عُبيد الله بن عامر بن كُريز
فاخذ على عين التمر ونزل *c* الانبار يريد المدائن وبلغ ذلك
الحسن بن علىّ وهو بالكوفة فسار نحو المدائن لمحاربة عبد الله
10 ابن عامر بن كريز فلما انتهى الى ساباط رأى من اصحابه فشلا
وتواكلا عن الحرب فنزل ساباط وقام فيهم خطيبا ثمّ قال ايها الناس
انى قد اصبحتُ غير محتمل على مسلم ضغينة وانى ناظر لكم
كنظرى لنفسى وأرى رأيا فلا تردّوا علىّ رأيى ان الذى تكرهون
من الجماعة افضل ممّا تحبّون من الفرقة وأرى اكثركم قد نكل
15 عن الحرب وفشل عن القتال ولستُ أرى ان احملكم على ما
تكرهون فلما سمع اصحابه ذلك نظر بعضهم الى بعض فقال من كان
معه ممّن يرى رأى الخوارج كفر الحسن كما كفر ابوه من قبله
فشدّ عليه نفر منهم فانتزعوا مُصلّاه من تحته وانتهبوا ثيابه حتى
انتزعوا مطرفه عن عاتقه فدعا بفرسه فركبه ونادى ابن ربيعة
20 وهمدان فتبادروا اليه ودفعوا عنه القوم، ثمّ ارتحل يريد المدائن
فكمن له رجل ممن يرى رأى الخوارج يسمّى الجرّاح بن قبيصة

---

a) L P فيه. *b*) L P حفّ. *c*) P ترك.

من بنى اسد بمُظلم ساباط فلما حاذاه الحسن قام اليه بمغْول
فطعنه فى فخذه وحمل على الاسدىّ عبد الله بن خَطَل وعبد
الله بن ظَبْيان فقتلاه ومضى الحسن رضّه مُثْخَنا حتى دخل
المدائن ونزل القصر الابيض وعُولج حتى برأ واستعدّ للقآء ابن
عامر، واقبل معوية حتى وافى الانبار وبها قيس بن سعد بن 5
عُبادة من قِبل الحسن فحاصره معوية وخرج الحسن فواقف عبدَ
الله بن عامر فنادى عبد الله بن عامر يااهل a العراق انى لم ار
القتال وانما انا مقدّمة معوية وقد وافى الانبار فى جموع اهل الشام
فاَقْرِءوا b ابا محمد يعنى الحسن منى السلام وقولوا له انشدك
الله فى نفسك وانفس هذه الجماعة التى معك فلما سمع ذلك 10
الناس انخزلوا وكرهوا القتال وترك الحسن الحرب وانصرف الى
المدائن وحاصره عبد الله بن عامر بها، ولما رأى الحسن من
اصحابه الفشل ارسل الى عبد الله بن عامر بشرائط اشترطها على
معوية على ان يسلّم له الخلافة وكانت الشرائط الا يأْخذ احدا
من اهل العراق باحنة وان يؤمن الاسود والاحمر ويحتمل ما يكون 15
من هفواتهم ويجعل له خراج الاهواز مسلّما فى كلّ عام ويحمل الى
اخيه الحسين بن علىّ فى كلّ عام الفى الف درهم ويفضّل بنى
هاشم فى العطآء والصلات على بنى عبد شمس فكتب عبد الله
بن عامر بذلك الى معوية فكتب معوية جميع ذلك بخطّه وختمه
بخاتمه وبذل عليه له العهود المركّبة والايمان المغلّظة واشهد على 20
ذلك جميع روسآء اهل الشام ووجّه به الى عبد الله بن عامر

a) P يااهل. b) P فاقروا.

فاوصله الى الحسن رضه فرضى به وكتب الى قيس بن سعد
بالصلح ويأمره بتسليم الامر الى معوية والانصراف الى المدآئن، فلما
وصل الكتاب بذلك الى قيس بن سعد قام فى الناس فقال ايها
الناس اختاروا احد الامرين القتال بلا امام او الدخول فى طاعة
5 معوية فاختاروا الدخول فى طاعة معوية فسار حتى وافى المدائن
وسار الحسن بالناس من المدائن حتى وافى الكوفة ووافاه معوية بها
فالتقيا فوكّد عليه الحسن رضه تلك الشروط والايمان، ثم سار
الحسن باهل بيته حتى وافى مدينة الرسول صلّعم واخذ معوية اهل
الكوفة بالبيعة فبايعوا واستعمل عليها المُغيرة بن شُعبة وسار
10 منصرفا فى جموعه الى الشام فكث المغيرة بن شعبة على الكوفة
من قبل معوية تسع سنين حتى مات بها، وكان زياد بن ابيه انما
يُعْرَف بزياد بن عُبيد وكان عبيد مملوكا لرجل من ثقيف فتزوّج
سُمَيّة وكانت امة للحرث بن كَلَدة فاعتقها فولدت له زيادا فصار
حرّا ونشأ غلاما لَقنا ذهنا عاقلا اديبا فاخرجه المغيرة بن شعبة
15 معه الى البصرة حين وليها من قبل عمر بن الخطّاب فاستكتبه
المغيرة فلما ولى علىّ بن ابى طالب ولّى زيادا ارض فارس فلما
توجّه الى صفّين كتب معاوية الى زياد يتوعّده فقام زياد فى الناس
فقال ان ابن آكلة الأكباد ورأس النفاق كتب الىّ يتوعّدنى
وبينى وبينه ابن عمّ رسول الله صلّعم فى تسعين الف مدجّج
20 من شيعته اما والله لئن رامنى ليجدنّى ضرّابا بالسيف فلما قُتل
علىّ واستدقّ الامر لمعوية تحصّن زياد بقلعة مدينة اصطخر
وكتب معوية له امانا على ان يأتيه فان رضى ما يُعطيه والا ردّه
الى متحصّنه بتلك القلعة فسار الى معوية وترقّت به الامور الى ان

ادّعاه معٰوية وزعم للناس انه ابن ابى سفيٰن وشهد له ابو مريم
السَّلُولىّ وكان فى الجاهلية خمّارا بالطائف ان ابا سفيٰن وقع على
سُمّية بعد ما كان الحٰرث اعتقها وشهد رجل من بنى المُصْطَلق
اسمه يزيد انه سمع ابا سفيٰن يقول ان زيادا من نُطفة اقرّها فى
رحم امّه سميّة فتمّ ادّعاؤه ايّاه وكان فى ذلك ما كان، وامر معٰوية 5
زيادا ان يسير الى الكوفة الى ان يرد عليه امره فسار زياد حتى
قدم الكوفة وعليها المغيرة بن شعبة فنزل دار سَلْمان بن ربيعة
الباهلىّ ووافاه كتاب معوية بولاية البصرة فسار اليها فلما وافاها قصد
المسجد الجامع فصعد المنبر فحمد الله واثنى عليه ثم قال انه
قد كانت بينى وبين قوم احقاد وقد جعلتُها تحت قدمى ولستُ 10
اواخذ احدًا بعداوة ولا اهتك له قناعا حتى يُبدى لى صفحته
فاذا ابداها لم أُنْظِره فمن كان منكم محسنا فليزدد احسانا ومن
كان منكم مُسيئًا فليقلع عن اساءته وأعينونا رحمكم الله بالسمع
والطاعة ثم نزل فلبث على البصرة حولين حتى مات المغيرة فكتب
اليه معوية بولاية الكوفة مع البصرة فسار اليها، قالوا وكان اوّل 15
من لقى الحسن بن علىّ رضه فندّمه على ما صنع ودعاه الى ردّ
الحرب حُجر بن عدىّ فقال له يابن[a] رسول الله لوددتُ انى متّ
قبل ما رأيتُ اخرجتَنا من العدل الى الجور فتركنا الحقّ الذى
كنّا عليه ودخلنا فى الباطل الذى كنّا نهرب منه واعطَيْنا
الدَّنيّة[b] من انفسنا وقبلنا الخسيسة التى لم تَلِقْ بنا فاشتدّ على 20
الحسن رضه كلام حجر فقال له انى رأيتُ هوى عُظْم الناس فى

---

a) L يا ابن . b) P الدينه .

الصلح وكرهوا الحرب فلم احبّ ان احملهم على ما يكرهون فصالحتُ
بُقْيا على شيعتنا خاصّةً من القتل فرأيتُ دفع هذه الحروب الى
يوم مّا فانّ الله كلّ يوم هو فى شأن قال فخرج من عنده ودخل
على الحسين رضّه مع عُبيدة بن عمرو فقالا ابا عبد الله شريتم
5 الذلّ بالعزّ وقبلتم القليل وتركتم الكثير أطِعْنا اليوم واعصِنا الدهر
دع الحسن وما رأى من هذا الصلح واجمَعْ اليك شيعتك من
اهل الكوفة وغيرها وولّنى وصاحبى هذه المقدّمة فلا يشعُر ابن
هند الا ونحن نقارعه بالسيوف فقال الحسين *a* انّا قد بايعنا وعاهدنا
ولا سبيلَ الى نقض بيعتنا، ورُوى عن علىّ بن محمد بن بشير
10 الهمدانىّ قال خرجتُ انا وسفين بن لَيْلَى حتى قدمنا على
الحسن المدينة فدخلنا عليه وعنده المُسيّب بن نَجَبة وعبد
الله بن الوَدّاك التميمىّ وسِراج بن مالك الخَثعمىّ فقلت السلام
عليك يا مُذِلّ المؤمنين قال وعليك السلام اجلس لستُ مذلّ
المؤمنين ولكنى مُعِزّهم ما اردتُ بمصالحتى معوية الا ان ادفع *b* عنكم
15 القتل عند ما رأيت من تباطُؤ اصحابى عن الحرب ونكولهم عن
القتال و *c* والله لئن سِرنا اليه بالجبال والشجر ما كان بدّا *d* من
افضاء هذا الامر اليه قال ثم خرجنا من عنده ودخلنا على
الحسين فاخبرناه بما ردّ علينا فقال *e* صدق ابو محمد فليكن كلّ
رجل منكم حِلْسا من احلاس بيته ما دام هذا الانسان حيّا،
20 ثم ان الحسن رضّه اشتكى بالمدينة فثقُل وكان اخوه محمد بن

---

a) L الحسن. *b*) P ارفع. *c*) P omet و. *d*) P omet بدّا. *e*) P قال.

الحنفيّة فى ضيعة له فارسل اليه فوافى فدخل عليه فجلس عن
يساره والحسين عن يمينه ففتح الحسن عينه فرآهما فقال للحسين
يا اخى أوصيك بمحمد اخيك خيرًا فانه جلدة ما a بين العينين
ثمّ قال يا محمد وانا أوصيك بالحسين كانِفْه ووازِرْه ثمّ قال ادفنونى
مع جدّى صلعم فان مُنعتم فالبقيع ثمّ توفّى فمنع مروان ان يدفن 5
مع النبىّ صلعم فدُفن فى البقيع b وبلغ اهل الكوفة وفاة الحسن
فاجتمع عظمآؤهم فكتبوا الى الحسين رضه يعزّونه وكتب اليه جَعْدة
ابن هُبيرة بن ابى وهب وكان امحضهم c حبّا ومودّة، اما بعد
فان من قِبَلنا من شيعتك متطلّعة انفسهم اليك لا يعدلون بك
احدا وقد كانوا عرفوا رأى الحسن اخيك فى دفع الحرب وعرفوك 10
باللين لاوليآئك والغلظة على اعدآئك والشدّة فى امر الله فان
كنتَ تحبّ ان تطلب هذا الامر فاقدَمْ علينا فقد وطّنّا انفسنا
على الموت معك فكتب اليهم اما اخى فارجو ان يكون الله قد
وفّقه وسدّده فيما يأتى واما انا فليس رأيى اليوم ذاك فالصَقوا
رحمكم الله بالارض واكْمنوا فى البيوت واحترسوا من الظنّة ما دام 15
معوية حيّا فان يُحدِث الله به حدثا وانا حىّ كتبتُ اليكم برأيى
والسلام، وانتهى خبر وفاة الحسن الى معوية كتب به اليه عامله
على المدينة مروان فارسل الى ابن عبّاس وكان عنده بالشام قدم
عليه وافدًا فدخل عليه فعزّاه واظهر الشماتة بموته فقال له ابن
عبّاس لا تشمتنّ بموته فوالله لا تلبث بعده الا قليلًا، قالوا وكتب 20
معوية الى عمرو بن العاص وهو على مصر قد قبضها بالشرط الذى

---

a) P بما. b) P بالبقيع. c) P محضهم.

اشترطه على معوية اما بعد فان سُؤال اهل الحجاز وزُوّار اهل العراق قد كثروا علىّ وليس عندى فضلٌ عن اعطيات الجنود فاعنّى بخراج مصر هذه السنة فكتب اليه عمرو

مُعاوىَ إن تُدْرِكْك نفسٌ شَحيحَةٌ فما ورِثَتْنى مصرَ أُمّى ولا أبى
وما نِلْتُها عفْوًا ولكِنْ شَرَطْتُها وقد دارتِ الحربُ العَوانُ على قُطْبِ
ولو لا دِفاعِى الاَشْعَرِىَّ وصَحْبَه لَاَلْفَيْتَها تَرْغو كراغيَةِ *a* السَّقْبِ

فلما رجع الجواب الى معوية تذمّم فلم يعاوده فى شىء من امرها، قالوا وقد كان معاوية خلّف على الكوفة حين شخص منها المُغيرة بن شُعبة فصعد المنبر يوم الجمعة ليخطب فحصبه حُجر ابن عَدِىّ وكان من شيعة علىّ فى نفر من اصحابه فنزل مُسرِعًا من المنبر ودخل قصر الامارة وبعث الى حجر بخمسة آلف درهم ترضّاه بها فقيل للمغيرة لمَ فعلتَ هذا وفيه عليك وهن وغضاضة فقال قد قتلتُه *b* بها فلما مات المغيرة وجمع معوية لزياد الكوفة الى البصرة كان يقيم بالبصرة ستّة اشهر وبالكوفة مثل ذلك فخرج فى بعض خَرْجاته الى البصرة وخلّف على الكوفة عمرو بن حُريث العَدَوىّ فصعد عمرو بن حريث ذات جمعة المنبر ليخطب وقعد له حجر بن عدىّ واصحابه فحصبوه *c* فنزل من المنبر فدخل القصر وآغْلق بابه وكتب الى زياد يخبره بما صنع حجر واصحابه فركب زياد البريد حتى وافى الكوفة ودخل المسجد واُخرج له سريره من القصر فجلس عليه فكان اوّل من دخل عليه من اشراف الكوفة

---

a) P لالفيتها تراعى كراعيه. *b*) L قتلتُه; P قتله. *c*) P فحصبوه.

محمد بن الاشعث بن قيس فسلّم عليه بالامرة فقال زياد لا
سلّم الله عليك انطلق فأتنى بابن عمّك حجر الساعة قال محمد
ابن الاشعث ما لى ولحجر انك لتعلم التباعد بيننا فقال له جرير *a*
ابن عبد الله انا آتيك بحجر ايّها الامير على ان تجعل له
الامان ألّا تعرض له حتى يلقى معوية فيرى فيه رأيه قال قد 5
فعلتُ فاقبل به الى زياد فامر بحبسه وامر بطلب اصحابه الذين
كانوا معه فأتى بهم فوجّههم جميعا الى معوية مع مائة رجل من
الجند فانشأت امّ حجر تقول *b*

تَرفّعْ ايُّها القمرُ المُنيرُ ترفّعْ هل ترى حُجْرًا يَسيرُ
الا يا حُجْرُ حُجْرُ بنى عَدِيٍّ تَلَقَّتْكَ البِشارةُ والسُّرورُ 10
وان تَهلِكْ فكلُّ عَميدِ قومٍ مِن الدُّنْيا الى هُلْكٍ يَصيرُ

وبعث زياد بثلثة نفر من الشهود ليشهدوا عنده بما فعل حجر
واصحابه منهم ابو بُرْدة بن ابى موسى وشُريح بن هانئ الحارثى
وابو هُنيدة *c* القَيْنىّ فاتوا معوية وشهدوا عليهم بحضيهم عمرو بن
حُريث فامر معوية بهم فقُتلوا فدخل مالك بن هُبيرة على معوية 15
فقال يا امير المؤمنين اسأتَ فى قتلك هؤلاء النفر ولم يكونوا
احدثوا ما استوجبوا به القتل فقال معوية قد كنت *d* همَمتُ
بالعفو عنهم الا ان كتاب زياد ورد علىّ يُعلمنى انهم روساء الفتنة
وانى متى قتلتهم اجتثثتُ الفتنة من اصلها ، ولما قُتل حجر بن
عدىّ واصحابه استفظع اهل الكوفة ذلك استفظاعا شديدا وكان 20

---

a) L P حرير . *b*) L a sur la marge وقيل ابنته الله قالت الابيات . *c*) P هبيده . *d*) P omet كنت .

حجر من عظمآء اصحاب علىّ وقد كان علىّ اراد ان يولّيه رياسة
كندة ويعزل الاشعث بن قيس وكلاهما من ولد الحرث بن عمرو
آكل المُرار فابى حجر بن عدىّ ان يتولّى الامر والاشعث حىّ
فخرج نفر من اشراف اهل الكوفة الى الحسين بن علىّ فاخبروه
5 الخبر فاسترجع وشقّ عليه فاقام اولئك النفر يختلفون الى الحسين
ابن علىّ وعلى المدينة يومئذ مروان بن الحكم فترقّى الخبر اليه
فكتب الى معوية يُعلمه ان رجالا من اهل العراق قدموا على
الحسين بن علىّ رضهما وهم مقيمون عنده يختلفون اليه فاكتب
الىّ بالذى ترى فكتب اليه معوية لا تعرض *a* للحسين فى شىء
10 فقد بايعنا وليس بناقض *b* بيعتنا ولا مُخفر *c* ذمّتنا ، وكتب الى
الحسين اما بعد فقد انتهت الىّ امور عنك لستَ بها حريّا لان
من اعطى صفقة يمينه جدير بالوفآء فاعلم رحمك الله انى متى انكرك
تستنكرنى ومتى تكِدْنى اكِدْك فلا يستفزّنك *d* السفهآء الذين يحبّون
الفتنة والسلام، فكتب اليه الحسين رضه ما أريد حربك ولا الخلاف
15 عليك ، قالوا ولم ير الحسن ولا الحسين طول حيوة معوية منه سوءا
فى انفسهما ولا مكروها ولا قطع عنهما شيئا مما كان شرط لهما ولا
تغيّر لهما عن برّ، قالوا ومكث زياد على المِصرين اربع سنين
فحضرته الوفاة عند ما مضى من خلافة معوية ثلث عشرة سنة
وذلك سنة ثلث وخمسين فكتب الى معوية اما بعد فانى كتبتُ
20 اليك وانا فى آخر يوم من الدنيا واوّل يوم من الآخرة وقد ولّيتُ
الكوفة عبد الله بن خالد بن أسيد وولّيت البصرة سَمُرة بن

---

a) P تعترض. *b*) P بناقض. *c*) P مُحفر. *d*) P تستفزّنك.

جُنْدب الفَزارىّ والسلامَ فقيل له لمَ لا تولّى ابنك عُبيد الله
احد المصرين وليس بدون واحد من هذين فقال ان يك فيه
خير فسيسبق الى ذلك عمّه معٰوية ثم مات وصلّى عليه ابنه
عبيد الله بن زياد ودُفن فى مقابر قريش، فتولّى عبد الله بن
5 خالد بن اسيد الكوفة ثمانية اشهر وكتب معٰوية الى عبيد الله
ابن زياد بولاية البصرة وعزل عبد الله بن خالد عن الكوفة
واستعمل عليها النعمان بن بشير الانصارىّ، قالوا ولما دخلت
سنة ستّين مرض معٰوية مرضه الذى مات فيه فارسل الى ابنه يزيد
وكان غائبا عن مدينة دمشق فلما ابطأ عليه دعا الضحّاك بن
10 قيس الفِهْرىّ وكان على شُرَطه ومُسلم بن عُقبة وكان على حرسه
فقال لهما ابلغا يزيد وصيّتى واعلماه انى آمره فى اهل الحجاز ان
يُكرم من قدم عليه منهم ويتعهّد من غاب عنه من اشرافهم فانهم
اصله وانى آمره فى اهل العراق ان يرفُق بهم ويداريهم ويتجاوز
عن زلّاتهم وانى آمره فى اهل الشام ان يجعلهم *a* عيبته وبطانته
15 وان لا يُطيل حبسهم فى غير شامهم لئلّا يجروا *b* على اخلاق
غيرهم واعلماه انى لستُ اخاف عليه الا اربعة رجال الحسين بن
علىّ وعبد الله بن عُمر وعبد الرحمن بن ابى بكر وعبد الله بن
الزُبير فاما الحسين بن على فاحسبُ اهل العراق غير تاركيه
حتى يُخرجوه فان فعل فظفرتَ به فاصفح عنه واما عبد الله بن
20 عمر فانه رجل قد وقذته العبادةُ وليس بطالب للخلافة الا ان
تأتيه عفوا واما عبد الرحمن بن ابى بكر فانه ليس فى نفسه

a) Il faut peut-être ajouter جلده. *b*) P يجسروا.

من النباهة والذكر عند الناس ما يُمكنه طلبها ويحاول التماسها
الا ان تأتيه عفوا واما الذى يجثم *a* لك جثومَ الاسد ويُراوغك
روغانَ الثعلب فان امكنَتْه فرصةٌ وثب فذاك عبد الله بن الزبير
فان فعل وظفرتَ به فقَطِّعْه اربًا اربًا الا ان يلتمس منك صلحا
5 فان فعل فاقبل منه واحقن دماء قومك بجُهدك وكُفَّ عاديَتَهم
بنوالك وتَغمَّدْهم بحلمك، ثم قدم عليه يزيد فاعاد عليه هذه
الوصيّة ثم قضى فاقبل الضحّاك بن قيس حتى اتى المسجد
الاعظم فصعد المنبر ومعه اكفان معوية فقال ايها الناس ان معوية
ابن ابى سفين كان عبدا من عباد الله ملّكه على عباده فعاش
10 بقَدر ومات باجل وهذه اكفانه كما ترون نحن مُدرجوه فيها
ومُدخلوه قبره ومُخلّون بينه وبين ربّه من احبّ منكم ان يشهد
جنازته فليحضر بعد صلاة الظهر ثم نزل وتفرّق الناس حتى اذا
صلّوا الظهر اجتمعوا واصلحوا جهازه وحملوه حتى واروه وانصرف
يزيد فدخل الجامع ودعا الناس الى البيعة فبايعوه ثم انصرف الى
15 منزله، ومات معوية وعلى المدينة الوليد بن عُتبة بن ابى سفين
وعلى مكّة يحيى بن حكيم بن صَفْوان بن اميّة وعلى الكوفة
النعمان بن بشير الانصارىّ *b* وعلى البصرة عُبيد الله بن زياد فلم
تكن ليزيد همّة حين ملك الا بيعة هولاء الاربعة نفر فكتب الى
الوليد بن عُتبة يأمره ان يأخذهم بالبيعة اخذًا شديدًا لا رُخصة
20 فيه فلما ورد ذلك على الوليد قطع *c* به وخاف الفتنة فبعث الى
مروان وكان الذى بينهما متباعدًا فاتاه فاقرأه الوليدُ الكتابَ واستشاره

---

a) P يحثم. *b*) P omet الانصارىّ. *c*) P قطع.

فقال له مروان اما عبد الله بن عمر وعبد الرحمن بن ابى بكر فلا تخافنّ ناحيتهما فليسا بطالبين شيئا من هذا الامر ولكن عليك بالحسين بن علىّ وعبد الله بن الزبير فابعث اليهما الساعة فان بايعا والّا فاضرب اعناقهما قبل ان يعلن الخبر فيثب كلّ واحد منهما ناحيةً ويظهر الخلاف فقال الوليد لعبد الله بن عمرو بن 5 عثمان وكان حاضرا وهو حينئذ غلام حين راهق انطلق يا بُنىّ الى الحسين بن علىّ وعبد الله بن الزبير فادعهما فانطلق الغلام حتى اتى المسجد فاذا هو بهما جالسَيْن فقال اجيبا الامير فقالا للغلام انطلق فانّا صائران اليه على اثرك فانطلق الغلام فقال ابن الزبير للحسين رضه فيمَ تُراه بعث الينا فى هذه الساعة فقال 10 الحسين احسبُ معٰوية قد مات فبعث الينا للبيعة قال *a* ابن الزبير ما اظنّ غيره وانصرفا الى منازلهما فاما الحسين فجمع نفرا من مواليه وغلمانه ثم مشى نحو دار الامارة وامر فتيانه ان يجلسوا بالباب فان سمعوا صوته اقتحموا الدار ودخل الحسين على الوليد وعنده مروان فجلس الى جانب الوليد فاقرأه الوليد 15 الكتاب فقال الحسين ان مثلى لا يُعطى بيعته سرّا وانا طَوْعُ يديك فاذا جمعتَ الناس لذلك حضرتُ وكنت واحدا منهم وكان الوليد رجلا يحبّ العافية فقال للحسين فانصرف اذًا حتى تأتينا مع الناس فانصرف فقال مروان للوليد عصيتَنى ووالله لا يمكنك من مثله ابدا قال الوليد ويحك أَتُشير علىّ بقتل الحسين بن 20 فاطمة بنت رسول الله صلّعم وعليهما السلام والله ان الذى

---

a) P فقال.

يُحاسَب بدم الحسين يوم القيامة لخفيف الميزان عند الله وتحرّز
ابن الزبير فى منزله وراوغ الوليد حتى اذا جنّ عليه الليل سار
نحو مكّة وتنكّب الطريق الاعظم فأخذ على طريق الفُرْع، ولما
اصبح الوليد بلغه خبره فوجّه فى اثره حبيب بن كدين فى
5 ثلثين فارسا فلم يقعوا له على اثر وشُغلوا يومهم ذلك كلّه بطلب
ابن الزبير فلما امسوا واظلم الليل مضى الحسين رضّه ايضا نحو
مكّة ومعه اختاه امّ كلثوم وزَيْنَب وولد اخيه واخوته ابو بكر
وجعفر والعبّاس وعامّة من كان بالمدينة من اهل بيته الا اخاه[a]
محمد بن الحنفيّة فانه اقام، واما عبد الله بن عبّاس فقد كان
10 خرج قبل ذلك بايّام الى مكّة وجعل الحسين رضّه يطوى المنازل
فاستقبله عبد الله بن مُطيع وهو منصرف من مكّة يريد المدينة
فقال له اين تريد قال الحسين اما الآن فمكّة قال خار الله لك غير
انى احبّ ان اشير عليك برأى قال الحسين وما هو قال اذا اتيت
مكّة فاردت الخروج منها الى بلد من البلدان فايّاك والكوفة فانها
15 بلدة مشومة بها قُتل ابوك وبها خُذل اخوك واغتيل بطعنة كادت
تأتى على نفسه بل الزم الحرم فان اهل الحجاز لا يعدلون بك
احدا ثم ادع اليك شيعتك من كلّ ارض فسيأتونك جميعا قال
له الحسين يقضى الله ما احبّ ثم اطلق عنانه ومضى حتى
وافى مكّة فنزل شعْبَ علىّ واختلف الناس اليه فكانوا يجتمعون
20 عنده حَلَقًا حلقًا وتركوا عبد الله بن الزبير وكانوا قبل ذلك
يتحفّلون[b] اليه فسآء ذلك ابن الزبير وعلم ان الناس لا يحفلون

---

a) L P اخوه. b) L يتجفلون.

به والحسين مقيم بالبلد فكان a يختلف الى الحسين رضه صباحًا ومسآء، ثم انّ يزيد عزل يحيى بن حكيم بن صفوان بن اميّة b عن مكّة واستعمل عليها عمرو بن سعيد بن العاص بن اميّة، قالوا ولما بلغ اهل الكوفة وفاة معوية وخروج الحسين بن علىّ الى مكّة اجتمع جماعة من الشيعة فى منزل سليمن بن صُرد واتّفقوا 5 على ان يكتبوا الى الحسين يسألونه القدوم عليهم ليسلّموا الامر اليه ويطردوا النعمن بن بشير فكتبوا اليه بذلك ثم وجّهوا بالكتاب مع عُبيد الله بن سُبَيع الهَمْدانىّ وعبد الله بن وَدّاك السُلمىّ فوافوا الحسين رضه بمكّة لعشر خلون من شهر رمضان فاوصلوا الكتاب اليه، ثم لم يُمس الحسين يومه ذلك حتى ورد عليه 10 بشر بن مُسهِر الصيداوىّ وعبد الرحمن بن عُبيد الارْحَبىّ ومعهما خمسون كتابا من اشراف اهل الكوفة ورؤسآئها كلّ كتاب منها من الرجلين والثلثة والاربعة بمثل ذلك فلما اصبح وافاه هانئ بن هانئ السُبيعىّ وسعيد بن عبد الله الخَثْعمىّ ومعهما ايضا نحو من خمسين كتابا، فلما امسى ايضا ذلك اليوم c ورد 15 عليه سعيد بن عبد الله الثقفىّ ومعه كتاب واحد من شَبَث ابن رِبْعىّ وحَجّار بن ابْجر ويزيد بن الحرث وعروة بن قيس وعمرو بن الحجّاج ومحمد بن عُمير بن عُطارد وكانوا هؤلآء الرؤسآء من اهل الكوفة فتتابعت عليه فى ايّام رسل اهل الكوفة من الكتب ما ملأ منه خُرْجين، فكتب الحسين اليهم جميعا كتابا واحدا 20 ودفعه الى هانئ بن هانئ وسعيد بن عبد الله نسختُه بسم الله

---

a) P وكان. b) P omet بن اميّة. c) P omet اليوم.

الرحمن الرحيم من الحسين بن علىّ الى من بلغه كتابى هذا من
اوليآئه وشيعته بالكوفة سلام عليكم اما بعد فقد اتتْنى كتبكم
وفهمت ما ذكرتم من محبّتكم لقدومى عليكم وانا باعث اليكم[a]
باخى وابن عمّى وثقتى من اهلى مُسلم بن عَقيل ليعلم لى كُنه
5 امركم ويكتب الىّ بما يتبيّن له من اجتماعكم فان كان امركم على
ما اتتنى به كتبكم واخبرتنى به رسلكم اسرعتُ القدوم عليكم
ان شآء الله والسلام، وقد كان مسلم بن عقيل خرج معه من
المدينة الى مكّة فقال له الحسين عليه السلام يا بن عمّ قد
رأيتُ ان تسير الى الكوفة فتنظر ما اجتمع عليه رأى اهلها فان
10 كانوا على ما اتتنى به كتبهم فعجّلْ علىّ بكتابك لأُسرع القدوم
عليك وان تكن الاخرى فعجّل الانصراف، فخرج مسلم على طريق
المدينة ليُلِمّ باهله ثم استأجر دليلين من قيس وسار فضلّا ذات
ليلة فاصبحا وقد تاها واشتدّ عليهما العطش والحرّ فانقطعا فلم
يستطيعا المشى فقالا لمسلم عليك بهذا السمت فالزمه لعلّك
15 ان تنجو فتركهما مسلم ومضى على ذلك السمت ولم يلبث
الدليلان ان ماتا ونجا مسلم ومن معه من خدمه بحُشاشة
الانفس حتى افضوا الى الطريق فلزموه حتى وردوا المآء فاقام مسلم
بذلك المآء وكتب الى الحسين مع رسول استأجره من اهل ذلك
المآء يخبره خبره وخبر الدليلين وما لاقى من الجَهد ويُعلمه انه
20 قد تطيّر من الوجه الذى توجّه له ويسأله ان يُعفيه ويوجّه
غيره ويخبره انه مقيم بمنزله ذلك من بطن الخُرَيْث فسار الرسول

---

a) P عليكم.

حتى وافى مكّة واوصل الكتاب الى الحسين فقرأه وكتب فى جوابه اما بعد فقد ظننتُ ان الجبن قد قصّر بك عمّا وجّهتك به فامض لما امرتُك فانى غير مُعفيك والسلام، فسار مسلم حتى وافى الكوفة ونزل فى الدار التى تُعْرَف بدار المختار بن ابى عُبيد ثم عُرفت اليومَ بدار المُسيَّب فكانت الشيعة تختلف اليه فيقرأ 5 عليهم كتاب الحسين ففشا امره بالكوفة حتى بلغ ذلك النعمن بن بشير اميرها فقال لا اقاتل الا من قاتلنى ولا آثب الّا على من وثب علىّ ولا آخذ بالقِرْفة والظِنّة فمن ابدى صفحتَه ونكث بيعته ضربتُه بسيفى ما ثبت قآئمه فى يدى ولو لم ابن الا وحدى وكان يحبّ العافية ويغتنم السلامة فكتب مسلم بن 10 سعيد الحضرمىّ وعُمارة بن عُقبة وكانا عيانَ يزيد بن معُوية الى يزيد يُعلمانه قدوم مسلم بن عقيل الكوفة داعيةً للحسين بن علىّ وانه قد افسد قلوب اهلها عليه فان يكن لك فى سلطانك حاجة فبادِرْ اليه من يقوم بامرك ويعمل مثل عملك فى عدوّك فان النعمن رجل ضعيف او متضاعف والسلام، فلما ورد الكتاب 15 على يزيد امر بعهد فكُتب لعبيد الله بن زياد على الكوفة وامره ان يبادر الى الكوفة فيطلب مسلم بن عقيل طلب الخَرَزَة حتى يظفر به فيقتله او ينفيه عنها ودفع الكتاب الى مسلم بن عمرو[a] الباهلىّ ابى قُتيبة بن مسلم وامره باغذاذ السير فسار مسلم حتى وافى البصرة واوصل الكتاب الى عبيد الله بن زياد وقد كان 20 الحسين بن علىّ رضه كتب كتابا الى شيعته من اهل البصرة

---

a) P عمر.

مع مولى له يسمّى سَلْمان نسختُه// بسم الله الرحمن الرحيم من
الحسين بن علىّ الى مالك بن مِسْمع والاَحْنَف بن قيس والمُنذر
ابن الجارود ومسعود بن عمرو وقيس بن الهَيْثم سلام عليكم اما
بعد فانى ادعوكم الى احياء معالم الحقّ واماتة البِدَع فان تُجيبوا
تهتدوا سُبُلَ الرشاد والسلام فلما اتاهم هذا الكتاب كتموه جميعا
الا المنذر بن الجارود فانه أفشاه لتزويجه ابنته هندًا من عبيد
الله بن زياد فاقبل حتى دخل عليه فاخبره بالكتاب وحكى له ما
فيه فامر عبيد الله بن زياد بطلب الرسول فطلبوه فاتوه به فضربت
عنقه، ثم اقبل حتى دخل المسجد الاعظم فاجتمع له الناس
10 فقام فقال انْصَفَ القارةَ من راماها يا اهل البصرة ان امير المؤمنين
قد ولّانى مع البصرة الكوفة وانا سائر اليها وقد خلّفت عليكم
اخى عثمن بن زياد فايّاكم a) والخلاف والارجاف فوالله الذى لا
اله غيرُه لئن بلغنى عن رجل منكم خلاف او ارجاف لاقتلنّه
ووليّه ولآخذنّ الادنى بالاقصى والبرئ بالسقيم حتى تستقيموا
15 وقد اعذر من انذر، ثم نزل وسار وخرج معه من اشراف اهل
البصرة شَرِيك بن الاعور والمنذر بن الجارود فسار حتى وافى الكوفة
فدخلها وهو متلثّم وقد كان الناس بالكوفة متوقّعون لحسين بن
علىّ عليهما b) السلام وقدومه فكان لا يمرّ ابن زياد بجماعة الا
ظنّوا انه الحسين فيقومون له ويدعون ويقولون مرحبًا بابن رسول
20 الله قدمتَ خير مقدم فنظر ابن زياد من تباشرهم c) بالحسين الى
ما ساءه واقبل حتى دخل المسجد الاعظم ونودى فى الناس

---

a) P وايّا كم. b) L عليه. c) P تباشيرهم.

فاجتمعوا وصعد المنبر فحمد الله واثنى عليه ثم قال يا اهل الكوفة
ان امير المؤمنين قد ولّانى مصركم وقسم فيئكم فيكم وامرنى a
بانصاف b مظلومكم والاحسان الى سامعكم ومطيعكم والشدّة على
عاصيكم ومُريبكم وانا مُنتهٍ فى ذلك الى امره وانا لمطيعكم كالوالد
الشفيق ولمخالفكم كالسمّ النقيع فلا c يُبقينّ احد منكم الا 5
على نفسه ثم نزل فاتى القصر فنزله وارتحل النعمن بن بشير نحو
بلده بالشام وبلغ مسلم بن عقيل قدوم عبيد الله بن زياد
وانصراف النعمن وما كان من خُطبة ابن زياد ووعيده فخاف على
نفسه فخرج من الدار التى كان فيها بعد عتمة حتى اتى دار
هانئ بن عروة المَذحجىّ وكان من اشراف اهل الكوفة فدخل داره 10
الخارجة فارسل اليه وكان فى دار نسائه دسأله للخروج اليه فخرج اليه وقام
مسلم فسلّم عليه وقال انى اتيتُك لتجيرنى d وتُضيفنى فقال له هانئ
لقد تعنينى e شططا من الامر ولولا دخولك منزلى لاحببتُ ان تنصرف
عنّى غير انه قد لزمنى ذمام لذلك فادخله دار نسائه وافرد له
ناحية منها وجعلت الشيعة تختلف اليه فى دار هانئ، وكان هانئ 15
ابن عروة مواصلا لشريك بن الاعور البصرىّ الذى قدم مع ابن زياد
وكان ذا شرف بالبصرة وخطر فانطلق هانئ اليه حتى اتى به منزله
وانزله مع مسلم بن عقيل فى الحُجرة التى كان فيها وكان شريك
من كبار الشيعة بالبصرة فكان يحثّ هانئا على القيام f بامر مسلم،
وجعل مسلم يبايع من اتاه من اهل الكوفة ويأخذ عليهم العهود 20

---

a) P omet امرنى. b) P انصاف. c) P ولا. d) L لتخبرنى. corrigé sur la marge comme dans le texte. e) P دعلننى.
f) P omet على القيام.

والمواثيق الموكدة بالوفآء ومرض شريك بن الاعور فى منزل هانئ ابن عروة مرضا شديدا وبلغ ذلك عبيد الله بن زياد فارسل اليه يُعلمه انه يأتيه عائدا فقال شريك لمسلم بن عقيل انما غايتك وغاية شيعتك هلاك هذا a الطاغية وقد امكنك الله منه هو 5 صائر b الىّ ليعودنى c فقم فادخل الخزانة حتى اذا اطمأنّ عندى فاخرج اليه فاقتله ثم صر الى قصر الامارة فاجلس فيه فانه لا ينازعك فيه احد من الناس وان رزقنى الله العافية صرتُ الى البصرة فكفيتك امرها وبايع لك اهلها فقال هانئ بن عروة ما احبّ ان يُقتَل فى دارى ابن زياد فقال له شريك ولمَ فوالله ان قتلَه لقربان 10 الى الله ثم قال شريك لمسلم لا تقصّر فى ذلك فبينا هم على ذلك d اذ قيل لهم الامير بالباب فدخل مسلم بن عقيل الخزانة ودخل عبيد الله بن زياد على شريك فسلّم عليه وقال ما الذى تجد وتشتكى فلما طال سؤاله اياه استبطأ شريك خروج مسلم وجعل يقول ويُسمع مسلما

15 ما تَنْظُرون بسلمَى عند فرصتها فقد وفَى وُدُّها واستَوْسَقَ الصَرَمُ

وجعل يردّد ذلك فقال ابن زياد لهانئ أيَهْجُرُ يعنى بهَذى قال هانئ نعم اصلح الله الامير لم يزل هكذا منذ اصبح ثم قام عبيد الله وخرج فخرج مسلم بن عقيل من الخزانة فقال له شريك ما الذى منعك منه الا الجبن والفشل قال مسلم منعنى 20 منه خَلّتان احدٰيهما كراهية هانئ لقتله فى منزله والاخرى قول رسول الله صلّعم ان الايمان قيّد الفتكَ لا يفتُك مؤمن فقال له شريك اما والله لو قتلته لاستقام لك امرك واستوسق لك سلطانك

a) P هذه. b) P سائر. c) L ليعودانى. d) P كذلك.

ولم يعش شريك بعد ذلك الا ايّاما حتى توفّى وشيّع ابن زياد
جنازته وتقدّم فصلّى عليه، ولم يزل مسلم بن عقيل يأخذ
البيعة على اهل الكوفة حتى بايعه منهم ثمانية عشر الف رجل
فى سَتْر ورفق وخفى على عبيد الله بن زياد موضع مسلم بن
عقيل فقال لمولى له من اهل الشام يسمّى معقلًا وناوله ثلثة آلف 5
درهم فى كيس وقال خذ هذا المال وانطلق *a* فالتمس مسلم بن
عقيل وتأتَّ له بغاية التَأتّى فانطلق الرجل حتى دخل المسجد
الاعظم وجعل لا يدرى كيف يتأتّى للامر ثم انه نظر الى رجل
يُكثر الصلاة الى سارية من سوارى المسجد فقال فى نفسه ان
هؤلآء الشيعة يكثرون الصلاة واحسبُ هذا منهم فجلس *b* للرجل 10
حتى اذا انفتل من صلاته قام *c* فدنا منه وجلس فقال جعلتُ
فداك انى رجل من اهل الشام مولى لذى الكَلاع وقد انعم الله
علىّ بحبّ اهل بيت رسول الله صلّعم وحبّ من احبّهم ومعى
هذه الثلثة آلف درهم احبّ ايصالها الى رجل منهم بلغنى انه
قدم هذا المصر داعيةً للحسين بن علىّ عليه السلام فهل 15
تدلّنى عليه لاوصل هذا المال اليه ليستعين *d* به على بعض
اموره او يضعه حيث يحبّ من شيعته فقال *e* له الرجل وكيف
قصدتّنى بالسؤال عن ذلك دون غيرى ممن هو فى هذا المسجد
قال لانى رأيتُ عليك سِيما الخير فرجوتُ ان تكون ممّن يتولّى
اهلَ بيت رسول الله صلعم *f* قال له الرجل ويحك قد وقعتَ علىّ 20
بعينك انا رجل من اخوانك واسمى مُسلم بن عَوْسَجة وقد

a) P فانطلق. *b*) L P فجعل cfr. Tab. II ٢٣٤v, ٦. *c*) P omet قام.
d) P يستعين. *e*) L قال. *f*) L omet صلّعم.

سررت بك وسآءنى ما كان من حسّ قلبك فانى رجل من شيعة
اهل هذا البيت خوفًا من هذا الطاغية ابن زياد فاعطِنى ذمّة
الله وعهده ان تكتم هذا الامر من جميع الناس فاعطاه من ذلك
ما اراد فقال له مسلم بن عوسجة انصرف يومك هذا فاذا كان
5 غدا فأْتِنى فى منزلى حتى انطلق معك الى صاحبنا يعنى مسلم
ابن عقيل فاوصلك اليه *a* فمضى الشامىّ فبات ليلته فلما اصبح
غدا الى مسلم بن عوسجة فى منزله فانطلق به حتى ادخله الى
مسلم بن عقيل فاخبره بامره ودفع اليه الشامىّ ذلك المال وبايعه،
وكان الشامىّ يغدو الى مسلم بن عقيل فلا يُحْجَب عنه فيكون
10 نهاره كلّه عنده فيتعرّف *b* جميع اخبارهم فاذا امسى واظلم عليه
الليل دخل على عبيد الله بن زياد فاخبره بجميع قصصهم وما
قالوا وفعلوا فى ذلك واعلمه نزول مسلم فى دار هانئ بن عروة،
ثم ان محمد بن الاشعث وآسْمآء بن خارجة دخلا على ابن
زياد مُسلّمين فقال لهما ما فعل هانئ بن عروة فقالا ايها الامير
15 انه عليل منذ آيّام فقال ابن زياد وكيف وقد بلغنى انه يجلس
على باب داره عامّة نهاره فما يمنعه من اتياننا وما يجب عليه من
حقّ التسليم قالا سنُعلمه ذلك ونخبره باستبطآئك ايّاه فخرجا من
عنده واقبلا حتى دخلا على هانئ بن عروة فاخبراه بما قال لهما
ابن زياد وما قالا له ثم قالا له اقسمنا عليك الا كنتَ معنا اليه
20 الساعة لتَسُلّ سخيمةَ قلبه فدعا ببغلته فركبها ومضى معهما
حتى اذا دنا من قصر الامارة خَبُثَتْ نفسُه فقال لهما ان قلبى

---

a) P omet اليه . *b*) P فتعرف .

قد اوجس من هذا الرجل خيفةً قالا ولمَ تُحدّث نفسك بالخوف وانت برىء الساحة فمضى معهما حتى دخلوا على ابن زياد فانشأ ابن زياد يقول متمثّلا

أُرِيدُ حِبَاءَهُ ويُرِيدُ قَتْلِي عَذِيرَكَ مِن خَلِيلِكَ من مُرادِ

قال هانئٌ وما ذاك ايها الامير قال ابن زياد وما يكون اعظم من 5 مجيئك بمسلم بن عقيل وادخالك ايّاه منزلك وجمعك له الرجال ليبايعوه فقال هانئٌ ما فعلتُ وما اعرفُ من هذا شيئا فدعا ابن زياد بالشامى وقال يا غلام ادع لى معقلا فدخل عليهم فقال ابن زياد لهانئ بن عروة اتعرف هذا فلما رآه علم انه انما [a] كان عينًا 10 عليهم فقال هانئٌ اصدُقك والله ايها الامير انى والله ما دعوتُ مسلم بن عقيل وما شعرتُ به ثم قصّ عليه قصّته على وجهها ثم قال فاما الآن فانا مُخرجه من دارى لينطلق حيث شاء وأُعطيك عهدا وثيقا ان ارجع اليك قال ابن زياد لا والله لا تفارقنى حتى تأتينى به فقال هانئٌ اَوَيَجمُل بى ان اسلّم ضيفى 15 وجارى للقتل والله لا افعل ذلك ابدا فاعترضه ابن زياد بالخيزرانة فضرب وجهه وهشم انفه وكسر حاجبه وامر به فأُدخل بيتا وبلغ مذحِجًا ان ابن زياد قد قتل هانئا فاجتمعوا بباب القصر وصاحوا فقال ابن زياد لشُريح القاضى وكان عنده ادخل الى صاحبهم فانظر اليه ثم اخرج اليهم فاعلمهم انه حىّ ففعل فقال لهم 20 سيّدهم عمرو بن الحجّاج اما اذ كان صاحبكم حيّا فما يُعجلكم الفتنة انصرفوا فانصرفوا فلما علم ابن زياد انهم قد انصرفوا امر

---

a) P omet انما .

بهانئ فأتى بـه السوق فضُربت عنقه هناك، ولما بلغ مسلم بن
عقيل قتل هانئ بن عروة نادى فيمن كان بايعه فاجتمعوا فعقد
لعبد الرحمن بن كَرِيز الكنديّ على كندة وربيعة وعقد لمسلم
ابن عَوْسَجة على مذحج واسد وعقد لابى ثُمامة الصيداوىّ على
5 تميم وهمدان وعقد للعبّاس بن جَعْدة بن هُبيرة على قريش
والانصار فتقدّموا جميعا حتى احاطوا بالقصر واتّبعهم هو فى بقيّة
الناس وتحصّن عبيد الله بن زياد فى القصر معمن حضر مجلسه
فى ذلك الوقت من اشراف اهل الكوفة والاعوان والشرط وكانوا
مقدار مائتى رجل فقاموا على سور القصر يرمون القوم بالمدر
10 والنُشّاب ويمنعونهم من الدنوّ من القصر فلم يزالوا بذلك حتى
امسوا، وقال عبيد الله بن زياد لمن كان عنده من اشراف اهل
الكوفة ليُشرف كلّ رجل منكم فى ناحية من السور فخوّفوا القوم
فاشرف كثير بن شِهاب ومحمد بن الاشعث والقَعْقاع بن شَوْر
وشَبَث بن رِبْعىّ وحَجّار بن اَبْجَر وشِمْر بن ذى الجَوْشن فنادوا
15 يا اهل الكوفة آتقوا الله ولا تستعجلوا الفتنة ولا تشُقّوا
عصا هذه الامّة ولا توردوا على انفسكم خيول الشام فقد ذقتموهم
وجرّبتم شوكتهم فلما سمع اصحاب مسلم مقالتهم فتروا بعض الفتور
وكان الرجل من اهل الكوفة يأتى ابنه واخاه وابن عمّه فيقول
انصرف فان الناس يكفونك وتجىء المراة الى ابنها وزوجها واخيها
20 فتتعلّق به حتى يرجع فصلّى مسلم العشآء فى المسجد وما
معه الا زهآء ثلثين رجلا، فلما رأى ذلك مضى منصرفا ماشيا
ومشوا معه فاخذ نحو كندة فلما مضى قليلا التفت فلم ير
منهم احدا ولم يُصب انسانا يدلّه على الطريق فمضى هائما على

وجهه فى ظلمة الليل حتى دخل حىّ كندة فاذا امرأة قائمة على
باب دارها تنتظر ابنها وكانت ممن خفّ مع مسلم فآوتْه وادخلته
بيتها وجآء ابنها فقال من هذا فى الدار فاعلمته وامرته بالكتمان ،
ثمّ ان ابن زياد لما فقد الاصوات ظنّ ان القوم دخلوا المسجد
فقال انظروا هل ترون فى المسجد *a* احدا وكان المسجد مع 5
القصر فنظروا فلم يروا احدا وجعلوا يُشعلون اطنان *b* القصب ثمّ
يقذفون بها فى رحبة المسجد ليُضىء لهم فتبيّنوا فلم يروا احدا
فقال ابن زياد ان القوم قد خذلوا واسلموا مسلما وانصرفوا فخرج
فيمن كان معه وجلس فى المسجد ووُضعت الشموع والقناديل
وامر مناديا فنادى بالكوفة آلا برئت الذمّة من رجل من العرفآء 10
والشرط والحرس لم يحضر المسجد فاجتمع الناس ثمّ قال يا حُصَين
ابن نُمير وكان على الشرطة ثكلتك امّك ان ضاع باب سكّة من
سكك الكوفة فاذا اصبحتَ فاستقرِ الدور دارا دارا حتى تقع
عليه وصلّى ابن زياد العشآء فى المسجد ثمّ دخل القصر فلما
اصبح جلس للناس فدخلوا عليه ودخل فى اوآئلهم محمد بن 15
الاشعث فاقعده معه على سريره واقبل ابن تلك المرأة التى مسلم
فى بيتها الى عبد الرحمن بن محمد بن الاشعث وهو حينئذ
غلام حين راهق فاخبره بمكان مسلم عنده فاقبل عبد الرحمن
الى ابيه محمد بن الاشعث وهو جالس مع ابن زياد فاسرّ اليه
الخبر فقال ابن زياد ما سارّك به ابنك قال اخبرنى ان مسلم بن 20
عقيل فى بعض دورنا فقال انطلق فأتنى به الساعة ، وقال لعُبيد

---

a) P omet فى المسجد . *b*) P اطناب .

ابن حُريث ابعث مائة رجل من قريش وكره ان يبعث اليه غير
قريش خوفا من العصبيّة *a* ان تقع فاقبلوا حتى اتوا الدار التى
فيها مسلم بن عقيل فاقتحموها فقاتلهم فرُمى فكُسر فوه وأُخذ
فأُتى ببغلة فركبها وصاروا به الى ابن زياد فلما أُدخل عليه وقد
5 اكتنفه الجلاوزة قالوا له سَلِّم على الامير قال ان كان الامير يريد
قتلى فما انتفعُ بسلام عليه وان كان لم يُرِد فسيكثر عليه سلامى
فقال ابن زياد كانك ترجو البقآء فقال له مسلم فان كنتَ مزمعا
على قتلى فدَعْنى أُوصِ الى بعض من هاهنا من قومى قال له اوص
بما شئتَ فنظر الى عمر بن سعد بن ابى وقّاص فقال له اخلُ معى
10 فى طرف هذا البيت حتى اوصى اليك فليس فى القوم اقربَ الىّ
ولا اولى بى منك فتنحّى معه ناحيةً فقال له اتقبل وصيّتى قال
نعم قال مسلم ان علىّ هاهنا دينا مقدار الف درهم فاقض عنّى
واذا انا قُتلت فاستوهب من ابن زياد جُثّتى لئلّا يمثّل بها *b*
وابعث الى الحسين بن علىّ رسولا قاصدًا من قبلك يعلمه حالى
15 وما صرتُ اليه من غدر هؤلآء الذين يزعمون انهم شيعة واخبره بما
كان من نكثهم بعد ان بايعنى منهم ثمانية عشر *c* الف رجل
لينصرف الى حرم الله فيُقيم به ولا يغترّ باهل الكوفة ، وقد كان
مسلم كتب الى الحسين ان يقدم ولا يلبث فقال له عمر بن
سعد لك علىّ ذلك كلّه وانا به زعيم فانصرف الى ابن زياد فاخبره
20 بكلّ ما اوصى به اليه مسلم فقال له ابن زياد قد اسأتَ فى
افشآئك ما اسرّه اليك وقد قيل انه لا يخونك الا الأمين وربّما

---

a) P العصبة . *b*) P بى . *c*) L omet عشر .

ائْتَمَنكَ الخائنُ ، وامر ابن زياد بمسلم بن عقيل فُرِقّى به الى ظهر القصر فأُشرف به على الناس وهم على باب القصر مما يلى الرحبة حتى اذا رأوه ضُربت عنقه هناك فسقط رأسه الى الرحبة ثم أُتبع الرأس بالجسد وكان الذى تولّى ضرب عنقه احمر بن بُكَيْر وفى ذلك يقول عبد الرحمن بن الزَبير الاسدىّ 5

فإن كنتِ لا تَدْرِينَ ما الموتُ فانظُرِى
الى هانيٍ فى السُوقِ وأبنِ عَقِيلِ
الى بَطَلٍ قد هَشَّمَ السيفُ انفَه
وآخَرَ يَهْوِى من طَمَارَ قَتِيلِ
أصابَهما رَيْبُ الزمانِ فأَصْبَحَا 10
أحاديثَ مَن يَسْعَى بكلّ سَبيلِ
تَرَى جسدًا قد غيّر الموتُ لَوْنَهُ
ونَضْحَ دمٍ قد سَالَ كُلَّ مَسِيلِ

ثم بعث عبيد الله برؤوسهما الى يزيد وكتب اليه بالنبأ [a] فيهما فكتب اليه يزيد لم تَعْدُ الظنَّ بك وقد فعلتَ فعل الحازم الجليد وقد 15 سألتُ رسولَيْك عن الامر ففرشاه لى وهما كما ذكرتَ فى النصح وفضل الرأى فاستوصِ بهما وقد بلغنى ان الحسين بن علىّ قد فصل [b] من مكة متوجّها الى ما قِبَلك فأَذْكِ [c] العيون عليه وضَع الارصاد على الطرق وقُم افضلَ القيام غير ان لا تُقاتِل الا من قاتلك واكتب الىّ بالخبر فى كلّ يوم وكان انفذ الرأسين اليه مع هانئ 20 ابن ابى حَبّة الهمدانىّ والزُبير بن الأَرْوَح التميمىّ وكان قتل مسلم

---

a) P بالبتا . b) P فصل . c) L P فادرك .

بن عقيل يوم الثلثآء لثلث خلون من ذى الحجّة سنة ستّين
وهى السنة التى مات فيها معوية، وخرج الحسين بن علىّ عليه
السلام من مكّة فى ذلك اليوم، ثمّ ان ابن زياد وجّه بالحصين بن
نمير وكان على شرطه فى اربعة آلف فارس من اهل الكوفة وامره
5 ان يقيم بالقادسيّة الى القُطْقُطانة فيمنع من اراد النفوذ *a* من
ناحية الكوفة الى الحجاز الا من كان حاجًّا او معتمرًا او من لا
يُتّهم بممالاة الحسين، قالوا ولما ورد كتاب مسلم بن عقيل على *b*
الحسين *c* عليه السلام انّ الرائدَ لا يكذب اهلَه وقد بايعنى من
اهل الكوفة ثمانية عشر الف رجل فاقدمْ فان جميع النّاس معك
10 ولا رأىَ لهم فى آل ابى سفين، فلما عزم على الخروج واخذ فى
الجهاز بلغ ذلك عبد الله بن عبّاس فاقبل حتى دخل على الحسين
رضّه فقال يا بن عمّ قد بلغنى انك تريد المسير الى العراق قال
الحسين انا على ذلك قال عبد الله أعيذك بالله يا بن عمّ من ذلك
قال الحسين قد عزمتُ ولا بدّ من المسير قال له عبد الله اتسير
15 الى قوم طردوا اميرهم عنهم وضبطوا بلادهم فان كانوا *d* فعلوا ذلك
فسر اليهم وان كانوا انما يدعونك اليهم واميرهم عليهم وعُمّاله يجبونهم
فانهم انما يدعونك الى الحرب ولا آمَنُهم ان يخذلوك كما خذلوا
اباك واخاك قال الحسين يا بن عمّ سانظر فيما قلتَ، وبلغ عبد
الله بن الزبير ما يهمّ به الحسين فاقبل حتى دخل عليه فقال له
20 لو اقمتَ بهذا الحرم وبثثتَ رسلَك فى البلدان وكتبتَ الى شيعتك
بالعراق ان يقدَموا عليك فاذا قوى امرك نفيتَ عمّال يزيد عن

---

a) L P النغود . *b*) P الى . *c*) L عليهما . *d*) P كان .

هذا البلد وعلىّ لك المكانفة والموازرة وان عملتَ بمشورتى طلبتَ
هذا الامر بهذا الحرم فانه مَجْمع اهل الآفاق ومورد اهل الاقطار
لم يُعْدِمك باذن الله ادراكَ ما تُريد ورجوت ان تناله، قالوا ولما
كان فى اليوم الثالث عاد عبد الله بن عبّاس الى الحسين فقال له
يا بن[a] عمّ لا تقرَبْ اهل الكوفة فانهم قوم غَدَرة واَقِمْ بهذه البلدة 5
فانك سيّد اهلها فان ابيتَ فسر الى ارض اليمن فان بها حصونا
وشعابا وهى ارض طويلة عريضة ولابيك فيها شيعة فتكون عن[b]
الناس فى عُزْلَة وتبُثّ دُعاتك فى الآفاق فانى ارجو ان فعلتَ
ذلك اتاك الذى تحبّ فى عافية قال الحسين عليه السلام يا بن
عمّ والله انى لاعلم انك ناصح مُشفق غير انى قد عزمتُ على 10
الخروج قال ابن عبّاس فان كنتَ لا مَحالةَ سائرًا فلا تُخرج
النساءَ والصبيان فانى لا آمن ان تُقْتَل كما قُتل ابن عفّان
وصبيتُه ينظرون اليه قال الحسين عمّ ما أرى الا الخروج بالاهل
والولد فخرج ابن عبّاس من عند الحسين فمرّ بابن الزبير وهو
جالس فقال له قرّت عينُك يا بن الزبير بخروج الحسين ثم تمثّل 15
خَلَا لكِ الجَوُّ فبيضى واَصفِرى ونَقِّرى ما شِئْتِ اَن تُنَقِّرِى،
قالوا ولما خرج الحسين من مكّة اعترضه صاحب شُرطة اميرها
عمرو بن سعيد بن العاص فى جماعة من الجند فقال ان الامير
يأمرك بالانصراف فانصرفْ والا منعتُك فامتنع[c] عليه الحسين وتدافع
الفريقان واضطربوا بالسياط وبلغ ذلك عمرو بن سعيد فخاف ان 20
يتفاقم الامر فارسل الى صاحب شُرطه يأمره بالانصراف، قالوا ولما

---

a) L يا ابن et plus bas lig. 9, 15. b) P على. c) P وامتنع.

فصل لحسين بن علىّ من مكّة سائرا وقد وصل الى التنعيم لحق
عيرًا مُقبلةً من اليمن عليها ورس وحِنّاء يُنْطَلَق به الى يزيد
ابن معٰوية فاخذها وما عليها وقال لاصحاب الابل من احبّ منكم
ان يسير معنا الى العراق اوفَيْناه كِراءه واحسنّا صحبته ومن احبّ
5 ان يفارقنا من هاهنا اعطيناه من الكِرى بقدر ما قطع من الارض
ففارقه قوم ومضى معه آخرون، ثمّ سار حتى اذا *a* انتهى الى
الصِفاح لقيه هناك الفرزدق الشاعر مقبلا من العراق يُريد مكّة
فسلّم على الحسين فقال له الحسين كيف خلّفتَ الناس بالعراق
قال خلّفتهم وقلوبهم معك وسيوفهم عليك ثمّ ودّعه ومضى الحسين
10 عليه السلام حتى اذا صار ببطن الرمّة *b* كتب الى اهل الكوفة
بسم الله الرحمن الرحيم من الحسين بن علىّ الى اخوانه من المؤمنين
بالكوفة *c* سلام عليكم اما بعد فان كتاب مسلم بن عقيل ورد
علىّ باجتماعكم لى *d* وتشوّقكم *e* الى قدومى وما انتم عليه منطوون
من نصرنا والطلبِ بحقّنا فاحسن الله لنا ولكم الصنيعَ واثابكم
15 على ذلك بافضل الذُخْر وكتابى اليكم من بطن الرمّة وانا قادمٌ
عليكم وحثيثُ السير اليكم والسلام، ثمّ بعث بالكتاب مع قيس
ابن مُسهِر فسار حتى وافى القادسيّة فاخذه حصين بن نمير وبعث
به الى ابن زياد فلما اُدخل عليه اغلظ لعبيد الله فامر به ان
يُطْرَح من اعلى سور القصر الى الرحبة فطُرح فمات، وسار الحسين
20 عليه السلام من بطن الرمّة فلقيه عبد الله بن مُطيع وهو
منصرف من العراق فسلّم على الحسين وقال له بابى انت وامّى

---

a) doit être ajouté d'après le sens. *b*) L الرِمّة. *c*) P من اهل الكوفة. *d*) P omet لى. *e*) P شوقكم.

يا ابن رسول الله ما اخرجك من حرم الله وحرم جدّك فقال
ان اهل الكوفة كتبوا الىّ يسألونى ان اقدم عليهم لما رجوا من
احياء معالم الحقّ واماتة البدَع قال له ابن مطيع انشدك الله
ان تأتى الكوفة فوالله لئن اتيتَها لتُقْتَلنّ فقال له الحسين عليه
السلام a لن يُصيبنا الا ما كتب الله لنا ثمّ ودّعه ومضى، ثمّ 5
سار حتى انتهى الى زَرُود فنظر الى فسطاط مضروب فسأل عنه
فقيل له هو لزُهير بن القَيْن وكان حاجّا اقبل من مكّة بريد
الكوفة فارسل اليه الحسين ان القنى اكلّمك فابى ان يلقاه وكانت
مع زهير زوجته فقالت له سبحان الله يبعث اليك ابن رسول
الله صلّعم فلا تُجيبه فقام يمشى الى الحسين عليه السلام فلم 10
يلبث ان انصرف وقد اشرق وجهُه فامر بفسطاطه فقُلع وضُرب
الى لِزْق فسطاط الحسين ثمّ قال لامرأته انت طالق فتقدّمى
مع اخيك حتى تَصلى الى منزلك فانى قد وطّنتُ نفسى على
الموت مع الحسين عمّ ثمّ قال لمن كان معه من اصحابه من احبّ
منكم الشهادة فليُقم ومن كرهها فليتقدّمْ فلم يُقم معه منهم احد 15
وخرجوا مع المرأة واخيها حتى لحقوا بالكوفة، قالوا ولما رحل b
الحسين من زرود تلقّاه رجل من بنى اسد فسأله عن الخبر فقال
لم اخرج من الكوفة حتى قُتل مسلم بن عقيل وهانئ بن عروة
ورأيتُ الصبيان يجرّون بارجلهما فقال انّا لله وانّا اليه راجعون
عند الله c نحتسبُ انفسنا فقيل d له ننشدك e الله يا ابن رسول 20
الله فى نفسك وانفس اهل بيتك هؤلآء الذين نراهم معك انصرِفْ

---

a) P omet عليه السلام. b) P رجع. c) P omet عند الله. d) P فقال. e) P انشدك.

الى موضعك ودع المسير الى الكوفة فوالله ما لك بها ناصر فقال بنو
عقيل وكانوا معه ما لنا في العيش بعد اخينا مسلم حاجة
ولسنا براجعين حتى نموت فقال الحسين فما خيرٌ في العيش بعد
هولآء وسار فلما وافى زُبالة وافاه بها رسول محمد بن الاشعث وعمر
5 ابن سعد بما كان سأله مسلم ان يكتب به اليه من امره
وخذلان اهل الكوفة اياه بعد ان بايعوه وقد كان مسلم سأل
محمد بن الاشعث ذلك فلما قرأ الكتاب استيقن بصحّة الخبر
وافظعه قتل مسلم بن عقيل وهانئ بن عروة ثم اخبره الرسول
بقتل قيس بن مُسهر رسوله الذى وجّهه من بطن الرمّة وقد
10 كان صحبه قوم من منازل الطريق فلما سمعوا خبر مسلم وقد
كانوا ظنّوا انه يقدَم على انصار وعَضُد تفرّقوا عنه ولم يبق معه
الا خاصّته فسار حتى انتهى الى بطن العَقيق فلقيه رجل من
بنى عِكْرِمة فسلّم عليه واخبره بتوطيد ابن زياد الخيلَ ما بين
القادسيّة الى العُذَيب رصدًا له ثم قالْ له انصرِفْ بنفسى انت
15 فوالله ما تسير الا الى الاسنّة والسيوف ولا تتّكلنّ على الذين
كتبوا اليك فان اولئك اوّل الناس مبادرة الى حربك فقال له الحسين
قد نصحتَ وبالغتَ فجُزِيتَ خيرًا ثم سلّم عليه ومضى حتى نزل
بشَراة بات بها ثم ارتحل وسار فلما انتصف النهار واشتدّ الحرّ وكان
ذلك في القيظ تراءت[a] لهم الخيل فقال الحسين لزهير بن القين
20 أما هاهنا مكان يُلْتَجأُ اليه او شرفٌ نجعله خلف ظهورنا ونستقبل
من وجه واحد قال له زهير بلى هذا جبل ذى جُشَم يسرةً

---

a) P ترلت.

عنك فملْ بنا اليه فان سبقتَ اليه فهو كما تحبّ فسار حتى
سبق اليه وجعل ذلك الجبل وراء ظهره واقبلت الخيل وكانوا الف
فارس مع الحُرّ بن يزيد التميمىّ ثمّ اليربوعىّ حتى اذا دنوا امر
الحسين عم فتيانه ان يستقبلوهم بالماء فشربوا وتغمّرت خيلهم ثمّ
جلسوا جميعا فى ظلّ خيولهم واعنّتها فى ايديهم حتى اذا حضرت 5
الظهر قال الحسين عمّ للحرّ[a] اتصلّى معنا او تصلّى باصحابك واصلّى
باصحابى قال الحرّ بل نصلّى جميعا بصلاتك فتقدّم الحسين عمّ فصلّى
بهم جميعا فلما انفتل من صلاته حوّل وجهه الى القوم ثم قال ايها
الناس معذرة الى الله ثمّ اليكم انى لم آتكم حتى اتتنى كتبكم وقدمتْ
علىّ رسلكم فان اعطيتمونى ما اطمئنّ اليه من عهودكم ومواثيقكم 10
دخلنا معكم مصركم وان تكن الاخرى انصرفتُ من حيث جئتُ
فأسكت القوم فلم يردّوا عليه حتى اذا جاء وقت العصر نادى
مؤذّن الحسين ثمّ اقام وتقدّم الحسين فصلّى بالفريقين ثمّ انفتل اليهم
فاعاد مثل القول الاوّل فقال الحرّ بن يزيد والله ما ندرى ما هذه
الكتب التى تذكر فقال الحسين عليه السلام ابغنى بالخُرجين 15
اللذين فيهما كتبهم فأُتى بخرجين مملوءين كتبًا فنثرت بين يدى
الحرّ واصحابه فقال له الحرّ يا هذا لسنا ممّن كتب اليك شيئًا من
هذه الكتب وقد أُمرنا ان لا نُفارقك اذا لقيناك او نقدم بك
الكوفة على الامير عبيد الله بن زياد فقال الحسين عليه السلام
الموتُ دون ذلك ثمّ امر باثقاله فحُملت وامر اصحابه فركبوا ثمّ ولّى 20
وجهه منصرفا نحو الحجاز فحال القوم بينه وبين ذلك فقال الحسين

a) P omet للحرّ.

للحرّ ما الذى تُريد قال اريد والله ان انطلق بك الى الامير
عبيد الله بن زياد قال الحسين اذًا والله أُنابذك الحرب فلما كثُر
الجدال بينهما قال الحرّ انى لم أُومَر بقتالك وانما أُمرتُ ان لا افارقك
وقد رأيت رأيا فيه السلامة من حربك وهو ان تجعل بينى وبينك
5 طريقا *a* لا تُدخلك الكوفة ولا تردّك الى الحجاز تكون نَصَفًا
بينى وبينك حتى يأتينا رأى الامير قال الحسين فخُذ هاهنا
فأخذ متياسرا *b* من طريق العُذيب ومن ذلك المكان الى
العذيب ثمانية وثلثون ميلا فسارا جميعا حتى انتهوا الى
عُذيب الحمامات فنزلوا جميعا وكلّ فريق منهما على غَلوة من
10 الآخر، ثم ارتحل الحسين من موضعه ذلك متيامنا عن طريق
الكوفة حتى انتهى الى قصر بنى مُقاتل فنزلوا جميعا هناك فنظر
الحسين الى فسطاط مضروب فسأل عنه فأُخبر انه لعبيد الله بن
الحرّ الجُعْفىّ وكان من اشراف اهل الكوفة وفرسانهم فارسل الحسين
اليه بعض مواليه يأمره بالمصير اليه فاتاه الرسول فقال هذا الحسين
15 ابن علىّ يسألك ان تصير اليه فقال عبيد الله والله ما خرجتُ
من الكوفة الا لكثرة من رأيتُه خرج لمحاربته وخِذلان شيعته
فعلمتُ انه مقتول ولا أقدِر على نصره فلستُ احبّ ان يرانى ولا
أَراه فانتعل الحسين حتى مشى ودخل عليه قبّته ودعاه الى نصرته
فقال عبيد الله والله انى لاعلم انّ من شايعك كان السعيد فى
20 الآخرة ولكن ما عسى ان أُغْنِى عنك ولم أُخلِّف لك بالكوفة
ناصرًا فانشدك بالله ان تحْمِلَنى على هذه الخِطّة فان نفسى لم

---

a) L P repètent طريقا. Cfr. Tab. II, ٢٩٩, 15. *b*) P متباشرا.

تسمَحْ بعدُ بالموت ولكن فرسى هذه المُلحقة والله ما طلبتُ
عليها شيئًا قط الا لحقتُه ولا طلبنى وانا عليها احد قط الا
سبقتُه فخذها فهى لك قال الحسين امّا اذ رغبتَ بنفسك عنّا
فلا حاجة لنا الى فرسك ، وسار الحسين عليه السلام من قصر بنى
مقاتل ومعه الحرّ بن يزيد كلّ ما اراد ان يميل نحو البادية منعه 5
حتى انتهى الى المكان الذى يسمّى كَرْبَلاَء فمال قليلا متيامنا حتى
انتهى الى نِينَوَى فاذا هو براكب على نجيب مقبل من القوم
فوقفوا جميعا ينتظرونه فلما انتهى اليهم سلّم على الحرّ ولم يسلّم
على الحسين ثم ناول الحرّ كتابا من عبيد الله بن زياد فقرأه فاذا
فيه اما بعد فجعجعْ بالحسين بن علىّ واصحابه بالمكان الذى 10
يُوافيك كتابى ولا تُحِلّه الا بالعَرآء على غير خَمَر ولا ماء *a* وقد
امرت حامل كتابى هذا ان يُخبرنى بما كان منك فى ذلك والسلام
فقرأ الحرّ الكتاب ثم ناوله الحسين وقال لا بدّ من انفاذ امر الامير
عبيد الله بن زياد فانزِلْ بهذا المكان ولا تجعل للامير علىّ علّةً
فقال الحسين عليه السلام تقدَّمْ بنا قليلا الى هذه القرية التى 15
هى منّا على غلوة وهى الغاضريّة *b* او هذه الاخرى التى تسمّى
السَّقْبة فننزل فى احديهما قال الحرّ ان الامير كتب الىّ ان
أُحلّك على غير مآء ولا بدّ من الانتهآء الى امره فقال زهير بن
القين للحسين بابى وامّى يا ابن رسول الله والله لو لم يأتنا غير
هؤلآء لكان لنا فيهم كفاية فكيف بمن سيأتينا من غيرهم *c* فهلمّ 20
بنا نُناجز هؤلآء فان قتال هؤلآء ايسر علينا من قتال من يأتينا

a) L P مِرآة. Cfr. Tab. II, ٣٠٧, 5. *b*) P الفاضرية. *c*) L omet
من غيرهم.

من غيرهم قال الحسين عمّ فانى اكره ان ابدأهم بقتال حتى يبدؤونا فقال له زهير فهاهنا قرية بالقرب منّا على شطّ الفرات وهي في عاقول حصينةٌ الفراتُ يُحدق بها الا من وجه واحد قال الحسين وما اسم تلك القرية قال العَقْر قال الحسين نعوذ بالله من العقر فقال 5 الحسين للحرّ سِر بنا قليلا ثم ننزل فسار معه حتى اتوا كربلآء فوقف الحرّ واصحابه امام الحسين ومنعوهم من المسير وقال انزل بهذا المكان فالفراتُ منك قريب قال الحسين وما اسم هذا المكان قالوا له كربلآء قال ذاتُ كربٍ وبلآء ولقد مرّ ابى بهذا المكان عند مسيره الى صفّين وانا معه فوقف فسأل عنه فأُخبر باسمه فقال هاهنا محطّ 10 ركابهم وهاهنا مهراق دمائهم فسُئل عن ذلك فقال ثقل لآل محمد ينزلون هاهنا ثم امر الحسين باثقاله فحُطّت بذلك المكان يوم الاربعآء غرّة المحرّم من سنة احدى وستّين وقُتل بعد ذلك بعشرة ايّام وكان قتله يوم عاشورآء، فلما كان اليوم الثانى من نزوله كربلآء وافاه عمر بن سعد فى اربعة آلف فارس وكانت قصّة خروج عمر بن 15 سعد ان عبيد الله بن زياد ولّاه الرىّ وثغر دَسْتَبَى[a] والديلم وكتب له عهده عليها فعسكر للمسير اليها فحدث امر الحسين فامره ابن زياد ان يسير الى محاربة الحسين فاذا فرغ منه سار الى ولايته فتلكّأ عمر بن سعد على ابن زياد وكره محاربة الحسين فقال له ابن زياد فارْدُدْ علينا عهدنا قال فاسيرُ اذا فسار فى اصحابه 20 اولئك الذين نُدبوا معه الى الرىّ ودستبى حتى وافى الحسين وانضمّ اليه الحرّ بن يزيد فيمن معه ثم قال عمر بن سعد لقرّة

---

a) P دسبتى.

ابن سفين الحنظلىّ انطلق الى الحسين فسَلْه ما اقدمك فاتاه
فابلغه فقال الحسين ابلغه عنّى ان اهل هذا المصر كتبوا الىّ
يذكرون ألّا امام لهم ويسئلونى القدوم عليهم فوثقتُ بهم فغدروا بى
بعد ان بايعنى منهم ثمانية عشر الف رجل فلما دنوتُ فعلمتُ
5 غرور ما كتبوا به الىّ اردتُ الانصراف الى حيث منه اقبلتُ
فمنعنى الحرّ بن يزيد وسار حتى جعجع بى فى هذا المكان ولى
بك قرابة قريبة ورَحم ماسّة فاطلِقْنى حتى انصرف فرجع قرّة الى
عمر بن سعد بجواب الحسين بن علىّ فقال عمر الحمد لله والله
انى لارجو ان أُعْفَى *a* عن محاربة الحسين ثم كتب الى ابن
10 زياد يُخبره بذلك فلما وصل كتابه الى ابن زياد كتب اليه فى
جوابه قد فهمتُ كتابك فاعرِضْ على الحسين البيعة ليزيد فاذا
بايع فى جميع من معه فاعلِمْنى ذلك ليأتيك رأيى فلما انتهى
كتابه الى عمر بن سعد قال ما احسب *b* ابن زياد يريد العافية
فارسل عمر بن سعد بكتاب ابن زياد الى الحسين فقال الحسين
15 للرسول لا أُجيب ابن زياد الى ذلك ابدا! فهل هو الا الموت
فرحبًا به فكتب عمر بن سعد الى ابن زياد بذلك فغضب فخرج
بجميع اصحابه الى النُخيلة ثم وجّه الحُصين بن نُمير وحجّار بن
ابجر وشَبَث بن رِبْعىّ وشِمْر بن ذى الجَوْشن ليعاونوا عمر بن سعد
على امره فاما شمر فنفذ لما وجّهه له واما شبث فاعتلّ بمرض
20 فقال له ابن زياد أَتتمارض ان كنتَ فى طاعتنا فاخرج الى قتال
عدوّنا فلما سمع شبث ذلك خرج ووجّه ايضا الحُرث بن يزيد

---

a) L P أُعْفَا . *b*) P ajoute ان .

بن رُويم *a* ، قالوا وكان ابن زياد اذا وجّه الرجل الى قتال الحسين
فى الجمع الكثير يصلون الى كربلآء ولم يبق منهم الا القليل كانوا
يكرهون قتال الحسين فيرتدعون *b* ويتخلّفون فبعث ابن زياد
سُوَيد بن عبد الرحمن المِنْقَرىّ فى خيل الى الكوفة وامره ان
5 يطوف بها فمن وجده قد تخلّف اتاه به فبينا هو يطوف فى
احيآء الكوفة اذ وجد رجلا من اهل الشام قد كان قدم الكوفة
فى طلب ميراث له فارسل به الى ابن زياد فامر به فضُربت عنقه
فلما رأى الناس ذلك خرجوا ، قالوا وورد كتاب ابن زياد على
عمر بن سعد ان امنع الحسين واصحابه المآء فلا يذوقوا منه
10 حُسوة *c* كما فعلوا بالتقىّ عثمان بن عفّان فلما ورد على عمر بن
سعد ذلك امر عمرو بن الحجّاج ان يسير فى خمس مائة راكب
فيُنيخ على الشريعة ويحولوا بين الحسين واصحابه وبين المآء
وذلك قبل مقتله بثلثة ايّام فمكث اصحاب الحسين عَطاشَى ، قالوا
ولما اشتدّ بالحسين واصحابه العطش أمر اخاه العبّاس بن علىّ
15 وكانت امّه من بنى عامر بن صَعْصَعة ان يمضى فى ثلثين فارسا
وعشرين راجلا مع كلّ رجل قربة حتى يأتوا المآء فيحاربوا من حال
بينهم وبينه فمضى العبّاس نحو المآء وامامهم نافع بن هِلال حتى
دنوا من الشريعة فمنعهم عمرو بن الحجّاج فجالدهم العبّاس على
الشريعة بمن معه حتى ازالوهم عنها واقتحم رَجّالة الحسين المآء
20 فملؤوا قِرَبهم ووقف العبّاس فى اصحابه يذبّون عنهم حتى اوصلوا المآء
الى عسكر الحسين ثم ان ابن زياد كتب الى عمر بن سعد اما

---

a) P روكم . *b*) L فيردعون , P فيروغون . *c*) P حشوة .

بعد فانى لم ابعثك الى الحسين لتطاوله الايّام ولا لتُمنّيه السلامة
والبقآء ولا لتكون شفيعه الىّ فاعرض عليه وعلى اصحابه النزول على
حكمى فان اجابوك فابعث به وباصحابه الىّ وان ابوا فازحف اليه
فانه عاقّ شاقّ فان لم تفعل فاعتزِلْ جندنا وخَلِّ بين شمر بن
ذى الجوشن وبين العسكر فانّا قد امرناه بامرنا فنادى عمر بن 5
سعد فى اصحابه ان انهدوا الى القوم فنهض اليهم عشيّةَ الخميس
وليلةَ الجمعة لتسع ليال خلون من المحرّم فسألهم الحسين تأخير
الحرب الى غد فاجابوه قالوا وامر الحسين اصحابه ان يضمّوا
مضاربهم بعضهم من بعض ويكونوا امام البيوت وان يحفروا من ورآء
البيوت اخدودًا وان يُضرموا فيه حطبا وقصبا كثيرا لئلّا يُؤتَوْا من 10
ادبار البيوت فيدخلوها، قالوا ولمّا صلّى عمر بن سعد الغداة نهد
باصحابه وعلى ميمنته عمرو بن الحجّاج وعلى ميسرته شمر بن ذى
الجوشن واسم شمر شُرَحْبيل بن عمرو بن مُعوية من آل الوَحيد
من بنى عامر بن صعصعة وعلى الخيل عُروة بن قيس وعلى الرّجّالة
شَبَث بن رِبْعىّ والراية بيد زيد مولى عمر بن سعد، وعبّى a 15
الحسين عمّ ايضا اصحابه وكانوا اثنين وثلثين فارسا واربعين راجلا
فجعل زهير بن القين على ميمنته وحبيب بن مُظهر على ميسرته
ودفع الراية الى اخيه العبّاس بن علىّ ثم وقف ووقفوا معه امام
البيوت، وانحاز الحرّ بن يزيد الذى كان جعجع بالحسين الى
الحسين فقال له قد كان منّى الذى كان وقد اتيتُك مُواسيًا لك 20
بنفسى أفترى ذلك لى توبةً ممّا كان منّى قال الحسين نعم انها

a) L P عبّا.

لك توبة فابشِرْ فانت الحرّ فى الدنيا وانت الحرّ فى الآخرة ان
شآء الله ، قالوا ونادى عمر بن سعد مولاه زيدًا ان قدّم الراية
فتقدّم بها وشُبّتت a الحرب فلم يزل اصحاب الحسين يقاتلون
ويُقْتَلون حتى لم يبق معه غير اهل بيته فكان اوّل من تقدّم
5 منهم فقاتل علىّ بن الحسين وهو علىّ الاكبرُ فلم يزل يقاتل
حتى قُتل طعنه مُرّة بن مُنقذ العَبْدىّ فصرعه واخذته السيوف
فقُتل ثم قُتل عبد الله بن مسلم بن عقيل رماه عمرو بن صَبَح b
الصَّيْداوىّ فصرعه ثم قُتل عدىّ بن عبد الله بن جعفر الطيّار
قتله عمرو بن نَهْشَل التميمىّ ثم قُتل عبد الرحمن بن عقيل بن
10 ابى طالب رماه عبد c الله بن عروة الخَثْعَمىّ بسهم فقتله ثم قُتل
محمد بن عقيل بن ابى طالب رماه لَقيط بن ناشِر الجُهَنىّ بسهم
فقتله ثم قُتل القٰسم بن الحسن بن علىّ بن ابى طالب ضربه
عمرو بن سعد بن مُقبل الاسدىّ ثم قُتل ابو بكر بن الحسن
ابن علىّ رماه عبد الله بن عُقبة الغَنَوىّ بسهم فقتله ، قالوا ولما
15 رأى ذلك العبّاس بن علىّ قال لاخوته عبد الله وجعفر وعثمن
بنى علىّ عليه وعليهم السلام وامّهم جميعا امّ البنين العامريّة
من آل الوحيد تقدّموا بنفسى انتم فحاموا عن سيّدكم حتى
تموتوا d دونه فتقدّموا جميعا فصاروا امام الحسين عليه السلام
يقونه e بوجوههم ونحورهم فحمل هانئ بن ثُويب الحَضْرَمىّ على
20 عبد الله بن علىّ فقتله ثم حمل على اخيه جعفر بن علىّ فقتله
ايضا ورمى يزيد f الاَصْبَحىّ عثمن بن علىّ بسهم فقتله ثم خرج

---

a) P سبت. b) P صبح. c) P عبيد. d) P تتوتوا.
e) P يعونه. f) P نويد.

اليه فاحتزّ رأسه فاتى به عمر بن سعد فقال له اثبْنى فقال عمر
عليك باميرك يعنى عبيد الله بن زياد فسَلْه ان يُثيبك، وبقى
العبّاس بن علىّ قائما امام الحسين يقاتل دونه ويميل معه حيث
مال حتى قُتل رحمة الله عليه وبقى الحسين عليه السلام وحده
فحمل عليه مالك بن بِشر الكِنْدىّ فضربه بالسيف على رأسه 5
وعليه بُرْنُس خَزّ فقطعه وافضى السيف الى رأسه فجرحه فالقى
الحسين البرنس ودعا بقلنسوة فلبسها ثم اعتمّ بعمامة وجلس فدعا
بصبىّ له صغير فاجلسه فى حجره فرماه رجل من بنى اسد وهو فى
حجر الحسين بمِشْقص فقتله، وبقى الحسين عمّ مليًّا جالسا ولو
شآءوا ان يقتلوه قتلوه غير ان كلّ قبيلة كانت تتّكل على غيرها 10
وتكره الاقدام على قتله وعطش الحسين فدعا بقدح من مآء فلما
وضعه فى فيه رماه الحُصين بن نُمير بسهم فدخل فمه وحال بينه
وبين شُرب المآء فوضع القدح من يده، ولما رأى القوم قد
احجموا عنه قام يتمشّى على المُسنّاة نحو الفرات فحالوا بينه وبين
المآء فانصرف الى موضعه الذى كان فيه فانتزع له رجل من القوم 15
بسهم فاثبته فى عاتقه فنزع عليه السلام السهمَ وضربه زُرعة بن
شَريك التميمىّ بالسيف واتّقاه الحسين بيده فاسرع السيف فى
يده وحمل عليه سِنان بن آوس النَخَعىّ فطعنه فسقط ونزل اليه
خَوْلىّ بن يزيد الأَصْبَحىّ ليحتزّ رأسه فأُرْعِدت يداه فنزل اخوه[a]
شِبْل بن يزيد فاحتزّ رأسه فدفعه الى اخيه حولىّ[b] ثم مال 20
الناس على ذلك الورس الذى كان اخذه من العير[c] والى ما فى

a) P omet اخوه. b) P خولى. c) P العيره.

المضارب فانتهبوه ولم يسنج من اصحاب الحسين عمّ وولده وولد اخيه الا ابناه علىّ الاصغرُ وقد كان راهق والا عُمر وقد كان بلغ اربع سنين، ولم يسلم من اصحابه الا رجلان احدهما المُرقّع بن ثُمامة الاسدىّ بعث به عمر بن سعد الى ابن زياد فسيّره الى
5 الرَبَذة a فلم يزل بها حتى هلك يزيد وهرب عبيد الله الى الشام فانصرف المرقّع الى الكوفة والاخر مولى لرباب امّ سكينة اخذوه بعد قتل الحسين فارادوا ضرب عنقه فقال لهم انى عبد مملوك فخلّوا سبيله، وبعث عمر بن سعد برأس الحسين من ساعته الى عبيد الله بن زياد مع خَوْلىّ بن يزيد الاصبحىّ واقام عمر بن سعد
10 بكربلآء بعد مقتل الحسين يومين ثم آذن فى الناس بالرحيل وحُملت الرؤوس على اطراف الرماح وكانت اثنين وسبعين رأسا جآءت هوازن منها باثنين وعشرين رأسا وجآءت تميم بسبعة عشر رأسا مع الحصين بن نمير وجآءت كندة بثلثة عشر رأسا مع قيس ابن الاشعث وجآءت بنو اسد بستّة رؤوس مع هلال الاعور وجآءت
15 الازد بخمسة رؤوس مع عَيْهَمَة بن زُهير وجآءت ثقيف باثنى عشر رأسا مع الوليد بن عمرو، وامر عمر بن سعد بحمل نسآء الحسين واخواته وبناته وجواريه وحشمه فى المحامل المستورة على الابل، وكانت بين وفاة رسول الله صلّى الله عليه وسلّم وبين قتل الحسين خمسون عاما، قالوا ولما أدخل رأس الحسين عمّ على ابن
20 زياد فوُضع بين يديه جعل ابن زياد ينكت بالخيزرانة ثنايا الحسين وعنده زيد بن اَرْقم صاحب رسول الله صلّعم فقال له

---

a) L الربذه.

مَهْ ارفعْ قضيبك عن هذه الثنايا فلقد رأيتُ رسول الله صلعم
يلثمها ثم خنقَتْه العَبْرة فبكى فقال له ابن زياد مِمّ تَبكى أبْكى
الله عينيك والله لولا انك شيخ قد خرفتَ لضربتُ عنقك، قالوا
وكانت الرؤوس قد تقدّم بها شِمر بن ذى الجوشن امام عمر بن
سعد قالوا واجتمع اهل الغاضريّة فدفنوا اجساد القوم، ورُوى 5
عن حُميد بن مُسلم قال كان عمر بن سعد لى صديقا فاتيتُه
عند منصرفه من قتال الحسين فسألتُه عن حاله فقال لا تسئل a
عن حالى فانه ما رجع غائب الى منزله بشرّ ممّا رجعتُ به قطعتُ
القرابة القريبة وارتكبتُ الامر العظيم، قالوا ثم ان ابن زياد جهّز
علىّ بن الحسين ومن كان معه من الحُرَم [و]وجّه بهم الى يزيد 10
ابن معٰوية مع زَحْر بن قيس ومِحْقَن بن ثَعْلَبة وشِمر بن ذى
الجوشن فساروا حتى قدموا الشام ودخلوا على يزيد بن معٰوية
بمدينة دمشق وأُدخل معهم رأس الحسين فرُمى بين يديه، ثم
تكلّم شِمر بن ذى الجوشن فقال يا امير المؤمنين ورد علينا هذا
فى ثمانية عشر رجلا من اهل بيته وستّين رجلا من شيعته 15
فسرنا اليهم فسألناهم النزول على حكم اميرنا عبيد الله بن زياد او
القتال فغدَوْنا عليهم عند شروق الشمس فاحَطْنا بهم من كلّ جانب
فلما اخذت السيوف منهم مأخذها جعلوا يلوذون الى غير وَزَر
لوذان b الحمام من الصقور فما كان الا مقدار جَزْر جَزور او نومة
قائل حتى اتينا على آخرهم فهاتيك اجسادهم مجرّدة وثيابهم مرمّلة 20
وخدودهم معفّرة تسفى عليهم الرياح زوّارهم العقبان ووفودهم الرَخَم،

---

a) P تسال. b) P لواذن.

فلما سمع ذلك يزيد دمعت عينه وقال ويحكم قد كنتُ ارضى
من طاعتكم بدون قتل الحسين لعن الله ابن مَرْجانة اما والله
لو كنتُ صاحبه لعفوتُ عنه رحم الله ابا عبد الله ثم تمثّل

نُفلِّقُ هامًا من رِجَالٍ أعِزَّةٍ علينا وهُم كانوا أعَقَّ وأظْلَمَا

5 ثم امر بالذُرِّيّة فأُدخلوا دارَ نسآئه، وكان يزيد اذا حضر غدآؤه
دعا علىّ بن الحسين واخاه عمر فيأكلان معه فقال ذات يوم لعمر
ابن الحسين هل تصارع ابنى هذا يعنى خالدا وكان من اقرانه
فقال عمر بل اعطِنى سيفا واعطه سيفا حتى اقاتله فتنظر ايّنا
اصبر فضمّه يزيد اليه وقال شِنْشِنَةٌ اعرِفُها من أخْزَمَ * هَلْ تَلِدُ
10 الحَيّةُ الا حَيَّة، قال ثم امر بتجهيزهم باحسن جهاز وقال لعلىّ بن
الحسين انطلِقْ مع نسآئك حتى تُبلِّغهنّ وطنهن ووجّه معه
رجلًا فى ثلثين فارسا يسير امامهم وينزل حَجْرةً عنهم حتى انتهى
بهم الى المدينة، قالوا وان عبيد الله بن الحرّ ندم على تركه اجابة
الحسين حين دعاه بقصر بنى مقاتل الى نصرته وقال

15 فيا لكِ حَسْرةً ما دمتُ حَيّا تردَّدُ بين حَلْقى والتَراقى
حسينٌ حينَ يَطْلبُ بَذْلَ نَصْرى على اهْلِ العَداوةِ والشقاقِ
فما أنْسى غَداة يقولُ حُزنًا أتَتْركُنى وتُزْمِعُ لانْطلاقِ
فلَوْ فَلَقَ التَلَهّفُ قَلْبَ حَيٍّ لَهَمَّ القلبُ مِنّى بانْفلاقِ

ثم مضى نحو ارض الجبل مغاضبًا لابن زياد واتّبعه اناس من
20 صعاليك الكوفة، قالوا وان ابن الزبير لما سار الى مكّة وخرج
الحسين عنها سائرا الى الكوفة كان يقول انى فى الطاعة غير انى
لا أُبايع احدًا وانا مستجير بالبيت الحرام فبعث اليه يزيد بن
معوية رجلا فى عشرة نفر من حرسه وقال انطلِقْ فانظُرْ ما عنده

فان كان فى الطاعة فخذه بالبيعة وان ابى فضع فى عنقه جامعةً وايتنى به فلما قدم الحرسىّ عليه واخبره بما اتاه فيه تمثّل ابن الزبير

مَا اِن اَلِينُ لغَيْرِ الحَقّ أَسْأَلُهُ حتّى يَلِينَ لِضِرْسِ المَاضِغِ الحَجَرُ

وقال للحرسىّ انصرف الى صاحبك فاعلِمْه انى لا أُجيبه الى شىء 5 ممّا يسألنى قال الحرسىّ أَلستَ فى الطاعة قال بلى غير انى لا أُمكّنك من نفسى ولا آكادُ، فانصرف الحرسىّ الى يزيد فاخبره بذلك فوجّه يزيد بعشرة نفر من اشراف اهل الشام فيهم النُعمن ابن بشير وعبد الله بن عَضَاةَ الاشعرىّ وكان له صلاح ومُسلم بن عُقبة لعنه الله فقال لهم انطلقوا فادعوه الى الطاعة والجماعة وأعلموه 10 ان احبّ الامور الىّ ما فيه السلامة، فساروا حتى وافوا مكّة ودخلوا على ابن الزبير فى المسجد فدعوه الى الطاعة وسألوه البيعة فقال ابن الزبير لابن عضاة انستحلّ قتالى فى هذا الحرم قال نعم إن انت لم تُجب الى طاعة امير المؤمنين قال ابن الزبير وتستحلّ قتل هذه الحمامة واشار الى حمامة من حمام المسجد 15 فاخذ ابن عضاة قوسه وفوّق فيها سهما فبوّأه نحو الحمامة ثم قال يا حمامة اتَعْصين امير المؤمنين والتفت الى ابن الزبير وقال اما انها لو قالت نعم لقتلتُها وان ابن الزبير خلا بالنعمن بن بشير فقال *a* انشدك الله انا افضلُ عندك ام يزيد فقال بل انت فقال فوالدى خيرٌ ام والده قال بل والدك قال فامّى خير ام امّه 20 قال بل امّك قال فخالتى خيرٌ ام خالته قال بل خالتك قال

---

a) P وقال.

فعَمّتى خير ام عمّته قال بل عمّتك ابوك الزبير وامّك أسْماء ابنة
ابى بكر وخالتك عائشة وعمّتك خديجة بنت خُوَيْلد قال أفتشير
علىّ بمبايعة يزيد قال النعمن اما اذا استشرتنى فلا آرى لك
ذلك ولستُ بعائد اليك بعد هذا ابدا ، ثم ان القوم انصرفوا
٥ الى الشام فاعلموا يزيد ان ابن الزبير لم يُجب الى شىء وقال
مسلم بن عقبة المُرّى ليزيد يا امير المؤمنين ان ابن الزبير
خلا بالنعمن بن بشير فكلّمه بشىء لم ندر ما هو وقد انصرف
اليك بغير رأيه الذى خرج من عندك ، ولما انصرف القوم *a* من
عند ابن الزبير جمع ابن الزبير اليه وجوه اهل تِهامة والحجاز
١٠ فدعاهم الى بيعته فبايعوه جميعا وامتنع عليه عبد الله بن عبّاس
ومحمد بن الحَنَفِيّة وان ابن الزبير امر بطرد عُمّال يزيد من
مكّة والمدينة وارتحل مروان من المدينة بولده واهل بيته حتى
لحق بالشام ، ولما انتهى الى يزيد بن معُوية مبايعة اهل تهامة
والحجاز لعبد الله بن الزبير ندب له الحُصين بن نُمير السَكونىّ
١٥ وحُبَيْش بن دُلْجة القَيْنىّ ورَوْح بن زِنْباع الجُذامىّ وضمّ الى
كلّ واحد منهم جيشا واستعمل عليهم جميعا مسلم بن عقبة
المُرّىّ وجعله امير الامراء وشيّعهم حتى بلغ ماء يقال له وبْرة وهى *b*
اقرب مياه الشام الى الحجاز فلما ودّعهم قال يا مسلم لا تردّنّ
اهل الشام عن شىء يريدونه بعدوّهم واجعل طريقك على المدينة
٢٠ فان حاربوك فحاربهم فان ظفرت بهم فانهبها ثلثة ايّام ثم
انشا يقول

---

a) P انصرفوا omettant القوم . *b*) P هو .

أَبْلِغْ أَبَا بكرٍ اذا الخيلُ انْبَرَى وسارتِ الخيلُ الى وَادِى القُرَى
أَجْمَعَ سَكْرانٍ مِنَ الخَمْرِ تَرَى

وذلك ان ابن الزبير كان يسمّى يزيد السكران، ولما بلغ اهل المدينة فصولُ الجيش تأهّبوا للحرب فولّتْ قريشٌ عليها عبدَ الله ابن مُطيع العَدَوىّ وولّت الانصارُ عليها عبد الله بن حَنْظلة 5 الراهبَ وهو غَسيلُ الملائكة a ثم خرجوا الى الحَرّة فعسكروا بها ففى ذلك يقول شاعرهم

انّ فى الخَنْدَقِ المُكَلِّلِ بالمَجْدِ لَضَرْبًا يَفُورُ بالسَّنَوَاتِ
لَسْتَ مِنّا وَلَيْسَ خَالُكَ مِنّا يا مُضِيعَ الصَّلاةِ b لِلشَّهَوَاتِ

وواقاهم c الجيش فقاتلوهم حتى كثرت d القتلى واقبلت طائفة من 10 اهل الشام فدخلوا المدينة من قِبَل بنى حارثة وهم الذين قالوا ان بيوتنا عَوْرة فلم يشعر القوم وهم يقاتلون من يليهم الّا واهل الشام يضربونهم من ادبارهم فقُتل عبد الله بن حنظلة امير الانصار وقُتل عمرو بن حزم الانصارىّ قاضى المدينة واستباح اهل الشام المدينة ثلثة ايام بلياليها فلما كان اليوم الرابع جلس مسلم بن 15 عقبة فدعاهم الى البيعة فكان اوّل من اتاه يزيد بن عبد الله e ابن ربيعة بن الاسود وجدّته امّ سلمة زوجُ النبىّ صلّعم فقال له مسلم بايِعْنى قال ابايعُك على كتاب الله وسنّة نبيّه صلّعم فقال مسلم بل بايع على انكم فَىْءٌ لامير المُؤمنين يفعل فى اموالكم وذراريكم ما يشآء فابى ان يبايع على ذلك فامر به فضُربت عنقه، 20 ثم تقدّم محمد بن ابى الجَهْم بنْ حُذيفة العَدَوىّ فقال له مسلم

---

a) P الملیکة. b) P الصلوة. c) P واقوهم. d) P تکثرت.
e) P عبيد الله.

انت الذى وفدتَ على امير المُؤمنين يزيد فاكرمك وحباك فرجعت
الى المدينــة تشهد عليه بشــرب الخمر والله لا تشهد بشهادة زور
ابــدًا اضــربوا عنقه فضُربــت عنقه، ثمّ تقدّم مَعْقِل *a* بن سِنان
الأشْجَعىّ وكان حليفا لبنى هــاشم فــقال له مسلم اتــذكر يــوما
5 مررت بى بطبريّة فقلتُ لك من اين اقبلتَ فــقلــتَ سِرْنا شهرًا
وانضَيْنا ظهرا *b* ورجعنا صِفرا وسنأتى المدينة فنخلع الفاسق يزيد
ابن معٰوية ونبايع رجلا من اولاد المهاجرين فاعلم انى كنتُ آليتُ
ذلك اليوم الّا اقدر عليك فى موطن يُمكننى فيه قتلك الّا قتلتُك
وقد امكننى الله منــك يا احمق ما اَشْجَعُ والخلافة فتَعْزِل وتولّى
10 اضربوا عنقه فضُربت عنقه، ثمّ تقدّم عمرو بن عثمن فقال له انت
الخبيث بــن الطيّب الــذى اذا ظهر اهــل الشام قلــتَ انا ابن
عثمن بن عفّان واذا ظهر اهل الحجاز قلــتَ انا واحد منــكم
وانت فى ذلــك تبغى امير المؤمنين الغوائل انتفوه فنُتفت لحيتُــه
حتى ما تُــركت فيها شَعرة فــقام اليه عــبــد الملك بن مروان
15 فاستوهبه فــوهبه له، ثمّ اتاه علىّ بــن الحسين بــن علىّ بن ابى
طالب فاجلسه معه على ثيابه وفرشه وقال ان امير المــؤمنين قــد
وصّــانى بــك فــقال علىّ انى كنتُ لما فعل اهل المدينة كارها قال
اَجَل ثمّ حمله على بغلة وصرفه الى منزله، وبعث الى علىّ بن عبد
الله بن عبّاس ليُوتَى به للبيعة فأُخرج من منزله فاقبلوا به فلقيه
20 الحصين بن نمير فانتزعه من يد الجلاوزة وكان الحصين من اخــوال
علىّ بن عبد الله فقال مُسلم انّى انما بعثتُ اليه للبــيعة فأتــنى

---

a) P مقبل . *b*) L P طهرا

به فارسل اليه لحصين فجاء حتى بايع، وارسلت [a] بنتُ الاشعث ابن قيس وكانت امرأة لحسين بن علىّ الى مسلم بن عقبة تُعلمه ان منزلها انتُهب فامر بردّ جميع ما أُخذ لها، ثم شخص بالجيش الى مكّة وكتب الى يزيد بما صنع بالمدينة فتمثّل يزيد

لَيْتَ أَشْياخِى بِبَدْرٍ شَهِدُوا   جزعَ الخَزْرَجِ مِن وَقْعِ الأَسَلْ 5
حِينَ حَكَّتْ بِقُبَاءٍ بَرْكَها   وَٱسْتَحَرَّ القَتْلُ فى عَبْدِ الأَشَلْ

فلما بلغ ابن عقبة هَرْشا اعتلّ واشتدت علّته ونزل به الموت فقال اسندونى فأُسند وقال ان امير المؤمنين امرنى إن حدث بى فى وجهى هذا حدثٌ ان استخلف الحُصين بن نُمير على الجيش ولو كان الامر الىّ ما استخلفتُه لان من شان اليمانيّة الرقّة غير 10 انى لا اعصى امير المؤمنين، ثم قال يا حصينُ اذا وافيتَ مكّة فناجز ابن الزبير الحرب من يومك ولا تردّ اهل الشام عن شىء يريدونه بعدوّهم ولا تجعل أُذنك وعاء لقريش فيخدعوك ثم مات [b] وكانت به الذُبَحَة [c] فتولّى امر الجيش الحصين بن نمير فسار حتى وافى مكّة وتحصّن منه ابن الزبير فى المسجد الحرام فى جميع من 15 كان معه ونصب الحصين المجانيق على جبل ابى قُبَيس وكانوا يرمون اهل المسجد فبينا هم كذلك اذ ورد على الحصين بن نمير موت يزيد بن معوية فارسل الى عبد الله بن الزبير ان الذى وجّهنا لمحاربتك قد هلك فهل لك فى الموادعة وتفتح لنا الابواب فنطوف بالبيت ويختلط الناس بعضهم ببعض ففعل ذلك ابن 20 الزبير وامر بابواب المسجد ففُتحت فجعل الحصين واصحابه يطوفون

---

a) P فارسلت. b) L a au dessus لعنه الله. c) P الدبحة.

بالبيت فبينا الحصين يطوف بعد العشآء اذ استقبله ابن الزبير
فاخذ الحصين بيده فقال له سرّا هل لك فى الخروج معى الى
الشام فادعو *a* الناس الى بيعتك فان امرهم قد مرج ولا أرى
احدًا احقّ بها اليوم منك ولستُ أُعْصَى هناك فاجتذب عبد
5 الله بن الزبير يده من يده وقال وهو يجهر بقوله دونَ ان أَقْتل
بكلّ رجل من اهل الحجاز عشرة من اهل الشام فقال الحصين
لقد كذب من زعم انك من دهاة العرب اكلّمك سرّا وتكلّمنى
علانيةً وأَدْعُوك الى الخلافة وتدعونى الى الحرب ثم انصرف فى اصحابه
الى الشام ومرّ بالمدينة فبلغه انهم على محاربته ثانيا فجمع اليه
10 اهلها وقال ما هذا الذى بلغنى عنكم فاعتذروا اليه وقالوا ما
همنا بذلك، وذكر ابو هرون العبدىّ قال رأيتُ ابا سعيد
الخُدرىّ *b* بالمدينة ولحيته بيضآء وقد خفّ جانباها وبقى وسطها
فقلتُ يابا *c* سعيد ما حال لحيتك فقال هذا فعلُ ظَلَمَة اهل
الشام يوم الحَرَّة دخلوا علىّ بيتى فانتهبوا ما فيه حتى اخذوا
15 قدحى الذى كنت اشرب فيه المآء ثم خرجوا ودخل علىّ بعدهم
عشرة نفر وانا قائم اصلّى فطلبوا البيت فلم يجدوا فيه شيئا
فاسفوا لذلك فاحتملونى من مُصلّاى وضربوا بى الارض واقبل كلّ
رجل منهم على ما يليه من لحيتى فنتفه فما ترى منها خفيفا
فهو موضع النتف وما تراه عافيًا فهو ما وقع فى التراب فلم يصلوا
20 اليها وسأدعُها كما ترى حتى أُوافى بها ربّى، قالوا وفى سنة
ثمانين تفاقم امر الازارقة الخوارج وانما سُمّوا ازارقةً برئيسهم نافع بن

---

a) P فادعوا. *b*) L a au dessus رضى الله عنه. *c*) P يا بن.

الازرق وكان اوّل خروجهم فى اربعين رجلا وفيهم من عظمائهم نافع
ابن الازرق وعطيّة بن الاسود وعبد الله بن صَبّار وعبد الله بن
اباض وحَنْظَلة بن بَيْهَس وعُبيد الله بن ماحُوز وذلك فى سلطان
يزيد وعلى البصرة يومئذ عبيد الله بن زياد فوجّه اليهم عبيد
الله اَسْلَم بن ربيعة فى الفى فارس فلحقهم بقرية من الاهواز 5
تُدْعى آسَك *a* مما يلى فارس فواقعهم فقتلت الخوارجُ من اصحاب ابن
ربيعة خمسين رجلا فانهزم اسلم فانشأ رجل من الخوارج يقول

أأَلْفا مُومِنٍ منكم زعمْتُم ويَهْزِمُكم بآسَكَ *b* اَرْبَعُونا
كذَبْتم لَيْس ذاك كما زعمْتم ولكنّ الخوارجَ مُومِنُونا
هُمُ الفِئَةُ القليلةُ قد علِمْتُم على الفِئةِ الكثيرة يُنْصَرُونا 10
اطَعْتُم امرَ جَبّارٍ عنيدٍ وما مِن طاعةٍ لِلظّالمينا

فاغتاظ ابن زياد من ذلك فكان لا يدع بالبصرة احدا ممّن
يُتّهم برأى الخوارج الا قتله حتى قتل بالتهمة والظِنّة تسع مائة
رجل ، ولم يزل يتفاقم امر الخوارج ويتحلّب اليهم من كان على
رأيهم وهَوَاهم من اهل البصره حتى كثروا بعد موت يزيد وهرب 15
عبيد الله بن زياد عن العراق وخاف اهل البصرة الخوارج على
انفسهم ولم يكن يومئذ عليهم سلطان فاجتمعوا على مُسلم بن
عُبَيس القُرَشى ووجّهوا معه خمسة الف فارس من ابطال البصرة
فسار اليهم فلحقهم بمكان يُسمّى الدُولاب فالتقوا واقتتلوا وصبر
بعضهم لبعض حتى تكسّرت الرماح وتقطّعت السيوف وصاروا الى 20
المكادمة فقُتل مسلم بن عبيس وانهزم اصحابه فقال رجل من الازد

قد رَمَيْنا العَدُوَّ اذ *c* عظُم الخَطْبُ بذى الجُودِ مُسْلِمِ بن عُبَيْسِ

a) L P باسك cfr. Jac. I 61. *b*) L P بباسك. *c*) P اذا.

فَانْظُروا غيرَ مُسْلمِ بنِ عُبَيْسِ فَاطْلُبوه مِن حَيْثُ آيْنَ ولَيْسِ
لو رَمُوا بالمُهلَّبِ بنِ اَبِى صُفْرَةَ كانوا له كَآكِلَةِ حَيْسِ
وكان المُهلَّب يومئذ بخراسان على ولايتها فخاف اهل البصرة حين
قُتل مسلم بن عبيس خوفا شديدا من الخوارج فاختاروا عثمن
5 ابن مَعْمَر القُرشىّ وانتدب معه زهآء عشرة آلف رجل من ابطالهم
فسار بهم عثمن فى طلب الخوارج فلحقهم بفارس فاقتتلوا فقُتل
عثمن وانهزم اصحابه فكتب اهل البصرة الى عبد الله بن الزبير
يعلمونه ان لا امام لهم ويسألونه ان يوجّه اليهم رجلا من قِبَله
يتولّى الامر فوجّه اليهم *a* الحٰرث بن عبد الله بن ابى ربيعة
10 المَخْزومىّ فقدم البصره وتولّى الامر بها فدعا *b* وجوه اهل البصرة
فاستشارهم فى رجل يولّيه حرب الخوارج فكلّهم قالوا *c* عليك بالمهلّب
ابن ابى صُفْرة وقام اليه رجل من اهل البصرة يعرف بابن
عَرّاده *d* فانشده

مَضى اَبنُ عُبَيْسٍ مُسْلِمٌ لسَبيلِه
فقَامَ لها الشَيْخُ الحِجازىُّ عُثْمَانْ 15
فأرْعَدَ مِن قَبْلِ اللقآء ابنُ مَعْمرٍ
وآبْرَقَ والبَرْقُ الحِجازىُّ خَوّانْ
ولم يُنْكِ عُثمانْ جَناحَ بَعُوضَةٍ
وآضْحَى عَدُوُّ الدينِ مثلَ الّذى كانُوا *e*
ولَيْسَ لها اِلّا المُهلَّبُ انّه 20
مَلِىءٌ بأمْرِ الحَرْبِ شَيْخٌ لَه شَانْ

a) P omet اليهم . *b*) L P فدعى . *c*) L قال . *d*) P عراره .
e) P كانْ .

اذا قِيلَ مَن يَحْمِى العِراقَيْنِ اَوْمَأَتْ
اليه مَعَدٌّ بالاكُفِّ وقَحْطانُ
فذاكَ اَمْرُؤٌ ان يَلْقَهُم يُطْفِ نارَهُم
ولَيْسَ لها الّا المُهلَّبَ انسانُ

فقال الاَحْنَف بن قيس للحرث بن عبد الله ايها الامير اكتب 5
الى امير المؤمنين عبد الله بن الزبير وسَلْه ان يكتب الى المهلّب
بان يخلّف على خراسان رجلا ويسير الى الخوارج فيتولّى محاربتهم
فكتب فلما انتهى كتابه الى عبد الله بن الزبير كتب الى المهلّب
بسم الله الرحمن الرحيم من عبد الله عبد الله امير المؤمنين الى
المهلّب بن ابى صفرة اما بعد فان الحرث بن عبد الله كتب الىّ 10
يخبرنى ان الازارقة المارقة قد سعّرت نارها وتفاقم امرها فرأيتُ ان
اولّيك قتالهم لما رجوتُ من قيامك فتكفى اهلَ مصرك شرَّهم وتؤمن
روعتهم فخلِّفْ خراسان من يقوم مقامك من اهل بيتك وسر حتى
توافى البصرة فتستعدّ منها بافضل عُدّتك وتخرج اليهم فانى ارجو
ان ينصرك الله عليهم والسلام فلما وصل كتابه الى المهلّب خلّف 15
على خراسان واقبل حتى وافى البصرة فصعد المنبر وكان نَزْر
الكلام وَجيزَه فقال ايها الناس انه قد غشيكم عدوّ جاهد يسفك
دماءكم وينتهب اموالكم فان اعطيتمونى خصالاً اسألكموها قمتُ لكم
بحربهم واستعنتُ بالله عليهم والا كنتُ كواحد منكم لمن تجتمعون عليه
فى امركم قالوا وما الذى تريد قال انتخبُ منكم اوساطكم لا الغنىَّ المُثْقَل 20
ولا السُبْرُوت المُخِفّ وعلى انّ لى ما غلبتُ *a* عليه من الارض
والّا أُخالَف فيما ادبّر من رأيى فى حربهم واُتْرَكَ ورأيى الذى أراه

a) L علمتُ ; P غلبت .

وتدبيرى الذى أدبّره فناداه الناس لك ذلك وقد رضينا به فنزل *a* من المنبر واتى منزله وامر بديوان الجند فأحضر فانتخب من ابطال اهل البصرة عشرين الف رجل فيهم من الازد ثمانية آلف رجل وبقيّتهم من سائر العرب وولّى ابنه المُغيرة مقدّمته فى ثلثة 5 الف رجل وسار حتى اتى الخوارج وهم بنهر تُسْتَر فواقعهم فهزمهم حتى بلغوا الاهواز فقال زياد الاعجم فى ذلك

جزَا اللّهُ خَيْرًا والجَزاءُ بكَفّه   آخَا الأزْدِ عنّا ما آذَبَّ وأحْرَبا
ولمّا رَأَيْنا الامرَ قد جَدَّ جِدُّه *b*   وآلّا *c* تُوارِى دُونَنا الشمسُ كَوْكَبا
دَعَوْنا آبا غَسّانَ فَاسْتَكَّ سَمْعُه   وأحْنَفَ طَاطا رأسَه وتَهيّبا
10 وكَانَ آبنُ مَنْجُوفٍ لكُلّ عَظيمةٍ   فقَصَّرَ عنها حَبْلُه وتَذَبْذَبا
فلمّا رَأَيْنا القومَ قد كَلَّ حَدُّهم   لَدَى حَرْبِهم فيها دَعَوْنا المُهلَّبا

واقام المهلّب بالجسر بعد ان هزم الخوارج اربعين يوما ثم ارتحل سائرا فى آثارهم فبلغ ذلك نافع بن الازرق فاقام بالاهواز حتى وافاه المهلّب فواقعهم بمكان يسمّى نسلى فقاتلهم يومًا الى الليل واصابته 15 ضربة فى وجهه أُغمى عليه منها فقال الناس قُتل الامير فازدادوا لذلك حنقًا وجِدّا وقتلوا من الخوارج بشرا كثيرا وقُتل رئيسهم نافع بن الازرق وانهزمت الخوارج نحو فارس وبلغ اهل البصرة ان المهلّب قُتل فرجّ المصر باهله وهمّ اميرهم الحرث بن ابى ربيعة ان يهرب فكتب اليه رجل من بنى يَشْكُر

20 آبا حَارِ يا بنَ السّادَةِ الصيدِ هَبْ لَنا
مَقامَك لا تَرْحَلْ ولم يَأتِك الخَبَرْ

---

a) P ونزل. *b*) L جَدَّ جدّه ; P omet جد. *c*) P ان لا.

فـانِ كان أَوْدَى بـالمُهلّـب يـومُـه
فقد كَسَفَتْ *a* فى أَرْضنا الشمسُ والقَمَرْ
وما لَك من بَعْـدِ المُهلّـب عَرْجـةٌ
وما لَك بـالمِصْرَيْـنِ سَـمْـعٌ ولا بَصَـرْ
5 فدُونَك فَالْحَقْ بـالْحِجازِ ولا تُـقِمْ
بـبَلْـدَتِـنـا انّ الـمُقـامَ بها خَطَرْ
وانْ كَانَ حَيًّا كنتَ بالمِصْرِ آمِنًـا
وكَانَ بَقـآءُ المَرْءِ فينا هُـوَ الـظَّـفَـرْ

وقال رجل من بنى سعد

10 الا كـلُّ ما يَـأْتِى مِـنَ الأَمْـرِ هَيِّنٌ
عَلَيْـنـا يَـسِيرٌ عِـنْدَ فَقْدِ المُهلَّب
فانِ يَكُ قد أَوْدَى فما نَحْـنُ بَعْـدَه
بـامْنَـعَ مِـن شـآءٍ عِجـافٍ لأَذْؤُبِ *b*
نَـعُـوذُ بمَـن أَرْسَى ثَـبِيرًا مَكـانَـه
15 ومُرْسِى *c* حِـراءٍ والـقُدَيْدِ وكَبْكَـبِ
مِنَ الخَبَرِ المُلْقِى عَنِ الحُورِ خِدْرَهـا
ويَشْجَى *d* به ما بَيْنَ بُصْرَى ويَثْرِبِ

فاقبل *e* البشير الى اهل البصرة بسلامة المهلّب فاستبشروا بذلك واطمأنّـوا الـيه واقام اميرها بعد ان همّ بالهرب فـقال رجل مـن
20 بـنى ضَـبّة

انّ رَبًّا أَنْجَى المُهلّبَ ذا الطَّوْ لِ لَأَهْلٌ أَن نَحْمَدُوه *f* كثيرًا

---

a) P كشفت. *b*) P لاونب. *c*) L مَرْسَى. *d*) P نشجى.
e) P واقبل. *f*) P ajoute و.

لا يَزالُ المُهلّبُ بنُ أبى صُفْرةَ ما عاشَ بالعِراق أميرا
فاذا ماتَ فالرِجالُ نساءٌ ما يُساوِى من بَعْده قِطْميرا *a*
قد أمِنّا بك العَدُوَّ على المِصْرِ ووَقّرْتَ مِنْبَرًا وسَرِيرا

وقال رجل من الخوارج فى قتل نافع بن الازرق

5 شَمِتَ المهلّبُ والحَوادِثُ جَمّةٌ والشامِتُونَ بنافعِ بن الأَزْرَقِ
أن ماتَ غيرَ مُداهِنٍ فى دِينه ومَتَى يَمُرّ بذِكْرِ نارٍ يَصْعَقِ
والمَوْتُ امرٌ لا مَحالةَ واقعٌ مَن لا يُصبّحْه نَهارًا يُطْرَقِ
فلَئِن مُنِينا بالمُهلّبِ انّه لَأَخُو الحُرُوبِ ولَيْثُ اهْلِ المَشْرِقِ
ولَعَلّه يَشْجَى بنا ولَعَلّنا نَشْجَى به فى كُلِّ *b* ما قد نَلْتَقى
10 بالسُمْرِ تَخْتَطِفُ النُفوسَ ذَوابِلًا وبكُلِّ ابْيضَ صارِمٍ ذى رَوْنَقِ
فيُذيقُنا فى حَرْبنا ونُذيقُه كُلٌّ مَقالَتَه لصاحبه ذُقِ

وبلغ عبد الله بن الزبير ما كان من عزم عامله بالبصرة على الهرب فعزله وولّى اخاه مُصْعَبًا فسار مصعب حتى قدمها وتولّى امر جميع العراقين وفارس والاهواز، ولما قُتل نافع بن الازرق اجتمعت 15 الخوارج فولّوا على انفسهم عبد الله بن ماحُوز *c* وكان من نُسّاكهم وبلغ ذلك المهلّب فسار من الاهواز فى طلبهم حتى وافاهم بمدينة سابُور من ارض فارس فالتقوا *d* فاقتتلوا وانهزمت الخوارج فى آخر النهار حتى انتهوا الى مكان يدعى كُرْكان واتّبعهم المهلّب فوافاهم فالتقوا به فى يوم شديد المطر فقاتلهم فهزمهم فاخذوا نحو كرمان 20 فلم يزل المهلّب يسير فى طلبهم من بلد الى بلد ويُواقعهم وقعةً بعد وقعة طولَ ما ملك عبد الله بن الزبير الى مقتله وخلوص

---

a) P قمطيرا. *b*) L sur la marge بعض. *c*) L P ماحور cfr J. Ath. IV 160. *d*) P والتقوا.

الامر لعبد الملك بن مروان فلما استدفّ الامر لعبد الملك وولّى
الحجّاج العراقين استبطأ المهلّب فى استئصال الخوارج وظنّ انه
يهوى مطاولتهم فبعث اليه عبد الأعْلَى بن عبد الله العامرىّ
وعبد الرحمن بن سَبْرة وقال لهما احملاه على مناجزة القوم وتَرْك
مطاولتهم فقدما عليه فاخبراه بما بُعثا له فقال لهما اقيما حتّى 5
تُعاينا ما نحن فيه فان *a* الحجّاج اتاه السماع فقبله واتاه العيان
فردّه وقد حملنى على خلاف الرأى وزعم انه الشاهد وانا الغائب،
ثمّ سار نحوِ الخوارج فالحقهم بأدانى ارض كِرمان فواقعهم وامامَه
ابنه المُفضَّل فقُتل رئيس الخوارج عبد الله بن ماحوز *b* وانهزموا
حتّى توسّطوا ارض كرمان وولّوا على انفسهم رجلا من نُسّاكهم 10
يُسمّى قَطَرِىّ بن الفُجاءة، ثمّ ان المهلّب انصرف الى بلد سابور
فوافاهم يوم النَّحْر فخرج بالناس الى المصلّى فبينا هو يخطب الناس
على المنبر وقد صلّى بهم اذ اقبلت الخوارج فقال سبحانَ الله افى
مثل هذا اليوم يأتوننا ما ابغض الىّ المحاربةَ فيه ولكنّ الله تعالى
يقول ٱلشَّهْرُ ٱلحَرَامُ بِٱلشَّهْرِ ٱلحَرَامِ وَٱلحُرُمَاتُ قِصَاصٌ فَمَنِ ٱعْتَدَى 15
عَلَيْكُمْ فَٱعْتَدُوا عَلَيْهِ *c* ثمّ نزل عن المنبر ونادى فى اصحابه فركبوا
واستلئموا *d* واستقبلوا الخوارج فحملت عليهم الخوارج وامامَهم عظيم
منهم يسمّى عمرو القَنا وكان من فرسانهم وهو يرتجز

نَحْنُ صَبَحْنَاكم غداةَ النَّحْرِ   بالخَيْلِ أمْثالِ الوَشِيجِ *e* تَسْرِى
يَقْدُمُها عَمْرُو القَنَا فى الفَجْرِ   الى أُناسٍ لَهَجُوا بالكُفْرِ 20
اَلْيَوْمَ اَقْصِى فى العَدُوّ نَذْرِى *f*

---

a) P وان. *b*) L ماجور ; P ماحور. *c*) Cor. II 190.
d) P استلموا *e*) L الوشيج ; P انوشيخ. *f*) P تدرى.

ثم اقتتلوا وصبر بعضهم لبعض وكثرت بينهم القتلى فلم يزل فريق
منهما على مكانه حتى حال بينهم الليل وانحازت الخوارج الى
كازرون وسار اليهم المهلّب فواقعهم بكازرون فاسرع المهلّب فى الخوارج
فرقّوا *a* فى تلك الوقعة وصاروا سيّارةً وخرجوا الى تخوم اصطخر
5 واتّبعهم المهلّب فتواقف الفريقان وحمل بعضهم الى بعض وامام
الخوارج رجل يرتجز

حَتَّى مَتَى يَتْبَعُنا المُهلّب   لَيْسَ لنا فى الأَرْضِ مِنه مَهْرَبُ
وَلا السَّمآء أَيْنَ أَيْنَ المَذْهَبُ

فلما سمع قَطَرِىّ ذلك بكى ووطّن نفسه على الموت وباشر *b* الحرب
10 بنفسه وهو يرتجز

حتّى مَتَى تُخْطِئُنى الشَّهادَهْ   والمَوْتُ فى أَعْناقِنا قِلادَهْ
لَيْسَ الفِرارُ فى الوَغا بِعادَهْ   يا رَبِّ زِدْنِى فى التُّقَى عِبادَهْ
وفى الحَيوة بَعْدَها زَهادَهْ

فاقتتلوا يومهم حتى حال بينهم الليل ومضى قطرىّ فى اصحابه نحو
15 جيرُفْت وهمّ بالهرب الى كرمان فقال رجل من اصحابه

أَيا قَطَرِىَّ الخَيْرِ اِن كُنْتَ هارِبًا   سَتُلْبِسُنا عارًا وأَنْتَ مُهاجِرُ
اذا قِيلَ قد جآءَ المُهلّبُ أَسْلَمْتَ   لَهُ شَفَتاك الفَمَّ والقَلْبُ طائِرُ
فحَتَّى مَتَى هذا الفِرارُ مَخافَةً   وأَنْتَ وَلِىٌّ والمُهلّبُ كافِرُ

ولما رأت الخوارج نكول قطرىّ عن الحرب وما همّ به من الفرار
20 خلعوه عنهم وولّوا عبد ربّه وكان من نُسّاكهم فسار بهم الى قُومِس
فاقام بها ، وان الحجّاج كتب الى المهلّب اما بعد فقد طاولت

---

a) P a sur la marge فتفرقوا avec ط au dessus.   *b*) P ناشر.

القوم وطاولوك *a* حتى ضَرُوا بك ومرنوا على حربك ولعمرى لو لم تُطاوِلْهم لانحسم الدآء وانفصم القَرن وما انت والقوم سوآء انّ خلفك رجالا واموالا والقوم لا رجال لهم ولا اموال ولن يُدْرَك الوجيفُ بالدَّبيب ولا الجِدُّ بالتعذير وقد بعثت اليك عُبيد بن مَوْهب ليأخذك بمناجزة القوم وترك مطاولتهم والسلام، فلما قدم 5 عبيد بن موهب على المهلّب بكتاب الحجّاج كتب اليه فى جوابه ما بعد فانه اتانى من قِبَلك رجلان لم أعدهما على الصدق ثمنًا ولم أحْتَجْ مع العيان الى التعذير ولم يكذبا فيما انبأك به من امرى وامر عدوّى والحرب لا يُدركها الا المَكيث ولا بدّ لها من فَرْجة يستريح فيها الغالب ويحتال فيها المغلوب فاما ان آتسام 10 وينسونى فهيهات من ذلك والقوم سُدًا فان طمعوا اقاموا وان يئسوا هربوا فعلىّ فى مقامهم القتال والحرب وفى هربهم الجدّ والطلب وانا اذا طاولتُهم شركتُهم فى رأيهم واذا عاجلتُهم شركونى فى رأيى فان خلّيتَنى ورأيى فذاك دآء محسوم وقرن مفصوم وإن عجّلْتَنى لم أطعك ولم أعْصك وكان وجهى اليك باذن منك وانا اعوذ بالله من 15 سخط الامرآء ومَقْت الائمّة والسلام، فلما قرأ الحجّاج كتابه كتب الى المهلّب انى قد رددتُ الرأى اليك فدبّرْ ما ترى واعمل بما تريد، فلما اتاه كتاب الحجّاج بذلك نشط لطلب الخوارج وسار فى طلبهم الى ارض قومس فهربوا منه فاتوا جيرَفْت وتحصّنوا فى مدينة هناك فخرج خلفهم وحاصرهم فى تلك المدينة حتى اكلوا 20 خيلهم وامر المهلّب ابنه يزيد ان يقيم عليهم ايّاما ثم يخلّى لهم

---

a) P طالوك .

عن الباب فاذا خرجوا واصحروا اتّبعهم وتنحى المهلّب فعسكر على
خمسة فراسخ واقام عليهم يزيد اياما ثم خلّى لهم عن الباب
فخرجوا واتّبعهم المهلّب فسار فى طلبهم يومين حتى لحقهم فوقفوا له
فاقتتلوا يوما كلّه ثم غدوا فى اليوم الثانى[a] على الحرب فناداهم عبد
5 ربّه يا معشر المهاجرين روّحوا بنا الى الجنّة فان القوم رائحون الى
النار فاطّعنوا بالرماح حتى تكسّرت واضطربوا بالسيوف حتى تقطّعت
ثم صاروا الى المعانقة فترجّل المهلّب فى حماته وحمل عليهم وهو
يتلو قول الله عزّ وجلّ وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ
ٱلدِّينُ لِلّٰهِ[b] فلم يزالوا يقتتلون حتى حال بينهم الليل ثم غدوا
10 على الحرب وقد كسّرت الخوارج جفون سيوفهم وحلّقوا رؤوسهم
فاقتتلوا فقُتل عبد ربّه وجميع ابطاله ولم يبق الا ضُعفاؤهم
فدخلوا فى عسكر المهلّب وانضمّ كلّ رجل الى عشيرته من اصحاب
المهلّب فنزل المهلّب عن فرسه وقال الحمد لله الذى ردّنا الى الامن
وكفانا مؤونة الحرب وكفى امر هذا العدوّ ووجّه بشر بن مالك
15 الجرسىّ الى الحجّاج يبشّره بالفتح وكتب معه كتاب الظفر فلما
وصل الكتاب الى الحجّاج وجّه به الى عبد الملك وقام بشر بن
مالك فانشأ يقول

قد حسمنا داءَ الازارقةِ الدهـــرَ فاضحَوا نُثرًا كآلِ ثمودِ
بطعان الكُماة فى ثُغَرِ القو م وضَرْبٍ يُشيبُ رأسَ الوليدِ
20 كلّما شئتُ راعنى قَطَرِىٌّ فوقَ عَبْلِ الشوى اقبَّ عَنُودِ
مُعْلِمًا يضرِبُ الكتيبةَ بالسَيْـــفِ وعَمْرٌو كالنارِ ذاتِ الوُقُودِ

---

a) P الثالث. b) Cor. II 189.

وكتب الحجّاج الى المهلّب يأمره بالقدوم عليه فسار حتى قدم
على الحجّاج فاستقبله الحجّاج واظهر برّه واكرامه وامر له بالجوائز
والصلات وامر لولده وكانوا سبعة المغيرة وحبيب ويزيد والمفضّل
ومُدرك ومحمد وعبد الملك وعبد الله واكرم اصحاب المهلّب ولحق
5 قطريّ بالريّ فوجّه الحجّاج سفين بن الابرد حتى اتى الريّ وعليها
اسحق بن محمد بن الاشعث فركب معه فى مائة فارس من
جنده وسارا حتى لحقاه وهو فى مائة فارس بتخوم طبرستان فنزل
عن دابّته ونام متوسّدا يده ثم استيقظ وقال لعلج من اهلها
ايتنى بشربة من مآء فاتاه بالمآء ولحقه القوم فقتلوه قبل ان يشرب
10 ذلك المآء واحتزّ رأسه واخذه سفين بن الابرد وانصرف الى الحجّاج
فرمى بالرأس بين يديه فوجّه الحجّاج بالرأس الى عبد الملك،
واقام المهلّب بعد انصرافه بالبصرة فى منزله حتى وافاه عهده من
عند عبد الملك على خراسان فسار اليها فمكث عليها خمس
سنين ثم مات فجعل عبد الملك امر خراسان الى الحجّاج فاقرّ
15 الحجّاج عليها يزيد بن المهلّب وكان يزيد اجمل ولد المهلّب جمالا
واكملهم عقلا وافضلهم رأيا واذربهم لسانا وكان المهلّب استخلفه
عليها عند وفاته فمكث عليها اعواما ثم عزله الحجّاج واستعمل
عليها قُتيبة بن مُسلم فافتتح قتيبة كلّ ما ورآء النهر ولم يزل
هنالك الى ان هاج به اصحابه فقتلوه وافضى الملك بعد ذلك الى
20 الوليد بن عبد الملك ثم الى سليمن بن عبد الملك فولّى سليمن
على العراق خالد بن عبد الله القَسْريّ فولّى خالد اخاه اسد
ابن عبد الله خراسان فلم يزل بها حتى ظهر فيها دعاة الامام
محمد بن علىّ بن عبد الله بن عبّاس، قالوا ومات يزيد بن

معوية وعبيد الله بن زياد بالبصرة فكتب اليه الحرث بن عباد
ابن زياد بهذه الابيات

الا يا عُبَيْدَ اللهِ قد مَاتَ مَن به   ملكتَ رِقابَ العالَمِينَ يَزِيدُ
أَتَثْبُتُ لِلقومِ الّذِينَ وَتَرْتَهم   وذاكَ مِنَ الرأيِ الزَنِيقِ بَعِيدُ
5 وما لَكَ غيرُ الأزْدِ جارٌ فانّهم   أجارُوا أباكَ والبِلادُ تَمِيدُ

فتعجّب عبيد الله من رأى ابن اخيه وكان ذا رأى ثم ان عبيد
الله دعا a بمولى له يسمّى مهران وكان يُعْدَلُ فى الدهآء والادب والعقل
بوَرْدان غلام عمرو بن العاص وهو الذى يُنْسَب اليه البراذين
المهرانيّة فقال يا مهران ان امير المؤمنين يزيد قد هلك فما الرأى
10 عندك فقال مهران ايها الامير ان الناس ان ملكوا انفسهم لم يولّوا
عليهم احدا من ولد زياد واما ملكتم الناس بمعوية ثم بيزيد
وقد هلكا وانك قد وترتَ الناس ولستَ آمَنُ ان يثبوا بك
والرأى لك ان تستجير هذا الحيّ من الازد فانهم ان اجاروك
منعوك حتى يبلغوا بك مأمنك والرأى ان تبعث الى الحرث بن
15 قيس فانه سيّد القوم وهو لك محبّ ولك عنده يد فتخبره
بموت يزيد وتسأله ان يُجيرك فقال عبيد الله اصبتَ الرأى
يا مهران، ثم بعث من ساعته الى الحرث بن قيس فاتاه فاخبره
بموت يزيد واستشاره فقال المستشار مؤتمن فان اردتَ المقام منعناك
معاشر الازد و b ان اردتَ الاستخفآء اشتملنا c عليك حتى يسكن
20 عنك الطلب وتخفى على الناس موضعك ثم نوجّه معك من
يبلّغك مأمنك فقال عبيد الله هذا أُريد فقال له الحرث فانا أُقيم

a) L P دعى. b) L omet و. c) L P استملنا.

عندك الى ان تُمسى ويختلط الظلام ثم انطلق بك الى الحىّ فاقام
الحرث عند عبيد الله فلما امسى واختلط الظلام امر عبيد الله
ان تُوقد السُرج فى منزله ليلته كلّها ليظنّ من يطلبه انه فى
منزله ، ثم قام فلبس ثيابه واعتمّ بعمامته وتلثّم فقال له الحرث
التلثّم بالنهار ذلّ وبالليل ريبة فاحسر عن وجهك وسر خلفى فان 5
المقدّم وقاية للمؤخّر فسار فقال للحرث تخلّل بنا فداك ابى وامّى
الطرقَ ولا تأخذ بنا طريقا واحدا فانى لا آمَن ان يُطْلَب اثرى
فقال الحرث لا بأس عليك ان شآء الله فاطمأنّ ثم سار هويّا فقال
للحرث اين نحن قال فى بنى سُليم قال سلّمنا ان شآء الله ثم
سارا جميعا ساعةً فقال اين نحن قال الحرث فى بنى ناجيةَ قال 10
نجونا ان شآء الله ثم سارا حتى انتهيا الى الازد واقتحم الحرث
بعبيد الله دار مسعود بن عمرو وكان رئيس الازد كلّها بعد المهلّب
ابن ابى صفرة وكان المهلّب فى هذا الوقت خراسان بعدُ فقال
الحرث لمسعود يا بن *a* عمّ هذا عبيد الله بن زياد قد اجرتُه
عليك وعلى قومك قال مسعود اهلكتَ قومك يا بن *a* قيس وعرّضتَنا 15
لحرب جميع اهل البصرة وقد كنّا اَجَرْنا اباه من قبله فما كانت
عنده مكافاة وكان سبب اجارتهم زيادا ان علىّ بن ابى طالب رضى
الله عنه فى خلافته ولّى زيادا البصرة عند خروجه الى صفّين واما
كان يُعرف بزياد بن عبيد فوجّه معوية الى البصرة عامر بن الحضرمىّ 20
فى جمع فغلب على البصرة وهرب منه زياد فلجأ الى الازد فاجاروه
ومنعوه حتى ثاب الناس الى زياد *b* واجتمعوا فطرد عامرَ بن الحضرمىّ

---

a) L يا ابن . *b*) P omet فاجاروه ومنعوه حتى ثاب الناس الى زياد

عن البصرة واقام على عمله فيها ، ثم ان مسعود بن عمرو ادخل
عبيد الله دار نسائه وافرده فى بيت من بيوته ووكّل به امرأتين
من خدمه وجمع اليه قومه فاعلمهم ذلك ، ولما اصبح الناس
واستحقّ عندهم الخبر اتوا داره فاقتحموها ليقتلوه فلم يصادفوا فيها
5 احدا فانطلقوا الى الحبس فكسروه واخرجوا من كان فيه وبقى اهل
البصرة تسعة ايّام بغير والٍ فاتّفقوا *a* على عبد الله بن الحرث بن
نوفل بن الحرث بن عبد المطّلب بن هاشم فولّوه امرهم لصلاحه
وقرابته من رسول الله صلّعم فتولّى الامر وقام بالتدبير ، ولما اتى
على عبيد الله ايّام وامن الطلب قال لمسعود بن عمرو والحرث بن
10 قيس ان الناس قد سكنوا ونسوا منّى فاعملا فى اخراجى من
البصرة لالحق الشام فاكتريا له رجلا من بنى يَشْكُر امينا هاديا
بالطريق وحملاه على ناقة مهريّة وقالا لليشكرىّ عليك به لا تفارقه
حتى توصله الى مأمنه بالشام فخرج وخرجا معه مشيّعين له فى
نفر من قومهما ثلثة ايّام ثم ودّعاه وانصرفا قال اليشكرىّ فبينا نحن
15 نسير ذات ليلة اذ *b* استقبلنا عيرٌ وحادٍ يحدو فيها ويقول

يا رَبِّ رَبَّ الارضِ والعِبادِ   الْعَنْ زِيادًا وبَنِى زِيادِ
كَم قَتَلُوا مِن مُسلِمٍ عَبّادِ   جَمِّ الصَلوةِ خاشِعِ الفُؤادِ
يُكابِدُ الليلَ مِنَ السُّهادِ

فلما سمع عبيد الله ذلك فزع وقال عُرِف مكانى فعلتُ لا تخفْ
20 فليس كلّ من ذكرك يعلم موضعك ثم سرنا فاطرق طويلا وهو
على ناقته فظننتُ انه نائم فناديتُه يا نَوْمان فقال ما انا بنائم

---

a) P واتفقوا .   *b*) P اذا .

ولكنّى مفكّر فى امر قلتُ انّى لاعلم الذى كنتَ مفكّرًا فيه فقال هاته اِذَنْ قلتُ ندمتَ على قتلك الحسين بن علىّ وفكّرتَ فى بنائك القصر الابيض بالبصرة وما انفقتَ عليه من الاموال ثمّ لم يُقْضَ لك التمتّع به وندمتَ على ما كان من قتلك الخوارج من اهل البصرة بالظنّة والتوهّم قال عبيد الله ما اصبتَ يا اخا بنى 5 يشكر شيئا ممّا كنتُ مفكّرا فيه اما قتلى الحسين فانه خرج على امام وأمّة مجتمعة وكتب اليّ الامام يأمرنى بقتله فان كان ذلك خطأً كان لازما ليزيد واما a بنائى القصر الابيض فما فكرتى فى قصر بنيتُه للامام بامره وماله واما قتلى مَن قتلتُ من الخوارج فقد قتلهم قبلى من هو خير منّى علىّ بن ابى طالب رضّه غير انّى فكّرتُ 10 فى بنىّ انّى واولادهم فندمتُ على تركى اخراجَهم من البصرة قبل وقوع ما وقع وفكّرتُ فى بيوت الاموال بالكوفة والبصرة ألّا اكون فرّقتُها وبدّدتُها فى الناس عند ما ورد علىّ من وفاة الخليفة فكنتُ اكتسب بذلك b حمدا فى الناس وذكرًا قلتُ فما تريد ان تصنع الآن قال ان وافيتُ دمشق وقد اجتمع الناس على امام دخلتُ 15 فيما دخلوا فيه وان لم يكونوا اجتمعوا على احد كانوا غنمًا فلّتُها كيف شئتُ قال فسرنا حتّى دخلنا دمشق والناس مختلفون لم يملكوا عليهم احدا وقد c كان مروان بن الحكم همّ باللحاق بعبد الله بن الزبير ليبايعه ويكون معه فدخل عبيد الله وعمّه فى ذلك وقال انت سيّد قومك واحقّ الناس بهذا 20 الامر فمدّ يدك ابايعك فقال له مروان وما تبلغ بيعتك وحدك

---

a) P فاما. b) P omet بذلك. c) P omet قد.

اخرج الى الناس وناظِرْهم فى ذلك فخرج من عنده ولقى
جماعة بنى اميّة فعنّفهم فى ذلك وفى تخاذلهم وحَمَلَهم على بيعة
مروان فاجتمعوا فبايعوه *a* وتزوّج مروان امّ خالد بنت هاشم بن
عُتبة التى كانت امرأة بيزيد بن معوية فلما تمّ لملك مروان بن
5 الحكم تسعة شهر قتلتْه امرأته امّ خالد وذلك ان مروان نظر يوما
الى ابنها خالد بن يزيد بن معوية وهو غلام من ابناء سبع سنين
يمشى مِشية انكرها فقال له ما هذه المشية يا بن *b* الرَّطْبة فشكى
الغلام ذلك الى امّه فقالت له انه لا يقول بعد هذا فسَقَتْه السمّ
فلما احسّ بالموت جمع بنى اميّة واشراف اهل الشام. فبايع لابنه
10 عبد الملك وامتنع عمرو بن سعيد من البيعة ومات مروان وله
ثلث وستّون سنة، ثمّ ملك عبد الملك بن مروان سنة ست
وستّين فخرج عمرو بن سعيد بن العاص عليه فصار اهل الشام
فرقتين فرقة مع عبد الملك وفرقة مع عمرو بن سعيد فدخلت
بنو اميّة واشراف اهل الشام بينهما حتّى اصطلحا على ان يكونا
15 مشتركين فى الملك وان يكون مع كلّ عامل لعبد الملك شريك
لعمرو بن سعيد وعلى ان اسم الخلافة لعبد الملك فان مات عبد
الملك فالخليفة من بعده عمرو بن سعيد وكتبا فيما بينهما
بذلك كتابا واشهدا عليه اشراف اهل الشام، وكان رَوْح بن زِنباع
من اخصّ الناس بعبد الملك بن مروان فقال له وقد خلا به
20 يومًا يا امير المؤمنين هل من رأيك الوفآء لعمرو فقال ويحك يا بن
زنباع وهل اجتمع فحلان فى هجمة قطّ الا قتل احدهما صاحبه

---

a) P وبايعوه. *b*) L يا ابن.

وكان عمرو بن سعيد رجلا مُعْجَبا بنفسه متهاونا فى امره مُغترًّا باعدائه ، ثمّ ان عمرا دخل على عبد الملك يوما وقد استعدّ عبد الملك للغدر به فامر به فأخذ فأضجع وذُبح ذبحا ولُفّ فى بساط واحسّ اصحاب عمرو بذلك وهم بالباب فتنادوا فاخذ عبد الملك خمس مائة صُرّة قد هُيِّئت وجُعل فى كلّ صرّة الفا درهم 5 فامر بها فأُصعدت الى اعلى القصر فأُلقيت الى اصحاب عمرو بن سعيد مع رأس عمرو فترك اصحابه الرأس ملقى واخذوا المال وتفرّقوا ، فلما اصبح عبد الملك اخذ من اصحاب عمرو ومواليه خمسين رجلا فضرب اعناقهم وهرب الباقون فلحقوا بعبد الله بن الزبير وفى ذلك يقول قائلهم 10

غدرتم بعَمرو يالَ مَرْوانَ ضلّةً ومثلُكم يَبْنِى البيوتَ على الغَدْرِ
فرُحْنا وراحَ الشامِتُونَ بقتله كأنّ على أَكتافنا فِلَقَ الصَّخْرِ
وما كانَ عمرو عاجِزًا غيرَ انّه أَتَتْهُ المَنايا بَغْتَةً وَهْوَ لا يَدْرِى
كأنّ بَنِى مَرْوانَ اذ يَقْتُلُونَه بُغاثٌ من الطَّيْرِ اجتمَعْن على صَقْرِ *a*

قالوا ولما خرج عبيد الله من البصرة شاع بها ان عبيد الله كان 15 عند الازد فاقبل رجل من الخوارج ليلا فجلس لمسعود بن عمرو فلما خرج لصلاة الفجر وثب عليه بسكّين فقتله فاجتمعت الازد وقالوا والله ما قتله الا بنو تميم ولنقتلنّ سيّدهم الاَحْنَف بن قيس فقال الاحنف لقومه ان الازد قد اتّهموكم فى قتل صاحبهم وقد استغنوا بالظنّ عن اليقين ولا بدّ من غُرْم عَقْله فجمعوا الف ناقة 20 ووجّهوا بها الى الازد وكانت دية الملوك فرضيت الازد وكفّوا ، وقوى

a) L P ont dans le texte وَكْرِ , mais sur la marge de L on lit صوابه صقر.

امر عبد الله بن الزبير واعطاه اهل الكوفة الطاعة فولّى الكوفة
عبد الله بن مُطيع العَدَوىّ ووجّه اخاه مُصْعَب بن الزبير الى
البصرة وامر عبد الله بن مطيع بمكاتبته *a* ووجّه عُمّاله الى اليمن
والبحرين وعُمان وسائر الحجاز ودانت لابن الزبير البلدان الا الشامّ
5 ومصر فان مروان بن الحكم كان حماهما *b* واحلبت على ابن الزبير
الاموال فهدم الكعبة وجدّد بناءها وذلك فى سنة خمس وستّين
ولَسِقَ الحجر الاسود فى حرير وجعله فى تابوت وختم عليه
واستودعه الحَجَبَة مع جميع ما كان معلّقا فى الكعبة من ذهب
وجوهر ولمّا بناها ادخل الحجر فى البيت فلما قُتل ابن الزبير
10 نقضها الحجّاج واعاد بناءها على ما كان فهى على ذلك الى اليوم،
قالوا وان المختار بن ابى عبيد الثقفىّ جعل يختلف بالكوفة الى
شيعة بنى هاشم ويختلفون اليه فيدعوهم الى الخروج معه والطلب
بدم الحسين فاستجاب له بشر كثير وكان اكثر من استجاب له
همدان وقوم كثير من ابناء العجم الذين كانوا بالكوفة ففرض لهم
15 معوية وكانوا يسمّون الحَمْراء وكان منهم بالكوفة زهاء عشرين الف
رجل وكان على الكوفة يومئذ من قبل عبد الله بن الزبير عبد
الله بن مُطيع فارسل ابن مطيع الى المختار ما هذه الجماعات التى
تغدو وتروح اليك فقال المختار مريض يُعاد فلم يزل كذلك حتى
قال له نُصحاؤه عليك بابراهيم بن الاشتر فاستملْه اليك فانه متى
20 شايعك على امر ظفرتَ به وقُضِيت حاجتُك فارسل المختار الى
جماعة من اصحابه فدخلوا عليه وبيده صحيفة مختومة بالرصاص

---

a) P a sur la marge مكانفته avec ن au dessus. *b*) L P حماها.

فقال الشّعْبىّ وكنتُ فيمن دخل عليه فرايتُ الرصاص ابيض يلوح
فظننت انه انما خُتم من الليل فقال لنا انطلقوا بنا حتى نأتى
ابرهيم بن الاشتر قال فصبنا معه وكنت انا ويزيد بن آنس
الاسدىّ واحمر بن سليط وعبد الله بن كامل وابو عَمْرة كيسان
مولى بجيلة الذى يقول الناسُ قد جاوره ابو عمرة وكان من بعد 5
ذلك على شرط a المختار قال الشعبىّ فاتينا ابرهيم بن الاشتر
وهو جالس فى صحن داره فسلّمنا عليه فتناول يد المختار واجلسه
معه على مقعدة كان عليها وتكلّم المختار وكان مفوّها فحمد الله
واثنى عليه وصلّى على النبى صلعم ثم قال انّ الله قد اكرمك
واكرم اباك من قبلك بموالاة بنى هاشم ونُصرتهم ومعرفة فضلهم وما 10
اوجب الله من حقّهم وقد كتب اليك محمّد بن علىّ بن ابى
طالب يعنى ابن الحنفيّة هذا الكتاب بحضرة هؤلآء النفر الذين
معى فقال القوم جميعا نشهد انّ هذا كتابه رأيناه حين كتبه
ثم ناوله ففتحه وقرأه فاذا فيه بسم الله الرحمن الرحيم من محمد بن
علىّ الى ابرهيم بن الاشتر امّا بعد فان المختار بن ابى عبيد 15
على الطلب بدم الحسين فساعدْه فى ذلك وآزِرْه يُثِبْك الله ثواب
الدنيا وحسن ثواب الآخرة فلما قرأ ابرهيم بن الاشتر الكتاب
قال للمختار سمعًا وطاعة لمحمد بن علىّ فقُل ما بدا لك وادعُ
الى ما شئتَ فقال المختار اتأتينا او نأتيك فى امرنا فقال ابرهيم بل
انا آتيك كلّ يوم الى منزلك ، قال الشعبىّ فكان ابرهيم بن الاشتر 20
يركب الى المختار فى كلّ يوم فى نفر من مواليه وخدمه قال
الشعبىّ ودخلتْنى وحشة من شهادة النفر الذين كانوا معى على

a) P شرطة.

انهم رأوا محمد بن الحنفيّة حين كتب ذلك الكتاب الى ابرهيم بن
الاشتر فاتيتُهم فى منازلهم رجلا رجلًا فقلتُ هل رأيتَ محمد بن
الحنفيّة حين كتب ذلك الكتاب فكلّ يقول نعم وما انكرتَ من
ذلك فقلتُ فى نفسى ان لم استعلمها a من العجميّ يعنى
5 عمرة لم اطمع فيها من غيره فاتيتُه فى منزله فقلت ما اخوفنى من
عاقبة امرنا هذا ان يَنصِبَ الناس جميعًا لنا فهل شهدت b محمد
ابن الحنفيّة حين كتب c ذلك الكتاب فقال والله ما شهدتُه حين
كتبه غير ان ابا اسحق يعنى المختار عندنا ثقة وقد اتانا بعلامات
من ابن الحنفيّة فصدّقناه قال الشعبيّ فعرفتُ عند ذلك كذب
10 المختار وتمويهه فخرجتُ من الكوفة حتى لحقت بالحجاز فلم اشهد
من تلك المشاهد شيئًا، قالوا وكان على شرطة عبد الله بن مطيع
بالكوفة اياس بن نصار d العجْليّ وكان شريف ابرهيم بن الاشتر اذا
ركب الى المختار على باب داره فارسل الى ابرهيم انه قد كثر
اختلافك فى هذا الطريق فاقصرْ عن ذلك فاخبر ابراهيم المختارَ
15 بما ارسل اليه اياس فقال له المختار تجنّب ذلك الطريق وخذ فى
غيره ففعل وبلغ اياسا ان ابرهيم بن الاشتر لا يُقلع عن اتيان
المختار كلّ يوم فارسل اليه ان امرك يريبنى فلا ارينّك راكبا ولا
تبرحنّ منزلك فاضرب عنقك فاخبر ابراهيم المختار بذلك واستأذنه
فى قتله فاذن له وان ابرهيم ركب فى جماعة من اهل بيته وما
20 يليه وجعل طريقه على مجلس اياس فقال له اياس يا ابن الاشتر
الم آمرك الّا تبرح من منزلك فقال له ابرهيم انت والله ما علمتَ

a) P استعملها. b) P شهد. c) P كتبت. d) Tab. مضارب.

احمق فقال للجلاوزة نَحّوه فانتضى ابرهيم سيفه وشدّ على اياس فضربه حتى قتله ثم حمل على الجلاوزة فانحرفوا عنه ومضى ابرهيم، وبلغ عبد الله بن مطيع الخبر فامر بطلب ابرهيم ووجّه الى منزله وبلغ ذلك المختار فوجّه الى ابرهيم بمائة فارس فلما وافوه حمل على اصحاب ابن مطيع فانهزموا عنه فاقبل ابرهيم نحو دار الامارة 5 ووافاه المختار فى سبعة آلف فارس فتحصّن ابن مطيع فى القصر وبعث الى الحرس والجند فوافاه منهم نحو ثلثة آلف رجل فنادى يالَ ثاراتِ الحسين فوافاه زهاء عشرة آلف رجل ممن بايعه على الطلب بدم الحسين وفى ذلك يقول عبد الله بن همّام

وفى لَيْلةِ المُخْتارِ ما يُذهِلُ الفتى وتزويه *a* عن رُودِ الشَّبابِ شَمُوعِ 10
دَعا يالَ ثاراتِ الحُسَيْن فاقْبَلَتْ كَتائِبُ من هَمْدانَ بعدَ هَزِيعِ
ومن مَذْحِجٍ جاءَ الرَّئِيسُ أبنُ مالكٍ يَقُودُ جُمُوعًا أُرْدِفَتْ بجُمُوعِ
ومن أسَدٍ وافى يَزِيدُ لِنَصْرِهِ بِكُلِّ فَتًى ماضِى الجَنانِ مَنِيعِ

وخرج ابن مطيع من القصر واجتمع اليه الجنود ونهد اليه المختار فى اصحابه وعلى مقدّمته ابن الاشتر فالتقوا فاقتتلوا فقُتل من اصحاب 15 ابن مطيع بشر كثير فانهزموا وبادر ابن مطيع الى القصر فتحصّن فيه فى طائفة من اصحابه واقبلت *b* همدان حتى تسلّقوا القصر بالحبال من ناحية دار عُمارة بن عُقبة بن ابى مُعَيْط فلما رأى عبد الله بن مطيع ضعفه عن القوم سأل الامان على نفسه ومن معه من اصحابه فاجابه المختار الى ذلك فآمنه فخرج ابن مطيع 20 واظهر المختار اكرامه وامر له من بيت المال بمائة الف درهم وحفظ

---

a) P تروته. *b*) P فاقبلت.

فيه قرابته من عمر بن الخطّاب وقال له ارحل اذا شئتَ ثمّ ان
المختار غلب على الكوفة ودانت له العراق وسائر البلاد الّا الجزيرة
والشام ومصر فان a عبد الملك قد كان حماها، ووجّه عمّاله فى
الآفاق فاستعمل عبد الرحمن بن سعيد بن قيس الهمدانىّ على
5 الموصل ومحمد بن عثمن b التميمىّ على اذربيجان وعبد الله بن
الحرث اخا الاشتر على الماهين وهمذان ويزيد بن معوية البجلىّ
على اصبهان وقُمّ واعمالها وابن مالك البَكْراوىّ على حُلوان وماسبذان
ويزيد بن نَجَبَة الفزارىّ على الرىّ ودستبى وزَحْر بن قيس
على جُوخَى c، وفرّق سائر البلدان على خاصّته وولّى الشُرْطة
10 كيْسان ابا عَمْرة وامره ان يجمع الف رجل من الفَعَلة بالمعاول
ويتتبّع دورَ من خرج الى قتال الحسين بن علىّ فيهدمها وكان
ابو عمرة بذلك عارفا فجعل يدور بالكوفة على دورهم فيهدم الدار
فى لحظة فمن خرج اليه منهم قتله حتى هدم دورًا كثيرة وقتل
اناسا كثيرا وجعل يطلب ويستقصى فمن ظفر به قتله وجعل ماله
15 وعطآءه لرجل من ابنآء العجم الذين كانوا معه، ثمّ ان المختار
عقد ليزيد بن انس الاسدى فى عشرين الف رجل وقوّاهم
بالسلاح والعُدّة وولّاه الجزيرة وما غلب عليه من ارض الشام فسار
يزيد حتى نزل نَصيبين وبلغ ذلك عبد الملك بن مروان فخرج
باهل الشام فوافى نصيبين وقاتل يزيد بن انس فهزمه وقتل من
20 اصحابه مقتلة عظيمة وبلغ المختار ذلك فقال لابرهيم بن الاشتر
ايها الرجل انما هو انا وانت فسِر اليهم فوالله لنقتلنّ الفاسق عبيد

---

a) P وان. b) Tab. عُمير II 635. c) L جَوْخَى.

الله بن زياد ولتقتلنّ الحُصين بن نمير وليهزمنّ الله بك ذلك
الجيش اخبرنى بذلك من قرأ الكتب وعرف الملاحم، قال ابرهيم
ما احسبك ايها الامير باحرص على قتال اهل الشام ولا احسنَ
بصيرةً فى ذلك منّى وانا سائر فانتخب له المختار عشرين الف
رجل وكان جُلّهم ابناء العرس الذين كانوا بالكوفة ويُسمّون الحَمْرآء *a* 5
وسار نحو الجزيرة وردّ من كان انهزم من اصحاب يزيد بن انس
فصار فى نحو من ثلثين الف رجل وبلغ ذلك عبد الملك فعقد
للحصين بن نمير فى فرسان اهل الشام وكانوا نحوا من اربعين الفا
وفيهم عبيد الله بن زياد وفيهم من قبلة الحسين عُمير بن الحُباب
وفُرات بن سالم ويزيد بن الحُضَين *b* واناس سوى هولآء كثير 10
فقال فرات لعُمير قد عرفتَ سُوء ولاية بنى مروان وسوء رأيهم فى
قومنا من قيس ولئن خلص الامر وصفا لعبد الملك ليستأصلنّ
قيسا او ليُقصينّهم ونحن منهم فانصرِفْ بنا ننظر ما حال ابرهيم بن
الاشتر فلما جنّهما الليل ركبا فرسيهما وبينهما وبين عسكر ابرهيم
اربع فراسخ وكانا يمرّان بمسالح اهل الشام فيقولون لهما ما انتما 15
فيقولان طليعة للامير الحصين بن نمير فاقبلا حتى اتيا عسكر
ابرهيم بن الاشتر وقد اوقد *c* النيران وهو قائم بعبّى اصحابه
وعليه قميص اصفر هَرَوِىّ ومُلاءة مورّدة متوشّحا بها متقلّدا سيفه
فدنا منه عمير بن الحُباب فصار خلفه وابرهيم لا يأبه له
فاحتضنه من ورائه فما تحلحل *d* ابرهيم عن موضعه غير انه امال 20
رأسه وقال من هذا قال انا عمير بن الحباب فاقبل بوجهه اليه

---

a) P الحَمْرا. *b*) P الحصين. *c*) P اوقدوا. *d*) P تحلحل.

وقال اجلس حتى افرغ لك فتنحّى عنه وقعدا ممسكَيْن باعنّة فرسيهما فقال عمير لصاحبه هل رأيتَ رجلا اربطَ جاشا واشدّ قلبا من هذا تُراه تحلحل من مكانه او اكترث لى وانا محتضنه من خلف فقال له صاحبه ما رأيتُ مثله فلما فرغ ابرهيم من
5 تعبية اصحابه اتاهما فجلس اليهما ثم قال لعمير ما اعملك الىّ بابا المُغلّس قال عمير لقد اشتدّ غمّى منذ دخلتُ عسكرك وذلك انى لم اسمع فيه *a* كلاما عربيّا حتى انتهيتُ اليك وانما معك هولآء الاعاجم وقد جآءك صناديدُ اهل الشام وابطالهم وهم زهآء اربعين الف رجل فكيف تلقاهم بمن معك فقال ابرهيم والله لو لم
10 اجد الّا النمل لقاتلتهم بها فكيف وما قومٌ اشدّ بصيرةً فى قتال اهل الشام من هولآء الذين تراهم معى وانما هم اولاد الاساورة من اهل فارس والمرازبة وانا ضارب الجبل بالجبل والرجال بالرجال والنصر من عند الله، قال عمير ان قومى قيسا اذا التقى الجبلان غدا فى ميسرة اهل الشام فلا تحفل بنا فانّا منهزمون لنكسر
15 الجيش بذلك فانّا لا نحبّ ظهور بنى مروان لسوء صنيعهم الينا معاشرَ قيس وانّا اليك لاميلُ قال ابرهيم وذاك ثم انصرفا الى معسكرهما، ولما اصبح الفريقان زحف بعضهم الى بعض فتواقفوا بمكان يُدْعَى خازر *b* فنادى ابرهيم بن الاشتر حُماة عسكره عليكم بالميسرة وفيها قيس فقال عمير بن الحباب لصاحبه هذا وابيك
20 الحزم لم يثق بقولنا وخاف مكرها وصاح عمير بن الحباب فى قيس يالَ ثاراتِ مَرْجِ راهطٍ فنكّسوا اعلامهم وانهزموا فانكسر اهل

---

a) P omet فيه. *b*) L P جازر cfr. Tab. 707.

الشام عند ذلك وحمل عليهم ابرهيم بن الاشتر فاكثر *a* فيهم القتل فانهزم *b* اهل الشام فاتّبعهم ابرهيم يقتلهم الى الليل وقُتل اميرهم الحصين بن نمير وكان من قتلة الحسين وشُرَحْبيل بن ذى الكَلاع وعُظماء اهل الشام، فلمّا وضعت الحرب اوزارها قال ابرهيم بن الاشتر انى قتلتُ فى الوقعة رجلا من اهل الشام كان يقاتل فى 5 اوائلهم قتالا شديدا وهو يقول انا الغلام الفرسىّ فلما سقط شممتُ منه ريح المسك فاطلبوه بين القتلى فطُلب حتى اصابوه فاذا هو عبيد الله بن زياد فامر به ابرهيم فحُزّ رأسه فوجّه به الى المختار فوجّه به المختار الى محمد بن الحنفيّة واحتوى ابرهيم بن الاشتر على عسكر اهل الشام فغنم ما كان فيه فاتته هند ابنة اسماء 10 ابن خارجة الفزارىّ امراة عبيد الله بن زياد فاخبرته بانتهاب ما كان معها من مالها فقال لها كم ذهب لك قالت قيمة خمسين الف درهم فامر لها بمائة الف درهم ووجّه معها مائة فارس حتى اتوا بها اباها البصرة ودخل عبيد الله بن عمرو الساعدىّ وكان شاعرا على ابرهيم بن الاشتر فانشده 15

آللّهُ اَعْطاكَ المهابَةَ والتُقَى ... وأحَلّ بَيْتَكَ فى العَديدِ الأكْثَرِ

وأقرّ عَيْنَكَ يومَ وقعةِ حازِرٍ *c* ... والخَيلُ تَعْثُرُ بالقَنا المُنْكَسِرِ *d*

مِن ظالمينَ كَفَتْهُمُ اثامُهُم ... تُرِكوا لعافِيَةٍ وطَيرٍ حُسَّرِ

ما كانَ أجْرأَهُم جَزاهُمْ ربُّهم ... شَرَّ الجَزاءِ على ارتكابِ المُنْكَرِ

اِنّى اَتَيْتُكَ اذْ تَناءى *e* مَنزِلى ... وذَمَمْتُ اِخْوانَ الغِنى من مَعْشَرى 20

---

a) P واكثر. *b*) P وانهزم. *c*) L P جازِرٍ. *d*) P المنكسر.
e) L P تناءى.

وعلمتُ أنّك لا تُضيّعُ مِدْحَتِي ومَتَى أكُنْ بسَبيلِ خَيْرٍ أشْكُرِ
فهَلُمَّ نَحْوِى من يمينِك نَفْحَةً إنّ الزمانَ ألَحَّ يا ابْنَ الاشْتَرِ

فاعطاه عشرة الف درهم وان ابرهيم بن الاشتر اقام بالموصل ووجّه عمّاله الى مدن الجزيرة فاستعمل اسمعيل بن زُفَر على قَرْقيسيا
5 وحاتم بن النعمن الباهليّ على حرّان والرُّها وسُمَيْساط a وعُمير بن الحُباب السُلَميّ على كَفَرْتُوثا b والسفّاح بن كُردوس على سنجار وعبد الله بن مُساوِر على مَيّافارِقين ومُسلم بن ربيعة العُقَيليّ على آمد وسار هو الى نصيبين فاقام c بها، وان المختار كتب الى عبيد الله بن الحُرّ الجُعْفيّ وكان بناحية الجبل بنطرّق d ويُغير
10 انما خرجتَ غضبا للحسين ونحن ايضا ممّن غضب له وقد تجرّدنا لنطلب بثاره فاعنّا على ذلك فلم يُجبه عبيد الله الى ذلك فركب المختار الى داره بالكوفة فهدمها وامر بامرأته امّ سَلَمة ابنة عمرو الجعفيّ فحُبست فى السجن وانتُهب جميع ما كان فى منزله وكان الذى تولّى ذلك عمرو بن سعيد بن قيس
15 الهمدانيّ، وبلغ ذلك عبيد الله بن الحُرّ فقصد الى ضيعة لعمرو ابن سعيد بالماهَيْن فاغار عليها واستاق مواشيها واحرق زرعها وقال

وما تَرَكَ الكَذّابُ من جُلِّ مالنا ولا المرءُ من هَمْدانَ غَيْرَ شَرِيدِ e
أفى الحقّ أنْ يُجْتاحَ f مالِىَ كلُّه وتَأمَنُ عندى ضَيْعَةُ ابنِ سعيدِ

ثمّ اختار من ابطال اصحابه مائة فارس فيهم مُحشّر التميميّ ودَلْهم
20 ابن زياد المراديّ وأحمر طيّئ وخلّف بقيّة اصحابه بالماهين وسار نحو الكوفة حتى انتهى الى جسرها ليلًا فامر بقوّام الجسر فكُتفوا

---

a) L P شمشاط. b) P كفرثوثا. c) P واقام. d) P بيتطرّق.
e) P رشيد. f) P يجتاح.

ووكّل بهم رجلا من اصحابه ثم عبر ودخل الكوفة فلقيه ابو عَمْرة كَيْسان وهو يعسّ بالكوفة فقال من انتم قالوا نحن اصحاب عبد الله بن كامل اقبلنا الى الامير المختار فقال امضوا فى حفظ الله فمضوا حتى انتهوا الى السجن فكسروه فخرج كلّ من فيه وحمل امّ a سَلمة على فرس ووكّل بها اربعين رجلا وقدّمها ثم مضى، 5 وبلغ الخبر المختار فارسل راشدا مولى بجيلة فى ثلثة آلف رجل وعطف عليهم ابو عمرة من ناحية بجيلة فى الف رجل وخرج عليهم عبد الله بن كامل من ناحية النَخع فى الف رجل فاحاطوا بهم فلم يزل عُبيد الله يكشفهم ويسير و b الحجارة تأخذه واصحابه من سطوح الكوفة حتى عبر الجسر وقد قتل من اصحاب المختار مائة 10 رجل ولم يُقتَل من اصحابه الا اربعة نفر، وسار عبيد الله حتى انتهوا الى بانقيا فنزلوا وداووا جروحهم وعلفوا دوابّهم وسعوها ثم ركبوا فلم يحلّوا عقدتها حتى انتهوا الى سورا فاراحوا بها ثم ساروا حتى اتوا المدائن ثم لحق باصحابه بماسين، ولمّا تجرّد المختار لطلب قتلة الحسين هرب منه عمر بن سعد ومحمد بن 15 الاشعث وهما كانا المتولّيين للحرب يوم الحسين واُتى بعبد الرحمن بن ابزى c الخزاعىّ وكان ممّن حضر قتال الحسين فقال له يا عدوّ الله انتَ ممّن قتل الحسين قال لا d بل كنتُ ممّن حضر ولم يقاتل قال كذبتَ اضربوا عنقه فقال عبد الرحمن ما يُمكنك قتلى اليوم حتى تُعطَى الظفر على بنى اميّة ويصفو لك 20 الشام وتهدم مدينة دمشق حجرا حجرًا فتأخذنى عند ذلك

a) P امه. b) P ويسيروا. c) P ابرى. d) L omet لا.

فتصلبنى على شجرة بشاطئ نهر كانّى انظر اليها الساعة، فالتفت المختار الى اصحابه وقال اما ان الرجل عالم بالملاحم ثمّ امر به الى السجن فلما جنّ عليه الليل بعث اليه من اتاه به فقال له يا اخا خزاعة أَظَرْفًا عند الموت فقال عبد الرحمن بن ابزى انشدك
5 الله ايها الامير ان اموت هاهنا ضيعةً قال ما جآء بك من الشام قال اربعة آلف درهم لى على رجل من اهل الكوفة اتيتُه متقاضيا فامر له المختار باربعة آلف درهم وقال له اِن اصبحتَ بالكوفة قتلتُك فخرج من ليلته حتى لحق بالشام، ومكث المختار بذلك يطلب قتلة الحسين وتُجْبَى اليه الاموال من السواد والجبل
10 واصبهان والرىّ واذربيجان والجزيرة ثمانية عشر شهرا وقرّب ابنآء العجم وفرض لهم ولاولادهم الاعطيات وقرّب مجالسهم وباعد العرب واقصاهم وحرمهم فغضبوا من ذلك واجتمع اشرافهم فدخلوا عليه فعاتبوه فقال لا يُبعد الله غيركم اكرمتُكم فشمختم بآنافكم وولّيتُكم فكسرتم الخراج وهؤلآء العجم اطوع لى منكم واوفى واسرع
15 الى ما أُريد، قالوا فدنت العربُ بعضها الى بعض وقالوا هذا كذّاب يزعم انه بوالى بنى هاشم وانما هو طالب دُنيا فاجتمعت القبائل على محاربته وصاروا فى ثلثة امكنة وقلّدوا امرهم رفاعةَ بن سَوّار فاجتمعت كندة والازد وبجيلة والنَخَع وخَثْعَم وقيس وتَيْمُ الرّباب فى جبّانة مُراد واجتمعت ربيعة وتميم فصاروا فى جبّانة
20 الحَشّاشين، فارسل المختار الى همدان وكانوا خاصّته a واجتمع اليه ابنآء العجم فقال لهم الا ترون ما يصنع هؤلآء قالوا بلى قال

a) P خاصيته.

فانهم لم يفعلوا ذلك ألّا لتقدبهى آيّاكم فكونوا احرارًا كراما فحرّضهم بذلك واخرجهم الى ظهر الكوفة فاحصاهم فبلغوا اربعين الف رجل، وان شِمْرِ بن ذى الجَوْشَن وعمر بن سعد ومحمد بن الاشعث واخاه قيس بن الاشعث قدموا الكوفة عند ما بلغهم خروج الناس على المختار وخلعهم طاعته وكانوا هُرّابا من المختار طولَ 5 سلطانه لانهم كانوا الرؤسآء فى قتل الحسين فصاروا مع اهل الكوفة وتولّوا امر الناس وتأهّب الفريقان للحرب واجتمع اهل الكوفة جميعا فى جبّانة الحشّاشين وزحف المختار نحوهم فاقتتلوا فقُتل بينهم بشر كثير فنادى المختار يا معشر ربيعة الم تبايعونى فلمَ خرجتم علىّ قالت ربيعة قد صدق المختار نقد بايعناه واعطيناه 10 صفقةَ ايماننا فاعتزلوا وقالوا لا نكون *a* على واحد من الفريقين وبين سائر القبائل فقاتلوا وان اهل الكوفة انهزموا وقد قُتل منهم نحو الخمسمائة رجل وأُسر منهم مائتا رجل فهرب اشراف الكوفة فلحقوا بالبصرة وبها مُصْعَب بن الزبير فانضمّوا اليه، وبلغ المختار ان شَبَث بن رِبْعىّ وعمرو بن الحجّاج ومحمد بن 15 الاشعث مع عمر بن سعد قد اخذوا طريق البصرة فى اناس معهم من اشراف اهل الكوفة فارسل فى طلبهم رجلا من خاصّته يسمّى ابا القَلوص الشبامىّ *b* فى جريدة خيل فلحقهم بناحية المَذار *c* فواقعوه وقاتلوه ساعةً ثم انهزموا ووقع فى يده عمر بن سعد ونجا الباقون فاتى به المختار فقال الحمد لله الذى امكن 20

---

a) P بكون. *b*) L البيبامى ; P البيامى ; cfr. Tab. II 658.
c) P المدار.

منك والله لاشفينّ قلوبَ آل محمد بسفك دمك يا كَيْسان اضرب
عنقه فضرب عنقه واخذ رأسه فبعث به الى المدينة الى محمد
ابن الحنفيّة وقال اعشى هَمْدان وكان من اهل الكوفة

ولم أنْسَ هَمْدانًا غَداةَ تَجُوسُنا [a] بأسْيافِها لا أُسْقِيَتْ صَوْبَ [b] هَاضِبِ
5 فقُتِّلَ مِن أشْرافِنا فى مَحالّهم عَصائبُ منهم أُرْدِفَتْ بعَصائِبِ
فكم مِن كَمِيٍّ قد ابارَتْ سُيُوفهم الى اللّهِ أشْكُو رُزْءَ تلْكَ المَصائِبِ
يُقتّلُنا المُخْتارُ فى كُلِّ غائِطٍ [c] فيَا لَكَ دَهْرٌ مُرْصِدٌ بالعَجائِبِ

وبلغ المختار ان شمر بن ذى الجوشن مقيم بدَسْت مَيْسان
فى اناس من بنى عامر بن صَعْصَعة يكرهون دخول البصرة لشماتة
10 اهل البصرة بهم فارسل المختار اليهم زِرْبِيًّا [d] مولى بجيلة فى مائة فارس
على الخيل العتاق فسار اليهم بالحثّ الشديد فقطع اصحابه عنه
الا عشرة فوارس فلحقهم وقد استعدّوا له فطعنه شمر فقتله وانهزم
اصحابه العشرة حتى لحق بهم الباقون فطلبوا شمرا واصحابه فلم
يلحقوهم [e] ومضى شمر حتى نزل قريبا من البصرة بمكان يُدْعَى
15 ساتيدما فاقام به، وان قيس بن الاشعث آنِفَ من ان يأتى البصرة
فيشمت به اهلها فانصرف الى الكوفة مستجيرا بعبد الله بن كامل
وكان من اخصّ الناس عند المختار فاقبل عبد الله الى المختار
فقال ايها الامير ان قيس بن الاشعث قد استجار بى واجرتُه
فأنْفِذْ جوارى اياه فسكت عنه المختار مَليًّا وشغله بالحديث ثم
20 قال أرِنى خاتمك فناوله اياه فجعله فى اصبعه طويلا ثم دعا ابا عمرة
فدفع اليه الخاتم وقال له سرّا انطلق الى امرأة عبد الله بن كامل

---

a) P تخوسنا. b) L صوت; P صوب. c) P عابط. d) L P زربنا, cfr. Tab. 661. e) P يلحقهم.

فقل لها هذا خاتم بعلك علامة لتدخليني الى قيس بن الاشعث
فانى اريد مناظرته فى بعض الامور التى فيها خلاصه من المختار
فادخلته اليه فانتضى سيفه فضرب عنقه واخذ رأسه فاتى به
المختار فالقاه بين يديه فقال المختار هذا بقطيفة للحسين وذلك
ان قيس بن الاشعث اخذ قطيفة كانت للحسين حين قُتل 5
فكان يسمّى قيس قطيفة فاسترجع عبد الله بن كامل وقال
للمختار قتلتَ جارى وضيفى وصديقى فى الدهر قال له المختار
لله ابوك اسكتْ أتستحلّ ان تُجير قتلة ابن بنت نبيّك، ثم
ان المختار دعا بالاسرى الذين اسرهم من اهل الكوفة فى الوقعة
التى كانت بينه وبين اهل الكوفة فجعل يضرب اعناقهم حتى 10
انتهى الى سُراقة البارقىّ وكان فيهم فقام بين يديه وانشأ يقول

الا مَن مُبْلِغ المُختار انّا نَزوْنا نزْوةً كانَتْ علَيْنا
خَرجنا لا نَرى الاشْراكَ دينًا وكانَ خُروجُنا بَطَرًا وحَيْنا

ثم قال للمختار ايها الامير لو انكم انتم الذين قتلتمونا لم تطمعوا[a]
فينا فقال له المختار من قتلكم قال سُراقة قتلنا قوم بيض الوجوه 15
على خيل شُهب قال له المختار تلك الملآئكة وذلك امّا اذ رأيتهم
فقد وهبتُك لهم ثم خلّى سبيله فهرب فلحق بالبصرة وانشأ يقول

الا أَبْلِغْ أَبا اسْحق انّى رأيتُ الشُّهْبَ كُمْتًا مُصْمَتات
أرى عَيْنَىَّ ما لم تَرْاياه كلانا عالِمٌ بالتُّرَّهات
كفرْتُ بدينكم وبَرِئْتُ منكم ومن قَتْلاكُمُ حتّى المَمات 20

وهرب أَسْماءُ بن خارجة الفزارىّ وكان شيخ اهل الكوفة وسيّدهم

---

a) P تطعموا.

من المختار خوفا على نفسه فنزل ماء لبنى اسد يسمّى ذَرْوة فى نفر من مواليه واهل بيته فاقام به، وهرب عمرو بن الحجّاج وكان من رؤساء قتلة الحسين يُريد البصرة فخاف الشماتةَ فعدل الى سَرافِ *a* فقال له اهل الماء ارحَلْ عنّا فانّا لا نأمن المختار فارتحل
5 عنهم فتلاوموا وقالوا قد اسأْنا فركبت جماعة منهم فى طلبه ليردّوه فلما رآهم من بعيد ظنّ انهم من اصحاب المختار فسلك الرمل بمكان يُدْعَى البُبَيْضة *b* وذلك فى حَمارّة القيظ *c* وهى فيما بين بلاد كلب وبلاد طَيّئٍ فقال فيها فقتله ومن معه العطش، ولم يزل اسماء مقيما بذروة الى ان قُتل المختار ودخل مصعب بن
10 الزبير الكوفة فانصرف اسماء الى منزله بالكوفة، ولما تتبّع المختار اهلَ الكوفة جعل عظماؤهم يتسلّلون هُرّابا الى البصرة حتى وافاها منهم مقدار عشرة آلف رجل وفيهم محمد بن الاشعث فاجتمعوا ودخلوا على مصعب بن الزبير فتكلّم محمد بن الاشعث وقال ايها الامير ما يمنعك من المسير لمحاربة هذا الكذّاب الذى قتل خيارنا
15 وهدم دورنا وفرّق جماعتنا وحمل ابناء العجم على رقابنا واباحهم اموالنا سر اليه فانّا جميعا معك وكذلك من خلّفنا بالكوفة من العرب هم اعوانك قال مصعب يابن *d* الاشعث انا عارف بكلّ ما ارتكبكم *e* به وليس يمنعنى من المسير اليه الا غيبة فرسان اهل البصرة واشرافهم فانهم مع ابن عمّك المهلّب بن ابى صُفرة فى وجوه
20 الازارقة بناحية كرمان غير انّى قد رأيتُ رأيا قال وما رأيتَ ايها

---

a) P شراف. *b*) P البُبَيصه. *c*) P القبظ. *d*) L يا ابن.
e) P ارتكبتم.

الاميـر قال رأيتُ ان اكتب الى المهلّب آمـره ان يـوادع الازارقة ويُقبل الىّ فيمن معـه فاذا وافى a تجهّزنا وخرجنا لمحاربة المختار قال ابن الاشعث نـعـم ما رأيتَ فاكتب الـيـه واجعلنى الرسول، فكتب مصعب بن الزبير الى المهلّب كتابا يذكر له ما فيه اهل الكوفة من القتل والحرب ويفسّر فيه امـر المختار فسار محمد بن 5 الاشعث بكتابه حتى ورد كرمان واوصل الكتاب الى المهلّب وقال له b يابن عـمّ قـد بلغك ما لقى اهـل الكوفة من المختار وقد كتب اليك الامير مصعب بما قد قرأتَه فكتب المهلّب الى قطرىّ وكان رئيس الازارقة يومئذ يسأله الموادعة الى اجل سمّـاه ويكتب بينهما كتابا فى ذلك ويضعا الحرب الى ذلك الاجل فاجابه قطرىّ 10 الى ذلك وكتبا بينهما كتابا وجعلا الاجل ثمانية عشر شهر وسار المهلّب بمـن معـه حتى وافى البصرة فوضع مصعب لاهـل البصرة العطآء ونهيّاً للمسير، وبلغ المختار ذلك فعقد لاَحْمَر بن سَليط c فى ستّين الف رجل من اصحابه وامره ان يستعمل القوم فيناجزهم الحرب فسار احمر بن سليط حتى وافى المذار وقد 15 انصرف اليها شمر بن ذى الجوشن انفةً من ان يأتى البصرة هاربا فيشمتوا به فوجّه احمر بن سليط الى المكان الذى كان متحصّنا فيه خمسين فارسا وامامهم نبطىّ يدلّهم على الطريق وذلك فى ليلة مُقمرة فلما احسّ بهم دعا بفرسه فركبه وركب من كان معه ليهربوا فادركهم القوم فقاتلوهم فقُتل شـمـر وجميع مـن كان مـعـه 20 واحتزّوا رؤوسهم فاتـوا بـهـا احمـر بـن سليط فوجّهها الى المختار

a) P وافانا. b) P omet له. c) Tab. شُمَيط 720.

فوجّه المختار برأس شمر الى محمد بن الحنفيّة بالمدينة، وسار مصعب بن الزبير بجماعة اهل البصرة نحو المَذار وتخلّف عنه المنذر بن الجارود وهرب منه نحو كرمان فى جماعة من اهل بيته ودعا لعبد الملك بن مروان، واقبل مصعب حتى وافى
5 المذار وامامه الاَحْنَف بن قيس فى تميم وزحف الفريقان بعضهم الى بعض فاقتتلوا فانهزم اصحاب المختار واستحرّ القتل فيهم ومضوا نحو الكوفة واتبعهم مصعب يقتلهم فى جميع طريقه فلم يُفلت منهم الا القليل فقال اعشى همدان فى ذلك

الم يَبْلُغْكَ ما لَقِيَتْ شِبامٌ *a* ومـا لاقَتْ عُرَيْنَةُ *b* بالمَذارِ
10 أُتيحَ *c* لهم بها ضَرْبٌ يُلاحِقْ وطَعْنٌ بالمُثَقَّفَةِ الحِرارِ
كأنّ سَحابَةً صُعِقَتْ عليهم فعَمَّتْهُم هُنالِكَ بالدَمارِ
وما انْ سآءَنى ما كانَ منهم لَدَى الاعْسارِ منّى واليَسارِ
ولٰكنّى *d* فَرِحْتُ وثابَ نَوْمى وقَرَّ لِقَتْلِهم منّى قَرارى

وان مصعبا سار بالجيوش نحو الكوفة فعبر دجلة وخرج الى ارض
15 كَسْكَر ثم اخذ على حديثة الفجار *e* ثم اخذ على النَجْرانيّة حتى قارب الكوفة، وبلغ المختار مقتل اصحابه فنادى فى بقيّة من كان معه من جنوده فقوّاهم بالاموال والسلاح وسار بهم من الكوفة مستقبلا لمصعب بن الزبير فالتقوا بنهر البصريّين فاقتتلوا فقُتل من اصحاب المختار مقتلةٌ عظيمة وقُتل محمّد بن الاشعث وقُتل عمر
20 ابن علىّ بن ابى طالب عليهما السلام وذلك انه قدم من الحجاز على المختار فقال له المختار هل معك كتاب محمد بن الحنفيّة

a) L P بشام cfr. Tab. 722. *b*) L عُرَيبة; P عردمه cfr. Tab. 721. *c*) P ابتنح. *d*) P لكن. *e*) P الفحار.

فقال عمر بن علىّ لا ما معى كتابه فقال له انطلق حيث
شئت فلا خير لك عندى فخرج من عنده وسار الى مصعب
فاستقبله فى بعض الطريق فوصله بمائة الف درهم واقبل مع
مصعب حتى حضر الوقعة فقُتل فيمن قتل من الناس ، وانهزم
5 المختار حتى دخل الكوفة وتبعه مصعب فدخل فى اثره وتحصّن
المختار فى قصر الامارة فاقبل مصعب حتى اناخ عليه وحاصره
اربعين يوما ثم ان المختار قلق بالحصار قلقاً شديدا فقال
للسائب بن مالك الاشعرىّ وكان من خاصّته ايها الشيخ اخرج
بنا لنقاتل على احسابنا لا على الدين فاسترجع السائب وقال
10 يا ابا اسحق لقد ظنّ الناس ان قيامك بهذا الامر دينونةً فقال
المختار لا لعمرى ما كان الا لطلب دنيا فانى رأيتُ عبد الملك
ابن مروان قد غلب على الشام وعبد الله بن الزبير على الحجاز
ومصعبا على البصرة ونَجْدَةَ الحَرُورىّ على العَرُوض وعبد الله بن
خازم على خراسان ولستُ بدون واحد منهم ولكن ما كنتُ
15 اقدر على ما اردتُ الا بالدعآء الى الطلب بثأر الحسين ثم قال
يا غلام علىّ بفرسى ولأمتى فأُتى بدرعه فتدرّعها وركب فرسه *a* ثم
قال قبح الله العيش بعد ما أرى يا بوّاب افتحْ ففتح له الباب
وخرج ومعه حُماة اصحابه فقاتل القوم قتالا شديدا وانهزم اصحابه
ومضى هو نحو القصر وهو فى حامية اصحابه فدخل القصر من
20 اصحابه ستّة آلف رجل وبقى مع المختار نحو من ثلثمائة رجل
فاخذ اصحاب مصعب عليه باب القصر فلجأ المختار فيمن معه

---

a) P omet tout le passage entre لحسين et le second ثم قال .

الى حائط القصر واقبل يذمّر اصحابه ويحمل فلم يزل يُقاتل حتى
قُتل اكثر من كان معه فحمل عليه اخوان من بنى حنيفة من
اصحاب المهلّب فضرباه بالسيف حتى سقط وبادرا اليه فاحتزّا *a*
رأسه فاتيا به مصعبا فاعطاهما ثلثين الف درهم فقال سُويد بن
5 ابى كاهل يذكر قتل المختار

يا لَيْتَ شِعْرِى مَتَى تَغْدُو مُخَيِّسَةٌ
مِنّا فتُبْلِغُ اَهْلَ المَوْسِمِ الخَبَرَا
اَنّا جَزَرْنا عَنِ الكَذّابِ هَامَتَهُ
مِن بَعْدِ طَعْنٍ وضَرْبٍ يَكْشِفُ الخَمَرَا

10 ووجّه مصعب برأس المختار الى عبد الله بن الزبير مع عبد الله
ابن عبد الرحمن قال عبد الله فوافيتُ مكّة بعد العشآء الآخرة
فاتيتُ المسجد وعبد الله بن الزبير يصلّى قال فجلستُ انتظره
فلم يزل يصلّى الى وقت السحر ثم انفتل من صلاته فدنوتُ منه
فناولتُه كتاب الفتح فقرأه وناوله غلامه وقال امسكْه معك فقلتُ
15 يا امير المؤمنين هذا الرأس معى قال ما تريد قلتُ جائزتى قال
خذ الرأس الذى جئتَ به بجائزتك فتركتُه وانصرفت، قالوا ولما
قُتل المختار واستتبّ *b* الامر لعبد الله بن الزبير ارسل الى عبد
الله بن عبّاس ومحمد بن الحنفيّة امّا ان تبايعانى او تخرجا من
جوارى فخرجا من مكّة فنزلا الطائف واقاما هناك وتوفّى عبد الله
20 ابن عبّاس بالطائف وصلّى عليه محمد بن الحنفيّة وخرج محمد
ابن الحنفيّة من الطائف حتى اتى ايْلة وكتب الى عبد الملك بن

---

a) P فاجتزّا . *b*) P استبت .

مروان يستأذنه فى القدوم عليه والنزول فى جواره فكتب اليه وراءك اوسعُ لك ولا حاجة لى فيك فاقام محمد بن الحنفيّة عامه a ذلك بايلة ثمّ توفّى بها، وقُتل المختار وابرهيم بن الاشتر عامله على كورة الجزيرة فكتب الى مصعب يسأله الامان وكتب اليه يأمره بالقدوم عليه فقدم وبايعه وشوّص مصعب اليه جميع امره واظهر 5 برّه b والطافه، ولم تزل الستّة آلف الذين دخلوا القصر متحصّنين فيه شهرين حتى نفد جميع ما كان المختار اعدّ فيه من الطعام فسألوا الامان فابى مصعب ان يعطيهم الامان الا على حكمه فارسلوا اليه انّا ننزل على حكمك فنزلوا عند ما بلغ اليهم الجوع فضرب اعناقهم كلّهم وكانوا ستّة الف الفين من العرب واربعة 10 آلف من العجم. ودعا مصعب بامرأتى المختار امّ ثابت ابنة سَمُرة بن جُنْدب وعَمْرة بنت النعمن بن بشير فدعاهما الى البراءة من المختار فاما امّ ثابت فانها تبرّأت منه وابتْ عمرة ان تتبرّأ منه فامر بها مصعب فاُخرجت الى الجبّانة فضُربت عنقها فقال بعض الشعراء فى ذلك 15

اِنّ من اعجب العَجائب عِنْدى قَتْلُ بَيْضاءَ حُرّةٍ عُطْبُولِ
قَتَلُوها بغَيْرِ ذَنْبٍ سَفاهًا اِنّ للّهِ دَرّها من قَتيلِ
كُتِبَ القَتْلُ والقِتالُ عَلَيْنا وعلى المُحْصَنات جَرُّ الذُيُولِ

وقال سعيد بن عبد الرحمن بن حَسّان بن ثابت فى ذلك

الم تَعْجَبِ الْاَقوامُ مِن قَتْلِ حُرّةٍ 20
مِنَ المُخْلِصاتِ الدِينِ مَحْمُودةِ الأَدَبْ

---

a) L P عامة. b) P ببره.

مِــن الــغَــافِــلاتِ الــمُــؤْمِــنــاتِ بَــرِيــئَــةً
مِن الزُورِ والــبُهْــتانِ والشَّــكِّ والــرِيَــبْ
عَلَيْنا كِتابُ ٱللّهِ فى القَتْل وَاجِــبٌ
وهُنّ الضعافُ فى الحِجالِ وفى الحُجُبْ
فَــقُــلْــتُ ولم اَظْلِمْ أَعَمْرُو بــنُ مَــالِــكٍ 5
يُقَتِّلُ ظُلْمًا لم يُخالِفْ ولــم يَــرِبْ
وَيَــسْــبِــقُــنَــا آلُ الــزُبَــيْــرِ بِــوَتْــرِنَــا
وَنَحْنُ حماةُ الــنَاسِ فى البَارِقِ الأَشِبْ
فَــإِنْ تُــعْــقِــبِ الأَيّــامُ مِــنــهــم نُجازِهــم
على حَنَقٍ بِالــعَــتْــلِ والاسرِ والــنَجَــبْ 10

ثم ان مصعب بن الزبير نزل القصر بالكوفة واستعمل العمّال وجبا الخراج فولّى البصرة عبيد الله بن معمر النيميّ *a* وردّ المهلّب الى قتال الازارقة، قالوا ولما صفا الامر لعبد الله بن الزبير ودانت له البلدان الا ارض الشام جمع عبد الملك بن مروان اخوته 15 وعظماء اهل بيته فقال لهم ان مصعب بن الزبير قد قتل المختار ودانت له ارض العراق وسائر البلدان ولست آمنه ان يغزوكم فى عُقْر بلادكم وما من قوم غُزوا فى عقر دارهم الا ذلّوا فما ترون فتكلّم بشر بن مروان فقال يا امير المؤمنين أَرَى ان تجمع اليك اطرافك وتستجيش جنودك وتضمّ اليك قواصيك وتسير اليه وتلقَ 20 الخيلَ بالخيل والرجالَ بالرجال والنصر من عند الله فقال القوم هذا الرأى فاعملْ به فان بنا قوّةً ونهوضًا، فوجّه رسله الى كور الشام

a) P اليتمى.

ليجتمع اليه فاجتمع له جميع اجناد *a* الشام ثم سار وقد احتشد ولم ينزل ، وبلغ مصعب بن الزبير خروجه فضمّ اليه اطرافه وجمع اليه قواصيه واستعدّ ثم خرج لمحاربته فتوافى العسكران بدير الجاثليق فقال عَدِىّ *b* بن زيد بن عَدِىّ وكان مع عبد الملك 5

لَعَمْرِى لقد اَصْحَرَتْ خَيْلُنا بأَكْنافِ دِجْلَةَ لِلْمُصْعَبِ
يَجُرُّون كُلَّ طَوِيلِ الكُعُو بِ مُعْتَدِلِ النَّصْلِ والثَّعْلَبِ
بِكُلِّ فَتًى وَاضِحٍ وَجْهُهُ كَرِيمِ الضَّرائِبِ والمَنْصِبِ

ولما نظر اصحاب مصعب الى كثرة جموع عبد الملك تواكلوا وشملهم الرعب فقال مصعب لعُروة بن المُغيرة وهو يُسايره ادنُ *c* يا عُرْوَ 10 أُكَلِّمْك فدنا منه فقال اخبِرْنى عن الحسين كيف صنع حين نزل به الامر قال عروة فجعلتُ أُحدّثه بحديث الحسين وما عرض عليه ابن زياد من النزول على حكمه فابى ذلك وصبر للموت فضرب مصعب معرفةَ دابّته بالسوط ثم قال

فانّ الأُلى بالطَفّ من آلِ هَاشِمٍ تَـأَسَّوْا فَسَنُّوا لِلْكِرامِ التَأَسِّيا 15

وان عبد الملك كتب الى رؤساء اصحاب مصعب يستميلهم اليه ويعرض *d* عليهم الدخول فى طاعته ويبذل لهم على ذلك الاموال وكتب الى ابرهيم بن الاشتر فيمن كتب فاقبل ابرهيم بالكتاب مختوما فناوله مصعبا وقال ايها الامير هذا كتاب الفاسق عبد الملك بن مروان قال له مصعب فهلّا قرأته قال ما كنتُ لافضّه ولا 20 اقرأه الا بعد قراءتك له ففضّه مصعب واذا فيه // بسم الله الرحمن

a) P ajoute اهل. *b*) L P عبد الله cfr. Tab. 797. *c*) P ajoute منّى. *d*) P نعرض.

الرحيم من عبد الله عبد الملك امير المؤمنين الى ابرهيم بن
الاشتر اما بعد فانى اعلم انّ تركك الدخول فى طاعتى ليس الّا
عن مَعْتَبَة فلك الفراتُ وما سقى، فانحَزْ الىّ فيمن اطاعك من
قومك والسلام فقال مصعب فما يمنعك يا با النعمن قال لو جعل
5 لى ما بين المشرق الى المغرب ما اعنتُ بنى اميّة على ولد صَفيّة
فقال مصعب جزيتَ خيرا ابا a النعمن فقال ابرهيم لمصعب ايها
الامير لستُ اشكّ ان عبد الملك قد كتب الى عظمآء اصحابك
بنحو مما كتب الىّ وانهم قد مالوا اليه فاذَنْ لى فى ضرب عنق
من آتّهمُ منهم قال مصعب اذا لا يُناصحنا عشائرهم قال فاذَنْ لى فى
10 حبسهم الى فراغك فان ظفرتَ مننتَ بهم على عشائرهم وان تكن
الاخرى كنتَ قد اخذتَ بالحزم قال مصعب اذًا يحتجّوا علىّ
عند امير المؤمنين فقال ابرهيم ايها الامير لا اميرَ المؤمنين والله
لك اليوم وما هو الا الموتُ فمُت كريما فقال مصعب يا يا النعمن
انما هو انا وانت فنُقْدِم للموت قال ابراهيم اذًا والله افعلْ، قال ولما
15 نزلوا بدير الجاثليق باتوا ليلتهم فلما اصبحوا نظر ابرهيم بن
الاشتر فاذا القوم الذين اتّهمهم قد ساروا تلك الليلة فلحقوا
بعبد الملك بن مروان فقال لمصعب كيف رأيتَ رأيى، ثم زحف
بعضهم الى بعض فاقتتلوا فاعتزلت ربيعة وكانوا b فى ميمنة مصعب
وقالوا لمصعب لا نكون معك ولا عليك وثبت مع مصعب اهل
20 الحفاظ فقاتلوا وامامهم ابرهيم بن الاشتر فقُتل ابرهيم فلما رأى
مصعب [ذلك c] استمات فترجّل وترجّل معه حُماة اصحابه فقاتلوا

a) P يا با . b) L P كان . c) ce mot doit être ajouté d'après le sens.

حتى قُتل عامّتهم وانكشف الباقون عن مصعب فحمل عليه عبد
الله بن ظَبْيان *a* فضربه من ورآئه بالسيف ولا يشعر به مصعب
فخرّ صريعًا فنزل واجهز عليه واحتزّ رأسه فاتى به عبد الملك
فحزن عليه حزنا شديدا وقال متى تغذو قريش مثل مصعب
وددتُ انه قبل الصلح وانى قاسمتُه مالى، قال ولما قُتل مصعب 5
ابن الزبير استأمن من بقى من اصحابه الى عبد الملك فآمنهم فقال
عبد الله بن قيس الرُقَيّات

لقد ورَدَ المصْرَيْنِ خِزْىٌ وذِلّةٌ قتيلٌ بدَيْرِ الجَاثَلِيقِ مُقيمُ *b*
فما صَبَرتْ فى الحرب بَكْرُ بْنُ وَائلٍ ولا ثبتَتْ عِنْدَ اللقآء تَميمُ
ولكنّه ضَاعَ الذِمارُ فلم يَكُنْ بها عَرَبىٌّ عِنْدَ ذاك كَريمُ 10

وكان قتل مصعب يوم الخميس للنصف من جمادى الاولى سنة
اثنتين وسبعين، فارتحل عبد الملك بالناس حتى دخل الكوفة
فدعاهم الى البيعة فبايعوه ثم جهّز الجيوش الى تهامة لمحاربة عبد
الله بن الزبير وولّى الحرب قُدامة بن مَظْعون وامره بالمسير وانصرف
عبد الملك الى الشام، ثم وجّه الحجّاج بن يوسف لمحاربة عبد 15
الله بن الزبير وعزل قدامة بن مظعون فسار الحجّاج حتى نزل
الطائف واقام شهرا ثم كتب الى عبد الملك انك يا امير المؤمنين
متى تدع ابن الزبير يَعمل فكره ويستجيش ويجمع انصاره وتثوب
اليه فُلّاله كان فى ذلك قوّةٌ له فأذَنْ فى معاجلته لى فاذن له
فقال *c* الحجّاج لاصحابه تجهّزوا للحجّ وكان ذلك فى ايّام الموسم ثم 20

a) L طمبان P طبيان. *b*) L a خِزيًا وذلّةً au dessus de خزى وذلة avec نسخة. *c*) P ajoute له.

سار من الطائف حتى دخل مكّة ونصب المنجنيق على ابى قُبَيس فقال الأُقَيْشِر الاَسَدىّ

لم اَرَ جَيْشًا غُرَّ *a* بالحَجِّ مِثْلَنا
ولم اَرَ جَيْشًا مثْلَنا غيرَ ما خُرْسِ
5 دَلَفْنا *b* لِبَيْتِ اللّٰه نَرْمِى سُتُورَهُ
باَحْجارِنا زَفْنَ الوَلاَئِدِ فى العُرْسِ
دَلَفْنا *c* له يَوْمَ الثُلُثاءِ مِن مِنًى
بجَيْشٍ كصَدْرِ الفِيلِ لَيْسَ بذِى رَاْسِ
فلّا تَبَرَحْنا مِن ثَقِيفٍ ومُلْكِها
10 نُصَلِّ لاَيّامِ السَباسِبِ والنَحْسِ

فطلبه الحجّاج فهرب واناخ الحجّاج بابن الزبير وتحصّن منه ابن الزبير فى المسجد واستعمل الحجّاج على المنجنيق ابن خُزَيْمة الخَثْعَمىّ فجعل يرمى اهل المسجد ويقول

خَطّارةٌ مِثْلُ الفَنِيقِ *d* المُلْبِدِ نَرْمِىْ بها عُوّاذَ اَهْلِ المَسْجِدِ

15 فلما اشتدّ على ابن الزبير واصحابه الحصار خرجت بنو سَهْم من بابهم فقال ابن الزبير

فَرَّتْ سَلامانُ وفَرَّتِ النَمِرْ وقد تَكُونُ مَعْهُمُ فلا تَفِرْ

وجعل اهل الشام يدخلون عليه المسجد فيشدّ عليهم فيخرجهم من المسجد حتى رُمِى بحاجر فاصاب جبهته فسقط لوجهه ثم
20 تحامل فقام وهو يقول

فلَسْنا على الاَعْقابِ تَدْمِى كُلُومُنا ولَكِنْ على اَقْدامِنا تَقْطُرُ الدِما

a) P عز. *b*) P ذلقنا. *c*) P دلفنا. *d*) P الفليق.

ثمّ قال لاصحابه اخرجوا الى من بالباب واحملوا ولا يُلهينّكم طلبى
والسؤال عنّى فانّى فى الرعيل الاوّل فخرج وخرجوا معه فقاتل قتالا
شديدا حتى قُتل عامّة من كان معه واحدقوا به من كلّ جانب
فضربوه باسيافهم حتى قتلوه فامر به الحجّاج فصُلب ثمّ به عبد الله
5 ابن عمر فقال رحمك الله ابا بكر اما والله لقد كنتَ صوّاما قوّاما
غير انك رفعتَ الدنيا فوق قدرها وليست لذلك باهل وان امّة
انت شرّها لامّة صدْق وكان مقتل ابن الزبير يوم الثلثاء لسبع
عشرة ليلة خلت من جُمَدى الآخرة سنة ثلث وسبعين، ولما قُتل
عبد الله بن الزبير خرج اخوه عُروة بن الزبير هاربا من الحجّاج
10 حتى الى الشام فاستجار بعبد الملك بن مروان فاجاره واظهر
اكرامه واقام عنده يكتب الحجّاج الى عبد الملك ان اموال عبد
الله بن الزبير عند اخيه عروة فسرّحه اليّ لاستخرجها منه فقال
عبد الملك لبعض احراسه انطلق بعروة الى الحجّاج فقال عروه
يا بنى مروان ما ذلّ من قتلتموه بل ذلّ من ملكتموه فتذمّم عبد
15 الملك وخلّى سبيل عروة وكتب الى الحجّاج أنْ اُلْهُ عن عروة فلن
اسلّطك عليه فاقام الحجّاج بمكّة حتى اقام للناس الحجّ وامر بالكعبة
فنُقضت واعاد بناءها هو هذا البناء القائم اليوم، وفى ذلك العام
توفّى عبد الله بن عمر وله اربع وسبعون سنة فدفن بذى طوًى[a]
فى مقبرة المهاجرين وكان يُكنَى ابا عبد الرحمن وفيها مات ابو
20 سعيد الخُدرىّ واسمه سعد بن مالك وفيها مات رافع بن
خَديج وله ستّ وثمانون سنة وكان يكنى ابا عبد الله، قالوا

a) L طُوى

وامر عبد الملك بضرب الدراهم سنة ستّ وسبعين ثمّ امر بعد
ذلك بضرب الدنانير وهو اوّل من ضربها فى الاسلام وانما كانت
الدراهم والدنانير قبل ذلك مما ضربت العجم، وفى تلك السنة مات
جابر بن عبد الله وله سبع وتسعون *a* سنة، ثمّ خرج عبد الرحمن
5 ابن محمد بن الاشعث بن قيس على الحجّاج وكان سبب
خروجه انه دخل على الحجّاج يوما فقال له الحجّاج انك
لَمَنْظَرانىّ *b* قال عبد الرحمن اى والله ومَخْبَرانىّ وقام عبد الرحمن
فخرج فقال الحجاج لمن كان عنده ما نظرت الى هذا قط الا
اشتهيتُ ان اضرب عنقه وكان عامر الشَّعْبىّ حاضرا وان عبد
10 الرحمن لما خرج قعد بالباب حتى خرج الشعبىّ فقام عبد
الرحمن اليه فقال له هل ذكرنى الامير بعد خروجى من عنده
بشىء فقال الشعبىّ اعطنى عهدا وثيقا ألّا يسمعه منك احد
فاعطاه ذلك فاخبره بما كان الحجّاج قال فيه فقال عبد الرحمن
والله لاجهدنّ فى قطع خيط رقبته، ثمّ ان عبد الرحمن دبّ
15 فى عُبّاد اهل الكوفة وقُرّائهم فقال ايها الناس الا ترون هذا
الجبّار يعنى الحجّاج وما يصنع بالناس الا تغضبون للّه الا ترون
ان السنّة قد أُميتت والاحكامَ قد عُطّلت والمنكر قد علن
والقتل قد فشا اغضبوا للّه واخرجوا معى فما يحلّ لكم السكوت
فلم يزل يدبّ فى الناس بهذا وشبهه حتى استجاب له القرّاء
20 والعبّاد وواعدهم يوما يخرجون فيه فخرجوا على بَكْرَة ابيهم واتّبعهم
الناس فساروا حتى نزلوا الاهواز ثمّ كتبوا الى الحجّاج

---

a) P تسعين. *b*) P لمنظرانى.

خَلَعَ المُلوكَ وسَارَ تحتَ لِوائِه   شَجَرُ العُرَى وعُراعِرُ الأَقْوامِ

فارسل الحجّاج كتابه الى عبد الملك فكتب عبد الملك فى جوابه

وانّى واِيّاهُم كمَن نَبَّهَ القَطَا   ولولم يُنَبَّه بَاتَتِ الطَّيْرُ لا تَسْرِى

اخالُ صُرُوفَ الدَّهْرِ للحَيْنِ مِنْهم   ستَحْمِلُهم مِنّى على مَرْكَبٍ وَعْرِ 5

قالوا واُهديت لعبد الملك فى ذلك اليوم جارية افريقيّة اهداها اليه موسى بن نُصير عامله على ارض المغرب *a* وكانت من اجمل نسآء دهرها فباتت عنده تلك الليلة فلم ينل منها شيئا اكثر من ان غمز كفّها وقال لها والله ان دونك امنيّة المتمنّى قالت فما يمنعك قال يمنعنى بيت مُدحنا به وهو 10

قَومٌ اِذَا حَارَبُوا شَدُّوا مَآزِرَهُم   دُونَ النسآء ولو بَاتَتْ *b* بأَطْهار

فزعموا انه مكث سبعة اشهر لا يقرب امرأة حتى اتاه قتل عبد الرحمن بن محمد، ثم ان الحجّاج بعث ايّوب بن القِرِّيّة الى عبد الرحمن بن محمد وقال *c* انطلقْ فادعه الى الطاعة وله الامان على ما سلف من ذنبه فانطلق اليه ابن القرّيّة فدعاه فابلغ فى الدعآء 15 فقال له عبد الرحمن ويحك يابن *d* القرّيّة أيحلّ لك طاعته مع ارتكابه العظائم واستحلاله المحارم اتّق الله يابن *d* القرّيّة ووالِ *e* عباد الله فى البريّة ولم يزل عبد الرحمن بابن القرّيّة يخدعه حتى ترك ما أُرسل فيه واقام مع عبد الرحمن فقال له عبد الرحمن انى اريد ان اكتب الى الحجّاج كتابا مسجّعا اعرّفه فيه سوء فعاله وابصّره 20 قبح *f* سريرته فامْلِه *g* علىّ فقال ايّوب ان الحجّاج يعرف الفاظى

a) P الغرب. *b*) P بانت. *c*) P ajoute له. *d*) L ياابن.
e) P ووال. *f*) P قبح. *g*) L فأَمْلِهْ.

قال وما عليك انى لارجو ان نقتله عن قريب فاملى *a* عليه فكتب
بسم الله الرحمن الرحيم من عبد الرحمن بن محمد الى الحجاج
ابن يوسف سلام على اهل طاعة الله الذين يحكمون بما انزل الله
ولا يسفكون دما حراما، ولا يعطّلون لله احكاما، فانى احمد الله
5 الذى بعثنى لمنازلتك، وقوّانى على محاربتك، حين تهتّكت ستورك
وتحيّرت امورك، فاصبحت حيران، تائها لهفان، لا تعرف حقّا، ولا تلائم
صدقا، ولا ترتُق فتقا، ولا تفتُق رتقا، وطال ما تطاولت، فيما
تناولت، فصرت فى الغىّ مذبذبا، وعلى الشرارة مركّبا، فتدبّر امرك،
وقس شبرك بفترك، فانك مُرّاق عرّاق، وممسك عصابة فُسّاق، جعلوك *b*
10 مثالَهم، كحذوهم نعالهم، فاستعدّ للابطال، بالسيوف والعوال *c*، فستذوق
وبال امرك، ويرجع عليك غبّك، والسلام فلما قرأ الحجّاج الكتاب عرف
الفاظ ابن القرّية وعلم انه من املائه فكتب الى عبد الرحمن فى
جوابه بسم الله الرحمن الرحيم من الحجّاج بن يوسف الى عبد
الرحمن بن الاشعث سلام على اهل النزوع لا النبدّع فانّى احمد
15 الله الذى حيّرك بعد البصيرة مرقت عن الطاعة وخرجت عن
الجماعة فعسكرت فى الكفر وذهلت عن الشكر فلا تحمد الله فى
سرّاء ولا تصبر لامره فى ضرّاء قد اتانى كتابك بلفظات فاجر فاسق
غادر وسيمكن الله منه ويهتك ستوره اما بعد فهلمّ الى فعل وفعال
ومعانقة الابطال بالبيض والعوال فان ذلك احرى بك من قيل
20 وقال والسلام على من اتّبع الهدى وخشى الله واتّقى، وان عبد
الملك وجّه الى الحجّاج عشرة آلف رجل من فرسان اهل الشام

---

a) L P فاملا. *b*) P فعلوا. *c*) P المعوال.

لمحاربة عبد الرحمن بن محمد فلما قدموا عليه تجهّز وسار نحو عبد الرحمن فالتقوا بالاهواز فاقتتلوا فانهزم عبد الرحمن ومضى على وجهه فمرّ على رجل من اصحابه مسلوب حافٍ يمشي ويعثر فانشأ عبد الرحمن يقول

مُنْخَرِقُ الخُفَّيْنِ يَشْكُو الوَجَى   تَنْكُبُهُ أَطْرافُ مَرْوٍ حِدادْ 5
أَخْرَجَهُ الخِذْلانُ عَن أَرْضِهِ   كَذاكَ مَن يَكْرَهُ حَرَّ الجِلادْ
قد كانَ في المَوْتِ له راحَةٌ   فالمَوْتُ حَتْمٌ في رِقابِ العِبادْ

فقال الرجل فهلّا ثبتّ فنُقاتل معك قال له عبد الرحمن أَوَمِثلك تُسَدّ الثغور ومضى عبد الرحمن حتى استجار بملك الاتراك فاقام عنده فكتب عبد الملك الى ملك الاتراك يخبره بشقاق عبد الرحمن 10 وخلعه الطاعة وخروجه عليه ويسأله ان يردّه عليه فقال ملك الاتراك لطراخنته ان ابن الاشعث هذا رجل مخالف للملوك فلا ينبغي لى ان أُووِيَه بل ابعث به الى ملكه فيتولّى من امره ما احبّ فوجّه به مع مائة رجل من ثقاته فانزلوه فى طريقه قصرا فى دربة فرقى الى ظهر القصر ورمى بنفسه من السور فمات ' وان ايّوب 15 ابن القِرِّيّة أُسر فيمن أُسر من اصحاب عبد الرحمن فأُدخل به على الحجّاج فلما أُدخل عليه قال له يا عدوّ الله بعثتُك رسولا الى عبد الرحمن فتركت ما بُعثتَ له وصرتَ وزيرا ومشيرا تُصدر له الكتب وتسجع له الكلام وتدبّر له الامور فقال ابن القِرِّيّة اصلح الله الامير كان شيطانا فى مَسْك انسان استمالنى بسحره وخلبنى 20 بلفظه فكان اللسان ينطق بغير ما فى القلب قال الحجّاج كذبتَ يابن اللخناء بل كان قلبك منافقا ولسانك مُداهِنا فكتمتَ امرا اظهره الله واطعتَ فاسقا خذله الله فما بقى من

نعتك *a* قال ابن القرّيّة ذهنى جديد *b* وجوابى عتيد قال كيف
علمك بالارض قال ليسألنى الامير عمّا احبّ قال اخبرنى عن
الهند قال بحرها دُرّ وجبلها ياقوت وشجرها عِطر قال فاخبرنى عن
مُكران قال ماؤها وَشَل وتمرها دَقَل وسهلها جبل ولصّها بطل ان
كثر الجيش بها جاعوا وان قلّوا ضاعوا قال فخراسان قال ماؤها
جامد وعدوّها جاهد بأسهم شديد وشرّهم عتيد وخيرهم بعيد
قال فاليمن قال ارض العرب ومَعدِن الذهب قال فعُمان قال حَرّها
شديد وصيدها موجود واهلها عبيد قال فالبحران قال كُناسة
بين مصرين وجنّة بين بحرين قال فمكّة قال قوم ذوو *c* جفاء ومن
سجيّتهم الوفاء قال فالمدينة قال ذوو لطف وبِرّ وخير وشرّ قال
فالبصرة قال حرّها فادح وماؤها مالح وفيضها سائح قال فالكوفة
قال جنّة بين حَمَاة *d* وكنّة العراق تحشدُ لها والشامُ يُدرّ عليها
سفُلت عن برد الشام وارتفعت عن حرّ الحجاز قال فالشام قال
تلك عروس بين نسوة جُلوس تُحْلَب اليها الاموال وفيها الضراغمة
الابطال قال له الحجّاج ثكلتك امّك انت المُصدر الكتبَ لابن
الاشعث الم تعلم انى لا أُصاحِب على الشقاق ولا أُجامِع على
النفاق قال ابن القرّيّة استبقِنى ايها الاميرُ قال لِما ذا قال لنَبْوة
بعد هفوة قال الحجّاج لا بل لغَدْرة بعد نكثة يا غلام ناوِلْنى
الحربة فتناولها وقد امسك ابن القرّيّة اربعة رجال فلا يستطيع
تحريكا وهزّ الحجّاج الحربة ثلثا فقال ابن القرّيّة اسمع منّى ثلث
كلمات تكن بعدى مثلا قال هاتِ قال لكلّ جواد كَبْوة ولكلّ

---

a) P بغتك. *b*) P حديد. *c*) P ذو. *d*) L حَمْأة.

حليم هَفْوة a ولكلّ شجاع نَبْوة فوضع للحجّاج الحربة فى ثَنْدُوة
ابن القرّيّة ودفعها حتى خالطت جوفَه ثم خضخضها b واخرجها
فاتّبعها دم اسود فقال للحجّاج هكذا تشخب اوداج الابل وفحص ابن
القرّيّة برجليه وشخص ببصره وجعل الحجّاج ينظر اليه حتى قضى فحُمل
5 فى النطع فقال الحجّاج لله درّك يابن القرّيّة اىّ ادب فقدنا منك
واىّ كلام رصين سمعنا منك، ودخل بعد ذلك انس بن مالك
فقال له الحجّاج هيهِ يا انس يوما مع المختار ونوما مع ابن
الاشعث جوّال فى الفتَن والله لقد هممتُ ان اطحنك طحنَ
الرحا بالثفال واجعلك غرضًا للنبال قال انس مَن يعنى الامير اصلحه
10 الله قال ايّاك اعنى اسكّ الله سمعَك فانصرف انس الى منزله وكتب
من ساعته الى عبد الملك بن مروان بسم الله الرحمن الرحيم لعبد
الله عبد الملك امير المؤمنين من انس بن مالك اما بعد فان
الحجّاج قال لى نُكْرا واسمعنى هُجْرا ولم اكن لذلك منه اهلا فخُذْ
على يديه وَاَعْدِنى عليه والسلام، فلما قرأ عبد الملك كتاب انس
15 استشاط غضبا ثم كتب اليه هيه يا بن يوسف اردتَ ان تعلم
رأى امير المؤمنين فى انس فان سوّغك مضيتَ قُدُما وان لم
يُسوّغك رجعتَ القهقرى يا بن c المستفرمة بعَجم الزبيب أنسيتَ
مكاسبَ اٰبائك بالطائف فى حفر الآبار وسدّ السُّكور وحمل الصخور
على الظهور أبَلَغَ من جرأتك على امير المؤمنين اَن تُعنّت بانس
20 ابن مالك خادم رسول الله صلعم ستّ سنين يُطلعه على سرّه
ويُفشى اليه الاخبارَ التى كانت تأتيه عن ربّه فاذا اتاك كتابى

---

a) P omet ولكل حليم هفوة. *b*) P خضخضها. *c*) L يابن.

هذا فامش اليه على قدميك حتى تأخذ كتابه الىّ بالرضا والسلام/ فلما وصل كتاب عبد الملك الى الحجّاج قال لمن حوله من اصحابه قوموا بنا الى ابى حَمْزة فقام ماشيا ومضى معه اصحابه حتى اتى انسا فاقرأه كتاب عبد الملك اليه فى امره فقال انس
5 جزى الله امير المؤمنين خيرًا كذلك كان رجآئى فيه قال له الحجّاج فانّ لك العُتْبَى وانا صائر الى مسرّتك فاكتب الى امير المؤمنين بالرضا فكتب اليه انس بالرضا عنه ودفعه الى الحجّاج فانفذه الحجّاج على البريد الى عبد الملك، قالوا ولما حضرت عبد الملك الوفاة وذلك فى سنة ستّ وثمانين اخذ البيعة لابنه الوليد
10 وكان ولده الوليد وسليمن ويزيد وهشام ومسلمة a ومحمد ثم قال للوليد يا وليد لا أُلفينّك اذا وضعتنى فى حُفرتى ان تعصر عينيك كالامة الورهآء بل اينتزرْ وشمّرْ والبس جلد النمر وادعُ الناس الى البيعة ثانيا فمن قال برأسه كذا فقل بالسيف كذا ووعك وعكًا شديدا فلما اصبح جآء الوليد فقام بباب المجلس وهو غاصّ بالنسآء فقال
15 كيف اصبح امير المؤمنين قيل له يُرَجّى له العافية وسمع عبد الملك ذلك فقال

وكَمْ سَائلٍ عنّا يُرِيدُ لَنا الرّدَى   وكَمْ سَائلاتٍ والدُمُوعُ ذَوارِفُ

ثم امر بالنسآء فخرجن واذن لبنى اميّة فدخلوا وفيهم خالد وعبد الله ابنا يزيد بن معوية فقال لهما يا بنى يزيد أتحبّان
20 ان أُقيلكما بيعة الوليد قالا معاذ الله يا امير المؤمنين قال لو قلتما غير ذلك لامرتُ بقتلكما على حالتى هذه ثم خرجوا عنه b واشتدّ وجعه فتمثّل ببيت اميّة بن ابى الصَلْت

---

a) P مسلم. *b*) P omot عنه.

لَيْتَنى كنتُ قبلَ ما قد بَدَا لى   فى قِلالِ الجِبالِ أَرْعَى الوُعُولَا

فلم يُمسِ يومه ذلك حتى قضى وكان سلطانه احدى وعشرين سنةً وستّةَ اشهر وكان له يومَ مات ثمان وخمسون سنة من ذلك سبع سنين كان فيها محاربا لعبد الله بن الزبير ثمّ صفا له الملك بعد قتله ابن الزبير ثلث عشرة سنة ونصفًا، ولما انصرف الوليد 5 من قبل *a* ابيه قصد المسجد الاعظم واجتمع اليه الناس فبايعوه وعقد لعمر بن عبد العزيز بن مروان على الحرمين فنزل المدينة فدعا بعشرة نفرٍ من افاضل اهلها منهم عُرْوه بن الزبير وعُبيد الله ابن عُتبة وابو بكر بن عبد الرحمن بن الحرث بن هشام وابو بكر ابن سليمن بن ابى حَثْمة وسليمن بن يسار والقسم بن محمد 10 وسالم بن عبد الله فاجتمعوا فدخلوا عليه فقال اعلموا انى لستُ اقطع امرا الا برأيكم ومشورتكم فاشيروا علىّ قالوا نفعل ايها الامير جزيتَ على ما تنوى خيرًا ما جُزى مُؤْثر لمرضاه ربّه ثمّ خرجوا، ثمّ كتب الوليد الى عمر بن عبد العزيز ان *b* يشترى الدور التى حول مسجد رسول الله صلّعم فيزيدها فى المسجد ويجدّد 15 بناء المسجد وكتب الى ملك الروم يُعلمه ما همّ به من ذلك ويسأله ان يبعث اليه ما استطاع من الفُسَيْفِساء فوجّه اليه منها اربعين وسقا فبعث به الى عمر بن عبد العزيز فهدم عمر المسجد وزاد فيه وبناه وزيّنه بالفسيفساء، وكان على خراسان من قبل الحجّاج قُتيبة بن مُسلم الباهلىّ فكتب اليه الحجّاج بأمره بعبور 20 النهر نهر بلخ وان يفتتح تلك البلاد فاستعدّ قتيبة وسار فى المفازة الى *c*

a) P فبر . *b*) P انه . *c*) L P الى .

بين مدينة مرو وبين مدينة آمُويَة وهى ذات رمال وغضا فصار الى آموية
ثم عبر النهر وسار الى بخارا a وكان ملك تلك الارضين يسمّى صُول
وكان ملكه على جميع ما ورآء النهر فلقيه الملك فحاربه قتيبة فهزمه
وهرب صول نحو الصغانيان فاحتوى قتيبة على بخارا وحيّزها
5 فولّى عليها رجلا وسار حتى وافى بلاد السُغد فاناخ على مدينتها
العظمى وهى سمرقند فحاصرها اشهرا فوجّه اليه دهقانها انك لو
اقمتَ على مدينتى هذه عمرك لم تصل اليها لانّا نجد فى كتب
آبآئنا انه لا يقدر عليها الا رجل اسمه بالان لستَ اياه فامض
لشانك، فزعموا ان قتيبة احتال لما يئس من مكابرتها فهيّأ
10 صناديق وجعل لها ابوابا من اسافلها تُغْلَق من داخل وتُفْتَح
وجعل فى كلّ صندوق رجلا مستلئما b معه سيفه واقفل ابوابها
العليا ثم ارسل الى الدهقان اما اذ c كان هذا هكذا فانى راحل
عنك الى الصغانيان وناحيتها d ومعى فضول اموال وسلاح فوادعنى
واحرِزْ هذه الصناديق عندك الى عودى ان سلمتُ فاجابه الى
15 ذلك وتقدّم قتيبة الى الرجال ان يفتحوا ابواب الصناديق فى
جوف الليل فيخرجوا ثم يصيروا الى باب المدينة فيفتحوه وامر
الدهقان بالصناديق فأُدخلت المدينة فلما جنّ الليل وهدأ e
الناس خرج الرجال مستلئمين معهم السيوف لا يستقبلهم احد
الا قتلوه حتى اتوا باب المدينة فقتلوا الحرس وفتحوا الباب ودخل
20 قتيبة بالجيش ووقعت الواعيةُ وهرب الدهقان فى سرب فلحق
بالمَلك وصارت سمرقند فى قبضة قتيبة فخلّف عليها رجلا وسار

a) P تحارى. b) P مستلما. c) P اذا. d) P ناحيتهما.
e) P هدى.

حتى اتى الصغانيان فهرب الملك منه حتى صار فى بلاد الترك
ووغل فيها وخلّى المملكة لقتيبة فدخل قتيبة الصغانيان ووجّه
عمّاله الى كَشّ ونَسَف وافتتح جميع ما وراء النهر وجميع طُخارستان
ولم يسبق من خراسان شىء الا افتتحه ولم يزل قتيبة بخراسان
سنين حتى شغب عليه اجناده فقتلوه فاستعمل الوليد بن عبد 5
الملك عليها الجرّاح بن عبد الله الحَكَمىّ وحجّ الوليد بن عبد
الملك فى سنة احدى وتسعين وقد فرغ عمر بن عبد العزيز من
بناء مسجد الرسول صلّعم فدخله وطاف به ونظر الى بنائه ولم
يكن بقى فى زمان الوليد من الصحابة الا نفر يسير منهم
بالمدينة سَهْل بن سعد الساعدىّ وكان يُكْنَى ابا العبّاس تُوفّى 10
فى آخر خلافة الوليد وكان يوم مات ابن مائة سنة ومنهم جابر
ابن عبد الله وبالبصرة انس بن مالك وبالكوفة عبد الله بن ابى
اَوْفَى وبالشام ابو أُمامة الباهلىّ، وفى السنة الخامسة من خلافة
الوليد مات الحجّاج بواسط وله اربع وخمسون سنة وكانت امرته
على العراق عشرين سنة منها فى خلافة عبد الملك خمس 15
عشرة سنة وفى خلافة الوليد خمس سنين وقد كان قتل سعيد
ابن جُبير قبل موته باربعين يوما، قالوا وكان يقول فى طول مرضه
اذا هجر ما لى ولك يا بن جُبير وقُتل ابن جبير وهو ابن تسع
واربعين سنة وكان يُكنى ابا عبد الله وكان ولآؤه لبنى اميّة، ولما
تمّ للوليد بن عبد الملك تسع سنين وستّة اشهر حضرته الوفاة 20
فاسند الملك الى اخيه سليمن بن عبد الملك فبويع سليمن فى
جُمدى الآخرة سنة ستّ وتسعين وسليمن يومئذ من ابناء سبع
وثلثين سنة فملك سليمن سنتين وثمانية اشهر ثمّ مرض مرضته

التى مات فيها فلما ثقل كتب كتابا وختمه ولم يدر احد ما
كتب فيه ثم قال لصاحب شرطه اجمع اليك اخوتى وعمومتى
وجميع اهل بيتى وعظماء اجناد الشام واحملهم على البيعة لمن
سمّيتُ فى هذا الكتاب فمن ابى منهم ان يبايع فاضرب عنقه ففعل
5 فلما اجتمعوا فى المسجد امرهم بما امر به سليمن فقالوا اخبرنا
من هو لنبايعه على بصيرة فقال والله ما ادرى من هو وقد امرنى
ان اضرب عنق من ابى قال رَجاء بن حَيْوة فدخلتُ على
سليمن فاكببتُ عليه وقلتُ يا امير المؤمنين من صاحب الكتاب
الذى امرتّنا بمبايعته فقال ان اخوىّ يزيد وهشاما لم يبلغا ان
10 يُتّمنا *a* على الامّة فجعلتها للرجل الصالح عمر بن عبد العزيز فاذا
تُوفّى عمر رجع الامر اليهما فخرج رجاء بن حَيْوة فاخبر يزيد
وهشاما بذلك فرضيا وسلّما وبايعا ، ثم بايع بعدهما جميع الناس
وكان اكبر ولده يومئذ محمد بن سليمن كانت له اثنتا عشرة
سنة فجعل يقول وهو يجود بنفسه

15 اِنّ بَنِىَّ صِبْيَةٌ صَيْفِيُّونْ   اَفْلَحَ مَن كان له رِبْعِيُّونْ

وذُكر عن الكلبىّ انه قال بعث الىّ سليمن بن عبد الملك فدخلتُ
عليه وقد *b* انتفخ سَحْرى فسلّمت عليه بالخلافة فردّ علىّ السلام
ثم اومأ الىّ فجلستُ فسكت عنى حتى اذا سكن جاشى قال لى
يا كلبىّ ان ابنى محمدا قُرّة عينى وثمرة قلبى وقد رجوت ان
20 يُبلّغ الله به افضل ما بلّغ رجلا من اهل بيته وقد ولّيتُك تاديبه
فعلّمه القرآن وروّه *c* الاشعار فان الشعر ديوان العرب وفهّمه ايام

---

a) P يَتَمنّا . *b*) P omet وقد . *c*) P زوه .

الناس وخُذه بعلم الفرائض وفَهِّمه السُّنَن ولا تفتر عنه ليلا ولا
نهارا فاذا اخطأ بكلمة او زلّ بحرف او هفا بقول فلا تُؤَنّبه [a] بين
يدى جلسائه ولكن اذا خلا لك مجلسه لئلّا تمحّكه واذا دخل
عليه الناس للتسليم فخُذه بالطافهم واظهار برّهم واذا حيّوه بتحيّة
فلْيُحيِّهم باحسن منها وأطيبا لمن حضر بمائدتكما الطعامَ واحمِلْه 5
على طلاقة الوجه وحُسنِ البشر وكَظْمِ الغيظ وقلّة الهذر والتثبُّتِ
فى المنطق والوفاء بالعهد وتنكّب الكذب ولا يركبنّ فرسا محذوفا
ولا مهلوبا [b] ولا يركبنّ بسرج صغير فتبدو أليتاه منه قال
فلم يلبث سليمن بعد ذلك الا قليلا حتى مات واسنَد
الامر الى عمر بن عبد العزيز، قالوا فلما استخلف قعد للناس 10
على الارض فقيل له لو امرتَ ببساط يُبْسَط لك فتجلس ويجلس
الناس عليه كان ذلك اهيب لك فى قلوب الناس فتمثّل

قَضَى ما قَضَى فيما مَضَى ثمّ لا تُرَى
له صَبْوةٌ اخْرَى الليالى الغوابِرِ
ولَوْلا التُقَى من خَشْيةِ الموتِ والرَدَى 15
لَعاصَيْتُ فى حُبِّ الصِبَى كُلَّ زاجِرِ

وكان اذا جلس للناس قال بسم الله وبالله وصلّى الله على رسول
الله أفرأيتَ ان متَّعْناهم سنين ثم جاءهم ما كانوا يُوعدون ما اغنى
عنهم ما كانوا يمتّعون ثمّ تمثّل بهذه الابيات

نُسَرُّ بما يَبْلَى ونُشْغَلُ بالمُنَى كما سُرَّ بالاَحْلام فى النَوْمِ حالمُ 20
نَهارُك يا مَغْرورُ سَهْوٌ وغَفْلةٌ ولَيْلُك نومٌ والرَدَى لك لازِمُ

---

a) P تؤنّبه. *b*) L P ملهوبا qui est corrigé sur la marge des deux manuscrits en مهلوبا.

وسَعْيُك فيما سَوْف تَنْكُرُهُ غِبَّه   كَذلِكَ فى الدُّنْيا يَعِيشُ البَهائِمُ
ثمّ نصب نفسه لردّ المظالم وبدأ ببنى اميّة واخذ ما كان فى ايديهم
من الغصوب *a* فردّها على اهلها فدخل عليه اناس من خاصّته
فقالوا يا امير المؤمنين الا تخاف غوائل قومك فقال أبيوم سوى يوم
5 القيٰمة تخوّفوننى فكلُّ *b* خوف اتّقيه *c* قبل يوم القيٰمة لا *d* وُقِيتُه،
فلما تمّ لخلافته سنتان وخمسة اشهر مات وافضى الامر الى يزيد
ابن عبد الملك فى اوّل سنة مائة واحدى فولّى المصريين اخاه
مَسْلَمة بن عبد الملك وكان مسلمة ذا عقل كامل وادب فاضل
فاستعمل مسلمة على خراسان سعيد بن عبد العزيز بن الحكم بن
10 ابى العاص بن اميّة، قالوا وفى ذلك العام توقّدت الشيعة على الامام
محمد بن علىّ بن عبد الله بن عبّاس بن عبد المطّلب بن
هاشم وكان مستقرّه بارض الشام بمكان يسمّى الحُمَيْمة وكان اوّل من
قدم من الشيعة مَيْسَرة العَبْدىّ وابو عِكْرِمة السّرّاج ومحمد بن
خُنَيْس وحيّان العطّار فقدم عولاء عليه فارادوه على البيعة وقالوا
15 له ابسط يدك لنبايعك على طلب هذا السلطان لعلّ الله ان
يُحيى بك العدل ويُميت بك الجور فان هذا وقت ذلك واوانه
الذى وجدناه مأثورا عن علمائكم فقال الامام محمد بن علىّ هذا
اوان ما نؤمّل ونرجو من ذلك لانقضاء مائة سنة من التاريخ فانه
لم تنقض مائة سنة على امّة قطّ الّا اظهر الله حقّ المحقّين
20 وابطل باطل المبطلين لقول الله جلّ اسمه أَوْ كَالَّذِى مَرَّ عَلَى قَرْيَةٍ
وَهِىَ خَاوِيَةٌ عَلَى عُرُوشِهَا قَالَ أَنَّى يُحْيِى هٰذِهِ ٱللَّهُ بَعْدَ مَوْتِهَا

a) P الفضول avec **الغصوب sur la marge.** *b*) L كلّ . *c*) P القيه avec اتقيه sur la marge *d*) P فلا .

فَأَمَاتَهُ ٱللَّهُ مِائَةَ عَامٍ ثُمَّ بَعَثَهُ a فانطلقوا ايها النفر فادعوا الناس
في رفق وستر فاني ارجو ان يتمّ الله امركم ويُظهر دعوتكم ولا
قوّة الا بالله، ثم وجّه ميسرة العبدىّ ومحمد بن خُنيس الى
ارض العراق ووجّه ابا عكرمة وحَيّان العطّار الى خراسان وعلى
خراسان يومئذ سعيد بن عبد العزيز بن الحكم بن ابى العاص 5
فجعلا يسيران في ارض خراسان من كورة الى اخرى فيدعوان
الناس الى بيعة محمد بن على ويُزهّدانهم في سلطان بنى امية
لخبث سيرتهم وعظيم جورهم فاستجاب لهما بخراسان اناس كثير
وفشا بعض امرهم وعلن فبلغ امرهما b سعيدا فارسل اليهم فأُتى بهم
فقال ما انتم قالوا نحن قوم تجار قال فما هذا الذى يذكر عنكم 10
قالوا وما هو قال أُخبرنا انكم جئتم دعاةً لبنى العبّاس قالوا ايها
الامير لنا في انفسنا وتجارتنا شغل عن مثل هذا فاطلقهم، فخرجا
من عنده وارتحلا من مرو فجعلا يدوران كورَ خراسان ورساتيقها c
في عداد التجار فيدعوان الناس الى الامام محمد بن علىّ فمكثا
بذلك عامين ثم قدما على الامام محمد بن علىّ بارض الشام 15
فاخبراه انهما قد غرسا بخراسان غرسا يرجوان d ان يُثمر في اوانه
وانفياه قد وُلد له ابو e العبّاس ابنه فامر باخراجه اليهم قال هذا
صاحبكم فقبّلوا اطرافه كلّها وكان مع الجُنيد بن عبد الرحمن
عامل السند رجل من الشيعة يسمّى بُكير بن ماهان فانصرف الى
موطنه من الكوفة وقد اصاب بارض السند مالا كثيرا فلقيه 20
مَيْسَرة العبدىّ وابن خُنيس واخبراه بامرهما وسألاه ان يدخل

a) Cor. II 261. *b*) L P امرها . *c*) L ورساتيقهما . *d*) P يرجوا .
e) P omet ابو .

فى الامر معهما فاجابهما اليه وقام معهما وانفق جميع ما استفاد
بارض السند من الاموال بذلك السبب ومات ميسرة بارض العراق
وكتب الامام محمد بن علىّ الى بُكير بن ماهان ان يقوم مقام
ميسرة وكان بكير يكنى بابى هاشم وبها كان يعرف فى الناس وكان
5 رجلا مفوّها فقام بالدعآء وتولّى الدعوة بالعراقين وكان كتبُ الامام
تأتيه فيغسلها بالمآء ويعاجن بغُسالتها الدقيق ويأمر فيختبز منه
قُرص فلا يبقى احد من اهله وولده الا اطعمه منه ثم انه
مرض مرضه الذى مات فيه فاوصى الى ابى سَلَمَة الخَلّال وكان
ايضا من كبار الشيعة وكتب الى الامام يُعلمه ذلك فكتب محمد بن
10 علىّ الى ابى سلمة فولّاه الامر وامره بالقيام بما كان يقوم به ابو
هاشم ثم كتب الى ابى عكرمة وحيّان وكانا صاحبى الامر بخراسان
يأمرهما ان يكاتبا ابا سلمة وينتهيا الى امره ورأيه وكان يَقْطِين
والوليد بن الازرق صديقين لابى سلمة فدعاهما الى الدخول معه
فى امره فاجاباه ودخلا معه وكانفاه ، ثم ان يزيد بن عبد الملك
15 عزل اخاه مسلمة عن العراق وخراسان واستعمل مكانه خالد
ابن عبد الله القَسْرىّ واستعمل خالد اخاه اسد بن عبد الله
على خراسان فانتهى خبر ابى عكرمة وحيّان الى اسد بن عبد
الله فامر بطلبهما فأُخذا وأُتى بهما فضُربت اعناقهما وصُلبا ، وبلغ
ذلك محمد بن علىّ فقال الحمد لله الذى صحّح هذه العلامة
20 وقد بقى من شيعتى رجال سوف يفوزون بالشهادة فلما تمّ
لملك يزيد بن عبد الملك اربع سنين واشهر تُوفّى بالبَلْقآء a من
ارض دمشق وكانت وفاته سنة خمس ومائة وله يوم مات ثمان وثلثون

a) P بالنلفا .

سنة ، ثم استخلف هشام بن عبد الملك وهو ابن اربع وثلثين
سنة فعزل اسد بن عبد الله عن خراسان وولّاها الجُنيد بن
عبد الرحمن وكان رجلًا من اليمانية ذا فضل وسخاء وهو الذى
يقول فيه الشاعر

ذَهَبَ الجُودُ والجُنَيْدُ جميعا فعَلَى الجُودِ والجُنَيْدِ السَلامُ 5

ولما قُتل ابو عكرمة وحيّان وجّه الامام محمد بن علىّ الى
خراسان خمسة نفر من شيعته سُليمن بن كَثير ومالك بن
الهَيْثم وموسى بن كعب وخالد بن الهيثم وطلحة بن زُرَيق
وامرهم بكتمان امرهم وان لا يُفشوه الى احد الا بعد ان يأخذوا
عليه العهود الموكّدة بالكتمان فساروا حتى اتوا خراسان فكانوا 10
يأتون كُورة بعد كورة فيدعون الناس سرًّا الى اهل بيت نبيّهم
ويُبغّضون اليهم بنى امية لما تظهر من جورهم واعتدائهم وركوبهم
القبائح حتى استجاب لهم بشر كثير فى جميع كور خراسان وبلغ
الجنيد امرهم فامر بطلبهم وأُخذوا وأُتى بهم الجنيد فقال يا فسقة
قدمتم هذه البلاد فافسدتم قلوب الناس على بنى اميّة ودعوتم 15
الى بنى العبّاس فتكلّم سليمن بن كثير وقال ايها الامير اتأذن لى
فى الكلام قال تكلّم قال *a* انا واياك كما قال الشاعر

لو بغَيْرِ الماءِ حَلْقِى شَرِقٌ كُنْتُ كالغَصّانِ بالماءِ اعْتِصارِى

نُعلمك ايها الامير انا اناس من قومك اليمانية وان هولاء المضريّة
تعصّبوا علينا فرقّوا اليك فينا *b* الزور والبهتان لانّا كنّا اشدّ 20
الناس على قتيبة فهم الآن يطلبون بثاره بكلّ علة فقال الجنيد

---

a) P omet قال. *b*) P عنا.

لمن كان حوله من اصحابه ما ترون فتكلّم عبد الرحمن بن نُعَيم رئيس ربيعة وكان من خاصّته نرى ان تمنّ بهم على قومك فلعلّ الامر كما يقولون فامر باطلاقهم فخرجوا وكتبوا بقصّتهم الى الامام فكتب اليهم انّ هذا اقلّ ما لكم فاكتموا امركم وترفّقوا فى دعوتكم
5 فساروا من مدينة مرو الى بخارا *a* ومن بخارا الى سمرقند ومن سمرقند الى كَشّ ونَسَف ثم عطفوا على الصغانيان وجازوا منها الى خُتَّلان *b* وانصرفوا الى مَرْوَرُوذ و *c* الطالقان وعطفوا الى هَراة وبُوشَنْج *d* وجازوا الى سِجِسْتان فغرسوا فى هذه البلدان غرسا كثيرا وفشا امرهم فى جميع اقطار خراسان وبلغ ذلك الجنيد
10 فاسف *e* على تركهم ووجّه فى طلبهم فلم يقدر عليهم فكتب الى خالد بن عبد الله القسرىّ وكان على العراق يُعلمه انتشار خراسان وما حدث فيها من الدعاة الى محمد بن علىّ فكتب خالد بن عبد الله الى هشام [بعلمه بذلك فكتب اليه هشام *f*] يامره بالكتاب الى الجنيد ألّا يرغب فى الدماء وان يكفّ عمّن
15 كفّ عنه ويسكّن الناس بجهده وان يطلب النفر الذين يدعون الناس حتى يجدهم فينفيهم فلما انتهى ذلك الى الجنيد بعث رسله فى اقطار خراسان وكتب الى عمّاله فى الكور بطلب القوم فطُلبوا فلم يُدْرَك لهم اثر، قالوا وكان بدء امر ابى مسلم انه كان مملوكا لعيسى ومَعْقِل ابنَىْ ادريس بن عيسى العِجْليّين وكان

a) P بخارى. *b*) L P جبلان. *c*) P omet و. *d*) P توشنج.
e) P واسف. *f*) P remplit la lacune par les mots : بعلمه بذلك فامره هشام sur la marge avec un ظ; je me suis permis de changer un peu la phrase.

مسكنهما بماه البصرة ممّا يلى اصبهان وكان ابو مسلم وُلد عندهما فنشأ غلاما فهما لقنا اديبا ذهنا فاحبّاه حتى نزل منهما منزلة الولد وكانا يتولّيان بنى هاشم ويكاتبان الامام محمد بن علىّ فكثا بذلك ما شآء الله، ثم انّ هشاما عزل خالد بن عبد الله القسرىّ عن العراق وولّى مكانه يوسف بن عمر الثقفىّ فكان 5 يوسف بن عمر لا يدع احدا يعرف بموالاة بنى هاشم ومودّة اهل بيت رسول الله *a* الّا بعث اليه فحبسه عنده بواسط فبلغه امر عيسى ومَعْقِل ابنى ادريس فاشخصهما وحبسهما بواسط فيمن حُبس من الشيعة وكانا اخرجا معهما ابا مسلم فكان يخدمهما فى الحبس وان سليمٰن بن كثير ومالك بن الهَيْثَم ولاهز بن 10 قُرظ *b* وهم كانوا الدعاة بخراسان قدموا للحجّ وقدم معهم قَحْطَبة ابن شَبيب وكان ممّن بايعهم وشايعهم على امرهم فجعلوا طريقهم على مدينة واسط ودخلوا الحبس فلقوا من كان فيه من الشيعة فرأَوْا ابا مسلم فاعجبهم ما رأوا من هيئته وفهمه واستبصاره فى حبّ بنى هاشم ونزل هولآء النفر بعض الفنادق بواسط فكان 15 ابو مسلم يختلف اليهم طول مقامهم حتى انس بهم وانسوا به فسألوه عن امره فقال ان آمى كانت امة لعُمير بن بُطين العجلىّ فوقع عليها فحملت بى فباعها وهى حامل فاشتراها عيسى ومعقل ابنا ادريس فولدتْ عندهما فانا كهيئة المملوك لهما ثم ان النفر شخصوا من واسط واخذوا نحو مكّة على طريق البصرة فوصلوا 20 الى مكّة وقد وافاها الامام محمد ابن علىّ حاجّا فلقوه وسلّموا

---

a) P ajoute صلعم. *b*) Ibn Ath. قريظ V 39, 140.

عليه واخبروه بما غرسوا به فى جميع خراسان من الغرس ثمّ
اخبروه بمرّهم بواسط ودخولهم على اخوانهم المحبّسين بها ووصفوا له
صفة ابى مسلم وما رأوا من ذكآء عقله وفهمه وحسن بصره وجودة
ذهنه وحسن منطقه فسألهم أحرٌّ هو ام مملوك فقالوا امّا هو فيزعم
5 انّه ابن عمير بن بطين العجلىّ كانت قصّته كيتَ وكيتَ ثمّ
فسّروا له ما حكى لهم من امره فقال انّ الولد تبعٌ للامّ فاذا
انصرفتم فاجعلوا ممرّكم بواسط فاشتروه وابعثوا به الى الحُمَيْمة من
ارض الشام لاجعله الرسولَ فيما بينى وبينكم على انّى احسبكم لا
تلقونى بعد عامى هذا فان حدث بى حدثٌ فصاحبكم ابنى هذا
10 يعنى ابرهيم فاستوصوا به خيرا فانّى سأوصيه بكم خيرا فانصرف
القوم نحو خراسان ومرّوا بواسط ولقوا عيسى ومعقل ابنى ادريس
فاخبروهما بحاجة الامام الى ابى مسلم وسألوهما ببيعه منهم فزعموا
انّهما وهباه له فوجّه به القوم الى الامام فلمّا راه تفرّس فيه الخير
ورجا ان يكون هو القيّم بالامر لعلامات مراها فيه قد كانت بلغته
15 فجعله الرسول فيما بينه وبينهم فاختلف a اليهم مرارا كثيرة ثمّ
توفّى الامام محمد بن علىّ فقام بالامر بعده ابنه ابرهيم بن
محمد وكان اكبر ولده فامر ابا مسلم ان يسير الى الدعاة بالعراق
وخراسان فيعلمهم وفاة الامام وقيامه بالامر من بعده فسار حتى
وافى العراق ولقى ابا سلمة ومن كان معه من الشيعة فاخبرهم
20 بما امره به ثم سار الى خراسان ولقى الدعاة بها فاخبرهم بذلك
وبلغ وفاة الامام جميع من بايع فى اقطار خراسان فسوّدوا ثيابهم

a) P واختلف.

حُزنا لمصابه وتسلّبا عليه وكان آوّل من سوّد منهم ثيابه حَرِيش
مولى خزاعة وكان عظيم اهل نَسا ثم سوّدها من بعده قحطبة
ابن شَبيب ثم سوّد القوم جميعا وكثرت الشيعة بخراسان كلّها
وعلن امرهم وكتب يوسف بن عمر وكان على العراقين الى هشام
يخبره بذلك فكتب هشام الى يوسف يأمره ان يبعث اليه رجلا 5
له علم بخراسان ومعرفة بمن فيها من قوّادها وجنودها وقد كان
يوسف بن عمر عزل عنها الجُنيد بن عبد الرحمن واستعمل عليها
جعفر بن حَنْظَلة البَهْرانيّ، فكتب جعفر الى يوسف بن عمر مع
عبد الكريم بن سَليط بن عطيّة الحنفيّ يخبره بتفاقم امر المسوّدة
بخراسان وكثرة من اجاب الدعاة بها فلما اتاه كتاب هشام يأمره 10
ان يوجّه اليه رجلا له علم بخراسان حمل عبد الكريم بن سَليط
اليه على البريد قال عبد الكريم فسرتُ حتى وافيت دمشق
فدخلت على هشام فسلّمتُ عليه بالخلافة فقال لى من انت
قلتُ انا عبد الكريم بن سليط بن عطيّة الحنفيّ قال كيف
علمك بخراسان واهلها قلت انا بها جِدُّ عالِمٍ ثم اخبرته انّ 15
وجهى كان منها بكتاب اميرها جعفر بن حنظلة البهرانيّ الى
يوسف بن عمر يخبره بما حدث فيها قال انّى اريد ان اولّى امرها
رجلا من القوّاد الذين هم مُرتّبون *b* بها فمن تَرى ان اولّى امرها
منهم وانّهم آقوَم بها قال عبد الكريم وكان هواى فى اليمانية فقلت
يا امير المؤمنين اين انت عن رجل من قوّادها ذى حزم وبأس 20
ومكيدة وقوّة ومكانفة من قومه قال ومن هو قلت جُدَيْع بن علىّ
الازدىّ المعروف بالكرمانىّ قال وكيف سُمّى *a* الكرمانىّ قلت وُلد

a) P بسمّى. *b*) L مُرتَّبون.

بكرمان كان ابوه مع المهلّب عند محاربته الازارقة فولد هذا هناك
قال لا حاجة لى فى اليمانية وكان هشام يبغض اليمانية وكذلك
سائر بنى اميّة قلت يا امير المؤمنين فاين انت من المجرّب البطل
النافذ a اللسن قال ومن هو قلت يحيى بن نُعَيْم المعروف
5 بابى المَيْلاء وهو ابن اخى مَصْقَلة بن هُبَيْرة قال لا حاجة لى
فيه لانّ ربيعة لا تُسَدّ بها الثغور قلت يا امير المؤمنين فعليك
بالماجد اللبيب الاريب الكامل الحسيب عَقيل بن مَعْقِل الليثىّ
قال فكأنّه هَوِيَه فقلت ان اغتفرتَ منه هَنَةً فيه قال وما هى قلت
ليس بعفيف البطن والفرج قال لا حاجة لى فيه قلت
10 فالكامل النافذ a الفارس المجرّب مُحَشّر b بن مُزاحم السُلَمىّ
قال فكأنّه هوِيه للمُضَريّة قلت ان اغتفرتَ هَنةً فيه قال وما
هى قلت اكذبُ ذى لَهْجَة قال لا حاجة لى فيه، قلت فذو
الطاعة لكم المتمسّك بعهدكم المقتدى بقدوتكم يحيى بن
الحُضَيْن بن المنذر بن الحرث بن وَعْلَة قال الم اخبرك انّ ربيعة
15 لا تسدّ بها الثغور قلت فالكامل النافذ الشجاع البطل قَطَن بن
قُتَيْبة بن مسلم قال فال اليه ايضا بالمضريّة قلت ان اغتفرت منه
هنة قال وما هى قلت لا آمنه ان أَقْصى اليه السلطان ان يطلب
جنود خراسان بدم ابيه قتيبة فانّهم جميعا تظافروا عليه قال
لا حاجة لى فيه قلت فاين انت من العفيف المجرّب الباسل
20 المحنّك نَصْر بن سيّار الليثىّ قال فكأنّه تفآءل به ومال اليه بالمضريّة
قلت ان اغتفرت منه خصلة قال وما هى قلت ليست له بخراسان

a) P الناقد. b) Ibn Ath المجشّر V 169.

عشيرة من جنودها وانّما يقوى على ولاية خراسان من كانت له
بها عشيرة من جنودها قال فانّ عشيرة اكثر منّى لا ابا لك
يا غلام انطلق الى الكتّاب فمُرْهم بانشآء عهده وآتنونى به فكُتب
له عهده وأُتى به فناولنيه وقال انطلق حتى تُوصله اليه ثم امر
ان احمل على البريد فسرتُ حتى وافيت خراسان فاتيتُه فى منزله 5
فناولته العهد فامر لى بعشرة آلف درهم ثم تناول العهد فانطلق
الى جعفر بن حنظلة الامير كان بها فدخل عليه وهو جالس
على سريره فناوله العهد فلمّا قرأه اخذ بيد نصر فرفعه حتى
اجلسه معه على سريره وقال سمعا وطاعة لامير المؤمنين فقال له
نصر ابا خَلَف السلطان سلطانك فمُرْ بامرك ودعا له جعفر بن 10
حنظلة وسلّم الامر اليه، وان سليمن بن كثير ولاهز ابن قُرط
ومالك بن الهيثم وقحطبة بن شبيب ارادوا الحجّ فخرجوا مع
الحاجّ متنكّرين حتى اتوا مكّة وقد وافاها فى ذلك العام ابرهيم
ابن محمد الامام فاخبروه بما اجتمع له الناس خراسان وقد كانوا
حملوا اليه ما بعثت به اليه الشيعة فقالوا قد حملنا اليك مالا 15
قال وكم هو قالوا *a* عشرة آلف دينار ومائتنا الف درهم فقال سلّموه
الى مولاى عُرْوة فدفعوه *b* اليه فقال لهم ابرهيم انّى قد رأيت ان
اولّى الامر هناك ابا مسلم لما جرّبت من عقله وبلوت من امانته
وانا موجّهه معكم فاسمعوا له واطيعوا امره فانّ والدى رحمة الله
عليه قد كان وصف لنا صفته وقد رجوتُ ان يكون هو الذى 20
يسوق لنا الملك فعاونوه وكانفوه وانتهوا الى رأيه وامره قالوا سمعا

---

a) L P قال. *b*) L P فدفعه.

وطاعة لك ايها الامام فانصرفوا وابو مسلم معهم حتى صاروا الى
خراسان فنشّر ابو مسلم للدعآء واخذ القوم بالبيعة ووجّه كلّ
رجل من اصحابه الى ناحية من خراسان فكانوا يدورون بها كورة
كورة وبلدا بلدا فى زىّ التجّار فاتّبعه عالمٌ من الناس عظيم
5 فواعدهم لظهوره يوما سمّاه لهم وولّى على من بايعه فى كلّ كورة
رجلا من اهلها وتقدّم اليهم بالاستعداد للخروج فى ذلك اليوم
الذى سمّاه لهم حتى اجاب جميع ارض خراسان سهلها وجبلها
واقصاها وادناها وبلغ فى ذلك ما لم يبلغه اصحابه من قبله واستتبّ
له الامر على محبّته وصار من اعظم الناس منزلا عند شيعته
10 حتى كانوا يتحالفون به فلا يحنثون ويذكرونه فلا يملّون، وقد
كان خالد بن عبد الله القسرىّ ولى العراقين عشر سنين اربعا
فى خلافة يزيد بن عبد الملك وستّا فى خلافة هشام فلمّا عزله
هشام وولّى مكانه يوسف بن عمر حاسبه يوسف فخرج عليه
عشرة آلف الف درهم قد كان وهبها للناس وبذّرها وكان من احى
15 العرب فحبسه يوسف بن عمر عنده بالعراق وكتب الى هشام
يتقاعد خالد بالمال الذى خُرِج عليه فكتب اليه هشام بالبسط
عليه فدعا به يوسف بن عمر وقال ما هذا التقاعد بمال السلطان
يا ابن الكاهن يعنى شِقّ بن صعب المعروف بالكهانة وكان خالد
ابن عبد الله من ولده فقال له خالد بن عبد الله اتعيّرنى
20 بشرفى يا بن *b* الخمّار وانّما *a* كان ابوك وجدّك بالطائف اصحاب حانة
وبلغ هشاما انّ خالدا بذّر ذلك المال فى الناس فكتب الى يوسف
يأمره باطلاقه والكفّ عنه فلم يزل خالد مقيما بالكوفة حتى خرج

a) P فانّما. *b*) L يا ابن.

زيد بن علىّ بن الحسين بن علىّ بن ابى طالب عليهم السلام
بالكوفة وكان خروجه فى صفر سنة ثمان عشرة ومائة فسار اليه
يوسف بن عمر فالتقوا بالكناسة فانهزم اصحاب زيد وخذلوه فاخذه
يوسف بن عمر فضرب عنقه وبعث برأسه الى هشام وصلب
جسده بالكناسة، وانّ خالدا كتب الى هشام يستأذنه فى الخروج 5
الى طَرَسُوس غازيا متطوّعا فاذن له هشام فى ذلك فسار حتى وافى
طرسوس فاقام بها مرابطا وانّ رجلا من اهل العراق كان يتلصّص
ويكنى ابا المعرّس قدم من الكوفة نحو ارض الشام فى جماعة من
لصوص الكوفة حتى وافوا مدينة دمشق فكان اذا جنّه الليل
اشعل فى ناحية من السوق النار فاذا تصايح الناس واشتغلوا 10
باطفآء الحريق اقبل فى اصحابه الى ناحية اخرى من السوق
فكسر الاقفال واخذ ما قدر عليه ثم هرب فدخل كُلثوم بن
عياض القسرىّ على هشام وكان معاديا لخالد بن عبد الله وهو
ابن عمّه فقال لهشام يا امير المؤمنين ان هذا الحريق لم يكن
بدمشق وقد حدث وما هو الّا عمل محمد بن خالد بن 15
عبد الله القسرىّ وغلمانه فامر هشام بطلب محمد بن خالد
فاتوه به وبغلمان له فامر بحبسه وحبس غلمانه وبلغ [ذلك] خالدا
وهو بطرسوس فسار حتى وافى دمشق فنزل فى داره بها وغدا
عليه الناس مسلّمين حتى اذا اجتمعوا عنده قال ايّها الناس
خرجت غازيا باذن هشام وامره فحبس ابنى وغلمانى ايّها الناس 20
ما لى ولهشام والله ليكفّنّ عنّى هشام بسمّيه فى كلّ ذلك باسمه
ولا يقول امير المؤمنين او لادعونّ الى عراقىّ الهوى شامىّ الدار
حجازىّ الاصل ابرهيم بن محمد بن علىّ بن عبد الله بن عبّاس

الا وانّى قد اذنت لكم ان تُبلغوا هشاما وبلغ هشاما ذلك فقال خرف ابو الهيثم وانا حرىّ باحتماله لقديم حرمته وعظيم حقّه فاقام خالد بن عبد الله بمدينة دمشق عاتبا لهشام مصارما له لا يركب اليه ولا يعبأ به وهشام فى كلّ ذلك يحتمله ويحلم عنه،
5 وانّ رجلا يسمّى عبد الرحمن بن ثُويب الللبىّ دخل على خالد ابن عبد الله فسلّم عليه وعنده نفر من اشراف اهل الشام فقال له يا ابا[a] الهيثم انّى احبّك لعشر خصال فيك يحبّها الله منك منها كرمك وعفوك ودينك وعدلك ورأفتك ووقارك فى مجلسك ونجدتك ووفاؤك وصلتك ذوى رحمك وادبُك فاثنى عليه خالد وقال
10 له خيرا وبلغ هشاما ذلك فقال أَبَلَغَ من امر الفاسق عبد الرحمن ابن ثويب ان يصف خالدا بمحاسن لم تجتمع فى احد من الخلفاء المؤتمنين[b] على عباد الله وبلاده ثم امر به فأُحسن ادبه ونُفى عن دمشق وبلغ ذلك خالدا وعنده اناس من وجوه اهل الشام فقال لهم الا تعجبون من صنيع هشام برجل ذكر منّى
15 خصالا زعم انّه يحبّنى لها فضربه ونفاه وانّ اعظمَ ممّا قال فىّ عبد الرحمن بن ثويب قولُ عبد الله بن صَيْفىّ حين قال له يا امير المؤمنين أخليفتك فى اهلك احبّ اليك وآثر عندك ام رسولك قال هشام بل خليفتى فى اهلى قال فانت خليفة الله فى ارضه وخلقه ومحمد رسوله صلعم اليهم فانت اكرم على الله منه
20 فلم يُنكر هذه المقالة من عبد الله بن صيفىّ وهى تضارع الكفر ويغضب على عبد الرحمن بن ثويب وينكر عليه ما وصفنى به

a) L يابابا. b) P المؤمنين.

من خصال يحبّها الله فاحبّنى لها فلم يحفل هشام حين بلغه ذلك من قول خالد ولم يوأخذه بشىء من مقالته، فلما تمّ لخلافة هشام تسع عشرة سنة وسبعة اشهر مرض مرضته التى مات فيها فاسند الخلافة الى ابن اخيه الوليد بن يزيد بن عبد الملك فلمّا استُخلف الوليد بن يزيد امر صاحب شُرَطه سَعيد 5 ابن غَيْلان باخذ خالد بالمال الذى عليه من بقايا خراج العراقين والبسط *a* عليه وقال اسمِعْنى صياحه فاقبل سعيد بن غيلان الى خالد وهو فى منزله فاخرجه فانطلق به الى السجن فعذّبه يومه ذلك بالوان العذاب فلم يكلّمه خالد بحرف وقال الاشعث بن القينىّ فيما نال خالدا 10

آلا إنّ خيرَ الناس نفسًا ووالدًا   اسيرُ قريشٍ عندها فى السَلاسلِ
لعَمْرِى لقد اعمرتم السجن خالدا   وآوْطأتُموه وَطْأةَ المُتثاقلِ
فان تَحبِسوا القَسرِىَّ لا تحبِسوا اسمه   ولا تَحْبِسوا مَعْروفَه فى القَبائلِ

وقدم يوسف بن عمر الثقفىّ عامل العراقين على الوليد فجلس الوليد للناس واذن لهم اذنا عامّا فتكلّم زياد بن عبد الرحمن 15 الضَمْرِىّ وكان معاندا لخالد فقال يا امير المؤمنين علىّ محاسبةُ خالد بخمسة آلف الف درهم فسلّمه الىّ فارسل الوليد الى خالد وهو فى السجن انّ زياد بن عبد الرحمن قد اعطى بمحاسبتك *b* خمسة الف الف درهم فان صحّحتها لنا والّا دفعتك اليه فارسل اليه خالد انّ عهدى بالعرب لا تُبتاع وبالله ان لو سألتنى ان 20 اضمن لك هذا ورفع عودا من الارض ما فعلتُ فلمّا رأى الوليد

a) P التسلّط   *b*) P لمحاسبتك.

ابن يزيد تقاعد خالد بما عليه من المال امر به فسُلّم الى يوسف ابن عمر وقال انطلق به معك الى العراق واستأْدِه جميع ما عليه من المال فحمله يوسف بن عمر الى واسط فكان يخرجه كلّ يوم ويعذّبه ثمّ يردّه الى الحبس فاخرجه ذات يوم وقال ما هذا التقاعد 5 يا بن المائقة فقال له خالد ما ذِكرك الامّهات لعنك الله والله لا اكلّمك بكلمة ابدا فغضب يوسف بن عمر من ذلك فوضع على خالد المُضَرَّسة وجعل يعذّبه بها حتى قتله فدفنه ليلا في عباءة كانت عليه فانشأ الوليد بن يزيد

الم تَهْتَجْ فتذّكرُ الوِصالا ... وحَبْلا كان مُتّصِلا فزالا
10 بَلَى فالدمعُ منك له سِجالٌ ... كماء الغَرْبِ ينْهمل انهمالا
فَدَعْ عنك آدّكارَك آل سُعْدَى ... فنحن الاكثرون حَصًى ومالا
ونحن المالكون الناسَ قَسْرا ... نَسُومُهُمْ المَذَلّةَ والنَكالا
ونُورِدُهم حِياضَ الخَسْفِ ذُلّا ... وما نَأْلُوهُمُ الّا خَبالا
وَطِئْنا الاشْعَرِينَ بكلّ ارضٍ ... ولم يَعْلُ وَطْؤُنا اَنْ يُستقالا
15 وكِنْدَةُ والسَكُونُ قد استعاذُوا ... نَسومُهُمْ المَذَلّةَ والخَبالا
شَدَدْنا مُلْكَنا ببنى نِزارٍ ... وقَوَّمْنا بهم مَن كان مالا
وهذا خالدٌ فينا قتيلا ... الّا منعوه اِنْ كانوا رجالا
ولو كانتْ بنو قحطانَ عُرْبًا ... لما ذهبتْ صَنائِعُه ضَلالا
ولا تركوه مَسْلوبا اسيرا ... تُحَمِّله سَلاسِلَنا الثقالا
20 ولكنّ المَذَلّةَ ضَعْضَعَتْهم ... فلم يَجِدوا لذِلّتهم مَقالا

فلمّا سمع من كان باقطار الشام من اليمانية هذا الشعر انفوا انفا شديدا فاجتمعوا من مدن الشام وساروا نحو الوليد بن يزيد وبلغ الوليد مسيرهم فامر بمحمّد بن خالد بن عبد الله فحُبس

بدمشق واقبلت اليمانية وخرج اليهم الوليد بمُضَر مستعدًّا
للحرب فالتقوا واقتتلوا واثخنت اليمانيةُ القتل فى مصر a فانهزمت
مصر واخذوا نَحْوَ دمشق ودخل الوليد قصره فتحصّن فيه
واقبلت اليمانية حتى دخلوا مدينة دمشق واخرجوا محمّد بن
خالد من محبسه ورأّسوه عليهم فارسل محمد بن خالد الى ابن 5
عمّ الوليد بن يزيد وهو يزيد بن الوليد بن عبد الملك فجآء
به فبايعوه جميعا وارسل الى اشراف المضريّين فبايعوه طوعا وكَرها
وخلعوا الوليد بن يزيد فلبث مخلوعا أيّاما كثيرة وهو خليع بنى
اميّة فقام يزيد بن الوليد بالخلافة ووضع للناس العطاء وفرّق فى
اليمانية الصلات والجوائز واقبل محمّد بن خالد الى قصر الوليد 10
ابن يزيد وامر بالاوهاق فأُلقيت فى شُرف القصر وتسلّقوا فعلَوْه
ونادوا يا وليد يا لوطىّ يا شارب الخمر ثم نزلوا اليه فقتلوه
واستدفّ الملك ليزيد بن الوليد وانّ محمد بن خالد وجّه
منصور بن جُمهور فى خيل الى العراق وامره ان يقصد الى مدينة
واسط فيأخذ الناس بالبيعة ليزيد بن الوليد فاذا بايعوا دعا 15
بيوسف بن عمر فضرب عنقه فسار منصور بن جمهور فبدأ بالكوفة
واخذهم بالبيعة ليزيد بن الوليد فلما بايعوه سار منها الى واسط
فاجتمع اليه الناس فبايعوه ليزيد فلمّا فرغ دعا بيوسف بن عمر
فقال له انت القاتل سيّد العرب خالد بن عبد الله قال يوسف
كنتُ مأمورا وما لى فى ذلك من ذنب فهل لك ان تُعفينى من 20
القتل واعطيك ديتى عشرة آلف درهم فضحك منه ثم حمله حتى
اتى به محمد بن خالد بالشام فقال له محمّد امّا زعمك انّى كنت

a) P omet فى مصر.

مأمورا فقد صدقتَ وقد قتلتُ قاتل ابى وانّما اقتلك بعبده
غَزْوان ثم قدّمه فضرب عنقه فملك يزيد بن الوليد ستة اشهر ثم
مات ، وقام بالملك من بعده اخوه ابرهيم بن الوليد فبايعه الناس
بالشام وجميع الآفاق وجعل ولىّ العهد من بعده عبد العزيز بن
5 الحجّاج بن عبد الملك بن مروان واستعمل على العراق يزيد بن
عمر بن هُبيرة فسار ابن هبيره حتى نزل المكان الذى الى اليوم
يسمّى قصر ابن هبيرة وبنى فيه قصرا واتّخذ ذلك المكان منزلا
له ولجنوده ، قالوا وان المضريّة تلاومت فيما كان من غَلَبة اليمانية
عليها وقتلهم للخليفة الوليد بن يزيد فدبّ بعضهم الى بعض
10 واجتمعوا من اقطار الارض وساروا حتّى وافوا مدينة حمص وبها
مروان بن محمد بن مروان بن الحكم وكان يومئذ شيخ بنى اميّة
وكبيرهم وكان ذا ادب كامل ورأى فاضل فاستخرجوه من داره وبايعوه
وقالوا له انت شيخ قومك وسيّدهم فاطلب بثأر ابن عمّك الوليد
ابن يزيد فاستعدّ مروان بجنوده فى تَمِيم وقَيْس وكنانة وسائر
15 قبائل مضر وسار نحو مدينة دمشق وبلغ ذلك ابرهيم بن الوليد
فتحصّن فى قصره ودخل مروان بن محمّد دمشق فاخذ ابرهيم بن
الوليد وولىّ عهده عبد العزيز بن الحجّاج فقتلهما وهرب محمّد
ابن خالد بن عبد الله القسرىّ نحو العراق حتى اتى الكوفة
فنزل فى دار عمرو بن عامر البَجَلىّ فاستخفى فيها وعلى الكوفة
20 يومئذ زِياد بن صالح الحارثىّ عاملا ليزيد بن عمر بن هبيرة
واستدقّ الملك لمروان بن محمّد واعطاه اهل البلدان الطاعة، ثم
انّ العصبيّة وقعت بخراسان بين المضريّة واليمانية وكان سبب
ذلك ان جُدَيْع بن علىّ المعروف بالكرمانىّ كان سيّد من بارض

خراسان من اليمانية وكان نَصْر بن سَيّار متعصّبا على اليمانية
مُبْغضا لهم فكان لا يستعين باحد منهم وعادى ايضا رَبيعةَ لميلها
الى اليمانية فعاتبه الكرمانيّ فى ذلك فقال له نصر ما انت وذاك
قال الكرمانيّ انّما أُريد بذلك صلاح امرك فانى اخاف ان تُفسد
عليك سلطانك ويحمل عليك عدوّك هذا المُظلّ يعنى المُسَوِّدَة 5
قال له نصر انت شيخ قد خَرِفْتَ فاسمعه الكرمانيّ كلاما غليظا
فغضب نصر وامر بالكرمانيّ الى الحبس فحبس فى القُهُنْدُز وفى القلعة
العتيقة فغضب احياء العرب للكرمانيّ فاعتزلوا نصر بن سيّار
واجتمع الى نصر المضريّة فتابعوه وشايعوه وكان للكرمانيّ مولى من
ابناء العجم ذو دهاء وتجربة وكان يخدمه فى محبسه وكان الكرمانيّ 10
رجلا ضخما عظيم الجثّة عريض ما بين المنكبين فقال له مولاه
آتوطّن نفسك على الشدّة والمخاشنة حتى اخرجك من هذا
الحبس قال له الكرمانيّ وكيف تُخرجنى قال انّى قد عثرتُ على ثقب
ضيّق يخرج منه ماء المطر الى الخارج فوطّن نفسك على سلخ
جلدك لضيق الثقب قال الكرمانيّ لا بدّ من الصبر فاعمل ما اردتَ 15
فخرج مولاه الى اليمانية فواطأهم ووثّقهم فى تدبيره فلمّا جنّ الليل
ونام الاحراس اقبل مولاه من خارج السور فوقف له على باب
الثقب واقبل الكرمانيّ حتى ادخل رأسه فى الثقب وبسط فيه
يديه حتى نالت يداه كفّى مولاه فاجتذبه اجتذابةً شديدة
سلخ بها بعض جلده ثم اجتذبه ثانيةً حتى انتهى به الى 20
النصف فاذا هو بحيّة فى الثقب فنادى الكرمانيّ مولاه بَذْحَتْ مارْ مارْ
اى حيّة قد عرضت فقال مولاه بَكَرْ بَكَرْ[a] اى عضّها ثم اجتذبه

a) L P بَكَر بكَر.

الثالثة فاخرجه فقال لمولاه امهلْنى ساعة حتّى افيق ويسكن ما
بى من وجع الانسلاخ فلمّا رجعت الى الكرمانىّ نفسه نزل من ذلك
التلّ وأُتى بدابّة فركبها حتّى انتهى الى منزله واجتمعت اليه
الازد وسائر من بخراسان من اليمانية وانحازت ربيعة معهم وبلغ
5 نصر بن سيّار الخبر فدعا بصاحب الحبس فضرب عنقه وظنّ ان
ذلك كان بمواطأة منه ، ثم قال لسَلْم بن أَحْوز المازنىّ وكان على
شرطه انطلق الى الكرمانىّ فاعلمه انّى لم أُرد به مكروها وانّما اردت
تأديبه لما استقبلنى به ومُرْه ان يصير الىّ آمنا لاناظره فى بعض
الامر فصار سلم اليه فاذا هو بمحمّد بن a المُثَنّى الرَبَعىّ جالسا
10 على الباب فى سبعمائة رجل من ربيعة فدخل اليه b فابلغه الرسالة
فقال الكرمانىّ لا ولا كرامةً ما له عندى الّا السيف فابلغ ذلك
نصرا فارسل نصر بعِصْمة بن عبد الله الازدىّ وكان من خاصّته
فقال له انطلق الى ابن عمّك فآمنه ومُرْه ان يصير الىّ آمنا لاناظره
فى بعض ما قد دهمنا من هذا العدوّ فقال الكرمانىّ لعصمة حين
15 ابلغه رسالة نصر يا ابن الخبيثة وما انت وذاك وقد ذكر لى عمّك
انّك لغير ابيك الذى تُنْسَب اليه انّما تريد ان تتقرّب الى ابن
الاقطع يعنى نصرا اما لو كنت صحيح النسب لم تفارق قومك
وتميل الى من لا رحم بينه وبينك فانصرف عصمة الى نصر وابلغه
قوله ، ثم ان الكرمانىّ كتب الى عمر بن ابرهيم من ولد آبْرَهَة بن
20 الصَبّاح ملك حِمير وكان آخر ملوكهم وكان مستوطنا الكوفة يسأله
ان يوجّه اليه بنسخة حلف اليمن وربيعة الذى كان بينهم فى

a) P omet بن   b) P عليه.

الجاهليّة لِحَبيبه وبجدّده وانّما اراد بذلك ان يستدعى ربيعة الى مكانفته فارسل به اليه فجمع اللرمانيّ اليه اشراف اليمن وعظمآء ربيعة وقرأ عليهم نسخة الحلف وكانت النسخة بسم الله العليّ الاعظم، الماجد المُنْعِم، هذا ما احتلف عليه آل قحطان، وربيعة الاخوان، احتلفوا على السّواء السّوا، والاواصر والاخا، ما 5 احتذى رجل حذا، وما راح راكب a واغتدى، بجملة الصغار عن اللبار، والاشرار عن الاخيار، آخرَ الدهر والابَد، الى انقضآء مدّة الأمد، وانقراض الآبآء والولد، حلف يُوطّأ ويُنبْ، ما طلع نجم وغَرَبْ، خلطوا عليه دماءهم، عند ملك ارضاهم، خلطها بخمر وسقاهم، جزّ من نواصيهم اشعارهم، وقلّم عن انامِلهم اظفارهم، فجمع 10 ذلك فى صُرّة b ودفنه تحت مآء غَمْر، فى جوف قعر بحر، آخرَ الدهر، لا سهوَ فيه ولا نِسيان، ولا غدر ولا خِذلان، بعقد موكّد شديد، الى آخر الدهر الابيد، ما دعا صبيّ اباه، وما حلب عبد فى اناه، تحمل عليه الحوامل، وتقبل عليه القوابل، ما حلّ بعد عام قابلْ، عليه المتّحبيا والممات، حتى تيبّس c 15 الفُرات، وكُتب فى الشهر الاصم، عند ملك اخى نِعَم، تُبّع بن مَلْكيكَرِب، معدن الفضل والحسب، عليهم جميعًا كفل. وشهد الله الاجلّ، الذى ما شآء فعل، عَقَلَه من عقل، وجَهِلَه من جَهِل، فلمّا قُرِئ عليهم هذا الكتاب d توافقوا على ان ينصر بعضهم بعضا ويكون امرهم واحدا فارسل اللرمانيّ الى نصر ان كنتَ تريد 20 المحاربة فابرز الى خارج المدينة فنادى نصر فى جنوده من مضر

a) P ركب. b) L ضَرّ. c) P بكبس. d) L تواقعوا.

وخرج فعسكر ناحيةً من الصحراء وفعل الكرمانيّ مثل ذلك
وخندق كلّ واحد منهما على عسكره ويسمّى ذلك المكان الى اليوم
الخندقين ووجّه الكرمانيّ محمد بن المثنّى واباه[a] الميلاء الرَبَعيّين فى
الف فارس من ربيعة وامرهما ان ينفذا الى عسكر نصر بن سيّار
5 فاقبلا حتى اذا قاربا عسكره قال نصر لابنه تميم اخرج الى القوم فى
الف فارس من قيس وتميم فانتخب الف فارس ثم خرج فالتقوا
واقتتلوا وحمل محمد بن المثنّى الربعيّ على تميم بن نصر فتضاربا
بسيفيهما فلم تصنع السيفان شيئا لحال لامتيهما فلما رأى محمد
ابن المثنّى ذلك حمل بنفسه على تميم فعانقه فسقطا جميعا الى
10 الارض وصار محمد فوق تميم فذبحه على حلقه بالسيف فذبحه
فقال نصر بن سيّار يرثى ابنه تميما

نَفَى عنّى العزاء وكنتُ جَلْدًا   غداة جلَى الفوارسُ عن تميمِ
وما قصرتْ يداه عن الاعادى   ولا اضحى بمَنْزِلة اللئيم
وفاءً للخليفة وابتذالا   لمُهْجتهُ يُدافع عن حريم
15 فمن يكُ سائلا عنّى فانّى   انا الشيخُ الغضنفرُ ذو الكُليم
نَمَتْنى من خُزيمة باذخاتٌ   رواسخُ يَنْتَمِين الى صَميم

قالوا فكثوا بذلك عشرين شهرا يَنهد بعضهم الى بعض كلّ ايّام
فيقتتلون هَوِيّاً ثم ينصرفون وقد انتصف بعضهم من بعض وشغلهم
ذلك عن طلب الى مسلم واصحابه حتى قوى امره واشتدّ ركنه
20 وعلى شأنه فى جميع كور خراسان فقال عقيل بن مَعقل الليثيّ
لنصر بن سيّار ان هذه العصبيّة قد طالت بيننا وبين هؤلاء

---

a) P ابا.

القوم وقد شغلتك عن جميع اعمالك وضبط سلطانك وقد اظلّك
هذا العدوّ الكَلِب فانشُدك الله ان تَشَأَّم a نفسك وعشيرتك
قارب هذا الشيخ يعنى الكرمانىّ بعض المقاربة فقد انتقض الامر
على الامام مروان بن محمد فقال نصر يا ابن عمّ قد فهمتُ ما ذكرتَ
ولكن هذا الملّاح قد ساعدته عشيرته وضافرتْهم على امرهم ربيعة 5
فقد عدا b من اجل ذلك طوره فلا ينوى صلحا ولا يُنيب الى
امان فانطلق يا ابن عمّ ان شئت فسَله ذلك واعطه عنّى ما
اراد فمضى عقيل بن معقل حتى استأذن على الكرمانىّ فدخل
فسلّم ثم قال له انّك شيخ العرب وسيّدها بهذه الارض فأبقِ عليها
قد تمادت هذه العصبيّة بيننا وبينكم وقد قُتل منّا ومنكم ما 10
لا يُحصيه احد وقد ارسلنى نصر اليك وجعل لك حكم الصبىّ
على ابويه على ان ترجع الى طاعته لنتآزرا على اطفاء هذه النار
المضطرمة فى جميع كور خراسان قبل ان يكاشفوا يعنى المسوّدة
قال الكرمانىّ قد فهمتُ ما ذكرتَ وكنت كارها لهذا الامر c فأبى
ابن عمّك يعنى نصرا الّا البذخ والتطاول حتى حبسنى فى سجنه 15
وبعثنى على نفسه وقومه قال له عقيل فما الذى عندك فى اطفاء
هذه النائرة وحقن هذه الدماء قال الكرمانىّ عندى فى ذلك ان
نعتزل انا وهو الامر ونولّى جميعا امرنا رجلا من ربيعة فيقوم بالتدبير
ونساعده جميعا ونتشمّر لطلب هؤلاء المسوّدة قبل ان يجتمعوا فلا
نقوى بهم ولو اجلب عليهم معنا جميع العرب قال عقيل انّ 20

---

a) L P تُسام . b) P غدا . c) L omet الامر.

هذا ما a لا يرضى به الامام مروان بن محمد ولكن الامير نصرا يجعل الامر لك تولّى من شئتَ وتعزل من شئت وتدبّر فى هولآء المسوّدة ما شئت ويتزوّج اليك وتتزوّج اليه قال الكرمانىّ كيف يتزوّج الىّ وليس لى بكفؤ قال عقيل انقول هذا لرجل له بيتُ
5 كنانةَ قال الكرمانىّ لو كان من مُصاص كنانة ما فعلتُ فكيف وهو مُلْصَق فيهم فاما قولك انه يجعل الامر الىّ اولّى واعزل من اريد فلا ولا كرامةً ان اكون تبعا له او اقارّه على السلطان،
فانصرف عقيل الى نصر فقال b انّك كنت بهذا الملاح ابصر منّى ثم اخبره بما دار بينهما كلّه فكتب نصر بن سيّار الى الامام مروان
10 ابن محمد يخبره بخروج الكرمانىّ عليه ومحاربته ايّاه واشتغاله بذلك عن طلب ابى مسلم واصحابه حتى قد عظم امرهم وان المحصى المقلّل لهم c يزعم انّه قد بايعه مائتا الف رجل من افناء خراسان فتدارَكْ يا امير المؤمنين امرك وابعث الىّ بجنود من قبلك يَقْوَ d بهم ركنى واستعن e بهم على محاربة من خالفنى ثم كتب
15 فى اسفل كتابه

أَرَى تحتَ الرمادِ وَميضَ جمرٍ — ويُوشِك ان يكونَ له ضِرامُ
فانّ النارَ بالعُودَين تُذْكَى — وانّ الشرّ مَبدأه الكلامُ
وقلتُ f من التعجّب ليت شعرى — أأَيْقاظٌ أُمَيّةُ ام نِيامُ
فانْ يقظتْ فذاك بقاءُ مُلْكٍ — وان رَقَدَتْ فانّى لا أُلامُ
20 فان يَكُ اصبحوا وثَوَوْا نياما — فقل قوموا فقد حان القِيامُ

a) P omet ما. b) P omet فقال. c) P omet لهم. d) L P يقوى. e) L P استعين. f) L sur la marge وَاقولُ avec ايضا —

فلما وصل كتابه الى مروان كتب الى معوية بن الوليد بن عبد
الملك وكان عامله على دمشق ومروان حينئذ بمدينة حمص يأمره
ان يكتب الى عامله بالبلقآء ان يسير الى الحميمة فيأخذ ابرهيم
ابن محمد بن على فيشدّه وثاقا ويرسل به اليه فاتى ابرهيم وهو
جالس فى مسجده فلف رأسه وحمل الى مروان واتبعه من اهل 5
بيته عبد الله بن على وعيسى بن موسى بن على ونفر من مواليه
فلما دخل على مروان قال له ما هذه الجموع التى خرجت بخراسان
تطلب لك الخلافة قال له ابرهيم ما لى بشىء من ذلك علم فان
كنت انما تريد التجنّى علينا فدونك وما تريد ثم بسط لسانه
على مروان فامر به فحبس a قال الهيثم فاخبرنى ابو عبيدة قال 10
كنت اتى ابرهيم فى محبسه ومعه فيه عبد الله بن عمر بن عبد
العزيز فاسلّم عليه واتحدّث عنده نهارى عنده وربّما جنّنى الليل عنده
فابيت معه فبينا انا ذات ليلة عنده وقد بتّ معه فى الحبس
فانا نائم فى سقيفة فيه اذ اقبل مولى لمروان فاستفتح الباب ففتح له
فدخل ومعه نحو من عشرين رجلا من موالى مروان فلبثوا ساعة 15
ثم خرجوا ولم اسمع لاحد صوتا فلمّا اصبحت دخلت البيت لاسلّم
عليهما فاذا هما قتيلان فظننت انهما خُنقا، ولمّا قُتل ابرهيم بن
محمد خاف اخواه ابو جعفر وابو العبّاس على انفسهما فخرجا
من الحميمة هاربين نحو العراق ومعهما عبد الله واسمعيل وعيسى
وداود بنو علىّ بن عبد الله بن عبّاس حتى قدموا الكوفة ونزلوا 20
على ابى سَلمة الداعى الذى كان داعية ابيهما محمد بن علىّ

---

a) P omet فحبس.

بارض العراق فانزلهم a جميعا دار الوليد بن سعد التى b فى بنى
أَوْدٍ والزمهم مُساورا القصّاب وبقطينا الابزارىّ وكانا من كبار الشيعة
وقد كانا لعيا محمد بن علىّ فى حياته فامرهما ان يُعينا ابا سلمة
على امره وكان ابو سلمة خلّالا فكان اذا امسوا اقبل مساور بِشقّة
5 لحم واقبل ابو سلمة بخلّ واقبل بقطين بالابزار فيطبخون ويأكلون
وفى ذلك يقول ابو جعفر

لحم مساور وخلّ ابى سلمهْ وابزار بقطينٍ وطابت المَرَقَهْ

فلم يزل ابو العبّاس وابو جعفر مستخفيَيْن بالكوفة الى ان قدم
قحطبة بن شَبيب العراق، قالوا وبلغ ابا c مسلم قتل الامام ابرهيم
10 ابن محمد وهرب ابى العبّاس وابى جعفر من الشام واستخفآوهما
بالكوفة عند ابى سلمة فسار من خراسان حتى قدم الكوفة ودخل
عليهما فعزّاهما باخيهما ابرهيم الامام ثم قال لابى العبّاس مُدّ يدك
ابايعْك فمدّ يده فبايعه ثم سار الى مكّة ثم انصرف اليهما فتقدّم
اليه ابو العبّاس الّا يدع بخراسان عربيًّا لا يدخل فى امره الّا
15 ضرب عُنُقه ثم انصرف ابو مسلم الى خراسان فجعل يدورها كورة
كورة ورستاقا رستاقا فيواعدهم اليوم الذى يظهرون فيه ويأمرهم
بتهيئة السلاح والدوابّ لمن قدر، قالوا ولمّا اعيَتْ نصرَ بن سيّار
الحِيَلُ فى امر الكرمانىّ وخاف أُزوف ابى مسلم كتب الى مروان

يا ايّها d المَلِكُ الوانى بنُصْرته قد آن للامر ان تأتيك من ذَنَبِ
20 أضْحَتْ خراسانُ قد باضت صُقورُها وفرّخَتْ فى نواحيها بلا رَهَبِ
فانْ يَطِرْن ولم يُحْتَلْ لهنّ بها يُلْهِبْنَ نيرانَ حربٍ ايّما لَهَبِ

a) P وانزلهم. b) L P الذى. c) P ابو. d) L بايها.

فلمّا وصلت هذه الابيات الى مروان كتب الى يزيد بن عمر بن هُبيرة عامله على العراقين يأمره ان ينتخب من جنوده اثنى عشر الف رجل مع فرّس يفرضه بالعراق من عرب الكوفة والبصرة ويولّى عليهم رجلا حازما يرضى عقله واقدامه ويوجّه بهم الى نصر بن سيّار فكتب يزيد بن عمر بن هبيرة الى مروان ان من معه من 5 الجنود لا يفون باثنى عشر الفا ونُعلمه ان فرض الشام افضل من فرض[a] العراق لان عرب العراق ليست لهم نصيحة للخلفاء من بنى اميّة وفى قلوبهم احَن وثمّا ايضاً عن نصر الغوث اعاد الى مروان

من مُبلغ عنّى الامامَ الذى قام بامرٍ بَيّنٍ ساطعِ

انّى نذيرٌ لك من دولة قام بها ذو رَحِم قاطعِ 10

والثوبُ ان انهَجَ فيه البِلَى اعيَى على ذى حيلة الصانعِ

كُنّا نُداريها فقد مُزّقت واتّسع الخرقُ على الراقعِ

فلم يجد عند مروان شيئا وكان الوقت الذى اعدّ[b] فيه ابو مسلم مستجيبيه خرجوا جميعا فى يوم واحد من جميع كور خراسان حتى وافوه وقد سوّدوا ثيابهم تسلّبا على ابرهيم بن 15 محمد بن علىّ بن عبد الله بن عبّاس الذى قتله مروان فكان اوّلَ من ورد عليه من القوّاد وقد لبس السواد أسيدُ بن عبد الله ومُقاتل بن حكيم ومخفَن بن غزْوان والحَريش مولى خُزاعة وتنادوا محمدُ يا منصور يعنون محمد بن علىّ بن عبد الله بن عبّاس وهو اوّل من قام بالامر وبثّ دعاته فى الافاق وانجفل الناس 20 على ابى مسلم من هَراة وبُوشَنْج ومرو الرُوذ والطالقان ومَرْو ونَسا

a) P omet فرض. b) Lis. واعد ?

وأبيورد وطوس ونيسابور وسرخس وبلخ والصغانيان والطخارستان
وختلان وكش ونسف فتواكوا جميعا مسودى الثياب وقد سودوا
ايضا انصاف الخشب التى كانت معهم وسموها كافركوبات واقبلوا
فرسانا وحمارة ورجالة يسوقون حميرهم ويزجرونها هر مروان يسمونها
5 مروان ترغيما لمروان بن محمد وكانوا زهاء مائة الف رجل، فلما
بلغ نصر بن سيار ظهور ابى مسلم سقط فى يديه وخاف على
نفسه ولم يأمن ان ينحاز الكرمانى فى اليمانية a والربعية اليهم
فيكون فى ذلك اصطلامه فاراد ان يستعطف من كان مع الكرمانى
من ربيعة فكتب اليهم وكانوا b جميعا بمرو

10 أبلغ ربيعة فى مرو واخوتها أن يغضبوا قبل ان لا ينفع الغضب
ما بالكم تلقحون الحرب بينكم كأن اهل الحجى عن فعلكم غيب c
وتتركون عدوا قد اظلكم ممن تشب لا دين ولا حسب
ليسوا الى عرب منا فنعرفهم ولا صميم الموالى ان هم نسبوا
قوما يدينون دينا ما سمعت به عن الرسول ولا جاءت به الكتب
15 فمن يكن سائلى عن اصل دينهم فان دينهم ان تقتل العرب

فلم تحفل ربيعة بهذه الابيات، وبلغ ابا العباس الامام وهو
مستخف بالكوفة ان ابا مسلم لو اراد ان يصطلم عسكر نصر
والكرمانى لفعل غير انه يدافع الحرب فكتب اليه يؤنبه فى ذلك
وكان ابو مسلم يحب ان يستميل احد الرجلين ليقصم به شوكة
20 الآخر فارسل الى الكرمانى يسئله ان ينضم اليه لينتقم له من نصر
ابن سيار فعزم على المسير اليه واقبل ابو مسلم فى عساكره الى

---

a) L البمننة. b) P omet وكانوا. c) L غيب.

ارض مرو فعسكر على ستّة فراسخ من المدينة وخرج اليه الكرمانيّ
ليلا فى نفر من قومه فاستأمن لجميع اصحابه فآمنهم ابو مسلم واكرم
الكرمانيّ فاقام معه وشقّ ذلك على نصر بن سيّار وايقن بالهلكة
فكتب الى الكرمانيّ يسأله الرجوع اليه على ان يعتزلا ويولّيا الامر
رجلا من ربيعة يرضيانه وهو الامر الذى كان سأله ايّاه فاصغى 5
الكرمانيّ الى ذلك وتحمّل ليلا من معسكر ابى مسلم حتى انصرف
الى معسكره واسترسل الكرمانيّ الى نصر فلمّا اصاب منه غرّة دسّ
اليه من قتله ويقال بل وجّه اليه نصر رجلا من قوّاده فى ثلثمائة
فارس فكمنوا له ليلا عند منصرفه من معسكر ابى مسلم فلمّا
حاذاهم وهو غافل عنهم حملوا عليه فقتلوه ، وبلغ ذلك ابا مسلم 10
فقال لا يُبْعِد الله غيْره لو صبر معنا نَعَمْنا معه ونصرناه على عدوّه
وقال نصر فى ظفره بالكرمانيّ

لَعَمْرِى لقد كانت ربيعة نافرت عَدُوّى بغَدْرٍ حين خانت جُدودُها
وقد غَمَروا منّى قناةً صليبةً شديدًا على من رامَها الكَسْرَ عودُها
وكنتُ لها حِصْنًا وكهفا وجُنّةً تَؤُولُ الىّ كهلُها ووليدُها 15
فمالوا الى السَّوْآتِ ثمّ تَعذّروا وهل يفعل السَّوْآتِ الّا مُرِيدُها
فاوردتُ كرمانيَّها الموتَ عَنْوَةً كذاك مَنايا الناسِ يَدْنُو بعيدُها

قالوا ولمّا قُتل الكرمانيّ مضى ابنه علىّ من خندقه الى ابى
مسلم فسأله ان يطلب له بثأر ابيه فامر قحطبة بن شبيب ان
يستعدّ ويسير حتى ينيخ على نصر فى خندقه فيناجزه الحرب او 20
يُنيب الى الطاعة فسار قحطبة فبدأ بالمدينة فدخلها واستولى
عليها وارسل الى نصر يُؤْذنه بالحرب فكتب نصر الى ابى مسلم
يسأله الامان على ان يدخل معه فى امره فاجابه الى ذلك وامر

قحطبة ان يُمسك عنه فلمّا اصاب نصر من قحطبة غفلةً تحمّل
في حشمه وولده وحاشيته ليلا فخرج من معسكره من غير ان
يعلم اصحابُه وسار نحو العراق وجعل طريقه على جُرجان فاقام بها
فرض فيها a فسار منها الى ساوة فاقام بها اياما ثمّ توفّى بها فاستأمن
5 جميع اصحابه واصحاب الكرمانيّ الى ابى مسلم الّا اناسا كرهوا امر
ابى مسلم فساروا من مدينة مرو هُرّابا حتى اتوا طوس فاقاموا بها
وانّ ابا مسلم استولى على خراسان واستعمل عمّاله عليها فكان
اوّل من عقد له منهم زنباع بن النعمان على سمرقند وولّى خالد
ابن ابرهيم على طخارستان وولّى محمد بن الاشعث الطَّبَسَيْن
10 ثمّ وجّه اصحابه الى سائر تلك البلاد وضمّ الى قحطبة بن شبيب
ابا عون مقاتل بن حكيم العَكّىّ وخالد بن بَرْمَك وحازمة بن
خُزيمة وعبد الجبّار بن نَهيك وجَهْوَر بن مُراد العجليّ والفضل
ابن سليمان وعبد الله بن النعمان الطائيّ وضمّ الى كلّ واحد من
هؤلاء القوّاد صناديد الجنود وابطالهم وامر قحطبة ان يسير الى
15 طوس فيلقى من قد اجتمع بها من جنود نصر بن سيّار
والكرمانىّ فيحاربهم حتى يطردهم عنها ثمّ يتقدّم قُدُما قُدُما حتى
يرد العراق فسار قحطبة حتى اذا دنا من طوس هرب اولئك
الذين قد كانوا تجمّعوا بها فتفرّقوا وسار قحطبة من طوس الى
جرجان فافتتحها وسار منها الى الرىّ فواقع عامل مروان عليها فهزمه
20 ثمّ سار من الرىّ الى اِصْبَهان حتى وافاها وبها عامر بن ضُبارة من
قبَل يزيد بن عمر فهرب منه ودخلها قحطبة واستولى عليها ثمّ

a) P omot فيها.

سار حتى اتى نهاوند وبها مالك بن ادهم الباهلىّ فتحصّن اياما
ثم استأمن الى قحطبة فآمنه فخرج اليه وسار قحطبة حتى نزل
حلوان فاقام بها وكتب الى ابى مسلم يعلمه خبره وان مروان بن
محمد قد اقبل من الشام حتى وافى الزابيين فاقام بها فى ثلثين
الفا وانّ يزيد بن عمر بن هبيرة قد استعدّ بواسط فاتاه كتاب 5
ابى مسلم يأمره ان يوجّه ابا عون العكّى فى ثلثين الف فارس
من ابطال جنوده الى مروان بن محمد بالزابيين فيحاربه ويسير هو
فى بقيّة الجنود الى واسط فيحارب يزيد بن عمر فيشغله عن توجيه
المدد الى مروان ففعل قحطبة ذلك وبلغ مروان فصول ابى عون
اليه بالجيوش من حلوان فاستقبله فالتقيا بشهرزور فاقتتلوا فانهزم 10
اهل الشام حتى صاروا الى مدينة حرّان، قال الهيثم فحدّثنى
اسمعيل بن عبد الله القسرىّ اخو خالد بن عبد الله قال دعانى
مروان عند وصوله الى حرّان وكنتُ اخصّ الناس عنده فقال لى
يا ابا هاشم وما كنانى قبل ذلك فقلت لبّيك يا امير المومنين قال
ترى ما قد نزل من الامر وانت الموثوق برأيه فما ترى قلت وعلامَ 15
اجمعتَ يا امير المؤمنين قال اجمعت على ان ارتحل باهلى
وولدى وخاصّة اهل بيتى ومن اتّبعنى من اصحابى حتى اقطع
الدرب واصير الى ملك الروم فاستوثق منه بالامان ولا يزال يأتينى
الخائف والهارب من اهل بيتى وجنودى حتى يكثف امرى
واصيب قوّة على محاربة عدوّى قال اسمعيل وذلك والله كان 20
الرأى له عندى غير انّى ذكرتُ سوء اثره فى قومى ومعاداته ايّاهم
وتحامله عليهم فصرفت الرأى عنه وقلت له يا امير المؤمنين
أُعيذك بالله ان تُحكّم اهل الشرك فى نفسك وحُرَمك لان الروم

لا وفآء لهم قال فما الرأى عندك قلت الرأى ان تقطع الفرات
وتستقرى مدن الشام مدينة مدينة فانّ لك بكلّ مدينة صنائع
ونصحآء وتضمّهم جميعا اليك وتسير حتى تنزل ببلاد مصر فهى
اكثر اهل الارض مالا وخيلا ورجالا فتجعل الشام امامك وافريقية
٥ خلفك فان رأيتَ ما تُحبّ انصرفت الى الشام وان تكن الاخرى
اتّسع لك المهرب نحو افريقية فانّها ارض واسعة نائية منفردة قال
صدقتَ لعمرى وهو الرأى، فسار من حرّان حتى قطع الفرات
وجعل يستقرى مدن الشام فيستنهضهم فيروغون عنه ويهابون
الحرب فلم يسرْ معه منهم الّا قليل، وسار ابو عون صاحب
١٠ قحطبة فى اثر مروان حتى انتهى الى الشام وقصد دمشق فقتل
من اهلها مقتلة عظيمة فيهم ثمانون رجلا من ولد مروان بن
الحكم ثم عبر الشام سائرا نحو مصر حتى وافاها واستعدّ مروان
فيمن كان معه من اهل الوفآء له وكانوا نحوًا من عشرين الف
رجل وسار مستقبلا ابا عون حتى التقى الفريقان فاقتتلوا فلم
١٥ يكن لاصحاب مروان ثبات فقتل منهم خلق وانهزم الباقون
فتبدّدوا وهرب مروان على طريق افريقية وطلبته الخيل فحال
بينها وبينه الليل فعبر مروان النيل فى سفينة فصار من الجانب
الغربىّ وكان منجّما فقال لغلامه انّى ان سلمتُ هذه الليلة رددت
خيل خراسان على اعقابها حتى ابلغ بها خراسان ثم نزل ودفع
٢٠ دابّته الى غلامه وخلع درعه فتوسّدها ونام لشدّة ما قد كان مرّ
به من التعب ولم يكن معه دليل يدلّه على الطريق وخاف ان
يُوغل فى تلك المفاوز فيضلّ واقبل رجل من اصحاب ابى عون
يسمّى عامر بن اسمعيل فى طلب مروان حتى اتى المكان الذى

عبر فيه مروان فدعا بسفينة فجلس فيها وعبر فانتهى به السير
الى مروان وهو مُستثقل نوما فضربه بالسيف حتى قتله، قالوا ولما
بلغ محمد بن خالد بن عبد الله القسريّ وكان مستترا بالكوفة
في بجيلة موافاة قحطبة بن شبيب حلوان بجموع اهل خراسان
جمع اليه نفرا من اشراف قومه ثم ظهر ودعا لابى العبّاس الامام 5
فطلبه زياد بن صالح عامل يزيد بن عمر فاجتمع اليه قومه فمنعوه
وقاموا دونه وبلغ ذلك يزيد بن عمر بن هبيرة فامدّ زياد بن
صالح بالرجال واجتمع الى محمد جميع من كان بالكوفة من
اليمانية والربعيّة فهرب زياد بن صالح حتى لحق بيزيد بن
عمر بواسط وكتب محمد بن خالد الى قحطبة وهو بحلوان 10
يسأله ان يولّيه امر الكوفة ويبعث اليه عهده عليها ففعل
فاتى المسجد الاعظم في جمع كثير من اليمانية وقد اظهروا
السواد وذلك يوم عاشوراء من المحرّم سنة اثنتين وثلثين ومئة
وقال محمد بن خالد فيما كان من قتله الوليد بن يزيد بن
عبد الملك 15

فتلنا الفاسقَ المختال لمّا اضاعَ الحقَّ واتّبعَ الضلالا
يقول لخالدٍ ألّا حمته بنو قحطانَ إن كانوا رجالا
فكيف رَأى غداةَ غدَتْ عليه كَراديسٌ يُشبّهها الجبالا
الا ابْلغ بنى مروانَ عنّى بانّ المُلْكَ قد اَوْدَى فزالا

وسار يزيد بن عمر بن هبيرة الى الكوفة يريد محمد بن خالد 20
فدخل محمد على ابى سلمة الداعى فاخبره بفصول ابن هبيرة
نحوه وتخوّفه الّا يقوى بكثرة جموعه فقال له ابو سلمة انه قد
كان منك من الدعاء الى الامام ابى العبّاس ما لا ينساه لك فلا

تُفسد a ذلك بقتلك نفسك ومن معك ودع الكوفة فانها فى يديك
وسِر بمن معك حتى تنضمّ الى قحطبة قال محمد لستُ بخارج
من الكوفة حتى اُبلى عذرا فى محاربة ابن هبيرة فاستعدّ بمن كان
بالكوفة من اليمن وربيعة وسار مستقبلا لابن هبيرة حتى التقى
5 فنادى محمد بن خالد من كان مع ابن b هبيرة من قومه تبّا
لكم انسيتم قتل ابى خالد بن عبد الله وتحامُل بنى اميّة عليكم
ومنعَهم ايّاكم اعطيّاتكم يا بنى عمّ قد ازال الله ملك بنى اميّة
وادال منهم فانضمّوا الى ابن عمّكم فان هذا قحطبة بحلوان فى
جموع اهل خراسان وقد قتل مروان فلِمَ تقتلون انفسكم وان
10 الامير قحطبة قد ولّانى الكوفة وهذا عهدى عليها فليكن لكم
اثرٌ فى هذه الدولة فلما سمعوا ذلك مالوا اليه جميعا ولم
يبق مع ابن هبيرة الا قيس وتميم فلما رأى ذلك ولّى منهزما
بمن معه حتى وافى واسط ووجّه فى نفل الميرة اليها واستعدّ
للحصار وانصرف محمد بن خالد الى الكوفة فخطب الناس
15 ودعا لابى العبّاس واخذ بيعة اهل الكوفة واقبل قحطبة
من حلوان حتى وافى العراق فنزل دِمِمّا وهى فيما بين بغداد
والانبار وذلك قبل ان تبنى بغداد وانما كانت قرية يقوم
بها سوق فى كلّ شهر مرّة فاقام معسكرا بها فقال علىّ بن
20 سليمن الازدىّ يذكر محمد بن خالد وسبقه الى الدعآء الى
بنى هاشم

يا حادِيَيْنا بالطريق قَوِّما   بيَعْمَلاتٍ كالقِسِيّ رُسَّما

a) P يفسد.   b) P الى.

تَنْجُو بِأَحْوازِ الفَلاةِ مَقْدَمَا   الى آمْرِئٍ أَكْرَمَ مَن تَكَرَّما
مُحَمَّد لمَّا سَمَا وأَقْدَمَا   ثَارَ بِكُوفانَ بِهَا مُعَلَّمَا
فى عُصْبَةٍ تَطْلُبُ امرًا مُبْرَمَا   حتّى عَلَا مِنْبَرَها مُعَمَّمَا
أَكْرِمْ بِمَا فَازَ بِهِ وَأَعْظِمَا   اذْ كَانَ عنها النَّاسُ كُلًّا نُوَّماa

وان قحطبة عند مسيره الى العراق استخلف على ارض الجبل 5
يوسف بن عَقيل الطائىّ واقبل ابن هبيرة حتى صار على شاطئ
الفرات الغربىّ وهو فى نحو من ثلثين الف رجل واقبل قحطبة حتى
نزل فى الجانب الشرقىّ فاقام ثلثا ثمّ نادى فى جنوده ان اَقْتحموا
خيلكم الماء فاقتحموها وقحطبة امام اصحابه ولما عبر اصحاب قحطبة
قاتلهم ابن هبيرة فلم يقم لهم فانهزم حتى اتى واسطا فتحصّن فيها 10
وفُقد قحطبة بن شبيب فلم يُدْر ابن ذهب ويزعم بعض الناس
ان فرسه غاص به فغرق وتولّى امر الناس ابنه الحسن بن
قحطبة، ولمّا تحصّن ابن هبيرة بواسط خلّف الحسن بن قحطبة
عليه بعض قوّاده فى عشرين الف رجل وسار نحو الكوفة وقد
اخذها محمد بن خالد فواقاه الحسن بن قحطبة وبها الامام 15
ابو العبّاس فاظهر ابا العباس واقبل به حتى دخل المسجد
الاعظم واجتمع له الناس فصعد المنبر فحمد الله واثنى عليه وصلّى
على نبيّه عليه السلام ثمّ ذكر انتهاك بنى اميّة محارم وهدمهم
الكعبة ونصبهم عليها المجانيق وما ابتدعوا من خبيث السير ثمّ
نزل فاكثر الناس له من الدعاء واقبل نحو دار الامارة فنزلها وامر 20
الحسن بن قحطبة بالانصراف الى واسط والاناخة بيزيد بن عمر بن

a) Ce vers dans P est placé avant le vers فى عصبة الخ.

هبيرة فسار لحسن وحاصر يزيد اشهرا كثيرة، قال الهيثم بن عَدِىّ بويع لابى العبّاس بالخلافة ولابى جعفر بولاية العهد من بعده فى رجب من سنة اثنتين وثلثين ومائة فلمّا استدقّ لابى العبّاس الامرة ولّى ابا سلمة الداعى جميع ما وراء بابه
5 وجعله وزيره واسند اليه جميع اموره فكان يسمّى وزير آل محمد فكان يُنفذ الامور من غير مؤامرة وبلغ ذلك ابا مسلم وهو بخراسان فدعا مروان الضبّىّ وكان احد قوّاده وقال له انطلق الى الكوفة فاخرِجْ ابا سلمة من عند الامام ابى العبّاس فاضرب عنقه وانصرف من ساعتك ففعل الضبّىّ ذلك فقال الشاعر يرثى
10 ابا سلمة

انّ الوزيرَ وزيرَ آل محمّد اَوْدَى فمن يَشْنَاك كان وزيرًا

ثمّ ان الامام اباa العبّاس رأى ان يوجّه اخاه ابا جعفر المنصور الى واسط ليتولّى محاربة ابن هبيرة فوجّهه وكتب الى الحسن بن قحطبة يُعلمه ان العسكر عسكره واحبّ ان يكون اخوهb المتولّى
15 للامر فلما وافى ابو جعفر واسطا تحوّل الحسن بن قحطبة عن سرادقه وخلّاه بجميع ما فيه له فنزله ابو جعفر بحرمه وحشمه وكتب ابو جعفر الى قوّاد يزيد بن عمر واشراف من معه من العرب يستميلهم بالاطماع وينبّههم على حظوظهم ويعرّفهم انصرام دولة بنى اميّة فاجابوه جميعا، وكان اوّل من اجابه وانحرف اليه زياد
20 ابن صالح الحارثىّ وكان عامل ابن هبيرة على الكوفة واخصّ اصحابه عنده وقد كان ابن هبيرة ولّاه حراسة مدينته بالليل ودفع اليه

---

a) P الى. b) P اخاه.

مفاتيح ابوابها، قال الهيثم فحدّثنى ابى قال لما همّ زياد باللحوق
بابى جعفر ارسل الىّ وكان وصىّ ابى فكنتُ ادعوه ابًا وعمًّا وقد
كان رسوله اتانى عند اختلاط الظلام يأمرنى بالمصير اليه فاتيته
فخلا بى وقال يابن *a* اخى انك لستَ ممّن اكتمه شيئا وقد اتانى
كتاب ابى جعفر يدعونى الى اللحوق به ويبذل لى *b* على ذلك 5
منزلة سنيّة واعلم فى كتابه انه راعٍ للخؤولة وكانت امّ ابى
العبّاس حارثيّة قال والدى فقلتُ له يا عمّ ان لابن هبيرة ايادٍ
جميلة واكره لك الغدر به فقال يابن اخى انا من اشكر الناس له
غير انى لا ارى ان أقيم على مُلك قد انقضت قُواه ووهت عُراه
وانا لابن هبيرة اليوم عند ابى جعفر انفع منّى له هاهنا وارجو 10
ان يُصلح الله امره بى وعلى يدى فاقم عندى الى وقت خروجى
لاسلّم اليك المفاتيح فاقمت عنده فلما مضى ثلث الليل امر غلمانه
فحملوا اثقاله واسرجوا دوابّه ثم ركب وخرج من منزله وانا امشى
معه حتى انتهى الى باب المدينة الذى يلى دجلة وكانت المفاتيح
معه وامر الاحراس ان يفتحوا الباب وقال لهم اريد الخروج لاستطلاع 15
بعض الامور وانا منصرف بعد ساعة، ثم خرج وامرنى باغلاق الباب
واخذ المفاتيح فقال لى فيما بينى وبينه اذا اصبحتَ فانطلق
بالمفاتيح حتى تدفعها الى ابن هبيرة من يدك الى يده واعلمه انى
له هناك افضل منّى له هاهنا ثم ودّعنى ومضى وانصرفتُ الى منزلى
فلما اصبحتُ اتيت باب قصر الامارة فاستاذنت على ابن هبيرة 20
فقال لى الحاجب هو قاعد فى مصلّاه لم يقم عنه قلتُ اعلمْه انى

---

a) L يااابن. *b*) P omet لى.

انيته فى مُهِمّ فاذن لى فدخلت وهو قاعد فى محرابه وعليه كساء
برّكانىّ مُعْلَم فسلّمت عليه بالامرة فردّ السلام وقال مُهِمّ فحدّثته
بامر زياد بن صالح فدمعت عيناه وقال بمن تثق اليوم بعد زياد
وتوليتى ايّاه الكوفة وبرّى به فقلت ايها الامير ان الله ربّما جعل
5 فى الكره خيرا وارجو ان ينفعك الله بمكانه هناك فقال لا حول
ولا قوّة الا بالله ثمّ قال يا غلام علىّ بطارق بن قُدامة القسرىّ
فدخل عليه وانا جالس عنده فدفع اليه تلك المفاتيح وقال يا
طارق انى قد اخترتك لحراسة هذه المدينة على جميع اصحابك من
خاصّتنا فكن كنحو ثقتى بك، ولما ثقل على ابن هبيرة الحصار
10 بعث الى المنصور يسأله الامان فارسل اليه ان اردتَ ان اومنك
على حكم امير المؤمنين ابى العبّاس فعلتُ فشاور ابن هبيرة
نصحاءه فاشاروا عليه ان يفعل فارسل الى ابى جعفر يُعلمه انّى
راض بذلك فكتب اليه ابو جعفر ذلك بخطّه واشهد على نفسه
بذلك القوّاد فخرج ابن هبيرة الى ابى جعفر فى نفر من بطانته
15 فدخل عليه وهو فى سرادقه وحول السرادق عشرة آلف رجل
من اهل خراسان مستلئمين فى السلاح فامر ابو جعفر له بوسادة
فجلس عليها قليلا ثمّ نهض ونُحّى له بدابّته فركب وانصرف الى
منزله وفُتحت ابواب المدينة ودخل الناس بعضهم فى بعض، قالوا
وأحصى ما فى الخزائن من الاموال والسلاح وما بقى من الطعام
20 والعلف الذى كان ابن هبيرة قد ادّخر واعدّ للحصار فكان
المال ثلثة آلف الف درهم ومن السلاح شىء كثير وطعام ثلثين
الف رجل وعلف عشرين الف رأس من الدوابّ سنة، وان ابا
جعفر كتب الى ابى العبّاس يخبره بخروج ابن هبيرة على حكمه

ويسأله ان يعلمه الذى يرى فيه فكتب ابو العبّاس لا حكم
لابن هبيرة عندى الا السيف فلما انتهى الكتاب بذلك الى ابى
جعفر كتمه عن جميع الناس وقال لحاجبه مُر ابن هبيرة اذا
ركب الينا ان لا يركب الا فى غلام واحد ويدع عنه هذه الجماعات
فلما كان من غد ركب ابن هبيرة الى ابى جعفر فى موكب عظيم ٥
فقال له سَلّام الحاجب ابا خالد كانك انما تأتى ولىّ العهد مباهيًا
ولا تاتيه مسلّما قال ابن هبيرة ان كنتم كرهتم ذلك لم آتكم الا
فى غلام واحد قال فلا تأتنا الا فى غلام واحد فانى لم اقل ذلك
استخفافا بحقك الا ان اهل خراسان يُنكرون كثرة من يركب
معك فكان ابن هبيرة بعد ذلك لا يأتيهم الا فى غلام واحد ١٠
فيدخل ويسلّم وينصرف، ثم ان ابا جعفر قال للحسن بن قحطبة
اجمع اليك ابا بكر العُقيلىّ والحَوْثرة بن سهل ومحمد بن نُباتة
وعبد الله بن بشر وطارق بن قُدامة وسُويد بن الحرث المُزَنىّ
وهولآء كانوا قوّاد يزيد بن عمر فاذا اجتمعوا عندك فاضرب اعناقهم
وائتنى بخواتيمهم ووجّه حرسا يحرسون ابن هبيرة لأنفذ فيه امر ١٥
الامام ابى العبّاس فانطلق الحسن بن قحطبة فانفذ امره فى اولئك
واتاه بخواتيمهم قال فما نطق منهم احد عند قتله وما كان منه
جزع ولا امتناع، فلما كان فى اليوم الثانى دعا ابو جعفر خازم
ابن خُزيمة وابرهيم بن عقيل فقال لهما انطلقا فى عشرة نفر من
الحرس حتى تدخلا على ابن هبيرة فتقتلاه فاقبلا حتى دخلا ٢٠
عليه عند طلوع الشمس وهو جالس فى مسجده فى القصر
مسندٌ ظهره الى المحراب ووجهه الى رحبة القصر فلما نظر اليهم قال
لحاجبه يا ابا عثمن احلف بالله ان فى وجوه القوم لشرّا مضى

ابو عثمن مستقبلا لهم وقال لهم ما تريدون فبعجه *a* ابرهيم بن عقيل
بالسيف فقتله وقام ابرهيم ابنه فى وجوه القوم فقُتل ثم قام
ابنه داود فى وجوههم فقتل ثم قام كاتبه عمرو فقتل واقبلوا نحو
ابن هبيرة فلما دنوا منه حوّل وجهه الى القبلة وسجد فضربوه
5 باسيافهم حتى خمد ثم انصرفا الى ابى جعفر فاخبراه بذلك فامر ابو
جعفرٍ مناديا فنادى ايها الناس انتم آمنون الّا الحَكَم بن عبد
الملك بن بشر ومحمد بن ذرّ وخالد بن سلمة المخزوميّ قال
الهيثم فحدّثنى ابى قال قال محمد بن ذرّ فضاقت علىّ الارض
برحبها فخرجْت ليلا من مدينة واسط على قدمىّ وانا اقرأ آية
10 الكُرسىّ فما عرض لى احد من الناس حتى نجوت فلم ازل خائفا
حتى استأمن لى زياد بن عبد الله من الامام ابى العبّاس فآمننى،
قال وهرب الحكم بن عبد الملك الى كسكر فاستخفى بها وضاقت
بخالد بن سلمة المخزوميّ الارض فاتى باب ابى جعفر المنصور ليلا
فاستأمن له فآمنه ثم نودى ايها الناس انتم جميعا آمنون يا اهل
15 الشام الحقوا بشامكم ويا اهل الحجاز الحقوا بحجازكم فسكن الناس
وامنوا واطمأنّوا، واستعمل المنصور على واسط الهيثم بن زياد
الخُزاعىّ فى خمسة آلف فارس من اهل خراسان ثم انصرف
بسائر الناس حتى قدم على الامام ابى العبّاس وهو بالحيرة، ثم ان
الامام سار من الحيرة فى جموعه حتى اتى الانبار فاستطابها فابتنى
20 بها مدينة باعلى المدينة عظيمةً لنفسه وجموعه وقسمها خطَطا
بين اصحابه من اهل خراسان وبنى لنفسه فى وسطها قصرا عاليا

a) P فنخجه.

مُنيفا فسكنه واقام بتلك المدينة طول خلافته وتسمّى الى اليوم
مدينة ابى العبّاس، ثمّ ان ابا العبّاس وجّه اخاه ابا جعفر المنصور
الى خراسان وامره ان يأتى ابا مسلم فيناظره فى بعض الامور ووجّه
معه ثلثين رجلا من وجوه القوّاد وفيهم الحجّاج بن ارطاة الفقيه
واسحق بن الفضل الهاشمىّ فلما قدم المنصور على ابى مسلم لم 5
يبالغ ابو مسلم فى برّه واكرامه ولم يُظهر السرور التامّ بقدومه
فانصرف الى ابى العبّاس وقال لستَ خليفة ما دام ابو مسلم حيّا
فاحتل لقتله قبل ان يفسد عليك امرك فلقد رأيتُهُ وكانه لا احدٌ
فوقه ومثله لا يومن غدرُه ونكثه فقال ابو العبّاس وكيف يمكن
ذلك ومعه اهل خراسان وقد أُشرب قلوبهم حبّه واتّباعَ امره وايثارَ 10
طاعته فقال ابو جعفر فذاك والله احرى ان لا تأمنه فاحتل له
فقال ابو العبّاس يا اخى اضرب عن هذا ولا تُعلمن رأيك فى
ذلك احدا، وان ابا العبّاس قال ذات يوم للحجّاج بن ارطاة
وقد خلا معه ما تقول فى ابى مسلم فقال يا امير المؤمنين ان
الله تعالى يقول فى كتابه لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ إِلَّا ٱللَّهُ لَفَسَدَتَا a قال 15
ابو العبّاس امسِكْ فقد فهمتُ ما اردتَ ثمّ ان ابا مسلم وجّه محمد
ابن الاشعث بن عبد الرحمن اميرا على فارس ورأى ابو العبّاس
ان يستعمل عليها عمّه عيسى بن علىّ فعقد له عليها وامره
بالمسير اليها فلما قدم عيسى على محمد بن الاشعث ابى ان
يسلم اليه فقال له عيسى يابنَ c الاشعث السْتَ فى طاعة الامام 20
ابى العبّاس قال بلى غير ان ابا مسلم امرنى الّا b اسلّم العمل الى

---

a) Cor. XXI : 22. b) P ان لا . c) L يا ابن .

احد من الناس قال عيسى فاما ابو مسلم عبد للامام وان الامام
لا يرضى ان يُردّ امره قال محمد دع عنك هذا لستُ اسلّم العمل
اليك الا بكتاب ابى مسلم فانصرف عيسى الى ابى العبّاس فاخبره
ذلك فكظم وامر عمّه بالمقام عنده فاقام، وان ابا مسلم عقد
5 للمغلّس بن السَرِىّ على ارض طخارستان حتى وافاها فخرج اليه
منصور مستعدّا للحرب فالتقوا فاقتتلوا فكان الظفر للمغلّس وهرب
منصور فى نفر من اصحابه حتى وقعوا فى الرمال فماتوا عطشا واقام
المغلّس على باب بلاد السند، وان ابا مسلم كتب الى الامام ابى
العبّاس يستأذنه فى القدوم عليه والمقام عنده الى اوان الحجّ
10 ليحجّ فاذن له ابو العبّاس فى ذلك فسار ابو مسلم حتى اذا
قارب الامام امر ابو العبّاس جميع من كان معه بالحضرة من القوّاد
والاشراف ان يستقبلوه فاستُقبل بالكرامة وترجّل له الاشراف والقوّاد
واقبل حتى وافى مدينة ابى العبّاس فانزله معه فى قصره ولم يألُ
جهدَه فى برّه واكرامه حتى اذا حان وقت الحجّ استاذنه فى
15 الحجّ فقال له ابو العبّاس لولا ان اخى ابا جعفر قد عزم على
الحجّ لولّيتُك الموسمَ فكونا *a* جميعا قال *b* ابو مسلم وذاك احبّ
الىّ ثم خرجا فكان يرتحل ابو جعفر وينزل ابو مسلم حتى وافيا
مكّة فقضيا حجّهما وانصرفا فلما وصل ابو جعفر الى ذات عرق فى
منصرفه اتاه نعىّ الامام ابى العبّاس فاقام مكانه حتى وافاه ابو
20 مسلم فاخبره بوفاة ابى العبّاس فخنقت ابا مسلم العبرة وقال رحم
الله امير المومنين انّا للّه وانّا اليه راجعون فقال ابو جعفر انى قد

a) P فكونوا. *b*) P فقال.

رأيتُ ان تخلّف اثقالك ومن معك من جنودك علىّ فيكونوا معى
وتركب انت فى عشرة نفرٍ البريدَ حتى ترد الانبار فتنضبط العسكر
وتسكّن الناس قال ابو مسلم افعل فركب فى عشرة نفر من خاصّته
وسار بالحثّ الشديد حتى وافى العراق وانتهى الى مدينة ابى
العبّاس بالانبار فوجد عيسى بن علىّ بن عبد الله بن عبّاس *a* 5
قد دعا الناس الى بيعته وخلع ولاية العهد عن ابى جعفر فلما
رأوا ابا مسلم مالوا معه وتركوا عيسى فلما وافى ابو جعفر اعتذر
اليه عيسى واعلمه انه *b* انما اراد بذلك ضبط العسكر وحفظ الخزائن
وبيوت الاموال فقبل ابو جعفر منه ذلك ولم يواخذه بما كان
منه، واجتمع الناس وبايعوا المنصور ابا جعفر ثمّ اتاه انتقاض الشام 10
وقد كان ابو العبّاس استعمل عليها عمّه عبد الله بن علىّ فلما
بلغه وفاة ابى العبّاس دعا لنفسه واستمال من كان معه من جنود
خراسان فمالوا معه فلما بلغ ابا جعفر ذلك قال لابى مسلم ايها
الرجل انما هو انا او انت فاما ان تسير الى الشام فتُصلح امرها او
اسير انا قال ابو مسلم بل اسير انا فاستعدّ وسار فى اثنى عشر الفا 15
من ابطال جنود خراسان حتى اذا وافى الشام انحاز اليه من كان
بها من الجنود جميعهم وبقى عبد الله بن علىّ وحده فعفا ابو
مسلم عنه ولم يواخذه بما كان منه، وكانت خلافة ابى العبّاس
اربع سنين وستّة اشهر وان ابا جعفر عند مسير ابى مسلم نحو
الشام وجّه يقطين بن موسى فى اثر ابى مسلم وقال ان تكن 20
هناك غنائم فتولّ قبضها وبلغ ذلك ابا مسلم فشقّ عليه وقال

---

a) P omet بن عبّاس. *b*) P omet انه.

ان امير المؤمنين لم يأتمنّى على ما هاهنا حتى استظهر علىّ بامين ودخلته من ذلك وحشة شديدة، ولما بلغ المنصور اصلاح الشام كره المقام بمدينة ابى العبّاس التى بالانبار فسار بعسكره الى المدآئن فنزل المدينة التى تدعى الرُوميّة وهى من المدآئن على
5 فرسخ وهى المدينة التى بناها كسرى انوشروان وانزلها السبى الذى سباه من بلاد الروم فاقام المنصور بتلك المدينة، وان ابا مسلم انصرف فاخذ على الفرات حتى وافى العراق على الانبار وجاز حتى وافى كرخ بغداد وهى اذذاك قرية لم عبر دجلة من بغداد واخذ طريق خراسان وترك طريق المدائن وبلغ ذلك ابا جعفر فكتب
10 الى ابى مسلم اريد مناظرتك فى امور لم يحتملها الكتاب فخلّفْ عسكرك حيث ينتهى اليك كتابى واقدم علىّ فلم يلتفت ابو مسلم الى كتاب المنصور ولم يعبأ به وكان مع المنصور رجل من ولد جرير بن عبد الله البجلىّ واسمه جرير بن يزيد بن عبد الله وكانت له خلابة وتأتٍّ فى الامور ومكيدة، فقال له ابو جعفر اركب
15 البريد حتى تلحق ابا مسلم فتُحاوِل ردّه الىّ فانه قد مضى مغاضبا ولا آمن افساده علىّ وتأتَّ فى ردّه بافضل التأتّى فسار الرجل حتى لحقه فى بعض الطريق وقد نزل بعض المنازل بعسكره فدخل عليه مضربه فقال ايها الامير اجهدتَ نفسك واسهرت ليلك واتعبت نهارك فى نصرة مواليك واهل بيت نبيّك حتى
20 اذا استحكم لهم الامر وتوطّد لهم السلطان وتلمّت امنيّتك فيهم تنصرف على هذه الحال فما تقول الناس الا تعلم ان ذلك مطعنة عليك ومسبّة فى حياتك وبعد وفاتك فلم يزل به حتى عزم على الانصراف معه الى المنصور وخلّف عسكره بمكانه ذلك وسار منصرفا

فى الف فارس من افاضل من كان معه من جنود خراسان والقوّاد
وقد كان ابو مسلم يقول ان المنجّمين اخبرونى ان لا اقتل الا
بالروم حتى وافى ابا جعفر بالرومية فدخل عليه فقام اليه ابو جعفر
وعانقه واظهر السرور بانصرافه وقال له كدتَ تمضى من قبل ان
اراك وأُفضى *a* اليك بما اريد فقم فضع عنك ثيابك وانزل حتى 5
يذهب كلال السير عنك فخرج ابو مسلم الى قصر قد أُعدّ له
ونزل اصحابه حوله فمكث ثلثة ايّام يغدو كلّ يوم الى ابى جعفر
فيدخل على دابّته حتى ينتهى الى باب المجلس الذى فيه الامام
فينزل ويدخل اليه فيجلس عنده مليّا فيتناظران فى الامور فلما
كان فى اليوم الرابع دعا له ابو جعفر عثمن بن نَهيك وكان على 10
حرسه وشَبيب بن روح وكان على شرطته وابا فلان بن عبد الله
وكان على الحبل وامرهم ان يكمنوا *b* فى بيت الى جنب المجلس
الذى كان فيه وقال لهم اذا انا صفقتُ بيدىّ *c* ثلثا فاخرجوا الى
ابى مسلم فبَضّعوه وامر الحاجب اذا دخل ابو مسلم ان يأخذ
عنه سيفه واقبل ابو مسلم فدخل واخذ الحاجب سيفه فدخل 15
مغضبا وقال يا امير المؤمنين فُعل بى ما لم يفعل بى مثله قط أُخذ
السيف من عاتقى قال ابو جعفر ومن اخذه لعنه الله اجلس
لا عليك فجلس وعليه قباء اسود خزّ ووضع له متّكأ ولم يكن فى
البيت غيرهما فقال ابو جعفر ما اردتَ بمضيّك نحو خراسان قبل
لقائى قال ابو مسلم لانك وجّهتَ فى اثرى الى الشام امينا فى 20
احصاء الغنائم اما وثقتَ بى فيها فاغلظ له ابو جعفر الكلام فقال

---

a) P افضى . *b*) P يمكنوا qui est corrigé sur la marge en يكمنوا avec ن au dessus. *c*) P بيدىّ.

يا امير المؤمنين انسيتَ حسن بلآئى وفضل قيامى واتعابى نفسى ليلى ونهارى حتى سفتُ هذا السلطان اليكم قال ابو جعفر يابن الخبيثة والله لو قامت مقامك امةٌ سوداء لاغنت غناك انما تأتّى لك الامور فى ذلك بما احبّ الله من اظهار دعوتنا اهل 5 البيت وردّ حقّنا الينا ولو كان ذلك بحولك وحيلتك وقوّتك ما قطعتَ فتيلا ألستَ يابن اللخناء الذى كتبتَ الىّ تخطب عمّتى آمنة بنت علىّ بن عبد الله وتزعم فى كتابك انك ابن سليط بن عبد الله بن عبّاس لقد ارتقيت مرتقًى a صعبا فقال ابو مسلم يا امير المؤمنين لا تُدخل على نفسك الغمّ والغيظ 10 بسببى فانى اصغر قدرًا من ان ابلغ منك هذا فصفّق ابو جعفر بكفّيه b ثلثا وخرج عليه القوم بالسيوف فلما رآهم ابو مسلم ايقن بالامر فقام الى ابى جعفر فتناول رجله ليقبّلها فرفسه ابو جعفر برجله فوقع ناحيةً فاخذته السيوف فقال ابو مسلم اما من سلاح يحامى به المرء عن نفسه فضربوه حتى خمد وامر به ابو جعفر 15 فلُفّ فى بساط ووضع ناحيةً c من البيت وقد كان ابو مسلم قبل دخوله على ابى جعفر قال لعيسى بن علىّ ادخل معى الى امير المؤمنين فانى اريد معاتبته فى بعض الامور فقال له عيسى تقدّم فانى على اثرك فاقبل عيسى حتى دخل على ابى جعفر فقال يا امير المؤمنين اين ابو مسلم قال ابو جعفر ها هو ذاك 20 ملفوفا فى ذلك البساط قل عيسى افتلتَه انّا لله فكيف تصنع بجنوده وهولآء قد جعلوه ربّا فامر ابو جعفر فهُيّئت الف صرّة

---

a) P مرتقيا . b) P بكفّه . c) P فى ناحية .

فى كلّ صرّة ثلثة آلف درهم واحسّ اصحاب ابى مسلم بالامر
فصاحوا وسلّوا السيوف فامر ابو جعفر بتلك الصرر فقُذفت اليهم
مع رأس ابى مسلم وصعد عيسى بن علىّ الى اعلى القصر وقال
يا اهل خراسان انما كان ابو مسلم عبدا من عبيد امير المؤمنين
وجد عليه فقتله فليُفرخ روعُكم فان امير المؤمنين بالغ آمالكم 5
فترجّل القوم وتناولوا تلك الصرر كلّ واحد صرّة وتُرك الرأس
مقذوفا ثم ان ابا جعفر وضع لاصحاب ابى مسلم العطآء ووجّه
الاموال الى عسكر ابى مسلم حيث خلّعه فاسنى لهم العطآء وكتب
كتابا فقُرِئَ عليهم يبسط فيه آمالهم واجزل صلات القوّاد والاشراف
منهم فارضاهم ذلك، واستدقت الخلافة لابى جعفر المنصور سنة ثمان 10
وثلثين ومائة فوجّه عمّاله الى اقطار الارض وان ابا جعفر احبّ ان
يبنى لنفسه وجنوده مدينة ليتّخذها دار المملكة فسار بنفسه
يرتاد الاماكن حتى انتهى الى بغداد وهى اذذاك قرية تقوم بها
سوق فى كلّ شهر فاعجبه المكان فخطّ لنفسه وحشمه ومواليه
وولده واهل بيته المدينة وسمّاها مدينة السلام وبنى قصره وسطها 15
الى المسجد الاعظم ثم خطّ لجنوده حول المدينة وجعل اهل
كلّ بلد من خراسان فى ناحية منها منفردة وامر الناس بالبنآء
ووسّع عليهم فى النفقات وامر فحُفر نهر الفرات من ثمانية فراسخ
وُفوّهة *a* النهر من دممّا فأجرى الى بغداد تيأتى فيه موادّ الشام
والجزيرة كما تأتى موادّ الموصل وما اتصل بالموصل فى دجلة وكان 20
بنآؤه ايّاها فى سنة تسع وثلثين ومائة، ثم ان ابا جعفر حجّ
بالناس سنة اربعين ومائة وجعل منصرفه على مدينة الرسول فوضع

---

a) P فوهة.

لاهلها العطآء فاسنى لهم فى الرزق وفرّق فيهم الجوائز ومضى نحو
الشام قاصدا لبيت المقدس حتى وافاها فاقام بها شهرا ثم سار الى
الرقّة فاقام بها بقيّة عامه ذلك ثم سار من الرقّة حتى وافى مدينة
السلام فاقام بها حولا كاملا، ثم سار منها سنة اثنتين واربعين
5 ومائة نحو البصرة حتى وافاها فبلغه ان الراوندية *a* تداعوا وخرجوا
يطلبون بثأر ابى مسلم وخلعوا الطاعة فوجّه اليهم خازم بن
خزيمة فقتلهم وبدّدهم فى الارض ثم عقد لمَعْن بن زائدة من البصرة
على اليمن واقام عامه ذلك بالبصرة، وزعموا ان عمرو بن عُبيد
دخل اليه فلما راه ابو جعفر صافحه واجلسه الى جانبه فتكلم عمرو
10 فقال يا امير المؤمنين ان الله قد اعطاك الدنيا باسرها فاشترِ
نفسك من الله ببعضها واعلم بان *b* الله لا يرضى منك الا بما ترضاه
منه فانك لا ترضى من الله الا بان يعدل عليك وان الله لا يرضى
منك الا بالعدل فى رعيّتك يا امير المؤمنين انّ من وراء بابك
نيرانًا تأجّجُ من الجور وما يُعْمَل من وراء بابك بكتاب *c* الله ولا
15 بسنّة *d* رسول الله يا امير المؤمنين أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ
إِرَمَ ذَاتِ ٱلْعِمَادِ *e* حتى اتى على آخر السورة ثم قال *f* ولمن عمل
والله بمثل *g* عملهم، قالوا *h* فبكى ابو جعفر فقال ابن مجالد *i* مَهْ يا
عمرو قد شققتَ على امير المؤمنين منذ اليوم قال عمرو من هذا
يا امير المؤمنين قال هذا اخوك ابن مجالد *h* قال عمرو يا امير

---

a) L P الرّوندية. *b*) P انّ. *c*) D'ici jusqu'à ٣٨٢, 12 وبويع L présente une lacune remplie par une main postérieure. *d*) L سنّة. *e*) Kor. LXXXIX : 5, 6. *f*) L omet قال. *g*) L مثل. *h*) L قل. *i*) L مجالد.

المؤمنين ما احدٌ اعدى لك من ابن متجانس أيلوى عنك[a] النصيحة ويمنعك من ينصحك وانك لمبعوث وموقوف ومسؤول عن مثاقيل الذرّ[b] من الخير والشرّ قال فرمى اليه ابو جعفر بخاتمه وقال قد ولّيتك ما وراء بابى فادعُ اصحابك فولّهم فقال ان اصحابى لن[c] يأتوك حتى يروك قد عملتَ بالعدل كما قلتَ بالعدل ثم 5 انصرف، وسار ابو جعفر من البصرة سنة ثلث واربعين نحو الجبل[d] حتى وافى مدينة نهاوند وقد كان بلغه تبيبُها فاقام بها شهرا ثم انصرف حتى الى المدائن فاقام بها بقيّة عامه ذلك وعقد منها لخزيمة بن خازم على جميع طبرستان حتى اذا آن اوان الحجّ خرج منها حاجّا سنة اربع واربعين ومائة ونزل الرّبذه فلما قضى 10 حجّه انصرف ولم يدخل المدينة وفى ذلك العام خرج عليه محمد ابن عبد الله بن الحسن بن الحسن[e] بن علىّ بن ابى طالب عليهم السلام الملقّب بالنفس الزكيّة فوجّه اليه ابو جعفر عيسى ابن موسى بن علىّ فى خيل فقتل[f] رحمة الله وخرج اخوه ابراهيم ابن عبد الله بن الحسن بن الحسن فقتل رضوان الله عليهم، وفى سنة 15 ثمان وخمسين ومائة[g] حجّ ابو جعفر فنزل الابطح على بئر ميمون فمرض بها وتوفّى غداة السبت لستّ خلون من ذى الحجّة فاقام الحجّ للناس فى ذلك العام ابرهيم بن محمد[h] بن يحيى بن محمد بن علىّ ابن عبد الله بن العبّاس وصلّى على ابى جعفر عيسى بن موسى

---

a) P عينك. b) P الدر. c) L لم. d) L الخيل. e) P omet tout ce qui suit jusqu'à بالنفس الزكية. f) P omet tout ce qui suit jusqu'à رضوان الله عليهم. g) L omet مائة. h) P omet بن محمد.

فكانت خلافته عشرين سنة وتوفّى وله ثلث وستّون سنة *a* ودُفن باعلى مكّة، ثمّ بويع للمهدى بن المنصور يوم السبت لسبع عشرة ليلة خلت من ذى الحجّة وفى ذلك العام امر المهدىّ *b* باتّخاذ المقاصير فى جميع مساجد الجماعات ثمّ حجّ المهدىّ سنة ستّين
5 ومائة فانصرف على المدينة فامر ان يشترى ما حول المسجد من المنازل والدور فيُوسّع به المسجد وفى سنة اثنتين وستّين ومائة خرجت المُحمّرة بجرجان فسار اليهم عمرو *c* بن العلآء ففرّقهم وفى ذلك العام عقد المهدىّ ولاية العهد لابنه موسى الهادى ومن بعده لابنه هرون الرشيد وفى سنة تسع وستّين خرج موسى بن
10 المهدىّ الى جرجان وخرج المهدىّ الى ماسبَذان *d* فاقام بها متنزّها ومات بها وهو ابن ثلث واربعين سنة وكانت خلافته عشر سنين وشهرا ونصفا، واتت الخلافة موسى الهادى *e* وهو بجرجان وبويع بمدينة السلام لثمان بقين من المحرّم وفى ذلك العام خرج الحسين ابن علىّ بن الحسن بالمدينة وسار نحو مكّة فلقيه عيسى بن موسى
15 والعبّاس بن علىّ فقتلاه، وفى سنة سبعين ومائة توفّى الامام موسى بن المهدىّ بعيسىباباذ فى النصف من شهر ربيع الاوّل وكان له يوم توفّى اربع وعشرون سنة وكانت خلافته سنة وشهرا واربعة وعشرين يوما، وفى ذلك العام استُخلف هرون الرشيد وحجّ وانصرف على المدينة فوضع لاهلها العطآء واجزل لهم فاقبل

---

a) L omet le passage entre توفّى et سنة. *b*) P omet المهدىّ. *c*) L عمرو. *d*) L سبذان ; P ماسبذان. *e*) P omet الهادى.

الى العراق فوافى الكوفة، وعقد لابى العبّاس الطوسىّ على خراسان فلبث عليها عامين ثم عزله واستعمل عليها محمد بن الاشعث وفى سنة اربع وسبعين ومائة وقعت العصبيّة بارض الشام بين المصريّة واليمانية فتحاربوا حتى قُتل بين الفريقين بشر كثير، وحجّ الرشيد فى ذلك العام بالناس ومعه ابناه محمد وعبد الله 5 وكتب بينهما كتابا بولاية العهد لمحمد ومن بعده لعبد الله المأمون وعلّق الكتاب فى جوف الكعبة ثم انصرف الى مدينة السلام واستعمل على خراسان الغطريف بن عطآء، قال علىّ بن حمزة الكسآئى ولّانى الرشيد تأديبَ محمد وعبد الله فكنتُ اشدّد عليهما فى الادب وآخذهما به اخذا شديدا وخاصّة محمدا 10 فاتتنى ذات يوم خالصة جارية امّ جعفر فقالت يا كسآئىّ ان السيّدة تقرأ عليك السلام وتقول لك حاجتى اليك ان ترفق بابنى محمد فانه ثمرة فؤادى وقرّة عينى وانا ارقّ عليه رقّةً شديدة فقلتُ لخالصة ان محمدا مرشّح للخلافة بعد ابيه ولا يجوز التقصير فى بابه فقالت خالصة ان لرقّة السيّدة سببًا انا مخبرك 15 به انها فى الليلة التى ولدته أُرِيت فى منامها كانّ اربع نسوة اقبلن اليه فاكتنفنه عن يمينه وشماله وامامه ووراءه فقالت التى بين يديه ملك قليل العمر ضيّق الصدر عظيم الكبر واهى الامر كثير الوِزر شديد الغدر وقالت التى من ورائه ملك قصّاف[a] مبذّر متلاف قليل الانصاف كثير الاسراف وقالت التى عن يمينه 20 ملك ضخم قليل الحلم كثير الاثم قَطوع للرحم وقالت التى عن يساره ملك غدّار كثير العِثار سريع الدمار ثم بكت خالصة

a) P قصاف.

وقالت يا كسائىّ وهل يُغنى الحذر، وذُكر عن الاصمعىّ قال
دخلتُ على الرشيد وكنت غبت عنه حولين بالبصرة فاومأ الىّ بالجلوس
قريبا *a* منه فجلستُ قليلا ثم نهضت فاومأ الىّ ان اجلس فجلست
حتى خفّ *b* الناس ثم قال لى *c* يا اصمعىّ الا تحبّ ان ترى محمّدا
5 وعبد الله قلت بلى يا امير المؤمنين انى لاحبّ ذلك وما اردت
القيام الا اليهما لاسلّم عليهما قال *d* تكفى ثم قال علىّ بمحمد
وعبد الله فانطلق الرسول وقال اجيبا امير المؤمنين فاقبلا كانهما
قمرا افق قد قاربا خُطاهما وضربا ببصرهما الارض حتى وقفا على
ابيهما فسلّما عليه بالخلافة واومأ اليهما فدنيا منه فاجلس محمدا
10 عن يمينه وعبد الله عن شماله ثم امرنى بمطارحتهما فكنت لا أُلقى
عليهما شيئا من فنون الادب الا اجابا فيه واصابا فقال كيف ترى
ادبهما قلت يا امير المؤمنين ما رأيتُ مثلهما فى ذكائهما *e* وجودة
ذهنهما فاطال الله بقاءهما ورزق الامّة من رأفتهما *f* ومعطفتهما
فضمّهما الى صدره وسبقتّه عبرته حتى تحدّرت دموعه ثم اذن
15 لهما حتى اذا نهضا وخرجا قال كيف بكم اذا ظهر تعاديهما
وبدا تباغضهما ووقع بأسهما بينهما حتى تسفك الدمآء ويودّ
كثير من الاحيآء انهم كانوا موتى قلتُ يا امير المؤمنين هذا شىء
قضى به المنجّمون عند مولدهما او شىء اثرته العلمآء فى امرهما
قال لا بل شىء اثرته العلمآء عن الاوصيآء عن الانبيآء فى امرهما،
20 قالوا فكان المأمون يقول فى خلافته قد كان الرشيد سمع جميع

---

a) Ici une lacune dans L qui est suppléée par une main postérieure. *b*) L حف. *c*) L omet لى. *d*) L فقال. *e*) P ذكائهما. *f*) L رأفتهما est placé au dessus de برّهما du texte.

ما جرى بيننا من موسى بن جعفر بن محمد فلذلك قال ما
قال، قال الاصمعى وكان الرشيد يحبّ السمر ويشتهى احاديث
الناس فكان يرسل اليّ اذا نشط لذلك وجنّ عليه الليل فاسامره
فانبيت ذات ليلة ولم يكن عنده احد فسامرته ساعة ثم اطرق
5 وفكّر ثم *a* قال يا غلام علىّ بالعبّاسىّ *b* يعنى الفضل بن الربيع
فحضر ودخل فاذن له بالجلوس فقال يا عبّاسىّ *c* انى عنيتُ بتولية
العهد ومثبتُ الامرَ *d* فى محمد وعبد الله وقد علمت انى ان
ولّيتُ محمدا مع ركوبه هواه وانهماكه فى اللهو واللذّات خلّط على
الرعيّة وضيّع الرأى حتى يطمع فيه الاقصى من اهل البغى
10 والمعاصى وان صرفتُ الامر الى عبد الله ليسلكنّ بهم المحجّة
وليُصلحنّ المملكة وان فيه لحزم المنصور وشجاعة المهدىّ فما ترى
قال الفضل يا امير المؤمنين ان هذا امر خطير عظيم والزلّة فيه
لا تستقال وللكلام فيه مكان غير هذا فعلمتُ انهما يحبّان الخلوة
فقمت عنهما وجلست *e* ناحيةً من *f* صحن الدار فما زالا يتناظران
15 الى ان اصبحا واتّفق رأيهما على تولية محمد العهد وتصيير عبد
الله من بعده وقسمة الاموال والجنود بينهما وان يقيم محمد بدار
الخلافة ويتولّى المأمون خراسان فلما اصبح امر بجمع *g* القوّاد
فاجتمعوا اليه فدعاهم الى بيعة محمد ومن بعده الى بيعة المأمون
فاجابوا الى ذلك وبايعوا، وفى سنة ثمانين ومائة عقد الرشيد

a) L و. *b*) L بابى العبّاس. *c*) L يا ابا العبّاس. *d*) L وتوسية الامر au lieu de منبت الامر. *e*) L ajoute عنهما. *f*) L فى. *g*) P بجميع.

لعلىّ بن عيسى بن ماهان على خراسان وفى ذلك العام خرج
الرشيد الى ارض الشام واخذ على الموصل فلما وافاها امر بهدم
مدينتها وقد كانوا وثبوا بعامله ، وفى ذلك العام وثب اهل
خراسان بعاملهم فقتلوه فاقام بالشام عامة ذلك ثم خرج حاجّا فلما
5 انصرف قصد الانبار فنزل به بمدينة ابى العبّاس وهى من الانبار
على نصف فرسخ وقد كان بقى بها جمع عظيم من ابناء اهل
خراسان توالدوا بها حتى كثروا فهم الى الآن فاقام بها شهرا ثم
توجّه منها الى الرقّة فاقام بها شهرا وخرج منها غازيا الى ارض
الروم فافتتح مدينة من مدنهم تسمّى معصوف ثم انصرف الى
10 الرقّة فاقام بها بقيّة عامة ذلك ، فلما كان اوان الحجّ حجّ فقضى
نسكه وجعل منصرفه على الرقّة فاقام بها وولّى يزيد بن مَزْيَد
ارمينية ثم قدم من الرقّة سنة اربع وثمانين ومائة حتى وافى
مدينة السلام ونزل قصره بالرصافة واخذ عمّاله بالبقايا ، ثم سار
من مدينة السلام فى سنة خمس وثمانين ومائة عائدا الى الرقّة
15 وقد كان استطابها فلما كان اوان الحجّ حجّ فمرّ بالمدينة فاعطاهم
ثلث اعطيات واعطى اهل مكّة عطاءين ثم انصرف فقصد الانبار
فاقام بها شهرا ثم انصرف الى مدينة السلام ثم عقد البيعة
لابنه القٰسم بعد محمد وعبد الله وولّاه الشام فوجّه القسم
عليها *a* عمّاله ، وحجّ الرشيد سنة ثمان وثمانين ومائة وانصرف
20 فنزل الحيرة واقام بها ايّاما ثم دخل مدينة السلام ، وفى سنة تسع
وثمانين سار الى الرىّ فاقام بها شهرا ثم انصرف نحو مدينة

---

a) P عليهما.

السلام فضحّى بقصر اللصوص ثمّ دخل بغداد ولم ينزلها ومضى
حتى انتهى الى السّالحين وهي من مدينة السلام على ثلثة فراسخ
فبات بها ثمّ سار عامدا للرقّة حتى وافاها وامر عند ممرّه ببغداد
بخشبة جعفر بن يحيى ان تُحْرَق واقام بالرقّة بقيّة ذلك العام
فلما دخلت سنة تسعين ومائة خرج غازيا لارض الروم حتى وغل 5
فيها وانتهى الى هِرَقْلة فافتتحها *a*، وفي ذلك العام خرج رافع بن
نصر بن سَيّار مغاضبا بارض خراسان وكان سبب خروجه ان
علىّ بن عيسى بن ماهان لما ولي خراسان اساء السيرة وتحامل
على من كان بها *b* من العرب واظهر الجور فخرج عليه رافع
فواقعه وقعات ثمّ انحاز فيمن اتّبعه من اهل خراسان وكانوا زهاء 10
ثلثين الف رجل في سمرقند واقام بمدينتها وبلغ ذلك الرشيد
فعزل علىّ بن عيسى عنها واستعمل عليها هَرْثَمة بن أَعْيَن ثمّ
انصرف الرشيد قافلا من الروم حتى نزل مدينة السلام عامه ذلك
واستخلف ابنه محمدا على دار المملكة وخرج عامدا لارض
خراسان ليتولّى حرب رافع بنفسه، ودخلت سنة اثنتين وتسعين 15
ومائة وفيها خرجت الخُرَّميّة بارض الجبل في المرّة الاولى فوجّه اليهم
محمد الامين بعبد الله بن مالك الخزاعيّ فقتل منهم مقتلة عظيمة
وشرّد بقيّتهم في البلدان وسار الرشيد حتى وافى مدينة طوس
فنزل في دار حُميد الطوسيّ ومرض بها مرضا شديدا فجُمع له
الاطباء يعالجونه فقال 20

إِنّ الطَّبيبَ بطِبّه ودَوائِه لا يَسْتطيعُ دِفاعَ مَحْذُورٍ جَرَى
ما لِلطبيبِ يموتُ بالدّاء الّذِى قد كان يَشْفِى مثله فيما مضى

---

a) P ففتحها. *b*) P فيها.

فلما اشتدّ به الوجع قال للفضل بن الربيع يا عبّاسيّ ما تقول
الناس قال يقولون ان شانيءَ امير المؤمنين قد مات فامر ان يُسْرَج
له حمار ليركبه ويخرج فأسرج له وحُمل حتى وُضع على السرج
فاسترخت فخذاه ولم يستطع الثبوت فقال أرى الناس قد صدقوا
5 ثم توفّى وذلك في سنة ثلث وتسعين ومائة يوم السبت لخمس
ليال خلون من جمدى الآخرة a) وكانت خلافته ثلثا وعشرين
سنة وشهرا ونصفا، فانت الخلافة محمدا b) الامين ببغداد يوم
الخميس للنصف من جمدى الآخرة ونعاه للناس يوم الجمعة ودعاهم
الى تجديد البيعة فبايعوا، ووصل الخبر بوفاة الرشيد الى المأمون
10 وهو بمدينة مرو يوم الجمعة لثمان خلون من الشهر فركب الى
المسجد الاعظم ونودى في الجنود وسائر الوجوه فاجتمعوا وصعد
المنبر فحمد الله واثنى عليه وصلّى على النبيّ وآله ثم قال ايها
الناس احسن الله عزاءنا وعزاءكم في الخليفة الماضي صلوات الله
عليه وبارك لنا ولكم في خليفتكم c) الحدث مدّ الله في عمره ثم
15 خنقته العبرة فمسح عينه بسواده ثم قال يا اهل خراسان جدّدوا
البيعة لامامكم الامين فبايعه الناس جميعا، ولما انت الخلافة
محمدا وبايعه الناس دخل عليه الشعراء وفيهم الحسن بن هانيءٍ
فانشدوه وقام الحسن في آخرهم فانشده قوله

الا دارِها بالماءِ حتّى تُلينَها ... فلَنْ تُكرِمَ الصَهْباءَ حتّى تُهينَها
20 وحَمْراءَ قبلَ المَزْجِ صَفْراءَ بعدَه ... كأنّ شُعاعَ الشَمْسِ يَلْقاكَ دُونَها
كأنّ يَواقِيتًا رَواكِدَ حَولَها ... وزُرْقَ سَنانيرٍ تُديرُ عُيونَها

a) P الاخرى. b) L محمد. c) P الخايفة.

لعد جَلَّلَ اللّهُ الكَرامةَ أمّةً   يَكونُ اميرُ المُؤمنينَ امينَها
حَميتَ حماها بالقَنابِلِ a والقَنَا   ووقّرتَ دُنْياها عليها ودينَها
يَـرَاك بَنُو المنْصُورِ أوْلاهُمُ بها   وإن أظْهَروا غيرَ الّذى يَكْتمونَها

فوصلهم جميعا وفضله، ثم ان محمدا الامين دعا اسمعيل بن صَبيح كاتب السرّ فقال ما الذى ترى يابن b صبيح قال ارى دولة 5 مباركة وخلافة مستقيمة وامرا مقبلا فتمّم الله ذلك لامير المؤمنين بافضله واجزله قال له محمد انى لم ابْغِك قاصّا انما اردتُ منك الرأى قال اسمعيل ان رأى امير المؤمنين ان يوضح لى الامر لأشير عليه بمبلغ رأيى ونصحى فعل قال انى قد رأيتُ ان اعزل اخى عبد الله عن خراسان واستعمل عليها موسى بن امير المؤمنين قال اسمعيل 10 أعيذك بالله يا امير المؤمنين ان تنقض ما اسّسه الرشيد ومهّده وشيّد اركانه قال محمد ان الرشيد مُوّه عليه فى امر عبد الله بالزَخْرفة ويحك يابن صبيح ان عبد الملك بن مروان كان احزم رأيا منك حيث قال لا يجتمع فحلان فى هجمة الا قتل احدهما صاحبه قال اسمعيل اما اذ c كان هذا رأيك فلا تُجاهِره بل اكتب 15 اليه واعلمه حاجتك اليه بالحضرة ليُعينك على ما قلّدك الله من امر عباده وبلاده فاذا قدم عليك وفرّقت بينه وبين جنوده كسرتَ حدّه وظفرت به وصار رهنا فى يديك فأْت فى امره ما اردتَ قال محمد اجدتَ يابن صبيح واصبت هذا لعمرى الرأى، ثم كتب اليه يعلمه ان الذى قلّده الله من امر الخلافة والسياسة قد اثقله 20 ويسأله ان يقدم عليه ليعينه على اموره ويُشير عليه بما فيه

---

a) P بالقبايل. b) L يا ابن de même ll. 13 et 19. c) P اذا.

مصلحته فان ذلك أَعْوَدُ على امير المؤمنين من مقامه بخراسان
واعمرُ للبلاد وادرُّ للفىء واكبتُ للعدوّ وآمنُ للبيضة، ثم وجّه
الكتاب مع العبّاس بن موسى ومحمد بن عيسى وصالح صاحب
المصلّى فساروا نحو خراسان فاستقبلهم طاهر بن الحسين مُقبلا من
5 عند المأمون على ولاية الرىّ حتى انتهوا الى المأمون وهو بمدينة
مرو فدخلوا عليه واوصلوا الكتاب اليه وتكلّموا فذكروا حاجة
امير المؤمنين الامين a اليه وما يرجو فى قُربه من بَسْط المملكة
والقوّة على العدوّ فابلغوا فى مقالتهم وامر المأمون بانزالهم واكرامهم،
ولما جنّ عليه الليل بعث الى الفضل بن سهل وكان اخصّ وزرآئه
10 عنده واوثقهم فى نفسه وقد كان جرّب منه ونافة رأى وفضل حزم
فلما اتاه خلا به واقرأه كتاب محمد واخبره بما تكلّم به الوفد
من امر التحضيض على المسير الى اخيه ومعاونته على امره قال
الفضل ما يريد بك خيرا وما ارى لك الا الامتناع عليه قال المأمون
فكيف يمكننى الامتناع عليه والرجال والاموال معه والناس مع المال
15 قال الفضل أجّلنى ليلتى هذه لآتيك غدا بما ارى قل له المأمون
امض فى حفظ الله فانصرف الفضل بن سهل الى منزله وكان
منجّما فنظر ليلته كلّها فى حسابه ونجومه وكان بها ماهرا
فلما اصبح غدا على المأمون فاخبره انه يظهر على محمد ويغلبه
ويستولى على الامر، فلما قال له ذلك بعث الى الوفد فاحسن
20 صلاتهم وجوائزهم وسألهم ان يحسّنوا امره عند الامين ويبسطوا من
عذره وكتب معهم اليه اما بعد فان الامام الرشيد ولّانى هذه

a) P omot الامين.

الارض على حين كَلَب من عدوّها ووَهْيٍ من سَدّها وضعف من
جنودها ومتى اختللتُ بها او زلتa عنها لم آمن انتقاض الامور
فيها وغلبة اعدائها عليها بما يصل ضررُه الى امير المؤمنين
حيث هو فرأَى امير المؤمنين فى ان لا ينقض ما ابرمه الامام
الرشيد، وسار القوم بالكتاب حتى وافوا به الامين واوصلوا الكتاب 5
اليه فلما قرأه جمع القوّاد اليه فقال لهم انى قد رأيتُ صرف
اخى عبد الله عن خراسان وتصييره معى ليعاوننى فلا غنًى بى
عنه فما ترون فأُسكت القوم فتكلّم خازم بن خُزيمة فقال يا امير
المؤمنين لا تحمل قوّادك وجنودك على الغدر فيغدروا بك ولا يرون
منك نقض العهد فينقضوا عهدك قال محمد ولكن شيخ هذه 10
الدولة علىّ بن عيسى بن ماهان لا يرى ما رأيتَ بل يرى ان
يكون عبد الله معى ليوازرنى ويحمل عنّى ثقل ما انا فيه بصدده،
ثم قال لعلىّ بن عيسى انى قد رأيتُ ان تسير بالجيوش الى
خراسان فتلى امرها من تحت يدَىْ موسى بن امير المؤمنين
فانتخب من الجنود والجيوش على عينك ثم امر بديوان الجند 15
فدُفع اليه فانتخب ستّين الف رجل من ابطال الجنود وفرسانهم
ووضع لهم العطاء وفرّق فيهم السلاح وامره بالمسير فخرج بالجيوش
وركب معه محمد فجعل يُوصيه ويقول اكرم من هناك من قوّاد
خراسان وضَعْ عن اهل خراسان نصف الخراج ولا تُبق على احد
يشهرb عليك سيفا او يرمى عسكرك بسهم ولا تدع عبد الله يقيم 20
الا ثلثا من يوم تصل اليه حتى تُشخصه الى ماc قبَلى، وقد

---

a) P زُلت. *b*) P شهر. *c*) P omet ما.

كانت زُبيدة تقدّمت الى علىّ بن عيسى وكان اتاها مودّعا
فقالت له ان محمدا وان كان ابنى وثمرة فؤادى فان لعبد الله
من قلبى *a* نصيبا وافرا من المحبّة وانا التى *b* ربّيبتُه وانا احنو
عليه فايّاك ان يبدأه *c* منك مكروه او تسبير امامه بل سر اذا
5 سرتَ معه من ورآئه وان دعاك فلبّه ولا تركب حتى يركب قبلك
وخذ بركابه اذا ركب واظهر له الاجلال والاكرام ثم دفعت اليه
قيدا من فضّة وقالت ان استعصى عليك فى الشخوص فقيّده
بهذا القيد، وان محمدا انصرف عنه بعد ان اوعز اليه واوصاه
بكلّ ما اراد وسار علىّ بن عيسى بن ماهان حتى صار
10 الى حلوان فاستقبله عير مقبلة من الرىّ فسألهم عن خبر طاهر
فاخبروه انه يستعدّ للحرب فقال وما طاهر ومن طاهر ليس بينه
وبين اخلاء الرىّ الا ان يبلغه انى قد جاوزتُ عقبة همذان
ثم سار حتى خلّف عقبة همذان ورآءه فاستقبله عير اخرى
فسألهم عن الخبر فقالوا ان طاهرا قد وضع العطآء لاصحابه وفرّق
15 فيهم السلاح واستعدّ للحرب فقال فى كم هو فقالوا فى زهآء عشرة
آلف رجل فاقبل الحسن بن علىّ بن عيسى على ابيه فقال يا
ابة ان طاهرا لو اراد انهرب لم يقم بالرىّ يوما واحدا فقال يا
بُنىّ انما تستعدّ الرجال لاقرانها وان طاهرا ليس عندى من الرجال
الذين يستعدّون لمثلى ويستعدّ له مثلى، وذكروا ان مشايخ
20 بغداد قالوا لم نر جيشا كان اظهر سلاحا ولا اكملَ عُدّة ولا
افرهَ خيلا ولا انبلَ رجالا من جيش علىّ بن عيسى يوم خرج

a) P قبلى. *b*) L P الذى. *c*) L ينداه; P ىبداه.

انما كانوا نُخَبا، وان طاهر بن الحسين جمع اليه روساء اصحابه
فاستشارهم *a* فى امره فاشاروا عليه ان يتحصّن بمدينة الرىّ ويحارب
القوم من فوق السور الى ان يأتيه مدد من المامون فقال لهم
ويحكم انى ابصرُ بالحرب *b* منكم انى متى تحصّنتُ استضعفتُ
نفسى ومال اهل المدينة اليه لقوّته وصاروا اشدّ علىّ من عدوّى 5
لخوفهم من علىّ بن عيسى ولعلّه ان يستميل بعض من معى
بالاطماع والرأىُ ان اُلقِ الخيل بالخيل والرجال بالرجال والنصر من
الله، ثم نادى فى جنوده بالخروج عن المدينة وان يعسكروا بموضع
يقال له القَلُوصة فلما خرجوا عمد اهل الرىّ الى ابواب مدينتهم
فاغلقوها فقال طاهر لاصحابه يا قوم اشتغلوا بمن امامكم ولا تلتفتوا 10
الى من وراءكم واعلموا انه لا وزر لكم ولا ملجأً الا سيوفكم
ورماحكم فاجعلوها حصونكم واقبل علىّ بن عيسى نحو القلوصة
فتواقف العسكران للحرب والتقوا فصدقهم اصحاب طاهر الحملة
فانتقضت تعبية علىّ بن عيسى وكانت منهم جولة شديدة
فناداهم علىّ بن عيسى وقال ايها الناس ثوبوا *c* واحملوا معى فرماه 15
رجل من اصحاب طاهر فاثبته بعد ان دنا منه وتمكّن رماه
بنشّابة وقعت فى صدره فنفذت *d* الدرع والسلاح حتى افضت
الى جوفه وخرّ مغشيّا عليه ميّتا واستوت الهزيمة باصحابه فما زال
اصحاب طاهر يقتلونهم وهم مولّون حتى حال الليل بينهم وغنموا
ما كان فى عسكرهم من السلاح والاموال، وبلغ ذلك محمدا فعقد 20

---

a) P واستشارهم. *b*) P فى الحرب. *c*) P توبوا. *d*) L فنفذت;
P فنفذت.

لعبد الرحمن الابناوىّ فى ثلثين الف رجل من الابناء وتقدّم
اليهم ان لا يغترّوا كاغترار علىّ بن عيسى ولا يتهاونوا كتهاونه
فسار عبد الرحمن حتى وافى همذان وبلغ ذلك طاهرا فتقدّم وسار
نحوه فالتقوا جميعا فاقتتلوا شيئا من قتال فلم يكن لاصحاب
5 عبد الرحمن ثبات فانهزم واتّبعه اصحابه فدخلوا مدينة همذان
فتحصّنوا فيها شهرا حتى نفد ما كان معهم من الزاد قال فطلب
عبد الرحمن الابناوىّ الامان له ولجميع اصحابه فاعطاه *a* طاهر
ذلك ففتح ابواب المدينة ودخل الفريقان بعضهم فى بعض وسار
طاهر حتى هبط العقبة فعسكر بناحية اسدآباذ ففكّر عبد الرحمن
10 وقال كيف اعتذر الى امير المؤمنين فعبّأ *b* اصحابه فلما طلع الفجر
زحف باصحابه الى طاهر وهو غارّ فوضع فيهم السيوف فوقفت طائفة
من اصحاب طاهر رجّالة يذبّون عن اصحابهم حتى ركبوا واستعدّوا
ثم حملوا على عبد الرحمن واصحابه فاكثروا فيهم القتل فلما رأى
ذلك عبد الرحمن ترجّل فى حُماة اصحابه • فقاتلوا حتى قُتل عبد
15 الرحمن وقُتلوا معه وبلغ ذلك محمدا فسُقط فى يده وبرّز جنوده
فعقد لعبد الله *c* الحرشىّ فى خمسة آلف رجل وليحيى *d* بن علىّ
ابن عيسى فى مثل ذلك فسارا حتى وافيا قرْميسين وبلغ طاهرا
ذلك فسار نحوهما فانهزما من غير قتال حتى رجعا الى حلوان
فاقاما هناك، فزحف طاهر نحو حلوان فانهزما حتى لحقا ببغداد
20 واقام طاهر بحلوان حتى وافاه هَرْثَمَة بن اعين من عند المأمون
فى ثلثين الف رجل من جنود خراسان فاخذ طاهر من حلوان

---

a) P فاعطاهم. *b*) L. P. فعَمَّا. *c*) L P الرحمن cfr. Tab. III, ٨٣١, 8 et suiv. *d*) L P للحسن cfr. Tab. ٨٢٧, 11 et suiv.

نحو البصرة والاهواز وتقدّم هرثمة الى بغداد فلم تقم لمحمد قائمة
حتى قُتل وكان من امره ما كان؛ وان طاهر بن الحسين صعد
من البصرة وتقدّم هرثمة حتى احدقا ببغداد واحاطا بمحمد
الامين ونصبا المنجنيق على داره حتى ضاق محمد بذلك ذرعا
وكان هرثمة بن اعين يحبّ صلاح حال محمد والابقآء على حشاشة 5
نفسه فارسل اليه محمد يسأله القيام بامره واصلاح ما بينه وبين
المأمون على ان يخلع نفسه عن الخلافة ويسلّم الامر لاخيه فكتب
اليه هرثمة قد كان ينبغى لك ان تدعو الى ذلك قبل تفاقم
الامر فاما الآن فقد جاوز السيل الزُبا وشغل الحَلْىُ اهلَه ان
يُعارا ومع ذلك فانى مجتهد فى اصلاح امرك فصِر الىّ ليلا 10
لاكتب بصورة امرك الى امير المؤمنين وآخذ لك عهدا وثيقا
ولستُ آلُوa جِدّا ولا اجتهادا فى كلّ ما عادb بصلاح حالك
وقربك الى امير المؤمنين فلما سمع ذلك محمد استشار نصحآءه
ووزرآءه فاشاروا بذلك عليه وطمعوا فى دِعآء مهجته فلما جنّه
الليل ركب فى جماعة من خاصّته وثقاته وجواريه يريد العبور 15
الى هرثمة فاحسّc طاهر بن الحسين بالمراسلة التى جرت بينهما
والموافقة التى اتفقا عليها فلما اقبل محمد وركب بمن معه المآء
شدّ عليه طاهر فاخذه ومن معه ثم دعا به فى منزله فاحتزّ
رأسه وانفذه من ساعته الى المأمون واقبل المأمون حتى دخل
مدينة السلام وصفت له المملكة واستوسقت له الامور وكان قتلُ 20
محمد الامين ليلة الاحد لخمس خلون من المحرّم سنة ثمان

---

a) L آلُوا. *b*) Tout ce qui suit jusqu'à la fin dans L est suppléé par une main postérieure. *c*) P فاحسن.

وتسعين ومايةٍ وقُتل وله ثمان وعشرون سنة وكانت ولايته اربع سنين
وثمانية اشهر وبويع المأمون وهو عبد الله بن الرشيد يوم الاثنين
لخمس بقين من المحرّم سنة ثمان وتسعين ومائة وكان شهما بعيد
الهمّة ابيّ النفس وكان نجم وُلد العبّاس فى العلم والحكمة وقد
5 كان اخذ من جميع العلوم بقسط وضرب فيها بسهم وهو الذى
استخرج كتاب اقليدس من الروم وامر بترجمته وتفصيله وعقد
المجالس فى خلافته للمناظرة فى الاديان والمقالات وكان استاذه فيها
ابا الهُذَيل محمد بن الهُذيل*a* العلّاف ودخل بلاد الجزيرة والشام
فاقام بها مدّة طويلة ثم غزا الروم وفتح فتوحا كثيرة وابلى بلآءً
10 حسنا ثم توفّى على نهر البدندون ودفن بطرسوس يوم الاربعآء
لثمان خلون من رجب سنة ثمان عشرة ومائتين*b* وكانت ولايته
عشرين سنة وخمسة اشهر وثلثة عشر يوما وقد كان بلغ من
السنّ تسعا وثلثين سنة وقد كان بايع لابنه العبّاس بن المأمون
بولاية العهد من بعده وخلّفه بالعراق فلما مات هو على نهر
15 البدندون جمع اخوه ابو اسحق محمد بن هرون المعتصم بالله
اليه وجوه القوّاد والاجناد فدعاهم الى بيعته فبايعوه فسار من
طرسوس حتى وافى مدينة السلام فدخلها وخلع العبّاس بن
المأمون عنها وغلبه عليها وبايعه الناس بها وكان قدومه بغداد
مستهلّ شهر رمضان سنة ثمان عشرة ومائتين*b* فاقام بها سنتين
20 ثم مرّ*c* باتراكه الى سُرَّ مَن رأى فابتناها واتّخذها دارا ومعسكرا
وكانت فى خلافته فتوحات لم تكن لاحد من الخلفآء الذين مضوا

---

a) P ajoute الذى يقال له. *b*) L P مائتين. *c*) L امر.

مثلها قبله فمنها فتح بابك واسره وقتله ايّاه وصلبُه ومنها مازيار صاحب قلعة طبرستان فانه تحصّن فى القلاع والجبال فما زال به حتى اخذه فقتله a وصلبه الى جنب بابك ومنها جعفر الكردىّ وقد كان اخرب البلاد وسبى b الذراريّ فوجّه الخيول فى طلبه ولم يزل به حتى اخذه وقتله وصلبه الى جنب بابك ومازيار ومن ذلك 5 فتح عَمُوريّة وهى القسطنطينيّة الصغرى والاخرى ففتحها الله على يديه c وكان ابتداء امر بابك اذ تحرّك فى آخر ايّام المأمون وقد اختلف الناس فى نسبه ومذهبه d والذى صحّ عندنا وثبت انه كان من ولد مطهّر بن فاطمة بنت ابى مسلم هذه التى ينتسب e اليها الفاطميّة f من الخُرَّميّة لا الى فاطمة بنت رسول الله صلّعم 10 فنشأ بابك والحَبْل g مضطرب والفتن متّصلة فاستفتح امره بقتل h من حوله بالبَذّ واخراب i تلك الامصار والقرى التى حواليه لتصفو له البلاد وتصعب مطلبه وتشتدّ المونة فى التوصّل اليه واشتدّت شوكته واستفحل امره وقد كان المأمون وجّه اليه حين اتّصل به خبره عبد الله بن طاهر بن الحسين فى جيش عظيم فسار 15 اليه ونزل فى طريقه الدينور فى ظاهرها فى مكان يعرف الى يومنا هذا بقصر عبد الله بن طاهر وهو كرم مشهور ومكان مذكور ثم سار منها حتى وافى البذّ وقد عظم امر بابك وتهيّبه الناس فحاربوه فلم يقدروا عليه ففضّ جمعهم وقتل صناديدهم وكان ممّن

---

a) P وقتله. b) L P سبا. c) P يده. d) L واهل مذهبه. e) P ينسب. f) L P فاطمية. g) P الجبل. h) L فاستفحل امره وقتل. i) L اخرب.

قتل فى تلك الوقعة محمد بن حميد الطوسىّ وهو الذى رثاه
ابو تمّام بقصيدته التى يقول فيها

كانّ بنى نَبْهان يومَ وفاته
نُجُومُ سَمآءٍ خَرَّ من بينِها البَدْرُ

5 وفيها يقول

فاثْبَتَ فى مُسْتَنقعِ الموتِ رِجْلَه a
وقال لها b من تحتِ اَخْمَصِك c الحَشْرُ

فلما افضى الامر الى ابى اسحق المعتصم بالله لم تكن همّته d غيره
فاعدّ له الاموال والرجال واخرج مولاه الافشين حَيْدَر بن كاوس e
10 فسار الافشين بالعساكر والجيوش حتى وافى بَرْزَنْد f فاقام بها حتى
طاب الزمان وانحسرت الثلوج عن الطرقات ثم قدّم خليفته g
بوباره h وجعفر بن دينار وهو المعروف بجعفر الخيّاط فى جمع
كثير من الفرسان الى الموضع الذى كان فيه معسكرا وامرهما ان
يحفرا خندقا حصينا فسارا حتى نزلا هناك واحتفرا الخندق فلما
15 فرغا من حفر الخندق استخلف الافشين ببرزند i المرزبان مولى
المعتصم فى جماعة من القوّاد وسار هو حتى نزل الخندق ووجّه
بوباره وجعفرا الخيّاط فى جمع كثيف الى رأس نهر كبير وامرهما
بحفر خندق آخر هناك فسارا حتى احتفراه فلما فرغا وافاهما
الافشين ثم خلّف فى موضعه محمد بن خالد بُخاراخُذاه k

---

a) L رحله. b) L له. c) L P احمصك. d) P لم يكن همّة. e) L كاوش. f) P برزبد. g) L خلفته. h) P بوساره; Tab. III, 1225. بوزباره i) P ببرزبد. k) P بحاحذاه; L حاحذاه cfr. Tab. III, 1197, 1203.

وشخص الى دَرْوذ *a* فى خمسة آلف فارس والفى راجل ومعه
الف رجل من الفَعَلة حتى نزل دروذ واحتفر بها *b* خندقا عظيما
وبنى عليها سورا شاهقا فكان بابك واصحابه يقفون على جبال
شاهقة فيشرفون منها على العسكر ويولولون ثم ركب الافشين يوم
الثلثاء لثلث بقين من شعبان فى تعبية وحمل المجانيق وامر بابك 5
[آذين ان يحصّن *c*] تلّا مشرفا على المدينة ومعه ثلثة آلف رجل
وقد كان احتفر حوله الآبار ليمتنع *d* الخيل منهم فانصرف الافشين يومه
الى خندقه ثم غدا عليه يوم الجمعة فى غرّة شهر رمضان فنصب
المجانيق والعرّادات على المدينة واحدقت القوّاد والرؤسآء واقبل
بابك فى اجناد اصحابه وعبّاهم فقاتلوه القوّاد قتالا شديدا الى 10
العصر ثم انصرفوا وقد نكوا فى اصحابه واقام الافشين ستّة ايّام
ثم ناهضه يوم الخميس لسبع ليال خلون من شهر رمضان واستعدّ
له بابك فوضع على البذّ عَجَلا عظيما ليرسله على اصحاب الافشين
ثم ارسل بابك رجلا يقال له موسى الاقطع الى الافشين يسأله ان
يخرج اليه ليشافهه بما فى نفسه فان صار الى مراده والا حاربه 15
فاجابه الافشين الى ذلك فخرج بابك حتى صار بالقرب من الافشين.
فى موضع بينهما واد فلما رأى الافشين كفّر له فبسطه الافشين
واعلمه ما فى الطاعة من السلامة فى الدنيا والآخرة فلم يقبل
ذلك فانصرف الى موضعه وامر اصحابه بالحرب فتسرّعوا الى ذلك
ودهدهوا *e* العجل الذى كانوا اعدّوه فانكسر العجل وثاب اصحاب 20
الافشين فدفعوهم الى رأس الجبل وقد كان يوبارة وجعفر الخيّاط

---

a) P رروذ. *b*) L omet بها. *c*) La lacune du texte est suppléée par la conjecture, cfr. Tab. ١٢١٦, 8, 16. *d*) L ليمنع. *e*) L ودهدوا.

وقفا بحذآء عبد الله اخى بابك فحملا وحمل عليهم القوّاد من
جميع النواحى فقتلوهم قتلا ذريعا وانهزموا حتى دخلوا المدينة
فدخلوا خلفهم فى طلبهم وصارت a الحرب فى ميدان وسط المدينة
وكانت حربا لم يُرَ مثلها شدّة وقتلوا فى الدور والبساتين وهرب
5 عبد الله اخو بابك فلما رأى بابك ان العساكر b قد احدقت
به والمذاهب قد ضاقت عليه وان اصحابه قد قتلوا وغُلّوا c توجّه
الى ارمينية وسار حتى عبر نهر الرّسّ متوجّها الى الروم فلما عبر
نهر d الرّسّ قصد نحوه سهل بن سُنْباط e صاحب الناحية وقد
كان الافشين كتب الى اصحاب تلك النواحى والى f الاكراد بارمينية
10 والبطارقة باخذ الطرق عليه فوافاه سهل بن سنباط وقد كان
بابك غيّر لباسه وبدّل زيّه وشدّ الخِرَق على رجليه g وركب بغلة
باكاف فاوقع به سهل بن سنباط فاخذه h اسيرا ووجّه به الى
الافشين فاستوثق منه الافشين وكتب الى المعتصم بالفتح واستأذنه
فى القدوم عليه فاذن له فسار حتى قدم عليه ومعه بابك واخوه
15 فكان من قتل المعتصم لبابك وقطع i يديه ورجليه وصلبه ما هو
مشهور، قالوا ولما قدم الافشين ومعه بابك اجلسه المعتصم على
سرير امامه وعقد التاج على رأسه وفى ذلك يقول اسحق بن خلف
الشاعر فى قصيدته الّتى مدح فيها المعتصم بالله

ما غِبْتَ عن حَرْبٍ تَحَرَّقَ نارُها بالبَذّ كنتَ هُنا وانتَ هُناكا k
20 عَزَّتْ بأَفْشِينٍ حُسامِكَ أُمّةٌ والدينُ مُمْتَسِكٌ به آستِمْسَاكا

a) P صار. b) L العسكر. c) L قلّوا. d) L omet نهر.
e) P اسباط; cfr. Tab. III, 1223. f) L omet الى. g) P رجله.
h) L واخذه. i) L قطعه. k) L هنالكا.

لَمَّا اتــاك بِبــابك تَوّجْتَــه   وآحَقُّ مَن اضْحَى له تَاجَاكا

ثم ان احمد بن ابى دُوَاد وجد على الافشين لكلام بلغه عنه
فاشار على المعتصم *a* ان يجعل *b* الجيش نصفين نصفا مع
الافشين ونصفا مع اشناس ففعل المعتصم ذلك فوجد الافشين
منه وطال حزنه واشتد حقده فقال احمد بن ابى دواد للمعتصم يا 5
امير المؤمنين ان ابا جعفر المنصور استشار انصح الناس عنده فى
امر ابى مسلم فكان من *c* جوابه ان قال يا امير المؤمنين ان
الله *d* تعالى يقول لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ اِلَّا ٱللَّهُ لَفَسَدَتَا *e* فقال له *f*
المنصور حسبك ثم قتل ابا مسلم *g* فقال له المعتصم انت
ايضا حسبك يا ابا عبد الله ثم وجّه الى الافشين فقتله وزعموا انهم 10
نبشوا عنه فوجدوه غير مختون ومات المعتصم بالله يوم الخميس
لاحدى عشرة ليلة بقيت من شهر ربيع الاول سنة سبع *h* وعشرين
ومائتين وصلى عليه ابو عبد الله احمد بن ابى دؤاد وكان
المعتصم اوصى اليه بالصلاة عليه وكانت ولايته *i* ثمان سنين
وثمانية اشهر وسبعة عشر يوما وكان قد بلغ من السنّ تسعا 15
وثلثين سنة ۞

وهذا آخر كتاب *k* الاخبار الطوال على ما جمعه ابو
حنيفة احمد بن داود الدينورىّ *l* رحمه
الله تعالى ورضى عنه ۞   20

---

a) P ajoute بالله. *b*) L يفعل. *c*) L فى. *d*) L omet الله.
e) Cor. XXI, 22. *f*) P omet له. *g*) L omet ثم قتل ابا مسلم.
h) L تسع. *i*) L خلافته. *k*) P omet كتاب. *l*) P omet
الدينورى.

تم الكتاب بحمد الله الملك الوهاب نهار الاثنين ثالث يوم من
شهر سوال سنة ١٠٦١ بخطّ افقر عباد الله واحوجهم اليه اسير
ذنبه حسين بن حيّه بن عبّاس العصسى، بلدا الشافعى
مذهبا غفر الله له ولوالديه ولجميع المسلمين
والمسلمات وصلى الله على سيّدنا محمد
وآله وصحبه وسلم

La préface et les index paraîtront plus tard.

ERRATA.

Page	Lisez	Au lieu de
٤٩, 15	احدا	حدا
٥٣, 4	ابنه	ابنيه
١٤٨, 6	ارض	ارص
١٥٥, 11	نطّيّ	للطآنىء
١٩٧, 15	بن [ابى] حذيفة	بن حذيفة
١٩٩, 13	سعد	سعيد
٢٢٠, 15	خبّابٍ	خبّابِ
٢٣٠, 7	عبد الله	عبيد الله
٢٧٣, 9, 13 et 16	عصاه	عصاة
٢٩١, 14 et 16	أجرتُه	أجرتُه
	آجَرْنا	أجَرْنا
٣٥٩, note *b*)	Lis.	Lés.
٣٩٥, 10	بُعار	يُعارا

ABŪ ḤANĪFA AD-DÎNAWERI.

KITÂB

AL-AḪBÂR AṬ-ṬIWÂL.

PUBLIÉ

PAR

VLADIMIR GUIRGASS,
ci-devant professeur d'arabe à l'Université Impériale de
St.-Pétersbourg.

LEIDE. — E. J. BRILL.
1888.